

Statistische Erhebungen und Schätzungen

über Landwirtschaft und Ernährung
79. Jahresheft

Statistiques et évaluations

concernant l'agriculture et l'alimentation
79^e fascicule

2002

Schweizerischer Bauernverband
DAI, Geschäftsbereich Statistik
Laurstrasse 10
CH-5200 Brugg

Union Suisse des Paysans
DAI, division statistique
Laurstrasse 10
CH-5200 Brugg

Tel. 056 / 462 51 11
Fax 056 / 441 53 48
Internet <http://www.sbv-usp.ch>

ISSN 0257-9243

Inhaltsübersicht	Seite	Table des matières	Page
Vorwort	3	Avant-propos	3
Einleitung	4	Introduction	4
Zeichenerklärung, Abkürzungen	6	Explications des signes, liste des abréviations	6
Kapitel		Chapitre	
1 Betriebsverhältnisse	7	1 Conditions d'exploitation	7
2 Pflanzenbau, pflanzliche Produktion	33	2 Production végétale	33
3 Tierhaltung, tierische Produktion	67	3 Effectif des animaux, production animale	67
4 Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland	98	4 Commerce de la Suisse avec l'étranger	98
5 Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch	109	5 Bilan alimentaire, autres consommations	109
6 Preise, Preisindizes, Löhne, Zinsen	128	6 Prix, indices des prix, salaires, intérêts	128
7 Massnahmen von Bund und Kantonen	143	7 Mesures de la Confédération et des cantons	143
8 Ergebnisse von Buchhaltungserhebungen, Produktionskostenberechnungen	176	8 Résultats des recherches comptables, enquêtes sur les frais de production	176
9 Landwirtschaftliche Gesamtrechnung und Bruttosozialprodukt	188	9 Les comptes économiques de l'agriculture et produit national brut	188
10 Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung	197	10 Population, organisations, formation professionnelle agricole	197
11 Internationale Vergleiche	214	11 Comparaisons au niveau international	214
Anhang		Appendice	
Stichwortverzeichnis	222	Index	222

Vorwort

Mit der vorliegenden Ausgabe erscheinen - im 106. Jahr des Bestehens des Schweizerischen Bauernverbandes - statistische Erhebungen und Schätzungen bereits zum 79. Mal. Wie die vielen Hefte vorher, enthält auch das jüngste Werk eine möglichst aussagekräftige und aktuelle Sammlung der zugänglichen amtlichen und privaten landwirtschaftlichen Statistik. Soweit nicht Zeitreihen aufgeführt sind, handelt es sich zumeist um Daten des Jahres 2002, bisweilen bereits um solche des Jahres 2003, vereinzelt aber auch um Angaben früherer Jahre. Gegenüber der letzten Ausgabe sind Gliederung und Gestaltung des Heftes weitgehend unverändert geblieben. Verschiedene Tabellen haben kleinere Änderungen erfahren.

Bei der Bearbeitung des Heftes durften wir die Mitarbeit einer grossen Zahl von Amtsstellen, Organisationen und Personen in Anspruch nehmen. Ihnen allen danken wir auch an dieser Stelle bestens. Namentlich erwähnen möchten wir die Bundesämter für Statistik und für Landwirtschaft, welche uns Auswertungen der Eidg. Zählungen und administrativer Daten zur Verfügung stellen, sowie die Sektion Statistik der Eidgenössischen Oberzolldirektion. Ein besonderer Dank gilt auch unseren teils langjährigen, unentgeltlich mitarbeitenden Berichterstattem über die Erträge im Pflanzenbau, tierische Leistungen, den Absatz von Produkten, Preise und andere wichtige Fakten. Wir hoffen, dass das vorliegende Heft den Lesern nützlich sein wird und zum besseren Verständnis für die Vorgänge in der schweizerischen Landwirtschaft und die Leistungen der Bauernbetriebe beitragen kann.

Brugg, Juli 2003

Schweizerischer Bauernverband

Der Direktor: Jacques Bourgeois
Der Leiter des DAI Geschäftsbereiches Statistik: Robert Grüter

Avant-propos

La présente édition des Statistiques et évaluations est la 79e depuis la création de l'Union Suisse des paysans, il y a 106 ans. Elle contient, de même que les brochures précédentes, les dernières statistiques importantes disponibles, de sources agricoles officielle et privée. Sauf indication d'une série chronologique, il s'agit pour la plupart de données concernant l'année 2002, voire l'année 2003 déjà, mais également de données isolées concernant les années antérieures. Si la ventilation et la présentation sont pratiquement restées les mêmes que dans la dernière publication. En outre, certains tableaux ont été légèrement modifiés.

Le relevé des données n'aurait pas été possible sans la collaboration d'un grand nombre d'organismes, d'organisations et de personnes, notamment les Offices fédéraux de la statistique et de l'agriculture, qui ont mis à notre disposition la mise en valeur des recensements fédéraux et des données administratives, ainsi que la section des statistiques de l'Administration fédérale des douanes. Nous remercions toutes les personnes concernées de leur précieuse collaboration. Nous profitons également de l'occasion pour remercier nos rapporteurs, qui travaillent bénévolement, souvent depuis de nombreuses années, et qui nous permettent de disposer de données importantes concernant les rendements de la production végétale et animale, l'écoulement des produits, les prix et d'autres domaines importants. Nous espérons que la présente édition permettra au lecteur de mieux comprendre l'évolution de l'agriculture suisse et le rendement des exploitations agricoles.

Brougg, juillet 2003

Union suisse des paysans

Le directeur: Jacques Bourgeois
Le chef du DAI division des statistiques: Robert Grüter

Einleitung

Statistik wozu?

Wer in der Wirtschaft oder in der Politik Entscheidungen zu treffen hat, muss die Fakten kennen. Diese aber können sich fortlaufend ändern. In der modernen Gesellschaft allgemein, aber auch in der Wirtschaft bestehen die vielfältigsten Beziehungen, welche kaum mehr überschaut werden können. Hier setzt die Statistik ein. Mit ihrer Hilfe wird versucht, ablaufende, oder sich anbahnende Entwicklungen wahrzunehmen, Zusammenhänge aufzufindig zu machen, Grössenordnungen darzustellen und eine Gesamtsicht zu ermöglichen.

Die vorstehenden Aussagen zu Zweck und Nutzen der allgemeinen Statistik gelten natürlich auch für die landwirtschaftliche Statistik. Unter dem Kürzel AP 2007 hat das Parlament in harten politischen Auseinandersetzungen die gesetzlichen Rahmenbedingungen der kommenden Jahre für die Land- und Ernährungswirtschaft neu festgelegt, und der Bundesrat hat sie in Verordnungen konkretisiert. In den laufenden Verhandlungen über die Weiterentwicklung der bilateralen Verträge mit der EU und in den Verhandlungen über die Weiterentwicklung des WTO-Vertragswerks stehen weitere Fragen an, zu deren Beantwortung die landwirtschaftliche Statistik wichtige Beiträge leisten kann. Diese erschöpfen sich nicht in der späteren Beschreibung der laufenden Entwicklung und der momentanen Standortbestimmung. Sie liefern insbesondere auch wichtige Indikatoren zur Abschätzung der Folgewirkungen von Entscheidungen.

Wirklichkeit und Statistik

Statistikproduzenten und Statistikbenützer müssen sich bewusst sein, dass auch die Statistik ihre Grenzen hat. Sie liegen einerseits in der zeitlichen, räumlichen und sachlichen Erfassbarkeit von Zuständen und Bewegungen und andererseits in der Zulänglichkeit der verwendeten Methode für die Abbildung des interessierenden Sachverhaltes.

Mit dem Jahresheft arbeiten

Damit die gewünschten Daten rascher aufgefunden werden können, sind die Tabellen in elf Unterkapitel eingereiht. Am Anfang jedes dieser Unterkapitel steht ein Tabellenverzeichnis. Ein Kommentar und einige grafische Darstellungen vermitteln einen raschen Überblick über die Inhalte der einzelnen Tabellen. Ein alphabetisches Stichwortverzeichnis im Anhang erleichtert den Zugriff auf einzelne Fakten.

Die einzelnen Tabellen stehen auch auf elektronischen Datenträgern zur Verfügung. Benützer erhalten Auskunft über die Telefon-Nummer 056/462 51 11. Die meisten Tabellen sind auch über den Internet-Server <http://www.sbv-usp.ch> abrufbar. Selbstverständlich können nicht alle verfügbaren Daten veröffentlicht werden. Über die genannte Tel.-Nr. sowie über die E-Mail Adresse myrta.kaeslin@sbv-usp.ch können auch Auskünfte über weiterführende Statistiken und frühere Daten eingeholt, sowie Publikationen bestellt werden.

Von der Statistik erfasste Einheiten

Zur Erleichterung der Interpretation der Tabellen in Kapitel 1 (Betriebsverhältnisse), Kapitel 2 (Pflanzenbau), Kapitel 3 (Tierhaltung) und Kapitel 7 (Massnahmen des Bundes) machen wir Sie darauf aufmerksam, dass es unterschiedliche Abgrenzungen des unter-

Introduction

Statistiques, dans quel but?

Celui qui est chargé de prendre des décisions dans l'économie ou la politique, doit bien connaître les faits. Ceux-ci peuvent cependant constamment se modifier. Aussi bien dans l'économie que dans la société moderne il existe des rapports les plus variés, qu'il n'est plus possible de les dominer. C'est là que la statistique intervient. Grâce à elle, on tente de saisir les évolutions qui se déroulent ou celles qui se préparent. Il faut trouver les relations de cause à effet, présenter les ordres de grandeur et permettre une vue d'ensemble.

Les déclarations ci-dessus concernant l'utilité des statistiques générales valent également pour les statistiques agricoles. Sous le diminutif de PA 2007, le Parlement a réaménagé, au cours d'après débats politiques, le cadre légal de l'économie agroalimentaire pour ces prochaines années, cadre légal que le Conseil fédéral a concrétisé sous forme d'ordonnances. Notons que les statistiques agricoles apportent une contribution importante à la résolution des nombreuses questions qui se posent à l'occasion des négociations en cours concernant l'évolution tant des Accords bilatéraux avec l'Union Européenne (UE) que des accords passés dans le cadre de l'OMC. Outre la description de l'évolution en cours et un état des lieux, elles livrent notamment de précieux indices permettant d'évaluer l'impact des décisions.

Réalité et statistiques

Les producteurs et les utilisateurs de statistiques doivent aussi se rendre compte que la statistique a également des limites. Ces dernières se situent, d'une part, dans la possibilité d'enregistrer les circonstances et les mouvements au niveau de l'espace, du temps et de la pratique et, d'autre part, dans la suffisance des méthodes utilisées pour illustrer les faits en question.

Travailler avec l'annuaire

Pour que les données désirées puissent être trouvées le plus rapidement possible, les tableaux sont répertoriés en onze sous-chapitres. Au début de chacun de ces sous-chapitres se trouve une liste des tableaux. Un commentaire et quelques graphiques donnent un rapide aperçu du contenu de différents tableaux. Une liste de mots-clés, répertoriés par ordre alphabétique et se trouvant en annexe, facilite la saisie de chacun des faits.

Chaque tableau est aussi à disposition sur un support électronique de données. Les utilisateurs peuvent obtenir des renseignements en composant le 056/462 51 11. La plupart des tableaux peuvent également être consultés par Internet-Server <http://www.sbv-usp.ch>. Il va de soi que toutes les données disponibles ne peuvent pas être publiées. Il est possible d'obtenir des renseignements sur d'autres statistiques et sur des données antérieures au numéro de téléphone indiqué, ainsi que par E-Mail, adresse myrta.kaeslin@sbv-usp.ch, où des publications peuvent également être commandées.

Unités saisies par la statistique

Pour faciliter l'interprétation des tableaux au chapitre 1 (conditions d'exploitation), au chapitre 2 (production végétale), au chapitre 3 (production animale) et au chapitre 7 (mesures de la Confédération), nous attirons l'attention des lecteurs sur le fait qu'il existe différentes

suchten Objektes (z. B. des landwirtschaftlichen Betriebes) gibt, je nach Quelle der in den Tabellen publizierten Daten.

So berücksichtigt das Bundesamt für Statistik (BFS) in den Betriebszählungen und Strukturerhebungen alle landwirtschaftlichen Betriebe, die eine bestimmte Mindestgrösse erreichen. 1995 hat nun das BFS die Normen für Mindestbetriebsgrössen von der EU übernommen. Die Mindestbetriebsgrösse der EU ist grösser als die früher vom BFS verwendete Betriebsgrösse, so dass die als Kleinstbetriebe bezeichneten nicht mehr zu den landwirtschaftlichen Betrieben gezählt werden. Ihre Produktion ist neu in den nichtlandwirtschaftlichen Hausgärten inbegriffen.

Auf einige Betriebszweige wie Getreide, Ölfrüchte und Rindviehhaltung hat die Erhöhung der Schwellenwerte keinen nennenswerten Einfluss. Andere Betriebszweige wie Weinbau, Kartoffeln, Gemüse, Beeren, Kleinvieh- und Bienenhaltung betrifft es dagegen stärker. Hier spielen die Kleinstbetriebe in einzelnen Regionen eine wichtige Rolle.

Wird nun von landwirtschaftlichen Betrieben gesprochen, so versteht man darunter meistens die Betriebe welche durch die Betriebszählung (oder Strukturerhebung) erfasst werden. Dabei ist es wichtig zu wissen, ob die Kleinstbetriebe im betreffenden Fall inbegriffen sind oder nicht. (1990 wurden rund 14'600 Kleinstbetriebe gezählt.)

Beim Vollzug von agrarpolitischen Massnahmen, wie die Abgeltung der Leistungen der Landwirtschaft mit Direktzahlungen (Kapitel 7), fallen beim Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) viele Daten an. Diese werden administrative Daten genannt. Je nach Verwendungszweck bzw. Massnahme ändert das zu untersuchende Objekt, d. h. einmal sind aufgrund einer Massnahme die Bio-Betriebe betroffen, bei einer anderen Massnahme nur die Kartoffelproduzenten inbegriffen Kleinstproduzenten etc. Auch bei Verwendung von administrativen Daten ist daher deren Geltungsbereich zu kennen.

In dieser Publikation verwenden wir beide Datenquellen. Die administrativen Daten werden vor allem in den Tabellen über Produktion und über Subventionen verwendet. Die Tabellen über Flächen, Bestände und Betriebsstruktur greifen vor allem auf die BFS-Daten zurück. Es ist daher möglich (je nach Datenquelle), für ein Produkt z. B. zwei unterschiedliche Flächenangaben zu finden. Das ist auf die oben erwähnten unterschiedlichen Abgrenzungen zurückzuführen.

Zusammenfassend kann man sagen, dass diese Unterschiede nur bei Produktionszweigen von Bedeutung sind, wo Kleinstbetriebe eine wichtige Rolle spielen.

Die Versorgungsbilanzen (Kapitel 2 und 3) und die landwirtschaftlichen Gesamtrechnungen (Kapitel 9) beziehen sich auf den gesamten Bereich Landwirtschaft, d. h. es werden alle Produzenten landwirtschaftlicher Erzeugnisse (inbegriffen Kleinstbetriebe und landwirtschaftliche Hausgärten) berücksichtigt. Der Begriff stimmt hier ungefähr mit demjenigen der Betriebszählung nach der früher verwendeten Mindestgrösse überein.

Die Versorgungsbilanzen einiger Produkte berechnen wir entweder auf betrieblicher Stufe oder als gesamte Versorgungsbilanz. Die Struktur beider Berechnungen ist gleich. Die Betriebsbilanz beschreibt den Warenfluss (Erzeugung und Verwendung) auf den Betrieben während einem Kalenderjahr und liefert die notwendigen Mengenangaben für die Berechnung der Endproduktion (Kapitel 9). Die gesamte Versorgungsbilanz beschreibt den Warenverkehr in einem Land während einem Kalenderjahr. Zusätzlich zur Betriebsbilanz werden hier auch die Aussenhandelswerte berücksichtigt.

manières de délimiter l'objet à examiner (p.ex. l'exploitation agricole), selon la source des données publiées dans les tableaux.

C'est ainsi que l'Office fédéral de la statistique (OFS) tient compte, dans le recensement des exploitations et le relevé des structures agricoles, des exploitations qui atteignent une certaine taille. En 1995, l'OFS a alors repris de l'UE les normes pour les grandeurs minimales d'exploitation, qui sont supérieures à la grandeur d'exploitation utilisée antérieurement par l'OFS, de manière à ce que les petites exploitations désignées comme telles ne sont plus reprises. Leur production est intégrée dans les jardins familiaux non agricoles.

L'augmentation des prix-seuil n'a aucune influence notable sur quelques branches telles que les céréales, les oléagineux et l'élevage des bovins. D'autres branches, comme la vigne, les pommes de terre, les légumes, les petits fruits, le petit bétail et l'apiculture, sont par contre plus fortement touchées. Les petits producteurs dans les régions séparées jouent en effet ici un rôle important.

Par exploitations agricoles, on entend généralement des exploitations qui sont comprises dans le recensement, ou le relevé des structures agricoles. Il est important de savoir si les petites exploitations concernant ce cas sont comprises ou non dans les relevés. (En 1990, on a comptabilisé environ 14 600 petits producteurs).

Dans l'exécution des mesures de politique agricole, telles que l'indemnisation des prestations de l'agriculture au moyen des paiements directs (chapitre 7), l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) produit beaucoup de données. Elles sont appelées données administratives. Selon le but d'utilisation ou des mesures, l'objet qui doit être soumis à examen change, c'est-à-dire qu'une fois sur la base d'une mesure ce sont les exploitations bio qui sont concernées, dans le cadre d'une autre mesure seulement les producteurs de pommes de terre, y compris les petits producteurs, etc. Lors de l'utilisation de données administratives, il importe aussi de connaître leur champ d'application.

Dans cette publication, nous utilisons les deux sources de données. Les données administratives sont surtout utilisées dans les tableaux sur la production et sur les subventions. Les tableaux sur les surfaces, le cheptel et la structure d'exploitation se réfèrent principalement aux données de l'OFS. Raison pour laquelle il est par exemple possible (selon la source des données) de trouver pour un produit deux différentes indications de surface. Cela est dû aux différentes délimitations indiquées ci-dessus.

En conclusion, on peut dire que ces différences n'ont d'importance que pour les branches de la production où les petits producteurs jouent un rôle prépondérant.

Les bilans d'approvisionnement (chapitres 2 et 3) et les comptes économiques de l'agriculture (chapitre 9) se réfèrent à l'ensemble de l'agriculture, c'est-à-dire qu'ils prennent en considération tous les producteurs agricoles (y compris les petits producteurs et les jardins familiaux des exploitants). La notion concorde approximativement avec celle du recensement des exploitations selon la grandeur minimale utilisée autrefois.

Nous calculons les bilans d'approvisionnement de quelques produits soit à l'échelon de l'exploitation, soit en tant que bilan d'approvisionnement général. La structure des deux modes de calculs est identique. Le bilan à la ferme décrit le mouvement des marchandises (production et utilisation) dans les exploitations durant une année civile, et il fournit les données de quantité indispensables au calcul de la production finale (chapitre 9). Le bilan d'approvisionnement général décrit les mouvements de marchandises dans un pays durant une année civile. Ce type de bilan tient compte, en plus du bilan à la ferme, les valeurs du commerce extérieur.

Zeichenerklärung, Abkürzungen

Ein Stern nach der Tabellenummer bezeichnet Tabellen, deren Einzelwerte ohne Rücksicht auf die Totalsumme gerundet worden sind. Im allgemeinen sind die Einzelwerte in den Tabellen so gerundet, dass deren Summe mit dem Totalbetrag übereinstimmt.

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt (absolut Null).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) bedeutet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der verwendeten Einheit (jedoch grösser als absolut Null).

Drei Punkte (...) anstelle einer Zahl bedeuten, dass diese nicht erhältlich oder ohne Bedeutung ist oder aus anderen Gründen weggelassen wurde.

Ein Schrägstrich (/) zwischen zwei Jahreszahlen X und Y steht für den Durchschnitt der Jahre X bis Y (z.B. 1991/95 heisst Durchschnitt der Jahre 1991 bis 1995).

Die in der Vorspalte mehrmals verwendeten Abkürzungen für die Zonen entsprechen der Zoneneinteilung gemäss dem landwirtschaftlichen Produktionskataster und bezeichnen mit

T/P 1	die Ackerbauzone
T/P 2	die erweiterte Übergangzone
T/P 3	die Übergangzone
T/P 4	die Hügelzone
B/M 1	die Bergzone I
B/M 2	die Bergzone II
B/M 3	die Bergzone III
B/M 4	die Bergzone IV

Region: Talregion bestehend aus Ackerbauzone, erweiterte Übergangzone und Übergangzone, Hügelregion bestehend aus Hügelzone und Bergzone I, Bergregion bestehend aus Bergzone II bis IV.

Die Grössenklassen beziehen sich auf die Kulturfläche (ohne Sommerungsweiden im Alp- und Juragebiet), sofern in der Tabelle nichts anderes vermerkt ist.

Bio (Betriebsgruppe): Betriebe mit anerkannter biologischer Bewirtschaftung.

BTS- und RAUS-Beiträge (Rohertrag): Beiträge nach Direktzahlungsverordnung für besonders tierfreundliche Haltung landwirtschaftlicher Nutztiere. Besonders tierfreundliche Stallhaltungssysteme (BTS) und regelmässiger Auslauf im Freien (RAUS).

GVE: Grossvieheinheit

RGVE: Raufutterverzehrende Grossvieheinheit

LN: Landwirtschaftliche Nutzfläche

ÖLN: Ökologischer Leistungsnachweis, bestehend aus tiergerechte Haltung der Nutztiere, ausgeglichene Düngerbilanz, angemessener Anteil an ökologischen Ausgleichsflächen, geregelte Fruchtfolge, geeigneter Bodenschutz, Auswahl und gezielte Anwendung der Pflanzenbehandlungsmittel und für Biobetriebe noch spezielle Bestimmungen.

Bei den Berufsbezeichnungen wird aus Platzgründen nur die männliche Form verwendet. Gemeint sind in jedem Fall jedoch beide Geschlechter in gleicher Weise.

Explications des signes, liste des abréviations

Une astérisque après le numéro du tableau désigne les tableaux dont les valeurs isolées ont été arrondies, sans tenir compte de la somme totale. En général, les valeurs isolées des tableaux sont arrondies de telle manière à ce que leur somme corresponde au montant total.

Un trait (-), au lieu d'un chiffre, signifie que rien ne se passe (zéro absolu).

Un zéro (0 ou 0,0, etc.) correspond à une grandeur inférieure à la moitié de l'unité utilisée (bien que supérieure au zéro absolu).

Trois points (...), au lieu d'un chiffre, signifient que les données ne sont pas disponibles ou sont sans importance, voire peuvent être laissées de côté pour d'autres raisons.

Un trait en biais (/) entre deux années (X et Y) correspond à la moyenne de la période allant de X à Y (par ex. 1991/95 signifie la moyenne des années allant de 1991 à 1995).

Les abréviations des zones, utilisées à plusieurs reprises dans l'avant-colonne, correspondent à la répartition des zones conformément au cadastre de la production agricole et désignent

T/P 1	zone de grandes cultures
T/P 2	zone intermédiaire élargie
T/P 3	zone intermédiaire
T/P 4	zone des collines
B/M 1	zone de montagne I
B/M 2	zone de montagne II
B/M 3	zone de montagne III
B/M 4	zone de montagne IV

Région: Région de plaine constituée de la zone de grandes cultures, de la zone intermédiaire élargie et de la zone intermédiaire; région des collines constituée de la zone des collines et de la zone de montagne I; région de montagne constituée des zones de montagne II à IV.

Les ordres de grandeurs se rapportent aux surfaces cultivées (sans les pâturages des Alpes et du Jura), pour autant que le tableau ne donne pas d'autres précisions.

Bio (groupe d'exploitation): Exploitations avec mode de production biologique reconnu.

Contributions SST et SRPA (rendement brut): Contributions selon l'Ordonnance sur les paiements directs pour les systèmes de détention particulièrement respectueux des animaux de rente. Systèmes de stabulation particulièrement respectueux des animaux (SST) et sorties régulières en plein air (SRPA).

UGB: Unité Gros Bétail

UGBFG: Unité de Gros Bétail consommant des Fourrages Grossiers

SAU: Surface Agricole Utile

PER: Prestations écologiques requises constituées de la garde des animaux de rente respectueuse de l'espèce, du bilan de fumure équilibré, de la part écuitable de surfaces de compensation écologique, de l'assolement régulier, de la protection appropriée du sol, de la sélection et utilisation ciblée des produits de traitement des plantes et des dispositions spéciales pour les exploitations biologiques.

Pour des raisons de place, nous nous sommes limités à indiquer le nom masculin des professions. Il va de soi que les hommes et les femmes sont pris en compte de la même manière.

1. Betriebsverhältnisse

- 1 Landwirtschaftsbetriebe
- 2 Landwirtschaftsbetriebe nach Katasterzonen und Anteil Bodenbesitz, 1996
- 3 Landwirtschaftliche Nutzfläche der Landwirtschaftsbetriebe
- 4 Landwirtschaftsbetriebe nach Grössenklassen, 2001
- 5 Mittlere landwirtschaftliche Nutzfläche der Landwirtschaftsbetriebe
- 6 Parzellierung der Landwirtschaftsbetriebe
- 7 Landwirtschaftliche Betriebe nach ihrer betriebswirtschaftlichen Ausrichtung, 2001
- 8 Biologischer Landbau, 2001
- 9 Bodenbesitz der Landwirtschaftsbetriebe, 1996
- 10 Bewirtschafter und Bewirtschafterinnen nach Altersklassen, 2001
- 11 Fortbestand der Familienbetriebe deren LeiterInnen das 50. Altersjahr überschritten haben, 1996
- 12 Beschäftigte in Landwirtschaftsbetrieben
- 13 Landwirtschaftsbetriebe mit Vollzeit Beschäftigten und Zahl der Beschäftigten, 2001
- 14 Arbeitszeit der Erwerbstätigen im land- und forstwirtschaftlichen Sektor, 2000
- 15 Erwerbstätige im land- und forstwirtschaftlichen Sektor nach Altersklassen, 2000
- 16 Erwerbstätige in der Landwirtschaft und den übrigen Wirtschaftsklassen
- 17 Erwerbstätige im 1. Wirtschaftssektor, Jahres- bzw. Quartalsdurchschnitte
- 18 Landwirtschaftsbetriebe mit Nutztieren, 2001

1. Conditions d'exploitation

- 1 Exploitations agricoles
- 2 Exploitations agricoles selon les zones cadastrales et la part du terrain en propriété, en 1996
- 3 Surface agricole utile des exploitations agricoles, inclus exploitations horticoles
- 4 Exploitations agricoles par classes de grandeur, 2001
- 5 Surface agricole utile moyen des exploitations agricoles
- 6 Parcellement des terres
- 7 Exploitations agricoles selon l'orientation technico-économique, 2001
- 8 Agriculture biologique, 2001
- 9 Terrain en propriété des exploitations agricoles, en 1996
- 10 Exploitants selon les classes d'âges, 2001
- 11 Pérennité des entreprises familiales dont les exploitants ont plus de 50 ans, 1996
- 12 Emploi dans des exploitations agricoles
- 13 Exploitations agricoles avec personnel à plein temps et effectif des emplois, 2001
- 14 Temps de travail des personnes actives occupées dans le secteur agricole et forestier, 2000
- 15 Personnes actives occupées dans le secteur agricole et forestier selon les classes d'âge, 2000
- 16 Personnes actives occupées dans l'agriculture et les autres classes économiques
- 17 Personnes actives occupées dans le secteur primaire, moyens annuels resp. trimestriels
- 18 Exploitations agricoles avec animaux pour la production, en 2001

1. Betriebsverhältnisse
1. Conditions d'exploitation

1. Betriebsverhältnisse	1. Conditions d'exploitation
19 Ausgewählte Maschinen und Einrichtungen der Landwirtschaftsbetriebe, 1996	19 Choix des machines et des installations des exploitations agricoles, en 1996
20 Erfasste Motoren, Geräte und Maschinen	20 Moteurs, instruments et machines
21 Bestand und neu in Verkehr gesetzte Landwirtschaftsfahrzeuge	21 Effectif des véhicules agricoles et véhicules agricoles nouvellement mis en circulation
22 Gesamtkosten der vom Bund genehmigten Strukturverbesserungsprojekte	22 Coûts totaux des projets d'améliorations des structures approuvés par la Confédération
23 Ausbezahlte Bundesbeiträge an Strukturverbesserungen, nach Kantonen	23 Subsidés fédéraux versés pour l'amélioration des structures, selon les cantons
24 Genehmigte Strukturverbesserungsprojekte (mit Bundessubventionen) nach Arten	24 Projets d'améliorations des structures approuvés (avec subventions fédérales) selon les genres
25 Abgeschlossene Strukturverbesserungen mit Bundessubventionen seit 1901	25 Améliorations structurelles terminées, ayant bénéficié de subsides fédéraux depuis 1901
26 Bauinvestitionen und Bauvorhaben	26 Investissements et projets de construction
27 Bauinvestitionen nach Art der Auftraggeber und nach Typ der Bauwerke	27 Investissements dans la construction, par genre de maître d'ouvrage et selon le type d'ouvrage

1. Betriebsverhältnisse

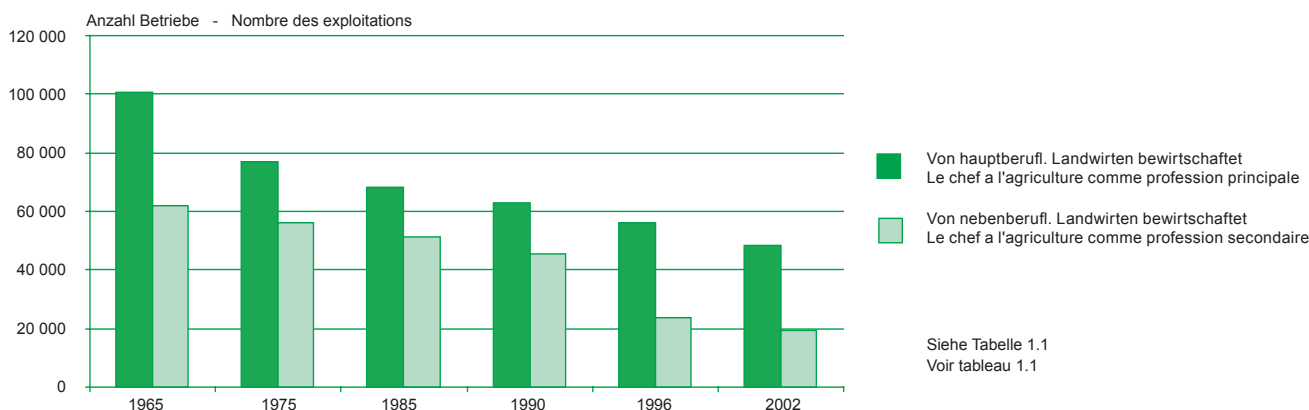
1. Conditions d'exploitation

Die Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2001 hat 67'421 Landwirtschaftsbetriebe erfasst. Von jeweils zehn dieser Betriebe sind zu diesem Zeitpunkt sieben von Personen bewirtschaftet worden, welche die landwirtschaftliche Tätigkeit im Hauptberuf ausüben. In den letzten Jahren ist der Strukturwandel in der schweizerischen Landwirtschaft weiter fortgeschritten. Zwischen 1996 und 2002 sind über 12'000 oder 15% aller Betriebe, beziehungsweise beinahe 8'000 oder 14% der Hauptidealbetriebe aufgegeben worden. Zahlenmässig abgenommen haben die Betriebe in allen Grössenklassen mit weniger als 20 ha landwirtschaftlicher Nutzfläche. Die prozentual stärksten Abnahmen sind in der Ackerbauzone, in der angrenzenden erweiterten Übergangszone und in der Bergzone 3 zu verzeichnen. Die durchschnittliche landwirtschaftliche Nutzfläche der erfassten Betriebe ist von 13,6 auf 15,9 ha im Mittel aller Betriebe und von 17,4 auf 19,5 ha im Mittel aller hauptberuflich geführten Betriebe angestiegen. Unter den Kantonen verzeichnen Waadt und Wallis mit -22% bzw. -24% die grössten Verluste.

Le Relevé des structures agricoles 2001 a enregistré 67'421 exploitations. Au moment du recensement, sept exploitations sur dix étaient exploitées par des personnes dont l'agriculture était la profession principale. Au cours de ces dernières années, les structures de l'agriculture suisse se sont encore modifiées. Ainsi, entre 1996 et 2002, plus de 12'000 exploitations (15%) ou près de 8'000 exploitations à titre principal (14%) ont cessé leurs activités. En chiffre, la diminution a touché les exploitations de toutes les catégories de taille avec moins de 20 ha de surface cultivée, alors qu'en pourcentage la baisse la plus forte a été enregistrée dans la zone de grandes cultures, dans la zone intermédiaire élargie et dans la zone de montagne 3. La surface agricole utile moyenne des exploitations recensées a augmenté de 13,6 à 15,9 ha compte tenu de toutes les exploitations et de 17,4 à 19,5 ha compte tenu des exploitations gérées à titre principal. Avec -22 et -24 pour cent, les cantons de Vaud et du Valais ont enregistré les baisses les plus importantes.

Landwirtschaftsbetriebe

Exploitations agricoles

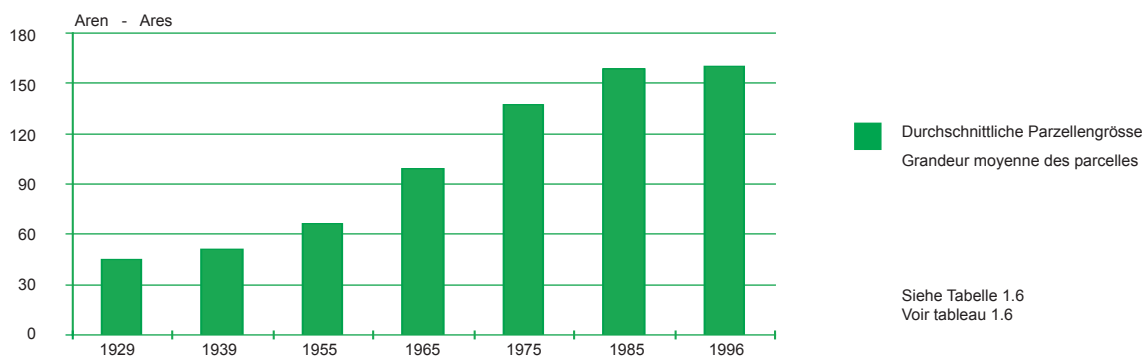


Der schweizerische Durchschnittsbetrieb umfasst 9 Parzellen mit einer mittleren Grösse von 160 Aren. Am stärksten arrondiert sind die Betriebe in der Innerschweiz und in Appenzell. Die grösste Zahl von kleinen Parzellen weisen nach wie vor die Kantone Wallis, Graubünden und Tessin auf, in denen jahrzehntelang die Realteilung praktiziert worden ist. Nach Zonen betrachtet, finden sich die arrondiertesten Betriebe in der Übergangszone, in der Hügellzone sowie in den Bergzonen 1 und 2.

L'exploitation moyenne suisse comprend 9 parcelles d'une grandeur moyenne de 160 ares. Les exploitations de la Suisse centrale et du canton d'Appenzell ont été le plus fortement touchées par les remaniements parcellaires. Les cantons du Valais, des Grisons et du Tessin présentent encore le plus grand nombre de petites parcelles, puisque le partage matériel y a été pratiqué durant des décennies. Par zone, les exploitations dont les parcelles ont été le mieux regroupées se trouvent dans la zone intermédiaire, dans la zone des collines et dans les zones de montagne 1 et 2.

Parzellierung der Landwirtschaftsbetriebe

Parcellement des terres



1. Betriebsverhältnisse

1. Conditions d'exploitation

Die Schweiz ist ein Grasland. 2001 sind rund 62% aller Betriebe Weideviehbetriebe. Sie halten Kühe, Schafe oder Ziegen. Die reinen Veredlungsbetriebe belaufen sich auf ca. 2,6% aller Betriebe. Gut 7% bzw. 8% der Betriebe können den reinen Ackerbau- bzw. den Dauerkulturbetrieben (Obst, Reben) zugerechnet werden. Rund 2% sind Gartenbaubetriebe. Die übrigen 18% sind gemischte Betriebe; sie halten sowohl Tiere wie sie auch Getreide, Obst oder Gemüse anbauen.

Der biologische Landbau hat in den letzten Jahren an Bedeutung gewonnen. 2001 führten 5'441 Landwirte ihren Betrieb nach den biologischen Richtlinien und bewirtschafteten eine landwirtschaftliche Nutzfläche von 93'955 ha.

Im Jahre 1996 bewirtschafteten rund 21% der Betriebsleiter nur eigenes Land, rund 9% bewirtschaften ausschliesslich Pachtland, die übrigen sowohl eigenes als auch gepachtetes Land. Der Anteil dieser Betriebe, die sowohl eigenes als auch gepachtetes Land bewirtschaften ist zwischen 1990 und 1996 von 50% auf 70% angestiegen.

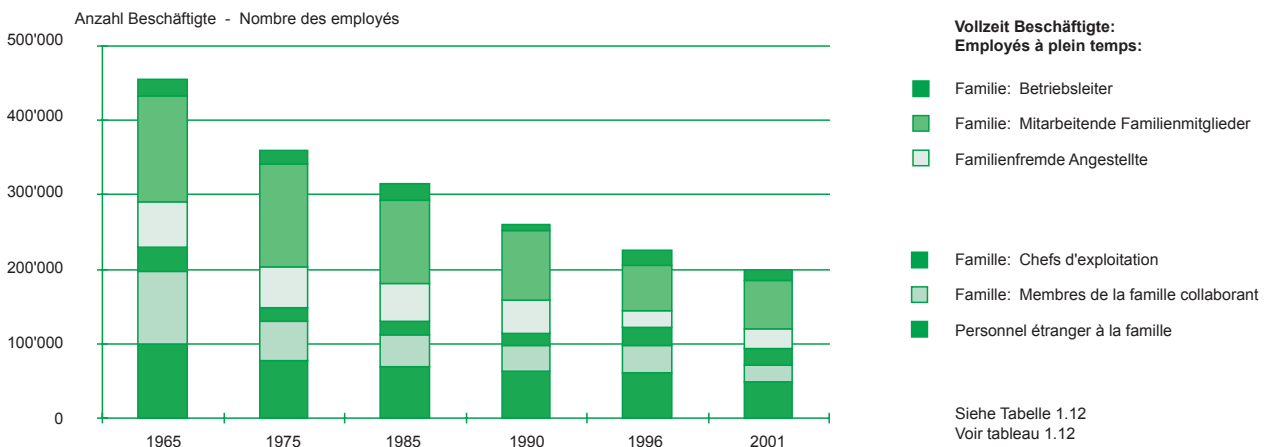
La Suisse est un pays d'herbages. En 2001, le 62 pour cent environ des exploitations étaient des exploitations de pâturages, gardant des vaches, des moutons ou des chèvres. Les entreprises de transformation pures représentent environ 2,6 pour cent de toutes les exploitations. Près de 7 ou 8 pour cent des exploitations sont axées sur les grandes cultures ou les cultures pérennes (fruits, vigne), alors qu'environ 2 pour cent sont des exploitations horticoles. Les 18 pour cent restants sont des exploitations mixtes, qui gardent des animaux et cultivent des céréales, des fruits ou des légumes.

Ces dernières années, la culture biologique a gagné en importance. En 2001, 5'441 agriculteurs géraient leur exploitation selon les directives biologiques, exploitant une surface cultivée de 93'955 ha.

En 1996, près de 21% des chefs d'exploitations étaient propriétaires de l'ensemble des surfaces agricoles qu'ils exploitaient, 9% exploitaient des domaines affermés et les autres aussi bien des terres propres qu'en fermage. La part des exploitants cultivant aussi bien leur propre terre que celle affermée a augmenté de 50 à 70 pour cent entre 1990 et 1996.

Beschäftigte in Landwirtschaftsbetrieben

Emploi dans des exploitations agricoles



Vollzeit in der Landwirtschaft oder im Gartenbau beschäftigt waren 2001 93'618 Personen, davon die Hälfte Betriebsleiter und etwas mehr als drei Viertel Männer. Familienfremde Arbeitskräfte stellen beinahe einen Viertel aller in Landwirtschaft und Gartenbau Vollzeit Beschäftigten. Dazu kommen rund 106'000 Teilzeit Arbeitskräfte. Weitaus am meisten Personen arbeiten in Betrieben mit der Grösse von 10 bis 20 ha Kulturfläche, nämlich fast 36% der Vollzeit und 33% der Teilzeit Beschäftigten.

Gleichzeitig mit der Rationalisierung der Arbeit, wurde häufig auch eine Spezialisierung auf weniger Betriebszweige durchgeführt, die sowohl im Pflanzenbau als auch in der Tierhaltung zum Ausdruck kommt. So hielten im Jahre 2002 nur 72% der Betriebe Rindvieh und nur 20% der Betriebe Schweine.

Die Betriebe wurden in den letzten Jahren weiter mechanisiert. Dabei lag der Schwerpunkt in der Innenmechanisierung, gekennzeichnet durch starke Zunahmen von Dosiergeräten, Futtermischwagen, Greiferechenen, Rohrmelkanlagen, Melkständen und fixen Kühltanks.

Infolge der ungünstigen Wirtschaftsergebnisse sanken die Investitionen insgesamt nach 1990 beträchtlich. Dies gilt sowohl für Traktoren und andere Maschinen, als auch für Gebäude und Einrichtungen. Nach einer Stabilisierung auf tiefem Niveau Ende der 90er Jahre des letzten Jahrhunderts, wurden 2002 wiederum fast 10% weniger Traktoren neu in Verkehr gesetzt.

En 2001, 93'618 personnes étaient occupées à plein temps dans l'agriculture et dans l'horticulture. La moitié est constituée de chefs d'exploitation et un peu plus des trois quarts sont des hommes. La main-d'oeuvre extrafamiliale représente près d'un quart des personnes employées à plein temps dans l'agriculture et l'horticulture. A celles-ci viennent s'ajouter quelque 106'000 personnes occupées à temps partiel. La plupart des personnes travaillent dans des exploitations de 10 à 20 ha de surface cultivée, à savoir près de 36% des personnes occupées à plein temps et 33% de celles occupées à temps partiel.

Parallèlement à la rationalisation du travail, les exploitations se sont souvent spécialisées de manière accrue, cela aussi bien dans la production végétale que dans la détention des animaux. Ainsi, en 2002, seulement 72% des exploitations gardaient encore des bovins et seulement 20% des exploitations des porcs.

Ces dernières années, les exploitations ont continué à se mécaniser. Les efforts se sont surtout concentrés sur la mécanisation intérieure, avec une forte augmentation des installations de dosage, d'affouragement, de traite automatisée et des tanks à lait fixes.

Suite aux mauvais résultats économiques, les investissements ont fortement chuté depuis 1990. Cela concerne aussi bien les tracteurs et les autres machines que les bâtiments et les installations. Après une stabilisation à un bas niveau à la fin des années 90, le nombre de nouveaux tracteurs mis en circulation a de nouveau chuté de près de 10 pour cent.

1. Betriebsverhältnisse

1. Conditions d'exploitation

1.1 Landwirtschaftsbetriebe

1.1 Exploitations agricoles

Kantone, Grössen- klassen, Zonen	Total	Von hauptberuflichen Landwirten bewirtschaftet								
		Dont le chef a l'agriculture comme profession principale								
Cantons, classes de grandeur, zones	1990	1996	2000	2001	2002	1990	1996	2000	2001	2002
ZH	6 136	5 109	4 746	4 724	4 586	4 433	3 644	3 266	3 243	3 138
BE	18 704	15 839	14 150	13 759	13 498	13 876	12 124	10 255	10 241	10 117
LU	6 982	6 171	5 779	5 678	5 616	5 791	5 063	4 507	4 502	4 436
UR	917	845	801	777	771	601	597	356	351	364
SZ	2 325	2 168	1 985	1 948	1 910	1 879	1 692	1 413	1 398	1 397
OW	1 043	960	839	827	809	796	696	571	583	570
NW	689	622	579	570	557	548	516	436	424	423
GL	646	556	508	490	475	482	419	348	341	337
ZG	801	709	676	666	650	692	612	570	554	531
FR	5 089	4 493	3 804	3 763	3 688	4 083	3 584	3 138	3 133	3 053
SO	2 283	2 011	1 806	1 751	1 720	1 601	1 380	1 253	1 224	1 208
BS	47	16	21	18	19	35	11	18	15	12
BL	1 336	1 268	1 176	1 139	1 109	946	909	829	824	808
SH	992	845	738	735	714	610	517	486	490	480
AR	1 177	1 055	947	929	906	900	794	698	673	665
AI	804	735	652	635	622	692	611	527	506	498
SG	6 869	6 009	5 459	5 310	5 204	5 240	4 704	4 185	4 080	4 006
GR	4 597	3 745	3 304	3 178	3 103	2 897	2 584	2 177	2 153	2 147
AG	5 607	4 664	4 265	4 080	4 011	3 601	3 066	2 722	2 663	2 687
TG	4 470	3 850	3 423	3 344	3 292	3 530	3 093	2 729	2 687	2 660
TI	2 217	1 583	1 508	1 367	1 342	889	737	680	653	649
VD	6 701	6 213	5 089	4 968	4 865	5 053	4 222	4 010	3 915	3 836
VS	8 769	6 895	5 401	5 339	5 213	2 135	1 776	1 739	1 843	1 843
NE	1 446	1 301	1 165	1 118	1 092	1 196	1 104	966	957	924
GE	615	476	488	497	487	475	366	349	356	353
JU	1 553	1 341	1 228	1 174	1 162	1 261	1 130	1 011	1 008	1 004
< 1	6 629	5 054	3 609	3 607	3 593	1 693	979	1 070	1 031	1 019
1 - 3	13 190	7 113	4 762	4 390	4 191	1 928	1 152	1 203	1 213	1 187
3 - 10	27 092	22 074	18 542	17 525	16 700	16 980	11 092	7 415	7 243	6 977
10 - 20	31 630	27 877	24 984	24 199	23 640	29 784	25 703	21 564	20 892	20 285
20 - 30	10 041	11 391	11 674	11 775	11 789	9 759	11 129	11 171	11 311	11 324
30 - 50	3 549	5 020	5 759	6 012	6 133	3 439	4 955	5 632	5 903	6 021
50 <	684	950	1 207	1 276	1 375	659	941	1 184	1 224	1 333
T/P 1	18 624	15 506	14 369	13 330	13 112	13 534	10 833	10 377	9 984	9 843
T/P 2	10 411	9 189	6 898	7 257	7 205	6 882	5 832	5 009	5 142	5 038
T/P 3	12 560	11 082	10 345	10 034	9 869	9 728	8 810	8 150	7 944	7 758
T/P 4	12 644	11 009	9 665	9 488	9 402	9 160	8 128	7 182	7 155	7 045
B/M 1	11 892	10 221	9 292	9 096	8 840	8 287	7 508	6 611	6 565	6 468
B/M 2	14 302	11 871	10 839	10 758	10 395	9 714	8 561	7 218	7 269	7 206
B/M 3	9 294	7 710	6 518	6 292	6 126	5 334	4 632	3 462	3 484	3 513
B/M 4	3 088	2 891	2 611	2 529	2 472	1 603	1 647	1 230	1 274	1 275
CH	92 815	79 479	70 537	68 784	67 421	64 242	55 951	49 239	48 817	48 146

Eidg. landwirtschaftliche Betriebszählungen
Landw. Betriebsstrukturerhebungen

Recensements fédéraux des entreprises agricoles
Relevés des structures agricoles

1. Betriebsverhältnisse 1. Conditions d'exploitation

1.2 Landwirtschaftsbetriebe nach Katasterzonen und Anteil Bodenbesitz, 1996 1.2 Exploitations agricoles selon les zones cadastrales et la part du terrain en propriété, en 1996

Kantone, Anteil Bodenbesitz	Ackerbauzone	Erweiterte Übergangszone	Übergangs- zone	Hügelzone	Bergzone I	Bergzone II	Bergzone III	Bergzone IV	Total, alle Zonen
Cantons, part du terrain en propriété	Zone des grandes cultures	Zone intermédiaire élargie	Zone intermé- diaire	Zone des collines	Zone de mon- tagne I	Zone de mon- tagne II	Zone de mon- tagne III	Zone de mon- tagne IV	Total, toutes les zones
Anzahl Betriebe - Nombre des exploitations									
ZH	1 878	760	1 521	556	263	121	10	-	5 109
BE	3 564	471	929	2 397	3 293	2 955	1 907	323	15 839
LU	-	43	2 489	1 510	965	917	221	26	6 171
UR	-	-	-	119	35	165	285	241	845
SZ	-	-	392	259	448	707	338	24	2 168
OW	-	-	77	149	228	431	61	14	960
NW	-	-	91	53	248	174	51	5	622
GL	-	-	98	10	44	198	172	34	556
ZG	-	-	292	58	243	116	-	-	709
FR	1 295	533	361	926	1 102	128	147	1	4 493
SO	884	308	63	349	276	118	13	-	2 011
BS	9	7	-	-	-	-	-	-	16
BL	216	63	167	642	143	37	-	-	1 268
SH	604	63	26	151	1	-	-	-	845
AR	-	-	-	21	483	551	-	-	1 055
AI	-	-	-	-	70	665	-	-	735
SG	-	183	2 203	946	973	1 488	211	5	6 009
GR	-	230	-	79	129	224	2 063	1 020	3 745
AG	1 157	1 431	689	1 315	72	-	-	-	4 664
TG	806	2 157	715	86	37	49	-	-	3 850
TI	254	-	157	145	234	232	460	101	1 583
VD	4 074	217	443	622	312	203	294	48	6 213
VS	113	2 261	179	382	350	1 128	1 433	1 049	6 895
NE	176	73	101	70	125	728	28	-	1 301
GE	476	-	-	-	-	-	-	-	476
JU	-	389	89	164	147	536	16	-	1 341
CH	15 506	9 189	11 082	11 009	10 221	11 871	7 710	2 891	79 479
Betriebe mit dem in der Vorspalte aufgeführten %-Anteil an eigenem Land, in %									
Exploitations qui ont ... % de terrain en propre, cité dans l'avant colonne, en %									
0 - 1	10.6	7.3	8.4	9.5	10.1	10.6	8.2	5.3	9.3
1 - 20	5.4	4.7	5.1	4.7	4.7	6.8	11.4	12.9	6.1
20 - 30	3.8	3.9	4.0	3.9	4.9	5.0	8.2	7.7	4.7
30 - 40	6.0	5.2	5.2	5.7	5.9	6.4	8.8	9.2	6.2
40 - 50	7.5	7.3	6.7	7.6	7.2	7.1	8.1	10.2	7.4
50 - 60	9.1	8.0	8.7	9.9	9.0	8.0	10.1	8.4	8.9
60 - 70	10.0	8.9	9.2	10.4	9.1	8.4	8.5	8.2	9.3
70 - 80	9.8	7.7	10.3	9.8	10.0	8.7	7.4	7.7	9.2
80 - 99	17.4	16.0	21.3	19.6	18.8	14.9	12.2	13.8	17.3
99 - 100	20.4	31.0	21.1	19.0	20.3	24.1	17.2	16.6	21.6
0 - 100	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

1. Betriebsverhältnisse

1. Conditions d'exploitation

1.3 Landwirtschaftliche Nutzfläche der Landwirtschaftsbetriebe, inbegriffen Gartenbaubetriebe

1.3 Surface agricole utile des exploitations agricoles, inclus exploitations horticoles

Kantone, Grössen- klassen, Zonen	Total, ha					Von hauptberuflichen Landwirten bewirtschaftet, ha				
	1990	1996	2000	2001	2002	Dont le chef a l'agriculture comme profession principale, ha				
Cantons, classes de grandeur, zones	1990	1996	2000	2001	2002	1990	1996	2000	2001	2002
ZH	75 702	76 487	75 740	76 180	75 752	66 947	66 462	63 816	63 584	63 173
BE	195 050	196 150	192 994	192 527	191 985	175 451	177 887	167 928	168 607	168 368
LU	80 294	80 144	78 846	79 147	79 491	75 033	74 408	71 015	71 814	71 855
UR	7 040	7 062	6 957	6 966	6 970	5 802	6 155	4 328	4 379	4 535
SZ	25 638	25 201	25 048	24 878	24 843	23 400	22 974	21 517	21 456	21 698
OW	8 565	8 534	8 334	8 267	8 169	7 681	7 481	6 989	7 080	7 022
NW	6 652	6 418	6 260	6 235	6 223	6 070	5 989	5 513	5 429	5 474
GL	7 615	7 831	7 480	7 400	7 363	6 836	7 182	6 407	6 408	6 454
ZG	11 455	11 184	11 069	11 060	10 995	10 789	10 475	10 319	10 238	9 893
FR	76 542	78 454	77 353	77 454	77 390	72 245	74 676	72 259	73 169	73 010
SO	32 593	33 372	32 868	32 741	32 828	29 439	29 904	28 990	28 891	29 037
BS	495	477	564	476	505	425	457	511	386	416
BL	21 930	22 357	22 137	22 099	22 315	19 876	20 114	19 534	19 321	19 635
SH	14 365	14 837	14 905	14 933	14 960	12 435	12 907	12 920	13 207	13 180
AR	12 351	12 574	12 460	12 373	12 398	11 339	11 698	11 418	11 256	11 361
AI	7 436	7 878	7 438	7 403	7 419	7 002	7 152	6 781	6 719	6 764
SG	75 825	76 357	75 455	74 965	74 579	69 481	70 571	68 694	68 049	67 912
GR	54 267	50 793	52 949	52 897	52 919	47 765	45 988	45 478	45 985	46 229
AG	62 782	63 897	62 636	62 048	61 945	53 679	55 025	52 686	52 095	53 221
TG	53 231	53 085	51 904	51 758	51 741	49 167	48 834	46 754	46 640	46 736
TI	13 315	15 117	14 161	13 475	13 439	9 989	11 754	10 997	10 644	10 710
VD	108 971	110 370	110 836	110 892	110 818	100 126	101 546	99 938	99 647	99 721
VS	36 326	38 802	39 309	39 400	39 308	20 031	22 061	20 978	22 957	23 560
NE	31 275	33 696	33 735	33 938	33 812	29 893	32 571	31 817	32 474	32 182
GE	11 495	12 547	11 832	11 816	11 736	10 446	11 119	10 346	10 268	10 452
JU	37 283	39 254	39 223	39 802	39 867	34 761	37 089	36 971	37 831	38 032
< 1	2 895	2 123	1 336	1 352	1 352	614	145	156	156	150
1 - 3	23 828	12 614	8 861	8 090	7 773	3 696	2 161	2 263	2 251	2 228
3 - 10	173 646	140 658	120 404	114 583	109 527	120 726	80 941	54 494	53 074	51 009
10 - 20	452 659	404 615	365 673	354 637	346 942	427 977	375 775	319 968	310 496	301 949
20 - 30	239 043	274 180	282 316	284 561	285 591	232 357	268 003	270 374	273 659	274 627
30 - 50	129 398	184 834	212 766	222 118	226 496	125 327	182 492	208 156	218 129	222 520
50 <	47 022	63 852	81 136	85 789	92 089	45 411	62 962	79 492	80 770	88 147
T/P 1	250 883	243 398	246 332	242 833	242 483	226 627	218 618	217 819	213 539	214 291
T/P 2	112 459	113 593	107 230	109 578	108 964	101 650	102 205	95 101	97 132	96 912
T/P 3	150 202	158 546	156 830	154 960	154 449	138 662	146 320	142 705	141 472	140 478
T/P 4	150 500	151 715	147 040	147 602	147 804	135 683	138 044	131 183	132 845	132 810
B/M 1	128 768	130 831	130 174	129 558	129 408	115 813	119 362	116 287	116 226	116 639
B/M 2	156 842	161 890	160 241	161 897	161 827	141 013	147 139	140 694	143 172	143 990
B/M 3	88 654	89 078	88 250	88 019	88 046	72 864	73 948	66 535	68 018	69 082
B/M 4	30 182	33 825	36 394	36 683	36 788	23 797	26 842	24 579	26 132	26 429
CH	1 068 490	1 082 876	1 072 492	1 071 130	1 069 770	956 107	972 478	934 902	938 535	940 631

Eidg. landwirtschaftliche Betriebszählungen
Landw. Betriebsstrukturserhebungen

Recensements fédéraux des entreprises agricoles
Relevés des structures agricoles

1. Betriebsverhältnisse
1. Conditions d'exploitation

1.4 Landwirtschaftsbetriebe nach Grössenklassen, 2001
1.4 Exploitations agricoles par classes de grandeur, 2001

Kantone, Grössen- klassen, Zonen	Anzahl Betriebe mit ... ha Nutzfläche						
	Nombre des exploitations avec ... ha de surface agricole utile						
Cantons, classes de grandeur, zones	0 - 1	1 - 3	3 - 5	5 - 10	10 - 20	20 - 50	> 50
ZH	145	314	292	696	1 866	1 355	56
BE	208	474	1 032	3 312	6 211	2 416	106
LU	150	190	365	1 245	2 615	1 099	14
UR	9	77	110	298	249	34	-
SZ	26	102	164	557	769	327	3
OW	27	59	81	266	355	39	-
NW	20	29	42	187	246	46	-
GL	9	34	34	61	217	135	-
ZG	23	18	28	92	319	177	9
FR	122	165	154	335	1 204	1 678	105
SO	28	156	109	191	553	665	49
BS	2	2	3	-	-	8	3
BL	28	75	71	141	349	433	42
SH	92	46	18	70	163	312	34
AR	28	100	67	186	348	199	1
AI	23	16	62	177	285	72	-
SG	295	316	353	865	2 251	1 203	27
GR	44	190	326	536	927	1 129	26
AG	121	378	296	707	1 422	1 113	43
TG	275	177	116	436	1 423	885	32
TI	330	136	175	293	219	193	21
VD	191	358	265	467	1 048	2 403	236
VS	1 314	854	732	1 220	765	414	40
NE	47	42	38	70	143	619	159
GE	45	59	22	58	76	180	57
JU	5	23	27	77	176	653	213
< 1	3 607	-	-	-	-	-	-
1 - 3	-	4 390	-	-	-	-	-
3 - 10	-	-	4 982	12 543	-	-	-
10 - 20	-	-	-	-	24 199	-	-
20 - 30	-	-	-	-	-	11 775	-
30 - 50	-	-	-	-	-	6 012	-
50 <	-	-	-	-	-	-	1 276
T/P 1	846	896	654	1 518	4 505	4 528	383
T/P 2	774	757	454	980	2 288	1 834	170
T/P 3	613	527	536	1 597	4 000	2 642	119
T/P 4	275	553	615	1 816	3 688	2 409	132
B/M 1	352	603	798	2 048	3 281	1 873	141
B/M 2	678	677	948	2 272	3 457	2 450	276
B/M 3	56	304	717	1 639	2 096	1 440	40
B/M 4	13	73	260	673	884	611	15
CH	3 607	4 390	4 982	12 543	24 199	17 787	1 276

1. Betriebsverhältnisse

1. Conditions d'exploitation

1.5 Mittlere landwirtschaftliche Nutzfläche der Landwirtschaftsbetriebe, 1990 - 2002

1.5 Surface agricole utile moyen des exploitations agricoles, 1990 - 2002

Kantone, Grössen- klassen, Zonen	Landwirtschaftliche Nutzfläche je Betrieb, ha - Surface agricole utile par exploitation, ha									
	Im Mittel aller Betriebe					Im Mittel der von hauptberuflichen Landwirten bewirtschafteten Betriebe				
	En moyen de tous les exploitations					En moyen des exploitations dont le chef a l'agriculture comme profession principale				
Cantons, classes de grandeur, zones	1990	1996	2000	2001	2002	1990	1996	2000	2001	2002
ZH	12.3	15.0	16.0	16.1	16.5	15.1	18.2	19.5	19.6	20.1
BE	10.4	12.4	13.6	14.0	14.2	12.6	14.7	16.4	16.5	16.6
LU	11.5	13.0	13.6	13.9	14.2	13.0	14.7	15.8	16.0	16.2
UR	7.7	8.4	8.7	9.0	9.0	9.7	10.3	12.2	12.5	12.5
SZ	11.0	11.6	12.6	12.8	13.0	12.5	13.6	15.2	15.3	15.5
OW	8.2	8.9	9.9	10.0	10.1	9.6	10.7	12.2	12.1	12.3
NW	9.7	10.3	10.8	10.9	11.2	11.1	11.6	12.6	12.8	12.9
GL	11.8	14.1	14.7	15.1	15.5	14.2	17.1	18.4	18.8	19.2
ZG	14.3	15.8	16.4	16.6	16.9	15.6	17.1	18.1	18.5	18.6
FR	15.0	17.5	20.3	20.6	21.0	17.7	20.8	23.0	23.4	23.9
SO	14.3	16.6	18.2	18.7	19.1	18.4	21.7	23.1	23.6	24.0
BS	10.5	29.8	26.9	26.4	26.6	12.1	41.6	28.4	25.7	34.6
BL	16.4	17.6	18.8	19.4	20.1	21.0	22.1	23.6	23.4	24.3
SH	14.5	17.6	20.2	20.3	21.0	20.4	25.0	26.6	27.0	27.5
AR	10.5	11.9	13.2	13.3	13.7	12.6	14.7	16.4	16.7	17.1
AI	9.2	10.7	11.4	11.7	11.9	10.1	11.7	12.9	13.3	13.6
SG	11.0	12.7	13.8	14.1	14.3	13.3	15.0	16.4	16.7	17.0
GR	11.8	13.6	16.0	16.6	17.1	16.5	17.8	20.9	21.4	21.5
AG	11.2	13.7	14.7	15.2	15.4	14.9	17.9	19.4	19.6	19.8
TG	11.9	13.8	15.2	15.5	15.7	13.9	15.8	17.1	17.4	17.6
TI	6.0	9.5	9.4	9.9	10.0	11.2	15.9	16.2	16.3	16.5
VD	16.3	17.8	21.8	22.3	22.8	19.8	24.1	24.9	25.5	26.0
VS	4.1	5.6	7.3	7.4	7.5	9.4	12.4	12.1	12.5	12.8
NE	21.6	25.9	29.0	30.4	31.0	25.0	29.5	32.9	33.9	34.8
GE	18.7	26.4	24.2	23.8	24.1	22.0	30.4	29.6	28.8	29.6
JU	24.0	29.3	31.9	33.9	34.3	27.6	32.8	36.6	37.5	37.9
< 1	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.1	0.1	0.2	0.1
1 - 3	1.8	1.8	1.9	1.8	1.9	1.9	1.9	1.9	1.9	1.9
3 - 10	6.4	6.4	6.5	6.5	6.6	7.1	7.3	7.3	7.3	7.3
10 - 20	14.3	14.5	14.6	14.7	14.7	14.4	14.6	14.8	14.9	14.9
20 - 30	23.8	24.1	24.2	24.2	24.2	23.8	24.1	24.2	24.2	24.3
30 - 50	36.5	36.8	36.9	36.9	36.9	36.4	36.8	37.0	37.0	37.0
50 <	68.7	67.2	67.2	67.2	67.0	68.9	66.9	67.1	66.0	66.1
T/P 1	13.5	15.7	17.1	18.2	18.5	16.7	20.2	21.0	21.4	21.8
T/P 2	10.8	12.4	15.5	15.1	15.1	14.8	17.5	19.0	18.9	19.2
T/P 3	12.0	14.3	15.2	15.4	15.6	14.3	16.6	17.5	17.8	18.1
T/P 4	11.9	13.8	15.2	15.6	15.7	14.8	17.0	18.3	18.6	18.9
B/M 1	10.8	12.8	14.0	14.2	14.6	14.0	15.9	17.6	17.7	18.0
B/M 2	11.0	13.6	14.8	15.0	15.6	14.5	17.2	19.5	19.7	20.0
B/M 3	9.5	11.6	13.5	14.0	14.4	13.7	16.0	19.2	19.5	19.7
B/M 4	9.8	11.7	13.9	14.5	14.9	14.8	16.3	20.0	20.5	20.7
CH	11.5	13.6	15.2	15.6	15.9	14.9	17.4	19.0	19.2	19.5

1. Betriebsverhältnisse 1. Conditions d'exploitation

1.6 Parzellierung ¹ der Landwirtschaftsbetriebe 1.6 Parcellement ¹ des terres

Kantone, Grössen- klassen, Zonen	Anzahl Parzellen je Betrieb				Anzahl Betriebe im Jahre 1996 mit ... Parzellen					Durch- schnittliche Parzellen- grösse 1996
	Nombre de parcelles par exploitation				Nombre des exploitations en 1996 avec ... parcelles					
Cantons, classes de grandeur, zones	1955	1975 ²	1990 ²	1996 ^{2,4}	<= 2	3 - 5	6 - 10	11 - 25	> 25	Grandeur moyenne des parcelles Ares - Ares
ZH	6	5	5	7	697	1 393	1 359	807	64	216
BE	6	5	4	6	3 129	4 548	3 652	1 707	127	211
LU	3	3	2	4	2 296	1 865	833	232	11	345
UR	2	2	3	4	335	310	90	34	6	219
SZ	3	3	3	5	566	711	443	110	13	247
OW	3	3	3	5	257	344	271	39	4	187
NW	2	3	2	4	146	176	73	10	-	273
GL	5	5	5	7	93	173	192	84	4	211
ZG	3	3	3	5	155	208	140	50	4	310
FR	6	6	5	7	753	1 328	1 302	807	50	257
SO	8	7	7	10	241	409	484	390	120	170
BS	7	8	13	26	1	1	2	3	6	138
BL	8	8	8	13	131	242	270	314	143	139
SH	8	7	9	13	95	109	168	271	80	150
AR	2	2	4	5	352	303	159	66	6	276
AI	2	2	2	3	271	230	74	15	-	330
SG	4	3	3	6	1 184	1 681	1 233	575	40	235
GR	16	15	16	21	143	477	776	1 089	688	67
AG	7	7	6	9	518	949	1 112	994	133	160
TG	6	5	4	6	489	1 013	895	344	15	251
TI	18	9	6	23	143	151	214	335	359	45
VD	8	6	6	8	1 095	1 473	1 612	1 006	136	236
VS	17	11	8	18	491	1 158	1 655	1 938	1 215	29
NE	5	5	4	6	330	309	243	138	13	478
GE	8	9	10	12	66	67	103	146	49	204
JU	³	³	10	12	189	238	242	283	140	241
< 1	...	3	...	6	1 428	1 028	834	634	55	9
1 - 3	...	6	...	6	1 998	1 327	746	530	141	33
3 - 10	...	6	...	7	5 469	6 308	3 771	1 957	933	87
10 - 20	...	7	...	8	3 785	8 166	7 646	4 050	847	176
20 - 30	...	8	...	12	934	2 178	3 286	2 922	730	201
30 - 50	...	9	...	15	444	744	1 146	1 463	549	252
50 <	...	9	...	17	108	113	168	231	171	399
T/P 1	...	6	...	9	2 042	3 513	4 009	3 025	443	193
T/P 2	...	...	...	9	920	2 080	2 320	1 976	368	134
T/P 3	...	...	...	7	1 870	3 071	2 700	1 263	167	228
T/P 4	...	5	...	7	2 204	2 932	2 419	1 458	299	195
B/M 1	...	4	...	6	2 692	2 856	1 916	977	217	213
B/M 2	...	5	...	7	3 159	3 261	2 107	1 123	294	213
B/M 3	...	13	...	14	1 013	1 663	1 615	1 404	975	80
B/M 4	...	...	...	25	266	488	511	561	663	48
CH	8	6	6	9	14 166	19 864	17 597	11 787	3 426	160

¹ Die Betriebszählung betrachtet als Parzelle jedes Grundstück, das auf allen Seiten von Kulturland anderer Betriebe eingeschlossen ist. Fahr- und Güterwege gelten nicht als Trennungslinien. Die vorliegenden Ergebnisse berücksichtigen nur Parzellen mit Kulturland i.e.S. das heisst ohne Wald und Alpweiden

² Betriebe mit Angaben der Zahl der Parzellen (das heisst ohne Betriebe mit Land, von denen Angaben über Parzellierung fehlen; 1975: 11 457, 1990: 13 651, 1996: 12 639)

³ Bei Bern inbegriffen

⁴ Betriebszählung 1996; infolge höherer Erfassungsschwelle sind rund 16 000 Kleinbetriebe nicht mehr erfasst. Neu wurde der Gartenbau zur Landwirtschaft gerechnet.

¹ Aux termes du recensement des entreprises, formait une parcelle chaque bien-fonds entouré de tous côtés par les terres d'autres exploitations. Les routes et chemins n'ont pas été considérés comme lignes de démarcation. Les présents résultats ne comprennent que des parcelles avec terres cultivées, proprement dites, c'est-à-dire sans forêts ni alpages

² Exploitations ayant indiqué le nombre des parcelles (c'est-à-dire sans exploitations comprenant des terres, et au sujet desquelles on n'a pas de précisions sur le parcellement; 1975: 11 457, 1990: 13 651, 1996: 12 639)

³ Inclus dans le canton de Berne

⁴ En ce qui concerne le recensement des exploitations de 1996, quelque 16 000 petites exploitations ne sont plus prises en considération en raison du niveau limite plus élevé. Par ailleurs, l'horticulture a été nouvellement incorporée à l'agriculture.

1. Betriebsverhältnisse

1. Conditions d'exploitation

1.7 Landwirtschaftliche Betriebe nach ihrer betriebswirtschaftlichen Ausrichtung, 2001

1.7 Exploitations agricoles selon l'orientation technico-économique, 2001

Kantone, Grössen- klassen, Zonen	Total	Pflanzenbau			Tierhaltung		Gemischte Betriebe		
		Production végétale			Production animale		Exploitations mixtes		
		Ackerbau- betriebe	Gartenbau- betriebe	Dauerkultur- betriebe	Weidevieh- betriebe	Veredlungs- betriebe	Pflanzenbau- verbund- betriebe	Tierhaltung- verbund- betriebe	Pflanzenbau- Tierhaltung betriebe
		Exploitations de grandes cultures	Exploitations horticoles	Exploitations de cultures permanentes	Exploitations herbivores	Exploitations de production hors sol	Exploitations de polyculture	Exploitations de polyélevage	Exploitations mixtes cultures- élevage
ZH	4 724	904	172	245	2 195	88	248	238	634
BE	13 759	616	230	157	9 628	179	239	1 323	1 387
LU	5 678	84	55	53	3 693	351	38	1 258	146
UR	777	-	5	2	766	1	-	3	-
SZ	1 948	2	8	17	1 819	46	1	48	7
OW	827	-	2	3	763	36	2	21	-
NW	570	-	-	1	525	30	-	13	1
GL	490	-	4	2	473	8	-	2	1
ZG	666	14	4	15	543	29	7	41	13
FR	3 763	293	68	33	2 354	126	101	291	497
SO	1 751	167	29	18	980	26	36	164	331
BS	18	3	3	4	3	-	1	3	1
BL	1 139	103	31	67	663	12	45	112	106
SH	735	210	13	144	58	7	79	45	179
AR	929	-	3	3	865	31	-	27	-
AI	635	-	1	-	526	48	-	60	-
SG	5 310	20	62	98	4 480	290	26	239	95
GR	3 178	12	13	131	2 890	21	14	58	39
AG	4 080	655	117	174	1 762	118	209	451	594
TG	3 344	335	80	236	1 670	260	139	270	354
TI	1 367	12	59	535	649	5	27	21	59
VD	4 968	1 097	121	757	1 494	75	271	133	1 020
VS	5 339	35	55	2 559	2 429	10	65	47	139
NE	1 118	47	15	140	770	3	18	39	86
GE	497	120	63	139	55	2	91	4	23
JU	1 174	96	5	6	788	8	8	71	192
< 1	3 607	-	362	2 125	227	875	9	5	4
1 - 3	4 390	125	173	1 380	2 346	156	47	71	92
3 - 10	17 525	1 133	268	1 470	12 485	396	337	704	732
10 - 20	24 199	1 936	273	396	16 311	292	592	2 443	1 956
20 - 30	11 775	905	81	103	7 415	61	358	1 184	1 668
30 - 50	6 012	578	42	54	3 441	28	237	474	1 158
50 <	1 276	148	19	11	616	2	85	101	294
T/P 1	13 330	3 023	732	1 647	2 374	222	1 108	1 042	3 182
T/P 2	7 257	792	182	1 537	2 726	236	270	569	945
T/P 3	10 034	537	199	525	5 931	630	148	1 318	746
T/P 4	9 488	373	57	283	6 537	335	112	1 155	636
B/M 1	9 096	79	25	454	7 585	204	14	525	210
B/M 2	10 758	15	16	988	9 166	153	6	296	118
B/M 3	6 292	3	7	93	6 035	22	7	66	59
B/M 4	2 529	3	-	12	2 487	8	-	11	8
CH	68 784	4 825	1 218	5 539	42 841	1 810	1 665	4 982	5 904

Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2001

Relevé des structures agricoles 2001

1. Betriebsverhältnisse
1. Conditions d'exploitation

1.8 Biologischer Landbau, 2001
1.8 Agriculture biologique, 2001

Kantone, Grössen- klassen, Zonen	Anzahl Betriebe			Landwirtschaftliche Nutzfläche				Total Tiere		
	Nombre d'exploitations			Surface agricole utile				Total animaux		
	Total	mit Rindvieh avec bétail bovin	mit Schweinen avec porcs	Total	Offenes Ackerland Terres ouvertes	Kunstwiesen/ Dauergrünland Prairies artifi- cielles/prairies permanentes	Dauerkulturen Cultures permanentes	Total Rindvieh Total bétail bovin	Total Schweine Total porcs	Total Schafe Total moutons
ZH	328	262	52	6 344	1 231	4 823	60	8 560	852	3 268
BE	1 327	1 245	248	18 822	1 271	17 263	41	29 482	5 310	5 259
LU	271	241	67	4 087	356	3 676	10	6 895	1 559	1 339
UR	39	33	6	460	1	458	-	665	40	777
SZ	126	116	24	1 878	8	1 765	3	2 876	320	1 383
OW	144	138	11	1 816	5	1 780	0	3 678	307	465
NW	53	52	6	720	3	703	0	1 306	95	130
GL	88	79	11	1 523	-	1 515	0	2 063	90	629
ZG	78	71	9	1 391	43	1 245	5	2 082	183	505
FR	73	51	6	1 268	339	912	8	1 882	159	156
SO	110	102	36	2 795	276	2 487	14	3 595	426	1 505
BS	3	2	2	67	18	49	-	116	185	52
BL	121	97	10	2 680	312	2 328	24	3 191	168	1 213
SH	15	13	2	299	98	192	7	440	17	26
AR	138	121	33	2 261	2	2 228	1	3 734	888	1 744
AI	27	25	6	366	1	354	-	631	157	285
SG	459	430	68	7 711	126	7 249	51	13 102	1 783	3 623
GR	1 152	927	76	23 363	373	22 940	25	30 874	693	29 481
AG	194	159	33	3 400	851	2 447	41	5 176	929	1 159
TG	209	165	27	3 552	848	2 594	63	5 310	483	1 515
TI	91	40	15	1 340	63	1 219	41	785	106	1 520
VD	98	65	14	1 966	461	1 397	90	1 892	185	1 654
VS	198	67	7	2 908	76	2 536	289	1 492	59	7 199
NE	39	34	4	1 063	74	949	37	1 187	147	38
GE	4	-	-	78	3	14	61	-	-	11
JU	56	51	11	1 794	160	1 590	3	2 257	92	1 382
< 1	13	-	-	10	1	1	8	-	-	-
1 - 3	77	21	1	170	26	103	36	155	5	420
3 - 10	1 337	867	128	9 053	487	8 208	228	11 624	880	18 997
10 - 20	2 249	2 016	337	32 921	2 312	29 789	278	51 847	6 405	21 723
20 - 30	1 168	1 117	199	28 108	1 973	25 538	170	40 301	4 766	12 633
30 - 50	526	500	100	19 031	1 474	17 224	122	24 248	2 523	9 617
50 <	71	65	19	4 662	724	3 851	33	5 096	654	2 928
T/P 1	352	237	61	6 226	2 604	3 262	248	7 443	2 457	2 121
T/P 2	285	207	35	5 020	1 404	3 228	329	7 113	646	1 522
T/P 3	440	372	71	7 458	1 160	6 052	76	12 158	2 506	2 334
T/P 4	523	463	107	8 863	1 092	7 582	47	13 904	2 525	5 315
B/M 1	772	693	141	11 895	412	11 239	57	18 900	2 717	5 792
B/M 2	1 197	1 090	199	19 811	134	19 162	55	29 106	2 987	10 290
B/M 3	1 207	987	118	21 613	172	21 218	52	29 741	891	22 402
B/M 4	665	537	52	13 069	20	12 971	13	14 906	504	16 542
CH	5 441	4 586	784	93 955	6 997	84 714	876	133 271	15 233	66 318

Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2001

Relevé des structures agricoles 2001

1. Betriebsverhältnisse

1. Conditions d'exploitation

1.9 Bodenbesitz der Landwirtschaftsbetriebe, 1996

1.9 Terrain en propriété des exploitations agricoles, en 1996

Kantone, Grössen- klassen, Zonen Cantons, classes de grandeur, zones	Betriebe - Exploitations					Eigenes Land	Pachtland
	mit ausschliesslich		mit über 50%, aber nicht ausschliesslich		Andere	Terrain propre	Terrain à ferme
	avec exclusivement		avec plus de 50%, mais non seulement		Autres		
	eigenem Land	Pachtland	eigenem Land	Pachtland		ha	ha
terrain propre	terrain à ferme	terrain propre	terrain à ferme				
ZH	441	607	2 802	1 234	25	39 366	37 120
BE	1 305	2 176	8 991	3 307	60	106 746	89 404
LU	2 365	495	2 778	480	53	60 296	19 848
UR	269	84	302	187	3	4 248	2 813
SZ	746	78	775	541	28	15 891	9 310
OW	192	80	365	299	24	4 445	4 088
NW	157	60	275	108	22	4 141	2 277
GL	71	78	161	243	3	3 094	4 737
ZG	27	161	338	166	17	5 131	6 053
FR	838	669	1 947	932	107	42 991	35 463
SO	184	300	928	595	4	16 147	17 225
BS	2	5	4	5	-	66	411
BL	206	158	514	390	-	10 594	11 763
SH	123	68	409	243	2	7 747	7 090
AR	289	19	357	360	30	6 735	5 840
AI	278	23	244	189	1	5 067	2 811
SG	1 473	36	2 515	1 758	227	44 797	31 560
GR	950	164	1 210	1 412	9	26 117	24 676
AG	553	361	2 479	1 246	25	34 901	28 996
TG	923	293	1 887	525	222	33 926	19 159
TI	448	250	290	591	4	5 157	9 959
VD	1 832	539	2 538	1 255	49	59 936	50 434
VS	2 703	88	1 671	2 427	6	17 141	21 661
NE	308	252	508	223	10	18 002	15 694
GE	98	75	149	152	2	5 324	7 223
JU	193	161	608	376	3	20 470	18 784
< 1	3 875	78	96	69	936	2 036	87
1 - 3	4 426	575	1 123	989	-	9 641	2 973
3 - 10	4 974	2 129	10 164	4 807	-	89 224	51 433
10 - 20	2 571	2 418	15 653	7 235	-	236 906	167 709
20 - 30	766	1 182	5 511	3 932	-	143 482	130 699
30 - 50	290	707	2 151	1 872	-	88 324	96 510
50 <	72	191	347	340	-	28 864	34 989
T/P 1	3 134	1 627	7 141	3 490	114	129 660	113 738
T/P 2	2 795	662	3 659	1 897	176	63 178	50 415
T/P 3	2 277	903	5 338	2 261	303	94 461	64 085
T/P 4	2 071	1 031	5 398	2 372	137	85 926	65 790
B/M 1	2 053	1 020	4 738	2 286	124	73 347	57 484
B/M 2	2 843	1 251	4 728	2 981	68	89 952	71 938
B/M 3	1 322	633	2 941	2 804	10	44 450	44 628
B/M 4	479	153	1 102	1 153	4	17 504	16 321
CH	16 974	7 280	35 045	19 244	936	598 478	484 399

Eidg. landwirtschaftliche Betriebszählung 1996

Recensement fédéral des entreprises agricoles 1996

1. Betriebsverhältnisse

1. Conditions d'exploitation

1.10 Bewirtschafter¹ und Bewirtschafterinnen¹ nach Altersklassen, 2001

1.10 Exploitants¹ selon les classes d'âges, 2001

Alter der Bewirtschafter/ -innen, Jahre	Total Bewirtschafter/ -innen	davon hauptberuflich - dont des exploitations principales								
		Total	Nach Zonen - selon zones							
Âge des exploitants, années	Total exploitants	T/P 1	T/P 2	T/P 3	T/P 4	B/M 1	B/M 2	B/M 3	B/M 4	
< 25	529	311	40	32	45	46	36	63	37	12
25 - 29	2 134	1 595	249	141	274	232	220	291	151	37
30 - 34	5 690	4 574	756	444	827	673	635	703	375	161
35 - 39	8 941	6 970	1 329	705	1 200	1 005	963	1 054	492	222
40 - 44	9 878	7 552	1 585	829	1 180	1 118	985	1 132	524	199
45 - 49	9 470	7 112	1 448	730	1 111	1 008	997	1 100	523	195
50 - 54	9 525	6 902	1 422	719	1 093	1 037	953	1 045	453	180
55 - 59	8 753	6 107	1 334	668	976	937	799	854	420	119
60 - 64	6 484	4 151	808	438	704	625	556	627	310	83
64 <	3 982	1 010	311	136	146	134	108	109	54	12
Total	65 386	46 284	9 282	4 842	7 556	6 815	6 252	6 978	3 339	1 220

¹ welche geantwortet haben

¹ lesquelles ont répondu

Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2001

Relevé des structures agricoles 2001

1.11 Fortbestand der Familienbetriebe deren LeiterInnen das 50. Altersjahr überschritten haben, 1996

1.11 Pérennité des entreprises familiales dont les exploitants ont plus de 50 ans, 1996

Grössen- klassen, Zonen	Betriebe mit LeiterInnen von mehr als 50 Jahren		Eine Weiterführung des Betriebes durch ein Familienmitglied (Verwandtschaft) ist wahrscheinlich						
	Exploitations avec des chefs d'exploitation de plus de 50 ans		Il est vraisemblable qu'un membre de la famille ou de la parenté reprenne l'exploitation						
			Ja - oui			Nein - non			
	Anzahl	in % ¹	Anzahl	in %	Ldw. Nutzfl., ha/Betrieb	Anzahl	in %	Ldw. Nutzfl. - Surf. agricole utile	
Nombre	en % ¹	Nombre	en %	Surf. agricole utile, ha/expl.	Nombre	en %	Total, ha	ha/Betrieb ha/exploitation	
< 1	2 414	47.8	354	14.7	0.4	2 060	85.3	888	0.4
1 - 3	4 016	56.5	1 126	28.0	1.9	2 890	72.0	5 054	1.7
3 - 10	11 172	50.6	4 964	44.4	6.5	6 208	55.6	38 063	6.1
10 - 20	11 415	40.9	6 529	57.2	14.5	4 886	42.8	68 806	14.1
20 - 30	4 146	36.4	2 684	64.7	24.1	1 462	35.3	34 825	23.8
30 - 50	1 723	34.3	1 136	65.9	36.7	587	34.1	21 512	36.6
50 <	349	36.7	217	62.2	64.1	132	37.8	10 351	78.4
T/P 1	6 880	44.4	3 327	48.4	17.5	3 553	51.6	44 442	12.5
T/P 2	4 453	48.5	1 692	38.0	14.8	2 761	62.0	20 059	7.3
T/P 3	4 747	42.8	2 470	52.0	15.3	2 277	48.0	24 569	10.8
T/P 4	4 906	44.6	2 523	51.4	14.4	2 383	48.6	24 183	10.1
B/M 1	4 452	43.6	2 245	50.4	13.4	2 207	49.6	21 599	9.8
B/M 2	5 093	42.9	2 565	50.4	14.2	2 528	49.6	23 871	9.4
B/M 3	3 539	45.9	1 655	46.8	11.7	1 884	53.2	15 758	8.4
B/M 4	1 165	40.3	533	45.8	11.4	632	54.2	5 017	7.9
CH	35 235	44.3	17 010	48.3	14.7	18 225	51.7	179 498	9.8

¹ aller Landwirtschaftsbetriebe der jeweiligen Klasse

¹ de toutes les exploitations agricoles de la classe

Eidg. landwirtschaftliche Betriebszählung 1996

Recensement fédéral des entreprises agricoles 1996

1. Betriebsverhältnisse

1. Conditions d'exploitation

1.12 Beschäftigte in Landwirtschaftsbetrieben

1.12 Emploi dans des exploitations agricoles

Jahre, Grössen- klassen, Zonen	Vollzeit - à plein temps					Teilzeit - à temps partiel					Total
	Familieneigene - Membres de la famille			Familien- fremde	Total	Familieneigene - Membres de la famille			Familien- fremde	Total	
	Betriebs- leiter	Mitarbeit. Familien- mitglieder	Total	Personnel étranger à la famille		Betriebs- leiter	Mitarbeit. Familien- mitglieder	Total	Personnel étranger à la famille		
Années, classes de grandeur, zones	Chefs d'explo- itations	Membres de la famille collaborant			Chefs d'explo- itations	Membres de la famille collaborant					
Männliche - sexe masculin											
1980	71 399	33 750	105 149	16 223	121 372	48 424	25 660	74 084	8 138	82 222	203 594
1985	67 741	29 539	97 280	16 468	113 748	46 638	24 860	71 498	8 972	80 470	194 218
1990	61 398	21 290	82 688	14 661	97 349	41 155	23 886	65 041	4 340	69 381	166 730
1996 ¹	59 560	13 828	73 388	20 161	93 549	20 831	25 118	45 949	11 137	57 086	150 635
2000 ¹	49 339	8 749	58 088	18 897	76 985	25 385	18 212	43 597	8 579	52 176	129 161
2001 ¹	48 490	8 449	56 939	18 142	75 081	24 152	18 261	42 413	8 053	50 466	125 547
Weibliche - sexe féminin											
1980	899	14 920	15 819	885	16 704	4 552	96 190	100 742	10 855	111 597	128 301
1985	615	13 970	14 585	1 226	15 811	4 737	87 894	92 631	11 413	104 044	119 855
1990	1 406	14 146	15 552	723	16 275	4 337	69 523	73 860	3 421	77 281	93 556
1996 ¹	1 505	22 043	23 548	4 379	27 927	1 375	36 634	38 009	8 578	46 587	74 514
2000 ¹	524	14 281	14 805	4 205	19 010	1 822	47 665	49 487	6 135	55 622	74 632
2001 ¹	562	13 967	14 529	4 008	18 537	1 725	47 488	49 213	6 378	55 591	74 128
Total											
1980	72 298	48 670	120 968	17 108	138 076	52 976	121 850	174 826	18 993	193 819	331 895
1985	68 356	43 509	111 865	17 694	129 559	51 375	112 754	164 129	20 385	184 514	314 073
1990	62 804	35 436	98 240	15 384	113 624	45 492	93 409	138 901	7 761	146 662	260 286
1996 ¹	61 065	35 871	96 936	24 540	121 476	22 206	61 752	83 958	19 715	103 673	225 149
2000 ¹	49 863	23 030	72 893	23 102	95 995	27 207	65 877	93 084	14 714	107 798	203 793
2001 ¹	49 052	22 416	71 468	22 150	93 618	25 877	65 749	91 626	14 431	106 057	199 675
2001 ¹	in Betrieben mit ... ha landw. Nutzfläche - dans des exploitations avec ... ha de surface agricole utile										
< 1	1 014	505	1 519	2 340	3 859	2 923	2 204	5 127	1 181	6 308	10 167
1 - 3	1 106	397	1 503	1 664	3 167	3 536	2 494	6 030	1 377	7 407	10 574
3 - 10	6 592	2 736	9 328	3 136	12 464	11 829	16 114	27 943	3 323	31 266	43 730
10 - 20	20 519	8 987	29 506	4 181	33 687	5 515	25 076	30 591	4 144	34 735	68 422
20 - 30	11 672	5 675	17 347	4 043	21 390	1 365	12 430	13 795	2 465	16 260	37 650
30 - 50	6 572	3 355	9 927	4 240	14 167	560	6 176	6 736	1 508	8 244	22 411
50 <	1 577	761	2 338	2 546	4 884	149	1 255	1 404	433	1 837	6 721
2001 ¹	nach den Zonen des landwirtschaftlichen Produktionskatasters - selon les zones du cadastre de la production agricole										
T/P 1	10 353	4 778	15 131	9 902	25 033	4 695	11 887	16 582	5 858	22 440	47 473
T/P 2	5 132	2 336	7 468	3 524	10 992	2 732	6 356	9 088	2 287	11 375	22 367
T/P 3	7 888	3 498	11 386	4 325	15 711	2 880	9 397	12 277	1 884	14 161	29 872
T/P 4	7 178	3 436	10 614	1 814	12 428	3 283	9 383	12 666	1 599	14 265	26 693
B/M 1	6 557	3 068	9 625	1 151	10 776	3 321	8 807	12 128	1 003	13 131	23 907
B/M 2	7 276	3 160	10 436	1 068	11 504	4 295	10 362	14 657	894	15 551	27 055
B/M 3	3 420	1 612	5 032	275	5 307	3 265	6 737	10 002	640	10 642	15 949
B/M 4	1 248	528	1 776	91	1 867	1 406	2 820	4 226	266	4 492	6 359

¹ Ab 1996 werden Personen mit bis 75% geleisteter Arbeitszeit auf dem Betrieb zu den Teilzeit Beschäftigten und Personen mit 75 bis 100% geleisteter Arbeitszeit zu den Vollzeit Beschäftigten gezählt. Infolge höherer Erfassungsschwelle sind rund 16 000 Kleinbetriebe nicht mehr erfasst. Neu wurde der Gartenbau zur Landwirtschaft gerechnet.

¹ Dès 1996, les personnes occupées jusqu'à 75% du temps de travail dans une exploitation sont considérées comme étant des employés à temps partiel et celles occupées à raison de 75 à 100% comme étant occupées à plein temps. Quelque 16 000 petites exploitations ne sont plus prises en considération en raison du niveau limite plus élevé. Par ailleurs, l'horticulture a été nouvellement incorporée à l'agriculture.

1. Betriebsverhältnisse 1. Conditions d'exploitation

1.13 Landwirtschaftsbetriebe¹ mit Vollzeit Beschäftigten und Zahl der Beschäftigten, 2001 1.13 Exploitations agricoles¹ avec personnel à plein temps et effectif des emplois, 2001

Kantone, Grössen- klassen, Zonen Cantons, classes de grandeur, zones	Betriebe - Exploitations		Beschäftigte ² - Emplois ²							
	Mit Vollzeit beschäftigten Personen	Mit Vollzeit familienfrem- den Beschäf- tigten	Vollzeit - à plein temps				Teilzeit - à temps partiel			
			Männer	Frauen	Total	Davon familien- eigene	Männer	Frauen	Total	Davon familien- eigene
	Avec personnel à plein temps	Avec personnel à plein temps, étranger à la famille	Hommes	Femmes		Dont membres de la famille	Hommes	Femmes		Dont membres de la famille
ZH	3 166	747	5 669	1 612	7 281	4 637	3 478	4 073	7 551	6 280
BE	10 002	1 279	13 893	4 616	18 509	16 042	10 374	11 788	22 162	19 887
LU	4 408	866	6 598	1 307	7 905	6 451	3 762	4 555	8 317	7 498
UR	349	9	437	114	551	520	807	668	1 475	1 392
SZ	1 343	97	1 747	316	2 063	1 832	1 481	1 590	3 071	2 910
OW	566	26	664	123	787	750	601	667	1 268	1 206
NW	418	31	537	89	626	586	426	523	949	896
GL	337	29	425	167	592	547	330	314	644	604
ZG	542	111	817	147	964	767	413	515	928	834
FR	3 112	771	5 325	1 070	6 395	5 046	2 179	2 482	4 661	3 983
SO	1 204	230	1 772	483	2 255	1 810	1 413	1 385	2 798	2 363
BS	16	7	56	14	70	19	26	20	46	20
BL	806	180	1 442	382	1 824	1 278	982	1 087	2 069	1 590
SH	463	118	772	205	977	696	555	753	1 308	1 059
AR	662	56	824	282	1 106	901	508	633	1 141	1 041
AI	488	29	555	156	711	674	265	404	669	649
SG	3 987	640	5 503	1 312	6 815	5 562	3 131	3 859	6 990	6 521
GR	2 089	190	2 662	666	3 328	2 946	2 501	2 723	5 224	4 656
AG	2 581	561	4 175	1 141	5 316	3 922	3 383	3 471	6 854	5 818
TG	2 632	646	4 261	914	5 175	3 720	2 107	2 902	5 009	4 104
TI	627	166	1 117	238	1 355	848	1 346	922	2 268	1 978
VD	3 912	1 375	7 702	1 325	9 027	5 857	3 877	4 361	8 238	5 531
VS	1 886	554	3 212	1 067	4 279	2 639	5 044	4 035	9 079	7 943
NE	944	296	1 643	249	1 892	1 329	475	790	1 265	1 162
GE	372	243	1 516	229	1 745	516	324	279	603	430
JU	997	309	1 757	313	2 070	1 573	678	792	1 470	1 271
< 1	1 077	490	2 683	1 176	3 859	1 519	3 428	2 880	6 308	5 127
1 - 3	1 152	304	2 238	929	3 167	1 503	4 357	3 050	7 407	6 030
3 - 10	6 810	1 104	9 594	2 870	12 464	9 328	17 201	14 065	31 266	27 943
10 - 20	20 435	2 049	26 653	7 034	33 687	29 506	14 892	19 843	34 735	30 591
20 - 30	11 243	2 464	17 621	3 769	21 390	17 347	6 518	9 742	16 260	13 795
30 - 50	5 923	2 347	12 058	2 109	14 167	9 927	3 269	4 975	8 244	6 736
50 <	1 269	808	4 234	650	4 884	2 338	801	1 036	1 837	1 404
T/P 1	9 871	3 212	20 094	4 939	25 033	15 131	10 363	12 077	22 440	16 582
T/P 2	5 078	1 457	8 923	2 069	10 992	7 468	5 265	6 110	11 375	9 088
T/P 3	7 800	2 031	12 899	2 812	15 711	11 386	6 380	7 781	14 161	12 277
T/P 4	6 990	1 152	10 078	2 350	12 428	10 614	6 669	7 596	14 265	12 666
B/M 1	6 414	749	8 476	2 300	10 776	9 625	6 350	6 781	13 131	12 128
B/M 2	7 082	699	9 045	2 459	11 504	10 436	7 487	8 064	15 551	14 657
B/M 3	3 418	203	4 110	1 197	5 307	5 032	5 535	5 107	10 642	10 002
B/M 4	1 256	63	1 456	411	1 867	1 776	2 417	2 075	4 492	4 226
CH	47 909	9 566	75 081	18 537	93 618	71 468	50 466	55 591	106 057	91 626

¹ Inbegriffen Gartenbau und ohne Kleinstbetriebe

² Personen mit bis 75% geleisteter Arbeitszeit werden zu den Teilzeit Beschäftigten gezählt und Personen mit 75 bis 100% geleisteter Arbeitszeit zu den Vollzeit Beschäftigten.

¹ Avec horticulture et sans petites exploitations

² Les personnes occupées jusqu'à 75% du temps de travail dans une exploitation sont considérées comme étant des employés à temps partiel et celles occupées à raison de 75 à 100% comme étant occupées à plein temps.

1. Betriebsverhältnisse 1. Conditions d'exploitation

1.14 Arbeitszeit der Erwerbstätigen ^{1,2} im land- und forstwirtschaftlichen Sektor, 2000

1.14 Temps de travail des personnes actives occupées ^{1,2} dans le secteur agricole et forestier, 2000

Sozio- professionelle Kategorie	Erwerbs- tätige im ganzen	Vollzeit- erwerbs- tätige	Teilzeit- erwerbs- tätige	Lehr- linge	Erwerbs- tätige o. weitere Angaben	Arbeitszeit: Stunden (h) pro Woche								
						Temps de travail: heures (h) par semaine								
Catégorie socioprofes- sionnelle	En- semble des salariés	Salariés à plein temps	Salariés à temps part.	App- rentis	Salariés sans indica- tions suppl.	Unter 6 h	6 - 19 h	20 - 27 h	28 - 35 h	36 - 40 h	40.1 - 43 h	43.1 - 45 h	Mehr als 45.1 h	Ohne Angaben
						Moins de 6 h							Plus de 45.1 h	Sans in- dications
Selbständige														
Landwirte	52 670	47 190	5 232	-	248	268	866	885	989	1 377	3 668	1 723	37 094	5 800
Agriculteurs indépendants														
Gelernte														
Arbeiter	22 821	16 512	5 201	959	149	366	1 461	1 176	1 084	1 628	5 662	3 865	5 915	1 664
Travailleurs qualifiés														
Ungelernte														
Arbeiter	15 529	9 255	2 376	3 766	132	138	511	616	780	1 347	3 593	2 404	4 465	1 675
Travailleurs non-qualifiés														
Total	91 020	72 957	12 809	4 725	132	772	2 838	2 677	2 853	4 352	12 923	7 992	47 474	9 139

¹ Im Gegensatz zur Beschäftigungsstatistik (Tab. 1.12, 1.13), welche von der Nachfrageseite des Arbeitsmarktes ausgeht (Unternehmen), knüpft die Erwerbstätigenstatistik bei der Angebotsseite (Haushalte) an. Der Erwerbstätigenstatistik liegt ein Personenkonzept, der Beschäftigungsstatistik ein Stellenkonzept zugrunde. Der Hauptunterschied zwischen den zwei Statistiken liegt in der Doppelbeschäftigung (Personen mit mehreren Arbeitgebern sind in der Beschäftigungsstatistik mehrmals, in der Erwerbstätigenstatistik nur einmal erfasst).

Beschäftigte - Doppelbeschäftigte = Erwerbstätige

² Am Wohnort gezählt

¹ Contrairement aux statistiques de l'emploi qui se concentrent uniquement sur la demande du marché du travail (les entreprises), les statistiques de la population active occupée se rapportent à l'offre (les ménages). L'unité de mesure à la base des statistiques sur la population active occupée est l'individu, alors que les statistiques de l'emploi se réfèrent aux places de travail, aux cas de l'emploi. Ces deux statistiques se distinguent donc principalement par leur manière de traiter les cumuls d'emploi (les personnes actives ayant plusieurs employeurs apparaîtront plusieurs fois dans les statistiques de l'emploi, mais une fois uniquement dans les statistiques de la population active).

Emplois - cumuls d'emploi = population active occupée

² Recensées au lieu d'habitation

Eidg. Volkszählung 2000

Recensement fédéral de la population 2000

1.15 Erwerbstätige ¹ im land- und forstwirtschaftlichen Sektor nach Altersklassen, 2000

1.15 Personnes actives occupées ¹ dans le secteur agricole et forestier selon les classes d'âge, 2000

Alters- klassen in Jahren	Landwirtschaft		Gartenbau		Forstwirtschaft		Fischerei		Wirtschaftssektor 1	
	Agriculture		Horticulture		Sylviculture		Pêche		Secteur primaire	
	Männer	Frauen	Männer	Frauen	Männer	Frauen	Männer	Frauen	Männer	Frauen
Classes d'âge en années	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
15 - 19	2 118	707	1 602	836	773	104	3	-	4 496	1 647
20 - 24	3 375	888	1 691	856	679	130	11	3	5 756	1 877
25 - 29	4 880	1 622	1 645	746	727	216	16	8	7 268	2 592
30 - 34	7 198	3 170	2 014	780	933	350	23	8	10 168	4 308
35 - 39	8 833	4 258	2 224	896	1 090	437	36	19	12 183	5 610
40 - 44	8 538	4 020	1 715	761	1 130	462	35	17	11 418	5 260
45 - 49	7 904	3 502	1 300	626	919	431	39	14	10 162	4 573
50 - 54	8 197	3 499	1 104	593	941	398	37	13	10 279	4 503
55 - 59	7 286	2 893	831	452	727	307	37	17	8 881	3 669
60 - 64	5 999	1 304	549	187	367	90	27	10	6 942	1 591
65 - 69	1 749	300	100	39	44	16	11	5	1 904	360
70 - 74	802	127	30	10	22	4	4	-	858	141
74 <	411	55	8	2	5	1	-	-	424	58
Total	67 290	26 345	14 813	6 784	8 357	2 946	279	114	90 739	36 189

¹ Am Arbeitsort gezählt

¹ Recensées au lieu de travail

Eidg. Volkszählung 2000

Recensement fédéral de la population 2000

1. Betriebsverhältnisse 1. Conditions d'exploitation

1.16 Erwerbstätige ¹ in der Landwirtschaft und den übrigen Wirtschaftsklassen, in 1000 1.16 Personnes actives occupées ¹ dans l'agriculture et les autres classes économiques, en 1000

Jahre Années	Sektor 1 - Secteur 1				Sektor 2 - Secteur 2					Total
	Landwirtschaft	Gartenbau	Forstwirtschaft	Fischerei	Bergbau	Nahrungsmittel- und Getränke-industrie	Übrige Industrie, Handwerk	Baugewerbe ohne Bauinstallateure	Energie- und Wasser-versorgung	
	Agriculture	Horticulture	Sylviculture	Pêche	Mines et carrières	Alimentation et boissons	Autre industrie, métiers	Construction sans les installateurs	Approvisionnement en énergie et en eau	
1941	380	19	15	1	7	83	606	140	15	
1950	327	20	8	1	6	90	704	155	19	
1960	253	19	7	1	6	101	875	211	22	
1960 ²	325	20	8	1	7	104	898	212	22	
1970 ²	203	20	7	1	7	106	997	242	24	
1980 ²	163	21	6	1	5	102	845	222	24	
1990 ²	124	18	4	0	0	59	693	315	24	
2000 ²	94	22	11	0	0	50	619	158	22	

Jahre Années	Sektor 3 - Secteur 3					Unbestimmbare Wirtschaftsklasse Classe économique non définie	Arbeitslose Chômeurs	Total
	Verkehr	Gastgewerbe	Handel	Banken, Versicherungen	Andere Dienstleistungen			
	Transports	Hôtellerie	Commerce	Banques, Assurances	Autres services			
1941	77	87	157	32	345	-	28	1 992
1950	98	94	199	40	386	-	9	2 156
1960	135	114	255	55	454	-	4	2 512
1960 ²	138	121	268	56	491	-	4	2 675
1970 ²	170	134	388	95	596	1	5	2 996
1980 ²	183	147	405	135	781	28	24	3 092
1990 ²	221	157	527	202	1 107	130	75	3 656
2000 ²	131	177	476	206	1 284	539	158	3 789

¹ Am Wohnort gezählt

² Inbegriffen Teilzeit Erwerbstätige

¹ Recensées au lieu d'habitation

² Y compris personnes occupées à titre temporaire

Eidg. Volkszählungen

Recensements fédéraux de la population

1.17 Erwerbstätige im 1. Wirtschaftssektor ¹, Jahres- bzw. Quartalsdurchschnitte, in 1000 1.17 Personnes actives occupées dans le secteur primaire ¹, moyens annuels resp. trimestriels, en 1000

Jahre Années	Jahresdurchschnittswerte Moyennes annuels			Quartalsdurchschnittswerte Moyennes trimestriels			
	Total	Männer	Frauen	Quartale	Total	Männer	Frauen
	Total	Hommes	Femmes	Trimestres	Total	Hommes	Femmes
1994	172	110	63	1. Quartal 2001	174	114	60
1995	175	115	60	2. Quartal 2001	179	119	61
1996	184	123	61	3. Quartal 2001	177	118	60
1997	184	122	62	4. Quartal 2001	167	110	57
1998	188	124	64				
1999	193	127	66	1. Quartal 2002	167	110	58
2000	185	119	65	2. Quartal 2002	176	115	61
2001	175	115	59	3. Quartal 2002*	175	114	61
2002 *	172	112	60	4. Quartal 2002*	170	110	60

¹ In der Erwerbstätigenstatistik wird jede Person maximal einmal gezählt, gemäss ihrer Haupterwerbstätigkeit. Als Erwerbstätige gelten alle Personen die mindestens 1 Std. pro Woche arbeiten.

* provisorisch

¹ Dans la statistique de la population active occupée chaque personne est enregistrée qu'une seule fois selon son activité principale. Comme personnes actives occupées sont considérées toutes les personnes exerçant une activité professionnelle d'au moins une heure par semaine.

* provisoire

Bundesamt für Statistik, Sektion Erwerbsleben und Arbeitsmarkt

Office fédéral de la statistique, Section de la vie active et du marché du travail

1. Betriebsverhältnisse

1. Conditions d'exploitation

1.18 Landwirtschaftsbetriebe mit Nutztieren ¹, 2001

1.18 Exploitations agricoles avec animaux pour la production ¹, en 2001

Kantone, Grössenklassen, Zonen Cantons, classes de grandeur, zones	Anzahl Betriebe mit ... - Nombre d'exploitations avec ...							Anzahl Betriebe mit ... in % aller Landwirtschaftsbetriebe						
	Pferden	Rindvieh	Schweinen	Schafen	Ziegen	Hühnern	Bienen- ² völkern	Nombre d'exploitations avec ... en % de tout les exploitations						
	Chevaux	Bétail bovin	Porcs	Moutons	Chèvres	Poules	Abeilles ² (colonies)	Pferden	Rindvieh	Schweinen	Schafen	Ziegen	Hühnern	Bienen ² völkern
	Chevaux	Bétail bovin	Porcs	Moutons	Chèvres	Poules	Abeilles ² (colonies)	Chevaux	Bétail bovin	Porcs	Moutons	Chèvres	Poules	Abeilles ² (colonies)
ZH	848	2 850	461	596	304	1 761	260	18	60	10	13	6	37	6
BE	2 694	12 044	4 435	2 330	1 909	5 250	1 072	20	88	32	17	14	38	8
LU	776	4 981	3 092	881	444	1 852	513	14	88	54	16	8	33	9
UR	11	629	91	237	139	168	10	1	81	12	31	18	22	1
SZ	173	1 673	370	514	359	555	69	9	86	19	26	18	28	4
OW	61	724	124	163	102	153	24	7	88	15	20	12	19	3
NW	24	500	128	136	85	158	29	4	88	22	24	15	28	5
GL	36	420	81	83	100	134	13	7	86	17	17	20	27	3
ZG	116	556	130	128	38	271	49	17	83	20	19	6	41	7
FR	564	3 136	685	463	268	957	3	15	83	18	12	7	25	0
SO	437	1 263	441	321	152	703	122	25	72	25	18	9	40	7
BS	1	8	7	1	2	5	3	6	44	39	6	11	28	17
BL	276	773	142	212	80	537	121	24	68	12	19	7	47	11
SH	88	311	105	74	16	185	22	12	42	14	10	2	25	3
AR	111	756	288	274	149	278	35	12	81	31	29	16	30	4
AI	41	583	318	147	69	130	14	6	92	50	23	11	20	2
SG	676	4 327	1 265	1 078	775	1 465	348	13	81	24	20	15	28	7
GR	490	2 295	223	1 238	553	977	100	15	72	7	39	17	31	3
AG	699	2 542	752	656	183	1 456	258	17	62	18	16	4	36	6
TG	491	2 231	638	387	189	1 017	281	15	67	19	12	6	30	8
TI	120	478	109	280	267	201	31	9	35	8	20	20	15	2
VD	776	2 879	408	422	232	916	107	16	58	8	8	5	18	2
VS	240	1 630	40	1 125	280	169	34	4	31	1	21	5	3	1
NE	240	870	121	81	73	131	18	21	78	11	7	7	12	2
GE	89	66	23	43	18	84	14	18	13	5	9	4	17	3
JU	467	1 031	261	170	156	332	72	40	88	22	14	13	28	6
< 1	151	111	815	88	23	237	49	4	3	23	2	1	7	1
1 - 3	533	773	254	1 241	319	753	138	12	18	6	28	7	17	3
3 - 10	2 120	10 745	2 689	4 485	1 952	4 476	866	12	61	15	26	11	26	5
10 - 20	3 632	20 714	6 485	3 421	2 574	8 073	1 575	15	86	27	14	11	33	7
20 - 30	2 189	10 681	2 909	1 738	1 284	4 002	659	19	91	25	15	11	34	6
30 - 50	1 475	5 417	1 269	865	661	1 941	267	25	90	21	14	11	32	4
50 <	445	1 115	317	202	129	363	68	35	87	25	16	10	28	5
T/P 1	2 173	7 037	2 251	1 419	482	3 763	506	16	53	17	11	4	28	4
T/P 2	1 044	4 091	1 077	797	323	1 957	366	14	56	15	11	4	27	5
T/P 3	1 727	7 563	3 119	1 294	630	3 197	661	17	75	31	13	6	32	7
T/P 4	1 710	7 635	2 816	1 646	751	3 336	698	18	80	30	17	8	35	7
B/M 1	1 546	7 626	2 518	1 958	1 098	3 044	606	17	84	28	22	12	33	7
B/M 2	1 543	8 723	2 248	2 159	1 837	2 681	564	14	81	21	20	17	25	5
B/M 3	587	4 967	557	1 804	1 323	1 344	179	9	79	9	29	21	21	3
B/M 4	215	1 914	152	963	498	523	42	9	76	6	38	20	21	2
CH	10 545	49 556	14 738	12 040	6 942	19 845	3 622	15	72	21	18	10	29	5

¹ Durch die landw. Betriebsstrukturerhebung werden Betriebe erfasst, welche mindestens eine der folgenden Normen erfüllen:
1 ha LN, 30 Aren Spezialkulturen (Gemüse, gärtnerische Freilandkulturen, Gewürz- und Heilpflanzen, Reben, Obstanlagen, Beeren, Tabak, Hopfen, Baumschulen, Ziersträucher, Zierstauden, Ziergehölze) oder 10 Aren in geschütztem Anbau oder 8 Mutterschweine oder 80 Mastschweine oder 80 Mastschweineplätze oder 300 Stück Geflügel

² In einigen Kantonen nicht oder unvollständig erfasst

¹ Le relevé des structures des exploitations agricoles tient compte des entreprises qui remplissent une des conditions minimales suivantes:
1 ha SAU (Superficie agricole utile), 30 ares de cultures spéciales (légumes, cultures horticoles de plein champ, plantes aromatiques et médicinales, vignes, cultures fruitières, fraises et autres petits fruits, tabac, houblon, pépinières forestières et ornementaux) ou 10 ares de cultures protégées ou 8 truies ou 80 porcs à l'engrais ou 80 places pour porcs à l'engrais ou 300 têtes de volaille

² Pas de relevé ou relevé incomplet dans certains cantons

1. Betriebsverhältnisse
1. Conditions d'exploitation

1.19 Ausgewählte Maschinen und Einrichtungen der Landwirtschaftsbetriebe, 1996
1.19 Choix des machines et des installations des exploitations agricoles, en 1996

Kantone, Grössenklassen, Zonen	Vierradtraktoren	Transporter, mit und ohne Ladegerät	Gezogene Ladewagen	Drei- oder mehrschar. Anbaupflüge	Kreiselmäher mit Aufbereitung	Mistladekrane	Saug- und Druckfässer	Selbstfahrende Mähdrehscher	Sammelpressen, Grossballen und Quader	Heubelüftungsanlagen	Melkstände	Sonnenkollektoranlagen
Cantons, classes de grandeur, zones	Tracteurs à 4 roues	Transporteurs, autochargeurs et non autochargeurs	Remorques autochargeuses	Charrues tri- et polysocs	Faucheuses rotatives avec conditionnement	Grues à fumier	Citernes à pression pour purinage	Moissonneuses-batteuses auto-motric.	Ramasseuses-presses, gross. bottes et cubes	Installations de séchage du foin	Salles de traite	Installation de panneaux solaires
ZH	10 471	496	3 857	1 008	1 393	827	2 733	338	90	2 738	264	154
BE	19 965	5 977	8 194	1 018	2 527	3 929	6 517	662	228	7 540	270	242
LU	9 480	1 585	4 670	206	1 613	1 136	1 984	110	36	5 536	379	400
UR	244	874	130	-	55	111	206	-	2	1 297	3	8
SZ	2 154	1 547	1 053	6	127	659	932	1	10	2 347	57	44
OW	652	739	337	-	60	210	426	2	1	1 136	11	64
NW	446	620	202	1	24	109	186	-	-	774	18	26
GL	386	431	172	1	52	189	318	1	3	379	3	8
ZG	1 188	211	595	44	193	176	345	5	10	640	44	56
FR	8 721	626	2 846	854	1 875	1 666	3 073	377	195	2 404	102	82
SO	3 654	204	1 491	307	469	427	1 187	193	51	731	59	15
BS	40	4	14	8	8	6	7	2	1	5	1	-
BL	2 499	122	1 120	182	208	226	661	108	44	711	55	17
SH	1 775	52	521	336	179	97	301	149	18	266	39	12
AR	845	476	446	1	27	218	672	1	8	921	6	34
AI	582	299	327	-	17	99	485	-	4	657	1	12
SG	7 568	2 017	3 694	168	1 326	1 305	3 839	32	50	5 539	195	486
GR	2 396	2 872	716	71	152	1 341	1 405	41	48	3 015	56	52
AG	8 772	336	3 555	857	1 021	720	2 669	282	81	2 201	182	85
TG	7 656	148	3 074	517	1 617	319	2 449	171	44	3 272	313	233
TI	1 669	328	284	48	51	128	328	24	28	270	21	19
VD	11 096	1 726	1 977	1 771	1 882	1 613	1 919	881	435	1 048	192	50
VS	2 706	2 064	431	98	108	486	482	44	41	788	12	18
NE	2 757	114	645	153	569	462	810	100	185	281	63	14
GE	1 340	125	54	154	44	35	58	115	19	4	6	-
JU	2 946	194	833	324	589	498	917	241	218	333	82	9
< 1	445	104	41	1	4	3	59	5	-	15	1	6
1 - 3	2 659	1 676	852	24	44	128	333	15	6	711	4	27
3 - 10	19 852	9 289	8 287	264	919	2 530	5 738	199	109	9 211	61	257
10 - 20	46 660	8 754	18 953	2 120	7 039	7 625	16 198	1 014	408	21 423	761	1 131
20 - 30	24 949	3 010	8 457	2 874	4 847	4 248	8 023	1 198	519	9 341	840	498
30 - 50	13 851	1 140	3 861	2 241	2 739	2 043	3 770	1 062	595	3 519	586	192
50 <	3 592	214	787	609	594	415	788	387	213	613	181	29
T/P 1	30 861	1 782	7 925	4 429	4 431	2 550	6 742	2 011	496	3 894	430	139
T/P 2	14 749	570	5 135	1 363	2 535	1 191	4 228	604	231	3 782	420	248
T/P 3	21 088	608	9 126	1 158	4 434	1 817	6 497	512	237	8 721	744	610
T/P 4	18 218	1 653	8 457	838	2 296	2 309	5 354	440	286	7 077	427	370
B/M 1	12 415	4 090	5 747	269	1 263	2 595	4 355	166	231	6 908	221	347
B/M 2	10 392	6 881	3 864	62	1 040	3 469	4 873	114	321	7 560	134	266
B/M 3	3 283	6 252	765	13	161	2 334	2 148	26	37	4 860	37	126
B/M 4	1 002	2 351	219	1	26	727	712	7	11	2 031	21	34
CH	112 008	24 187	41 238	8 133	16 186	16 992	34 909	3 880	1 850	44 833	2 434	2 140

Eidg. landwirtschaftliche Betriebszählung 1996

Recensement fédéral des entreprises agricoles 1996

1. Betriebsverhältnisse

1. Conditions d'exploitation

1.20 Erfasste Motoren, Geräte und Maschinen

1.20 Moteurs, instruments et machines

Motoren, Geräte, Maschinen	1985	1990	1996 ⁹	Moteurs, instruments, machines
Vierrad- und Raupentraktoren	105 314	112 737	112 008	Tracteurs à 4 roues et à chenilles
Jeeps, Landrover, Unimog	7 940	8 925	...	Jeeps, Landrover, Unimog
Einachstraktoren, Motormäher	94 347	94 801	82 759	Tracteurs monoaxes, motofaucheuses
Transporter ¹	7 303	6 971	6 698	Transporteurs ¹
Selbstfahrladewagen ²	16 205	17 833	17 489	Autochargeuses automotrices ²
Gezogene Ladewagen	49 324	49 417	41 238	Remorques autochargeuses
Einachsanhänger ³ , Zweiachsanhänger	123 675	140 898	...	Châssis/Châssis
Seilwinden für Feld- und Waldarbeiten	15 872	13 236	...	Treuil pour travaux agricoles et forestiers
Heuerntemaschinen	112 932	102 524	...	Faneuses
Pflanzenschutzspritzen ⁴	25 003	26 182	25 239	Pulvérisateurs pour protection des plantes ⁴
Selbstfahrende Mähdrescher ⁵	4 058	4 003	3 930	Moissonneuses-batteuses automotrices ⁵
Maispflückvorsätze für Mähdrescher	321	333	342	Becs à maïs pour moissonneuse-batteuse
Einscharige Anbaupflüge ⁶	17 304	17 426	27 230	Charrues pour tracteur monosocs ⁶
Mehrscharige Anbaupflüge ⁷	19 051	25 406	8 133	Charrues pour tracteur polysocs ⁷
Bodenfräsen mit eigenem Motor	10 928	13 542	...	Motoculteurs ayant leur propre moteur
Bodenbearbeitungsgeräte ohne Zapfwellenantrieb	3 138	...	26 440	Machines pour le travail du sol sans prise de force
Bodenbearbeitungsgeräte mit Zapfwellenantrieb	24 871	...	28 038	Mach. pour le trav. du sol avec prise de force
Hackstriegel	...	3 132	2 981	Sarclouses avec étrilles
Hackgeräte für Kartoffeln, Rüben, Mais	...	10 362	9 510	Sarclouses
Einzelkornsämaschinen	2 920	3 573	4 144	Semoirs de précision
Sämaschinen, andere	16 766	18 014	18 352	Semoirs, autres
Kartoffellegemaschinen	7 871	7 703	...	Planteuses de pommes de terre
Mineraldüngerstreuer	33 524	37 787	35 273	Distributeurs d'engrais minéraux
Mistladekrane	10 222	14 125	16 992	Grues à fumier
Frontlader	5 728	6 976	8 649	Chargeurs frontaux
Gezogene Miststreuer	25 564	29 598	26 827	Epandeuses de fumier, tractées
Saug- und Druckfässer	29 558	34 233	34 909	Citernes à pression pour purinage
Verschlauchungsanlagen	20 354	18 992	14 898	Inst. d'épandage de lisier pour tuyaux
Zweiachsmäher	...	6 955	10 846	Motofaucheuses à 2 essieux
Kreiselmäher ohne Aufbereitung	24 806	26 324	20 749	Faucheuses rotatives sans conditionnement
Kreiselmäher mit Aufbereitung	7 813	11 016	16 186	Faucheuses rotatives avec conditionnement
Sammelpressen für Kleinballen	11 045	10 530	11 014	Ramasseuses-presses pour petites bottes
Sammelpressen für Grossballen und Quader	...	754	1 850	Ramas.-press. pour grosses bottes et cubes
Kartoffelvorratsroder	3 746	2 330	...	Arracheuses-aligneuses de pommes de t.
Siebkorbssammelroder	3 665	3 300	...	Arracheuses-ramasseuses de pommes de
Kartoffelvollernter	3 417	3 619	4 425	Récolteuses intégrales de pommes de terre
Rübenvollernter	1 153	1 344	1 404	Récolteuses intégrales de betteraves
Feldhäcksler	1 558	2 756	1 958	Hacheuses-chargeuses
Anbaumaishäcksler	8 743	9 420	11 366	Récolt. de maïs fourrage portées
Abladeförderergebläse	50 153	55 112	47 414	Aéro-engrangeurs
Elevatoren, Förderbänder, -schnecken	12 695	13 144	...	Élévateurs, transp. à ruban, à vis sans fin
Dosiergeräte	...	3 838	5 636	Doseurs-démêleurs
Futtermischwagen	...	420	1 135	Chars mélangeurs
Entnahmefräsen	...	1 965	3 697	Déliseuses
Greiferscheunen	2 918	4 776	8 836	Ponts roulants (griffes pour fourrage paille)
Heubelüftungsanlagen	38 954	43 561	44 833	Installations de séchage du foin
Eimermelkanlagen	51 614	53 790	43 741	Inst. de traite mécanique par pot
Rohrmelkanlagen	3 029	5 794	10 123	Inst. de traite mécanique par conduites
Melkstände für Laufställe	569	1 157	2 434	Salles de traite pour stab. libre
Fixe Kühltanks	...	3 950	8 388	Citernes réfrigérantes
Mechanische Entmistungsanlagen ⁸	4 616	5 337	...	Évacuateurs de fumier ⁸
Schwemm- und Treibentmigungen	15 827	13 323	15 092	Installation pour lisier flottant
Sonnenkollektoranlagen	652	1 534	2 140	Installation de panneaux solaires
Biogasanlagen	...	...	102	Installations de biogaz

¹ ohne Selbstladevorrichtung
² sowie Transporter mit Selbstladevorrichtung
³ für Vierradtraktoren
⁴ selbstfahrend oder gezogen
⁵ inkl. Maispflückdrescher
⁶ 1996 ein- oder zweischarig
⁷ 1996 drei- oder mehrscharig
⁸ für Rindvieh
⁹ Betriebszählung 1996; infolge höherer Erfassungsschwelle sind rund 16 000 Kleinbetriebe nicht mehr erfasst. Neu wurde der Gartenbau zur Landwirtschaft gerechnet.

¹ sans dispositif autochargeur
² ainsi que transporteurs avec dispositif autochargeur
³ pour tracteur à 2 essieux
⁴ à prise de force ou tractés
⁵ inclus ramass.-batt. à maïs
⁶ 1996 mono- et bisocs
⁷ 1996 tri- et polysocs
⁸ pour bovins
⁹ En ce qui concerne le recensement des exploitations de 1996, quelque 16 000 petites exploitations ne sont plus prises en considération en raison du niveau limite plus élevé. Par ailleurs, la viticulture a été nouvellement incorporée à l'agriculture.

1. Betriebsverhältnisse

1. Conditions d'exploitation

1.21 Bestand und neu in Verkehr gesetzte Landwirtschaftsfahrzeuge

1.21 Effectif des véhicules agricoles et véhicules agricoles nouvellement mis en circulation

Kantone Cantons	Bestand an Traktoren Effectif de tracteurs			Neu in Verkehr gesetzt - Nouvellement mis en circulation						
	2000	2001	2002	Traktoren - Tracteurs			2002			
				2000	2001	2002	Landw. Arbeitskarren Chariot de travail agr.	Landw. Motorkarren Chariot à moteur agr.	Ldw. Motor-einachser Monoaxe agricole	Landw. Fahr-zeuge Total Véhicules agricoles, total
ZH	12 179	12 261	12 400	266	234	239	18	19	2	278
BE ¹	23 166	23 416	23 656	546	540	504	58	126	4	692
LU	10 188	10 244	10 310	246	226	210	17	34	5	266
UR	232	249	252	16	20	5	1	7	-	13
SZ	2 408	2 461	2 511	82	82	81	-	16	1	98
OW	761	792	812	34	46	35	-	12	-	47
NW	405	421	443	14	22	17	-	3	-	20
GL	377	398	416	8	15	19	1	5	-	25
ZG	1 189	1 214	1 242	40	54	52	1	6	3	62
FR	8 832	8 845	8 822	215	261	225	20	6	1	252
SO	4 077	4 100	4 102	83	89	90	6	4	-	100
BS	103	108	103	3	4	1	-	1	1	3
BL	2 780	2 816	2 815	71	57	75	5	5	1	86
SH	2 041	2 121	2 167	52	49	58	12	1	-	71
AR	946	959	978	50	55	37	1	11	-	49
AI	527	529	548	21	23	24	-	7	-	31
SG	8 353	8 524	8 666	256	293	245	4	35	2	286
GR	2 594	2 694	2 784	172	131	158	6	38	-	202
AG	10 314	10 378	10 406	224	208	188	15	4	1	208
TG	8 745	8 790	8 795	114	113	117	10	4	5	136
TI	1 993	2 037	2 045	50	58	53	-	10	-	63
VD	11 454	11 444	11 458	333	209	158	38	12	-	208
VS	3 337	3 338	3 371	104	96	77	-	31	-	108
NE	2 760	2 756	2 757	57	68	37	3	3	-	43
GE	1 288	1 286	1 290	27	23	30	6	1	-	37
JU	3 090	3 127	3 135	64	68	50	15	8	-	73
CH	124 139	125 308	126 284	3 148	3 044	2 785	237	409	26	3 457

¹ Enthalten sind auch die Fahrzeuge der Bundesverwaltung

¹ Y compris les véhicules de la Confédération

Marken Marques	Bestand am 30. September 2002 - Effectif au 30 septembre 2002						Neu in Verkehr gesetzte Landwirtschaftsfahrzeuge				
	Traktoren Tracteurs	Landw. Arbeitskarren Chariot de travail agr.	Landw. Motorkarren Chariot à moteur agr.	Ldw. Motor-einachser Monoaxe agricole	Ldw. Kombi-nationsfahrz. Véhicule agr. combiné	Landwirtschaftsfahrzeuge - Véhicules agricoles				Véhicules agricoles neufs mis en circulation	
							Total (2002)	mit Allrad-antrieb avec traction 4 roues	mit Diesel-motor avec moteur Diesel	> 2500 kg Gesamtgew. Poids total > 2500 kg	2001	2002
Aebi	557	56	11 146	1 761	-	13 520	13 389	11 117	8 142	334	330
Bucher	2 106	12	2 611	985	-	5 714	4 098	4 456	1 915	4	1
Bührer	8 368	3	68	1	-	8 440	444	7 708	1 376	-	-
Carraro	2 483	2	51	11	-	2 547	2 455	2 522	763	159	98
Case	3 325	50	7	-	-	3 382	2 798	3 365	3 008	152	111
Deutz	5 256	7	32	-	-	5 295	1 249	5 231	1 390	201	183
Fendt	7 586	6	669	-	-	8 261	4 846	8 177	5 790	205	193
Fiat	14 842	23	56	1	-	14 922	10 436	14 788	6 992	13	9
Ford	8 802	6	38	3	-	8 849	3 289	8 695	4 072	-	1
Hürlimann	11 926	4	329	-	-	12 259	6 412	12 039	6 121	231	205
International	5 977	38	23	-	-	6 038	1 632	5 956	2 179	-	2
John-Deere	7 638	574	144	-	-	8 356	5 356	8 240	6 995	398	368
Landini	3 423	-	4	-	-	3 427	2 707	3 409	2 286	101	88
M.-Ferguson	10 503	117	19	-	-	10 639	4 758	10 536	5 045	150	130
New Holland	1 452	412	10	-	-	1 874	1 536	1 869	1 873	468	391
Rapid	591	9	2 625	4 514	-	7 739	7 285	3 231	2 336	10	15
Reform	909	199	9 211	1	-	10 320	10 317	10 198	5 965	377	337
Renault	2 966	7	16	-	-	2 989	1 919	2 962	2 115	109	119
Same	5 644	4	29	-	1	5 678	5 091	5 631	3 181	125	131
Schilter	275	14	4 823	1	50	5 163	5 136	4 382	3 952	-	-
Steyr	6 460	4	130	2	-	6 596	68	6 470	3 833	148	149
Andere	15 195	3 137	8 540	1 091	92	28 055	23 239	22 418	12 749	525	596
Total	126 284	4 684	40 581	8 371	143	180 063	118 460	163 400	92 078	3 710	3 457

1. Betriebsverhältnisse

1. Conditions d'exploitation

1.22 Gesamtkosten der vom Bund genehmigten Strukturverbesserungsprojekte ¹, in 1000 Fr.

1.22 Coûts totaux des projets d'améliorations des structures ¹ approuvés par la Confédération, en 1000 fr.

Kantone - Cantons	1998	1999	2000	2001	2002
ZH	4 737	7 785	6 802	6 899	8 244
BE	40 553	56 289	61 704	67 352	58 696
LU	15 388	13 945	13 645	16 122	13 417
UR	6 636	6 955	6 774	6 852	6 210
SZ	11 133	10 529	13 507	17 148	14 424
OW	5 163	3 708	4 298	4 709	4 642
NW	2 019	1 746	1 992	2 727	4 038
GL	4 236	4 335	1 228	3 445	4 525
ZG	752	1 260	1 992	2 904	3 072
FR	27 524	26 805	25 672	33 680	34 369
SO	7 261	7 224	6 480	6 360	7 389
BL	5 182	4 889	6 597	5 685	7 185
SH	1 055	1 719	939	1 120	567
AR	6 991	5 686	6 764	5 377	5 108
AI	4 859	2 847	3 933	3 209	5 379
SG	25 514	25 242	36 710	29 768	28 437
GR	47 401	39 021	42 359	50 013	52 277
AG	5 371	7 362	6 804	7 988	10 048
TG	5 391	5 180	3 871	1 825	3 260
TI	11 855	8 775	9 607	7 502	10 419
VD	36 842	27 679	30 539	40 274	28 980
VS	25 960	26 088	26 630	41 182	20 107
NE	9 331	4 320	6 436	10 091	11 392
GE	999	496	-	300	978
JU	11 686	11 560	14 801	20 538	11 778
Diverse CH	94	26	25	40	284
CH	323 933	311 471	340 109	393 110	355 225
davon beitragsberechtigte Kosten dont dépenses subventionnement	267 687	...	...	...	...

¹ Auf den 1. Jan. 1999 trat die neue Verordnung über Strukturverbesserungen in Kraft. Die Investitionshilfen werden nicht mehr aufgrund von beitragsberechtigten Kosten gewährt.

¹ La nouvelle ordonnance sur l'amélioration des structures est entrée en vigueur le 1er janvier 1999. Les aides aux investissements ne sont plus consenties en fonction des coûts donnant droit à une indemnisation.

Bundesamt für Landwirtschaft

Office fédéral de l'agriculture

1.23 Ausbezahlte Bundesbeiträge an Strukturverbesserungen, nach Kantonen, in 1000 Fr.

1.23 Subsides fédéraux versés pour l'amélioration des structures, selon les cantons en 1000 fr.

Kantone Cantons	2001			2002		
	Beiträge Total Subsides total	davon - dont Tiefbau Améliorat. foncières		Beiträge Total Subsides total	davon - dont Tiefbau Améliorat. foncières	
		Hochbau Bâtiments ruraux			Hochbau Bâtiments ruraux	
BE	14 026	9 396	4 630	11 761	6 457	5 304
GR	16 060	13 808	2 252	15 189	11 227	3 962
VS	19 682	16 851	2 831	8 663	7 524	1 139
SG	6 752	3 721	3 031	8 197	4 049	4 148
VD	8 233	7 220	1 013	8 663	7 524	1 139
FR	6 943	3 238	3 705	9 284	5 632	3 652
LU	3 919	2 635	1 284	5 415	3 716	1 699
Übrige	26 385	14 974	11 411	22 828	8 557	14 271
CH	102 000	71 843	30 157	90 000	54 686	35 314
davon in % - dont en %						
T/P 1-3	13.5			16.4		
T/P 4 + B/M 1	19.9			21.9		
B/M 2-4	66.6			61.7		

Bundesamt für Landwirtschaft

Office fédéral de l'agriculture

1. Betriebsverhältnisse 1. Conditions d'exploitation

1.24 Genehmigte Strukturverbesserungsprojekte (mit Bundessubventionen) nach Arten, in 1000 Fr. 1.24 Projets d'améliorations des structures approuvés (avec subventions fédérales) selon les genres, en 1000 fr.

Art der Verbesserungen	Gesamtkosten - Coûts totaux		Bundesbeitrag ¹ - Subside fédérale ¹		Genre d'amélioration
	2001	2002	2001	2002	
Gesamtmeliorationen, Entwässerungen, Bewässerungen, Wegebauten	137 098	109 911	40 953	34 483	Améliorations intégrales assainissements, irrigations, construction de chemins
Wasserversorgungen	24 360	23 274	5 968	5 644	Adductions d'eau
Stromversorgungen	2 171	2 483	476	526	Raccordements au réseau él.
Seilbahnen	2 021	1 578	534	390	Téléphériques
Wiederherstellungen und Sicherungen	30 756	5 825	16 787	1 719	Réfections et stabilisations
Andere Massnahmen	40	1 174	4	418	Autres mesures
Total Tiefbau	196 446	144 245	64 722	43 180	Total Améliorations foncières
Hochbauten	176 936	193 025	28 483	31 410	Bâtiments ruraux
Alpgebäude	13 599	14 253	2 064	2 304	Bâtiments alpestres
Dorfsennereien	6 129	3 702	421	320	Fromageries de village
Total Hochbau	196 664	210 980	30 968	34 034	Total bâtiments ruraux
Gesamttotal	393 110	355 225	95 690	77 214	Total général

¹ Dieser Betrag ist nicht identisch mit den ausbezahlten Beiträgen gemäss Tabelle 1.23, da die Projektausführung in der Regel mehr als 1 Jahr dauert

¹ Ce montant n'est pas identique aux sommes versées conf. au tableau 1.23, car la réalisation des projets dure généralement plus d'une année

Bundesamt für Landwirtschaft

Office fédéral de l'agriculture

1.25 Abgeschlossene Strukturverbesserungen¹ mit Bundessubventionen seit 1901, in 1000 Fr. 1.25 Améliorations structurelles¹ terminées, ayant bénéficié de subsides fédéraux depuis 1901, en 1000 fr.

Jahresdurchschnitt, Jahre	Gesamtkosten	Beitragsberechtigte Kosten ²	Daran leisteten Beiträge - Subsides accordés par			
			Bund ³	Kanton	Bezirk, Gemeinde, Andere	Total
Moyenne annuelle, années	Coûts totaux	Dépenses subventionnés ²	Confédération ³	Canton	District, commune, autres	
1901/1910	...	1 907	529	412	146	1 087
1911/1920	...	3 852	967	817	342	2 126
1921/1930	...	16 222	4 427	3 906	1 103	9 436
1931/1940	...	13 172	3 569	3 435	662	7 666
1941/1950	...	41 483	15 411	9 801	1 501	26 713
1951/1960	...	45 887	15 281	11 914	1 957	29 152
1961/1970	...	120 357	36 593	33 468	5 089	75 150
1971/1980	...	259 658	84 219	79 841	10 408	174 468
1981/1990	...	352 813	106 536	106 357	11 270	224 163
1991/2000	...	...	87 275	88 337	11 498	187 110
1998	...	283 294	85 914	86 108	9 634	181 656
1999	356 700	...	88 549	91 429	14 143	194 121
2000	350 149	...	87 362	87 474	10 718	185 554
2001	387 136	...	86 803	88 413	11 892	187 108
2002	407 020	...	98 294	88 426	10 852	197 572

¹ Auf den 1. Jan. 1999 trat die neue Verordnung über Strukturverbesserungen in Kraft.

² Die Investitionshilfen werden nicht mehr aufgrund von beitragsberechtigten Kosten gewährt.

³ Diese Beträge beziehen sich auf die im entsprechenden Jahr abgerechneten Projekte und sind somit nicht identisch mit den ausbezahlten Beträgen gemäss Tabelle 1.23

¹ La nouvelle ordonnance sur l'amélioration des structures est entrée en vigueur le 1er janvier 1999.

² Les aides aux investissements ne sont plus consenties en fonction des coûts donnant droit à une indemnisation.

³ Ces montants se réfèrent aux projets décomptés au cours de l'année en question et ne sont par conséquent pas identiques aux sommes versées selon le tableau 1.23

Bundesamt für Landwirtschaft

Office fédéral de l'agriculture

1. Betriebsverhältnisse

1. Conditions d'exploitation

1.26 Bauinvestitionen und Bauvorhaben, in Mio Fr.

1.26 Investissements et projets de construction, en mio de fr.

Kantone Cantons	Investitionen - Investissements				Vorhaben - Projets			
	Total	in der Land- und Forstwirtschaft dans l'agriculture et la sylviculture			Total	in der Land- und Forstwirtschaft dans l'agriculture et la sylviculture		
		2001	2000	2001		2001 in % des Total	2002	2001	2002	2002 en % du total
ZH	7 919	56	62	0.8	8 263	58	41	0.5
BE	4 682	134	155	3.3	5 683	99	120	2.1
LU	1 667	55	63	3.8	1 892	29	30	1.6
UR	329	18	19	5.8	390	14	14	3.6
SZ	832	31	31	3.7	920	23	24	2.6
OW	207	10	12	5.8	225	9	12	5.3
NW	214	8	5	2.3	217	3	3	1.4
GL	178	14	8	4.5	153	7	8	5.2
ZG	841	22	8	1.0	946	9	8	0.8
FR	1 310	64	74	5.6	1 203	69	75	6.2
SO	1 146	14	15	1.3	989	11	11	1.1
BS	1 317	2	-	-	1 262	-	-	-
BL	1 498	18	19	1.3	1 288	10	11	0.9
SH	308	8	5	1.6	293	4	3	1.0
AR	162	11	7	4.3	118	3	4	3.4
AI	65	8	4	6.2	51	2	3	5.9
SG	2 565	59	65	2.5	2 272	52	48	2.1
GR	1 653	96	90	5.4	1 661	69	37	2.2
AG	2 640	45	41	1.6	2 744	38	26	0.9
TG	996	35	36	3.6	962	18	16	1.7
TI	1 715	24	22	1.3	2 527	27	26	1.0
VD	2 690	60	60	2.2	3 143	70	53	1.7
VS	1 385	77	57	4.1	1 248	68	59	4.7
NE	638	7	12	1.9	629	9	9	1.4
GE	2 516	8	10	0.4	2 659	11	4	0.2
JU	370	12	15	4.1	344	8	11	3.2
unzuteilbar / non répartis	742	-	-	-	722	-	-	-
CH	40 586	898	893	2.2	42 801	719	656	1.5

Bundesamt für Statistik

Office fédéral de la statistique

1.27 Bauinvestitionen nach Art der Auftraggeber und nach Typ der Bauwerke

1.27 Investissements dans la construction, par genre de maître d'ouvrage et selon le type d'ouvrage

Typ der Bauwerke	Öffentliche Haushalte Collectivités publiques		Übrige Auftraggeber Autres maîtres d'ouvrage		Total		Type d'ouvrage
	2001	2002	2001	2002	2001	2002	
	Investitionen Investissements	Vorhaben Projets	Investitionen Investissements	Vorhaben Projets	Investitionen Investissements	Vorhaben Projets	
	in Mio. Fr. - en mio. de fr.						
Landwirtschaftsbauten	68	44	650	429	718	473	Constructions agricoles
Forstwirtschaftsbauten	93	98	8	8	101	106	Constructions sylvicoles
Meliorationen	60	70	14	7	74	77	Améliorations foncières
Total Land- und Forstwirtschaft	221	212	672	444	893	656	Total agriculture et sylviculture

Bundesamt für Statistik

Office fédéral de la statistique

2. Production végétale

- 1 Witterung im schweizerischen Mittelland
- 2 Meldungen von Hagel- und Elementarschäden
- 3 Phänologische Beobachtungen ausgewählter Stationen
- 4 Dauer der Grünfütterung und der Alpsommerung
- 5 Verfügbarer Dünger für die Landwirtschaft und die Paralandwirtschaft der Schweiz
- 6 Anfall von Hofdünger in der Schweiz
- 7 Verfügbare Handelsdünger für die Schweizer Landwirtschaft
- 8 Absatz von Pflanzenschutzmitteln in der Schweiz
- 9 Gesamtfläche der Schweiz und deren Nutzung 1979/85 und 1992/97
- 10 Bodennutzung der Schweiz 1992/97 und Veränderungen seit 1979/85
- 11 Getreideanbaufläche nach Arten, 2001
- 12 Fläche der Ackerkulturen nach Arten 2001
- 13 Landwirtschaftliche Nutzfläche nach Nutzungsarten, 2001
- 14 Anzahl Pflanzler und Anbau ausgewählter Kulturen
- 15 Anzahl Betriebe und Fläche ausgewählter Kulturen
- 16 Anbau von nachwachsenden Rohstoffen und diversen Kulturen
- 17 Ausgewählte Kulturen nach der Anbaufläche pro Betrieb, 2001
- 18 Ackerland
- 19 Dauerkulturen
- 20 Flächennutzung in der Schweiz

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

- 1 Conditions atmosphériques sur le Plateau suisse
- 2 Annonces des dégâts de grêle et élémentaires
- 3 Observations phénologiques de quelques stations
- 4 Durée de l'affouragement vert et de l'estivage
- 5 Engrais disponibles dans l'agriculture et la para-agriculture de la Suisse
- 6 Volume d'engrais de ferme en Suisse
- 7 Engrais commercial disponible pour l'agriculture suisse
- 8 Ventes de produits phytosanitaires en Suisse
- 9 La superficie totale de la Suisse et son utilisation en 1979/85 et 1992/97
- 10 Utilisation du sol en Suisse 1992/97 et les modifications dès 1979/85
- 11 Surfaces de céréales cultivées selon les espèces, 2001
- 12 Surfaces des terres cultivées selon les espèces, 2001
- 13 Surface agricole utile selon l'utilisation, 2001
- 14 Nombre des producteurs et superficies cultivées de quelque cultures
- 15 Nombre des exploitations et superficies de quelque cultures
- 16 Culture des matières premières renouvelables et des cultures divers
- 17 Cultures sélectionnées selon la surface cultivée par exploitation, 2001
- 18 Terres arables
- 19 Cultures permanentes
- 20 Utilisation de la superficie en Suisse

2. Production végétale

- 21 Feldobstbau nach Obstarten und Wuchsform, Anzahl Bäume
- 22 Hochstammbäume der Landwirtschaft nach Betriebssystemen, 2001
- 23 Spezialisierte Gartenbaubetriebe, 2001
- 24 Anzahl Gartenbaubetriebe und deren Fläche, 2001
- 25 Mengenerträge in ausgewählten Kantonen
- 26 Erträge der Pflanzenkulturen, ohne Obstbau
- 27 Verwendbare Produktion der Pflanzenkulturen, ohne Obstbau
- 28 Erträge im Obstbau
- 29 Verwendbare Produktion im Obstbau
- 30 Gelieferte Erntemengen bei den Erstübernehmern
- 31 Getreideversorgung der Schweiz
- 32 Anbau und Ernte von anerkanntem Saatgut
- 33 Betriebsbilanz der Kartoffeln
- 34 Gesamtfläche der öffentlichen und privaten Wälder, 2001

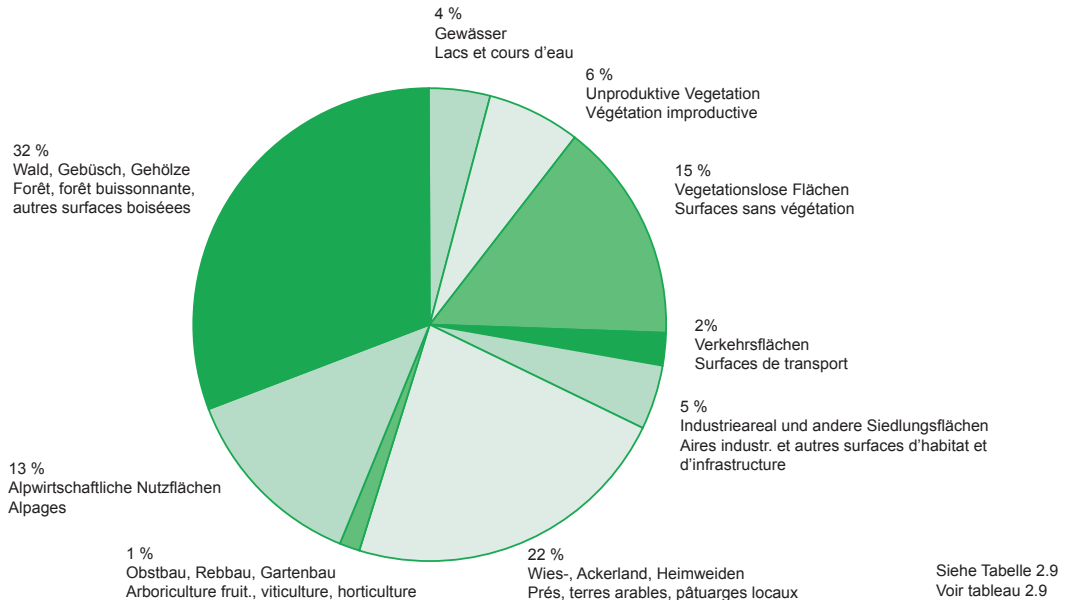
2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

- 21 Arbres fruitiers sur prairies et champs selon les espèces et la forme de croissance
- 22 Arbres fruitiers à haute tige dans l'agriculture par formes d'exploitations, 2001
- 23 Exploitations horticoles spécialisées, 2001
- 24 Nombre des exploitations horticoles et leur surface, 2001
- 25 Les rendements à l'hectare, par quelques cantons
- 26 Les rendements des végétaux, sans arboriculture
- 27 Production utilisable des végétaux, sans arboriculture
- 28 Les rendements en arboriculture
- 29 Production utilisable en arboriculture
- 30 Quantités livrées totales auprès des premiers intervenants
- 31 Approvisionnement de la Suisse en blé
- 32 Culture et récolte de semences certifiées
- 33 Bilan à la ferme des pommes de terre
- 34 Surface totale des forêts publiques et privées, 2001

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

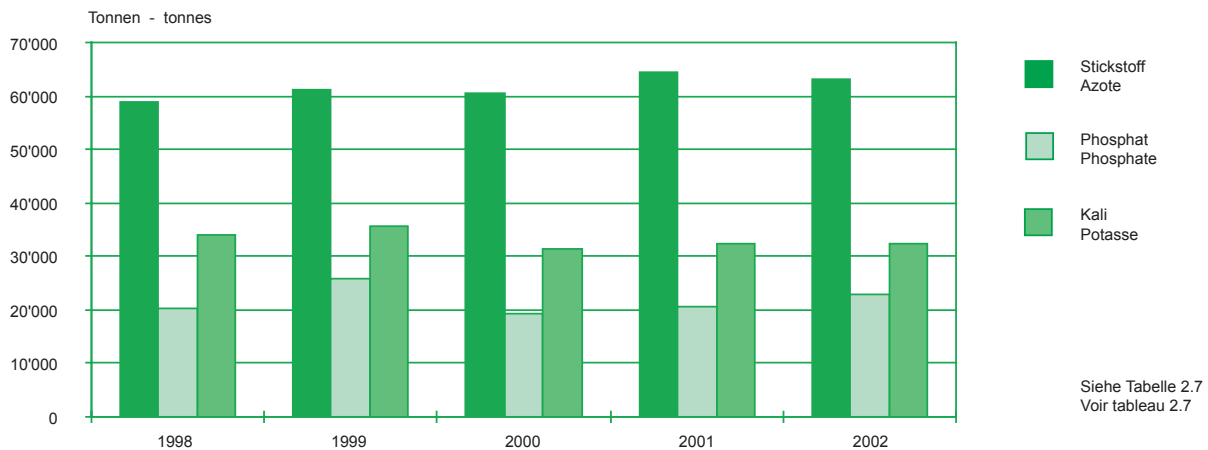
Gesamtfläche der Schweiz 1992/97 und deren Nutzung La superficie totale de la Suisse en 1992/97 et son utilisation



Die landwirtschaftliche Nutzfläche der Schweiz ist mit 10'698 Quadratkilometern (Ergebnis der Betriebsstrukturerhebung 2002) etwas kleiner als die Waldfläche, welche gemäss der Arealstatistik von 1992/97 12'716 Quadratkilometer umfasste. Sie übertrifft aber die pflanzenbaulich nicht nutzbare Fläche mit Fels, Eis, Gewässer, Sumpf, usw., die 10'526 Quadratkilometer mass, sowie die alpwirtschaftlichen Nutzflächen mit 5'378 Quadratkilometern und die Siedlungs- und Verkehrsflächen mit 2'791 Quadratkilometern.

Avec ses 10'698 km² (résultat du relevé des structures agricoles 2002), la surface agricole utile est un peu plus petite que la surface forestière, laquelle, selon les statistiques sur la superficie de 1992/97, s'étendait sur 12'716 km². Elle dépasse cependant la superficie de la surface inutilisable pour la culture végétale (du fait de rochers, de la glace, de l'eau, de marais, etc.) qui est de 10'526 km², ainsi que les 5'378 km² de surfaces alpestres utiles et les 2'791 km² de surfaces d'habitation et de voies de communication.

Verfügbare Handelsdünger für die Schweizer Landwirtschaft Engrais commercial disponible pour l'agriculture suisse



2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

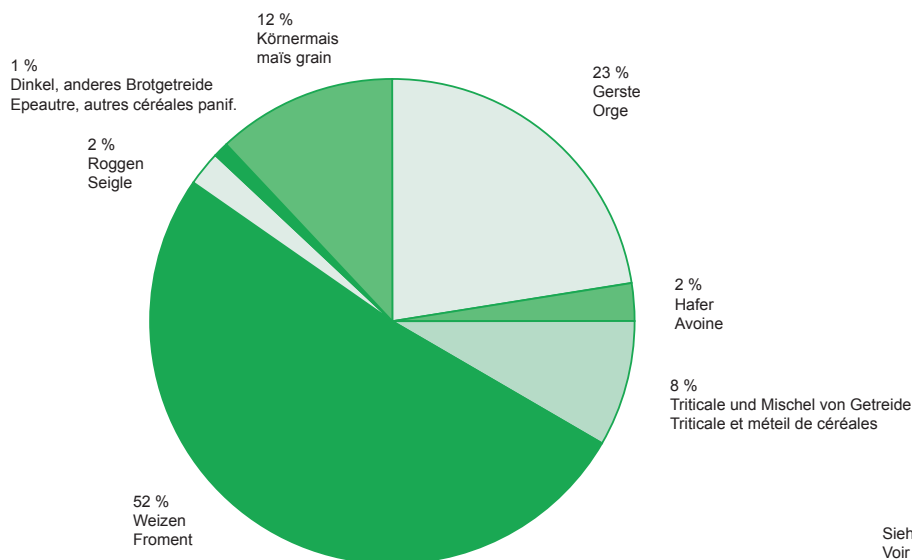
2. Production végétale

2002 umfasste das Ackerland 409'340 ha und die mit Dauerkulturen bedeckte Fläche 23'848 ha. Das sind zusammen 10% der Gesamtfläche der Schweiz. Davon wiederum waren 23% mit Brotgetreide, 19% mit Futtergetreide, 29% mit Kunstwiesen, 10% mit Silo- und Grünmais, 3,3% mit Kartoffeln, 4,4% mit Zuckerrüben und die übrigen 11% mit vielerlei anderen Kulturen bepflanzt. Im Vergleich zu den Vorjahren wurde die Getreidefläche weiter eingeschränkt. Die Kartoffelfläche hat sich in den letzten Jahren bei rund 14'000 ha stabilisiert. Erneut ausgedehnt worden ist der Anbau von Sonnenblumen zur Speiseölfabrikation. Dagegen verzeichnet der Anbau von nachwachsenden Rohstoffen eher einen Rückschlag.

En 2002, les terres arables recouvraient 409'340 ha et la surface de cultures permanentes 23'848 ha, ce qui équivaut à 10% de la surface totale de la Suisse. 23% de ces surfaces étaient occupées par des céréales panifiables, 19% par des céréales fourragères, 29% par des prairies artificielles, 10% par du maïs à ensiler et vert, 3,3% par des pommes de terre, 4,4% par des betteraves sucrières et les 11% restants par diverses autres cultures. Par rapport aux années précédentes, la surface des cultures de céréales a encore diminué. Les cultures de pommes de terre se sont stabilisées à environ 14'000 ha. Les surfaces de tournesol cultivé pour la production d'huile ont encore augmenté, alors que les cultures des matières premières renouvelables sont plutôt en recul.

Getreideanbaufläche, nach Arten, 2002

Surfaces de céréales cultivées, selon les espèces, 2002



Das Wetter im letzten Jahr war wärmer und feuchter als üblich. Das für das schweizerische Mittelland zu erwartende Temperaturmittel von 8.7° Celsius wurde um 1.6° überschritten. Die Niederschlags-summe von 1'067 mm wurde 2001 um 298 mm und 2002 um 242 mm übertroffen. Viel Regen gab es vor allem in den Monaten Mai, August und November. Andererseits blieben die meisten Gebiete von schweren Hagel- oder Elementarschäden weitgehend verschont. Gemäss den phänologischen Beobachtungen an Löwenzahn und Apfelbäumen entwickelte sich 2002 die Vegetation im Frühjahr etwas schneller als 2001.

Trotz der ungewöhnlichen Witterungsverhältnisse lagen die erzielten Ernteerträge der meisten Kulturen leicht über dem langjährigen Durchschnitt.

L'année dernière, la météo s'est caractérisée par un temps plus chaud et plus humide que la normale. La température moyenne habituelle de 8.7 degrés Celsius pour le plateau suisse a été dépassée de 1.6 degré. Le total des précipitations de 1'067 mm a été dépassé de 298 mm en 2001 et de 242 mm en 2002. Les pluies ont été abondantes, surtout durant les mois de mai, août et novembre, mais la grêle et les autres intempéries ont épargné les cultures dans pratiquement toutes les régions. Selon les observations phénologiques sur les dents-de-lion et les pommiers, la croissance de la végétation a été un peu plus rapide au printemps 2002 qu'au printemps 2001.

Malgré les conditions climatiques inhabituelles, les rendements obtenus ont été, pour pratiquement toutes les cultures, légèrement supérieurs aux moyennes pluriannuelles.

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

Darstellung der Versorgungsbilanzen Schéma des bilans d'approvisionnement

Verwendbare Produktion (A) Production utilisable		Verluste (Feld und Betrieb) Pertes (champs et exploitation)		Bruttoproduktion Production brute		
Verwendbare Produktion Production utilisable		Importe Importations		Aufkommen Ressources		
Inländischer Gesamtverbrauch (B) Utilisation intérieure totale		Vorräteveränderung Variation des stocks	Exporte Exportations	Verwendung Emplois		
Marktverluste Pertes du marché	Futter Alimentation animale	Saatgut, Bruteier Semences, oeufs à couvrir	Transformation in Nahrungsmittel Transformations alimentaires	Transformation in Industrieprodukte (nicht Nahrungsmittel) Transformations industrielles (non alimentaires)	Frischverzehr für die menschliche Ernährung (C) Consommation humaine de produits frais	Inländischer Gesamtverbrauch Utilisation intérieure totale

Verbrauch pro Kopf und Jahr = (C) / mittlere ortsanwesende Bevölkerung

Selbstversorgungsgrad (%) = (A) / (B) * 100

Consommation par tête et année = C) / population présente moyenne

Autoapprovisionnement (%) = (A) / (B) * 100

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.1 Witterung im schweizerischen Mittelland ¹

2.1 Conditions atmosphériques sur le Plateau suisse ¹

Monate	Temperatur in ° Celsius			Niederschlag in mm			Zahl der Tage mit Niederschlag ²			Sonnenscheindauer in Stunden		
Mois	Températures en ° celsius			Précipitations en mm			Nombre de jours avec précipitations ²			Ensoleillement en heures		
	Lang-jähriges Mittel 1961 - 1990	2001	2002	Moyenne pluri-annuelle 1961 - 1990	2001	2002	Lang-jähriges Mittel 1961 - 1990	2001	2002	Moyenne pluri-annuelle 1961 - 1990	2001	2002
Januar	-0.2	1.8	0.6	69	120	26	11	13	4	42	56	73
Februar	1.3	3.5	5.5	66	39	91	10	6	11	73	91	67
März	4.4	7.2	7.1	70	232	62	11	23	6	118	58	174
April	8.0	7.1	9.2	84	136	54	12	17	6	144	97	183
Mai	12.2	15.6	12.9	104	89	166	13	9	13	170	213	165
Juni	15.5	15.6	19.2	122	172	110	12	13	9	184	222	251
Juli	17.9	19.0	18.3	110	126	132	11	11	13	216	244	207
August	17.1	19.4	17.6	122	109	153	12	12	12	196	236	267
September	14.1	11.9	13.1	90	146	118	8	17	12	159	96	134
Oktober	9.5	13.2	10.1	73	77	135	8	12	15	104	154	112
November	4.1	3.2	6.6	83	77	186	10	11	20	55	53	33
Dezember	0.8	0.1	3.9	74	41	74	10	8	12	38	58	9
Total / mittel												
Total/moyenne	8.7	9.8	10.3	1 067	1 365	1 309	128	153	133	1 499	1 579	1 677

¹ Durchschnitt der Meldungen von 7 Stationen: St. Gallen, Schaffhausen, Zürich, Luzern, Bern, Neuenburg, Lausanne

² Mind. 1mm Niederschlag

¹ Moyenne des rapports de 7 stations: St-Gall, Schaffhouse, Zurich, Lucerne, Berne, Neuchâtel, Lausanne

² Au moins 1 mm de précipitations

Angaben der Schweiz. Meteorologischen Anstalt

Données de l'Institut Suisse de Météorologie

2.2 Meldungen von Hagel- und Elementarschäden

2.2 Annonces des dégâts de grêle et élémentaires

Monate	Anzahl Schäden, die der Schweizerischen Hagelversicherungs-Gesellschaft aus der Schweiz gemeldet wurden									
Mois	Nombre des dégâts en Suisse dus à la grêle annoncés à la Société suisse d'assurance contre la grêle									
	Elementarschäden - Dégâts élémentaires					Hagelschäden - Dégâts de grêle				
	1998	1999	2000	2001	2002	1998	1999	2000	2001	2002
Januar	14	2	15	11	32	-	-	-	1	-
Februar	2	369	16	6	9	-	-	-	-	1
März	22	65	9	225	33	1	2	1	14	1
April	569	146	6	306	11	9	75	8	23	1
Mai	7	1 546	78	61	134	686	1 385	2 041	1 226	80
Juni	11	216	162	123	77	1 677	2 590	4 172	1 647	2 009
Juli	35	102	53	133	230	2 330	5 949	7 422	1 511	710
August	45	364	297	49	190	917	2 576	1 196	398	509
September	30	36	27	71	228	20	152	25	113	163
Oktober	-	-	53	72	267	-	15	1	2	1
November	-	-	13	3	139	-	-	1	3	-
Dezember	-	317	7	1	4	-	-	-	-	-
Total	735	3 163	736	1 061	1 354	5 640	12 744	14 867	4 938	3 475

Mitgeteilt von der Schweizerischen Hagelversicherungs-Gesellschaft

Communiqué par la Société suisse d'assurance contre la grêle

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.3 Phänologische Beobachtungen ausgewählter Stationen

2.3 Observations phénologiques de quelques stations

Pflanzen / Regionen	Langjährige Beobachtungsergebnisse (1951 - 2002)				1999	2000	2001	2002	
Plantes / régions	Résultats sur plusieurs années (1951 - 2002)				Datum	Datum	Datum	Datum	
	bisher frühester Zeitpunkt	bisher spätester Zeitpunkt	Der Normalzeitpunkt liegt zwischen		Date	Date	Date	Date	
	Date la plus précoce	Date la plus tardive	La date normale se situe entre						
			... und/et ...						
Löwenzahn / dent de lion									
Mittelland ¹	- 600 m ü.M.	19.3.	23.5.	13.4.	30.4.	19.4.	17.4.	19.4.	13.4.
Voralpen ²	600 - 1000 m ü.M.	2.4.	6.6.	22.4.	9.5.	2.5.	27.4.	2.5.	21.4.
Jura, Alpen ³	1000 - 1600 m ü.M.	24.3.	20.6.	8.5.	24.5.	20.5.	13.5.	7.5.	3.5.
Pommiers / Apfelbäume									
Plateau ¹	- 600 m s.m.	31.3.	25.5.	27.4.	10.5.	3.5.	29.4.	4.5.	21.4.
Préalpes ²	600 - 1000 m s.m.	16.4.	4.6.	8.5.	21.5.	9.5.	4.5.	13.5.	1.5.
Jura, Alpes ³	1000 - 1600 m s.m.	10.4.	6.7.	17.5.	5.6.	17.5.	9.5.	21.5.	20.5.
Herbstzeitlose / colchique									
Mittelland ¹	- 600 m ü.M.	5.8.	15.10.	31.8.	12.9.	15.9.	8.9.	26.8.	28.8.
Voralpen ²	600 - 1000 m ü.M.	15.8.	10.11.	1.9.	21.9.	16.9.	30.9.	15.9.	21.8.
Jura, Alpen ³	1000 - 1600 m ü.M.	5.8.	28.10.	4.9.	27.9.	16.9.	5.9.	11.9.	12.9.

¹ Phänologische Stationen: Rafz (ZH), Oeschberg (BE), Liestal (BL), Moutier (BE) und Cartigny (GE)
² Stations d'observation: Uetliberg (ZH) (bis 1995), Entlebuch (LU), Posieux (FR), Wattwil (SG) et Seewis (GR)
³ Phänologische Stationen: Gadmen (BE), Vals (GR), Davos-Dorf (GR), Gryon (VD) und Le Locle (NE)

Schweizerische Meteorologische Anstalt

Institut Suisse de Météorologie

2.4 Dauer der Grünfütterung und der Alpsömmerung

2.4 Durée de l'affouragement vert et de l'estivage

Monate	Beginn der Grün- und Dürrfütterung im schweizerischen Mittelland, Datum					Beginn und Ende der Alpsömmerung im Kanton Graubünden, Datum				
	Début de l'affouragement vert et sec sur le Plateau, date					Début et fin de l'estivage dans le canton des Grisons, date				
Mois	1998	1999	2000	2001	2002	1998	1999	2000	2001	2002
April	16.	17.	12.	18.	11.					
Juni						25.	20.	15.	19.	16.
September						21.	18.	15.	15.	16.
November	11.	12.	14.	14.	8.					
Total	209 ¹	209 ¹	216 ¹	210 ¹	211 ¹	89 ²	90 ²	92 ²	88 ²	92 ²

¹ Dauer der Grünfütterung, Tage
² Dauer der Alpung, Tage

¹ Durée du régime vert, jours
² Durée de l'estivage, jours

Erhebungen des Sekretariates des Schweiz. Bauernverbandes

Enquêtes du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.5 Verfügbarer Dünger für die Landwirtschaft und die Paralandwirtschaft¹ der Schweiz

2.5 Engrais disponibles dans l'agriculture et la para-agriculture¹ de la Suisse

Jahr Année	Hofdünger ² Engrais de ferme ²	Übrige Dünger ³ Autres engrais ³	Kompost ³ Compost ³	Klärschlamm ³ Boues de défécation ³	Mineraldünger ⁴ Engrais minéraux ⁴	Total ⁵
Stickstoffgehalt (N) in t - Teneur en azote (N) en t						
1999	128 100	2 200	3 100	4 200	53 500	191 100
2000	128 300	2 200	3 100	4 000	53 000	190 600
2001	129 400	2 200	3 100	4 000	57 100	195 800
2002*	129 400	2 200	3 100	4 000	55 700	194 400
Phosphatgehalt (P ₂ O ₅) in t - Teneur en phosphate (P ₂ O ₅) en t						
1999	46 600	1 900	1 700	5 500	17 500	73 200
2000	46 700	1 900	1 700	5 300	11 000	66 600
2001	47 100	1 900	1 700	5 300	12 200	68 200
2002*	47 200	1 900	1 700	5 300	14 700	70 800
Kaligehalt (K ₂ O) in t - Teneur en potasse (K ₂ O) en t						
1999	194 700	2 200	2 600	370	31 600	231 470
2000	194 400	2 200	2 600	350	27 300	226 850
2001	196 000	2 200	2 600	350	28 300	229 450
2002*	195 500	2 200	2 600	350	28 300	228 950

¹ Paralandwirtschaft: Bewirtschaftung privater Gärten, des Umschwungs aller übrigen Gebäude, öffentlicher Grünflächen, Erholungsflächen, Grünflächen im Bereich von Strassen, Bahnen und Flugplätzen

² Berechnet aufgrund des Viehbestandes gemäss Betriebsstrukturerhebung und des Nährstoffanfalls pro Tier nach Angaben der Eidg. Forschungsanstalt für Agrarökologie und Landbau (FAL).

³ Nach Angaben der Eidg. Forschungsanstalt für Agrarökologie und Landbau (FAL)

⁴ Gemäss Angaben der Treuhand-Stelle der Schweiz. Düngerpflichtlagerhalter (TSD). Das Düngerjahr dauert vom 1. Mai bis 30. April des Folgejahres. Es wurde angenommen, dass der Mineraldünger erst für die Kulturen des Folgejahres verwendet wurden.

⁵ Ca. 3% der gesamten Düngermenge werden in der Paralandwirtschaft eingesetzt.

* provisorisch

¹ Para-agriculture: culture des jardins privés, des aisanes de tous les autres bâtiments, des surfaces vertes publiques, des surfaces de détente, des surfaces vertes dans le domaine des routes, des chemins-de-fer et des aéroports.

² Calculé en fonction du cheptel, conformément au recensement des structures d'exploitation et aux matières nutritives par animal selon les indications de la Station fédérale de recherches en agroécologie et agriculture, Zurich-Reckenholz

³ Selon les indications de la Station fédérale de recherches en agroécologie et agriculture, Zurich-Reckenholz

⁴ Selon les indications de l'Office fiduciaire des détenteurs suisses de stocks obligatoire d'engrais (OFSE). L'année d'engrais dure du 1er mai au 30 avril de l'année suivante. On est parti du point de vue que les engrais minéraux ne sont utilisés que pour les cultures de l'année suivante.

⁵ Quelque 3% de l'ensemble des engrais est utilisé dans la para-agriculture.

* provisoire

Berechnungen des Sekretariates des Schweiz. Bauernverbandes

Calculs du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

2.6 Anfall von Hofdünger in der Schweiz

2.6 Volume d'engrais de ferme en Suisse

5-Jahres- mittel, Jahre	Schweiz. Viehbestand in 1000 Vieheinheiten ¹			Anfall von Hofdünger ² - Volume d'engrais de ferme ²					
	Eff. des anim. en Suisse en 1000 unités de bétail ¹			Stickstoff- gehalt (N) Teneur en azote (N) 1000 dt	Phosphat- gehalt (P ₂ O ₅) Teneur en phosphate (P ₂ O ₅) 1000 dt	Kaligehalt (K ₂ O) Teneur en potasse (K ₂ O) 1000 dt	N kg/ha ³	P ₂ O ₅ kg/ha ³	K ₂ O kg/ha ³
	Total	davon - dont							
Moyenne de 5 ans, années		Rindvieh Bovins	Schweine Porcs						
1981/85	2 067	1 398	538	1 584	660	1 845	151	63	176
1986/90	1 946	1 333	477	1 422	597	1 691	136	57	161
1993/98	1 352	1 042	183	1 348	489	2 053	128	46	196
2000	1 300	974	194	1 283	467	1 944	122	45	185
2001	1 310	981	199	1 294	471	1 960	123	45	187
2002*	1 308	970	202	1 294	472	1 955	123	45	186

¹ Gemäss landwirtschaftlicher Begriffsverordnung sind ab 1993 und ab 1999 neue Faktoren je Tier für die Umrechnung in GVE benützt worden.

² Berechnet aufgrund des Viehbestandes nach der Betriebsstrukturerhebung und des Nährstoffanfalls pro Tier nach Angaben der Eidg. Forschungsanstalt für Agrarökologie und Landbau (FAL). Ab 1994 sind neue Normen verwendet worden.

³ Landwirtschaftliche Nutzfläche (ohne Sömmerungsweiden): 1 050 000 ha

* provisorisch

¹ Conformément à l'ordonnance sur la terminologie agricole, à partir de 1993 et de 1999 de nouveaux facteurs par animal ont été utilisés pour la conversion en UGB.

² Calculé en fonction du cheptel, conformément au recensement des structures d'exploitation et aux matières nutritives par animal selon les indications de la Station fédérale de recherches en agroécologie et agriculture, Zurich-Reckenholz. Dès 1994 de nouvelles normes ont été utilisées.

³ Surface agricole utile (sans les pâturages des Alpes et du Jura): 1 050 000 ha

* provisoire

Berechnungen des Sekretariates des Schweiz. Bauernverbandes

Calculs du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.7 Verfügbare Handelsdünger ¹ für die Schweizer Landwirtschaft

2.7 Engrais commercial ¹ disponible pour l'agriculture suisse

5-Jahresm., Jahre (Juli-Juni)	N		P ₂ O ₅		K ₂ O		Nährstoffverhältnis					
	Total	kg je ha ²	Total	kg je ha ²	Total	kg je ha ²	Proportions des matières nutritives					
	t	wenn - si ∅ 71/75 = 100 kg par ha ²	t	wenn - si ∅ 71/75 = 100 kg par ha ²	t	wenn - si ∅ 71/75 = 100 kg par ha ²	N	P ₂ O ₅	K ₂ O			
Moyenne de 5 ans, années (juillet-juin)												
1986/90	75 060	188	71.5	46 380	92	44.2	66 320	105	63.2	1	0.62	0.88
1991/95	71 560	179	68.2	38 440	77	36.6	58 100	92	55.3	1	0.54	0.81
1996/00	60 980	152	58.1	23 280	46	22.2	35 240	56	33.6	1	0.38	0.58
1999	61 100	153	58.2	25 800	51	24.6	35 700	56	34.0	1	0.42	0.58
2000	60 400	151	57.5	19 300	38	18.4	31 500	50	30.0	1	0.32	0.52
2001	64 400	161	61.3	20 500	41	19.5	32 400	51	30.9	1	0.32	0.50
2002*	63 100	158	60.1	22 900	46	21.8	32 400	51	30.9	1	0.36	0.51

¹ Die verfügbaren Handelsdünger umfassen die in der Landwirtschaft gehandelten Dünger wie Mineraldünger, Klärschlamm, Kompost und übrige Dünger

² Landwirtschaftliche Nutzfläche (ohne Sömmerungsweiden): 1 050 000 ha
* provisorisch

¹ Les engrais commerciaux disponibles, comprennent les engrais qui sont commercialisés dans l'agriculture, tels que les engrais minéraux, les boues d'épuration, le compost et les autres engrais.

² Surface agricole utile (sans les pâturages des Alpes et du Jura): 1 050 000 ha
* provisoire

Berechnungen des Sekretariates des Schweiz. Bauernverbandes

Calculs du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

2.8 Absatz von Pflanzenschutzmitteln in der Schweiz ¹

2.8 Ventes de produits phytosanitaires en Suisse ¹

Produktgruppen, Kulturen	1998	1999	2000	2001	2002	Groupes de produits, cultures
Wert zu Verbraucherpreisen, Mio Fr. - Valeur aux prix à la consommation, mio fr.						
Unkrautkontrolle	54.7	55.4	57.8	61.1	54.9	Contrôle des mauvaises herbes
Krankheiten, Insektenkontrolle	57.2	60.6	60.3	62.0	62.0	Maladies, contrôle des insectes
Übrige	7.8	6.9	7.1	7.5	7.7	Autres contrôles
Getreide	34.3	36.3	37.2	39.4	38.0	Céréales
Kartoffeln	8.5	8.6	9.3	10.2	9.3	Pommes de terre
Mais	8.6	8.9	9.3	9.8	10.0	Maïs
Übriger Feldbau	17.8	17.3	16.9	18.2	16.8	Autres cultures des champs
Obstbau	13.8	13.3	13.4	13.1	13.3	Arboriculture
Weinbau	21.6	24.0	24.1	24.0	22.7	Viticulture
Übrige Einsatzgebiete	14.8	14.6	15.1	15.9	14.4	Autres secteurs d'utilisation
Total ²	119.7	123.0	125.2	130.6 ³	124.6	Total ²
Wirkstoffgewicht, t - Poids des substances actives, t						
Insektizide (inbegriffen Mineralöl)	182	188	184	179	120	Insecticides (huile minérale inclus)
Herbizide	599	613	653	656	651	Herbicides
Fungizide, Bakterizide						Fongicides, bactéricides, produits
Saatbeizmittel	764	708	720	706	732	pour traitement de semences
Wachstumsregulatoren	18	18	19	21	20	Régulateurs de croissance
Rodentizide	1	1	1	1	3	Rodenticides
Total ²	1 563	1 527	1 577	1 562	1 526	Total ²

¹ einschliesslich Fürstentum Liechtenstein

² Erfasst sind ca. 90 - 95 % des gesamten Marktes, ohne Haus und Gärten

³ Zunahme des Umsatzes gegenüber Vorjahr beruht auf geänderter Berechnungsbasis.
Umsatz 2001 gemäss bisheriger Berechnung liegt in der Grössenordnung des Vorjahres.

¹ y compris la Principauté du Liechtenstein

² environ 90 - 95 % du marché sont recensés, sans les maisons et les jardins

³ L'augmentation du chiffre d'affaire par rapport à l'année précédente est due à une modification de la base de calcul. Le chiffre d'affaires 2001, selon le mode de calcul précédent se situe dans les mêmes proportions que celui de l'année précédente.

Erhebung der Schweizerischen Gesellschaft für Chemische Industrie

Enquête de la société Suisse des Industries chimiques

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.9 Gesamtfläche der Schweiz und deren Nutzung 1979/85 und 1992/97

2.9 La superficie totale de la Suisse et son utilisation en 1979/85 et 1992/97

Art der Bodennutzung	1979/85 ha	1992/97 ha	Veränderung - Variation ha %		Mode d'utilisation du sol
Bestockte Flächen					Surfaces boisées
Geschlossener Wald	1 007 907	1 025 223	17 316	1.7	Forêt dense
Aufgelöster Wald	79 033	76 933	-2 100	-2.7	Forêt clairsemée
Gebüschwald	57 345	60 514	3 169	5.5	Forêt buissonnante
Gehölze	110 327	108 975	-1 352	-1.2	Autres surfaces boisées
Total bestockte Flächen	1 254 612	1 271 645	17 033	1.4	Surfaces boisées totales
Landwirtschaftliche Nutzflächen					Surfaces agricoles utiles
Rebbauflächen	14 419	15 436	1 017	7.1	Viticulture
Obstbauflächen	53 131	41 480	-11 651	-21.9	Arboriculture fruitière
Gartenbauflächen	3 387	4 036	649	19.2	Horticulture
Wies- und Ackerland	873 351	837 355	-35 996	-4.1	Prés et terres arables
Heimweiden	73 344	89 011	15 667	21.4	Pâturages locaux
Maiensässe, Heualpen, Bergwiesen	34 026	32 316	-1 710	-5.0	Mayens et alpages fauchés
Alp- und Juraweiden	521 635	505 485	-16 150	-3.1	Alpages pâturés
Total landw. Nutzflächen	1 573 293	1 525 119	-48 174	-3.1	Surfaces agricoles utiles totales
Siedlungsflächen					Surfaces d'habitat et d'infrastr.
Gebäudeflächen	33 507	38 508	5 001	14.9	Surfaces des bâtiments
Gebäudeumschwung	84 598	99 050	14 452	17.1	Terrains attenants aux bâtiments
Industriegebäude	5 651	7 292	1 641	29.0	Bâtiments industriels
Industrieumschwung	10 616	12 941	2 325	21.9	Terrains attenants aux industries
Besondere Siedlungsflächen	16 961	16 113	-848	-5.0	Surfaces d'infrastructure spéciale
Erholungs- und Grünanlagen	13 578	15 860	2 282	16.8	Espaces verts et lieux de détente
Strassenareal	71 646	79 297	7 651	10.7	Aires routières
Bahnareal	8 342	8 449	107	1.3	Aires ferroviaires
Flugplatzareal	1 510	1 585	75	5.0	Aérodromes
Total Siedlungsflächen	246 409	279 095	32 686	13.3	Surf. d'habitat et d'infrastr. totales
Unproduktive Flächen					Surfaces improductives
Stehende Gewässer	142 274	142 235	-39	0.0	Lacs
Fliessgewässer	31 569	31 732	163	0.5	Cours d'eau
Unproduktive Vegetation	261 312	263 051	1 739	0.7	Végétation improductive
Fels, Sand, Geröll	} 619 007	480 842	} -3 408	-0.6	Rochers, sable, éboulis
Gletscher, Firn		134 757			Glaciers, névés
Total unproduktive Flächen	1 054 162	1 052 617	-1 545	-0.1	Surfaces improductives totales
Total Punktfläche	4 128 476	4 128 476	0	0.0	Surface par points
Gesamtfläche (Polygonfläche)	4 128 449	4 128 449	0	0.0	Surface des polygones

Arealstatistik der Schweiz

Statistique de la superficie de la Suisse

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.10 Bodennutzung der Schweiz 1992/97 und Veränderungen seit 1979/85, in ha ¹

2.10 Utilisation du sol en Suisse 1992/97 et les modifications dès 1979/85, en ha ¹

Kantone	Gesamtfläche	Wald	Gebüschwald	Gehölze	Obst, Rebbau, Gartenbau	Wies- und Ackerland, Heimweiden	Alpwirtschaftliche Nutzflächen	Gebäude-, Industrie-areal	Besondere Siedlungsflächen	Erholungs- und Grünanlagen	Verkehrsflächen	Gewässer, unprod.vegetationslose Flächen
Cantons	Superficie totale	Forêt	Forêt buissonnante	Autres surfaces boisées	Arboriculture, viticulture, horticulture	Prés, terres arables, pâturages locaux	Alpages	Aires de bâtiments et aires industrielles	Surfaces d'infrastructure spéciale	Espaces verts et lieux de détente	Surfaces de transport	Eaux, surface improductive et sans végétation
Erhebungsjahre 1992/97 - Années de recensement 1992/97												
ZH	172 874	49 872	-	3 222	4 296	70 599	158	19 608	1 610	2 601	10 913	9 995
BE	595 878	164 129	4 423	16 012	5 702	166 840	85 602	21 740	1 785	1 922	12 681	115 042
LU	149 344	40 321	114	4 464	4 109	69 478	8 181	7 210	693	598	4 025	10 151
UR	107 658	13 374	4 318	1 938	74	5 408	20 809	815	131	69	815	59 907
SZ	90 828	26 947	299	3 353	1 012	21 151	15 025	2 631	356	185	1 718	18 151
OW	49 051	17 598	520	1 607	362	6 857	11 363	808	126	66	583	9 161
NW	27 613	8 103	204	772	228	5 150	5 091	778	65	71	429	6 722
GL	68 515	16 441	2 440	1 791	70	6 092	14 717	996	135	74	605	25 154
ZG	23 883	6 150	-	461	787	9 799	118	1 657	272	148	838	3 653
FR	167 078	40 323	202	3 921	1 705	75 114	18 914	6 826	806	601	3 965	14 701
SO	79 070	32 351	-	1 834	1 792	29 266	3 256	6 012	600	471	2 729	759
BS	3 707	434	-	39	67	383	-	1 567	40	341	672	164
BL	51 746	20 294	-	1 334	2 512	17 795	1 079	5 131	440	554	2 301	306
SH	29 852	12 423	-	443	850	12 535	42	1 721	205	206	1 046	381
AR	24 288	7 428	1	853	267	11 621	1 742	1 271	75	60	638	332
AI	17 251	4 855	70	554	37	6 152	3 422	399	46	18	254	1 444
SG	202 558	53 090	1 895	6 981	3 822	65 382	27 857	10 357	889	908	5 451	25 926
GR	710 520	150 794	21 591	17 354	891	41 852	168 974	5 830	1 044	730	5 298	296 162
AG	140 366	48 785	-	3 002	4 365	59 196	-	12 966	1 411	1 011	6 283	3 347
TG	99 098	19 663	-	1 630	6 052	46 664	24	6 282	583	585	3 647	13 968
TI	281 246	111 464	16 761	9 141	1 612	9 891	28 795	8 427	1 001	768	4 158	89 228
VD	321 208	93 298	1 199	7 762	7 467	102 767	29 078	14 994	1 241	1 758	9 002	52 642
VS	522 457	97 909	6 477	14 487	9 296	23 354	73 378	8 336	1 310	807	5 806	281 297
NE	80 306	28 684	-	2 523	941	22 818	9 975	3 423	409	408	1 882	9 243
GE	28 224	2 999	-	883	2 038	9 682	-	5 420	410	730	1 977	4 085
JU	83 857	34 427	-	2 614	598	30 520	10 201	2 586	430	170	1 615	696
CH	4 128 476	1 102 156	60 514	108 975	60 952	926 366	537 801	157 791	16 113	15 860	89 331	1 052 617
Veränderung zwischen 1979/85 und 1992/97 - Modification entre 1979/85 à fin 1992/97												
ZH	3	84	-	-98	-1 018	-1 761	4	2 160	-241	238	569	66
BE	-5	1 029	516	-213	-1 234	-2 038	-1 489	2 834	-443	206	1 178	-351
LU	3	224	19	-104	-1 094	-715	-154	1 324	17	89	467	-70
UR	-1	376	197	65	-36	-177	-655	115	-43	16	90	51
SZ	-4	282	45	-213	-371	-331	-190	528	39	30	149	28
OW	1	96	36	2	-160	-39	-192	150	-14	15	88	19
NW	1	70	7	-5	-140	2	-35	143	-31	10	35	-55
GL	5	253	177	-33	-16	-144	-330	119	8	11	62	-102
ZG	4	29	-	-25	-247	-107	-5	300	20	18	31	-10
FR	-3	585	32	-108	-429	-1 423	-541	1 494	-128	116	518	-119
SO	3	81	-	-67	-448	-701	-41	904	90	42	161	-18
BS	1	6	-	-6	-17	6	-	7	-6	8	5	-2
BL	-1	63	-	-53	-622	-140	-31	604	-42	75	146	-1
SH	-	50	-	39	-54	-256	-6	204	3	21	16	-17
AR	-	21	-	-17	-59	-161	-19	166	12	3	46	8
AI	-	19	1	-3	-5	-69	-77	67	26	7	14	20
SG	7	553	130	-100	-968	-969	-549	1 538	-88	119	423	-82
GR	-25	9 643	1 262	-797	-63	-1 785	-7 961	931	119	224	446	-2 044
AG	3	152	-	-65	-1 133	-1 447	-	1 879	61	123	376	57
TG	1	7	-	-16	-1 013	-401	-2	1 029	10	102	264	21
TI	-2	1 000	1 063	-264	256	-1 722	-2 462	1 237	113	216	643	-82
VD	29	721	108	-78	-489	-2 827	-589	2 401	-292	336	901	-163
VS	1	1 921	521	112	-346	-2 356	-4 047	1 952	-20	204	815	1 245
NE	-	94	-	-115	-56	-404	-185	407	136	36	155	-68
GE	2	31	-	-8	21	-754	-	553	-52	104	135	-28
JU	2	-115	-	-243	-131	193	-630	421	266	47	233	-39
CH	25	17 275	4 114	-2 413	-9 872	-20 526	-20 186	23 467	-480	2 416	7 966	-1 736

¹ Stichprobenweise Luftbildinterpretation des Bundesamtes für Statistik, Stand der Gemeindegrenzen 1.1.2000

¹ Interprétation des prises de vue aériennes à titre de sondage de l'Office fédéral de la statistique. Etat des limites communales: 1.1.2000

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.11 Getreideanbaufläche nach Arten in ha, 2001

2.11 Surfaces de céréales cultivées selon les espèces en ha, 2001

Kantone, Grössen- klassen, Zonen	Brotgetreide - Céréales panifiables			Futtergetreide - Céréales fourragères					Getreideanbau Total
	Weizen	Roggen	Dinkel, anderes Brotgetreide	Körnermais	Gerste	Hafer	Triticale	Mischel von Getreide	Total culture céréales
Cantons, classes de grandeur, zones	Froment	Seigle	Epeautre, autres cé- réales panif.	Maïs grain	Orge	Avoine	Triticale	Méteil de céréales	
ZH	10 015	354	175	3 386	2 941	355	589	5	17 818
BE	13 137	518	489	3 651	9 305	1 221	2 815	93	31 228
LU	2 865	26	496	1 255	2 742	255	655	33	8 325
UR	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SZ	2	-	1	4	21	0	9	-	39
OW	1	0	1	-	1	-	-	-	3
NW	-	-	-	-	-	-	-	-	-
GL	-	-	0	-	5	-	-	-	5
ZG	189	-	14	153	214	6	44	8	629
FR	8 620	439	7	1 373	4 250	374	1 336	15	16 415
SO	3 431	189	76	658	2 097	159	568	8	7 186
BS	63	-	-	13	39	7	20	-	142
BL	1 971	65	87	347	1 167	198	477	10	4 323
SH	3 529	169	69	415	1 163	82	170	2	5 599
AR	-	-	1	-	-	-	2	-	3
AI	-	-	-	-	0	-	-	-	0
SG	491	4	14	401	445	9	228	4	1 595
GR	464	10	1	51	397	19	115	2	1 059
AG	8 306	309	417	2 835	4 637	185	898	9	17 597
TG	5 316	27	87	2 214	1 817	160	347	11	9 979
TI	74	6	2	613	77	4	111	-	887
VD	22 333	614	13	5 521	6 820	427	2 412	5	38 146
VS	488	198	13	465	95	13	127	7	1 406
NE	1 325	25	22	141	1 385	156	668	12	3 732
GE	3 127	71	-	444	1 009	61	162	-	4 873
JU	3 934	260	68	390	3 219	230	465	21	8 587
< 1	0	-	0	0	0	-	-	-	1
1 - 3	78	6	5	92	43	13	8	-	245
3 - 10	3 846	270	252	2 188	2 515	391	639	13	10 113
10 - 20	23 480	964	851	7 509	13 041	1 415	3 435	98	50 792
20 - 30	25 955	834	533	6 320	12 169	905	3 265	68	50 049
30 - 50	25 296	778	283	5 568	11 055	824	3 404	44	47 251
50 <	11 028	432	129	2 652	5 023	376	1 465	21	21 126
T/P 1	51 191	1 443	396	16 164	16 364	1 255	3 025	69	89 907
T/P 2	14 943	681	282	3 643	7 278	404	1 322	29	28 583
T/P 3	11 410	399	625	3 260	7 510	574	2 025	42	25 845
T/P 4	9 547	588	529	1 059	7 596	815	3 007	34	23 175
B/M 1	2 359	127	166	150	3 425	526	2 310	36	9 101
B/M 2	205	29	50	32	1 489	320	493	32	2 649
B/M 3	25	13	4	20	165	23	34	1	285
B/M 4	2	4	-	0	18	6	1	0	31
CH	89 682	3 284	2 052	24 329	43 845	3 923	12 217	244	179 576

Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2001

Relevé des structures agricoles 2001

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.12 Fläche der Ackerkulturen nach Arten in ha, 2001

2.12 Surfaces des terres cultivées selon les espèces en ha, 2001

Kantone, Grössenklassen, Zonen	Brotgetreide	Futtergetreide	Kartoffeln	Zucker- rüben	Futter- rüben	Gemüse	Raps ¹	Sonnen- blumen ¹	Einjährige nachwach- sende Rohstoffe ²	Tabak	Übrige einjährige Acker- Kulturen ³	Übrige Kulturen ⁴
Cantons, classes de grandeur, zones	Céréales panifiables	Céréales fourra- gères	Pommes de terre	Betteraves sucrières	Betteraves fourra- gères	Légumes	Colza ¹	Tourne- sol ¹	Matières premières renou- velables annuelles ²	Tabac	Autres cultures annuelles ³	Autres cultures ⁴
ZH	10 546	7 278	1 071	2 702	75	1 556	1 494	667	50	21	193	5 014
BE	14 145	17 070	5 017	3 736	692	1 362	1 525	173	43	6	120	7 628
LU	3 384	4 942	306	190	394	114	248	3	18	43	60	3 062
UR	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	1	18
SZ	4	35	4	1	8	20	1	-	-	-	2	138
OW	2	1	1	-	-	2	-	-	-	-	0	20
NW	-	-	1	-	-	2	-	-	-	-	0	15
GL	0	5	-	-	0	-	-	-	-	-	0	53
ZG	202	421	30	13	16	9	20	0	1	-	12	541
FR	9 092	7 350	1 498	1 304	387	633	629	61	90	313	22	4 044
SO	3 683	3 482	553	542	38	207	568	66	11	5	37	2 089
BS	63	79	1	-	-	0	-	-	-	-	5	20
BL	2 133	2 212	90	45	9	168	252	50	5	-	49	1 210
SH	3 768	1 831	248	904	5	94	748	639	12	2	15	1 131
AR	1	2	1	-	-	1	-	-	-	-	0	5
AI	-	0	0	-	-	-	-	-	-	-	0	-
SG	508	1 083	239	156	50	491	67	2	6	-	32	1 955
GR	475	584	66	17	16	77	73	3	4	-	34	853
AG	9 054	8 599	889	1 065	136	1 037	1 074	272	37	8	111	4 889
TG	5 428	4 549	612	2 139	194	718	481	230	22	16	62	2 393
TI	82	805	43	-	5	148	-	21	4	-	38	272
VD	22 948	15 175	2 620	4 480	343	1 086	3 077	1 568	857	228	118	5 359
VS	699	707	272	75	3	418	37	1	10	-	92	535
NE	1 372	2 360	93	35	46	27	205	83	37	-	10	762
GE	3 172	1 666	34	43	-	212	873	686	48	-	118	662
JU	4 258	4 324	97	312	116	7	647	15	26	39	2	2 342
< 1	0	1	1	-	0	11	0	-	0	1	42	0
1 - 3	89	156	15	2	2	75	4	3	2	0	42	46
3 - 10	4 368	5 745	522	434	138	794	426	167	31	31	136	1 928
10 - 20	25 294	25 498	4 111	5 158	899	2 729	2 687	1 037	206	203	287	12 868
20 - 30	27 321	22 727	4 425	5 700	775	2 036	3 134	1 189	334	246	221	13 275
30 - 50	26 356	20 894	3 378	4 729	565	1 599	3 692	1 430	520	174	144	11 823
50 <	11 589	9 537	1 332	1 734	152	1 146	2 076	716	187	25	266	5 070
T/P 1	53 030	36 877	9 089	14 348	555	6 153	7 030	3 854	756	452	619	16 630
T/P 2	15 906	12 677	1 411	2 365	433	1 145	2 060	324	112	127	224	7 898
T/P 3	12 434	13 411	1 525	719	722	779	1 503	93	235	78	197	9 769
T/P 4	10 664	12 510	1 131	308	547	217	1 201	259	152	24	61	7 092
B/M 1	2 652	6 448	453	12	235	60	212	12	19	0	17	2 832
B/M 2	284	2 366	118	5	37	19	12	0	6	-	14	634
B/M 3	42	243	37	0	1	14	-	-	1	-	5	146
B/M 4	7	25	20	-	0	1	-	-	0	-	0	8
CH	95 018	84 558	13 785	17 757	2 531	8 390	12 019	4 541	1 281	680	1 137	45 010

¹ Zur Speiseölgewinnung

² inklusive Hanf

³ Beeren, Gewürz- und Medizinalpflanzen, gärtnerische Freilandkulturen, ohne Gemüse

⁴ Ackerbohnen, Eiweisserbsen, Soja, Lupinen, Ölkürbisse, Silo- und Grünmais, ohne Brache

¹ pour la production d'huile comestible

² inclus chanvre

³ Baies, plantes aromatiques et médicinales, cultures horticoles de plein champ, sans légumes

⁴ féveroles, pois protéagineux, soja, lupin, courges, maïs à ensiler et maïs vert, sans jachère

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.13 Landwirtschaftliche Nutzfläche nach Nutzungsarten in ha, 2001

2.13 Surface agricole utile selon l'utilisation en ha, 2001

Kantone, Grössen- klassen, Zonen	Offenes Ackerland	Kunst- wiesen	Extensive Wiesen ¹	Übrige Dauerwiesen, Weiden ²	Reben	Obstbauliche Intensiv- kulturen	Streue- und Torfland	Übriges Kulturland	Landwirt- schaftliche Nutzfläche Total
Cantons, classes de grandeur, zones	Terres ouvertes	Prairies artificielles	Prairies extensives ¹	Autres prairies permanentes, pâturages ²	Vignes	Cultures fruitières intensives	Marais à litière et tourbières	Autres terrains cultivés	Surface agricole utile totale
ZH	31 132	7 610	5 769	28 579	658	394	1 338	701	76 180
BE	51 856	36 142	12 979	89 543	235	314	556	902	192 527
LU	12 864	12 964	5 655	46 606	21	301	436	299	79 147
UR	20	-	1 107	5 796	1	0	40	2	6 966
SZ	212	123	1 321	21 837	36	39	1 285	25	24 878
OW	26	17	770	7 305	4	3	139	5	8 267
NW	19	13	655	5 447	0	2	97	3	6 235
GL	58	49	1 005	6 238	-	-	44	7	7 400
ZG	1 288	1 094	508	7 428	1	106	540	95	11 060
FR	25 624	10 726	5 200	35 323	67	51	39	425	77 454
SO	11 407	4 500	2 928	13 617	3	102	1	184	32 741
BS	177	62	84	136	5	5	-	7	476
BL	6 393	2 895	1 938	10 275	91	306	3	198	22 099
SH	9 552	887	1 180	2 739	437	31	6	100	14 933
AR	10	14	514	11 604	6	-	211	14	12 373
AI	1	-	333	6 860	-	-	197	12	7 403
SG	4 645	2 820	4 006	60 834	168	310	1 879	302	74 965
GR	2 221	1 582	14 470	33 974	398	145	32	74	52 897
AG	27 383	8 953	5 108	19 125	339	375	64	702	62 048
TG	17 200	5 044	2 607	24 199	245	1 824	192	447	51 758
TI	1 457	340	1 424	9 299	738	32	37	149	13 475
VD	58 609	12 497	7 563	26 537	3 700	1 031	95	861	110 892
VS	2 997	805	4 926	23 925	4 218	2 289	17	224	39 400
NE	5 105	3 213	1 844	22 995	611	57	3	110	33 938
GE	7 696	429	912	856	1 452	119	8	344	11 816
JU	12 270	5 767	2 416	19 042	11	12	11	274	39 802
< 1	55	3	14	50	994	91	0	144	1 352
1 - 3	441	196	712	4 418	1 647	350	30	296	8 090
3 - 10	14 996	8 956	11 493	70 776	5 074	1 570	739	981	114 584
10 - 20	82 089	41 998	28 478	192 062	2 512	2 743	2 932	1 825	354 638
20 - 30	82 217	33 388	23 399	139 116	1 310	1 591	2 203	1 336	284 561
30 - 50	76 175	25 133	17 615	98 673	1 258	982	1 080	1 202	222 118
50 <	34 249	8 870	5 509	35 022	648	522	286	682	85 789
T/P 1	151 268	29 544	15 870	34 155	6 861	2 134	356	2 646	242 833
T/P 2	45 279	15 173	7 033	34 627	3 098	3 234	247	887	109 578
T/P 3	42 023	25 166	9 589	73 270	902	1 486	1 476	1 048	154 960
T/P 4	34 592	24 540	10 725	75 215	513	529	727	761	147 602
B/M 1	13 005	15 681	8 086	90 546	663	113	975	489	129 558
B/M 2	3 501	7 422	11 473	134 959	1 292	168	2 609	473	161 897
B/M 3	491	916	14 108	71 360	95	166	738	143	88 019
B/M 4	61	102	10 335	25 985	20	19	143	18	36 683
CH	290 222	118 544	87 220	540 117	13 443	7 850	7 270	6 465	1 071 130

¹ Extensive Wiesen, wenig intensive Wiesen, extensiv genutzte Wiesen auf stillgelegtem Ackerland und Heuwiesen im Sommerungsgebiet

¹ Prairies extensives, prairies peu intensives, prairies extensives sur terres assolées gelées

² et prairies de fauche situées dans la région d'estivage

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.14 Anzahl Pflanze und Anbau ausgewählter Kulturen

2.14 Nombre des producteurs et superficies cultivées de quelque cultures

Jahre, Kantone	Extensive Produktion von Getreide und Raps Cultures extensives de céréales et colza				Zuckerrüben (Vertragsanbau) Betteraves sucrières (contractuelles)		Tabak (Konvention) Tabac (convention)	
	Pflanzer Producteurs	Anbaufläche, ha Superficie cultivée, ha			Pflanzer Producteurs	Anbaufläche, ha Superficie cultivée, ha	Pflanzer Producteurs	Anbaufläche, ha Superficie cultivée, ha
		Brotgetreide Céréales panif.	Futtergetreide Céréales fourr.	Raps Colza				
1993	...	28 712	44 248	-	...	...	...	...
1994	...	36 044	45 814	-	7 830	13 779	455	692
1995	...	38 126	42 244	-	7 750	13 794	461	720
1996	...	38 112	41 356	-	8 368	16 815	458	724
1997	...	44 569	46 051	4 025	7 812	16 822	454	656
1998	...	42 124	44 227	...	7 727	16 743	439	711
1999	22 538	42 073	42 120	3 568	7 610	17 737	428	647
2000	20 482	41 508	38 727	3 342	7 460	18 056	410	651
2001								
ZH	1 573	3 820	1 894	354	1 228	2 697	20	20
BE	5 910	8 165	9 633	424	1 814	3 705	4	6
LU	1 407	1 460	1 962	142	122	187	40	41
UR	-	-	-	-	-	-	-	-
SZ	22	3	28	1	-	-	-	-
OW	2	2	1	-	-	-	-	-
NW	-	-	-	-	-	-	-	-
GL	3	-	4	-	-	-	-	-
ZG	83	50	102	4	10	17	-	-
FR	1 456	3 250	3 135	284	497	1 283	168	305
SO	862	2 202	2 063	154	266	536	-	-
BS/BL	717	1 758	1 691	126	20	47	-	-
SH	338	1 911	469	110	346	903	3	2
AR	2	1	2	-	-	-	-	-
AI	-	-	-	-	-	-	-	-
SG	393	263	537	37	85	166	-	-
GR	323	364	464	17	8	17	-	-
AG	1 866	4 407	3 016	271	519	1 064	10	8
TG	834	1 834	793	106	1 027	2 169	14	12
TI	64	67	179	-	-	-	-	-
VD	1 950	6 593	5 534	1 440	1 218	4 419	114	224
VS	132	218	114	6	10	74	-	-
NE	462	923	1 985	171	13	35	-	-
GE	217	1 824	934	205	8	36	-	-
JU	601	1 683	2 201	186	122	307	20	35
CH	19 217	40 798	36 740	4 039	7 313	17 662	393	653

Bundesamt für Landwirtschaft, Zuckerfabriken, Eidg. Oberzolldirektion

Office fédéral de l'agriculture, Sucrieries, Direction générale des douanes

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.15 Anzahl Betriebe und Fläche ausgewählter Kulturen

2.15 Nombre des exploitations et superficies de quelque cultures

Jahre, Kantone	Wenig intensiv genutzte Wiesen		Extensiv genutzte Wiesen ¹		Extensiv genutzte Wiesen auf stillgelegtem Ackerland		Streuflächen		Hecken, Feld- und Ufergehölze	
	Prairies peu intensives		Prairies extensives ¹		Prairies extensives sur des terres assolées gelées		Surfaces à litère		Haies, bosquet champêtre et riveraine	
	Betriebe	Fläche, ha	Betriebe	Fläche, ha	Betriebe	Fläche, ha	Betriebe	Fläche, ha	Betriebe	Fläche, ha
Années, Cantons	Exploitations	Superficie, ha	Exploitations	Superficie, ha	Exploitations	Superficie, ha	Exploitations	Superficie, ha	Exploitations	Superficie, ha
1993	...	31 039	15 439	19 319	...	1 103	...	...	...	...
1994	16 944	30 428	21 099	22 329	...	2 003	...	...	...	...
1995	19 170	32 547	22 223	23 274	3 467	2 804	...	...	...	...
1996	25 015	38 485	33 430	31 421	4 948	4 805	...	...	...	...
1997	32 207	41 486	40 021	37 299	6 918	6 841	...	...	...	...
1998	33 300	42 344	38 140	37 999	7 903	8 245	...	...	...	...
1999	31 244	40 388	33 401	34 149	...	...	5 342	4 713	8 731	2 283
2000	31 103	40 106	34 854	38 672	...	...	4 516	3 712	8 743	2 275
2001										
ZH	1 209	1 094	3 141	4 167	...	...	1 155	1 274	930	187
BE	8 053	6 870	7 020	6 111	...	...	752	550	1 975	423
LU	2 429	1 623	3 799	3 181	...	...	344	196	354	71
UR	495	620	388	465	...	...	43	34	1	0
SZ	674	591	840	681	...	...	901	1 159	2	0
OW	219	130	582	624	...	...	103	49	11	1
NW	228	190	373	450	...	...	119	97	15	2
GL	176	223	380	752	...	...	54	42	11	2
ZG	288	215	327	267	...	...	293	504	191	47
FR	2 210	2 897	1 930	2 271	...	...	78	39	764	236
SO	669	877	1 165	1 965	...	...	0	0	307	89
BS/BL	477	588	736	1 103	...	...	0	0	250	73
SH	195	199	521	887	...	...	9	6	222	63
AR	356	179	435	286	...	...	284	203	47	9
AI	266	179	146	100	...	...	188	163	59	11
SG	2 293	1 677	2 090	1 485	...	...	420	157	185	34
GR	2 472	9 231	2 086	5 016	...	...	63	32	105	23
AG	1 410	1 204	2 518	3 380	...	...	97	60	996	288
TG	1 293	868	1 705	1 442	...	...	166	91	476	95
TI	443	764	514	612	...	...	28	26	14	4
VD	1 497	2 567	3 050	4 695	...	...	99	71	1076	349
VS	1 692	3 521	899	1 323	...	...	49	16	252	63
NE	469	1 065	459	744	...	...	3	3	121	41
GE	14	23	297	811	...	...	3	5	113	35
JU	674	1 197	725	1 136	...	...	23	11	334	128
CH	30 201	38 591	36 126	43 955	...	...	5 274	4 788	8 811	2 274

¹ bis 1988 inbegriffen Streuflächen, Hecken und Feldgehölze

¹ Jusqu'en 1988 y compris les surfaces à litère, haies et bosquet champêtres

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.16 Anbau von nachwachsenden Rohstoffen und diversen Kulturen, in ha

2.16 Culture des matières premières renouvelables et des cultures divers, en ha

Jahre, Kantone	Einjährige - Annuelles					Mehrjährige - Pluriannuelles		
	Raps ¹	Sonnenblumen ¹	Hanf	Andere Rohstoffe	Gewürz- und Medizinalepflanzen	Chinaschilf	Andere Rohstoffe ²	Gewürz- und Medizinalepflanzen
Années, Cantons	Colza ¹	Tournesol ¹	Chanvre	Autres	Plantes aromatiques et médicinales	Roseau de Chine	Autres ²	Plantes aromatiques et médicinales
1993	-	3	-	-	...	88	94	...
1994	46	6	10	-	...	167	38	...
1995	1 345	2	7	-	...	213	100	...
1996	1 410	43	4	-	...	275	57	...
1997	1 513	1	1	-	...	280	13	...
1998	1 531	1	23	-	...	291	7	...
1999	1 533	22	34	-	...	260	1	...
2000	1 231	25	144	12	88	...	267	125
2001	1 115	38	114	13	53	...	255	161
2002								
ZH	14	5	7	0	8	...	9	13
BE	14	8	24	0	14	...	54	29
LU	7	0	15	0	3	...	12	9
UR	0	0	0	0	0	...	0	0
SZ	0	0	0	0	0	...	0	1
OW	0	0	0	0	0	...	0	0
NW	0	0	0	0	0	...	0	0
GL	0	0	0	0	0	...	0	0
ZG	0	0	0	0	0	...	2	0
FR	40	3	22	2	0	...	9	3
SO	11	1	2	0	1	...	4	5
BS	0	0	0	0	0	...	0	0
BL	6	0	3	0	0	...	15	0
SH	0	1	0	0	1	...	4	0
AR	0	0	0	0	0	...	0	1
AI	0	0	0	0	0	...	0	0
SG	3	0	1	0	6	...	23	4
GR	0	1	1	0	0	...	2	16
AG	7	2	8	1	8	...	26	4
TG	17	5	3	0	4	...	18	9
TI	0	0	2	0	0	...	4	1
VD	871	14	3	3	6	...	53	23
VS	4	0	2	4	19	...	2	31
NE	26	0	0	0	0	...	6	0
GE	30	3	7	0	0	...	6	1
JU	13	0	0	0	0	...	1	0
Total	1 063	42	101	11	71	0	249	150

¹ Nur die Flächen für nachwachsende Rohstoffe berücksichtigt (ohne Speiseölgewinnung)

² Kenaf, Wallwurz, Feldholz/Gras etc.

¹ Il est tenu compte seulement des surfaces des oléagineux pour les matières premières renouvelables (sans production d'huile comestible)

² Kénaf, Consoude, herbe, essences de croissance rapide etc.

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.17 Ausgewählte Kulturen nach der Anbaufläche pro Betrieb, 2001

2.17 Cultures sélectionnées selon la surface cultivée par exploitation, 2001

Hauptkulturen Cultures principales	Total			Anbaufläche der Betriebe mit einer Fläche von ... ha der in der Vorspalte aufgeführten Kulturen Surface cultivée des exploitations avec une surface de ... ha des cultures figurant en avant-colonne						
	Betriebe	Fläche, ha	Fläche je Betrieb, ha	0 - 1 ha	1 - 2 ha	2 - 3 ha	3 - 5 ha	5 - 10 ha	10 - 15 ha	15 < ha
	Exploitations	Surface, ha	Surface par exploit., ha							
Total										
Offenes Ackerland	35 880	290 222	8.09	2 300	5 335	7 880	18 008	62 285	59 078	135 336
Getreide	30 106	179 576	5.96	1 797	5 958	8 747	23 968	57 672	36 628	44 806
Weizen	22 057	89 682	4.07	1 651	6 783	9 294	19 167	30 657	12 491	9 639
Roggen	1 935	3 284	1.70	340	1 132	744	629	369	32	37
Dinkel	1 580	1 880	1.19	466	794	290	191	87	24	28
Körnermais	9 690	24 329	2.51	1 304	4 401	4 454	5 912	5 199	1 385	1 674
Gerste	22 025	43 845	1.99	3 513	11 978	9 938	10 212	6 258	1 146	800
Hafer	3 821	3 923	1.03	1 281	1 495	586	367	157	37	-
Triticale	7 249	12 217	1.69	1 544	3 902	2 659	2 405	1 367	206	133
Ackerbohnen	201	300	1.49	47	94	75	33	27	24	-
Kartoffeln	11 423	13 785	1.21	1 869	2 535	2 583	3 486	2 495	477	340
Zuckerrüben	7 115	17 757	2.50	437	4 101	4 221	5 069	3 182	460	287
Futterrüben	5 151	2 531	0.49	1 661	637	159	69	5	-	-
Raps	6 090	12 019	1.97	654	4 143	2 948	2 560	1 357	261	96
Freilandgemüse	3 139	6 634	2.11	478	535	542	827	1 619	911	1 722
Tabak	350	680	1.94	52	175	170	210	63	10	-
Silo- & Grünmais	20 427	41 268	2.02	3 723	8 912	8 304	9 962	7 716	1 864	787
Obstkulturen	4 647	7 850	1.69	950	1 054	692	1 143	1 755	862	1 393
Beeren	1 400	771	0.55	231	160	76	85	122	36	61
Rebland	7 112	13 443	1.89	1 724	1 580	1 223	2 587	3 535	1 206	1 588
davon Ackerbauzone in % dont zone de grandes cultures en %										
Terres ouvertes	31	52		6	7	9	17	37	56	67
Céréales	35	50		7	12	20	34	50	59	64
Froment	44	57		16	27	42	53	63	70	73
Seigle	42	44		36	47	48	45	41	0	0
Epeautre	13	17		11	16	22	20	33	0	0
Maïs grain	58	66		45	54	64	70	72	80	82
Orge	33	37		21	34	40	43	39	38	39
Avoine	25	32		22	31	35	52	48	100	0
Triticale	20	25		13	22	26	30	33	42	39
Féveroles	43	49		34	45	58	42	69	55	0
Pommes de terre	36	66		26	55	72	77	80	78	95
Betteraves sucrières	75	81		48	71	80	86	88	91	100
Betteraves fourragères	21	22		21	17	30	54	100	0	0
Colza	56	58		47	55	59	63	63	56	80
Cultures maraîchères										
de plein champ	42	72		37	58	67	69	76	70	86
Tabac	60	66		52	54	72	67	91	100	0
Maïs à ensiler	27	35		17	28	34	39	41	48	57
Cultures fruitières	26	27		25	21	18	28	33	30	28
Baies	31	38		32	40	47	26	39	100	30
Vignes	36	51		30	38	45	52	58	61	66

Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2001

Relevé des structures agricoles 2001

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.18 Ackerland¹, in ha

2.18 Terres arables¹, en ha

Produkte	1990	1995	2000	2001	2002*	Produits
Brotgetreide						Céréales panifiables
Weizen	97 249	99 694	94 109	89 682	89 345	Froment
davon Herbstsaat	93 056	95 354	89 779	86 872	86 801	dont froment d'automne
Dinkel	2 609	2 667	1 467	2 019	2 149	Epeautre
Emmer, Einkorn	-	-	-	-	138	Engrain, blé amidonnier
Roggen	3 446	6 862	3 643	3 284	3 628	Seigle
Mischel von Brotgetreide	115	213	41	33	43	Méteil de céréales panifiables
Brotgetreide Total	103 419	109 436	99 260	95 018	95 303	Céréales panifiables total
Futtergetreide						Céréales fourragères
Gerste	60 036	54 681	45 741	43 845	39 161	Orge
davon Herbstsaat	50 638	48 181	42 021	40 573	36 854	dont orge d'automne
Hafer	10 431	8 342	5 067	3 923	4 035	Avoine
Mischel von Futtergetreide	234	566	291	244	397	Méteil de céréales fourragères
Körnermais	27 367	26 088	22 006	24 329	20 506	Maïs-grain
Triticale	10 480	6 135	10 306	12 217	14 080	Triticale
Futtergetreide Total	108 548	95 812	83 411	84 558	78 179	Céréales fourragères total
Getreide Total (inbegr. Saatgut)	211 967	205 248	182 671	179 576	173 482	Céréales total (y compris semences)
Hülsenfrüchte						Légumes secs
Futtererbsen (Eiweiss-)	1 676	1 921	2 581	2 924	3 989	Pois fourragers (protéagineux)
Ackerbohnen ²	159	307	275	300	308	Féveroles ²
Lupinen	-	-	36	51	78	Lupin
Total	1 835	2 228	2 892	3 275	4 375	Total
Hackfrüchte						Plantes sarclées
Kartoffeln (inbegr. Saatgut)	19 000	16 116	14 153	13 785	13 460	Pommes de terre (y compris semences)
Zuckerrüben	14 460	13 369	17 725	17 757	18 175	Betteraves sucrières
Futterrüben (Runkeln, Halbzuckerrüben)	3 601	3 947	2 897	2 531	2 205	Betteraves fourragères
Total	37 061	33 432	34 774	34 073	33 840	Total
Ölsaaten						Graines et fruits oléagineux
Raps	16 813	14 472	13 112	12 019	14 247	Colza
Sonnenblumen ³	-	461	3 554	4 541	5 072	Tournesol ³
Soja	1 075	1 747	952	407	1 607	Soya
Total	17 888	16 680	17 618	16 967	20 926	Total
Nachwachsende Rohstoffe						Matières premières renouvelables
Raps	-	1 345	1 231	1 116	1 063	Colza
Sonnenblumen	-	-	25	38	42	Tournesol
Diverses (Kenaf, Hanf, usw.)	-	153	157	127	100	Autres (kénaf, chanvre, etc.)
Total ³	-	1 498	1 413	1 281	1 205	Total ³
Tabak	671	722	681	680	679	Tabacs
Gemüse, Freiland	7 755	7 918	8 459	8 390	8 437	Légumes de pleine terre
Silo- und Grünmais	38 811	41 554	40 486	41 268	40 202	Maïs à ensiler et vert
Grün- und Buntbrache	-	2 437	2 510	3 514	3 300	Jachère verte et florale
Einjährige Beeren (Erdbeeren) ⁴	...	...	325	402	383	Baies annuelles (fraises) ⁴
Übrige Ackergewächse ⁷	201	227	721	795	805	Autres cultures des champs ⁷
Offenes Ackerland ⁴	316 189	311 944	292 550	290 221	287 634	Terres ouvertes ⁴
Gemüse überdeckt und andere ⁵	1 782	2 577	2 344	2 145	2 000	Légumes couverts et autres ⁵
Medizinalepflanzen und Gewürze ^{4,9}	42	66	...	...	...	Plantes médicinales et aromatiques ^{4,9}
Erdbeeren ⁶	415	427	115	23	20	Fraises ⁶
Kunstwiesen ⁴	90 338	106 650	115 490	118 544	118 978	Prairies artificielles ⁴
Saatgut (ohne Getreide und Kartoffeln)	221	262	292	315	300	Semences (sauf céréales et p.d.T.)
Gärtnerische Kulturen (Blumen, Setzlinge) ^{4,8}	646	256	281	328	428	Cultures horticoles (fleurs, plantons) ^{4,8}
Anderes / 1995: Kartoffeln ⁵	830	1 084	-	-	-	Autres / 1995: pommes de terre ⁵
Ackerland Total	410 048	422 839	410 958	411 553	409 340	Terres arables total

* Provisorisch

¹ Ohne nichtlandwirtschaftliche Hausgärten

² Inbegriffen Hafer-/Ackerbohnergemische

³ bis 1998 gemäss BLW, ab 1999 gem. Betriebsstrukturerhebung des BFS

⁴ Ab 1995 (bzw. 1999) gemäss Betriebsstrukturerhebung d.h. ohne Kleinproduzenten

⁵ Kleinproduzenten und landw. Hausgärten

⁶ Bis 1998 gemäss SOV, ab 1999 Kleinproduzenten

⁷ Ab 1999 einj. Gewürz- und Medizinalepflanzen, einj. gärtnerische Freilandkulturen,

Ölkürbisse und übrige Ackerkulturen

⁸ Bis 1998 inkl. gärten. Freilandkulturen

⁹ Aufteilung in ein- und mehrjährig (siehe Dauerkulturen)

* Provisoire

¹ Sans jardins potagers non agricoles

² Y compris avoine/féverole

³ jusqu'au 1998 selon l'OFAG, dès 1999 selon le relevé des structures agric.de l'OFIS

⁴ Dès 1995 (et 1999) selon le relevé des structures agricoles, donc sans petits producteurs

⁵ Petits producteurs et jardins potagers agricoles

⁶ Jusqu'au 1998 selon FUS, dès 1999 petits producteurs

⁷ Dès 1999 plantes aromatiques et médic., cultures horticoles de plein champ annuelles, courges et autres cultures des champs

⁸ Jusq'au 1998 y compris cultures horticoles de plein champ

⁹ Division entre annuel et pluriannuel (voir cultures pérennes)

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.19 Dauerkulturen¹, in ha

2.19 Cultures permanentes¹, en ha

Kulturen	1990	1995	2000	2001	2002*	Cultures
Äpfel						Pommes
Golden Delicious	1 362	1 379	1 275	1 229	1 163	Golden Delicious
Idared	435	463	377	337	296	Idared
Maigold	361	451	450	451	440	Maigold
Jonagold	358	427	426	401	375	Jonagold
Glockenapfel	357	233	136	119	103	Pomme Cloche
Boskoop	268	274	261	240	223	Boskoop
Grafensteiner	247	212	213	206	194	Grafensteiner
Übrige Sorten	1 529	1 676	1 674	1 727	1 771	Autres variétés
Total	4 917	5 115	4 812	4 710	4 565	Total
Birnen	878	998	956	941	942	Poires
Kirschen	471	443	424	428	439	Cerises
Zwetschgen und Pflaumen	192	172	228	245	260	Prunes de tous genres
Aprikosen ²	66	509	519	530	558	Abricots ²
Pfirsiche	22	20	16	16	13	Pêches
Quitten ³	...	14	9	7	7	Coings ³
Kiwi	19	20	17	17	14	Kiwis
Nashi	-	2	3	1	1	Nashis
Kiwai	-	5	0	0	0	Kiwais
Obstbaumkulturen Total ⁴	6 565	7 298	6 984	6 895	6 799	Cultures d'arbres fruitiers ⁴
Himbeeren	81	101	143	143	150	Framboises
Brombeeren	31	28	31	33	31	Mûres
Johannisbeeren	23	24	40	43	48	Groseilles à grappe
Stachelbeeren	3	3	5	5	6	Groseilles à maquereau
Heidelbeeren	6	12	18	20	22	Myrtilles
Holunder	8	3	4	4	9	Sureau
Cassis	1	1	7	8	8	Cassis
Andere	2	2	2	2	2	Autre
Strauchbeeren Total ⁵	155	174	250	258	276	Baies total ⁵
Gutedel	...	5 537	...	...	...	Chasselas
Riesling x Silvaner	...	719	...	...	...	Riesling x Silvaner
Silvaner	...	224	...	...	...	Silvaner
Pinot gris	...	132	...	...	...	Pinot gris
Chardonnay	...	193	...	...	...	Chardonnay
übrige weisse Sorten	...	390	...	...	...	Autres cépages blancs
Total weisse Gewächse ⁶	7 707	7 195	7 092	7 052	6 964	Cépages blancs totales ⁶
Blauburgunder	...	4 521	...	...	...	Pinot noir
Gamay	...	2 048	...	...	...	Gamay
Merlot	...	800	...	...	...	Merlot
Hybriden	...	257	...	...	...	Hybrides
übrige rote Sorten	...	50	...	...	...	Autres cépages rouges
Total rote Gewächse ⁶	7 116	7 676	7 951	8 032	8 046	Cépages rouges totales ⁶
Rebfläche Total ⁴	14 823	14 871	15 043	15 084	15 010	Vignes total ⁴
Chinaschilf	-	213	267	255	249	Roseau de Chine
Diverses (Feldholz, Wallwurz)	-	36	-	-	-	Autre (E. c. rapide, consoude)
Nachwachsende Rohstoffe ⁷	-	249	267	255	249	Matières premières renouvelables ⁷
Hopfen ⁷	21	21	39	34	30	Houblon ⁷
Christbäume ⁷	208	170	326	327	341	Sapins de Noël ⁷
Baumschul- und Zierpflanzen ⁷	1 479	818	1 180	1 133	1 129	Plantes de pépinières ⁷
Mehrfährige Gewürz- und Medizinalpflanzen ⁷	...	...	125	161	150	Plantes aromatiques et médicinales pluriannuelles ⁷
Dauerkulturen Total	23 251	23 601	24 214	24 147	23 984	Cultures permanentes total

* Provisorisch

¹ Ohne nichtlandwirtschaftliche Hausgärten, inbegriffen Kleinstproduzenten

² Ab 1991 minimale Pflanzdichte von 300 auf 200 Bäume/ha gesenkt

³ Bis 1991 dem Feldobstbau zugeordnet

⁴ Bundesamt für Landwirtschaft

⁵ Schweizerischer Obstverband

⁶ Inbegriffen Tafeltrauben

⁷ Ab 1995 bzw. 1999 gemäss Betriebsstrukturerhebung des Bundesamtes für Statistik, d.h. ohne Kleinstproduzenten

* Provisoire

¹ Sans jardins potagers non agricoles, y compris petits producteurs

² Dès 1991 la densité minimale de plantation a été abaissée de 300 à 200 arbres/ha

³ Comptés jusqu'en 1991 avec les pré-verger

⁴ Office fédéral de l'agriculture

⁵ Fruit-Union Suisse

⁶ Y compris raisins de table

⁷ Dès 1995 et 1999 selon le relevé des structures agricoles de l'Office fédéral de la statistique, donc sans petits producteurs

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.20 Flächennutzung in der Schweiz, in ha

2.20 Utilisation de la superficie en Suisse, en ha

Jahre	Ackerland ¹	Dauerkulturen ¹	Dauergrünland ²	Forstfläche ³	Gewässer ³	Übrige Fläche ³	Total ³
Années	Terres arables ¹	Cultures permanentes ¹	Superficie toujours couverte d'herbe ²	Superficie boisée ³	Eaux ³	Autre superficie ³	
1990	410 463	23 251	1 147 561	1 252 279	172 546	1 122 353	4 128 453
1995	423 266	23 601	1 078 252	1 271 645	173 967	1 157 745	4 128 476
2000	410 958	24 214	1 089 947	1 271 645	173 967	1 157 745	4 128 476
2001	411 553	24 147	1 089 419	1 271 645	173 967	1 157 745	4 128 476
2002 *	409 340	23 848	1 091 931	1 271 645	173 967	1 157 745	4 128 476

* Provisorisch
¹ Siehe Tabelle 2.18 bzw. 2.19
² Restfläche
³ Bis 1994 Arealstatistik 1979/85, ab 1995 Arealstatistik 1992/97, Bundesamt für Statistik

* Provisoire
¹ Voir tableau 2.18 resp. 2.19
² Solde de surface
³ jusqu'au 1994 statistique de la superficie 1979/85, dès 1995 statistique de la superficie 1992/97, Office fédéral de la statistique

2.21 Feldobstbau nach Obstarten und Wuchsform, Anzahl Bäume

2.21 Arbres fruitiers sur prairies et champs selon les espèces et la forme de croissance

Obstarten	1951	1961	1971	1981	1991	2001	Espèces
Äpfelbäume	142 219	193 411	304 951	376 514	387 091	...	Pommiers
Birnbäume	312 086	348 710	232 764	158 150	128 851	...	Poiriers
Kirschbäume	22 554	16 876	31 067	56 030	51 799	...	Cerisiers
Zwetschgen, Pflaumenbäume	39 367	32 075	31 939	51 059	55 156	...	Pruniers de tout genre
Aprikosenbäume	21 423	17 247	4 075	4 626	4 379	...	Abricotiers
Pfirsichbäume	40 457	48 560	13 758	7 779	6 278	...	Pêchers
Quittenbäume	3 837	2 265	2 990	2 582	3 429	...	Cognassiers
Nussbäume	31	...	2 642	1 808	1 632	...	Noyers
Niederstamm-bäume	581 974	659 144	624 186	658 548	638 615	...	Basses tiges
Äpfelbäume	6 071 949	5 102 505	2 982 631	1 974 155	1 455 101	...	Pommiers
Birnbäume	2 239 265	1 542 789	910 538	655 139	532 688	...	Poiriers
Kirschbäume	1 953 995	1 556 904	1 102 788	908 303	750 406	...	Cerisiers
Zwetschgen, Pflaumenbäume	2 543 790	1 974 032	1 238 069	879 635	654 109	...	Pruniers de tout genre
Aprikosenbäume ¹	18 267	578 995	356 560	225 553	24 829	...	Abricotiers ¹
Pfirsichbäume	131 308	46 899	17 202	14 143	12 803	...	Pêchers
Quittenbäume	97 215	55 939	35 133	25 264	24 648	...	Cognassiers
Nussbäume	502 553	349 077	224 531	184 214	161 717	...	Noyers
Hoch- und Halbstamm-bäume	13 558 342	11 207 140	6 867 452	4 866 406	3 616 301	...	Hautes et demi-tiges
Äpfelbäume	6 214 168	5 295 916	3 287 582	2 350 669	1 842 192	1 122 243	Pommiers
Birnbäume	2 551 351	1 891 499	1 143 302	813 289	661 539	392 575	Poiriers
Kirschbäume	1 976 549	1 573 780	1 133 855	964 333	802 205	530 680	Cerisiers
Zwetschgen, Pflaumenbäume	2 583 157	2 006 107	1 270 008	930 694	709 265	400 214	Pruniers de tout genre
Aprikosenbäume	39 690	596 242	360 635	230 179	29 208	13 544	Abricotiers
Pfirsichbäume	171 765	95 459	30 960	21 922	19 081	4 054	Pêchers
Quittenbäume	101 052	58 204	38 123	27 846	28 077	19 138	Cognassiers
Nussbäume	502 584	349 077	227 173	186 022	163 349	134 004	Noyers
Edelkastanienbäume	...	...	...	...	...	12 397	Chatâigniers
Davon Neupflanzungen ²	...	...	...	...	...	242 891	dont nouvelles plantations ²
Feldobstbau Total	14 140 316	11 866 284	7 491 638	5 524 954	4 254 916	2 628 849	Arbres fruitiers sur prairies et champs

¹ 1991: 181 482 Aprikosenbäume sind neu bei den Obstkulturen erfasst
² Neu gepflanzte Bäume in den letzten 10 Jahren

¹ 1991: 181 482 abricotiers ont été recensés dans les cultures fruitières
² Arbres récemment plantés au cours des derniers 10 ans

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.22 Hochstammbäume der Landwirtschaft nach Betriebssystemen, 2001

2.22 Arbres fruitiers à haute tige dans l'agriculture par formes d'exploitations, 2001

Kantone	Total	Apfelbäume	Birnbäume	Kirschbäume	Zwetschgen-/ Pflaumen- bäume	Aprikosen- bäume	Pfirsich- bäume	Quitten- bäume	Nussbäume	Edel- kastanien- bäume
Cantons	Total	Pommiers	Poiriers	Cerisiers	Pruniers	Abricotiers	Pêchers	Cognassiers	Noyers	Châtaigniers
Von biologisch bewirtschafteten Betrieben - d'exploitations biologiques										
ZH	21 561	10 310	5 133	2 247	2 246	51	33	200	1 296	45
BE	33 211	16 710	2 847	6 519	5 116	63	31	315	1 544	66
LU	15 198	5 284	3 918	2 745	2 143	36	18	152	849	53
UR	815	222	176	135	137	2	3	7	129	4
SZ	4 956	1 019	1 058	1 727	780	8	8	32	305	19
OW	2 850	1 179	674	243	449	4	2	14	285	-
NW	1 929	652	617	136	312	6	3	10	184	9
GL	1 131	537	211	146	121	1	1	4	110	-
ZG	6 414	1 822	1 374	2 241	687	9	-	29	239	13
FR	1 568	732	174	290	253	2	-	15	98	4
SO	7 385	2 435	700	2 287	1 534	2	7	76	337	7
BS	159	35	21	70	13	1	2	2	14	1
BL	18 188	4 125	998	8 466	3 790	18	24	156	598	13
SH	741	374	54	135	93	3	-	9	71	2
AR	3 851	2 005	694	452	500	4	3	12	179	2
AI	356	136	120	31	47	-	-	1	19	2
SG	19 316	11 005	4 230	1 439	1 695	26	31	115	735	40
GR	8 216	3 086	1 112	1 527	1 320	62	37	39	737	296
AG	15 756	6 018	1 752	4 569	2 324	14	15	124	930	10
TG	18 347	12 772	2 990	756	1 225	14	9	65	510	6
TI	2 995	354	104	471	213	24	22	11	559	1 237
VD	3 000	1 221	224	527	532	9	8	39	313	127
VS	4 768	2 121	423	804	694	352	25	16	279	54
NE	246	62	15	20	122	-	-	7	18	2
GE	42	10	4	13	7	-	-	3	5	-
JU	2 529	852	190	660	702	3	3	27	89	3
CH	195 528	85 078	29 813	38 656	27 055	714	285	1 480	10 432	2 015
Von konventionell bewirtschafteten Betrieben - d'exploitations conventionnelles										
ZH	163 212	73 407	36 848	22 206	18 644	304	200	1 411	9 970	222
BE	416 443	202 281	33 894	89 065	67 786	734	607	3 701	17 375	1 000
LU	285 484	101 864	76 417	52 112	40 180	446	374	1 559	11 754	778
UR	12 321	3 610	2 971	2 057	1 635	15	11	37	1 974	11
SZ	74 675	18 859	14 859	25 605	10 707	119	82	363	3 880	201
OW	26 079	11 060	6 941	1 814	3 808	26	33	125	2 263	9
NW	18 613	5 304	6 704	1 513	2 818	36	37	139	2 027	35
GL	6 352	2 718	1 650	753	533	12	8	24	644	10
ZG	45 335	12 882	8 953	14 339	6 678	82	57	296	1 949	99
FR	93 666	38 407	11 297	17 794	18 974	219	111	1 509	5 154	201
SO	111 420	33 843	7 546	43 192	21 054	93	104	805	4 662	121
BS	4 121	1 115	257	1 368	1 000	4	1	50	326	-
BL	128 327	23 886	4 736	65 748	29 448	110	43	567	3 744	45
SH	22 706	10 398	2 063	4 289	3 906	37	31	150	1 808	24
AR	17 338	8 003	3 931	2 122	2 346	18	14	38	840	26
AI	3 916	1 718	921	393	615	12	5	19	221	12
SG	251 653	140 521	55 556	17 038	26 714	330	314	945	9 807	428
GR	28 715	11 745	4 681	3 908	4 281	88	98	143	2 961	810
AG	211 823	75 725	27 103	61 204	33 505	258	225	1 731	11 784	288
TG	237 002	172 775	31 656	9 301	16 293	203	185	792	5 600	197
TI	14 221	2 039	1 151	1 976	1 037	205	462	67	3 153	4 131
VD	124 249	39 370	10 930	27 950	28 204	335	317	1 979	14 182	982
VS	61 880	24 383	6 113	9 642	8 388	9 027	252	346	3 164	565
NE	10 857	3 187	632	2 195	3 682	30	39	123	911	58
GE	6 810	1 860	804	1 285	999	34	124	145	1 489	70
JU	56 103	16 205	4 148	13 155	19 924	53	35	594	1 930	59
CH	2 433 321	1 037 165	362 762	492 024	373 159	12 830	3 769	17 658	123 572	10 382

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.23 Spezialisierte Gartenbaubetriebe, 2001

2.23 Exploitations horticoles spécialisées, 2001

Kantone, Grössen- klassen, Zonen	Spezialisierte Gartenbaubetriebe								
	Exploitations horticoles spécialisées								
	Betriebe	Landwirtschaftliche Nutzfläche	Gemüse-Gartenbaubetriebe		Blumen- Zierpflanzenbetriebe		Gartenbaubetriebe allgemeiner Art		
			Exploitations spécialisées de maraîchage	Exploitations ha	Exploitations en floriture et culture de plantes ornementales	Exploitations ha	Exploitations horticoles avec cultures diverses	Exploitations ha	
Exploitations	Surface agricole utile (LN / SAU)	Betriebe	LN / SAU	Betriebe	LN / SAU	Betriebe	LN / SAU		
Total	Total, ha	Exploitations	ha	Exploitations	ha	Exploitations	ha		
ZH	172	1 808	97	1 558	64	173	11	76	
BE	230	1 819	138	1 696	79	55	13	68	
LU	55	223	22	141	29	55	4	27	
UR	5	2	-	-	5	2	-	-	
SZ	8	48	4	40	3	1	1	7	
OW	2	2	1	2	1	1	-	-	
NW									
GL	4	2	1	1	3	1	-	-	
ZG	4	19	1	13	2	6	1	1	
FR	68	818	59	808	8	10	1	0	
SO	29	240	13	188	14	9	2	44	
BS	3	40	-	-	3	40	-	-	
BL	31	213	11	97	14	18	6	98	
SH	13	81	3	69	9	9	1	3	
AR	3	2	-	-	2	1	1	1	
AI	1	0	-	-	1	0	-	-	
SG	62	663	34	485	21	16	7	162	
GR	13	119	7	20	4	27	2	72	
AG	117	920	61	834	51	40	5	46	
TG	80	726	40	546	31	23	9	157	
TI	59	462	47	449	11	13	1	1	
VD	121	1 608	73	1 461	42	139	6	8	
VS	55	524	32	372	8	4	15	147	
NE	15	61	8	42	6	15	1	4	
GE	63	644	38	452	25	192	-	-	
JU	5	10	2	6	1	1	2	4	
< 1	362	153	28	18	312	123	22	12	
1 - 3	173	308	76	152	85	135	12	21	
3 - 10	268	1680	224	1 437	25	123	19	120	
10 - 20	273	3862	243	3 449	8	98	22	315	
20 - 30	81	1982	70	1 708	1	24	10	251	
30 - 50	42	1562	37	1 359	3	117	2	86	
50 <	19	1505	14	1 153	3	230	2	122	
T/P 1	732	7 699	449	6 802	244	540	39	356	
T/P 2	182	1 599	100	1 245	61	94	21	259	
T/P 3	199	1 312	96	931	86	154	17	227	
T/P 4	57	263	30	215	23	13	4	35	
B/M 1	25	80	10	66	12	12	3	2	
B/M 2	16	66	4	11	8	12	4	43	
B/M 3	7	35	3	7	3	24	1	4	
B/M 4	-	-	-	-	-	-	-	-	
CH	1 218	11 053	692	9 277	437	850	89	926	

Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2001

Relevé des structures agricoles 2001

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.24 Anzahl Gartenbaubetriebe und deren Fläche für 2001

2.24 Nombre des exploitations horticoles et leur surface pour 2001

Kantone, Größen- klassen, Zonen	Anzahl Betriebe	Landwirt- schaftliche Nutzfläche, ha	davon Gemüsekulturen, ha				davon gärtnerische Kulturen, ha					
			dont cultures maraîchères, ha				dont cultures horticoles, ha					
			Freiland		in geschütztem Anbau		Ziersträucher, Ziergehölze, Z.-stauden	Übrige Baum- schulen	Einjährige gärtnerische Freiland- kulturen	in geschütztem Anbau		
			Plein Champ		cultures sous abri					Pépinières ornemen- tales et ar- bustes or- nementaux	Autres Pépinières	cultures sous abri
Gemüse	Konserven- gemüse	mit festem Fundament	ohne festes Fundament	Cultures horticoles annuelles de plein champ	mit festem Fundament	ohne festes Fundament						
Maraîchères	Maraîchères pour la conservation	avec fonda- tions per- manentes	sans fonda- tions per- manentes			avec fonda- tions per- manentes	sans fonda- tions per- manentes					
ZH	172	1 808	980	6	17	30	10	4	92	31	7	
BE	230	1 819	852	12	10	10	6	1	20	30	0	
LU	55	223	66	-	4	4	10	1	11	15	0	
UR	5	2	-	-	-	-	0	0	1	1	-	
SZ	8	48	13	-	-	5	0	0	1	0	0	
OW	2	2	-	-	-	1	0	0	-	0	0	
NW	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
GL	4	2	-	-	0	-	-	-	0	1	-	
ZG	4	19	2	-	-	0	0	-	0	0	-	
FR	68	818	394	6	5	9	2	0	2	2	0	
SO	29	240	82	11	0	1	1	1	7	3	1	
BS	3	40	-	-	-	-	0	0	5	1	-	
BL	31	213	46	-	1	2	0	0	12	3	0	
SH	13	81	29	-	-	0	1	0	1	2	3	
AR	3	2	-	-	-	-	0	-	0	0	-	
AI	1	0	-	-	-	-	-	-	0	0	-	
SG	62	663	208	23	2	13	1	0	3	4	1	
GR	13	119	7	10	1	1	-	1	0	3	-	
AG	117	920	420	12	9	14	3	1	11	16	3	
TG	80	726	214	57	11	4	1	0	7	13	1	
TI	59	462	129	-	11	51	1	1	4	5	-	
VD	121	1 608	751	-	13	24	5	4	35	69	2	
VS	55	524	181	-	-	3	0	-	1	3	-	
NE	15	61	19	-	3	2	-	0	2	7	6	
GE	63	644	186	-	29	35	15	1	101	56	13	
JU	5	10	4	0	-	0	0	0	0	1	0	
< 1	362	153	9	-	3	5	9	3	40	66	5	
1 - 3	173	308	63	-	13	14	15	5	29	52	9	
3 - 10	268	1 680	615	7	32	66	11	7	35	34	6	
10 - 20	273	3 862	1 701	28	31	75	8	0	38	18	7	
20 - 30	81	1 982	854	34	15	27	0	2	12	7	1	
30 - 50	42	1 562	656	51	9	7	0	0	17	40	0	
50 <	19	1 505	686	16	14	16	13	1	148	50	11	
T/P 1	732	7 699	3 527	50	99	150	37	12	225	194	25	
T/P 2	182	1 599	643	60	8	12	4	2	11	28	9	
T/P 3	199	1 312	327	27	8	41	14	2	74	34	3	
T/P 4	57	263	65	-	1	5	1	0	4	6	0	
B/M 1	25	80	11	-	0	2	1	0	1	2	-	
B/M 2	16	66	9	-	0	0	-	0	1	2	1	
B/M 3	7	35	1	-	0	0	-	-	1	1	-	
B/M 4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CH	1 218	11 053	4 583	137	117	210	57	17	318	266	38	

Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2001

Relevé des structures agricoles 2001

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.25 Mengenerträge in ausgewählten Kantonen ¹

2.25 Les rendements à l'hectare, par quelques cantons ¹

Kulturen	ZH	BE	LU	FR	BS/BL	SH	SG	AG	TG	VD	CH ²	Cultures
Erträge je ha, in dt, im Mittel der Jahre 1981/90 - Rendements à l'hectare en dt en moyenne des années 1981/90												
Winterweizen	58	54	53	56	49	57	...	53	57	57	55	Froment d'automne
Sommerweizen	52	48	...	50	43	50	...	45	51	49	48	Froment de printemps
Winterroggen	52	46	...	51	47	...	...	48	...	...	49	Seigle d'automne
Dinkel	...	47	49	...	...	...	...	51	...	...	48	Epeautre
Triticale	57	54	51	58	51	57	52	54	55	54	54	Triticale
Wintergerste	56	56	52	57	52	59	50	54	55	60	55	Orge d'automne
Sommergerste	46	44	44	48	39	44	...	44	49	44	43	Orge de printemps
Hafer	52	50	53	51	46	50	...	49	53	50	49	Avoine
Mais (Körner)	82	86	84	85	72	78	...	84	85	74	80	Maïs (grain)
Kartoffeln	405	381	378	347	342	385	389	382	392	384	377	Pommes de terre
Runkeln ³	893	715	862	764	...	...	831	923	895	676	805	Betteraves ³
Zuckerrüben	631	598	...	574	...	586	...	600	630	551	593	Betteraves sucrières
Raps	29	29	29	...	27	29	...	28	29	29	28	Colza (graines)
Heu, Kunstwiesen ⁴	65	69	64	...	...	80	60	72	63	...	65	Foin prairies art. ⁴
Heu, Naturwiesen ⁴	58	55	59	...	...	64	54	61	54	...	56	Foin prairies nat. ⁴
Emd, Kunstwiesen ⁴	58	60	66	...	...	55	70	57	62	...	56	Regain prairies art. ⁴
Emd, Naturwiesen ⁴	55	44	58	...	...	42	62	45	54	...	48	Regain prairies nat. ⁴
Silomais	502	534	555	...	490	486	505	490	503	...	502	Maïs d'insilage
Erträge je ha, in dt, im Mittel der Jahre 1991/00 - Rendements à l'hectare en dt en moyenne des années 1991/00												
Winterweizen	63	58	58	61	56	63	57	59	61	63	60	Froment d'automne
Sommerweizen	56	53	50	56	48	49	54	50	57	58	53	Froment de printemps
Winterroggen	61	56	52	64	52	63	...	58	57	66	59	Seigle d'automne
Dinkel	49	48	52	72	50	56	...	50	...	...	50	Epeautre
Triticale	63	57	57	60	57	65	54	58	63	67	59	Triticale
Wintergerste	62	61	61	63	58	67	57	60	64	70	62	Orge d'automne
Sommergerste	54	51	53	54	52	50	51	50	56	59	51	Orge de printemps
Hafer	54	55	55	54	50	54	52	52	55	57	53	Avoine
Mais (Körner)	90	92	91	90	83	97	89	89	91	87	91	Maïs (grain)
Kartoffeln	402	392	387	361	317	360	376	373	384	348	371	Pommes de terre
Zuckerrüben	688	680	650	646	672	652	595	677	664	662	671	Betteraves sucrières
Raps	29	28	28	31	29	30	30	28	31	31	30	Colza (graines)
Heu, Kunstwiesen ⁴	67	68	75	...	63	69	65	69	63	...	66	Foin prairies art. ⁴
Heu, Naturwiesen ⁴	58	55	56	...	50	48	55	55	55	...	56	Foin prairies nat. ⁴
Emd, Kunstwiesen ⁴	72	58	68	...	59	73	76	64	63	...	64	Regain prairies art. ⁴
Emd, Naturwiesen ⁴	55	52	55	46	44	41	64	52	56	...	53	Regain prairies nat. ⁴
Silomais	428	476	399	...	464	398	486	412	416	...	433	Maïs d'insilage
Erträge je ha, in dt, im Jahre 2002 - Rendements à l'hectare, en dt, en 2002												
Winterweizen	61	60	61	62	56	60	...	59	63	67	62	Froment d'automne
Sommerweizen	54	54	...	54	49	58	...	55	56	62	55	Froment de printemps
Winterroggen	...	60	...	69	58	61	...	59	...	78	66	Seigle d'automne
Dinkel	...	42	46	...	...	...	...	40	...	...	44	Epeautre
Triticale	61	66	65	70	58	65	64	65	72	71	66	Triticale
Wintergerste	68	67	67	65	63	64	62	62	67	73	66	Orge d'automne
Sommergerste	...	55	...	...	45	...	...	68	...	65	57	Orge de printemps
Hafer	...	56	57	59	49	...	...	52	57	56	55	Avoine
Mais (Körner)	92	103	99	102	93	...	...	88	97	90	95	Maïs (grain)
Kartoffeln	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	391	Pommes de terre
Zuckerrüben	784	796	725	784	725	700	681	796	770	752	768	Betteraves sucrières
Raps	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	31	Colza (graines)
Heu, Kunstwiesen ⁴	78	82	74	...	78	...	...	74	89	52	74	Foin prairies art. ⁴
Heu, Naturwiesen ⁴	50	65	62	57	54	...	55	53	69	43	57	Foin prairies nat. ⁴
Emd, Kunstwiesen ⁴	75	60	80	...	45	...	92	74	89	53	71	Regain prairies art. ⁴
Emd, Naturwiesen ⁴	40	52	62	46	42	...	61	53	90	33	54	Regain prairies nat. ⁴
Silomais	...	...	290	...	404	...	...	335	...	369	346	Maïs d'insilage

¹ Kantonsdurchschnitte von mind. 10 Angaben/Jahr (grösstenteils auf den Gemeindedurchschnitt bezogen), ausgenommen die kleineren Kantone mit mind. 5 Ang./Jahr

² Inbegriffen nicht aufgeführte Kantone

³ Halbzuckerrüben und Futterrüben inbegriffen

⁴ Unvergoren (Gewicht beim Einführen)

¹ Moyennes cant. d'au moins 10 données/année (dont la majeure partie se rapporte à la moyenne commun.), excepté quelques petits cant. avec au moins 5 données/année

² Y compris les cantons non mentionnés

³ Y compris les demi-sucrières et les betteraves fourragères

⁴ Non fermenté (poids à l'engrangement)

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.26 Erträge¹ der Pflanzenkulturen, ohne Obstbau, in dt/ha

2.26 Les rendements¹ des végétaux, sans arboriculture, en dt/ha

Produkte	1985	1990	1995	2000	2001	Produits
Brotgetreide						Céréales panifiables
Winterweizen	56.1	55.8	60.5	60.5	55.5	Froment d'automne
Sommerweizen	47.6	49.4	51.7	40.6	49.1	Froment de printemps
Weichweizen Total	55.3	55.5	60.1	59.6	55.3	Froment tendre total
Dinkel	48.0	46.2	47.3	49.9	45.1	Epeautre
Roggen	51.3	49.0	60.1	61.5	56.6	Seigle
Mischel von Brotgetreide	46.4	51.2	53.8	60.2	60.6	Méteil de céréales panifiables
Brotgetreide Total	54.8	55.0	59.8	59.6	55.2	Céréales panifiables total
Futtergetreide						Céréales fourragères
Wintergerste	55.5	57.0	54.8	61.0	56.6	Orge d'automne
Sommergerste	42.6	46.8	46.6	47.6	46.9	Orge de printemps
Gerste Total	51.7	55.4	53.8	59.9	55.9	Orge total
Hafer	50.7	50.8	51.3	51.9	50.4	Avoine
Mischel von Futtergetreide	46.7	48.8	50.4	50.2	61.3	Mélanges de céréales fourragères
Körnermais	79.7	82.6	83.6	96.5	89.4	Maïs-grain
Triticale	58.2	51.4	53.6	62.2	58.4	Triticale
Futtergetreide Total	56.5	61.4	61.7	69.3	65.7	Céréales fourragères
Getreide Total (inbegr. Saatgut)	55.6	58.3	60.7	64.0	60.1	Céréales total (y compris semences)
Hülsenfrüchte						Légumes secs total
Futtererbsen (Eiweiss-)	42.7	40.0	41.0	34.7	36.3	Pois fourragers (protéagineux)
Ackerbohnen	34.5	49.2	36.1	41.4	34.3	Féveroles
Hackfrüchte						Plantes sarclées
Kartoffeln (inbegr. Saatgut)	397.8	405.9	330.3	426.0	376.0	Pommes de t. (y compris semences)
Zuckerrüben ²	528.2	673.5	597.4	780.0	592.0	Betteraves sucrières ²
Futterrüben (Runkeln, Halbzuckerrüben)	773.0	893.0	735.0	890.6	767.1	Betteraves fourragères
Kohl-, Wasserrüben, Futtermöhren, usw.	324.0	459.0	569.0	...	...	Rutabagas, carottes et navets
Ölsaaten						Graines et fruits oléagineux
Raps ²	26.1	25.7	30.1	29.8	30.0	Colza ²
Sonnenblumen ²	-	-	22.0	32.8	25.8	Tournesol ²
Soja ²	-	24.3	28.2	38.6	29.5	Soya ²
Trauben						Raisin
Rote Trauben	99.8	100.2	93.3	102.9	95.7	Raisin rouge
Weisse Trauben	126.9	133.1	115.6	119.9	108.6	Raisin blanc
Total	115.7	117.3	104.0	110.9	107.1	total
Tabak (getrocknete Blätter) ²	20.8	16.5	22.1	18.2	20.6	Tabacs (séchés) ²
Gemüse	308.6	328.7	292.7	287.2	280.8	Légumes
Hopfen (Trocken-) ²	14.5	19.7	22.6	22.4	21.9	Houblon séché ²
Heu (unvergoren) aus Naturwiesen	59.8	56.5	57.4	53.0	50.8	Foin (non fermenté), prairies naturelles
Emd (unvergoren) aus Naturwiesen	44.4	47.0	51.0	51.0	51.8	Regain (non fermenté), prairies naturelles
Heu (unvergoren) aus Kunstwiesen	69.9	69.0	66.4	67.0	64.6	Foin (non fermenté), prairies artificielles
Emd (unvergoren) aus Kunstwiesen	55.5	56.1	60.2	68.0	68.0	Regain (non fermenté), prairies artificielles
Silomais	481.0	455.0	404.0	456.0	426.3	Maïs à ensiler
Stroh (vergoren)	41.7	44.7	45.2	45.7	44.4	Paille (fermenté)

¹ Verwendbare Produktion durch Anbaufläche

² Erträge ermittelt als Quotient aus abgelieferter Ware und Anbaufläche

¹ Production utilisable divisée par la superficie cultivée

² Rendements déterminés en tant que rapport entre la marchandise livrée et les surfaces cultivées

Verschiedene Quellen

Sources diverses

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.27 Verwendbare Produktion¹ der Pflanzenkulturen, ohne Obstbau, in Tonnen

2.27 Production utilisable¹ des végétaux, sans arboriculture, en tonnes

Produkte	1985	1990	1995	2000	2001	Produits
Brotgetreide						Céréales panifiables
Winterweizen	472 793	518 880	577 159	543 591	482 400	Froment d'automne
Sommerweizen	40 571	20 709	22 438	17 573	13 800	Froment de printemps
Weichweizen Total	513 365	539 589	599 597	561 164	496 200	Froment tendre total
Dinkel	19 487	12 046	12 625	7 314	9 100	Epeautre
Roggen	19 287	16 882	41 223	22 404	18 600	Seigle
Mischel von Brotgetreide	686	589	1 146	247	200	Méteil de céréales panifiables
Brotgetreide Total	552 825	569 106	654 591	591 129	524 100	Céréales panifiables total
Futtergetreide						Céréales fourragères
Wintergerste	198 302	288 839	264 056	256 414	229 838	Orge d'automne
Sommergerste	62 886	43 936	30 264	17 693	15 361	Orge de printemps
Gerste Total	261 189	332 775	294 320	274 107	245 199	Orge total
Hafer	49 964	53 021	42 805	26 295	19 788	Avoine
Mischel von Futtergetreide	1 521	1 142	2 855	1 462	1 496	Méteil de céréales fourragères
Körnermais	152 499	225 915	218 132	212 391	217 584	Mais-grain
Triticale	4 673	53 878	32 909	64 080	71 340	Triticale
Futtergetreide Total	469 846	666 730	591 021	578 335	555 407	Céréales fourragères total
Getreide Total (inbegr. Saatgut)	1 022 671	1 235 836	1 245 612	1 169 464	1 079 507	Céréales total (y compris semences)
Hülsenfrüchte						Légumes secs
Futtererbsen (Eiweiss-)	2 219	6 697	7 882	8 954	10 608	Pois fourragers (protéagineux)
Ackerbohnen	794	782	1 108	1 137	1 030	Féveroles
Total	3 014	7 479	8 990	10 091	11 638	Total
Hackfrüchte						Plantes sarclées
Kartoffeln (inbegr. Saatgut)	866 700	771 300	568 800	600 000	518 000	Pommes de terre (y compris semences)
Zuckerrüben ²	788 900	973 885	823 955	1 408 448	1 050 198	Betteraves sucrières ²
Futterrüben (Runkeln, Halbzucker)	199 048	321 089	289 000	258 000	194 000	Betteraves fourragères
Kohl-, Wasserrüben, Futtermöhren	12 960	18 360	22 700	17 500	15 300	Rutabagas, carottes et navets
Total	1 867 608	2 084 634	1 704 455	2 283 948	1 777 498	Total
Ölsaaten						Graines et fruits oléagineux
Raps ²	39 085	43 215	45 056	39 060	39 367	Colza ²
Sonnenblumen ²	-	-	1 006	11 666	11 815	Tournesol ²
Soja ^{2,3}	-	2 611	4 848	3 750	1 184	Soja ^{2,3}
Total	39 085	45 826	50 910	54 476	52 366	Total
Nachwachsende Rohstoffe						Matières premières renouvelables
Raps (-saaten)	-	-	4 038	3 682	3 400	Colza (graines)
Kenaf (Stengel-Trockensubstanz)	-	-	300	0	0	Kénaf (tiges, matière sèche)
Sonnenblumen (-saaten)	-	-	88	145	200	Tournesol (graines)
Hanf (Stengel-Trockensubstanz)	-	-	40	250	200	Chanvre (tiges, matière sèche)
Chinaschilf (Stengel-Trockensubstanz)	-	-	1 500	2 300	2 200	Roseau de Chine (tiges, matière sèche)
Trauben⁴						Raisin⁴
Rote Trauben	57 869	71 338	71 554	81 807	76 902	Raisin rouge
Weisse Trauben	104 441	102 604	83 178	85 018	76 562	Raisin blanc
Total	162 310	173 942	154 732	166 825	153 464	Total
Tabak (getrocknete Blätter) ²	1 496	1 106	1 594	1 182	1 340	Tabacs (séchés) ²
Gemüse	297 531	313 449	307 162	310 278	295 800	Légumes
Hopfen (Trocken-) ²	31	42	48	50	52	Houblon séché ²
Medizinapfl. und Gewürze (getrocknet)	...	53	120	263	280	Plantes médicin. et aromatiques (séchées)
Grünfutter	20 580 000	21 080 000	21 414 000	20 502 000	18 474 900	Fourrage vert
Heu (vergoren)	1 430 000	1 200 000	1 399 000	1 147 400	1 032 300	Foin fermenté
Emd (vergoren)	1 154 000	1 040 000	994 000	996 500	980 600	Regain fermenté
Silomais	1 473 000	1 390 000	1 217 000	1 313 400	1 292 400	Mais à ensiler
Stroh	677 000	824 000	810 000	734 000	689 000	Paille

¹ Verwendbare Produktion = Bruttoproduktion minus Verluste auf dem Feld und auf dem Betrieb, ab 1996: bei Kartoffeln = Bruttoproduktion minus Verlust auf dem Feld

² Abgelieferte Ware

³ 1990: inbegriffen Anbau im Fürstentum Liechtenstein

sowie teilweise Sojasaatgutproduktion

⁴ Inbegriffen Tafeltrauben

¹ Production utilisable = production brute moins pertes sur le champ et dans l'exploitation, dès 1996: Pour les pommes de terre = production brute moins pertes sur le champ

² Quantités livrées

³ 1990: y compris la culture dans la principauté du Liechtenstein

et partiellement la production de semences de soja

⁴ Y compris raisins de table

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.28 Erträge im Obstbau

2.28 Les rendements en arboriculture

Obstarten	1990	1995	1999	2000	2001*	Espèces
Aus Feldobstbau, in kg/ertragsfähiger Baum ¹	190	88	94	252	129	Des pré-verger, en kg/arbre en pleine production ¹
Äpfel	114	212	114	266	234	Pommes
Birnen	76	91	52	104	67	Poires
Kirschen	45	51	61	76	53	Cerises
Zwetschgen und Pflaumen	37	36	23	60	35	Prunes de tous genres
Nüsse						Noix
Aus Obstbaumkulturen, in dt/ha ²						Des cultures fruitières, en dt/ha ²
Äpfel	306	211	287	347	263	Pommes
Birnen	249	234	245	258	230	Poires
Kiwi	277	194	230	235	115	Kiwis
Nashi	-	22	110	207	...	Nashis
Kiwai	-	8	...	...	...	Kiwais
Aus Beerenkulturen, in dt/ha ²						Des cultures de baies, en dt/ha ²
Erdbeeren	168	209	182	186	190	Fraises
Himbeeren	94	85	78	73	96	Framboises
Brombeeren	120	84	92	146	140	Mûres
Johannisbeeren	133	113	68	92	94	Groseilles rouges
Stachelbeeren	179	63	80	97	89	Groseilles à maquereau
Heidelbeeren	133	110	68	92	94	Myrtilles
Holunder	125	170	173	90	90	Sureau
Cassis	133	170	68	92	94	Cassis

* provisorisch

¹ Erhebung des Sekretariates des Schweizerischen Bauernverbandes

² Verwendbare Produktion durch Anbaufläche

* provisoire

¹ Enquête du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

² Production utilisable divisée par la superficie cultivée

Erhebungen und Berechnungen des Sekretariates des Schweiz. Bauernverbandes

Enquêtes et calculs du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

2.29 Verwendbare Produktion im Obstbau, in Tonnen

2.29 Production utilisable en arboriculture, en tonnes

Obstarten	1990	1995	1999	2000	2001*	Espèces
Aus Feldobstbau						Des pré-verger
Äpfel	247 580	91 307	85 084	207 897	98 611	Pommes
Birnen	66 424	100 293	54 317	92 101	72 135	Poires
Aus Obstbaumkulturen						Des cultures fruitières
Äpfel	150 220	108 030	143 819	167 087	123 717	Pommes
Birnen	21 900	23 370	23 577	24 644	21 627	Poires
Kiwi	526	388	391	400	195	Kiwis
Nashi	-	5	33	62	27	Nashis
Kiwai	-	4	2	9	4	Kiwais
Obst Total, ohne Beeren	533 474	365 044	338 910	531 199	344 576	Fruits total, sans baies
Äpfel	397 800	199 337	228 903	374 984	222 328	Pommes
Birnen	88 324	123 663	77 894	116 745	93 762	Poires
Kirschen	24 301	24 581	15 230	19 065	16 229	Cerises
Zwetschgen und Pflaumen	11 929	10 030	9 089	8 377	7 292	Prunes de tous genres
Aprikosen	7 350	4 342	3 045	6 925	1 255	Abricots
Pfirsiche	434	317	409	364	49	Pêches
Quitten	1 316	856	1 051	998	689	Coings
Nüsse (grüne Ware)	1 495	1 521	2 863	3 270	2 746	Noix (verts)
Kiwi	526	388	391	400	195	Kiwis
Nashi	-	5	33	62	27	Nashis
Kiwai	-	4	2	9	4	Kiwais
Aus Beerenkulturen	8 658	10 516	9 955	10 375	10 750	Des cultures de baies
Erdbeeren	6 972	8 931	8 104	8 177	8 160	Fraises
Himbeeren	761	860	1 017	1 043	1 372	Framboises
Brombeeren	372	234	301	458	461	Mûres
Johannisbeeren	306	272	296	373	407	Groseilles rouges
Stachelbeeren	54	19	37	46	46	Groseilles à maquereau
Heidelbeeren	80	132	113	162	188	Myrtilles
Holunder, Andere	100	51	40	53	37	Sureau
Cassis	13	17	47	63	79	Cassis

* provisorisch

* provisoire

Verschiedene Quellen

Sources diverses

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.30 Gelieferte Erntemengen bei den Erstübernehmern ¹, in Tonnen

2.30 Quantités livrées totales auprès des premiers intervenants ¹, en tonnes

Arten	2001	2002 *	Sortes
Weizen Top	96 200	100 270	Blé Top
Weizen I	220 900	153 821	Blé I
Weizen II	113 250	94 881	Blé II
Weizen III und andere	29 750	-	Blé III et autres
Weizen III	-	9 029	Blé III
Biskuitweizen	5 300	3 444	Blé biscuit
Futterweizen	...	91 659	Blé fourrager
Total Weizen	465 400	453 104	Total Blé
davon backfähig	465 400	361 445	dont panifiable
Roggen backfähig	17 200	14 039	Seigle panifiable
Futterroggen	...	4 444	Seigle fourrager
Dinkel backfähig	5 750	4 864	Epeautre panifiable
Futterdinkel	...	1 856	Epeautre fourrager
Andere Brotgetreide	1 550	0	Autres céréales panifiables
Total Brotgetreide	489 900	478 307	Total céréales panifiables
davon backfähig	489 900	380 348	dont panifiable
Gerste	158 400	166 065	Orge
Triticale	52 150	59 819	Triticale
Hafer	10 400	10 150	Avoine
Körnermais	130 120	109 116	Maïs grains
Andere Futtergetreide	270	481	Autres céréales fourragères
Total Futtergetreide	351 340	345 631	Total espèces fourragères
Total Getreide	841 240	823 938	Total céréales
davon zu Futterzwecken	351 340	443 590	dont fins fourragères
Eiweisserbsen	6 650	11 330	Pois protéagineux
Ackerbohnen	360	578	Féverole
Andere Eiweisspflanzen	270	97	Autres protéagineux
Total Eiweisspflanzen	7 280	12 005	Total protéagineux
Raps	39 440	47 664	Colza
Sonnenblumen	11 780	15 494	Tournesol
Soja	1 160	4 500	Soja
Total Ölsaaten	52 380	67 658	Total oléagineux

* Provisorisch

¹ Exkl. Saatgutproduktion und Eigenverbrauch

* Provisoire

¹ Non compris production de semences et besoins propres

Swissgranum

Swissgranum

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.31 Getreideversorgung der Schweiz, in 100 Tonnen Getreide

2.31 Approvisionnement de la Suisse en blé, en 100 tonnes de céréales

Aussenhandel mit Getreideprodukten auf Getreide umgerechnet
 Commerce extérieur de produits de céréales alimentaires exprimés en céréales

Jahre, Getreidearten	Anfangs- vorrat	Inland- ernte	Einfuhr - Importations		Ausfuhr - Exportations		End- vorrat	Verbrauch - Consommation	
			Getreide	Getreide- produkte	Getreide	Getreide- produkte		Total	Anteil der Inlanderte, %
1997									
Weizen	7 438	5 844	2 241	751	-	428	7 143	8 703	67.1
Roggen	528	247	22	6	-	2	317	484	51.0
Mischel (Brotg.), Dinkel	170	124	2	-	-	-	146	150	82.7
Gerste	1 916	3 139	153	912	-	16	1 788	4 316	72.7
Hafer	873	467	510	24	-	1	818	1 055	44.3
Mais	375	1 935	600	778	1	121	427	3 139	61.6
Übr. Getreide (ohne Reis)	15	495	55	14	-	11	8	560	88.4
Total	11 315	12 251	3 583	2 485	1	579	10 647	18 407	66.6
1998									
Weizen	7 143	6 062	1 842	913	-	515	6 980	8 465	71.6
Roggen	317	228	22	7	1	6	177	390	58.5
Mischel (Brotg.), Dinkel	146	93	5	-	-	-	110	134	69.4
Gerste	1 788	3 364	228	962	-	32	1 571	4 739	71.0
Hafer	818	407	387	32	15	-	639	990	41.1
Mais	427	1 947	476	932	1	201	470	3 110	62.6
Übr. Getreide (ohne Reis)	8	551	121	18	-	15	33	650	84.8
Total	10 647	12 652	3 081	2 864	17	769	9 980	18 478	68.5
1999									
Weizen	6 980	4 998	2 490	901	1	502	6 484	8 382	59.6
Roggen	177	189	103	9	-	6	139	333	56.8
Mischel (Brotg.), Dinkel	110	58	6	-	-	-	34	140	41.4
Gerste	1 571	2 593	115	1 040	-	23	1 352	3 944	65.7
Hafer	639	285	234	35	-	-	424	769	37.1
Mais	470	1 983	293	801	1	175	442	2 929	67.7
Übr. Getreide (ohne Reis)	33	457	125	18	-	13	71	549	83.2
Total	9 980	10 563	3 366	2 804	2	719	8 946	17 046	62.0
2000									
Weizen	6 484	5 785	2 986	946	-	539	6 088	9 574	60.4
Roggen	139	231	104	10	-	7	193	284	81.3
Mischel (Brotg.), Dinkel	34	78	4	-	-	-	40	76	102.6
Gerste	1 352	2 826	747	924	-	25	1 225	4 599	61.4
Hafer	424	271	458	31	-	-	213	971	27.9
Mais	442	2 189	250	877	1	196	397	3 164	69.2
Übr. Getreide (ohne Reis)	71	676	126	47	-	17	20	883	76.6
Total	8 946	12 056	4 675	2 835	1	784	8 176	19 551	61.7
2001									
Weizen	6 088	4 962	2 590	1 058	1	535	5 371	8 791	56.4
Roggen	193	186	28	8	-	7	75	333	55.9
Mischel (Brotg.), Dinkel	40	93	4	-	-	-	40	97	95.9
Gerste	1 225	2 452	328	888	-	21	1 056	3 816	64.3
Hafer	213	198	520	30	-	-	201	760	26.1
Mais	397	2 176	163	872	2	206	342	3 058	71.2
Übr. Getreide (ohne Reis)	20	728	60	43	-	16	20	815	89.3
Total	8 176	10 795	3 693	2 899	3	785	7 105	17 670	61.1

Berechnungen des Sekretariates des Schweizerischen Bauernverbandes

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.31 Getreideversorgung der Schweiz, in 100 Tonnen Getreide

2.31 Approvisionnement de la Suisse en blé, en 100 tonnes de céréales

Aussenhandel mit Getreideprodukten auf Getreide umgerechnet
Commerce extérieur de produits de céréales alimentaires exprimés en céréales

Getreideverwendung - Utilisation du blé							Années, sortes des céréales
Zur Fütterung	Zur Ernährung	Zur Bier-fabrikation	Zur Stärke-fabrikation	Zur Aussaat	Verlust	Total	
Comme céréales fourragères	Comme denrées alimentaires	Pour la fabrication de la bière	Pour la fabrication d'amidon	Comme céréales de semences	Pertes		
2 312	6 088	-	2	182	119	8 703	1997
330	129	-	5	13	7	484	Froment
93	51	-	-	2	4	150	Seigle
3 240	134	766	7	75	94	4 316	Méteil (cér. pan.), épeautre
857	117	-	48	19	14	1 055	Orge
2 672	402	3	- 16	20	58	3 139	Avoine
514	16	-	1	14	15	560	Maïs
10 018	6 937	769	47	325	311	18 407	Autres céréales (sans le riz)
							Total
1 957	6 192	-	4	191	121	8 465	1998
258	114	-	3	10	5	390	Froment
49	81	-	-	2	2	134	Seigle
3 633	109	844	5	81	67	4 739	Méteil (cér. pan.), épeautre
781	146	-	39	16	8	990	Orge
2 648	416	3	- 13	17	39	3 110	Avoine
597	19	-	6	17	11	650	Maïs
9 923	7 077	847	44	334	253	18 478	Autres céréales (sans le riz)
							Total
1 743	6 355	-	1	180	103	8 382	1999
190	122	-	2	13	6	333	Froment
76	59	-	-	3	2	140	Seigle
2 781	111	899	4	71	78	3 944	Méteil (cér. pan.), épeautre
640	83	-	25	12	9	769	Orge
2 532	324	6	- 12	20	59	2 929	Avoine
496	18	-	5	17	13	549	Maïs
8 458	7 072	905	25	316	270	17 046	Autres céréales (sans le riz)
							Total
2 401	6 817	-	4	178	174	9 574	2000
136	126	-	4	11	7	284	Froment
38	32	-	-	4	2	76	Seigle
3 504	118	816	5	71	85	4 599	Méteil (cér. pan.), épeautre
781	125	-	44	13	8	971	Orge
2 745	330	6	- 2	19	66	3 164	Avoine
789	20	-	32	22	20	883	Maïs
10 394	7 568	822	87	318	362	19 551	Autres céréales (sans le riz)
							Total
2 247	6 183	-	3	173	185	8 791	2001
202	100	-	3	12	16	333	Froment
42	47	-	-	4	4	97	Seigle
2 781	117	766	6	70	76	3 816	Méteil (cér. pan.), épeautre
588	110	-	41	15	6	760	Orge
2 691	298	3	- 20	19	67	3 058	Avoine
732	15	24	- 2	23	23	815	Maïs
9 283	6 870	793	31	316	377	17 670	Autres céréales (sans le riz)
							Total

Calcul du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.32 Anbau und Ernte von anerkanntem Saatgut

2.32 Culture et récolte de semences certifiées

Kulturen Cultures	Feldbesichtigte und anerkannte Fläche, in ha Surfaces visitées et admises, en ha				Ernte von anerkanntem Saatgut, in Tonnen Récolte de semences certifiées, en tonnes			
	1981/90	2000	2001	2002	1981/90	1999	2000	2001
Winterweizen - Froment d'automne								
Arina	...	2 271	2 001	1 636	...	8 275	7 162	6 123
Titlis	...	581	582	641	...	1 776	1 933	2 243
Runal	...	593	505	602	...	1 799	1 888	2 292
Andere - autres	...	1 735	2 043	1 675	...	5 143	5 307	5 250
Total	5 929	5 180	5 131	4 554	16 500	16 993	16 290	15 908
Sommerweizen - Froment de printemps								
Greina	...	202	316	341	...	762	905	1 753
Lona	...	94	46	68	...	135	317	196
Andere - autres	...	99	48	43	...	207	181	205
Total	1 069	395	410	452	2 162	1 104	1 403	2 154
Winterroggen - Seigle d'automne								
Picasso	...	-	66	90	...	-	-	378
Oktavian	...	39	55	35	...	66	56	111
Andere - autres	...	72	5	30	...	384	377	12
Total	304	111	126	155	729	450	433	501
Dinkel - Epeautre								
Oberkulmer	...	57	55	96	...	155	189	179
Ostro	...	43	49	74	...	99	167	159
Andere - autres	...	2	4	5	...	4	5	8
Total	291	102	108	175	753	258	361	346
Brotgetreide - Céréales panifiables	7 593	5 788	5 775	5 336	20 144	18 805	18 487	18 909
Wintertriticale - Triticale d'automne								
Prader	...	260	332	281	...	627	1 307	1 530
Tridel	...	123	114	120	...	658	517	553
Andere - autres	...	52	51	164	...	316	253	212
Total	225	435	497	565	730	1 601	2 077	2 295
Sommertriticale - Triticale de printemps	-	46	26	33	-	112	105	132
Wintergerste - Orge d'automne								
Landi	...	131	279	419	...	547	672	1 108
Plaisant	...	286	319	286	...	1 403	1 434	1 308
Djebel	...	180	310	254	...	336	937	1 305
Andere - autres	...	928	648	559	...	4 119	3 348	1 779
Total	1 600	1 525	1 556	1 518	5 738	6 405	6 391	5 500
Sommergerste - Orge de printemps								
Eunova	...	-	44	53	...	-	-	141
Celinka	...	107	108	53	...	129	274	266
Andere - autres	...	164	102	50	...	601	339	245
Total	716	271	254	156	1 960	730	613	652
Hafer - Avoine								
Expander	...	147	145	159	...	433	587	773
Ebene	...	160	143	129	...	508	460	527
Flämingstell	...	-	6	58	...	-	-	24
Andere - autres	...	114	100	43	...	342	295	312
Total	862	421	394	389	2 747	1 283	1 342	1 636
Mais - Maïs	233	180	245	248	461	678 ¹	469 ¹	687 ¹
Futtergetreide - Céréales fourragères	3 636	2 878	2 972	2 909	11 636	10 809	10 997	10 902
Getreide Total - Céréales total	11 229	8 666	8 747	8 245	31 780	29 614	29 484	29 811
Saatkartoffeln - Semences de p.d.t.	2 483	1 854	1 783	1 768	43 445	27 035	32 247	27 118
Körnerleguminosen - Légumineuses à grains	...	20	69	100	...	...	...	...
Gemüsesamen - Semences de légumes	9	...	...	...	...	...	...	...
Mattenklee- und Grassamen								
Semences de trèfle violet et de graminées	127	259	233	240	54	102	...	...

¹ Bruttogewicht ab Feld (Ausbeute ca. 90%)

¹ Poids brut départ champ (rendement env. 90%)

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.33 Betriebsbilanz der Kartoffeln, in Tonnen

2.33 Bilan à la ferme des pommes de terre, en tonnes

Aufkommen, Verwertung	1985	1993	1995	1999	2000	2001	Provenance, utilisation
Bruttoproduktion	963 000	859 000	632 000	...	...	...	Production brute
Minus: Verluste (Feld und Betrieb)	96 300	85 900	63 200	...	...	...	Moins: pertes (champs et exploit.)
Verwendbare Produktion =							Production utilisable =
Verwendung¹	866 700	773 100	568 800	484 000	600 600	518 000	Utilisation¹
Verwendung der Betriebe							Utilisation à la ferme
Vorräte							Stocks
Vorräte Ende Jahr	...	...	...	...	...	...	stocks au 31.12.
Minus: Vorräte Anfangsjahr	...	...	...	...	...	...	moins: stocks au 1.1.
Vorräteveränderung	...	...	...	...	...	...	Variation des stocks
Saatgut	2 979	4 972	10 388	...	...	...	Semences
Futter	346 600	227 700	158 800	132 945	188 544	117 940	Alimentation animale
Menschliche Ernährung	41 800	41 800	41 800	35 000	36 000	33 250	Consommation humaine
Totale Verwendung der Betriebe	391 379	274 472	210 988	167 945	224 544	151 190	Total utilisation des exploitation
Verkäufe							Ventes
Saatgut	49 721	40 728	34 812	26 619	28 739	26 465	Semences
Futter (Verarb. zu Flocken u. Mehl)	126 500	178 000	35 400	23 424	80 000	63 378	Alimentation animale
Menschliche Ernährung	299 100	279 900	287 600	266 012	267 317	276 967	Consommation humaine
Total Verkäufe	475 321	498 628	357 812	316 055	376 056	366 810	Total ventes

¹ ab 1996 neue Datenquelle (SKK): Bis und mit 1995 waren die Verluste bereits auf dem Betrieb abgezogen. Ab 1996 sind die Verluste, die auf dem Betrieb entstehen, in der Verwendbaren Produktion und in allen übrigen Positionen enthalten.

¹ Nouvelle source de données à partir de 1996 (CSP). Jusqu'en 1995, y compris, les pertes étaient déjà déduites de l'exploitation. Dès 1996 les pertes de l'exploitation sont comprises dans la production utilisable et dans toutes les autres positions.

2. Pflanzenbau, pflanzliche Produktion

2. Production végétale

2.34 Gesamtfläche der öffentlichen und privaten Wälder, 2001

2.34 Surface totale des forêts publiques et privées, 2001

Geografische Gliederung, Kantone	Öffentlicher und privater Wald		Bundeswald		Staatswald		Gemeinde- und Korporationswald		Privatwald - Forêts privées			
	Forêts publiques et privées		Forêts fédérales		Forêts domaniales		Forêts communales et collectives		Besitzer	Fläche	davon landw. Betriebe ¹ dont exploit. agricoles ¹	
Répartition géographique, Cantons	Gesamte Waldfläche	Produktive Waldfläche	Betriebe	Fläche	Betriebe	Fläche	Betriebe	Fläche	Proprié- taires	Surface	Betriebe	Fläche
	Surface forestière totale	Surface forestière productive	Entre- prises	Surface	Entre- prises	Surface	Betriebe	Fläche			Entre- prises	Surface
	ha	ha	Anzahl	ha	Nombre	ha	Anzahl	ha	Nombre	ha	Anzahl	ha
Jura	217 803	185 986	15	969	23	16 083	486	154 984	34 286	45 767	...	...
Mittelland	236 482	231 666	31	2 171	51	18 767	1 247	118 726	82 936	96 818	...	...
Voralpen	211 723	198 030	22	1 849	30	11 323	464	100 466	47 960	98 085	...	...
Alpen	381 492	308 571	20	2 507	17	7 715	455	312 407	47 082	58 863	...	...
Alpensüdseite	171 684	150 746	10	1 190	11	2 509	361	135 778	33 959	32 207	...	...
ZH	49 523	49 426	3	437	11	3 481	205	21 547	18 052	24 058	3 237	8 789
BE	172 134	156 848	18	1 089	11	12 977	422	74 034	35 782	84 034	9 841	32 985
LU	39 441	38 524	9	525	1	2 709	153	8 128	11 574	28 079	4 710	17 546
UR	18 813	12 785	3	175	1	241	21	16 825	1 444	1 572	192	592
SZ	27 100	24 814	3	603	1	182	84	20 522	3 145	5 793	1 120	2 770
OW	18 421	15 657	1	20	-	-	10	16 766	1 800	1 635	319	531
NW	7 758	7 079	1	26	1	117	18	5 162	571	2 453	414	1 100
GL	18 469	15 791	2	131	1	55	36	16 708	1 455	1 575	223	540
ZG	6 124	5 868	2	11	1	314	14	4 043	804	1 756	463	1 097
FR	41 138	39 044	4	226	28	5 021	203	19 189	11 689	16 702	1 772	3 123
SO	31 906	28 650	5	140	1	1 327	40	23 585	5 423	6 854	1 147	3 011
BS	1 460	1 460	-	-	-	-	5	1 120	160	340	5	10
BL	18 581	18 092	3	53	2	257	84	14 765	5 995	3 506	720	1 756
SH	12 553	12 479	-	-	1	2 154	31	8 438	2 095	1 961	362	788
AR	7 197	6 955	1	26	2	412	24	1 274	4 239	5 485	767	2 533
AI	4 850	4 637	-	-	1	154	23	1 914	2 996	2 782	362	735
SG	54 783	52 303	4	335	8	1 998	117	30 698	17 474	21 752	3 919	10 529
GR	185 702	143 583	4	265	10	1 007	266	169 220	10 811	15 210	165	360
AG	48 984	47 829	5	195	6	3 327	241	35 638	14 286	9 824	2 125	2 967
TG	19 509	19 398	5	230	10	1 409	91	7 046	8 819	10 824	2 293	5 019
TI	141 842	127 677	10	1 190	10	2 426	330	108 304	31 972	29 922	556	639
VD	111 027	94 855	6	2 459	14	10 064	376	72 631	26 948	25 873	2 658	5 925
VS	110 372	90 056	3	22	-	-	56	101 042	19 482	9 308	630	1 347
NE	29 373	27 248	2	234	6	2 960	60	14 356	3 111	11 823	395	2 263
GE	2 996	2 783	1	20	1	1 394	12	191	1 566	1 391	144	1 275
JU	39 128	31 158	3	274	4	2 411	91	29 215	4 530	7 228	724	2 977
CH	1 219 184	1 074 999	98	8 686	132	56 397	3 013	822 361	246 223	331 740	39 263	111 206

¹ Gemäss der eidg. landwirtschaftlichen Betriebszählung 2000

¹ Selon le recensement fédéral des entreprises agricoles 2000

3. Tierhaltung, tierische Produktion

- 1 Flächenintensität der Tierhaltung
- 2 Futterbedarf des schweizerischen Viehbestandes
- 3 Art und Herkunft der verfügbaren Futtermittel
- 4 Verfügbares Krafffutter
- 5 Nutztierhalter, 2002
- 6 Nutztierbestand, 2002
- 7 Rindviehalter und Rindviehbestand nach Bestandesgrösse, 2002
- 8 Kuhhalter und Kuhbestand nach Bestandesgrösse, 2002
- 9 Schweinehalter und Schweinebestand nach Bestandesgrösse, 2002
- 10 Nutztierbestand je Halter
- 11 Nutztierbestand nach Rassen
- 12 Rindviehbestand nach Nutzungsart, Alter und Geschlecht
- 13 Nutztierbestand nach Alter und Nutzungsart
- 14 Herdebuchtiere
- 15 Vieh- und Geflügelbestände in Vieheinheiten (GVE)
- 16 Künstliche Besamung von Rindvieh
- 17 Künstliche Besamung von Schweinen
- 18 Anzeigepflichtige Tierseuchen
- 19 Durchschnittliche Schlachtgewichte der beschauten Tiere
- 20 Beschaute Schlachttiere
- 21 Hausschlachtungen
- 22 Verwendbare Produktion von Fleisch
- 23 Durchschnittlicher Milchviehbestand, Milchleistung und -gehalt

3. Effectif des animaux, production animale

- 1 Intensité de la détention d'animaux à la surface
- 2 Besoin en fourrages du troupeau suisse
- 3 Espèce et provenance des denrées fourragères disponibles
- 4 Fourrages concentrés disponibles
- 5 Détenteurs du cheptel, 2002
- 6 Effectif du cheptel, 2002
- 7 Détenteurs et effectif de bétail selon l'importance du cheptel, 2002
- 8 Détenteurs et effectif des vaches selon l'importance du cheptel, 2002
- 9 Détenteurs et effectif des porcs selon l'importance du cheptel, 2002
- 10 Effectif du bétail de rente par détenteur
- 11 Effectifs du cheptel par races
- 12 Effectif du bétail bovin d'après le genre d'exploitation, l'âge et le sexe
- 13 Cheptel du bétail de rente selon l'âge et le genre d'utilisation
- 14 Animaux admis au herd-book
- 15 Effectifs du bétail et de la volaille convertis en unités de bétail (UGB)
- 16 Insémination artificielle du bétail bovin
- 17 Insémination artificielle de porcs
- 18 Epizooties soumises à déclaration
- 19 Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie inspecté
- 20 Bétail de boucherie inspecté
- 21 Abattages domestiques
- 22 Production utilisable de viande

3. Tierhaltung, tierische Produktion

- 24 Gesamte Versorgungsbilanz (Betriebe und Molkereien) der Vollmilch
- 25 Verwendbare Produktion der Milchprodukte
- 26 Betriebsbilanz der Wolle
- 27 Betriebsbilanz der Hühnereier
- 28 Gesamte Versorgungsbilanz des Honigs
- 29 Von Berufsfischern in neun Seen gefangene Fische
- 30 Fangertrag nach Fischarten

3. Effectif des animaux, production animale

- 23 Nombre moyen de femelles laitières, rendement et teneur du lait
- 24 Bilan d'approvisionnement général (fermes et laiteries) du lait entier
- 25 Production utilisable de produits laitiers
- 26 Bilan à la ferme de la laine
- 27 Bilan à la ferme des oeufs de poule
- 28 Bilan d'approvisionnement général du miel
- 29 Poissons pêchés dans neuf lacs par les pêcheurs professionnels
- 30 Résultats par sortes de poissons

3. Tierhaltung, tierische Produktion

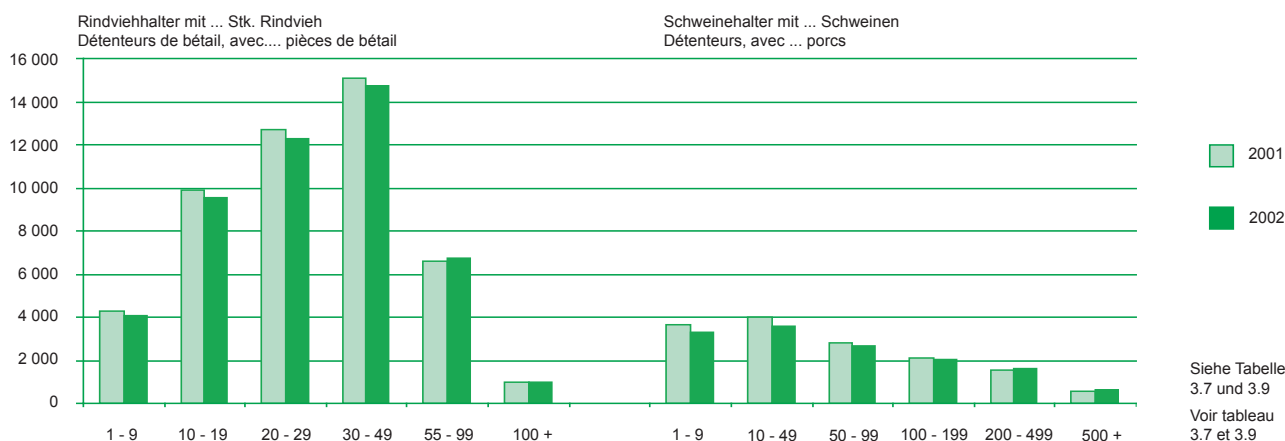
3. Effectif des animaux, production animale

Wiesen und Weiden prägen das schweizerische Landschaftsbild und bilden das Rückgrat der schweizerischen Landwirtschaft. Milch und Fleisch von rauhfuttermittelverzehrenden Tieren bringen zusammen mehr als die Hälfte der Produkterlöse der Landwirtschaft ein. Gemäss der Betriebsstrukturerhebung sind im Jahr 2002 neben 716'000 Kühen, darunter 59'000 Mutter- und Ammenkühe, 575'000 Zuchtkälbern, -rindern und -stieren rund 161'000 Mastkälber und 142'000 für die Grossviehmast bestimmte Tiere gehalten worden. Die Tendenz zur Extensivierung und Ökologisierung, zwecks stärkerer Schonung der Produktionsgrundlagen und Steigerung des Wohlbefindens der Tiere einerseits, sowie die anhaltenden Fortschritte in der Leistungszucht bei gleichbleibenden Absatzmöglichkeiten andererseits, haben zu einer fast stetigen Abnahme der Bestände seit den 70-er und 80-er Jahren des vergangenen Jahrhunderts geführt.

Le paysage suisse est caractérisé par les prés et les pâturages qui représentent l'épine dorsale de l'agriculture suisse. Le lait et la viande d'animaux consommant des fourrages grossiers fournissent plus de la moitié du revenu des produits de l'agriculture. En 2002, selon l'enquête annuelle sur les structures, le cheptel bovin était composé de quelque 161'000 veaux d'engrais et de 142'000 bêtes destinées à l'engrais comme gros bétail, de 716'000 vaches dont 59'000 vaches allaitantes, et de 575'000 veaux, génisses et taureaux d'élevage. Depuis les années 1970/80, le cheptel est en diminution presque constante. Cette évolution s'explique par deux facteurs principaux, à savoir, d'une part, la tendance à pratiquer des productions plus extensives et plus écologiques – dans le but de préserver les ressources naturelles et d'augmenter le bien-être des animaux –, et, d'autre part, l'augmentation des performances obtenues par les progrès de l'élevage, alors que les débouchés restent constants.

Rindvieh- und Schweinehalter nach Bestandesgrösse

Détenteurs de bétail et des porcs selon l'importance du cheptel



Anzahlmässig in der gleichen Grössenordnung wie der Rindviehbestand bewegt sich der Schweinebestand. Auch dieser ist seit Mitte der Achtzigerjahre von rund 2 Millionen Tieren auf weniger als 1,5 Millionen Tiere abgebaut worden. In den letzten paar Jahren ist er allerdings – wie übrigens auch in vielen anderen europäischen Ländern – wiederum etwas ausgedehnt worden, auf rund 1,56 Mio. Tiere.

In den letzten Jahren vermehrt gehalten wurde Geflügel. Ausgedehnt wurde insbesondere die Geflügelmast, während die Legehennenhaltung eher reduziert oder aufgegeben wurde. Insgesamt trifft es in der Schweiz pro Einwohner fast ein Huhn. Dabei handelt es sich lediglich bei einem knappen Drittel um Leghühner. Ein Zehntel sind Legetierküken oder Junghennen, der verbleibende grösste Teil Masttiere.

Auch wenn es von aussen betrachtet nicht darnach aussehen mag, Schafe, Pferde und Ziegen sind wesentlich weniger zahlreich. Mit beinahe 430'000 Tieren ist der Schafbestand im 2002 erstmals wieder angestiegen. Auch bei den Ziegen und bei den Pferden ist nach einem Jahrzehnte dauernden Bestandesabbau in jüngster Zeit ein leichter Anstieg zu beobachten, auf etwas über 51'000 Pferde bzw. beinahe 66'000 Ziegen.

Die Leistungsfähigkeit der Nutztiere nimmt laufend zu. Seit 1990 ist die durchschnittliche Milchleistung je Kuh von 4'940 kg auf 5'570 kg im Jahre 2002 angestiegen. Die Fleischproduktion bezogen auf die Zahl der am Stichtag gehaltenen Schweine stieg innerhalb von 10 Jahren um rund 10 kg an. Heute beträgt er zwischen 150 und 156 kg Schlachtgewicht je Jahr pro Schwein am Stichtag bzw. zwischen 1'520 kg und 1'620 kg Schlachtgewicht je Jahr pro Mutterschwein am Stichtag.

Du point de vue quantitatif, l'effectif des porcs évolue dans le même ordre de grandeur que celui des bovins. Depuis la moitié des années quatre-vingt, il a lui aussi passé de quelque 2 millions d'unités à moins de 1,5 million. Depuis quelques années, toutefois, les chiffres sont de nouveau légèrement en hausse – tendance que l'on peut d'ailleurs observer dans de nombreux autres pays d'Europe – de sorte que l'effectif s'élève maintenant à environ 1,56 million de bêtes.

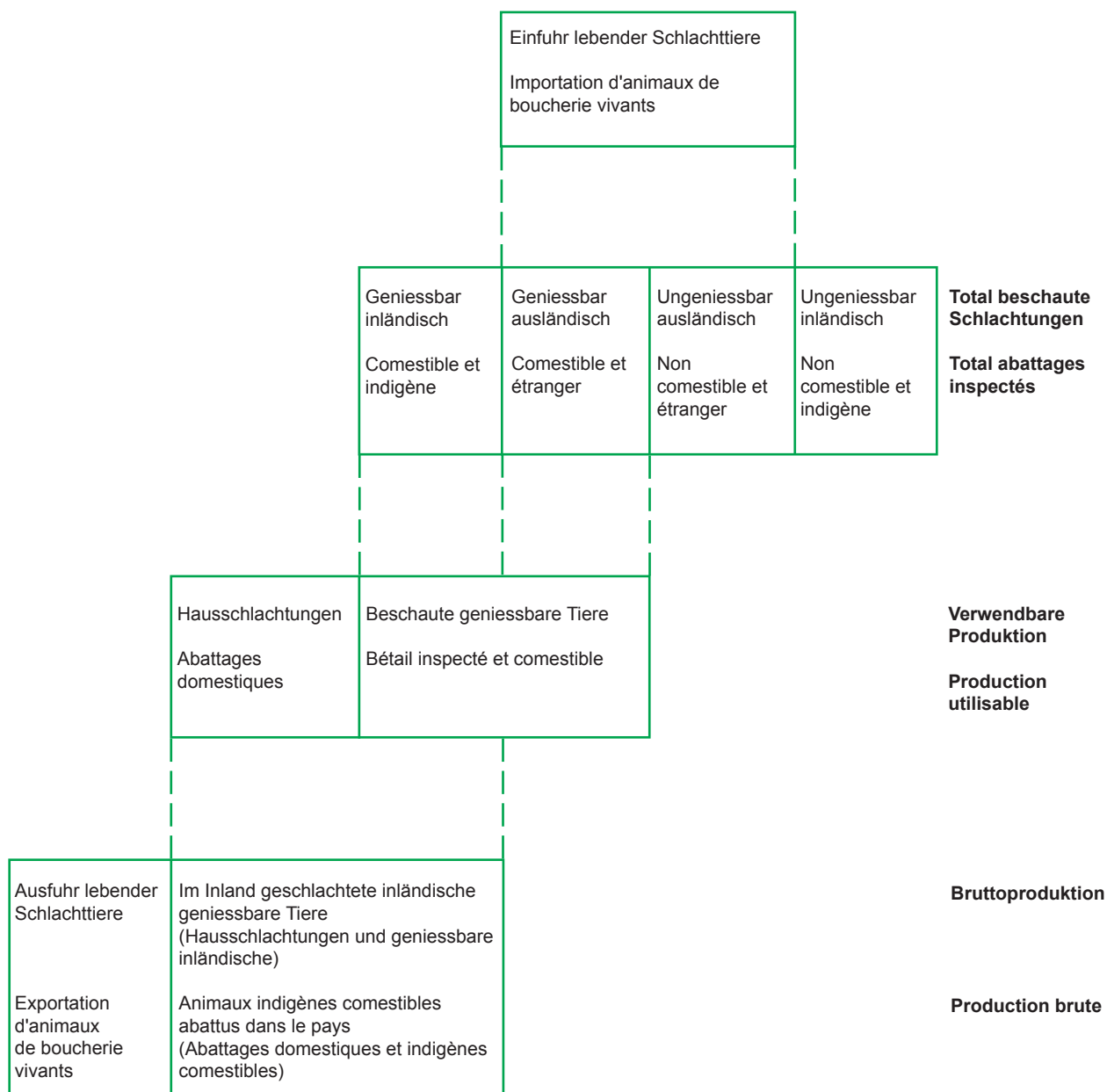
La croissance observée depuis quelques années dans la détention de volaille concerne en particulier les bêtes d'engrais, alors que les effectifs de poules pondeuses sont en régression ou que ce segment est abandonné. Au total, on compte en Suisse presque une poule par habitant. L'effectif se compose pour seulement un petit tiers de poules pondeuses, pour un dixième de poussins destinés à la ponte et de jeunes poules, et pour la majorité restante de bêtes d'engrais.

Contrairement à ce que l'on pourrait être porté à croire, l'effectif des moutons, chevaux et chèvres est en très nette diminution. Avec presque 430'000 bêtes, le nombre des moutons comptabilisés en 2002 a, pour la première fois depuis des années, à nouveau augmenté. Après des décennies de baisse continue, une légère augmentation de l'effectif des chèvres – qui atteint presque 66'000 unités – et de celui des chevaux, qui dépasse de peu les 51'000 bêtes, est également observée.

Les performances des animaux de rente augmentent constamment. Depuis 1990, la production laitière moyenne par vache a passé de 4'940 kg à 5'570 kg (2002). La production de viande par rapport au nombre de porcs détenus le jour de référence a augmenté de quelque 10 kg en dix ans. Elle se situe actuellement entre 150 et 156 kg de poids mort par porc et par année ou entre 1'520 et 1'620 kg de poids mort par truie et par année.

3. Tierhaltung, tierische Produktion
3. Effectif des animaux, production animale

Darstellung der verwendeten Begriffe in den Tabellen über die Fleischproduktion
Schéma des mots utilisés dans les tableaux sur la production de viande



Darstellung der Versorgungsbilanzen siehe Kapitel 2
 Schéma des bilans d'approvisionnement voir chapitre 2

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.1 Flächenintensität der Tierhaltung

3.1 Intensité de la détention d'animaux à la surface

Gruppierung	Tierbesatz, Grossvieheinheiten (GVE) je ha LN			Hauptfutterfläche je Raufutterverzehrende GVE, Aren je RGVE			Groupement
	Charge en bétail, unité gros bétail (UGB) par ha SAU			Surface fourr. princip. par UGB consommant des fourrages grossiers, a/UGBFG			
	1999	2000	2001	1999	2000	2001	
Alle Betriebe	1.24	1.23	1.26	71	71	71	Toutes les exploitations
Region, Flächengrößenklasse:							Région, catégorie de surface
Talregion	1.20	1.20	1.23	57	57	57	Région de plaine
10 - 20 ha	1.43	1.41	1.43	55	55	54	10 - 20 ha
20 - 30 ha	1.26	1.27	1.29	55	54	55	20 - 30 ha
30 - 50 ha	1.06	1.04	1.05	57	57	58	30 - 50 ha
Hügelregion	1.49	1.48	1.52	69	67	68	Région des collines
10 - 20 ha	1.56	1.60	1.62	66	64	65	10 - 20 ha
20 - 30 ha	1.40	1.40	1.40	70	69	69	20 - 30 ha
30 - 50 ha	1.12	1.13	1.16	77	74	75	30 - 50 ha
Bergregion	1.07	1.03	1.05	98	101	99	Région de montagne
10 - 20 ha	1.15	1.10	1.14	90	94	93	10 - 20 ha
20 - 30 ha	1.00	0.95	1.00	105	108	105	20 - 30 ha
30 - 50 ha	0.83	0.83	0.92	121	122	110	30 - 50 ha
Betriebstyp							Type d'exploitation
Verkehrsmilch	1.30	1.29	1.31	78	78	77	Lait commercialisé
Mutterkühe	1.07	1.16	1.06	92	85	92	Vaches-mères
Anderes Rindvieh	1.03	1.00	1.02	97	98	96	Autre bétail bovin
Pferde, Schafe, Ziegen	0.98	0.70	0.88	99	137	109	Chevaux, ovins, caprins
Veredlung	3.53	3.80	4.00	71	68	70	Transformation
Region und Betriebstyp							Région et type d'exploitations
Talregion							Région de plaine
Verkehrsmilch	1.60	1.62	1.63	60	60	59	Lait commercialisé
Kombination Verkehrsmilch/ Ackerbau	1.15	1.13	1.19	50	50	49	Combiné lait commercialisé/ grandes cultures
Kombiniert Veredlung	1.99	1.93	1.98	57	57	56	Combiné transformation
Hügelregion							Région des collines
Verkehrsmilch	1.44	1.45	1.46	70	69	69	Lait commercialisé
Kombiniert Veredlung	2.04	2.06	2.08	68	65	66	Combiné transformation
Bergregion							Région de montagne
Verkehrsmilch	1.06	1.02	1.06	96	99	97	Lait commercialisé
Anderes Rindvieh	1.03	0.97	0.99	97	102	100	Autres bétail bovin
Region und Landbauform							Région et mode de production
Talregion							Région de plaine
Ökologischem Leistungs- ausweis (ÖLN)	1.20	1.19	1.22	57	56	56	prestations écologiques requis (PER)
Bio	1.19	1.23	1.13	66	65	68	Bio
Hügelregion							Région des collines
ÖLN	1.50	1.50	1.53	68	67	67	PER
Bio	1.31	1.30	1.34	77	78	76	Bio
Bergregion							Région de montagne
ÖLN	1.11	1.07	1.09	95	98	97	PER
Bio	0.90	0.88	0.93	113	114	109	Bio

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.2 Futterbedarf des schweizerischen Viehbestandes

3.2 Besoin en fourrages du troupeau suisse

Jahre	Tiere des Pferdegeschlechts	Rindvieh - Bovins		Schafe - Moutons		Ziegen	Schweine	Geflügel	Kaninchen	
		Leistung	Wachstum	Leistung	Wachstum	Chèvres	Porcs	Volaille	Lapins	
Années	Espèce chevaline	Performance	Croissance	Performance	Croissance					
Energiebedarf, in Terajoules - Besoins en énergie, térajoules										
		VE - ED ¹	NEL - NEL ²	NEW - NEV ³	NEL - NEL ²	NEW - NEV ³	NEL - NEL ²	VE - ED ¹	UE - EM ⁴	UE - EM ⁴
1992		1 741	32 432	5 163	762	253	200	15 368	2 693	542
1993		1 847	33 111	4 786	769	241	196	15 132	2 662	524
1994		1 847	32 157	4 332	842	211	194	14 354	2 731	524
1995		1 847	32 245	4 613	827	228	197	14 532	2 806	524
1996		1 433	31 992	4 567	772	237	196	12 766	2 728	373
1997		1 548	30 701	4 323	772	262	181	12 861	2 933	373
1998		1 568	30 378	4 172	768	264	187	13 517	2 884	373
1999		1 666	30 568	4 161	831	257	189	13 159	2 914	362
2000		1 748	30 053	3 839	814	232	212	13 120	3 014	367
2001		1 764	30 632	4 038	813	269	215	13 559	2 995	353
Verdauliches Rohprotein, 1000 dt - Matière azotée digestible, 1000 dt										
1992		101	5 616		152		26	1 658	326	62
1993		107	5 660		151		26	1 633	322	60
1994		107	5 457		156		25	1 550	331	60
1995		107	5 519		157		26	1 568	340	60
1996 ⁵		83	5 468		151		26	1 377	330	43
1997 ⁵		90	5 241		155		22	1 388	355	43
1998 ⁵		91	5 184		155		23	1 456	349	43
1999 ⁵		96	5 209		162		23	1 419	352	41
2000 ⁵		101	5 088		156		27	1 415	365	42
2001 ⁵		101	5 211		162		28	1 462	362	40

¹ Verdauliche Energie

² Nettoenergie Milchbildung

³ Nettoenergie Mast

⁴ Umsetzbare Energie

⁵ Vergleiche mit den Vorjahren sind nur bedingt möglich, wegen neuer Erhebungsmethode der Viehbestände beim BFS

¹ Energie digestible

² Energie nette lactation

³ Energie nette engraissement

⁴ Energie métabolisable

⁵ Les comparaisons avec les années antérieures ne sont possibles que sous certaines conditions, du fait de nouvelles méthodes de recensement pour les effectifs du bétail

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.3 Art und Herkunft der verfügbaren Futtermittel ¹

3.3 Espèce et provenance des denrées fourragères disponibles ¹

a) Inländische Futtermittel - Denrées fourragères indigènes

Jahre	Krafftutter - Fourrages concentrés			Kartoffeln, Runkeln, Rüben	Milch, Schotte, Butter- und Magermilch	Haush., Bäckerei- u. Metzgereiabfälle, Obsttrest.	Raufutter, Stroh	Total
Années	Futtergetreide	Müllereiprodukte	Übriges				Fourrages verts et secs, paille	
	Céréales fourragères	Produits de meunerie	Autres	Pommes de terre, betteraves, navets	Lait, petit-lait, babeurre et lait écrémé	Déchets de mén., de boul., de bouch., marc de fruits		
Umsetzbare Energie, Wiederkäuer, Terajoules - Energie métabolisable, ruminants, térajoules								
1992	8 665	828	2 784	1 038	3 222	375	61 674	78 586
1993	9 210	863	2 650	1 267	3 143	333	61 480	79 946
1994	8 733	871	2 369	1 026	3 075	326	59 121	75 521
1995	9 266	850	2 150	972	3 117	317	54 404	71 076
1996	10 290	812	2 392	1 365	3 091	350	54 714	73 014
1997	9 307	735	2 549	1 289	2 999	306	54 249	71 434
1998	9 432	811	2 452	1 089	2 992	266	54 258	71 300
1999	7 800	538	2 279	802	3 068	243	44 199	58 929
2000	8 513	749	2 876	969	2 783	264	48 730	64 884
2001	7 460	721	1 849	667	2 910	237	45 800	59 644

Verdauliches Rohprotein, 1000 dt - Matière azotée digestible, 1000 dt

1992	551	100	436	41	381	18	6 778	8 305
1993	586	104	412	52	370	17	6 555	8 096
1994	541	105	422	41	368	17	6 270	7 764
1995	586	102	363	39	378	17	6 096	7 581
1996	662	98	353	57	369	17	5 901	7 457
1997	597	89	402	53	351	16	5 860	7 368
1998	603	98	404	44	346	16	5 987	7 498
1999	491	65	388	32	355	16	4 627	5 974
2000	533	90	410	40	316	16	5 429	6 834
2001	460	87	241	27	363	14	5 029	6 221

b) Eingeführte Futtermittel ² - Denrées fourragères importées ²

Jahre	Krafftutter - Fourrages concentrés					Raufutter - Fourr. grossiers		Total	
Années	Futtergetreide	Müllereiprodukte	Ölkuchen	Fischmehl, Fleischmehl	Übriges (Braueriabfälle usw.)	Heu	Übriges	Absolut	In % des Gesamtangebotes
	Céréales fourragères	Produits de meunerie	Tourteaux	Farine d'os, - de viande	Autres (déchets de brass. etc.)	Foin	Autres	Chiffres absolus	en % de l'offre totale

Umsetzbare Energie, Wiederkäuer, Terajoules - Energie métabolisable, ruminants, térajoules

1992	1 831	863	1 134	345	1 427	544	15	6 159	7.3
1993	2 267	712	1 158	270	1 573	335	6	6 321	7.3
1994	1 143	789	1 316	274	1 988	210	7	5 727	7.0
1995	2 192	1 071	1 106	176	2 657	321	13	7 536	9.6
1996	1 303	889	1 111	- 47	2 389	525	29	6 199	7.8
1997	1 490	861	1 372	- 106	2 114	607	32	6 370	8.1
1998	1 633	603	1 866	- 154	2 429	374	172	6 923	8.9
1999	1 365	715	1 732	- 216	2 232	435	141	6 404	9.8
2000	2 946	682	1 884	- 215	2 786	377	219	8 679	11.8
2001	2 071	612	2 306	76	3 336	451	232	9 084	13.2

Verdauliches Rohprotein, 1000 dt - Matière azotée digestible, 1000 dt

1992	116	101	414	202	334	43	1	1 211	12.7
1993	152	83	421	158	353	26	0	1 193	13.2
1994	74	93	481	161	457	17	0	1 283	14.2
1995	145	128	400	102	497	25	1	1 298	14.6
1996	79	107	401	1	506	41	2	1 137	13.7
1997	93	102	501	- 29	501	48	2	1 218	14.2
1998	103	73	680	- 55	537	29	9	1 376	15.5
1999	87	87	632	- 97	510	29	7	1 255	17.3
2000	196	82	684	- 84	583	25	11	1 497	18.0
2001	134	73	832	45	580	30	12	1 706	21.5

¹ Vorratsänderungen und Verluste nicht berücksichtigt

² Ab 1996 Einfuhrüberschuss minus Vorratsänderung

¹ Sans tenir compte des variations des stocks et des pertes

² Dès 1996 surplus d'importations moins les modifications de stock

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.4 Verfügbares Kraftfutter

3.4 Fourrages concentrés disponibles

Futtermittelarten	1994	1995	1996	1997	1998	1999
	1000 t	1000 t	1000 t	1000 t	1000 t	1000 t
Inlandproduktion im engeren Sinne						
Futtergetreide						
Weizen, Roggen, Dinkel, Mischel	164.5	232.2	306.2	243.2	225.9	178.1
Futterhafer	49.0	42.4	44.5	45.1	39.8	26.9
Futtergerste, Triticale	304.3	319.3	354.3	341.9	372.4	286.4
Futtermais	248.6	217.2	195.5	186.8	189.9	191.3
Total Futtergetreide	766.4	811.1	900.5	817.0	828.0	682.7
Hülsenfrüchte zur Fütterung	8.6	9.0	10.9	13.4	11.1	10.0
Nebenprodukte von inländischen Nahrungsmittelrohstoffen						
Müllereiprodukte	82.5	80.4	76.9	69.6	76.8	50.9
Malzkeime und Trockentreber	-	-	-	-	-	-
Rapskuchen	23.9	30.0	29.5	35.7	35.8	31.3
Zuckerrübenmelasse	20.8	18.6	30.4	31.1	29.7	31.2
Total Nebenprodukte	127.2	129.0	136.8	136.4	142.3	113.4
Trockenkartoffeln	10.8	8.0	31.7	20.3	4.6	5.9
Magermilch- und Schottenpulver	14.1	11.6	12.4	13.0	11.2	11.5
Futterhefe	0.0	0.0	0.0	1.6	1.2	1.8
Knochen-, Fleischmehl, Fette	49.7	40.7	32.7	38.0	41.7	34.9
Total Inlandproduktion ¹	976.8	1 009.4	1 125.0	1 039.7	1 040.1	860.2
Nebenprodukte von im Inland verarbeiteten ausländischen Nahrungsmitteln						
Müllereiprodukte	116.0	128.5	111.1	112.4	79.9	81.1
Malzkeime, Trockentreber, Abfälle von Hülsenfrüchten	35.1	38.3	43.0	26.4	23.8	16.8
Ölkuchen	76.9	64.6	61.5	75.2	73.8	68.0
Total Nebenprodukte	228.0	231.4	215.6	214.0	177.5	165.9
Einfuhr von Kraftfuttermitteln als solchen, ab 1996 Einfuhrüberschuss minus Vorratsänderung						
Futtergetreide						
Futterweizen	13.5	39.7	1.9	12.5	7.6	7.3
Futterroggen	0.3	0.0	1.2	2.1	11.1	6.2
Futterhafer	8.2	17.6	16.5	16.1	18.5	24.1
Futtergerste	7.6	56.7	1.7	16.1	35.0	25.5
Futtermais	24.4	18.7	46.2	40.5	31.7	20.0
Futterreis	1.4	13.8	7.9	5.8	9.4	10.2
Anderes Getreide zur Fütterung	0.6	2.6	2.8	1.3	3.0	7.1
Total Futtergetreide	56.0	149.1	78.2	94.4	116.3	100.4
Hülsenfrüchte zur Fütterung	15.8	15.3	12.0	10.2	15.2	18.7
Müllereiprodukte	5.7	19.0	10.7	5.0	5.8	5.9
Ölkuchen, Ölsaaten zur Fütterung, Johannisbrot	42.6	63.8	77.1	61.8	121.6	108.6
Fisch- und Fleischmehl	38.9	35.5	-3.7	-3.9	-11.3	-18.6
Magermilchpulver	-	-	-	-	-	-
Übrige Kraftfuttermittel	85.8	90.2	88.3	96.9	110.0	117.8
Total Einfuhr	244.8	372.9	262.6	264.4	357.6	332.8
Verfügbares Kraftfutter im ganzen						
Futtergetreide	822.4	960.2	978.7	911.4	944.3	783.1
Müllereiprodukte	204.2	227.9	198.7	187.0	162.5	137.9
Ölkuchen	143.4	158.4	168.1	172.7	231.2	207.9
Fisch- und Fleischmehl	88.6	76.2	29.0	34.1	30.4	16.3
Übrige Kraftfuttermittel	191.0	191.0	228.7	212.9	206.8	213.7
Total verfügbares Kraftfutter	1 449.6	1 613.7	1 603.2	1 518.1	1 575.2	1 358.9
Gehalt an verdaulichem Rohprotein, 1000 t	225.2	225.0	215.0	219.3	236.7	209.8
Gehalt an umsetzbarer Energie (Wiederkäuer), Terajoules	16 594	18 645	18 347	17 498	18 182	15 602

¹ Ohne Trockengras, Zuckerrübenschnitzel, Obsttrester, Bäckerei- und Metzgereiabfälle

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.4 Verfügbares Kraftfutter

3.4 Fourrages concentrés disponibles

2000			2001			Sortes de fourrages concentrés
1000 t	Nährstoffgehalt		1000 t	Teneur en subst. nutritive		
	Protein 1000 t	Energie Térajoules		Protéines 1000 t	Energie Térajoules	
Production indigène au sens strict						
178.3	14.8	2 106	126.4	10.5	1 493	Céréales destinées à l'affouragement
25.8	2.0	258	18.4	1.4	184	Froment, seigle, épeautre, méteil
329.7	24.2	3 643	298.1	21.9	3 294	Avoine
211.8	12.3	2 506	210.4	12.2	2 489	Orge, triticale
						Maïs
745.6	53.3	8 513	653.3	46.0	7 460	Total céréales fourragères
10.0	2.0	112	11.6	2.3	130	Légumineuses destinés à l'affouragement
70.9	9.0	749	68.2	8.7	720	Sous-produits de matières premières alimentaires indigènes
-	-	-	-	-	-	Produits de meunerie
30.5	8.7	281	30.9	8.8	286	Germe de malt, drêches de brasserie
39.9	3.1	410	30.7	2.4	315	Tourteaux de colza
						Mélasse de betteraves sucrières
141.3	20.8	1 440	129.8	19.9	1 321	Total sous-produits
17.7	0.6	192	14.5	0.5	157	Pommes de terre séchées
14.1	4.3	175	14.3	4.4	177	Poudre de lait écrémé et de petit-lait
0.7	0.3	7	1.5	0.6	17	Levure fourragère
49.1	15.1	850	2.0	0.0	67	Farine d'os, de viande, graisses
978.5	96.4	11 289	827.0	73.7	9 329	Total production indigène ¹
Sous-produits de matières premières alimentaires étrangères transformées en Suisse						
90.0	9.6	970	82.6	8.8	895	Produits de meunerie
14.4	2.3	140	13.2	2.2	130	Germe de malt, drêches, déchets de légumineuses
64.6	27.1	744	9.9	3.5	102	Tourteaux
169.0	39.0	1 854	105.7	14.5	1 127	Total sous-produits
Importations de fourrages concentrés comme tels, dès 1996 surplus d'importations moins les modifications de stock						
70.7	6.0	843	49.9	4.2	594	Céréales destinées à l'affouragement
5.1	0.3	58	-1.5	-0.1	-17	Froment
29.4	2.3	295	19.5	1.5	195	Seigle
77.1	5.6	852	36.7	2.7	406	Avoine
16.8	1.0	199	10.5	0.6	124	Orge
20.1	1.2	244	34.1	2.0	416	Maïs
9.6	0.7	104	1.8	0.1	19	Riz
						Autres céréales destinées à l'affouragement
228.8	17.1	2 595	151.0	11.0	1 737	Total céréales fourragères
22.9	4.5	257	22.2	4.4	249	Légumineuses destinées à l'affouragement
5.7	1.2	72	4.3	0.9	56	Produits de meunerie
135.7	47.9	1 741	239.3	88.6	3 012	Tourteaux, graines oléagineuses fourragères, caroube
-14.2	-8.4	30	30.6	4.5	848	Farine de poisson et de viande, graisses
-	-	-	-	-	-	Poudre de lait écrémé
133.1	44.8	1 538	118.8	42.5	1 374	Autres fourrages concentrés
512.0	107.1	6 233	566.2	151.9	7 276	Total importations
Total fourrages concentrés disponibles						
974.4	70.4	11 108	804.3	57.0	9 197	Céréales fourragères
166.6	19.8	1 791	155.1	18.4	1 671	Produits de meunerie
230.8	83.7	2 766	280.1	100.9	3 400	Tourteaux
34.9	6.7	880	32.6	4.5	915	Farine de poisson et de viande
252.8	61.9	2 831	226.8	59.3	2 549	Autres fourrages concentrés
1 659.5			1 498.9			Total fourrages concentrés disponibles
	242.5			240.1		Total en matières azotées digestibles, 1000 t
		19 376			17 732	Total en énergie métabolisable (ruminants), térajoule

¹ Non compris herbe séchée, pulpes de betteraves, marc de fruits, déchets de boulangerie et de boucherie

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.5 Nutztierhalter, 2002

3.5 Détenteurs du cheptel, 2002

Kantone, Zonen	Pferde	Rindvieh allgemein	Kühe	Grosses Mastvieh	Schweine	Schafe	Ziegen	Geflügel allgemein	Lege- und Zuchthennen	Kaninchen	Bienen- völker
Cantons, zones	Chevaux	Bétail bovin	Vaches	Gros bétail engraissé	Porcs	Moutons	Chèvres	Volaille	Poules pond. et poules	Lapins	Colonies d'abeilles
	Anzahl Halter - Nombres de détenteurs										
ZH	832	2 740	2 496	834	431	565	309	1 667	1 780	325	241
BE	2 603	11 790	11 295	2 047	4 068	2 315	1 876	5 095	5 214	1 640	1 100
LU	751	4 908	4 616	590	2 974	884	454	1 822	1 891	504	521
UR	10	622	615	73	90	237	139	169	188	-	9
SZ	175	1 632	1 590	282	340	505	347	540	583	109	68
OW	56	710	685	77	106	159	102	132	141	27	22
NW	24	490	474	44	122	123	75	156	165	51	27
GL	38	406	395	66	59	84	108	130	149	27	11
ZG	113	542	515	104	114	121	44	265	273	64	43
FR	563	3 048	2 841	891	664	479	268	911	794	188	1
SO	451	1 235	1 173	284	403	314	142	690	723	230	136
BS	1	8	8	1	6	1	2	6	6	-	3
BL	284	756	703	161	140	210	75	509	537	118	129
SH	86	298	240	167	100	80	17	186	184	21	22
AR	104	740	716	52	255	261	159	294	352	98	40
AI	41	570	554	22	310	148	71	124	120	28	14
SG	674	4 226	4 068	552	1 164	1 057	781	1 476	1 594	460	337
GR	484	2 244	2 184	857	220	1 188	534	955	1 105	270	96
AG	698	2 492	2 184	884	715	654	170	1 413	1 459	395	266
TG	494	2 177	2 033	298	622	388	180	999	1 036	113	281
TI	127	463	433	70	108	290	268	191	225	93	31
VD	763	2 818	2 409	1 019	382	414	226	848	837	238	112
VS	255	1 569	1 510	125	48	1 086	268	158	182	92	38
NE	226	836	780	263	92	82	86	124	123	49	14
GE	92	64	49	25	29	43	19	90	105	40	15
JU	463	1 020	993	410	232	180	135	308	333	203	67
T/P 1	2 141	6 830	5 976	2 137	2 126	1 424	474	3 609	3 608	944	517
T/P 2	1 039	3 949	3 632	1 123	1 026	772	301	1 863	1 896	450	373
T/P 3	1 703	7 378	6 892	1 459	2 964	1 259	646	3 096	3 143	784	650
T/P 4	1 723	7 504	7 052	1 595	2 659	1 646	713	3 250	3 314	846	714
B/M 1	1 497	7 461	7 128	1 098	2 339	1 928	1 123	2 989	3 138	919	612
B/M 2	1 504	8 556	8 297	1 242	2 030	2 150	1 824	2 648	2 951	908	566
B/M 3	587	4 844	4 732	1 076	500	1 758	1 294	1 288	1 457	394	169
B/M 4	214	1 882	1 850	468	150	931	480	515	592	138	43
CH	10 408	48 404	45 559	10 198	13 794	11 868	6 855	19 258	20 099	5 383	3 644

Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2002

Relevé des structures agricoles 2002

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.6 Nutztierbestand, 2002

3.6 Effectif du cheptel, 2002

Kantone, Zonen	Pferde	Rindvieh allgemein	Kühe	Grosses Mastvieh	Schweine	Schafe	Ziegen	Geflügel allgemein	Lege- und Zuchthennen	Kaninchen	Bienen- völker
Cantons, zones	Chevaux	Bétail bovin	Vaches	Gros bétail engraissé	Porcs	Moutons	Chèvres	Volaille	Poules pond. et poules	Lapins	Colonies d'abeilles
Anzahl Tiere - Nombres des animaux											
ZH	4 945	94 790	44 077	16 701	41 954	20 638	1 692	298 678	182 360	1 857	3 179
BE	10 123	320 485	145 649	19 275	265 929	51 124	12 549	1 333 435	280 626	14 251	7 891
LU	2 828	145 320	74 233	8 135	419 271	15 710	2 912	785 994	229 824	2 629	4 987
UR	49	13 147	5 445	263	2 476	9 565	1 808	4 332	4 245	-	56
SZ	739	45 560	20 122	1 582	31 042	19 764	2 722	81 652	40 466	400	706
OW	157	18 681	8 862	421	12 566	3 805	744	63 115	27 434	87	170
NW	82	12 922	6 616	189	13 666	3 183	1 112	42 820	22 998	122	302
GL	141	12 280	5 716	413	2 489	2 571	883	7 990	7 945	84	92
ZG	545	20 480	9 950	2 157	20 744	3 517	478	70 143	24 749	266	473
FR	2 676	138 231	57 059	9 052	78 927	13 669	2 408	1 234 000	126 754	1 318	6
SO	2 390	45 623	19 578	4 898	35 764	10 410	912	125 248	50 870	1 438	1 221
BS	7	413	176	7	457	51	15	439	399	-	48
BL	1 480	28 083	12 797	2 476	13 343	6 127	455	80 155	56 305	447	1 201
SH	392	14 689	4 549	7 046	17 702	3 073	67	128 210	22 521	156	225
AR	276	23 251	10 906	273	21 114	9 140	991	36 989	21 902	355	287
AI	95	15 170	7 242	91	25 723	3 401	638	170 413	101 709	78	117
SG	3 071	140 157	67 730	6 113	178 282	37 929	4 646	479 349	250 945	1 440	2 636
GR	1 845	76 434	27 593	5 507	7 304	63 436	9 103	48 452	33 353	948	963
AG	3 889	91 457	37 132	21 309	95 812	20 545	979	614 235	220 182	2 491	2 847
TG	2 319	73 432	42 561	6 215	193 820	16 637	795	649 902	157 380	643	2 636
TI	747	10 895	5 963	316	1 996	18 497	10 399	18 010	11 493	430	420
VD	4 522	119 333	47 351	15 103	46 185	18 489	2 394	656 517	138 214	1 696	1 067
VS	1 221	31 263	14 608	2 005	2 388	68 959	5 688	106 147	63 193	754	362
NE	1 229	41 155	17 719	2 957	7 533	2 386	467	81 351	36 980	282	65
GE	1 110	2 636	906	518	3 324	1 950	143	11 875	6 777	199	65
JU	4 358	57 810	21 487	8 684	16 906	4 927	950	76 770	34 509	1 008	886
T/P 1	14 293	253 435	104 679	49 917	267 263	50 848	3 510	2 128 232	492 463	7 546	5 614
T/P 2	5 857	154 256	70 694	25 831	206 892	31 524	1 494	963 632	272 752	3 837	4 041
T/P 3	8 601	266 278	134 967	25 154	525 199	37 035	3 811	1 539 040	488 887	3 579	6 052
T/P 4	7 473	249 331	117 505	19 939	282 069	53 410	5 692	1 294 897	413 078	4 929	6 353
B/M 1	5 626	235 748	106 523	6 940	151 269	53 618	9 167	732 755	166 654	6 170	4 640
B/M 2	6 854	261 337	113 003	6 497	112 147	67 800	15 605	460 796	250 129	4 876	4 327
B/M 3	1 776	129 025	50 509	5 152	10 020	86 921	18 756	74 971	60 105	1 857	1 560
B/M 4	756	44 287	18 147	2 276	1 858	48 347	7 915	11 898	10 065	585	321
CH	51 236	1 593 697	716 027	141 706	1 556 717	429 503	65 950	7 206 221	2 154 133	33 379	32 908

Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2002

Relevé des structures agricoles 2002

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.7 Rindviehalter und Rindviehbestand nach Bestandesgrösse, 2002

3.7 Détenteurs et effectif de bétail selon l'importance du cheptel, 2002

Kantone, landw., Nutzfläche, Zonen	Rindviehalter, mit ... Stück Rindvieh						Rindviehbestand in Betrieben mit ... Stück Rindvieh					
	Détenteurs de bétail, avec ... pièces de bétail						Effectif de bétail dans exploitations avec ... pièces de bétail					
Cantons, surface agric. utile, zones	1 - 9	10 - 19	20 - 29	30 - 49	50 - 99	100+	1 - 9	10 - 19	20 - 29	30 - 49	50 - 99	100+
ZH	226	458	656	920	410	70	1 315	6 775	16 078	34 681	26 423	9 518
BE	1 060	3 072	3 608	3 106	853	91	6 806	45 748	87 377	114 662	53 541	12 351
LU	347	1 131	1 467	1 458	450	55	2 182	16 979	35 669	54 609	28 253	7 628
UR	69	211	232	102	8	-	390	3 122	5 554	3 616	465	-
SZ	131	413	456	482	147	3	862	6 179	11 076	17 951	9 142	350
OW	48	164	255	210	32	1	309	2 474	6 173	7 700	1 908	117
NW	26	129	175	134	25	1	166	2 001	4 229	4 907	1 517	102
GL	29	69	125	135	48	-	191	1 073	3 052	4 973	2 991	-
ZG	24	76	159	186	82	15	141	1 173	3 957	7 137	5 192	2 880
FR	149	320	474	1 023	952	130	840	4 679	11 798	39 774	62 975	18 165
SO	105	170	258	445	225	32	573	2 546	6 423	17 074	14 445	4 562
BS	-	-	-	6	2	-	-	-	-	240	173	-
BL	72	89	164	262	150	19	395	1 312	4 030	9 954	9 613	2 779
SH	14	32	54	95	79	24	85	480	1 325	3 610	5 395	3 794
AR	46	141	178	286	85	4	279	2 082	4 371	10 883	5 156	480
AI	28	130	225	160	27	-	193	1 961	5 482	5 941	1 593	-
SG	262	690	1 121	1 547	550	56	1 541	10 312	27 686	58 728	34 394	7 496
GR	186	329	467	886	360	16	1 129	4 795	11 568	34 190	22 612	2 140
AG	239	430	547	757	427	92	1 365	6 466	13 456	28 608	28 123	13 439
TG	126	363	607	755	289	37	733	5 590	14 942	28 371	18 386	5 410
TI	137	108	75	96	43	4	725	1 530	1 837	3 593	2 631	579
VD	230	367	481	917	679	144	1 227	5 383	11 790	35 545	45 061	20 327
VS	486	523	286	177	77	20	2 898	7 088	6 826	6 628	5 023	2 800
NE	16	55	113	321	287	44	90	819	2 852	12 655	18 869	5 870
GE	14	13	10	7	13	7	70	194	246	268	946	912
JU	29	73	93	295	442	88	150	1 056	2 291	11 568	30 124	12 621
< 1	45	27	16	6	7	5	263	403	397	221	473	664
1 - 3	599	95	7	2	-	-	2 907	1 224	163	73	-	-
3 - 10	2 537	5 171	2 024	378	38	4	16 048	73 233	46 925	13 072	2 400	531
10 - 20	683	3 612	8 089	6 796	837	71	4 124	57 004	198 240	246 175	50 340	9 025
20 - 30	160	494	1 812	5 553	2 486	156	891	7 578	45 836	215 595	152 955	20 730
30 - 50	64	136	308	1 907	2 731	349	359	2 059	7 791	77 524	181 452	48 140
50 <	11	21	30	126	643	368	63	316	736	5 206	47 331	55 230
T/P 1	593	1 170	1 634	2 024	1 135	274	3 419	17 490	39 849	76 362	74 989	41 326
T/P 2	289	643	876	1 233	739	169	1 665	9 623	21 550	46 670	49 066	25 682
T/P 3	450	1 197	1 818	2 471	1 253	189	2 634	17 970	44 816	94 227	80 169	26 462
T/P 4	520	1 422	1 901	2 464	1 073	124	3 102	21 263	46 205	92 947	69 283	16 531
B/M 1	618	1 608	1 925	2 167	1 035	108	3 728	23 878	46 846	81 547	66 392	13 357
B/M 2	740	1 863	2 292	2 513	1 068	80	4 662	27 482	56 001	94 998	68 229	9 965
B/M 3	598	1 157	1 305	1 414	361	9	3 722	16 908	31 866	53 354	22 178	997
B/M 4	291	496	535	482	78	-	1 723	7 203	12 955	17 761	4 645	-
CH	4 099	9 556	12 286	14 768	6 742	953	24 655	141 817	300 088	557 866	434 951	134 320

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.8 Kuhhalter und Kuhbestand nach Bestandesgrösse, 2002

3.8 Détenteurs et effectif des vaches selon l'importance du cheptel, 2002

Kantone, landw. Nutzfläche, Zonen	Kuhhalter, mit ... Kühen						Kuhbestand in Betrieben mit ... Kühen					
	Détenteurs, avec ... vaches						Effectif de vaches dans exploitations avec ... vaches					
Cantons, surface agric. utile, zones	1 - 2	3 - 9	10 - 19	20 - 29	30 - 49	50 +	1 - 2	3 - 9	10 - 19	20 - 29	30 - 49	50 +
ZH	97	360	1 107	688	216	28	153	2 226	16 321	16 047	7 690	1 640
BE	350	3 379	5 971	1 304	279	12	566	22 234	82 228	29 920	9 933	768
LU	140	818	2 325	1 016	292	25	214	5 526	32 977	23 779	10 296	1 441
UR	31	366	200	16	2	-	54	2 397	2 559	360	75	-
SZ	40	541	764	196	48	1	64	3 496	10 307	4 497	1 697	61
OW	23	168	408	73	13	-	37	1 136	5 600	1 653	436	-
NW	9	100	281	70	13	1	14	683	3 843	1 586	438	52
GL	6	93	215	61	19	1	12	603	2 961	1 443	647	50
ZG	13	58	235	143	59	7	21	399	3 507	3 349	2 134	540
FR	83	345	1 119	826	405	63	124	2 143	16 568	19 712	14 669	3 843
SO	50	168	586	285	75	9	76	1 040	8 625	6 682	2 599	556
BS	1	-	3	2	2	-	2	-	49	44	81	-
BL	29	88	322	191	66	7	47	548	4 810	4 495	2 369	528
SH	6	20	102	87	24	1	8	119	1 487	2 034	849	52
AR	14	137	395	136	33	1	24	861	5 717	3 109	1 143	52
AI	12	120	359	59	4	-	19	836	4 902	1 355	130	-
SG	116	670	1 986	1 000	272	24	190	4 428	28 789	23 401	9 489	1 433
GR	91	712	1 063	249	64	5	151	4 401	14 580	5 747	2 285	429
AG	93	341	1 001	564	165	20	144	2 115	14 738	13 217	5 657	1 261
TG	46	156	789	701	311	30	71	971	12 172	16 466	11 058	1 823
TI	35	158	128	74	35	3	55	839	1 815	1 738	1 267	249
VD	123	327	921	630	332	76	185	1 939	13 546	14 919	11 947	4 815
VS	130	819	408	102	43	8	213	4 482	5 456	2 382	1 547	528
NE	14	51	294	261	130	30	19	305	4 491	6 181	4 804	1 919
GE	7	15	11	3	9	4	10	94	153	65	320	264
JU	25	100	348	323	165	32	34	640	5 300	7 674	5 925	1 914
< 1	11	57	15	3	-	1	15	345	195	69	-	62
1 - 3	244	335	9	-	1	-	402	1 385	122	-	31	-
3 - 10	775	5 961	2 521	50	-	-	1 243	36 947	30 228	1 074	-	-
10 - 20	363	2 962	12 878	2 683	189	2	555	20 639	181 380	60 515	6 238	110
20 - 30	114	598	4 622	3 835	978	29	177	3 907	70 787	89 801	33 603	1 607
30 - 50	67	171	1 212	2 196	1 410	148	102	1 087	19 430	53 116	50 635	8 781
50 <	10	26	84	293	498	208	13	151	1 359	7 280	18 978	13 658
T/P 1	264	868	2 809	1 438	504	93	415	5 588	40 936	33 617	18 129	5 994
T/P 2	120	432	1 518	1 031	463	68	184	2 682	22 497	24 373	16 602	4 356
T/P 3	169	754	2 901	2 144	824	100	260	4 815	43 431	50 746	29 462	6 253
T/P 4	207	1 160	3 446	1 689	501	49	319	7 584	49 996	39 250	17 442	2 914
B/M 1	253	1 550	3 658	1 253	373	41	403	10 004	51 328	29 131	13 229	2 428
B/M 2	281	2 327	4 260	1 067	330	32	445	15 153	58 891	24 689	11 822	2 003
B/M 3	194	2 093	2 037	339	65	4	313	12 967	26 961	7 778	2 271	219
B/M 4	96	926	712	99	16	1	168	5 668	9 461	2 271	528	51
CH	1 584	10 110	21 341	9 060	3 076	388	2 507	64 461	303 501	211 855	109 485	24 218

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.9 Schweinehalter und Schweinebestand nach Bestandesgrösse, 2002

3.9 Détenteurs et effectif des porcs selon l'importance du cheptel, 2002

Kantone, Landw., Nutzfläche, Zonen	Schweinehalter, mit ... Schweinen						Schweinebestand in Betrieben mit ... Schweinen					
	Détenteurs, avec ... porcs						Effectif de porc dans exploitations avec ... porcs					
	1 - 9	10 - 49	50 - 99	100 - 199	200 - 499	500 +	1 - 9	10 - 49	50 - 99	100 - 199	200 - 499	500 +
Cantons surface agric. utile, zones												
ZH	184	85	51	45	46	20	629	1 963	3 497	6 344	14 347	15 174
BE	1 013	1 490	813	466	243	43	4 333	38 434	56 799	63 521	71 978	30 864
LU	236	536	814	755	522	111	790	16 311	58 782	107 028	151 122	85 238
UR	65	14	6	-	4	1	185	297	394	-	1 054	546
SZ	179	66	30	20	29	16	567	1 539	2 261	2 899	8 988	14 788
OW	18	36	14	20	11	7	65	1 119	1 021	2 973	3 153	4 235
NW	23	35	29	14	13	8	54	1 023	2 013	1 828	3 701	5 047
GL	31	18	7	2	-	1	98	363	469	234	-	1 325
ZG	20	19	23	18	22	12	70	529	1 491	2 384	6 192	10 078
FR	150	191	124	76	95	28	582	4 954	8 711	10 331	28 698	25 651
SO	107	118	77	52	40	9	413	3 265	5 607	6 901	11 732	7 846
BS	-	3	1	2	-	-	-	95	94	268	-	-
BL	51	32	20	15	20	2	143	917	1 374	2 031	5 741	3 137
SH	19	15	16	17	21	12	95	367	1 219	2 563	6 012	7 446
AR	65	99	50	21	14	6	294	2 462	3 428	2 616	4 048	8 266
AI	25	139	66	52	25	3	137	3 838	4 661	7 104	7 849	2 134
SG	296	234	199	151	187	97	1 004	6 351	13 958	20 780	60 814	75 375
GR	148	32	18	13	7	2	488	722	1 157	1 830	1 847	1 260
AG	184	135	130	122	104	40	680	3 574	9 132	17 968	33 643	30 815
TG	92	65	89	78	136	162	312	1 826	6 213	10 878	46 158	128 433
TI	69	33	2	2	2	-	242	557	119	302	776	-
VD	166	76	32	36	52	20	568	1 637	2 222	5 156	16 473	20 129
VS	34	6	2	2	2	2	115	131	149	242	420	1 331
NE	36	20	14	9	10	3	172	482	1 016	1 225	2 838	1 800
GE	15	4	2	4	2	2	47	79	131	543	851	1 673
JU	106	54	32	18	15	7	345	1 150	2 241	2 651	4 215	6 304
< 1	22	20	53	106	311	282	74	705	3 889	15 554	105 951	232 837
1 - 3	117	27	18	14	15	25	367	714	1 216	2 038	4 716	26 442
3 - 10	953	768	325	198	130	45	3 529	18 819	22 602	27 357	39 918	36 177
10 - 20	1 279	1 772	1 377	954	545	97	4 925	48 004	97 557	132 897	157 554	68 087
20 - 30	576	641	632	503	370	68	2 075	17 537	44 490	69 477	109 083	47 795
30 - 50	311	274	209	185	184	65	1 179	6 994	14 957	26 081	54 356	50 893
50 <	74	53	47	50	67	32	279	1 212	3 448	7 196	21 072	26 664
T/P 1	377	577	450	321	300	101	1 484	15 560	31 717	44 670	91 607	82 225
T/P 2	227	175	168	142	172	142	847	4 594	11 763	20 199	55 446	114 043
T/P 3	391	428	626	673	616	230	1 425	12 146	44 751	95 836	187 040	184 001
T/P 4	525	715	540	484	315	80	2 049	19 118	38 225	67 729	94 568	60 380
B/M 1	669	820	464	226	123	37	2 673	20 937	32 702	30 210	35 675	29 072
B/M 2	684	715	369	147	94	21	2 462	18 941	26 136	19 656	27 784	17 168
B/M 3	341	105	36	13	2	3	1 141	2 307	2 328	1 708	530	2 006
B/M 4	118	20	8	4	-	0	347	382	537	592	-	-
CH	3 332	3 555	2 661	2 010	1 622	614	12 428	93 985	188 159	280 600	492 650	488 895

Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2002

Relevé des structures agricoles 2002

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.10 Nutztierbestand je Halter

3.10 Effectif du bétail de rente par détenteur

Zählkategorien Catégories recensées	Tiere je Halter Pièces par détenteur	Halter - Détenteur				Tierbestand - Effectif			
		Anzahl - Nombre		%		Stück - Pièces		%	
		2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002
Pferde	1 - 2	5 662	5 575	53.7	53.6	8 248	8 214	16.5	16.0
Chevaux	3 - 4	2 224	2 136	21.1	20.5	7 546	7 256	15.1	14.2
	5 - 9	1 475	1 429	14.0	13.7	9 504	9 200	19.0	18.0
	10 - 19	736	779	7.0	7.5	9 835	10 325	19.6	20.2
	20 +	448	489	4.2	4.7	14 983	16 241	29.9	31.7
Total		10 545	10 408	100.0	100.0	50 116	51 236	100.0	100.0
Tiere zur Grossviehmast Animaux engrais- sés comme gros bétail	1 - 4	5 320	5 051	48.8	49.5	11 253	10 657	7.6	7.5
	5 - 9	2 158	1 993	19.8	19.5	14 233	13 290	9.6	9.4
	10 - 19	1 591	1 418	14.6	13.9	21 306	19 056	14.3	13.4
	20 - 29	619	576	5.7	5.6	14 677	13 737	9.9	9.7
	30 - 49	534	501	4.9	4.9	20 072	18 935	13.5	13.4
	50 - 99	434	423	4.0	4.1	29 943	29 693	20.2	21.0
100 +	248	236	2.3	2.3	36 996	36 338	24.9	25.6	
Total		10 904	10 198	100.0	100.0	148 480	141 706	100.0	100.0
Schafe Moutons	1 - 4	1 345	1 324	11.2	11.2	3 826	3 749	0.9	0.9
	5 - 24	5 618	5 449	46.7	45.9	71 037	69 460	16.9	16.2
	25 - 49	2 635	2 544	21.9	21.4	92 558	89 334	22.0	20.8
	50 +	2 442	2 551	20.3	21.5	252 574	266 960	60.1	62.2
Total		12 040	11 868	100.0	100.0	419 995	429 503	100.0	100.0
Ziegen Chèvres	1 - 4	3 802	3 578	54.8	52.2	8 548	7 991	13.6	12.1
	5 - 9	1 535	1 581	22.1	23.1	10 101	10 441	16.0	15.8
	10 - 24	994	1 064	14.3	15.5	14 693	15 747	23.3	23.9
	25 +	611	632	8.8	9.2	29 692	31 771	47.1	48.2
Total		6 942	6 855	100.0	100.0	63 034	65 950	100.0	100.0
Mutterschweine Truies mères	1	614	515	9.9	9.0	614	515	0.4	0.4
	2 - 5	1 106	927	17.8	16.2	3 396	2 811	2.3	1.9
	6 - 9	677	640	10.9	11.2	5 068	4 781	3.5	3.3
	10 - 19	1 627	1 478	26.2	25.8	22 518	20 446	15.5	14.1
	20 - 49	1 463	1 394	23.5	24.3	44 623	42 993	30.7	29.6
	50 - 99	501	549	8.1	9.6	34 232	38 042	23.5	26.2
	100 +	232	233	3.7	4.1	35 057	35 493	24.1	24.5
Total		6 220	5 736	100.0	100.0	145 508	145 081	100.0	100.0
Legehennen, Zuchthennen und -hähne Poules pondeuses, poules et coqs d'élevage	1 - 24	13 471	13 044	71.1	71.2	152 644	145 440	7.4	6.8
	25 - 49	3 320	3 192	17.5	17.4	108 641	104 229	5.2	4.8
	50 - 149	1 088	1 039	5.7	5.7	80 903	76 734	3.9	3.6
	150 - 499	415	407	2.2	2.2	110 095	110 205	5.3	5.1
	500 - 999	244	215	1.3	1.2	150 644	131 180	7.3	6.1
	1000 - 1999	124	130	0.7	0.7	178 141	186 991	8.6	8.7
	2000 - 3999	170	176	0.9	1.0	448 480	464 868	21.7	21.6
	4000 +	118	125	0.6	0.7	839 911	934 486	40.6	43.4
Total		18 950	18 328	100.0	100.0	2 069 459	2 154 133	100.0	100.0
Masthühner Poules	1 - 999	297	278	28.0	26.2	36 271	34 407	0.9	0.8
	1000 - 4999	392	392	37.0	37.0	1 474 725	1 476 783	36.9	34.4
	5000 +	370	390	34.9	36.8	2 482 168	2 786 980	62.2	64.8
Total		1 059	1 060	100.0	100.0	3 993 164	4 298 170	100.0	100.0

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.11 Nutztierbestand nach Rassen

3.11 Effectifs du cheptel par races

Nutztiere nach Rassen - Cheptel par races	1886	1911	1941	1956	1966	1978	1988
Rindvieh	Stück						
Total	1 212 538	1 443 483	...	1 646 241	1 796 389	2 023 679	1 836 973
Braunvieh	509 262	545 588	...	746 477	851 766	883 858	727 969
Simmentalerfleckvieh	619 919	793 943	...	834 016	884 641	897 220	803 330
Schwarzfleckvieh	...	34 246	...	23 810	30 152	190 369	207 772
Eringervieh	83 357	30 439	...	28 540	20 114	15 072	14 363
Andere und Kreuzungen	...	39 267	...	13 398	9 716	37 160	83 539
Bovins	%						
Race brun	42.0	37.8	...	45.4	47.4	43.7	39.6
Tachetée rouge	51.0	55.0	...	50.7	49.3	44.3	43.7
Tachetée noire	...	2.4	...	1.4	1.7	9.4	11.3
Race d'Hérens	7.0	2.1	...	1.7	1.1	0.8	0.8
Autres et croisements	...	2.7	...	0.8	0.5	1.8	4.6
Schafe	Stück						
Total	...	...	198 174	200 515	266 371	383 180	366 827
Weisses Alpenschaf	...	...	107 038	149 249	199 733	262 768	223 590
Braunköpfiges Fleischschaf	...	...	13 022	15 821	23 010	39 836	35 823
Schwarzbraunes Bergschaf	...	...	21 735	11 728	14 783	37 136	47 217
Walliser Schwarznasenschaf	...	...	11 148	11 231	16 805	25 375	29 338
Schafe unbezeichneter Rasse	...	...	45 231	12 486	12 040	18 065	30 859
Moutons	%						
Mouton blanc des Alpes	...	...	54.0	74.5	75.0	68.6	60.9
Moutons à viande à tête brune	...	...	6.6	7.9	8.6	10.4	9.8
Moutons brun-noir des montagnes	...	...	11.0	5.8	5.6	9.7	12.9
Moutons valaisans	...	...	5.6	5.6	6.3	6.6	8.0
Moutons de race non qualifiée	...	...	22.8	6.2	4.5	4.7	8.4
Ziegen	Stück						
Total	...	...	214 706	113 245	74 707	79 977	72 219
Saanenziege	...	...	43 338	28 315	19 533	17 702	14 467
Appenzeller Ziege	...	...	6 683	3 396	2 510	3 155	3 475
Toggenburger Ziege	...	...	20 082	10 230	7 780	8 635	7 047
Gemsfarbige Ziege	...	...	29 373	21 121	12 823	14 420	14 176
Bündner Strahlenziege	...	...	19 399	13 088	7 639	6 323	3 886
Verzascaziege	...	...	9 503	11 836	9 856	11 347	8 021
Walliser Schwarzhalsziege	...	...	7 656	3 750	1 662	2 972	4 822
Ziegen unbestimmter Rasse	...	...	78 672	21 509	12 904	15 423	16 325
Chèvres	%						
Chèvres de Gessenay	...	...	20.2	...	26.1	22.1	20.0
Chèvres d'Appenzell	...	...	3.1	...	3.4	4.0	4.8
Chèvres du Toggenbourg	...	...	9.4	...	10.4	10.8	9.8
Chèvres chamois. des Alpes	...	...	13.7	...	17.2	18.0	19.6
Chèvres des Grisons	...	...	9.0	...	10.2	7.9	5.4
Chèvres de Verzasca	...	...	4.4	...	13.2	14.2	11.1
Chèvres valais. à col noir	...	...	3.6	...	2.2	3.7	6.7
Chèvres de race non précisée	...	...	36.6	...	17.3	19.3	22.6
Schweine¹	Stück						
Total	...	...	...	...	141 805	198 132	204 489
Edelschweine	...	...	...	...	82 933	109 262	111 690
Veredelte Landschweine	...	...	...	...	49 102	67 529	34 062
Andere weisse Schweine und ihre Kreuzungen	...	...	...	...	8 535	16 729	34 491
Andere Schweine	...	...	...	...	1 235	4 612	24 246
Porcs¹	%						
Grands porcs blancs	...	...	...	...	58.5	55.2	54.6
Porcs améliorés du pays	...	...	...	...	34.6	34.1	16.7
Autres porcs blancs et leurs crois	...	...	...	...	6.0	8.4	16.9
Autres porcs	...	...	...	...	0.9	2.3	11.8

¹ Mutterschweine und Eber

¹ Truies et verrats

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.12 Rindviehbestand nach Nutzungsart, Alter und Geschlecht ¹

3.12 Effectif du bétail bovin d'après le genre d'exploitation, l'âge et le sexe ¹

Jahre (April)	Mastkälber - Veaux à l'engrais				% - Anteil am Rindvieh- bestand	Tiere zur Grossviehmast - Animaux engraisés comme gros bétail					
	von Mutter- und Ammen- kuhhaltung	männlich (inkl. weiblich)	weiblich	Total		bis ½-jährig (bis 4 Mt.) moins de 6 m. (moins de 4 m.)	½ - 1-jährig (> 4 Mt.) de 6 mois à 1 an (> 4 m.)		1 - 2-jährig de 1 à 2 ans		
Années (Avril)	de mères et nourrices	mâles (y compris femelles)	femelles		En % de l'effectif total de bovins	männlich (inkl. weiblich)	weiblich	männlich (inkl. weiblich)	weiblich	männlich - mâles	Ochsen ²
	< 1 J./1 an					mâles (y compris femelles)	femelles	mâles (y compris femelles)	femelles	Taureaux	Boeufs ²
1966	...	95 008	26 976	121 984	6.8	...	...	9 045	7 361	11 094	6 342
1973	...	104 197	28 915	133 112	7.0	50 463	11 357	26 368	10 296	16 683	15 094
1978	...	113 944	32 773	146 717	7.3	66 915	9 676	39 281	9 352	21 723	1 690
1983	...	103 163	36 600	139 763	7.2	73 880	9 181	51 579	8 086	24 948	13 138
1988	...	99 810	32 099	131 909	7.2	79 402	9 028	58 627	7 403	22 261	7 163
1993	...	93 172	32 327	125 499	7.2	67 547	8 159	54 536	6 785	17 084	3 872
1998	...	101 327	35 565	136 892	8.3	55 125	10 658	61 229	9 734	13 600	3 538
1999	33 179	116 388	...	149 567	9.3	47 752	...	162 476	...	...	...
2000	35 661	103 252	...	138 913	8.7	42 621	...	104 507	...	...	...
2001	40 391	114 741	...	155 132	9.6	39 572	...	108 908	...	...	...
2002	46 925	114 405	...	161 330	10.1	38 176	...	103 530	...	...	...

	Tiere zur Grossviehmast - Animaux engraisés comme gros bétail					% - Anteil am Rindvieh- bestand	Tiere zur Zucht und Nutzung - Anim. pour l'élevage et la prod.				
	über 2-jährig de plus de 2 ans		männlich	weiblich	Total		bis ½-jährig (bis 4 Mt.) moins de 6 m. (moins de 4 m.)	½ - 1-jährig (4- 12 Mt.) de 6 mois à 1 an (4 - 12 m.)			
weiblich	Stiere	Rinder	mâles	femelles		männlich	weiblich	männlich	weiblich		
femelles	Taureaux	Génisses			En % de l'effectif total de bovins	mâles	femelles	mâles	femelles		
1966	16 061	523	3 725	27 004	27 147	54 151	3.0	21 397	188 818	9 912	97 236
1973	19 347	439	3 214	109 047	44 214	153 261	8.0	21 401	198 425	11 298	112 226
1978	17 258	484	3 007	145 093	39 563	184 656	9.1	20 827	207 519	9 965	123 077
1983	16 256	400	2 756	163 945	36 279	200 224	10.4	24 306	173 984	19 060	110 764
1988	11 495	504	2 165	167 957	30 091	198 048	10.8	13 390	169 330	10 231	114 515
1993	7 799	482	1 707	143 521	24 450	167 971	9.6	21 963	161 671	13 443	111 121
1998	7 655	320	1 231	133 812	29 278	163 090	9.9	6 221	129 517	5 378	112 411
1999	...	...	...	...	...	210 228	13.1	5 318	66 432	6 553	140 377
2000	...	...	...	...	...	147 128	9.3	8 366	67 155	11 172	149 348
2001	...	...	...	...	...	148 480	9.2	8 658	69 262	10 555	149 581
2002	...	...	...	...	...	141 706	8.9	8 484	67 342	8 904	144 784

Tiere zur Zucht und Nutzung - Animaux pour l'élevage et la production										Rindvieh- bestand Total	
1 - 2-jährig de 1 à 2 ans		über 2-jährig de plus de 2 ans		Kühe - Vaches		männlich	weiblich	Total	% - Anteil am Rindvieh- bestand	Effectif du bétail total	
männlich	weiblich	Stiere	Rinder	Total	Mutter- und Ammenkühe	mâles	femelles				
mâles	femelles	Taureaux	Génisses		Mères et nourrices				En % de l'effectif total de bovins		
1966	17 410	216 028	8 931	142 570	917 952	...	57 650	1 562 604	1 620 254	90.2	1 796 389
1973	12 086	224 829	5 303	149 800	889 086	...	80 088	1 574 366	1 624 454	85.0	1 910 827
1978	10 051	259 910	4 059	164 121	892 777	...	44 902	1 647 404	1 692 306	83.6	2 023 679
1983	8 490	255 622	2 879	154 259	843 546	...	54 735	1 538 175	1 592 910	82.4	1 932 897
1988	6 901	242 032	2 124	150 820	797 672	...	32 646	1 474 369	1 507 015	82.0	1 836 973
1993	7 907	230 811	2 459	139 792	762 450	...	45 772	1 405 845	1 451 617	83.2	1 745 087
1998	5 451	211 900	2 768	129 900	737 343	...	19 818	1 321 071	1 340 889	81.8	1 640 871
1999	6 080	181 467	3 087	114 848	724 778	41 233	...	...	1 248 940	77.6	1 608 735
2000	7 658	214 206	3 521	126 246	714 292	44 882	...	...	1 301 964	82.0	1 588 005
2001	8 792	210 489	3 967	126 401	720 034	50 624	...	...	1 307 739	81.2	1 611 351
2002	7 614	211 478	4 458	121 570	716 027	58 103	...	...	1 290 661	81.0	1 593 697

¹ 1999 wurde der Fragebogen der Betriebsstrukturerhebung angepasst. Die Änderungen sind kursiv und in Klammer angegeben.
² Inbegriffen über 2-jährige Ochsen

¹ Le questionnaire pour le relevé des structures agricoles a été adapté en 1999. Les modifications sont indiquées en italique et entre parenthèses.
² y compris des boeufs de plus de 2 ans

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.13 Nutztierbestand nach Alter und Nutzungsart ¹

3.13 Cheptel du bétail de rente selon l'âge et le genre d'utilisation ¹

Tierart	1993	1998	1999	2000	2001	2002	Genre d'animaux
Pferdehaltung							Garde des chevaux
Gesamtbestand	54 257	46 297	48 509	50 347	50 116	51 236	Cheptel global
Saugfohlen (<i>Fohlen bei Fuss</i>)	4 642	4 406	4 321	3 918	3 528	3 358	Poulains de l'année (<i>Poul. sous la mère</i>)
Fohlen 1-jährig	3 815	2 985	...	...	...	...	Poul. d'une année
Fohlen 2-jährig	3 237	2 604	...	...	...	...	Poul. de deux ans
<i>Fohlen < 3 Jahren</i>	...	...	6 645	6 215	6 187	6 169	Poul. < 3 ans
Pferde 3-jährig	3 086	2 553	...	...	...	...	Chevaux de trois ans
Pferde > 4 J. (> 3 J.)	28 258	24 517	32 925	35 551	36 053	37 502	Chevaux > 4 ans (> 3 ans)
Stuten (<i>säugende Stuten</i>)	10 553	8 737	4 618	4 663	4 348	4 207	Juments (<i>Poulinières allaitantes</i>)
Hengste	666	495	...	...	...	...	Etalons
Schafhaltung							Garde des moutons
Gesamtbestand	424 027	422 270	423 521	420 740	419 995	429 503	Cheptel global
Lämmer bis 6 Monate	159 462	157 862	...	...	...	...	Agneaux jusqu'à 6 mois
Jungschafe u. -widder 6 - 12 Monate (< 1 Jahr)	31 418	38 921	185 098	186 104	185 399	191 265	Jeunes moutons et béliers 6 - 12 mois (< 1 an)
Zuchtwidder (> 1 Jahr)	12 459	10 644	10 911	11 259	11 058	11 202	Béliers d'élevage (> 1 an)
weibl. Zuchtschafe (> 1 Jahr) (<i>andere weibl. Schafe, > 1 J.</i>)	211 084	208 676	...	...	...	...	Brebis d'élevage (> 1 an) (<i>Autres brebis, > 1 an</i>)
andere (> 1 J.) (<i>Milchschafe</i>)	9 604	6 167	5 769	6 731	6 950	7 159	autres (> 1 J.), (<i>Brebis laitières</i>)
Ziegenhaltung							Garde des chèvres
Gesamtbestand	56 687	60 106	61 566	62 499	63 034	65 950	Cheptel global
Gitzi und Jungziegen bis 1/2 Jahr (< 1 J.)	17 441	18 350	18 909	18 921	18 690	20 538	Cabris et jeunes chèvres Jusqu'à 6 mois (< 1 an)
Nichtträchtige Jungziegen 1/2 bis 1 1/2 Jahre	3 985	4 310	...	...	...	...	Jeunes chèvres infécondes 6 mois à 1 1/2 an
Trächtige Jungziegen, Milch- ziegen und andere Ziegen > 1 1/2 Jahre	33 307	35 443	...	...	...	...	Jeunes chèvres fécondes, chèvres de lait et autres chèvres > 1 1/2 an
<i>Milchziegen</i>	...	...	29 022	29 652	30 783	31 449	<i>Chèvres laitières</i>
<i>andere weibliche Ziegen > 1 J.</i>	...	...	11 728	11 753	11 350	11 554	<i>Autres chèvres > 1 an</i>
Ziegenböcke > 1/2 Jahre (> 1 J.)	1 954	2 003	1 907	2 173	2 211	2 409	Boucs > 6 mois (> 1 an)
Schweinehaltung							Garde des porcs
Gesamtbestand	1 691 781	1 486 955	1 453 250	1 498 223	1 547 711	1 556 717	Cheptel global
Saugferkel	334 039	287 004	295 465	303 030	314 854	311 379	Cochon de lait
andere (<i>abgesetzte</i>) Ferkel	359 507	314 118	281 003	296 628	318 751	326 586	Autres porcelets (<i>sevrés</i>)
Schweine (31* - 50 kg)	347 256	297 727	...	...	...	...	Porcs (31* - 50 kg)
Schweine (51 - 80 kg)	297 851	296 849	...	...	...	...	Porcs (51 - 80 kg)
Mastschweine über 80 kg <i>Remonten < 6 Mt.</i> u. <i>Mastschweine</i>	169 878	132 499	...	...	...	...	Porcs d'engrais de plus de 80 kg <i>Porcs de renouv. < 6 m et porcs à l'engrais</i>
762 514	767 887	734 382	750 869	762 514	767 887	767 887	
Mutterschweine (<i>Zuchtsauen</i>)	...	...	...	...	...	...	Truies mères (<i>Truies d'élevages</i>)
Total	175 002	152 338	136 226	141 448	145 508	145 081	Total
tragende (<i>nicht säugende</i>)	111 314	100 013	101 233	104 783	107 984	108 582	Portantes (<i>non allaitantes</i>)
nicht tragende (<i>säugende</i>)	63 688	52 325	34 993	36 665	37 524	36 499	Non portantes (<i>allaitantes</i>)
Zuchteber	8 248	6 420	6 174	6 248	6 084	5 784	Verrat d'élevage
Nutzhühnerhaltung							Garde des poules de rente
Gesamtbestand	6 227 023	6 565 971	6 731 089	6 789 720	6 807 885	7 206 221	Cheptel global
Legetierküken und Junghennen ²	719 214	793 496	760 852	831 663	745 262	753 918	Poussins des souches pondeuse et poulettes ²
Lege- und Zuchthennen ³	2 482 388	2 270 137	2 222 788	2 150 303	2 069 459	2 154 133	Poules pondeuses et d'élevage ³
Zuchthähne	35 205	...	...	...	...	...	Coqs d'élevage
Mastpoulet	2 990 216	3 502 338	3 747 449	3 807 754	3 993 164	4 298 170	Poulet de chair

¹ 1999 wurde der Fragebogen der Betriebsstrukturerhebung angepasst.
Die Änderungen sind kursiv und in Klammer angegeben.

² Ab 1997: Inbegriffen Junghähne

³ Ab 1997: Inbegriffen Zuchthähne

¹ Le questionnaire pour le relevé des structures agricoles a été adapté en 1999. Les modifications sont indiquées en italique et entre parenthèses.

² Dès 1997: Y compris les jeunes coqs

³ Dès 1997: Y compris les coqs d'élevage

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.14 Herdebuchtiere

3.14 Animaux admis au herd-book

Tierart	1980	1990	1998	1999	2000	2001	2002	Genre d'animaux
Pferde ¹								Chevaux ¹
Weibliche Tiere								Sujets femelles
- Warmblut	4 476	4 803	2 975	2 000	1 338	1 336	1 302	- de sang
- Zugschlag ²	6 408	9 775	8 854	6 913	4 154	4 033	3 918	- de trait ²
- Total	10 884	14 578	11 829	8 913	5 492	5 369	5 220	- Total
Männliche Tiere								Sujets mâles
- Warmblut	83	96	131	146	132	143	137	- de sang
- Zugschlag ²	92	171	196	213	222	213	190	- de trait ²
- Total	175	267	327	359	354	356	327	- Total
Rindvieh								Bovins
Weibliche Tiere								Sujets femelles
- Schweizer Braunvieh	247 013	257 471	230 530	230 530	219 458	235 450	223 954	- Brune suisse
- Schweizer Fleckvieh	243 691	280 030	271 796	271 796	252 128	256 503	262 145	- Tachetée rouge suisse
- Holstein	50 893	66 591	59 621	59 621	52 979	55 847	56 735	- Holstein
- Eringer	5 353	6 564	5 739	5 739	5 731	5 393	5 287	- Hérens
- Fleischrinder	...	...	4 434	4 434	5 318	5 832	6 438	- Bovins à viande
- Hinterwäldler	...	...	1 061	1 061	1 072	1 177	1 262	- Hinterwäldler
- Rätisches Grauvieh	...	...	724	724	834	909	1 007	- Race Grise
- Evolèner	...	...	...	...	...	122	132	- Evolèner
- Jesey	...	...	...	...	...	...	1 063	- Jesey
- Total	546 950	610 656	573 905	573 905	537 520	561 233	558 023	- Total
Männliche Tiere								Sujets mâles
- Schweizer Braunvieh	2 946	3 635	2 003	2 003	1 741	1 341	1 029	- Brune suisse
- Schweizer Fleckvieh	4 477	4 253	3 267	3 267	2 870	3 004	3 162	- Tachetée rouge suisse
- Holstein	297	379	400	400	365	309	321	- Holstein
- Eringer	91	156	180	180	171	181	174	- Hérens
- Fleischrinder	...	...	669	669	689	770	914	- Bovins à viande
- Hinterwäldler	...	...	92	92	97	108	136	- Hinterwäldler
- Rätisches Grauvieh	...	...	125	125	114	111	120	- Race Grise
- Evolèner	...	...	...	...	...	13	8	- Evolèner
- Jesey	...	...	...	...	...	...	9	- Jesey
- Total	7 811	8 423	6 736	6 736	6 047	5 837	5 873	- Total
Schweine								Porcs
Weibliche Tiere								Sujets femelles
- Edelschweine	...	18 283	17 469	15 386	13 440	13 461	13 173	- Grands porcs blancs
- Veredelte Landschweine	...	3 517	1 912	1 517	1 358	1 201	1 229	- Porcs améliorés du pays
- ESV	...	...	...	...	...	...	333	- GPBP
- Hampshire	...	...	37	18	34	26	17	- Hampshire
- Duroc	...	...	200	129	215	164	161	- Duroc
- Total	...	21 800	19 618	17 050	15 047	14 852	14 913	- Total
Männliche Tiere								Sujets mâles
- Edelschweine	...	1 744	1 407	990	1 085	932	871	- Grands porcs blancs
- Veredelte Landschweine	...	318	175	97	177	140	167	- Porcs améliorés du pays
- ESV	...	...	...	...	...	...	58	- GPBP
- Hampshire	...	...	15	9	14	8	9	- Hampshire
- Duroc	...	...	41	54	149	66	88	- Duroc
- Total	...	2 062	1 638	1 150	1 425	1 146	1 193	- Total
Schafe								Moutons
Weibliche Tiere								Sujets femelles
- Weisse Alpenschafe	47 286	43 065	43 889	39 158	40 015	40 769	38 832	- blancs des Alpes
- Braunköpfige Fleischschafe	10 849	10 492	12 787	12 206	11 550	11 623	11 385	- à viande à tête brune
- Schwarzbraune Gebirgsschafe	5 097	7 861	9 455	9 860	10 744	10 790	10 547	- brun noir des montagnes
- Schwarznasenschafe	8 970	12 642	13 269	13 215	13 310	13 752	13 383	- à nez noir
- Charollais Suisse	...	378	1 385	901	853	847	909	- Charollais Suisse
- Rouge de l'ouest	...	...	139	127	121	147	124	- Rouge de l'ouest
- Shropshire	...	...	...	225	203	208	228	- Shropshire
- Walliser Landschaf	...	...	...	267	282	329	369	- Roux du Valais
- Engadiner Schaf	...	...	...	1 211	1 266	1 381	1 467	- Roux de l'Engadine
- Bündner Oberländer Schaf	...	...	...	352	371	422	517	- de l'Oberland grison

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.14 Herdebuchtiere

3.14 Animaux admis au herd-book

Schluss - Fin

Tierart	1980	1990	1998	1999	2000	2001	2002	Genre d'animaux
Schafe								Moutons
Weibliche Tiere (Fortsetzung)								Sujets femelles (suite)
- Spiegelschaf	...	...	...	497	545	621	807	- à lunettes
- Skudden	...	...	...	198	218	259	248	- Skudden
- Ostfriesische Milchschafe	...	...	...	328	410	2 382	2 665	- brebis frisonne
- Lacaune	...	...	...	...	...	487	640	- Lacaune
- Total	72 202	74 438	81 252	78 217	79 478	84 017	82 121	- Total
Männliche Tiere								Sujets mâles
- Weisse Alpenschafe	3 107	3 095	3 271	2 926	2 346	3 035	3 150	- blancs des Alpes
- Braunköpfige Fleischschafe	971	1 062	1 141	954	712	1 022	915	- à viande à tête brune
- Schwarzbraune Gebirgsschafe	441	795	816	684	715	862	874	- brun noir des montagnes
- Schwarznasenschafe	737	887	762	717	751	586	864	- à nez noir
- Charollais Suisse	...	28	103	82	57	106	89	- Charollais Suisse
- Rouge de l'ouest	...	...	18	13	6	9	8	- Rouge de l'ouest
- Shropshire	...	...	...	28	25	32	53	- Shropshire
- Walliser Landschaft	...	...	...	55	59	68	90	- Roux du Valais
- Engadiner Schaf	...	...	...	145	146	136	131	- Roux de l'Engadine
- Bündner Oberländer Schaf	...	...	...	89	75	121	138	- de l'Oberland grison
- Spiegelschaf	...	...	...	120	124	167	234	- à lunettes
- Skudden	...	...	...	43	72	96	88	- Skudden
- Ostfriesische Milchschafe	...	...	...	26	30	110	114	- brebis frisonne
- Lacaune	...	...	...	...	...	12	18	- Lacaune
- Total	5 256	5 867	6 111	5 856	5 088	6 362	6 766	- Total
Ziegen								Chèvres
Weibliche Tiere								Sujets femelles
- Saanenziegen	4 615	4 392	6 506	5 627	6 194	6 503	6 449	- de Gessenay
- Appenzeller Ziegen	694	664	752	512	615	828	771	- d'Appenzell
- Toggenburger Ziegen	2 205	2 060	3 053	3 303	3 359	3 364	3 233	- du Toggenburg
- Gemsfarbige Gebirgsziegen	2 528	3 410	6 443	5 726	6 222	6 853	7 259	- chamois des Alpes
- Bündner Strahlenziegen	860	431	752	638	660	931	1 100	- des Grisons
- Verzascaziegen	1 960	1 653	1 202	1 451	1 376	1 663	1 404	- de Verzasca
- Walliser Schwarzhalsziegen	739	1 470	2 333	2 197	2 146	2 329	2 329	- valaisannes à col noir
- Pfauenziege	...	...	346	361	372	502	586	- Chèvre de paon
- Burenziegen	...	...	...	59	90	80	113	- Buren
- Stiefelgeiss	...	...	...	388	355	385	399	- Stiefelgeiss
- Total	13 601	14 080	21 387	20 262	21 389	23 438	23 643	- Total
Männliche Tiere								Sujets mâles
- Saanenziegen	149	164	291	312	633	798	741	- de Gessenay
- Appenzeller Ziegen	47	56	55	38	62	83	90	- d'Appenzell
- Toggenburger Ziegen	142	123	136	203	313	320	316	- du Toggenburg
- Gemsfarbige Gebirgsziegen	110	165	307	294	541	668	727	- chamois des Alpes
- Bündner Strahlenziegen	32	20	41	37	61	104	101	- des Grisons
- Verzascaziegen	83	80	35	143	121	154	159	- de Verzasca
- Walliser Schwarzhalsziegen	75	182	226	274	276	274	366	- valaisannes à col noir
- Pfauenziege	...	...	49	88	90	100	96	- Chèvre de paon
- Burenziegen	...	...	...	22	28	37	47	- Buren
- Stiefelgeiss	...	...	...	63	82	61	48	- Stiefelgeiss
- Total	638	790	1 140	1 411	2 125	2 599	2 691	- Total

¹ Daten bis 1998 sind mit Daten ab 1999 nicht direkt vergleichbar:
Ab 1999 sind die Daten der Pferdeschauen und Identifikation der Rassenverbände zugrunde gelegt. Jeder Rassenverband führt seine Schauen nach eigenen Reglementen durch.

² Inbegriffen Haflinger (nur Schweiz. Haflingerverband) und vereinzelt Eselhengste

¹ Les données jusqu'en 1998 ne sont pas directement comparables avec celles à partir de 1999. Dès 1999, les données des inspections de chevaux et leur identification sont celles des associations des races. Chaque association des races effectue ses inspections selon son propre règlement.

² Y compris Haflinger (seulement Féd. Suisse du Haflinger) et quelques baudets

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.15 Vieh- und Geflügelbestände in Vieheinheiten (GVE) ¹

3.15 Effectifs du bétail et de la volaille convertis en unités de bétail (UGB) ¹

Kantone, Grössenkl., Zonen	Total	Rindvieh	Tiere der Pferde-gattung	Schweine	Schafe	Ziegen	Geflügel	Betriebe mit ... GVE je ha landwirtschaftliche Nutzfläche			
		Bétail bovin	Equidés	Porcs	Moutons	Chèvres	Volaille	Exploitations avec ... UGB par ha de surface agricole utile			
Cantons, cl. de grandeur, zones								0,01 - 1,0	1,01 - 2,0	2,01 - 3,0	3,1 +
1998	1 303 255	1 004 577	31 040	175 421	42 575	7 392	42 251	19 118	36 643	6 378	1 798
1999	1 304 285	985 133	33 877	188 815	40 994	8 122	42 579	18 594	34 883	6 097	1 878
2000	1 299 512	973 651	35 667	194 416	40 426	8 299	42 650	18 920	33 291	5 776	1 903
2001	1 310 346	980 946	35 861	198 987	40 437	8 462	41 494	18 307	32 142	5 893	1 981
2002											
ZH	72 255	58 165	3 733	5 561	1 937	211	2 301	1 627	1 716	133	72
BE	251 334	195 138	7 163	33 715	4 641	1 598	7 113	3 001	7 917	1 543	345
LU	152 882	93 636	2 036	50 333	1 518	395	4 529	632	2 779	1 354	568
UR	9 230	7 660	42	352	901	224	44	176	482	76	14
SZ	35 588	27 811	560	4 315	1 878	359	572	411	1 189	186	67
OW	14 913	12 121	114	1 789	356	97	417	76	497	155	52
NW	11 354	8 648	71	1 840	301	158	310	70	319	108	41
GL	8 783	7 829	114	398	251	101	80	167	267	26	4
ZG	16 878	12 803	412	2 776	345	71	429	116	405	55	26
FR	103 267	81 941	1 833	11 108	1 324	315	6 505	776	2 093	370	109
SO	34 674	26 610	1 637	4 380	937	108	807	727	737	84	33
BS	321	237	6	67	3	2	4	7	4	-	-
BL	21 351	16 975	1 083	1 963	540	60	659	513	396	26	15
SH	10 844	7 408	285	2 183	284	7	648	289	138	18	5
AR	18 611	14 458	229	2 641	810	115	301	136	638	79	20
AI	14 315	9 539	73	2 977	330	92	1 292	48	349	127	73
SG	122 999	88 767	2 256	23 907	3 704	549	3 554	771	3 332	473	192
GR	53 611	42 949	1 443	1 020	6 448	1 202	395	1 353	1 493	73	22
AG	73 123	51 777	2 838	12 360	1 878	118	3 779	1 343	1 582	269	139
TG	83 092	50 746	1 715	25 324	1 509	90	3 575	621	1 586	249	149
TI	11 914	7 405	626	228	1 822	1 615	142	397	368	39	13
VD	85 387	69 098	3 293	6 593	1 645	307	4 170	2 011	1 188	121	58
VS	29 787	20 058	953	317	6 848	674	804	1 528	997	57	28
NE	27 449	24 713	859	1 000	208	60	572	628	251	6	5
GE	3 161	1 419	883	461	163	19	89	153	26	6	13
JU	38 240	32 054	2 656	2 279	489	118	516	562	480	35	5
< 1	58 509	1 015	2 036	50 418	319	74	4 582	47	20	8	61
1 - 3	13 673	2 539	1 794	4 235	2 426	348	1 922	726	943	426	365
3 - 10	144 094	92 179	7 100	17 659	16 212	3 015	6 399	4 038	7 829	1 783	669
10 - 20	457 263	354 435	10 651	61 811	11 304	2 968	14 408	5 387	13 406	2 408	739
20 - 30	332 463	270 819	6 715	37 671	5 268	1 425	9 715	4 076	6 145	800	179
30 - 50	223 821	187 482	5 792	20 097	3 745	668	5 566	3 028	2 474	224	52
50 <	75 540	61 498	2 824	7 996	1 800	165	1 016	837	412	19	3
T/P 1	209 830	146 196	10 400	35 162	4 384	443	12 074	4 418	3 681	662	285
T/P 2	134 638	93 906	4 239	27 163	2 959	172	5 665	1 656	2 537	418	197
T/P 3	258 501	171 585	6 310	66 448	3 564	484	9 515	1 596	4 694	1 529	693
T/P 4	210 046	154 925	5 343	35 082	5 048	746	8 086	2 038	5 000	1 157	424
B/M 1	180 563	145 622	3 956	19 661	5 080	1 203	4 081	1 522	5 514	995	241
B/M 2	189 662	157 482	4 695	14 722	6 482	2 081	3 416	2 826	5 701	721	183
B/M 3	89 076	74 226	1 381	1 369	8 658	2 492	662	2 634	3 148	161	37
B/M 4	33 047	26 023	589	281	4 898	1 044	109	1 449	954	25	8
CH	1 305 363	969 966	36 914	199 888	41 073	8 664	43 608	18 139	31 229	5 668	2 068

¹ Siehe nachstehende Seite

¹ Voir à la page suivante

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

Anmerkung zu Tabelle 3.15 - Remarque dû au tableau 3.15

	Faktor je Tier - Coeff. ¹ Coefficient de conversion des animaux en unités de gros bétail		
	ab 1993 dès 1993	ab 1999 dès 1999	
¹ Umrechnung der Tiere in Grossvieheinheiten			
Kälber bis 1/2 Jahr; ab 1999: Mastkälber (2,8 bis 3 Umtriebe pro Platz)	0,1	0,1	Veaux de moins de six mois; dès 1999: veaux à l'engrais (2,8 - 3 rotations par place)
Kälber zur Grossviehmast unter 4 Monate alt	...	0,08	Veaux destinés à l'engraissement, de moins de quatre mois
Kälber von Mutter- und Ammenkühen, zur Mast, unter 1-jährig	...	0,17	Veaux de vaches mères et nourrices destinés à l'engraissement, de moins d'un an
Jungvieh 1/2 - 1 Jahr, zur Zucht und Nutzung	0,25	0,25	Jeune bétail de six à douze mois, d'élevage et de rente
Jungvieh 1/2 - 1 Jahr, zur Grossviehmast	0,3	0,4	Jeune bétail de six à douze mois, dest. à l'engraissement
Rinder und Stiere 1 - 2 Jahre, zur Zucht und Nutzung	0,4	0,4	Génisses et taureaux d'un an à deux ans, d'élevage et de rente
Rinder und Stiere 1 - 2 Jahre, zur Grossviehmast	0,6	0,4	Génisses et taureaux d'un an à deux ans, dest. à l'engraissement
Rinder über 2 Jahre	0,6	0,6	Génisses de plus de deux ans
Kühe; ab 1999: Kühe (ohne Mutter- und Ammenkühe)	1,0	1,0	Vaches; dès 1999: vaches (sans les vaches mères et nourrices)
Stiere über 2 Jahre	0,7	0,6	Taureaux de plus de deux ans
Ochsen über 1 Jahr	0,6	0,4	Boeufs de plus d'un an
Mutter- und Ammenkühe (ohne Kälber), Bisons über 3-jährig (Zuchttiere)	...	0,8	Vaches mères et nourrices (sans les veaux), bisons de plus de 3 ans (destiné à l'élevage)
Bisons unter 3-jährig (Aufzucht und Mast)	...	0,4	Bisons de moins de trois ans (élevage et engraissement)
Saugfohlen und 1-jährige Fohlen	0,2	-	Poulains de l'année et poulains d'un an
Fohlen, 2-jährig	0,4	0,5	Poulains de deux ans
Fohlen, 3-jährig	0,5	0,5	Poulains de trois ans
Zuchtstuten, Zuchthengste; ab 1999: Säugende Stuten	0,8	1,0	Poulinières, étalons reproducteurs; dès 1999: poulinière allaitante
Pferde, Maultiere, Maulesel über 4 Jahre; ab 1999: Andere Pferde über 3 Jahre	0,7	0,7	Chevaux, mulets, bardots de plus de 4 ans; dès 1999: autres chevaux de plus de 3 ans
Ponys, Kleinpferde und Esel über 1 Jahr	0,3	0,25	Poneys, petits chevaux et ânes de plus d'un an
Gitzi und Jungziegen bis 1/2 Jahr: im Faktor der Muttertiere enthalten	-	-	Cabris et jeunes chèvres de < 6 mois: inclus dans le coefficient des mères
Nichtträchtige Jungziegen 1/2 - 1 1/2 Jahre, Ziegenböcke über 1/2 Jahr	0,12	-	Jeunes chèvres non portantes de 6 à 18 mois, boucs de plus de 6 mois
Trächtige Jungziegen und andere Ziegen über 1 1/2 Jahre (ohne Milchziegen)	0,17	0,17	Jeunes chèvres portantes et autres d'un an et demi (sans les laitières)
Milchziegen (unter offizieller Milchleistungskontrolle)	0,2	0,2	Chèvres laitières (soumises au contrôle laitier)
Lämmer bis 1/2 Jahr: im Faktor der Muttertiere enthalten	-	-	Agneaux de moins de six mois: inclus dans le coefficient des mères
Jungschafe und Jungwidder 1/2 - 1 Jahr	0,1	-	Jeunes brebis et jeunes béliers de six à douze mois
Schafe über 1 Jahr (ohne Milchschafe)	0,17	0,17	Moutons de plus d'un an (sans les brebis laitières)
Milchschafe	0,25	0,2	Brebis laitières
Hirsche jeden Alters; ab 1999: Damhirsche jeden Alters	0,1	0,1	Cerfs de tout âge
Rothirsche jeden Alters	...	0,2	Cerfs rouges de tout âge
Lamas über 2-jährig	...	0,17	Lamas de plus de deux ans
Lamas unter 2-jährig, Alpakas über 2-jährig	...	0,11	Lamas de moins de deux ans, alpagas de plus de deux ans
Alpakas unter 2-jährig	...	0,07	Alpagas de moins de deux ans
Kaninchen, Zibben (Bock und Jungtiere im Faktor eingerechnet)	...	0,125	Lapines (lapins et jeunes à l'engrais compris dans le coefficient),
Jäger, 31 - 50 kg; ab 1999: Abgesetzte Ferkel	0,12	0,06	Gorets de 31 à 50 kg; dès 1999: porcelets sevrés
Schweine, 51 - 80 kg	0,17	0,06	Porcs de 51 à 80 kg
Mastschweine über 80 kg, Jungsaunen über 6 Monate (Remonten)	0,2	0,17	Porcs à l'engrais de plus de 80 kg, jeunes truies de renouvel., > 6 mois
Nicht säugende Zuchtsauen über 6 Monate alt	...	0,26	Truie non allaitante de plus de six mois
Mutterschweine (inkl. Ferkel bis 30 kg, ab 1999: inkl. Saugferkel)	0,45	0,55	Truies mères (porcelets de moins de 30 kg compris)
Zuchteber	0,25	0,25	Verrats
Truten jeden Alters	0,015	0,15	Dindes de tout âge
Legetierkücken und Junghennen, Masttiere (Mastpoulets) jeden Alters	0,004	0,004	Poussins et poulettes, poulets de chair de tout âge
Lege- und Zuchthennen, Zuchthähne	0,01	0,01	Poulets pondeuses et poules d'élevage, coqs d'élevage

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.16 Künstliche Besamung von Rindvieh

3.16 Insémination artificielle du bétail bovin

Besamung	1998	1999	2000	2001	2002	Insémination
	Deckfähiger Rindviehbestand - Effectif des bovins prêts à la saillie					
Kühe	737 343	724 778	714 292	720 034	716 027	Vaches
Rinder über 20 Monate alt, zur Zucht	200 533	175 337	197 648	196 564	192 063	Génisses d'élevage de plus de 20 moins
Total	937 876	900 115	911 940	916 598	908 090	Total
	Samenausgang bei den KB-Organisationen Utilisation de la semence produite dans les organisations d'IA					
Einsatz im Besamungsdienst	...	...	...	839 507	...	Utilisation au sein du service d'insémination
Abgabe an Tierärzte, freie Besamer, Züchter	...	...	...	350 905	...	Vente aux vétérinaires, insémi- nateurs indépendants, éleveurs
Total	...	...	...	1 190 412	...	Total
davon						dont
Milchrassen	...	...	...	851 010	...	Races laitières
- Brown Swiss	...	...	...	317 176	...	- Brown Swiss
- Original Braunvieh	...	...	...	17 859	...	- Brune originale
- Simmentaler	...	...	...	39 766	...	- Simmental
- Fleckvieh	...	...	...	47 831	...	- Tachetée rouge
- Red Holstein	...	...	...	288 129	...	- Red Holstein
- Holstein	...	...	...	113 143	...	- Holstein
- Eringer	...	...	...	10 230	...	- Hérens
- Andere	...	...	...	16 876	...	- autres
Fleischrassen	...	...	...	339 402	...	Races à viande
- Original Braunvieh	...	...	...	772	...	- Brune originale
- Simmentaler	...	...	...	49 291	...	- Simmental
- Aberdeen Angus	...	...	...	18 535	...	- Aberdeen Angus
- Charolais	...	...	...	28 401	...	- Charolais
- Blonde d'Aquitaine	...	...	...	33 155	...	- Blonde d'Aquitaine
- Limousin	...	...	...	191 860	...	- Limousin
- Andere	...	...	...	17 388	...	- autres

Bundesamt für Landwirtschaft

Office fédéral de l'agriculture

3.17 Künstliche Besamung von Schweinen

3.17 Insémination artificielle de porcs

Rassen der Eber	1998	1999	2000	2001	2002	Races des verrats
	Verkauf von Spermablister - Vente de blisters de semence					
Edelschweine	133 350	138 624	150 040	151 711	170 341	Grandes porcs blancs
Landschweine	31 274	31 396	32 343	38 565	31 335	Landrace
Suisgen	3 286	16 862	20 321	41 857	42 080	Suisgen
Duroc	18 422	33 526	37 631	44 178	33 640	Duroc
Duca	8 312	14 226	18 788	26 511	50 182	Duca
Andere	17 298	4 694	-	-	-	Autres
Total	211 942	239 328	259 123	302 822	327 578	Total

SUISAG

SUISAG

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.18 Anzeigepflichtige Tierseuchen

3.18 Epizooties soumises à déclaration

Seuche	1998	1999	2000	2001	2002	Epizooties
Verseuchte und verdächtige Tiere (bzw. Bienenstände) - Animaux (ou ruchers d'abeilles) infectés et suspects						
Maul- und Klauenseuche	-	-	-	-	-	Fièvre aphteuse
Tuberkulose	2	-	-	1	1	Tuberculose
Räude bei Schafen und Ziegen	34	56	35	106	32	Gale des moutons et chèvres
Bösartige Faulbrut	105	151	110	115	115	Loque américaine
Sauerbrut	30	77	71	75	145	Loque européenne
Verseuchte Bestände - Effectif infectées						
IBR (Anzahl Ställe, Weiden)	1	1	2	1	13	IPV (Nombre d. étables ou pâturages)
Leptospirose	21	16	9	6	8	Leptospirose
Coxiellöse	...	...	41	35	31	Coxiellöse
Salmonellose	...	...	88	81	93	Salmonellose
Dasselkrankheit	...	...	40	21	2	Hypodermose
Brucellose der Widder	...	...	2	2	-	Brucellose du bélier
Salmonella-Enteritidis-Infektion der Hühner	15	15	14	8	5	Infection des poules par Salmonella-Enteritidis
Umgestandene oder getötete Tiere - Animaux périss ou tués						
BSE	14	50	33	42	24	ESB
davon Klinische Fälle	14	25	17	10	8	dont cas cliniques
Untersuchungsprogramm	-	25	16	19	11	programme de surveillance
davon <i>Normalschlachtung</i>	-	3	-	1	1	<i>dont abattage normal</i>
<i>Krankschlachtung</i>	-	6	8	12	2	<i>abattage d'urgence</i>
<i>umgestanden, getötet</i>	-	16	8	6	8	<i>périss ou tués</i>
Freiwillige Untersuchungen	-	-	-	13	5	Examens volontaires
Rauschbrand	12	9	12	11	3	Charbon symptomatique
Tollwut	-	-	-	-	1	Rage
Milzbrand	-	-	-	-	-	Fièvre charbonneuse
Pest und Vesikulärkrankheiten der Schweine	125	92	-	-	-	Peste et maladie vésiculeuse du porc

Bundesamt für Veterinärwesen

Office vétérinaire fédéral

3.19 Durchschnittliche Schlachtgewichte der beschauten Tiere, kg kalter Schlachtkörper/Stück

3.19 Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie inspecté, kg carcasses froides/pièce

Tierart	1985	1990	1995	1999	2000	2001	2002	Genre d'animaux
Ochsen	265.0	260.0	246.9	249.9	244.8	246.2	248.5	Boeufs
Rinder	255.0	255.0	240.2	245.9	242.9	252.2	249.8	Génisses
Stiere	279.0	279.0	280.1	278.5	279.8	289.6	287.7	Taureaux
Kühe	277.0	283.0	277.7	279.5	279.9	286.8	287.0	Vaches
Kälber	109.0	113.0	109.9	109.4	109.0	113.7	114.2	Veaux
Schweine	83.0	82.0	83.5	84.1	85.2	84.9	85.9	Porcs
Schafe	20.0	20.0	19.7	19.2	19.5	19.8	20.2	Moutons
Ziegen	16.0	16.0	17.0	14.6	13.4	12.3	11.3	Chèvres
Pferde	255.0	294.0	277.2	243.5	241.3	241.5	251.2	Chevaux

Erhebung des Sekretariates des Schweiz. Bauernverbandes bis Juni 1995
Erhebung des Bundesamtes für Statistik ab Juli 1995

Enquête du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans jusqu'à juin 1995
Enquête de l'Office fédéral de la statistique depuis juillet 1995

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.20 Beschaute Schlachttiere, Anzahl Stück

3.20 Bétail de boucherie inspecté, nombre de pièces

Tierart	1985	1990	1995	1999	2000	2001	2002	Genre d'animaux
Total beschaute Schlachttiere ¹ - Bétail de boucherie inspecté total ¹								
Grossvieh								Gros bétail
Ochsen	24 384	14 360	10 515	10 249	10 458	13 093	14 198	Boeufs
Rinder	92 374	74 796	62 344	79 432	69 010	73 526	79 212	Génisses
Stiere	152 461	168 290	154 940	116 643	105 641	111 883	104 172	Taureaux
Kühe	217 897	209 590	184 885	201 261	168 419	169 848	180 314	Vaches
Total	487 116	467 036	412 684	407 585	353 528	368 350	377 896	Total
Kälber	340 917	308 636	306 616	324 716	291 263	303 603	302 636	Veaux
Schweine	3 338 476	3 203 750	2 939 620	2 671 300	2 619 081	2 745 186	2 729 495	Porcs
Schafe	162 956	188 116	229 237	286 490	254 010	268 761	263 721	Moutons
Ziegen	11 759	13 071	13 044	21 366	22 110	24 742	25 493	Chèvres
Pferde	5 642	4 294	5 789	5 090	5 387	4 851	4 438	Chevaux
Gesamttotal	4 346 866	4 184 903	3 906 990	3 716 547	3 545 379	3 715 493	3 703 679	Total
davon inländische Schlachttiere ² - dont indigène ²								
Grossvieh								Gros bétail
Ochsen	24 214	14 211	10 354	10 043	10 303	13 067	14 172	Boeufs
Rinder	91 486	74 028	61 766	78 699	68 725	73 484	79 112	Génisses
Stiere	152 414	168 179	154 791	116 086	105 486	111 778	103 982	Taureaux
Kühe	217 479	209 094	184 273	200 565	167 881	169 784	180 261	Vaches
Total	485 593	465 512	411 184	405 393	352 395	368 113	377 527	Total
Kälber	337 920	305 636	303 791	322 447	289 858	301 864	300 825	Veaux
Schweine	3 337 420	3 202 738	2 938 775	2 662 347	2 617 026	2 743 011	2 727 401	Porcs
Schafe	162 683	188 116	229 237	286 082	253 876	268 617	263 586	Moutons
Ziegen	11 759	13 071	13 044	21 305	22 064	24 707	25 453	Chèvres
Pferde	5 575	4 223	5 774	5 079	5 374	4 847	4 435	Chevaux
Gesamttotal	4 340 950	4 179 296	3 901 805	3 702 653	3 540 593	3 711 159	3 699 227	Total

¹ In- und ausländisch, geniessbar und ungeniessbar

² Geniessbar und ungeniessbar

¹ indigène et étranger, comestible ou non

² comestible ou non

Bundesamt für Veterinärwesen

Office vétérinaire fédéral

3.21 Hausschlachtungen, Anzahl Stück

3.21 Abattages domestiques, nombre de pièces

Tierart	1985	1990	1995	1999	2000	2001	2002	Genre d'animaux
Grossvieh								Gros bétail
Rinder	2 000	2 400	2 000	1 200	800	800	600	Génisses
Stiere	-	-	1 500	800	500	500	400	Taureaux
Kühe	2 000	2 100	3 600	2 100	1 400	1 400	1 300	Vaches
Total	4 000	4 500	7 100	4 100	2 700	2 700	2 300	Total
Kälber	13 000	14 000	15 300	11 000	10 000	7 000	6 000	Veaux
Schweine	90 000	81 000	63 000	23 000	26 000	20 000	19 000	Porcs
Schafe	27 000	36 000	38 000	30 000	30 000	30 000	30 000	Moutons
Ziegen	39 000	33 000	23 000	17 000	19 000	18 000	17 000	Chèvres
Gesamttotal	173 000	168 500	146 400	85 100	87 700	77 700	74 300	Total

Sekretariat des Schweizerischen Bauernverbandes

Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.22 Verwendbare Produktion von Fleisch, Gewicht der kalten Schlachtkörper, Tonnen

3.22 Production utilisable de viande, poids des carcasses froides, tonnes

Tierart	1985	1990	1995	1999	2000	2001	2002	Genre d'animaux
Inländische Bruttoproduktion - Production indigène brute								
Grossvieh								Gros bétail
Ochsen	6 402	3 690	2 551	2 508	2 521	3 215	3 520	Boeufs
Rinder	23 496	19 301	15 188	19 542	16 795	18 644	19 868	Génisses
Stiere	42 429	46 843	43 696	32 411	29 584	32 422	29 981	Taureaux
Kühe	59 980	59 002	51 388	55 922	46 724	48 452	51 473	Vaches
Total	132 307	128 836	112 823	110 383	95 624	102 733	104 842	Total
Kälber	37 522	35 665	34 618	36 091	32 316	34 836	34 746	Veaux
Schweine	284 514	269 612	250 735	225 700	224 892	234 291	235 630	Porcs
Schafe	3 878	4 476	5 279	6 080	5 540	5 906	5 914	Moutons
Ziegen	617	578	471	500	505	503	477	Chèvres
Pferde	1 352	1 266	1 556	1 196	1 265	1 138	1 091	Chevaux
Geflügel								Volailles
Poulets	24 090	29 871	35 512	40 961	44 157	45 074	49 300	Poulets
Suppenhühner	3 410	1 406	1 107	1 091	1 733	1 760	1 768	Poules à soupe
Truten und sonstige	0	1 803	3 171	3 538	3 390	3 046	3 162	Dindes et autres
Total	27 500	33 080	39 790	45 590	49 280	49 880	54 230	Total
Kaninchen	2 200	1 690	1 200	1 120	1 120	1 080	1 060	Lapins
Wildbret	1 594	1 529	1 597	1 765	1 765	1 760	1 776	Gibier
Organteile	19 414	19 407	16 712	13 655	12 861	13 567	13 632	Abats comestibles
Gesamttotal	510 898	496 139	464 782	442 080	425 168	445 694	453 398	Total
Ausfuhr lebender Schlachttiere ¹ - Exportation d'animaux de boucherie vivants ¹								
Grossvieh								Gros bétail
Ochsen	-	-	-	-	-	-	-	Boeufs
Rinder	-	1	-	2	-	-	-	Génisses
Stiere	-	-	-	-	-	-	-	Taureaux
Kühe	-	-	-	-	-	-	-	Vaches
Total	-	1	-	2	-	-	-	Total
Kälber	-	-	-	-	-	-	-	Veaux
Schweine	-	-	-	-	-	-	-	Porcs
Schafe	-	-	-	-	-	-	-	Moutons
Ziegen	-	-	-	-	-	-	-	Chèvres
Pferde	-	72	1	-	-	-	-	Chevaux
Gesamttotal	-	73	1	2	-	-	-	Total
Einfuhr lebender Schlachttiere ¹ - Importation d'animaux de boucherie vivants ¹								
Grossvieh								Gros bétail
Ochsen	45	39	40	52	38	6	6	Boeufs
Rinder	226	194	137	180	69	11	25	Génisses
Stiere	13	31	42	155	43	30	55	Taureaux
Kühe	116	139	167	194	151	18	15	Vaches
Total	400	402	386	581	301	66	101	Total
Kälber	327	338	310	248	153	198	207	Veaux
Schweine	88	83	70	748	175	185	180	Porcs
Schafe	5	-	-	8	3	3	3	Moutons
Ziegen	-	-	-	1	-	-	-	Chèvres
Pferde	16	20	4	3	3	1	1	Chevaux
Gesamttotal	836	844	771	1 588	635	453	492	Total
Verwendbare Produktion ² - Production utilisable ²								
Grossvieh								Gros bétail
Ochsen	6 447	3 728	2 591	2 559	2 558	3 221	3 526	Boeufs
Rinder	23 722	19 494	15 325	19 721	16 864	18 655	19 893	Génisses
Stiere	42 442	46 874	43 738	32 566	29 627	32 453	30 035	Taureaux
Kühe	60 096	59 141	51 555	56 117	46 875	48 470	51 489	Vaches
Total	132 708	129 238	113 210	110 963	95 924	102 798	104 943	Total

¹ Umgerechnet in kalte Schlachtkörper

² Bruttoproduktion - Ausfuhr + Einfuhr = Verwendbare Produktion
= Hausschlachtungen + beschaute geniessbare Schlachttiere

¹ Converti en carcasses froides

² Production brute - exportations + importations = Production utilisable
= abattages domestiques + abattages inspectés et comestibles

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.22 Verwendbare Produktion von Fleisch, Gewicht der kalten Schlachtkörper, Tonnen

3.22 Production utilisable de viande, poids des carcasses froides, tonnes

Schluss
Fin

Tierart	1985	1990	1995	1999	2000	2001	2002	Genre d'animaux
Verwendbare Produktion ² (Fortsetzung) - Production utilisable ² (suite)								
Kälber	37 849	36 004	34 928	36 339	32 469	35 033	34 952	Veaux
Schweine	284 602	269 695	250 806	226 448	225 067	234 476	235 810	Porcs
Schafe	3 883	4 476	5 279	6 088	5 543	5 910	5 917	Moutons
Ziegen	617	578	471	501	506	504	477	Chèvres
Pferde	1 368	1 214	1 560	1 198	1 268	1 139	1 092	Chevaux
Geflügel								Volailles
Poulets	24 090	29 871	35 512	40 961	44 157	45 074	49 300	Poulets
Suppenhühner	3 410	1 406	1 107	1 091	1 733	1 760	1 768	Poules à soupe
Truten und sonstige	0	1 803	3 171	3 538	3 390	3 046	3 162	Dindes et autres
Total	27 500	33 080	39 790	45 590	49 280	49 880	54 230	Total
Kaninchen	2 200	1 690	1 200	1 120	1 120	1 080	1 060	Lapins
Wildbret	1 594	1 529	1 597	1 765	1 765	1 760	1 776	Gibier
Organteile	19 414	19 407	16 712	13 654	12 860	13 567	13 632	Abats comestibles
Gesamttotal	511 734	496 909	465 552	443 666	425 802	446 147	453 889	Total
Hausschlachtungen - Abattages domestiques								
Grossvieh								Gros bétail
Rinder	400	600	500	300	200	200	200	Génisses
Stiere	-	-	400	200	100	100	100	Taureaux
Kühe	480	600	1 000	600	400	400	400	Vaches
Total	880	1 200	1 900	1 100	700	700	700	Total
Kälber	780	1 200	1 300	900	800	600	500	Veaux
Schweine	7 700	7 200	5 600	2 100	2 300	1 800	1 700	Porcs
Schafe	630	720	770	600	600	600	600	Moutons
Ziegen	430	370	250	190	210	200	190	Chèvres
Gesamttotal	10 420	10 690	9 820	4 890	4 610	3 900	3 690	Total
Beschaute geniessbare Schlachttiere ³ - Abattages inspectés et comestibles ³								
Grossvieh								Gros bétail
Ochsen	6 447	3 728	2 591	2 560	2 558	3 221	3 526	Boeufs
Rinder	23 322	18 894	14 825	19 421	16 664	18 455	19 693	Génisses
Stiere	42 442	46 874	43 338	32 366	29 527	32 353	29 935	Taureaux
Kühe	59 616	58 541	50 555	55 516	46 475	48 070	51 089	Vaches
Total	131 828	128 038	111 310	109 863	95 224	102 098	104 243	Total
Kälber	37 069	34 804	33 628	35 438	31 669	34 433	34 452	Veaux
Schweine	276 902	262 495	245 206	224 348	222 767	232 676	234 110	Porcs
Schafe	3 253	3 756	4 509	5 488	4 943	5 309	5 317	Moutons
Ziegen	187	208	221	311	296	303	287	Chèvres
Pferde	1 368	1 214	1 560	1 199	1 268	1 139	1 092	Chevaux
Gesamttotal	450 606	430 514	396 433	376 647	356 167	375 959	379 501	Total
davon inländische Schlachttiere - dont indigènes								
Grossvieh								Gros bétail
Ochsen	6 402	3 690	2 551	2 508	2 520	3 215	3 520	Boeufs
Rinder	23 096	18 700	14 688	19 241	16 595	18 444	19 668	Génisses
Stiere	42 429	46 843	43 296	32 210	29 484	32 322	29 881	Taureaux
Kühe	59 500	58 402	50 388	55 322	46 324	48 052	51 073	Vaches
Total	131 427	127 635	110 923	109 281	94 923	102 033	104 142	Total
Kälber	36 742	34 465	33 318	35 191	31 516	34 235	34 245	Veaux
Schweine	276 814	262 412	245 135	223 600	222 592	232 491	233 930	Porcs
Schafe	3 248	3 756	4 509	5 480	4 940	5 306	5 314	Moutons
Ziegen	187	208	221	310	295	303	287	Chèvres
Pferde	1 352	1 194	1 556	1 196	1 265	1 138	1 091	Chevaux
Gesamttotal	449 770	429 670	395 663	375 058	355 531	375 506	379 009	Total

^{1,2} Siehe nebenstehende Seite

³ In- und ausländisch

^{1,2} Voir à la page à gauche

³ Indigène et étrangers

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.23 Durchschnittlicher Milchviehbestand, Milchleistung und -gehalt

3.23 Nombre moyen de femelles laitières, rendement et teneur du lait

Bezeichnung, Einheit	1990	1995	1999	2000	2001	2002*	Désignations, unités
Kuhmilch							Lait de vache
Anzahl Milchvieh ¹	783 000	759 000	715 000	708 000	713 000	708 000	Nombre de femelles laitières ¹
Durchschnittliche jährliche Milchleistung pro Milchtier (kg/Stück)	4 940	5 150	5 390	5 470	5 530	5 570	Rendement moyen annuel en lait par femelle laitière (kg/tête)
Produktion (t)	3 866 000	3 913 000	3 852 300	3 872 000	3 942 000	3 944 000	Produktion (t)
Mittlere Milchgehalt ²							Teneur moyenne du lait en ²
Milchfett (%)	4.01	4.01	...	...	...	...	matière grasse (%)
Eiweiss (%)	3.20	3.27	...	...	...	...	protéines (%)
Ziegenmilch							Lait de chèvre
Anzahl Milchvieh ³	39 800	33 300	20 400	30 000	30 783	32 000	Nombre de femelles laitières ³
Durchschnittliche jährliche Milchleistung pro Milchtier (kg/Stück)	470	500	550	550	550	550	Rendement moyen annuel en lait par femelle laitière (kg/tête)
Produktion (t)	18 000	16 000	10 000	17 000	17 000	18 000	Produktion (t)

* Provisorisch

¹ Mittlerer Jahresbestand (geschätzt)

² Gewichteter Rassendurchschnitt aus dem Kontrolljahr (1.VII - 30. VI), während der Standardlaktation, in Gewichtsprozent

³ Ziegen über 1 ½ Jahre. 1988 - 1993: Viehzählung (BFS); Übrige Jahre Schätzungen des SBS

* Provisoire

¹ Effectif annuel moyen (évalué)

² Moyenne des races pondérée d'après l'année de contrôle (1.VII - 30.VI de l'année suivante) pendant la lactation standard, en % de poids

³ Chèvres de plus de 18 mois. 1988 - 1993: recensement du bétail (OFS); pour les autres années: estimations du SPS

Sekretariat des Schweizerischen Bauernverbandes,
Bundesamt für Statistik

Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans,
Office fédéral de la statistique

3.24 Gesamte Versorgungsbilanz (Betriebe und Molkereien) der Vollmilch, in Tonnen

3.24 Bilan d'approvisionnement général (fermes et laiteries) du lait entier, en tonnes

Aufkommen, Verwendung	1990	1995	1999	2000	2001	2002	Provenance, utilisation
Produktion							Production
Kuhmilch	3 866 000	3 913 000	3 852 300	3 871 300	3 939 500	3 941 500	Lait de vache
Ziegenmilch	18 000	16 000	10 000	16 500	17 000	17 000	Lait de chèvre
Schafmilch, Stutenmilch	1 000	1 000	1 000	1 300	2 500	2 500	Lait de brebis et de jument
Verwendbare Produktion	3 885 000	3 930 000	3 863 300	3 889 100	3 959 000	3 962 000	Production utilisable
Plus: Einfuhr	23 000	23 000	22 900	23 100	23 100	23 000	Plus: importations
Aufkommen = Verwendung	3 908 000	3 953 000	3 886 200	3 912 200	3 982 100	3 985 000	Ressources = emplois
Minus: Ausfuhr	1 300	700	1 200	2 700	4 000	3 800	Moins: exportations
Minus: Vorräteveränderung	...	...	...	...	...	...	Moins: variation des stocks
Inländischer Gesamtverbrauch	3 906 700	3 952 300	3 885 000	3 909 500	3 978 100	3 981 200	Utilisation intérieure totale
Futter	730 000	668 000	683 000	590 000	626 000	636 000	Alimentation animale
Transformation in Nahrungsmittel							Transformations alimentaires
zur Butterproduktion	351 500	472 000	322 800	292 400	466 000	507 000	pour fabric. de beurre
zur Käseproduktion ¹	1 504 700	1 492 200	1 505 000	1 635 000	1 420 000	1 318 000	pour fabric. de fromage ¹
zur Milchpulverproduktion	108 300	124 100	156 600	218 700	302 700	338 000	pour fabric. de lait en poudre
zur Kondensmilchproduktion	9 200	1 300	1 500	7 500	14 000	13 500	pour fabric. de lait concentré
zur Rahmproduktion ²	429 700	439 500	474 000	442 000	260 000	263 100	pour fabric. de crème ²
zu anderen Produkte ³	55 500	52 500	85 900	28 300	183 800	183 400	pour d'autres fabrications ³
Total	2 458 900	2 581 600	2 545 800	2 623 900	2 646 500	2 623 000	Total
Transformation in Industrieprodukte	...	...	...	...	...	...	Transformations non alimentaires
Frischverzehr für die menschliche Ernährung (ohne Rahm)							Utilisation sous forme de produits frais destinés à la consommation humaine (sans crème)
Frischmilch	645 100	611 100	567 400	603 200	596 200	578 700	Lait liquide
andere Frischprodukte ⁴	72 700	91 600	88 800	92 200	109 400	143 500	autres produits frais ⁴
Total	717 800	702 700	656 200	695 400	705 600	722 200	Total

¹ Inbegriffen Quark

² Nur für den frischen Verbrauch

³ Rahmeis, Creme, usw.

⁴ Joghurt, Milchmischgetränke

¹ Y compris caillebotte

² Seulement pour la consommation de crème fraîche

³ Crème glacée, crèmes à dessert, etc.

⁴ Yaourt, boissons lactées

Milchstatistik der Schweiz,
Sekretariat des Schweizerischen Bauernverbandes

Statistique laitière de la Suisse,
Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.25 Verwendbare Produktion der Milchprodukte, in Tonnen

3.25 Production utilisable de produits laitiers, en tonnes

Produkte	1990	1995	1999	2000	2001	2002*	Produits
Frischprodukte für die menschliche Ernährung							Produits frais destinés à la consommation humaine
Frischmilch: Voll oder standardisiert	698 132	665 554	603 168	632 320	625 051	622 090	Lait liquide: entier ou standardisé
Frischmilch: Mager- und Buttermilch	19 899	14 411	17 286	17 953	17 126	17 079	Lait liquide: écrémé et babeurre
Konsumrahm ¹							Crème ¹
Kaffeerahm	35 168	33 169	29 078	27 914	26 208	26 547	pour le café
Halbrahm	9 901	12 045	13 654	13 626	14 190	16 245	demi-crème
Vollrahm	23 027	23 386	27 684	26 860	27 378	26 654	entière
Total	68 096	68 600	70 416	68 400	67 776	69 446	Total
Joghurt	119 967	122 429	120 800	119 353	125 421	119 810	Yaourt
andere Frischprodukte ²	12 400	8 682	22 600	25 659	25 282	27 332	Autres produits frais ²
Total	918 494	879 676	834 270	863 685	860 656	855 757	Total
Butter	37 865	41 877	37 967	36 696	37 788	41 437	Beurre
Käse							Fromage
Emmentaler	56 457	49 076	41 637	46 595	45 659	35 532	Emmental
Greyerzer	21 775	23 175	24 566	26 209	27 070	24 965	Gruyère
Sbrinz	4 622	4 506	3 090	3 303	3 041	2 475	Sbrinz
Tilsiter, vollfett	7 913	7 269	6 103	6 260	6 168	5 555	Tilsit, tout gras
Appenzeller, vollfett	8 420	8 970	8 878	8 813	8 791	7 755	Appenzell, tout gras
Quark	13 410	13 721	19 000	10 294	10 197	10 079	Caillebotte
andere	32 801	38 661	50 132	65 908	71 272	74 042	autres
Total	145 398	145 378	153 406	167 382	172 198	160 403	Total
Kondensmilch ³	3 608	508	567	2 772	6 151	5 633	Lait concentré ³
Milchpulver							Lait en poudre
Vollmilchpulver	13 532	15 512	8 926	13 358	18 417	20 066	Lait en poudre entier
Magermilchpulver ⁴	34 664	39 982	28 020	23 612	18 914	27 158	Lait en poudre écrémé ⁴
Molkenpulver	2 630	2 936	2 704	2 575	1 841	2 152	Lactosérum en poudre
Total	50 826	58 430	39 650	39 545	39 172	49 376	Total
Kasein	332	928	670	670	600	588	Caséine

* Provisorisch

¹ Nur für den frischen Verbrauch

² Milchsichgetränke

³ Inbegriffen Buttermilch

⁴ Inbegriffen Buttermilchpulver

* Provisoire

¹ Seulement la crème consommée à l'état frais

² Lait transformé en boissons lactées

³ Y compris babeurre

⁴ Y compris poudre de babeurre

Milchstatistik der Schweiz,
Sekretariat des Schweizerischen Bauernverbandes

Statistique laitière de la Suisse,
Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

3.26 Betriebsbilanz der Wolle, in Tonnen

3.26 Bilan à la ferme de la laine, en tonnes

Aufkommen, Verwendung	1985	1990	1995	2000	2001	2002	Provenance, utilisation
Verw. Produktion¹ = Verwendung auf dem Betrieb	630	744	648	419	392	337	Production utilisable¹ = utilisation à la ferme
Selbstversorgung der Betriebe ²	44	53	46	44	57	60	Autoconsommation à la ferme ²
Ablieferungen an die Zentrale ³							Livraisons à la Centrale ³
Feinheitsklasse F1/ F2, I reinfarbig ⁴	84	102	123	306	243	166	cl. de finesse F1/ F2, I unicolore ⁴
Feinheitsklasse F3, I mischfarbig ⁴	177	223	207	51	79	77	classe de finesse F3, I mêlée ⁴
Feinheitsklasse F4, II ⁴	105	119	88	} 18 ⁵	} 13 ⁵	} 34 ⁵	classe de finesse F4, II ⁴
Feinheitskl. F5 und Restwolle, III ⁴	219	247	184				cl. de finesse F5 et restes, III ⁴
Total	586	691	602	375	335	277	Total

¹ Ungewaschene Wolle

² Inbegriffen Tauschwolle, die von den Produzenten direkt an die Tuchfabrik gegen Bezug von Wollartikeln eingesandt wird

³ Schweizerische Inlandwollzentrale

⁴ Ab 1996: Neue Klassen für die Taxation der Wolle

⁵ Ab 1999 nimmt die IWZ zwar noch alle Wollklassen entgegen, aber sie bezahlt nur noch Klasse I

¹ Laine non lavée

² Y compris la laine que les producteurs ont livrée directement aux fabriques de textiles contre des articles en laine

³ Centrale suisse de la laine indigène

⁴ Dès 1996: nouvelles classes pour la taxation de la laine

⁵ A partir de 1999 la Centrale suisse de la laine indigène prend en charge toutes les classes de laine, mais elle ne paie plus que la classe 1

Schweizerische Inlandwollzentrale,
Sekretariat des Schweizerischen Bauernverbandes

Centrale suisse de la laine indigène,
Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.27 Betriebsbilanz der Hühnereier

3.27 Bilan à la ferme des oeufs de poule

Aufkommen, Verwendung	1985	1990	1995	2000	2001	2002	Provenance, utilisation
Leghühnerbestand ¹	2 778 400	3 034 200	2 482 388	2 150 303	2 069 459	2 154 133	Effectif de pondeuses ¹
Jährliche Nettoleistung (Eier/Leghuhn)	280	217	249	333	344	342	Rendement annuel net (oeufs/pondeuse)
Angaben in 1000 Stück: Verw. Produktion =							Données en 1000 pièces: Production utilisable =
Verwendung auf dem Betrieb	779 102	659 666	617 491	715 965	712 566	736 448	utilisation à la ferme
Bruteier (Wiederverwendung)	18 532	24 536	25 641	30 965	32 566	33 448	À couvrir (réemploi)
Selbstversorgung der Betriebe ²	50 000	38 000	35 000	33 000	33 000	33 000	Autoconsommation à la ferme ²
Lieferungen							Livraisons
an Sammelstelle ³	231 176	251 893	236 750	415 844	365 603	...	aux centres de ramassage ³
Andere, inbegr. Direktverkauf	479 394	345 237	320 100	236 156	281 397	...	autres, y compris vente directe
Total	710 570	597 130	556 850	652 000	647 000	670 000	Total
Angaben in t ⁴: Verw. Produktion =							Données en t ⁴: Production utilisable = utilisation
Verwendung auf dem Betrieb	43 283	36 648	34 305	39 776	39 587	40 914	à la ferme
Bruteier (Wiederverwendung)	1 030	1 363	1 425	1 720	1 809	1 858	À couvrir (réemploi)
Selbstversorgung der Betriebe ²	2 778	2 111	1 944	1 833	1 833	1 833	Autoconsommation à la ferme ²
Lieferungen							Livraisons
an Sammelstelle ³	12 843	13 994	13 153	23 102	20 311	...	aux centres de ramassage ³
Andere, inbegr. Direktverkauf	26 633	19 180	17 783	13 120	15 633	...	autres, y compris vente directe
Total	39 476	33 174	30 936	36 222	35 944	37 222	Total

¹ Lege- und Zuchthennen über 18 Wochen; in Jahren ohne Zählung wird der Bestand wie im Vorjahr angenommen; ab 1996: gemäss Landw. Betriebsstrukturerhebung

² Frischverzehr für die menschliche Ernährung auf dem Betrieb

³ Bis August 1996: SEG und GELA

⁴ Annahme: Mittleres Eigewicht = 55g (1 t = 18000 Eier)

¹ Poules pondeuses et d'élevage de plus de 18 semaines; pour les années sans recensement l'effectif de l'année précédente est pris en considération; dès 1996, conformément au recensement des structures d'exploitations

² Utilisation sous forme de produit frais destinés à la consommation humaine à la ferme

³ Jusqu'en août 1996: SEG et GELA

⁴ En admettant le poids moyen d'un oeuf égale à 55g (1 t = 18000 oeufs)

Verschiedene Quellen

Sources diverses

3.28 Gesamte Versorgungsbilanz des Honigs, in Tonnen

3.28 Bilan d'approvisionnement général du miel, en tonnes

Aufkommen, Verwendung	1985	1990	1995	2000	2001	2002*	Provenance, utilisation
Bienenvölker	338 954	275 770	269 180	235 801	221 573	214 780	Nombre de ruches
Jährliche Nettoleistung (kg Honig/Volk)	6.5	8.3	27.9	12.0	19.4	12.7	Rendement annuel net de miel (kg/ruche)
Verwendbare Produktion	2 187	2 288	7 496	2 834	4 288	2 723	Production utilisable
Plus: Einfuhr	5 455	5 884	5 986	6 784	6 921	6 747	Plus: importations
Aufkommen = Verwendung	7 642	8 172	13 482	9 618	11 209	9 470	Ressources = emplois
Minus: Ausfuhr	87	46	146	442	431	317	Moins: exportations
Vorräteveränderung ¹	...	...	...	...	...	...	Variation de stocks ¹
Inländischer Gesamtverbrauch	7 555	8 126	13 336	9 176	10 778	9 153	Utilisation intérieure totale
Futter	51	41	40	35	33	32	Alimentation animale
Transformation in Nahrungsmittel	...	...	...	...	...	...	Transformations alimentaires
Transformation in Industrieprodukte	...	...	...	...	...	...	Transformations non alimentaires
Frishverzehr für die menschliche Ernährung	7 504	8 085	13 296	9 141	10 745	9 121	Utilis. sous forme de produits frais destinés à la consom. humaine

* Provisorisch

¹ Statistisch nicht erfasst

* Provisoire

¹ Ils ne font pas l'objet de statistiques

Sekretariat des Schweizerischen Bauernverbandes

Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

3. Tierhaltung, tierische Produktion

3. Effectif des animaux, production animale

3.29 Von Berufsfischern in neun Seen gefangene Fische¹

3.29 Poissons pêchés dans neuf lacs par les pêcheurs professionnels¹

Jahre Années	Bodensee (schweiz. Ant.)	Zürichsee	Walensee	Zugersee	Brienzersee	Thunersee	Bielsee	Lac de Neuchâtel	Lac Léman (partie vaud.)	Total
Zahl der Berufsfischer (mittl. Bestand in den Monaten Mai - September) ² - Nombre de pêcheurs professionnels (moyenne de mai à septembre) ²										
1981/90	78	23	7	15	5	9	13	54	74	278
1991/00	72	20	5	10	4	8	14	44	66	244
2000	72	20	5	2	6	12	36	68	12	233
2001	72	20	5	3	6	12	33	62	12	225
2002	72	20	5	3	7	10	32	61	12	222
Fangertrag, in t - Résultats de la pêche, en t										
1981/90	520.4	222.1	36.7	95.0	30.4	40.1	127.2	510.7	359.6	1 942.2
1991/00	456.6	226.1	14.7	81.8	14.9	34.8	110.9	291.1	261.0	1 491.9
2000	382.1	146.3	11.3	72.5	2.0	48.8	130.3	320.7	245.1	1 359.1
2001	311.6	173.9	8.6	38.9	10.1	53.0	127.0	308.9	185.7	1 217.7
2002	346.9	247.1	10.7	56.2	5.8	40.7	124.4	288.8	240.0	1 360.6
Erlös der Fischer, Fr. je t - Prix obtenus par les pêcheurs, fr. par t										
1981/90	5 140	2 940	4 740	2 220	6 230	7 150	4 820	3 900	4 200	4 280
1991/00	5 876	4 765	6 108	3 150	7 066	7 666	6 425	5 764	8 210	6 041
2000	5 380	4 810	6 190	3 120	8 000	7 250	6 890	6 970	9 880	6 610
2001	6 010	5 160	6 280	2 370	7 430	7 260	7 030	6 870	8 860	6 600
2002	5 580	5 270	6 260	2 600	7 590	7 370	6 880	6 490	8 540	6 300
Gesamterlös, 1000 Fr. - Valeur totale en 1000 fr.										
1981/90	2 674	652	174	211	189	287	614	1 992	1 511	8 304
1991/00	2 683	1 077	90	258	105	267	713	1 678	2 143	9 012
2000	2 057	704	70	226	16	354	898	2 236	2 422	8 983
2001	1 874	898	54	92	75	385	893	2 121	1 645	8 037
2002	1 935	1 302	67	146	44	300	856	1 873	2 049	8 572

¹ Rund 75 % des Fischertrages aller Schweizer Seen
² Etwas kleinerer Bestand in den übrigen Monaten

¹ Près de 75 % de l'ensemble de la pêche des lacs suisses
² Effectif plus faible durant les autres mois

Berechnung des Sekretariates des Schweiz. Bauernverbandes
nach Angaben der Fischereiverwaltung

Elaboration du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans
avec les données de l'administration des pêches

3.30 Fangertrag nach Fischarten

3.30 Résultats par sortes de poissons

Jahre Années	Salmoniden (Edelfische) - Salmonidés				Hechte	Trübschen	Barsche	Aale, Welse	Cypriniden (Karpfenf.) Cyprinidés	Total
	Äschen Ombres	Forellen Truites	Saiblinge Ombles ch.	Felchen Corégones	Brochets	Lottes	Perches	Anguilles, silures		
Fangertrag, in t - Résultats de la pêche, en t										
1981/90	1.0	15.4	11.2	699.0	19.4	7.8	510.6	7.7	670.1	1 942.2
1991/00	0.5	8.6	16.8	755.2	26.5	7.4	446.7	3.3	226.9	1 491.9
2000	0.4	9.8	14.0	816.6	36.0	6.1	364.8	1.6	109.8	1 359.1
2001	0.3	10.6	10.2	809.4	38.3	6.4	224.0	1.8	116.8	1 217.8
2002	0.2	10.1	12.4	847.4	32.5	6.3	298.8	2.6	150.3	1 360.6
Erlös der Fischer, Fr. je t - Prix obtenus par les pêcheurs, fr. par t										
1981/90	14 800	16 330	15 850	5 400	10 090	1 170	6 490	6 650	780	4 280
1991/00	16 080	17 920	16 650	5 960	12 710	2 760	7 820	6 810	890	6 040
2000	17 500	20 100	17 140	6 080	13 420	3 110	8 140	6 880	850	6 610
2001	20 000	18 300	15 690	6 480	13 600	2 660	8 010	7 220	760	6 600
2002	15 000	18 020	15 320	6 250	13 970	2 540	7 660	5 770	860	6 300
Gesamterlös, 1000 Fr. - Valeur totale, en 1000 fr.										
1981/90	15	252	177	3 771	196	9	3 311	51	522	8 304
1991/00	8	153	279	4 499	337	21	3 492	22	201	9 012
2000	7	197	240	4 962	483	19	2 971	11	93	8 983
2001	6	194	160	5 242	521	17	1 795	13	89	8 037
2002	3	182	190	5 294	454	16	2 288	15	130	8 572

Berechnung des Sekretariates des Schweiz. Bauernverbandes
nach Angaben der Fischereiverwaltung

Elaboration du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans
avec les données de l'administration des pêches

4. Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland

- 1 Gesamteinfuhr und -ausfuhr, Herkunfts- und Bestimmungsländer
- 2 Ein- und Ausfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen, 2002
- 3 Einfuhr landwirtschaftlicher Produkte nach Hauptherkunftsländern
- 4 Ausfuhr landwirtschaftlicher Produkte nach Hauptbestimmungsländern
- 5 Einfuhr landwirtschaftlicher Produktionsmittel

4. Commerce de la Suisse avec l'étranger

- 1 Importations et exportations totales, pays de provenance resp. de destination
- 2 Importations et exportations de produits agricoles, 2002
- 3 Importations de produits agricoles, d'après les principaux pays de provenance
- 4 Exportations de produits agricoles, d'après les principaux pays de destination
- 5 Importations d'agents de la production agricole

4. Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland

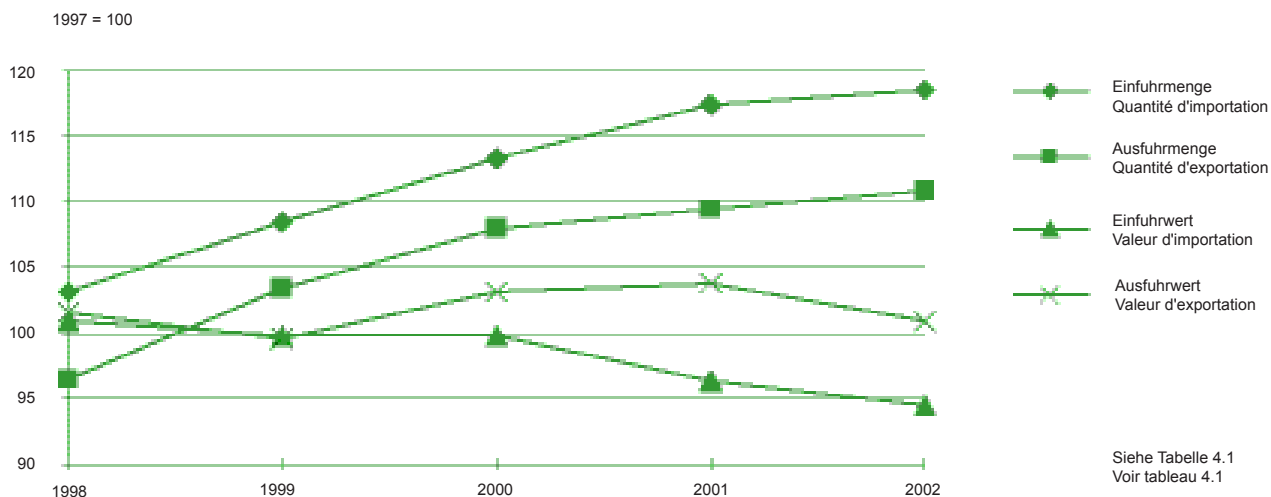
4. Commerce de la Suisse avec l'étranger

Im Jahre 2002 führte die Schweiz Erzeugnisse im Wert von 137 (Vorjahr: 138) Milliarden Franken aus und Güter im Wert von 130 (Vorjahr: 142) Milliarden Franken ein. Auf jeden Einwohner, Grundlage ist die mittlere ortsanwesende Bevölkerung, traf es Einfuhren im Betrag von Fr. 17'476.-. Die landwirtschaftlichen Erzeugnisse erreichten Anteile von 5.3% an der Einfuhr und von 1.1% an der Ausfuhr. Deutschland liegt mit grossem Abstand an der Spitze der europäischen Handelspartner mit Anteilen von 31% an der Einfuhr und 20% an der Ausfuhr vor Frankreich und Italien mit je rund 10% an der Einfuhr und 9% bzw. 8% an der Ausfuhr. Die Exporte nach Amerika sind nach einer über 10 Jahren dauernden Expansion zum zweiten Mal rückläufig.

En 2002, la Suisse a exporté des produits pour une valeur de 137 milliards de francs (année précédente: 138) et en a importé pour 130 milliards de francs (année précédente: 142). En tenant compte de la population résidente moyenne, les importations se sont élevées à 17'476 francs par habitant. A l'importation, la part des produits agricoles était de 5.3 pour cent, alors qu'elle était de 1.1 pour cent à l'exportation. Avec des parts de 31 pour cent à l'importation et de 20 pour cent à l'exportation, l'Allemagne est de loin le principal partenaire commercial européen. Elle devance la France et l'Italie qui présentent chacune une part de 10 pour cent à l'importation et de respectivement 9 et 8 pour cent à l'exportation. Après avoir augmenté pendant près de dix ans, les exportations vers l'Amérique sont en diminution pour la deuxième fois.

Ein- und Ausfuhr von Nahrungs- und Genussmitteln, Index 1997 = 100

Importations et exportations de denrées alimentaires, de boissons et de tabacs, Indice 1997 = 100



Unter den Landwirtschaftsprodukten stehen Wein, geniessbare Früchte und Gemüse wertmässig an der Spitze der Einfuhren, vor Fleisch, Blumen, lebenden Pflanzen sowie Milchprodukten. Unterschiedliche Inlandernten können jedoch die Reihenfolge in einzelnen Jahren verändern. Die Ausfuhr von Landwirtschaftsprodukten bestand zum überwiegenden Teil aus Käse. Mit Abstand folgten nach Rohholz Futterzubereitungen, Gemüse- und Fruchtzubereitungen, Pflanzensäfte, Kaffee, Wein, Traubensaft und rohe Häute und Felle. Neben Deutschland, Frankreich und Italien wichtigste Handelspartner im Bereich der Landwirtschaftsprodukte waren die Niederlande, die USA, Spanien, Belgien und Österreich, welche alle ebenfalls Handelsvolumen von über 200 Millionen Franken in einer Richtung aufweisen.

Mit rund 930 Millionen Franken verfehlt der Einfuhrwert landwirtschaftlicher Produktionsmittel den Vorjahreswert um 6 Millionen Franken. Vermindert worden ist insbesondere die Einfuhr von Investitionsgütern (Geräte, Maschinen, Traktoren)

En terme de valeur, le vin, les fruits et les légumes frais figuraient en tête des produits agricoles importés, précédant la viande, les fleurs, les plantes vivantes et les produits laitiers. Les différences au niveau des récoltes indigènes peuvent cependant modifier cet ordre de succession d'une année à l'autre. Les exportations agricoles étaient avant tout constituées de fromage. Suivaient avec un écart important le bois brut, les préparations fourragères, les préparations de légumes et de fruits, le suc végétal, le café, le vin et les jus de raisin, les peaux et les cuirs bruts. Outre l'Allemagne, la France et l'Italie, les principaux partenaires commerciaux dans le secteur agricole ont été les Pays-Bas, les états-Unis, l'Espagne, la Belgique et l'Autriche, avec chacun des volumes de plus de 200 millions de francs dans une direction.

Avec quelque 930 millions de francs, la valeur d'importation des produits agricoles a été de 6 millions de francs inférieure à celle de l'année dernière. Notons que la diminution a notamment frappé les importations de produits d'investissement (outils, machines, tracteurs).

4. Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland 4. Commerce de la Suisse avec l'étranger

4.1 Gesamteinfuhr und -ausfuhr, Herkunfts- und Bestimmungsländer 4.1 Importations et exportations totales, pays de provenance resp. de destination

Länder, Erzeugnisse	Einfuhr in Millionen Franken Importations en millions de francs					Ausfuhr in Millionen Franken Exportations en millions de francs					Pays, produits
	1998	1999	2000	2001	2002	1998	1999	2000	2001	2002	
	Deutschland	35 317	37 251	40 584	42 744	40 868	26 287	27 231	29 174	30 014		27 876	Allemagne
Frankreich	12 585	14 419	14 246	14 555	13 015	10 875	11 093	11 956	12 386	12 450	France
Italien	11 187	11 626	12 950	13 315	13 415	8 783	9 588	10 461	11 039	11 216	Italie
Niederlande	5 803	6 077	7 894	7 650	6 652	3 339	3 799	4 152	4 223	4 092	Pays-Bas
Belgien	3 921	3 426	4 145	4 238	3 852	2 601	2 443	2 579	2 713	2 851	Belgique
Luxemburg	...	196	238	216	208	...	172	349	249	164	Luxembourg
Österreich	4 579	4 691	4 945	5 080	5 274	3 574	3 871	4 158	4 473	4 543	Autriche
Grossbritannien	7 233	6 786	8 129	8 181	6 315	6 751	6 604	7 689	7 677	7 011	Grande-Bretagne
Dänemark	1 127	1 118	1 140	1 138	1 108	1 018	995	1 048	1 102	1 005	Danemark
Schweden	1 667	1 838	1 915	1 487	1 495	1 564	1 597	1 647	1 612	1 476	Suede
Portugal	511	489	514	524	468	805	839	828	878	808	Portugal
Finnland	810	984	1 243	1 060	989	794	709	808	797	726	Finnlande
Irland	2 096	2 337	3 308	5 328	5 132	20	510	563	676	885	Irlande
Spanien	1 951	2 046	2 418	2 493	2 635	3 214	3 493	3 773	4 353	4 528	Espagne
Griechenland	120	126	136	153	135	928	853	849	910	949	Grèce
Total EU	88 907	93 410	103 805	108 162	101 561	70 553	73 797	80 034	83 102	80 580	Total UE
Norwegen	262	261	284	295	288	661	501	525	608	538	Norvège
Island	83	68	81	70	47	63	26	28	29	33	Islande
übriges Europa	3 286	3 893	6 776	7 799	4 866	5 989	5 271	6 364	6 913	7 412	Autres pays europ.
Afrika	1 564	1 622	2 356	2 382	2 204	1 901	1 915	2 081	2 142	2 234	Afrique
Asien	11 267	10 153	12 440	11 166	10 127	16 682	18 559	22 636	22 725	22 909	Asie
Amerika	10 210	10 339	13 356	11 741	10 852	17 169	19 496	23 124	21 710	21 605	Amérique
Ozeanien	267	311	304	274	248	1 037	1 160	1 223	1 263	1 212	Océanie
Total	115 846	120 057	139 402	141 889	130 193	114 055	120 725	136 015	138 492	136 523	Total
davon landwirtsch. Erzeugnisse											dont produits agricoles
- pflanzliche	4 962	5 047	5 226	5 168	5 152	712	772	890	858	813	- végétales
- tierische	1 705	1 701	1 814	1 806	1 715	637	679	670	662	680	- animales
Total	6 667	6 748	7 040	6 974	6 867	1 349	1 451	1 560	1 520	1 493	total
in % des Gesamttotal	5.8	5.6	5.1	4.9	5.3	1.2	1.2	1.1	1.1	1.1	en % du total général

	1998	1999	2000	2001	2002	
Mengenindex, 1997 = 100 - Indice de volume, 1997 = 100						
Einfuhr						Importations
Konsumfertige Nahrungsmittel	102.7	107.1	112.1	116.5	115.0	Denrées aliment. prêtes à la consom.
Getränke	104.8	117.5	120.5	134.5	139.8	Boissons
Halbfabrikate und Zwischenprodukte für die Ernährungswirtschaft	100.5	100.8	110.6	107.3	112.9	Demi-produits et produits inter- médiaires pour l'industrie aliment.
Nahrungs- und Genussmittel	103.1	108.5	113.4	117.4	118.5	Denrées aliment.,boissons et tabacs
Ausfuhr						Exportations
Konsumfertige Nahrungsmittel	99.2	105.9	108.5	115.1	116.9	Denrées aliment. prêtes à la consom.
Nahrungs- und Genussmittel	96.5	103.4	107.9	109.4	110.9	Denrées aliment., boissons et tabacs
Preisindex, 1997 = 100 - Indice des prix, 1997 = 100						
Einfuhr						Importations
Konsumfertige Nahrungsmittel	99.9	98.0	97.9	97.8	97.3	Denrées aliment. prêtes à la consom.
Getränke	104.1	106.1	102.5	96.9	91.4	Boissons
Halbfabrikate und Zwischenprodukte für die Ernährungswirtschaft	101.3	96.4	98.1	94.4	89.5	Demi-produits et produits inter- médiaires pour l'industrie aliment.
Nahrungs- und Genussmittel	100.9	99.8	99.8	96.4	94.5	Denrées aliment.,boissons et tabacs
Ausfuhr						Exportations
Konsumfertige Nahrungsmittel	104.1	102.0	100.7	101.2	98.1	Denrées aliment. prêtes à la consom.
Nahrungs- und Genussmittel	101.5	99.6	103.1	103.8	101.0	Denrées aliment., boissons et tabacs

4. Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland

4. Commerce de la Suisse avec l'étranger

4.2 Ein- und Ausfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen ¹, 2002

4.2 Importations et exportations de produits agricoles ¹, 2002

Tarif-Nr. Kapitel-Nr. No. du tarif resp. du chapitre	Produkte	Einfuhr - Importations		Ausfuhr - Exportations		Produits
		Menge Quantité	Wert in Valeur en 1000 Fr.	Menge Quantité	Wert in Valeur en 1000 Fr.	
	Lebende Tiere:	Stück		Stück		Animaux de l'espèce:
		Pièce		Pièce		
101	Pferde, Esel, Maultiere	3 164	36 406	832	5 668	Chevaux, ânes, mulets
102	Rindvieh	3 411	5 887	2 025	2 073	Bovins
103	Schweine	1 052	396	3	9	Porcs
104	Schafe und Ziegen	203	107	493	134	Moutons et chèvres
105	Hausgeflügel	9 530 997	6 157	75 093	34	Volailles de basse-cour
106	Andere Tiere	3 856	12 676	117	1 772	Autres animaux
1	Total lebende Tiere	9 542 683	61 629	78 563	9 690	Total animaux vivants
	Fleisch:	t		t		Viande:
201	Fleisch von Rindvieh, frisch	3 625	43 227	0	3	Viandes de bovins, fraîches
202	Fleisch von Rindvieh, gefroren	2 951	14 976	1 187	9 515	Viandes de bovins, congelées
203	Schweinefleisch	6 869	25 639	66	129	Viandes de porcs
204	Schaf- und Ziegenfleisch	6 891	93 638	0	0	Viandes de moutons
205	Pferdefleisch	4 051	45 978	0	0	Viandes de chevaux
206	Schlachtnebenprodukte	10 131	8 171	3 005	573	Abats comestibles
207	Fleisch von Hausgeflügel	37 469	189 631	306	211	Viandes des volailles de basse-cour
208	Anderes Fleisch	7 681	86 590	10	202	Autres viandes
209	Schweinespeck	41	166	10	7	Lard
210	Fleisch gesalzen, getrocknet	1 939	34 317	1 060	20 538	Viandes salées, séchées
2	Total Fleisch	81 648	542 333	5 644	31 178	Total viandes
301	Fische, lebend	679	7 191	0	21	Poissons vivants
302	Fische ganz, ohne Filets, frisch	8 854	83 264	25	157	Poissons frais, sans les filets
303	Fische ganz, ohne Filets, gefroren	2 167	11 756	0	7	Poissons congelés, sans les filets
304	Filets und anderes Fischfleisch	14 266	156 776	38	386	Filets et autre chair de poissons
305	Fische, getrocknet, gesalzen, geräuchert	2 134	35 969	44	2 647	Poissons salés, séchés, fumés
306	Krebstiere	2 653	47 256	10	166	Crustacés
307	Weichtiere	3 642	25 775	14	38	Mollusques
3	Total Fisch, Krebs- und Weichtiere	34 395	367 987	131	3 422	Total poissons, crustacés, mollusques
401	Milch und Rahm	23 182	18 531	502	1 573	Lait et crème de lait
402	Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	1 114	3 922	18 291	39 347	Lait et crème de lait, concentr. ou sucré
403	Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	253	903	7 604	16 588	Yaourt, babeurre, képhir, etc.
404	Molke, andere Erzeugnisse aus natürlichen Milchbestandteilen	1 820	4 578	37 104	10 933	Lactosérum, autres produits consist. en compos. du lait
405	Butter	1 982	4 967	1 306	2 291	Beurre
406	Käse und Quark	31 187	265 237	49 907	474 649	Fromages, caillebotte
407	Eier in der Schale	25 511	43 391	0	0	Oeufs en coquille
408	Eier ohne Schale, Eigelb	10 740	27 969	11	42	Oeufs sans coquilles, jaunes d'oeufs
409	Natürlicher Honig	6 747	22 371	317	2 452	Miel naturel
410	Geniessbare Waren tierischen Ursprungs	4	170	1	77	Produits comestibles d'origine animale
4	Total Milch, Eier, Honig	102 540	392 039	115 043	547 952	Total lait, oeufs, miel
504	Därme, Blasen und Magen	5 865	33 800	760	7 702	Boyaux, vessies et estomacs
511	Andere Waren tierischen Ursprungs	3 921	10 965	7 640	2 870	Autres produits d'origine animale
5	Total andere Waren tierischen Ursprungs	9 786	44 765	8 400	10 572	Total autres produits d'origine animale
601	Zwiebeln, Knollen usw.	8 835	56 951	5	31	Bulbes, oignons, etc.
602	Andere lebende Pflanzen	89 764	244 809	1 019	3 030	Autres plantes vivantes
603	Blüten und Blütenknospen	15 196	220 054	10	113	Fleurs, boutons de fleurs
604	Blätter, Zweige, usw.	9 782	47 613	31	45	Feuillages
6	Total Pflanzen und Pflanzenteile	123 577	569 427	1 065	3 219	Total plantes et parties de plantes
701	Kartoffeln	26 642	16 156	1 565	833	Pommes de terre
702	Tomaten	41 513	76 772	25	34	Tomates
703	Speisezwiebeln, Knoblauch	15 298	29 587	158	168	Oignons, ails
704	Kohlgewächse	24 639	41 751	4	9	Choux
705	Salate und Zichorien	41 885	89 440	6	15	Salades et chicorées

¹ Siehe am Schluss der Tabelle

¹ Voir à la fin du tableau

4. Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland 4. Commerce de la Suisse avec l'étranger

4.2 Ein- und Ausfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen¹, 2002 4.2 Importations et exportations de produits agricoles¹, 2002

Fortsetzung
Suite

Tarif-Nr. Kapitel-Nr. No. du tarif resp. du chapitre	Produkte	Einfuhr - Importations		Ausfuhr - Exportations		Produits
		Menge Quantité t	Wert in Valeur en 1000 Fr.	Menge Quantité t	Wert in Valeur en 1000 Fr.	
706	Karotten, Randen, usw.	9 230	8 794	58	9	Carottes, scorsonères, etc.
707	Gurken und Cornichons	17 184	22 577	4	24	Concombres et cornichons
708	Hülsenfrüchte	3 173	10 893	11	23	Légumes à cosse
709	Andere Gemüse	65 650	195 121	122	838	Autres légumes
710	Gemüse gefroren	12 643	29 235	147	194	Légumes congelés
711	Gemüse vorkonserviert	2 524	6 718	21	103	Légumes conservés provisoirement
712	Gemüse getrocknet	3 404	36 422	90	1 737	Légumes secs
713	Trockene Hülsenfrüchte	29 007	14 614	39	74	Légumes à cosse secs
714	Wurzeln von Maniok usw.	643	1 244	0	1	Racines de manioc etc.
7	Total Gemüse	293 435	579 324	2 250	4 062	Total légumes
801	Kokosnüsse, Para- und Acajounüsse	2 216	6 649	12	74	Noix de coco, noix du Brésil et de cajou
802	Andere Schalenfrüchte	25 017	132 188	266	1 412	Autres noix à coques
803	Bananen	74 326	109 947	3	22	Bananes
804	Datteln, Feigen, usw.	22 773	67 075	72	352	Dattes, figues, etc.
805	Zitrusfrüchte	121 699	146 670	75	81	Agrumes
806	Weintrauben	39 045	78 254	62	106	Raisins
807	Melonen und Papayafrüchte	36 414	52 148	23	33	Melons et papayes
808	Aepfel, Birnen und Quitten	19 141	26 361	1 200	1 241	Pommes, poires, coings
809	Steinobst	49 841	87 844	39	72	Fruits à noyau
810	Andere Früchte	27 498	88 250	20	110	Autres fruits
811	Früchte, gefroren	19 504	42 603	350	1 195	Fruits, congelés
812	Früchte, vorkonserviert	314	531	0	0	Fruits, conservés provisoirement
813	Früchte, getrocknet	3 108	17 046	62	387	Fruits, séchés
814	Schalen von Zitrusfrüchten oder Melonen	701	644	11	166	Ecorces d'agrumes ou de Melons
8	Total geniessbare Früchte	441 597	856 210	2 195	5 251	Total fruits mangeables
901	Kaffee	70 625	175 872	5 315	85 164	Café
902	Tee	4 659	25 903	2 332	7 967	Thé
904	Pfeffer	1 969	8 946	65	1 639	Poivre
905	Vanille	50	8 801	2	310	Vanille
906	Zimt	166	1 142	1	20	Cannelle
907	Gewürznelken	36	435	0	6	Girofles
908	Muskatnüsse	227	2 472	19	328	Noix muscades
909	Anis-, Sternanisfrüchte, usw.	922	3 326	12	57	Graines d'anis, etc.
910	Andere Gewürze	1 481	11 170	162	3 842	Autres épices
9	Total Kaffee, Tee, Gewürze	80 135	238 067	7 908	99 333	Total café, thé, épices
1001	Weizen	295 550	86 249	126	127	Froment
1002	Roggen	8 521	2 200	0	0	Seigle
1003	Gerste	48 754	10 303	30	8	Orge
1004	Hafer	53 513	14 134	17	43	Avoine
1005	Mais	39 819	20 135	495	1 028	Maïs de semence
1006	Reis	94 348	44 069	554	735	Riz
1007	Körnersorghum	2 604	558	0	0	Sorgho à grains
1008	Anderes Getreide	7 075	5 071	58	117	Autres céréales
10	Total Getreide	550 184	182 719	1 280	2 058	Total céréales
1101	Mehl von Weizen	1 383	632	39	91	Farines de froment
1102	Mehl von anderen Getreiden	433	488	285	690	Farines d'autres céréales
1103	Grütze und Griess	1 435	853	175	460	Gruaux et semoules
1104	Getreide, anders bearbeitet	7 248	4 193	876	1 814	Céréales, façonnées
1105	Kartoffelmehl, -griess,- flocken	211	458	140	399	Farines de pommes de terre différé.
1106	Mehl und Griess von Hülsenfrüchten	324	1 724	231	364	Farines et semoules de légumes à cosse
1107	Malz	62 951	29 461	82	53	Malt
1108	Stärke, Inulin	57 812	31 036	206	480	Amidons, inuline
1109	Kleber von Weizen	3 233	5 036	44	184	Gluten et farine de gluten
11	Total Müllereierzeugnisse	135 030	73 881	2 078	4 535	Total produits de la minoterie

¹ Siehe am Schluss der Tabelle

¹ Voir à la fin du tableau

4. Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland

4. Commerce de la Suisse avec l'étranger

4.2 Ein- und Ausfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen¹, 2002

4.2 Importations et exportations de produits agricoles¹, 2002

Fortsetzung
Suite

Tarif-Nr. Kapitel-Nr. No. du tarif resp. du chapitre	Produkte	Einfuhr - Importations		Ausfuhr - Exportations		Produits
		Menge Quantité t	Wert in Valeur en 1000 Fr.	Menge Quantité t	Wert in Valeur en 1000 Fr.	
1201	Sojabohnen	42 398	17 994	334	382	Fèves de soja
1202	Erdnüsse	3 996	7 633	3	7	Arachides
1203	Kopra	0	0	0	0	Coprah
1204	Leinsamen	4 357	2 562	11	15	Graines de lin
1205	Raps- oder Rübensamen	8 326	5 040	2	16	Graines de navette ou de colza
1206	Sonnenblumensamen	8 202	7 091	9	55	Graines de tournesol
1207	Andere Oelsaaten und ölhaltige Früchte	3 933	7 309	221	342	Autres graines et fruits oléagineux
1208	Mehl von Oelsaaten oder ölhalt. Früchten	55	161	33	54	Farines de graines et fruits oléagineux
1209	Sämereien	5 490	35 074	216	2 816	Semences
1210	Hopfen	80	699	46	279	Houblon
1211	Pflanzen zu Kosmetik, Pharmazeutik, usw.	4 730	31 311	242	2 095	Plantes pour la parfumerie, la pharmacie, etc.
1212	Andere geniessbare pflanzliche Waren	18 913	10 454	7	144	Autres produits végétaux comestibles
1213	Stroh, Spreu	214 598	27 449	1 476	449	Pailles et balles
1214	Heu, Runkeln zum Füttern	61 935	12 486	3 936	2 925	Foin, betteraves fourrages, ect.
12	Total Samen, Früchte, Stroh, Futter	377 013	165 263	6 536	9 579	Total graines, fruits, paille, fourrages
1302	Pflanzensäfte	5 720	53 827	3 788	67 258	Sucs végétaux
1501	Schweineschmalz und Geflügelfett	6 033	3 711	0	0	Saindoux, graisses de volailles
1502	Fette von Rindvieh, Schafen und Ziegen	10 018	6 684	0	0	Graisses de bovins, de moutons, de chèvres
1503	Schmalz-, Oleostearin, usw.	35	41	0	0	Stéarine
1504	Fette und Oele von Fischen	1 973	4 425	75	1 765	Graisses et huiles pisciscales
ex. 1516	Tierische Fette, Oele, gehärtet	20	87	874	2 752	Graisses et huiles animale, hydrogénées
	Total Fette und Oele tier. Ursprungs	18 079	14 948	949	4 517	Total graisses et huiles d'origine animale
1507	Sojaöl	6 810	4 872	119	249	Huile de soja
1508	Erdnussöl	12 497	14 876	25	129	Huile d'arachide
1509	Olivenöl	9 750	52 454	20	112	Huile d'olive
1510	Andere ausschl. aus Oliven gewonn. Oele	14	52	0	0	Autres h. obt. exclus. à partir d'olives
1511	Palmöl	15 557	12 985	0	1	Huile de palme
1512	Sonnenblumenöl	40 549	45 226	594	1 507	Huile de tournesol
1513	Kokosöl	8 843	7 948	12	28	Huile de coco
1514	Raps-, Rüb- oder Senföl	3 840	3 478	369	793	Huile de nav., de colza, de mout.
1515	Andere pflanzliche Fette und Oele	5 667	12 910	773	8 947	Autres graisses et huiles végétales
ex. 1516	Pflanzliche Fette und Oele gehärtet	3 726	7 171	49	195	Graisses et huiles végétales hydrogénées
1517	Margarine und Speisefette	2 497	6 189	142	486	Margarine
1518	Fette und Öle, gekocht, oxidiert, usw.	1 717	2 853	1 702	713	Graisses et huiles cuites, oxydées, etc.
1522	Rückstände von Fettstoffen	293	219	419	25	Résidus
	Total Fette und Oele vorw. pfl. Urspr.	111 760	171 233	4 224	13 185	Total graisses, huiles, végétales
15	Total Fette und Oele	129 839	186 181	5 173	17 702	Total graisses et huiles
1601	Würste	2 762	51 134	14	219	Saucisses
1602	Fleischkonserven, usw.	7 147	54 069	100	590	Conserves de viande, etc.
1603	Fleischextrakte und -säfte	284	3 489	17	153	Extraits et jus de viande
1604	Fischzubereitungen, -konserven, Kaviar	16 726	124 108	14	749	Préparations, conserves de poissons, caviar
1605	Krebs-, Weich- u. Muscheltiere	3 882	45 944	7	91	Crustacés, mollusques
16	Total Würste, Fleisch-, Fischkonserven	30 801	278 744	152	1 802	Total saucisses, conserves de viandes, de poissons
1701	Rüben- und Rohrzucker	207 051	87 175	2 543	2 195	Sucre de betterave et de canne
1702	Andere Zucker und Zuckersirupe	66 660	53 988	898	5 852	Autres sucres, sirops
1703	Melassen	11 225	2 663	10	81	Mélasses
17	Total Zucker und Zuckerwaren	284 936	143 826	3 451	8 128	Total sucres et sucreries
1801	Kakaobohnen und -bruch	24 509	73 067	1 231	2 816	Cacao en fèves et brisures
1802	Kakaoschalen und -abfälle	233	247	120	28	Coques, déchets de cacao
18	Total Kakao	24 742	73 314	1 351	2 844	Total cacao

¹ Siehe am Schluss der Tabelle

¹ Voir à la fin du tableau

4. Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland 4. Commerce de la Suisse avec l'étranger

4.2 Ein- und Ausfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen¹, 2002 4.2 Importations et exportations de produits agricoles¹, 2002

Schluss
Fin

Tarif-Nr. Kapitel-Nr. No. du tarif resp. du chapitre	Produkte	Einfuhr - Importations		Ausfuhr - Exportations		Produits	
		Menge Quantité t	Wert in Valeur en 1000 Fr.	Menge Quantité t	Wert in Valeur en 1000 Fr.		
2001	Gemüse und Früchte in Essig Zubereitung ohne Essig	8 747	25 046	12 350	6 223	Légumes, fruits, prép. au vinaigre Préparations sans vinaigre	
2002	- Tomaten	43 233	48 434	2 103	11 064	- Tomates	
2003	- Pilze	5 529	16 793	23	248	Champignons, etc.,	
2004	- Andere Gemüse, gefroren	2 197	5 912	679	1 403	Autres légumes, congelés	
2005	- Andere Gemüse, nicht gefroren	21 981	64 816	2 071	7 306	Autres légumes, non congelés	
2006	Früchte mit Zucker konserviert	666	3 030	98	589	Fruits confits au sucre	
2007	Konfitüren, Fruchtmasse, usw.	3 356	10 402	5 053	22 303	Confitures, purées de fruits, etc.	
2008	Früchte in anderer Weise zubereitet	31 561	84 637	4 095	19 711	Fruits, autrement préparés	
2009	Früchte-, Gemüsesäfte	t	55 807	115 282	152 579	Jus de fruits, -de légumes	
	Früchte-, Gemüsesäfte	hl	78 084	4 533	4 407	Jus de fruits, -de légumes	
20	Total Gemüse-, Fruchtzubereitung	hl t	78 084 180 885	4 407 378 885	4 407 179 492	Total préparations de légumes -de fruits	
2204	Wein und Traubenmost (Sausser)	hl	1 841 055	983 658	11 974	66 759	Vins et moûts de raisin (Sausser)
2206	Andere gegorene Getränke (z.B. Apfelwein)	hl	21 297	6 886	876	488	Autres boissons fermentées (p.e. cidre)
2207	Ethylalkohol	hl	251 797	21 824	237	1 866	Alcool éthylique
	Ethylalkohol	t	1 898	10 402	518	22 303	Alcool éthylique
22	Total Getränke und alkohol. Flüssigkeiten	hl t	2 114 149 213 313	1 012 368	13 087 1 827	69 113	Total boissons et liquides alcooliques
2301	Fleisch- und Fischmehl		8 442	9 394	854	170	Farine de viande, -de poissons
2302	Kleie		267	434	24	37	Sons
	Rückstände aus der						Résidus
2303	- Zucker und Stärkefabrikation		61 923	41 645	33	11	- d'amidonnerie et déchets de sucre
2304	- Gewinnung von Sojaöl		206 821	76 181	0	22	- de l'extraction de l'huile de soja
2305	- Gewinnung von Erdnussöl		0	0	0	0	- de l'extr. de l'huile d'arachide
2306	- Gewinnung anderer Öle		14 925	4 277	1 476	660	- de l'extr. de gr. ou d'h. végétales
2307	Weinhefe, Weinstein		0	0	93	5	Lies de vin, tartre brut
2308	Andere Tierfutter pflanzlicher Art		25 612	3 811	40	207	Autres prod. végét. pour l'affouragem.
2309	Backfutter und anderes zubereitetes Futter		97 981	208 731	42 900	145 752	Biscuits et autres préparations fourragères
23	Total Futterwaren		415 971	344 473	45 420	146 864	Total fourrages, etc.
2401	Tabak, roh und Tabakabfälle		33 760	255 718	8 015	57 818	Tabacs bruts, déchets
	Rohe Häute und Felle						Peaux brutes
4101	- von Rindvieh und Einhufern		182	628	15 157	66 547	- de bovins, d'équidés
4102	- von Schafen		70	269	1 223	2 276	- d'ovins
4103	- andere		19	119	32	648	- Autres
41	Total rohe Häute und Felle		271	1 016	16 412	69 471	Total peaux brutes
4401	Brennholz, Holzabfälle		410 945	22 009	341 243	11 929	Bois de chauffage
4402	Holzkohle		11 636	7 365	110	43	Charbon de bois
4403	Rohholz		273 272	32 468	1 330 449	153 545	Bois bruts
44	Total Brennholz, Holzkohle, Rohholz		695 853	61 842	1 671 802	165 517	Total bois de chauffage, -bruts, charbon de bois
4501	Naturkork		120	287	2	68	Liège
5101	Schafwolle		759	2 585	541	1 152	Laine en vrac
5301	Flachs (Leinen), roh, -abfälle		246	258	0	0	Lin brut, déchets
5302	Hanf, roh, -abfälle		252	356	32	478	Chanvre brut, déchets
53	Total Flachs, Hanf		498	614	32	478	Total lin, chanvre
	Gesamttotal	Stk. hl t	9 542 683 2 192 233 4 246 808	6 867 324	78 563 17 494 2 089 987	1 493 084	Total général

¹ Landw. Erzeugnisse gemäss Umschreibung im Anhang II des Römer Vertrages (EG)

¹ Produits agricoles selon définition dans l'annexe II du traité de Rome (CE)

4. Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland

4. Commerce de la Suisse avec l'étranger

4.3 Einfuhr landwirtschaftlicher Produkte nach Hauptherkunftsländern

4.3 Importations de produits agricoles, d'après les principaux pays de provenance

Herkunftsländer	Mengen in t (Wein in hl) Quantités en t (vin en hl)		Wert in 1000 Fr. Valeur en 1000 Fr.		Pays de provenance
	2001	2002	2001	2002	
Weizen - Froment (1001)					
Ungarn	52 811	99 981	12 078	20 435	Hongrie
Kanada	91 433	77 293	32 347	27 687	Canada
USA	31 843	44 291	11 394	14 595	USA
Übrige	83 326	73 985	25 176	23 532	Autres pays
Gesamteinfuhr	259 413	295 550	80 995	86 249	Importations totales
Gerste - Orge (1003)					
Deutschland	4 100	19 334	1 044	4 105	Allemagne
Frankreich	17 986	19 476	3 989	3 913	France
Übrige	10 664	9 944	2 512	2 285	Autres pays
Gesamteinfuhr	32 750	48 754	7 545	10 303	Importations totales
Hafer - Avoine (1004)					
Deutschland	4 803	10 454	1 480	3 077	Allemagne
Schweden	5 402	773	1 129	195	Suède
Finnland	38 539	39 612	8 045	10 007	Finlande
Übrige	3 288	2 674	1 578	855	Autres pays
Gesamteinfuhr	52 032	53 513	12 232	14 134	Importations totales
Mais - Maïs (1005)					
Frankreich	6 066	7 399	9 459	8 850	France
Ungarn	2 929	23 773	1 050	5 237	Hongrie
Argentinien	5 703	4 258	1 792	1 470	Argentine
Übrige	1 538	4 389	3 873	4 578	Autres pays
Gesamteinfuhr	16 236	39 819	16 174	20 135	Importations totales
Sojabohnen - Fèves de soja (1201)					
Kanada	9 447	2 504	4 419	1 631	Canada
Brasilien	40 612	31 130	16 710	12 030	Bésil
Übrige	3 796	8 764	2 239	4 333	Autres pays
Gesamteinfuhr	53 855	42 398	23 368	17 994	Importations totales
Zucker - Sucre (1701)					
Deutschland	110 751	123 013	41 422	48 984	Allemagne
Frankreich	50 777	76 792	20 834	31 140	France
Übrige	7 400	7 246	7 320	7 051	Autres pays
Gesamteinfuhr	168 928	207 051	69 576	87 175	Importations totales
Gemüse, frisch, gekühlt - Légumes frais ou réfrigérés (702/709¹)					
Frankreich	35 844	39 875	85 897	93 342	France
Italien	61 099	57 016	114 495	117 646	Italie
Niederlande	22 705	23 483	46 526	44 274	Pays-bas
Spanien	50 917	51 821	101 565	108 783	Espagne
Übrige	49 208	46 273	114 118	110 707	Autres pays
Gesamteinfuhr	219 773	218 468	462 601	474 752	Importations totales
Kern- und Steinobst, Beeren, frisch - Fruits, etc., frais (808/810)					
Frankreich	15 798	20 492	46 412	50 167	France
Italien	42 797	40 624	80 515	75 710	Italie
Spanien	9 911	10 216	25 324	25 261	Espagne
Übrige	25 574	25 148	54 638	51 317	Autres pays
Gesamteinfuhr	94 080	96 480	206 889	202 455	Importations totales
Südfrüchte² - Fruits du Midi² (803/806)					
Frankreich	17 140	20 432	29 526	33 793	France
Italien	55 562	43 437	82 836	70 324	Italie
Spanien	65 246	69 489	48 437	89 575	Espagne
Costa Rica	34 648	40 951	23 349	62 040	Costa Rica
Übrige	96 338	83 535	231 084	146 214	Autres pays
Gesamteinfuhr	268 934	257 844	415 232	401 946	Importations totales

4. Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland

4. Commerce de la Suisse avec l'étranger

4.3 Einfuhr landwirtschaftlicher Produkte nach Hauptherkunftsländern

4.3 Importations de produits agricoles, d'après les principaux pays de provenance

Schluss
Fin

Herkunftsländer	Mengen in t (Wein in hl) Quantités en t (vin en hl)		Wert in 1000 Fr. Valeur en 1000 Fr.		Pays de provenance
	2001	2002	2001	2002	
Rind-, Kalb-, Schweine-, Schaf-, Pferde- und Ziegenfleisch Viande d'animaux de boucherie (201/206)					
Deutschland	6 728	10 675	16 305	19 004	Allemagne
Österreich	2 664	2 982	13 665	11 571	Autriche
Argentinien	768	5 236	7 924	31 745	Argentine
Brasilien	4 336	671	32 508	6 077	Brésil
Australien	3 335	3 077	46 540	41 565	Australie
Neuseeland	3 317	3 320	48 404	47 613	Nouvelle-Zélande
Übrige	6 703	8 557	76 468	74 055	Autres pays
Gesamteinfuhr	27 851	34 518	241 814	231 630	Importations totales
Geflügelfleisch - Volaille (207)					
Deutschland	1 267	9 761	6 486	39 779	Allemagne
Frankreich	9 555	10 275	71 702	75 147	France
Ungarn	6 573	8 121	32 006	38 551	Hongrie
China	13 631	3 411	40 121	10 711	Chine
Übrige	6 272	5 901	23 319	25 443	Autres pays
Gesamteinfuhr	37 298	37 469	173 634	189 631	Importations totales
Eier in der Schale - Oeufs en coquille (407)					
Deutschland	10 589	11 340	17 633	18 681	Allemagne
Frankreich	5 107	4 015	9 955	8 159	France
Niederlande	8 112	7 654	12 846	12 263	Pays-bas
Tschechien	1 536	1 944	2 199	2 685	Tchéquie Rép.
Übrige	67	558	204	1 603	Autres pays
Gesamteinfuhr	25 411	25 511	42 837	43 391	Importations totales
Fische, frisch oder gekühlt - Poissons, frais ou réfrigérés (302/304)					
Frankreich	3 060	3 247	31 043	33 524	France
Italien	1 744	1 752	13 787	14 199	Italie
Niederlande	2 450	2 074	35 076	28 150	Pays-Bas
Dänemark	3 114	2 509	35 083	28 234	Danemark
Norwegen	3 574	3 556	27 029	25 297	Norvège
Übrige	12 918	12 149	140 548	122 395	Autres pays
Gesamteinfuhr	26 860	25 287	282 566	251 799	Importations totales
Käse - Fromages (406)					
Deutschland	1 934	2 036	13 591	13 961	Allemagne
Frankreich	10 806	10 617	113 097	108 557	France
Italien	15 830	15 836	130 798	120 794	Italie
Dänemark	995	388	8 274	2 606	Danemark
Österreich	484	890	3 203	7 955	Autriche
Übrige	1 196	1 420	9 924	11 364	Autres pays
Gesamteinfuhr	31 245	31 187	278 887	265 237	Importations totales
Fasswein - Vin en fûts (2204.2911/2942)					
Frankreich	382 199	338 727	88 622	70 099	France
Italien	355 471	376 099	48 415	50 096	Italie
Spanien	162 058	132 390	16 860	11 022	Espagne
Übrige	152 687	178 086	29 941	24 776	Autres pays
Gesamteinfuhr	1 052 415	1 025 302	183 838	155 993	Importations totales
Naturwein in Flaschen - Vins naturels en bouteilles (2204.2111/2149)					
Frankreich	189 023	183 976	257 336	245 129	France
Italien	195 264	205 899	184 234	194 979	Italie
Übrige	287 777	278 174	242 239	216 580	Autres pays
Gesamteinfuhr	672 064	668 049	683 809	656 688	Importations totales

¹ 702 - 709 ohne Setzweibeln

² Datteln, Bananen, Ananas, Zitrusfrüchte, Feigen, Trauben, Guaven, Mangofrüchte

¹ 702 - 709 sans petits oignons à planter

² Dattes, bananes, ananas, agrumes, figues, raisins, goyaves, mangues

4. Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland

4. Commerce de la Suisse avec l'étranger

4.4 Ausfuhr landwirtschaftlicher Produkte nach Hauptbestimmungsländern

4.4 Exportations de produits agricoles, d'après les principaux pays de destination

Bestimmungsländer	Mengen in t (Vieh in Stück) Quantités en t (bétail en pièces)		Wert in 1000 Fr. Valeur en 1000 Fr.		Pays de destination
	2001	2002	2001	2002	
Rindvieh, Zuchtvieh - Bétail bovin, de rente (102.1000, 1010,1090, 1091, 1099, 9090)					
Deutschland	8	1 410	26	1 356	Allemagne
Frankreich	0	44	0	52	France
Bundesrep. Jugoslawien	0	89	0	105	Répub. fédérale de Yougoslavie
Irland	0	406	0	473	Irlande
übrige	0	76	0	87	Autres pays
Gesamtausfuhr	8	2 025	26	2 073	Exportations totales
Käse, ohne Schmelzkäse - Fromage, sans fromage fondu (406)					
Deutschland	10 535	8 861	119 062	103 791	Allemagne
Frankreich	6 598	6 293	64 491	62 858	France
Italien	13 264	12 557	118 749	107 622	Italie
USA	5 266	5 323	47 989	50 771	USA
Übrige	12 289	12 264	114 954	115 923	Autres pays
Gesamtausfuhr	47 952	45 298	465 245	440 965	Exportations totales
Schmelzkäse - Fromage fondu (406.3000)					
Italien	3 187	2 912	18 377	18 311	Italie
Belgien	351	248	3 086	2 649	Belgique
Kanada	416	337	4 079	3 236	Canada
USA	389	343	3 361	2 942	USA
Übrige	804	769	6 030	6 546	Autres pays
Gesamtausfuhr	5 147	4 609	34 933	33 684	Exportation totales
Kartoffeln, frisch - Pommes de terre, fraîches (semences et de table) (701)					
Frankreich	140	193	48	117	France
Belgien	240	167	157	112	Belgique
Slowenien	184	600	49	310	Slovénie
Bosnien u. Herzegowina	384	60	99	73	Bosnie et Herzégovine
Übrige	598	545	266	221	Autres pays
Gesamtausfuhr	1 546	1 565	619	833	Exportations totales
Kern- und Steinobst, Beeren, frisch - Fruits, etc., frais (808/810)					
Deutschland	195	111	223	177	Allemagne
Frankreich	2 019	878	1 615	936	France
Belgien	145	159	120	136	Belgique
Übrige	172	110	194	173	Autres pays
Gesamtausfuhr	2 531	1 258	2 152	1 422	Exportations totales
Obstsaftkonzentrat - Jus de fruits concentré (2009.7031, 7039, 8041, 8049, 9031, 9039)					
Deutschland	2 450	11 515	2 666	7 862	Allemagne
Oesterreich	10 218	18 222	8 518	9 303	Autriche
Übrige	768	5 036	364	364	Autres pays
Gesamtausfuhr	13 436	34 773	11 858	19 636	Exportations totales
Häute, Felle - Peaux (4101/4103)					
Deutschland	3 597	3 459	15 813	13 086	Allemagne
Frankreich	2 538	1 359	14 807	6 772	France
Italien	6 031	7 611	29 349	33 179	Italie
Schweden	913	348	3 696	1 299	Suède
Übrige	1 971	3 635	8 540	15 135	Autres Pays
Gesamtausfuhr	15 050	16 412	72 205	69 471	Exportations totales
Holz - Bois (4401/4403)					
Deutschland	96 326	52 285	8 551	5 178	Allemagne
Frankreich	234 016	199 286	27 889	24 049	France
Italien	1 116 983	964 693	113 313	99 280	Italie
Österreich	1 001 982	452 908	78 224	36 409	Autriche
Übrige	4 851	2 629	1 165	601	Autres pays
Gesamtausfuhr	2 454 158	1 671 801	229 142	165 517	Exportations totales

4. Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland 4. Commerce de la Suisse avec l'étranger

4.5 Einfuhr landwirtschaftlicher Produktionsmittel 4.5 Importations d'agents de la production agricole

Jahre	Produktionsmittel aus dem landwirtschaftlichen Sektor - Agents de la production provenant du secteur agricole							
Années	Brotgetreide- saatgut	Futtergetreide- saatgut	Anderes Saatgut	Krafftutter- mittel ¹	Andere Futtermittel ¹	Stroh, Torfstreue	Pferde, Fohlen	
	Semences de cér. panifiables	Semences de cér. fourragères	Autres semences	Fourrages concentrés ¹	Autres denrées fourragères ¹	Paille, litière de tourbe	Chevaux, poulains	
	Mengen in t (Pferde in Stück) - Quantités en t (chevaux par tête)							
1981/90	456	3 349	11 293	843 563	60 843	223 670	2 621	
1991/00	757	2 077	12 026	235 508	160 300	282 935	2 822	
2000	758	1 633	9 767	402 101	229 445	331 614	2 646	
2001	845	1 604	8 864	426 107	253 895	335 339	2 905	
2002	872	1 594	9 433	558 071	243 446	335 749	2 954	
	Wert in 1000 Franken - Valeur en 1000 francs							
1981/90	538	9 645	37 570	342 990	25 608	36 284	23 651	
1991/00	1 031	11 603	39 390	87 909	101 175	43 831	25 664	
2000	670	10 580	37 414	115 258	113 544	49 485	22 227	
2001	801	11 249	34 763	142 866	130 502	48 699	26 735	
2002	655	10 538	34 635	169 980	123 490	48 119	36 266	
	Prozentverteilung (Wert) - En pour-cent (valeur)							
2000	0.1	1.2	4.3	13.1	12.9	5.6	2.5	
2001	0.1	1.2	3.7	15.3	13.9	5.2	2.9	
2002	0.1	1.1	3.7	18.3	13.3	5.2	3.9	
	Produktionsmittel aus dem industriellen Sektor - Agents de la production provenant du secteur industriel						Total	davon Investitions- güter ²
	Phosphor- säuredünger	Kalidünger	Andere Dünger	Zweiachs- traktoren	Ladewagen	Andere Geräte und Maschinen		dont biens d'investisse- ment ²
	Engrais phosphatés	Engrais minéraux	Autres engrais	Tracteurs à double axes	Auto- chargeuses	Autres instrum. et machines		
	Mengen in t (Traktoren in Stück) - Quantités en t (Tracteurs en pièces)							
1981/90	101 414	90 168	282 681	5 394	6 409	23 182	...	...
1991/00	25 694	82 655	257 594	3 404	2 576	22 344	...	...
2000	11 948	92 675	231 071	3 711	2 085	25 239	...	...
2001	13 905	114 663	238 378	3 673	3 235	24 508	...	...
2002	12 374	138 083	229 226	3 152	2 011	25 780	...	...
	Wert in 1000 Franken - Valeur en 1000 francs							
1981/90	19 373	18 085	95 831	122 926	30 534	218 690	981 725	395 801
1991/00	5 973	12 237	70 304	124 628	16 196	247 805	787 745	414 294
2000	5 491	10 618	65 024	162 673	11 345	272 539	876 868	468 784
2001	3 658	11 313	71 007	162 022	18 096	274 241	935 952	481 094
2002	3 572	13 725	66 666	144 662	10 213	267 211	929 732	458 352
	Prozentverteilung (Wert) - En pour-cent (valeur)							
2000	0.6	1.2	7.4	18.6	1.3	31.1	100	53.5
2001	0.4	1.2	7.6	17.3	1.9	29.3	100	51.4
2002	0.4	1.5	7.2	15.6	1.1	28.7	100	49.3

¹ Nur Waren, die als Futtermittel eingeführt werden, somit ohne Nebenprodukte von im Inland verarbeiteten ausländischen Nahrungsmittelrohstoffen (siehe Tab. 3.3)

² Gebrauchspferde, Geräte, Maschinen und Traktoren

¹ Seulement marchandises importées comme denrées fourragères; donc sans les sous-produits de matières premières alim. étrangères transformés en Suisse (voir tab. 3.3)

² Chevaux d'usage, instruments, machines et tracteurs

Tarifnummern - Numéros du tarif:

Saatgut - Semences

701.1010,1090; 703.1011,1013,1019; ex 713.5011,5015; ex 1001/1008; ex 1201; ex 1204/1207; ex 1209

Futtermittel - Denrées fourragères

ex 505.9011; 508.0091; ex 511.9110,9911; 708.9010; ex 713; ex 714; ex 802; ex 813.4081/5099; ex 901.9011; ex 1001/1004; ex 1005.9030; ex 1006/1008; ex 1101/1109; ex 1201/1214; ex 1404.9010; ex 1501/1503; ex 1506/1508; ex 1511/1519; ex 1702.3033; ex 1802; ex 1905.9011; ex 2102/2103; ex 2301/2306; ex 2308; ex 2309.9010,9040,9090; ex 3505; ex 3506.9900; ex 3809.1000; ex 3823/3824

Gebrauchspferde, inbegr. nichtldw.
Chevaux d'usage, inclus non agric.

0101.1110,1190,1991,1992,1993,1994

Dünger - Engrais

ex 506; ex 2510; ex 2621; ex 2807; ex 2834.2100,2900; 3101/3105

Geräte, Maschinen, Traktoren

6909.9000; 7317.0090; 7326.1930,9023; 8201; 8208.4000; 8306.1000; 8424.8100,9010; 8432; 8433.2000/9000; 8434/8437;

Instruments, machines, tracteurs

ex 8701.1000,3000,9000; 8716.2000; ex 8716.3100,3900

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch

- 1 Gesamtübersicht über die Nahrungsmittelversorgung der Schweiz
- 2 Nahrungsmittelversorgung der Schweiz nach Nahrungsmittelgruppen und -arten
- 3 Nahrungsmittelverbrauch pro Kopf in der Schweiz
- 4 Nahrungsmittelversorgung, Prozentanteil der Inlandproduktion
- 5 Nahrungsmittelversorgung der Schweiz nach Nahrungsmittelgruppen
- 6 Nahrungsmittelverbrauch (Nährstoffe und Kalorien) je Kopf und Tag
- 7 Gesamt- und Durchschnittswert des schweiz. Nahrungsmittelverbrauches, berechnet zu Kleinhandelspreisen im Mittel der beiden Jahre 1936/37 und 1937/38
- 8 Verbrauchswert von Lebensmitteln und Rohstoffen
- 9 Verbrauch von Eiern, in Mio. Stück
- 10 Verbrauch von alkoholischen Getränken
- 11 Schweizerischer Weinverbrauch

5. Bilan alimentaire, autres consommations

- 1 Vue d'ensemble sur l'approvisionnement de la Suisse en denrées alimentaires
- 2 Approvisionnement de la Suisse en denrées alimentaires par genres de denrées alim.
- 3 Consommation de denrées alimentaires en Suisse par habitant
- 4 Approvisionnement en denrées alimentaires, pourcentage de la production indigène
- 5 Approvisionnement de la Suisse en denrées alimentaires par groupes de denrées alim.
- 6 Consommation de denrées alimentaires (substances nutritives et calories) par habitant et par jour
- 7 Valeur totale et moyenne de la consommation suisse de denrées alimentaires, calculée aux prix de détail moyens des deux années 1936/37 et 1937/38
- 8 Valeur de la consommation de denrées alimentaires et de leurs matières premières
- 9 Consommation d'oeufs, en mio pièces
- 10 Consommation de boissons alcooliques en Suisse
- 11 Consommation de vin en Suisse

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch

5. Bilan alimentaire, autres consommations

Gesamthaft betrachtet hat die Nahrungsmittelproduktion der schweizerischen Landwirtschaft dem Bevölkerungswachstum in den vergangenen Jahren zu folgen vermocht. Seit Jahrzehnten erzeugen die Schweizer Bauern im Durchschnitt rund drei Fünftel der im Inland benötigten Nahrungsmittel. Darin enthalten ist jedoch auch die Produktion von Milch, Fleisch und Eiern auf der Basis von eingeführten Futtermitteln. Diese ist in den letzten Jahren wiederum ausgedehnt worden. Sie steuert 12 - 15% zum Verbrauch von tierischen Erzeugnissen, bzw. 4 bis 5% zum Gesamtverbrauch bei.

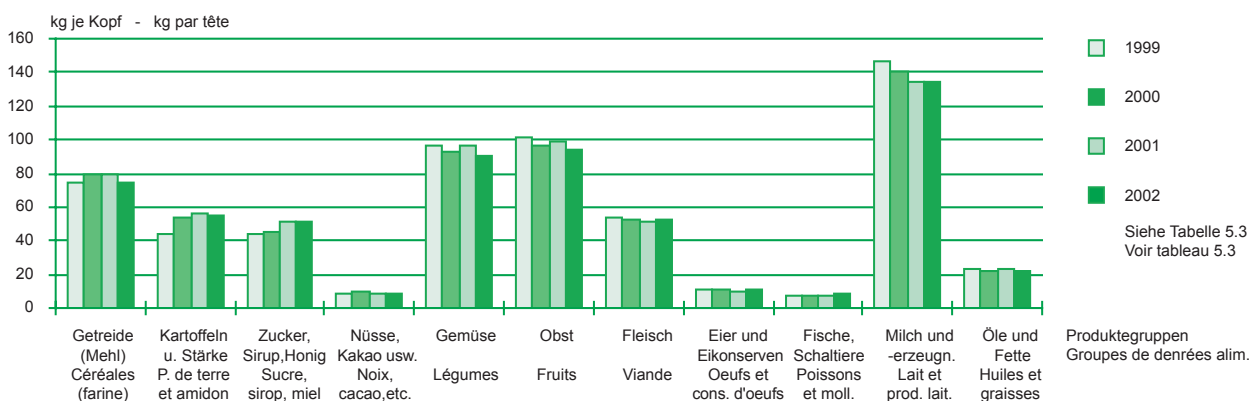
Unter den Produktgruppen wiesen im Jahre 2001 die Milchprodukte mit einer Inlandproduktion von 102% des Verbrauches vor Kartoffeln mit 94%, tierischen Fetten (inbegriffen Butter) mit 89% und Fleisch mit 81% die höchsten Eigenproduktionsanteile auf. Der für Getreide errechnete Satz von rund 49% berücksichtigt sowohl die vollständig aus Importen stammenden Reis- und Hartweizenprodukte (Teigwaren) als auch den Brotweizen, welcher in Normaljahren im Inland in ausreichender Menge erzeugt werden kann und oft darüber hinaus zu einem beachtlichen Teil der Tierfütterung zugeführt wird. In ähnlicher Weise fallen unter Obst die vollumfänglich eingeführten Südfrüchte ebenso wie das zu einem grossen Teil aus inländischem Anbau stammende Kern- und Steinobst.

Dans l'ensemble, la production agro-alimentaire suisse a suivi la croissance démographique de ces dernières années. Depuis des décennies, les paysans suisses produisent en moyenne quelque deux tiers des denrées alimentaires nécessaires à la population indigène. Ce chiffre comprend également la production de lait, de viande et d'oeufs obtenue à partir de fourrages importés. Celle-ci a continué d'augmenter ces dernières années pour représenter, actuellement, 12 à 15 % de la consommation d'aliments d'origine animale ou 4 à 5 % de la consommation totale.

Parmi les différents segments de production, le lait présente le taux d'autoapprovisionnement le plus élevé, avec une production indigène représentant 102 % de la consommation; viennent ensuite les pommes de terre avec 94%, la graisse animale (y compris le beurre) avec 89% et la viande avec 81%. Le taux d'environ 49 % obtenu pour les céréales tient compte aussi bien des blés durs (pâtes) et du riz provenant de l'importation que du blé panifiable qui, dans les années normales, est produit en quantité suffisante pour la consommation suisse et dont une part considérable est même souvent affouragée aux animaux. Il en va de même dans la catégorie des fruits, où le taux est calculé en tenant compte aussi bien des fruits exotiques, exclusivement importés, que des fruits à noyaux et à pépins qui proviennent en grande partie de la culture indigène.

Nahrungsmittelverbrauch

Consommation de denrées alimentaires



Im Durchschnitt verbrauchte eine ortsanwesende Person in den letzten Jahren pro Tag im Mittel zwischen 13'500 und 14'200 Kilojoule (3'230 bis 3'400 Kalorien) in Form verschiedenster Nahrungsmittel und Getränke. Das Gewicht dieser Produkte betrug rund 2 kg täglich. Etwas mehr als einen Drittel des in Joule ausgedrückten Verbrauches (33 - 38%), liefern tierische Nahrungsmittel. Ihr Anteil nahm bis Mitte der achtziger Jahre tendenziell zu, seither jedoch wieder ab.

Der Verbrauchswert von Lebensmitteln zu laufenden Produzenten- bzw. Grosshandelspreisen berechnet, belief sich während mehrerer Jahre auf rund 12 Milliarden Franken. Seit 1995 sank er infolge der behördlich festgelegten Preisreduktionen bzw. infolge des Wegfallens von Preisgarantien für wichtige Inlandprodukte auf rund 11 Milliarden Franken. Der Anteil der Inlandproduktion am Verbrauchswert fiel von 74% in den Jahren 1986/90 auf 62%.

Ces dernières années, la consommation journalière moyenne d'un habitant était comprise entre 13'500 et 14'200 kilojoules (3'230 à 3'400 calories), ce qui représente environ 2 kg de nourriture et de boissons en tout genre. Un peu plus d'un tiers de la consommation exprimée en joule (33 - 38%) est fourni par des denrées alimentaires d'origine animale; après avoir été en hausse jusqu'au milieu des années 1980, cette proportion tend à diminuer depuis.

La valeur de la production agro-alimentaire, calculée aux prix courants de la production et du commerce de gros, a représenté durant de nombreuses années environ 12 milliards de francs. Depuis 1995, suite aux réductions de prix décrétées par voie administrative et en raison de la suppression des garanties de prix dans d'importants secteurs de la production indigène, cette valeur est tombée à environ de 11 milliards de francs. La part de la production indigène à cette valeur a diminué, passant de 74% dans les années 1986/90 à 62% actuellement.

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch

5. Bilan alimentaire, autres consommations

5.1 Gesamtübersicht über die Nahrungsmittelversorgung der Schweiz

5.1 Vue d'ensemble sur l'approvisionnement de la Suisse en denrées alimentaires

	1986/90	1996/00	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Nährstoffe, 1000 Tonnen - Substances nutritives, 1000 tonnes											
Inlandproduktion											Production indigène
Eiweiss	185	216	184	186	184	180	182	176	180	179	Protéines
Fett	261	300	246	252	247	246	254	247	251	255	Graisses
Kohlehydrate	520	664	500	515	568	530	571	510	619	521	Hydrates de carbone
Einfuhr											Importations
Eiweiss	78	110	86	89	87	91	91	96	95	92	Protéines
Fett	151	202	171	164	171	162	169	170	172	165	Graisses
Kohlehydrate	472	634	517	546	516	511	500	559	502	582	Hydrates de carbone
Ausfuhr											Exportations
Eiweiss	29	43	31	34	36	37	36	43	33	32	Protéines
Fett	48	66	48	48	53	57	56	59	62	44	Graisses
Kohlehydrate	88	191	121	117	128	128	159	203	158	179	Hydrates de carbone
Verbrauch											Consommation
Eiweiss	236	291	241	240	239	240	241	244	247	244	Protéines
Fett	358	445	376	371	372	355	369	373	385	373	Graisses
Kohlehydrate	945	1 175	954	961	932	949	952	999	1 019	1 025	Hydrates de carbone
Verdauliche Energie, Terajoules - Energie digestible, térajoules											
Inlandproduktion	22 314	26 863	21 404	21 942	22 608	21 763	22 833	21 523	23 560	22 026	Production indigène
Einfuhr	16 145	21 977	17 854	18 101	17 854	17 457	17 535	18 700	19 485	18 853	Importations
Ausfuhr	3 816	6 528	4 477	4 423	4 849	5 019	5 488	6 423	5 606	5 253	Exportations
Einfuhrüberschuss	12 329	15 449	13 377	13 678	13 005	12 438	12 047	12 277	13 879	13 600	Excédent d'importation
Entnahme aus Vorräten											Prise des stocks
Inlandprodukte	83	610	729	104	-674	282	570	2 435	-486	922	Produits indigènes
Einfuhrprodukte	222	835	607	239	594	683	270	634	1 239	753	Produits importés
Total	305	1 444	1 336	343	-80	965	840	3 069	753	1 675	Total
Gesamtverbrauch	34 948	43 756	36 117	35 963	35 533	35 166	35 720	36 869	38 192	37 301	Consommation totale
Inlandproduktion in % des Verbrauches - Production indigène en % de la consommation											
Eiweiss	79	75	76	77	77	75	76	72	73	73	Protéines
Fett	73	67	65	68	66	69	69	66	65	68	Graisses
Kohlehydrate	55	58	52	54	61	56	60	51	60	51	Hydrates de carbone
Total verdauliche Energie	64	62	59	61	64	62	64	58	62	59	Energie digestible totale

Berechnungen des Sekretariates des Schweiz. Bauernverbandes

Calculs du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch

5. Bilan alimentaire, autres consommations

5.2 Nahrungsmittelversorgung der Schweiz nach Nahrungsmittelgruppen und -arten ¹, in Tonnen ²

5.2 Approvisionnement de la Suisse en denrées alimentaires par genres de denrées alim. ¹, en tonnes ²

Nahrungsmittelarten	1998				1999				
	Inland- produktion	Ausfuhr	Einfuhr	Verbrauch ³	Inland- produktion	Ausfuhr	Einfuhr	Verbrauch ³	
	Production indigène	Exportations	Importations	Consom- mation ³	Production indigène	Exportations	Importations	Consom- mation ³	
1. Getreide									
Hartweizen (in Mehl ber.)	-	10 516	72 690	62 174	-	11 001	98 632	92 815	
Weichweizen (in Mehl ber.)	280 820	26 572	103 799	385 459	235 676	25 038	115 950	402 194	
Dinkel (in Mehl berechnet)	4 408	-	395	7 822	- 988	0	448	6 250	
Roggen (in Mehl berechnet)	5 624	483	1 421	7 939	5 776	473	1 847	10 911	
Mischel (in Mehl berechnet)	-	776	2 204	1 428	-	664	2 081	1 417	
Gerste (in Mehl berechnet)	100	1 595	6 919	5 486	100	1 158	6 564	5 506	
Hafer (in Mehl berechnet)	-	24	5 505	7 300	-	6	4 118	4 111	
Mais (in Mehl berechnet)	330	9 919	32 359	22 802	330	8 615	26 129	17 844	
Reis, geschält	-	3 088	36 302	35 592	-	2 464	41 483	39 626	
Getreide	Total	291 282	52 973	261 594	536 002	240 894	49 419	297 252	580 674
2. Kartoffeln und Stärke									
Kartoffeln, -produkte	308 280	10 984	24 018	311 944	319 564	11 319	47 916	392 210	
Stärke	-	1	1 535	1 534	-	6	1 880	1 874	
Kartoffeln u. Stärke	Total	308 280	10 985	25 553	313 478	319 564	11 325	49 796	394 084
3. Zucker, Sirup, Honig									
Zucker	174 065	83 090	169 562	289 882	175 755	109 223	198 681	304 314	
Sirup	-	159	16 472	16 313	-	74	16 444	16 370	
Honig	3 900	170	6 328	10 058	1 833	291	6 722	8 264	
Zucker, Sirup, Honig	Total	177 965	83 419	192 362	316 253	177 588	109 588	221 847	328 948
4. Hülsenfrüchte, Nüsse, Kastanien, Kakao									
Hülsenfrüchte	68	5 784	16 277	10 561	68	5 674	13 960	8 355	
Erdnüsse	-	99	5 013	4 914	-	60	5 307	5 246	
Mandeln	-	117	7 492	7 376	-	67	8 707	8 640	
Kastanien	200	17	2 779	2 961	200	45	2 813	2 967	
Baumnüsse, Haselnüsse	4 240	90	14 962	19 112	3 710	83	14 477	18 104	
Kakao	-	35 142	53 043	20 673	-	32 999	60 498	27 499	
Nüsse, Kakao usw.	Total	4 508	41 249	99 566	65 597	3 978	38 928	105 762	70 811
5. Gemüse									
Frisches Gemüse	376 560	104	225 949	610 065	351 318	157	232 316	579 802	
Konserven (in Frischgewicht)	-	83 883	170 401	86 518	-	84 091	183 335	99 244	
Gemüse	Total	376 560	83 987	396 350	696 583	351 318	84 248	415 651	679 046
6. Obst									
Äpfel	163 113	185	8 822	165 980	120 514	313	5 917	137 939	
Birnen	40 044	178	10 031	46 227	31 472	369	8 017	41 071	
Kirschen	10 603	269	1 232	11 566	7 446	7	2 887	10 326	
Zwetschgen und Pflaumen	4 117	53	3 112	7 176	2 559	0	4 491	7 050	
Aprikosen	4 838	56	8 511	13 294	3 508	3	11 711	15 215	
Pfirsiche	345	0	25 001	25 346	461	7	31 002	31 456	
Beeren	11 876	75	33 651	45 452	11 684	80	33 953	45 557	
Trauben	2 320	3	33 633	35 950	2 483	0	35 490	37 973	
Bananen	-	1	65 416	65 415	-	0	67 099	67 099	
Orangen, Mandarinen	-	20	96 558	96 537	-	45	90 464	90 419	
Zitronen, Grapefruits	-	1	27 884	27 883	-	4	27 298	27 294	
Anderes frisches Obst	1 091	221	57 897	58 767	1 453	511	59 993	60 935	
Frisches Obst	Total	238 347	1 062	371 748	599 593	1 815	378 322	572 334	
Fruchtsäfte (Obstsaft- konzentrat in Süssmost)	249 981	70 958	47 249	104 767	85 307	183 647	50 796	105 321	
Andere Obstkonserven	0	7 669	35 826	28 157	0	7 678	28 894	21 217	
Obst	Total	488 328	79 689	454 823	732 517	266 887	192 664	458 012	698 872

Anmerkungen siehe am Schluss der Tabelle

.J.

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch
5. Bilan alimentaire, autres consommations

5.2 Nahrungsmittelversorgung der Schweiz nach Nahrungsmittelgruppen und -arten¹, in Tonnen²
5.2 Approvisionnement de la Suisse en denrées alimentaires par genres de denrées alim.¹, en tonnes²

2000				2001				Genres de denrées alimentaires	
Inland- produktion	Ausfuhr	Einfuhr	Verbrauch ³	Inland- produktion	Ausfuhr	Einfuhr	Verbrauch ³		
Production indigène	Exportations	Importations	Consom- mation ³	Production indigène	Exportations	Importations	Consom- mation ³		
-	10 848	105 624	100 671	-	11 383	89 462	79 489		1. Céréales
295 868	28 049	97 223	397 311	264 556	27 128	106 422	392 415		Blé dur (expr. en farine)
2 508	0	332	3 070	3 344	0	335	4 123		Blé tendre (expr. en farine)
1 292	543	3 832	9 557	5 016	549	1 756	8 464		Epeautre (expr. en farine)
-	607	2 137	1 530	-	476	1 549	1 074		Seigle (expr. en farine)
-	1 228	7 088	5 987	-	1 038	6 436	5 847		Méteil (expr. en farine)
-	7	6 070	6 209	-	15	5 652	5 475		Orge (expr. en farine)
-	10 324	28 438	18 127	-	9 967	26 316	16 334		Avoine (expr. en farine)
-	2 296	42 220	39 094	-	1 564	39 852	41 561		Maïs (expr. en farine)
299 668	53 902	292 964	581 556	272 916	52 120	277 780	554 782		Riz, décortiqué
									Céréales total
420 318	11 930	45 690	412 359	377 632	13 328	29 965	401 489		2. Pommes de terre et amidon
-	3	2 847	2 844	-	2	2 359	2 357		Pommes de terre
420 318	11 933	48 537	415 203	377 632	13 330	32 324	403 846		Amidon
									P. de terre et amidon total
217 450	83 947	241 872	345 983	161 795	103 598	236 499	346 550		3. Sucre, sirop et miel
-	99	19 100	19 001	-	117	17 505	17 388		Sucre
2 799	442	6 784	9 141	4 255	431	6 921	10 745		Sirop
220 249	84 488	267 756	374 125	166 050	104 146	260 925	374 683		Miel
									Sucre, sirop, miel total
68	5 784	15 303	9 587	68	6 079	16 287	10 276		4. Légumineuses, noix, châtaignes, cacao
-	163	4 108	3 944	-	62	3 198	3 136		Légumineuses
-	85	8 508	8 423	-	151	8 554	8 403		Arachides
200	34	2 758	2 924	200	39	2 773	2 934		Amandes
4 220	91	14 244	18 373	3 450	319	15 820	18 951		Châtaignes
-	34 850	56 658	21 808	-	42 381	60 831	18 449		Noix et noisettes
4 488	41 007	101 579	65 059	3 718	49 031	107 463	62 149		Cacao (noix, poudre etc.)
									Noix, cacao, etc. total
361 367	236	235 091	598 982	345 375	323	238 834	581 571		5. Légumes
-	86 673	192 796	106 123	-	95 751	180 906	85 155		Légumes frais
361 367	86 909	427 887	705 105	345 375	96 074	419 740	666 726		en conserves (poids frais)
									Légumes total
145 957	367	8 614	145 503	122 306	2 227	7 064	133 434		6. Fruits
38 430	141	7 386	44 125	30 134	167	8 514	40 010		Pommes
10 088	22	4 327	14 393	10 109	0	2 706	12 815		Poires
3 504	0	4 196	7 700	2 057	1	5 690	7 746		Cerises
7 862	62	8 949	16 749	1 446	5	9 274	10 715		Prunes et pruneaux
411	0	30 050	30 461	56	7	29 730	29 779		Abricots
12 202	43	34 732	46 891	12 641	35	33 138	45 745		Pêches
2 351	10	38 292	40 633	2 010	16	39 515	41 509		Baies et petits fruits
-	1	65 101	65 100	-	0	66 086	66 085		Raisins
-	0	93 509	93 509	-	13	95 634	95 621		Bananes
-	11	25 626	25 615	-	24	25 814	25 790		Oranges, mandarines
1 444	704	62 382	63 122	900	385	64 978	65 494		Citrons, grape-fruits
222 249	1 361	383 164	593 801	181 659	2 880	388 143	574 743		Autres fruits frais
									Fruits frais total
203 863	75 791	70 297	110 270	80 861	106 835	65 820	93 444		Jus de Fruits (concentré exprimé en cidre doux)
0	8 152	29 203	21 051	0	9 434	35 553	26 119		Autres conserves de fruits
426 112	85 304	482 664	725 122	262 520	119 149	489 516	694 306		Fruits total

Remarques voir à la fin du tableau

./.

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch

5. Bilan alimentaire, autres consommations

5.2 Nahrungsmittelversorgung der Schweiz nach Nahrungsmittelgruppen und -arten¹, in Tonnen²

5.2 Approvisionnement de la Suisse en denrées alimentaires par genres de denrées alim.¹, en tonnes²

Nahrungsmittelarten	1998				1999			
	Inland- produktion	Ausfuhr	Einfuhr	Verbrauch ³	Inland- produktion	Ausfuhr	Einfuhr	Verbrauch ³
	Production indigène	Exportations	Importations	Consom- mation ³	Production indigène	Exportations	Importations	Consom- mation ³
7. Fleisch								
Rindfleisch	71 566	3 308	8 677	78 280	71 299	3 644	10 024	81 044
Kalbfleisch	24 966	0	487	25 453	24 765	0	1 196	25 961
Schweinefleisch	171 365	587	14 217	184 095	166 986	754	14 824	181 056
Schafffleisch	4 558	0	6 157	10 715	4 737	0	5 611	10 348
Ziegenfleisch	386	0	503	889	371	0	413	784
Pferdefleisch	704	0	4 041	4 745	622	0	3 884	4 506
Geflügel	25 608	274	39 428	64 762	26 367	448	37 377	63 296
Kaninchen	498	0	3 024	3 522	481	0	3 083	3 564
Wild	847	3	3 016	3 860	882	6	3 135	4 011
Organteile	12 551	0	418	12 969	12 368	0	509	12 877
Fleisch Total	313 049	4 172	79 968	389 290	308 878	4 852	80 056	387 447
8. Eier und Eikonserven (Eikonserven in Schaleneier umgerechnet)	38 478	7 034	46 746	78 190	37 849	7 496	50 982	81 336
9. Fische und Schaltiere								
Frisch oder gefroren	1 901	66	24 786	26 622	2 055	58	25 112	27 108
Konserven	-	70	28 361	28 291	-	102	28 561	28 459
Fische, Schaltiere Total	1 901	136	53 147	54 913	2 055	160	53 673	55 567
10. Milch und -erzeugnisse (ohne Butter)								
Konsummilch ⁴	752 000	1 000	23 100	774 100	708 000	1 200	22 900	729 700
Kondensmilch	534	0	1 279	1 813	567	0	1 773	2 340
Vollmilchpulver	17 466	21 110	5 893	2 249	19 575	19 804	4 423	4 419
Magermilchpulver	25 171	5 704	2 178	21 645	26 215	20 249	2 326	12 566
Fettkäse (Vollfett)	121 121	49 845	28 027	99 425	118 340	56 555	28 657	98 747
Magerkäse (Mager bis 1/2 Fett)	3 756	74	0	3 696	3 620	71	0	3 396
Schmelzkäse	20 457	10 956	2 499	12 000	21 006	11 033	2 550	12 523
Rahm	65 829	1 519	22	64 331	70 416	1 267	17	69 167
Andere Milcherzeugnisse	76 926	50	23	76 899	94 350	1 170	10	94 034
Milch u. -erzeugnisse Total	1 083 260	90 258	63 021	1 056 158	1 062 089	111 349	62 656	1 026 892
11. Öle und Fette								
Olivenöl	-	0	6 349	6 349	-	0	5 929	5 929
Übrige pfl. Öle, Fette	22 110	13 056	88 796	98 786	18 841	14 467	84 882	98 033
Pflanzliche Öle, Fette Total	22 110	13 056	95 145	105 135	18 841	14 467	90 811	103 962
Butter	40 814	2 000	5 390	44 139	37 967	2 566	6 693	43 317
Schweineschmalz	5 581	30	334	5 828	5 891	4	34	5 934
Rinderfett	8 784	10	332	9 016	8 576	33	445	9 009
Tierische Fette Total	55 179	2 040	6 056	58 983	52 434	2 603	7 172	58 260
Öle und Fette Total	77 289	15 096	101 201	164 118	71 275	17 070	97 983	162 222
12. Getränke								
Wein	110 160	1 416	188 843	297 689	123 073	1 473	190 117	309 094
Obstwein	22 119	-	389	22 509	20 771	-	1 003	21 773
Bier	11 245	-	355 432	366 677	11 064	-	343 906	354 970
Branntwein	2 486	2 970	5 931	5 447	7 709	1 733	11 129	17 105
Kaffee	-	3 329	66 373	61 472	-	9 316	68 612	62 631
Tee	249	2 684	3 832	1 890	247	2 676	4 274	1 845
Getränke Total	146 259	10 399	620 800	755 684	162 864	15 198	619 041	767 418
Nahrungsmittel Total	3 307 159	479 397	2 395 131	5 158 783	3 005 239	642 297	2 512 711	5 233 317

¹ Gewicht der Nahrungsmittel beim Bezug vom Detailhandel

² Wein, Obstwein, Bier, Branntwein in 1000 l

³ Unter Berücksichtigung der Vorräteveränderung, soweit statistisch erfasst (Bund, Pflichtlagerhalter und einige andere Firmen der Industrie und des Grosshandels)

⁴ Inbegriffen Joghurt, Milchlischgetränke und sterilisierte Milch

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch
5. Bilan alimentaire, autres consommations

5.2 Nahrungsmittelversorgung der Schweiz nach Nahrungsmittelgruppen und -arten¹, in Tonnen²
5.2 Approvisionnement de la Suisse en denrées alimentaires par genres de denrées alim.¹, en tonnes²

2000				2001				Genres de denrées alimentaires	
Inland- produktion	Ausfuhr	Einfuhr	Verbrauch ³	Inland- produktion	Ausfuhr	Einfuhr	Verbrauch ³		
Production indigène	Exportations	Importations	Consom- mation ³	Production indigène	Exportations	Importations	Consom- mation ³		
61 885	2 645	12 824	73 004	66 573	4 384	7 502	69 081	7. Viande	
22 181	0	1 835	24 016	23 824	0	462	24 286	- de boeuf	
166 427	780	15 493	181 140	173 381	1 156	8 669	180 894	- de veau	
4 146	0	7 616	11 762	4 428	0	6 332	11 260	- de porc	
413	0	453	866	429	0	268	697	- de mouton	
657	0	3 922	4 579	592	0	4 378	4 970	- de chèvre	
28 406	324	38 152	66 234	28 703	139	42 513	71 077	- de cheval	
482	0	3 179	3 661	464	0	3 376	3 840	Volaille	
805	1	3 509	4 313	880	6	4 068	4 942	Lapins	
11 662	0	528	12 190	12 436	133	894	13 197	Gibier	
297 064	3 750	87 511	381 765	311 710	5 818	78 462	384 244	Abats	
36 284	7 723	47 282	75 843	35 996	8 593	49 940	77 343	Viande	total
								8. Oeufs et conserves d'oeufs	
								(Conserves exprimées en	
								oeufs en coquille)	
2 051	35	26 026	28 042	1 815	27	27 453	29 241	9. Poissons et mollusques	
-	112	29 751	29 639	-	63	30 310	30 247	frais ou congelés	
2 051	147	55 777	57 681	1 815	90	57 763	59 488	Conserves	
								Pois. et mollusques total	
								10. Lait et produits laitiers	
								(sans le beurre)	
679 700	2 700	23 100	700 100	684 100	4 000	23 000	703 100	Lait de consommation ⁴	
2 772	1	154	2 925	6 151	4 514	354	1 991	Lait condensé	
13 358	2 846	2 903	13 172	18 417	2 650	613	16 423	Poudre de lait entier	
18 512	10 934	16	9 079	15 544	1 911	16	13 664	Poudre de lait écrémé	
148 768	47 791	28 300	134 251	157 563	47 884	28 829	131 348	Fromage gras (tout gras)	
5 501	68	0	4 434	5 800	69	0	6 221	Fromage maigre (maigre à 1/2-gras)	
19 898	10 362	2 527	12 063	19 617	9 731	2 415	12 301	Fromage fondu	
68 405	1 331	164	67 238	68 065	589	220	67 696	Crème	
45 535	1 222	243	44 556	40 007	1 482	257	38 782	Autres produits laitiers	
1 002 449	77 255	57 407	987 818	1 015 264	72 830	55 704	991 526	Lait et prod. laitiers	total
								11. Huiles et graisses	
-	44	7 755	7 711	-	37	8 717	8 680	Huile d'olive	
21 230	23 461	82 431	101 913	21 078	1 916	79 089	96 178	Autres graisse végét.	
21 230	23 505	90 186	109 624	21 078	1 953	87 806	104 858	Huiles et gras. végét.	total
37 691	2 646	9 224	44 139	39 093	2 309	7 655	44 357	Beurre	
6 745	0	9	6 736	4 904	0	11	4 934	Saindoux	
8 760	38	2 216	10 908	6 093	22	907	7 006	Suif	
53 196	2 684	11 449	61 783	50 090	2 331	8 573	56 296	Graisses animales	total
74 426	26 189	101 635	171 407	71 168	4 284	96 379	161 154	Huiles et graisses	total
								12. Boissons	
119 872	1 337	185 298	302 767	110 281	1 435	190 910	302 543	Vin	
20 696	-	1 012	21 708	20 386	-	1 551	21 936	Cidre, poiré	
10 740	-	330 244	340 984	10 432	-	326 518	336 950	Bière	
4 358	446	13 785	17 697	5 277	433	13 682	18 527	Eau-de-vie	
-	10 239	72 856	67 288	-	12 304	75 816	62 096	Café	
278	2 024	3 660	1 914	342	1 933	3 801	2 210	Thé	
155 944	14 046	606 855	752 358	146 718	16 105	612 278	744 262	Boissons	total
3 300 420	492 653	2 577 854	5 293 042	3 010 882	541 570	2 538 274	5 174 509	Denrées alimentaires	total

¹ Poids des denrées alimentaires lors de l'achat au commerce de détail

² Vin, Cidre, Bière et Eau-de-vie en 1000 l

³ En tenant compte de la variation des stocks pour autant qu'ils fassent l'objet de statistiques (Confédération, maisons tenant des stocks obligatoires, quelques autres entreprises industrielles et du commerce de gros)

⁴ Y compris yaourt, boissons lactées et lait stérilisé

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch

5. Bilan alimentaire, autres consommations

5.3 Nahrungsmittelverbrauch pro Kopf in der Schweiz ¹

5.3 Consommation de denrées alimentaires en Suisse par habitant ¹

Nahrungsmittelarten	kg je Kopf und Jahr				Kilojoule je Kopf und Tag				Genres de denrées alimentaires
	kg par habitant et année				Kilojoule par habitant et année				
	1998	1999	2000	2001	1998	1999	2000	2001	
1. Getreide									1. Céréales
Hartweizen (in Mehl ber.)	8.6	12.7	13.7	10.8	364	539	578	455	Blé dur (expr. en farine)
Weichweizen (in Mehl ber.)	53.3	55.2	54.1	53.1	2 191	2 267	2 215	2 182	Blé tendre (expr. en farine)
Dinkel (in Mehl berechnet)	1.1	0.9	0.4	0.6	44	35	17	23	Epeautre (expr. en farine)
Roggen (in Mehl berechnet)	1.1	1.5	1.3	1.1	44	60	52	46	Seigle (expr. en farine)
Mischel (in Mehl berechnet)	0.2	0.2	0.2	0.1	9	9	9	6	Méteil (expr. en farine)
Gerste (in Mehl berechnet)	0.8	0.8	0.8	0.8	31	31	33	33	Orge (expr. en farine)
Hafer (in Mehl berechnet)	1.0	0.6	0.8	0.7	44	25	37	32	Avoine (expr. en farine)
Mais (in Mehl berechnet)	3.2	2.4	2.5	2.2	134	104	104	94	Maïs (expr. en farine)
Reis, geschält	4.9	5.4	5.3	5.6	201	222	217	230	Riz, décortiqué
Getreide Total	74.1	79.7	79.1	75.1	3 062	3 291	3 263	3 101	Céréales total
2. Kartoffeln und Stärke									2. P. de terre et amidon
Kartoffeln, -produkte	43.1	53.8	56.1	54.3	337	420	437	424	Pommes de terre
Stärke	0.2	0.3	0.4	0.3	8	10	15	13	Amidon
Kartoffeln u. Stärke Total	43.4	54.1	56.5	54.6	345	430	452	437	P. de terre et amidon total
3. Zucker, Sirup, Honig									3. Sucre, sirop et miel
Zucker	40.1	41.7	47.1	46.9	1 845	1 921	2 161	2 158	Sucre
Sirup	2.3	2.2	2.6	2.4	57	57	66	60	Sirup
Honig	1.4	1.1	1.2	1.5	52	42	46	54	Miel
Zucker, Sirup, Honig Total	43.7	45.1	50.9	50.7	1 955	2 021	2 273	2 273	Sucre, sirop, miel total
4. Hülsenfrüchte, Nüsse, Kastanien, Kakao									4. Légumineuses, noix, châtaignes, cacao
Hülsenfrüchte	1.5	1.1	1.3	1.4	61	48	54	58	Légumineuses
Erdnüsse	0.7	0.7	0.5	0.4	29	31	23	18	Arachides
Mandeln	1.0	1.2	1.1	1.1	39	45	44	43	Amandes
Kastanien	0.4	0.4	0.4	0.4	8	8	8	8	Châtaignes
Baumnüsse, Haselnüsse	2.6	2.5	2.5	2.6	102	96	96	99	Noix et noisettes
Kakao	2.9	3.8	3.0	2.5	132	181	140	108	Cacao (noix, poudre etc.)
Nüsse, Kakao usw. Total	9.1	9.7	8.9	8.4	371	409	365	335	Noix, cacao, etc. total
5. Gemüse									5. Légumes
Frisches Gemüse	84.4	79.5	81.5	78.7	219	206	210	203	Légumes frais
Konserven (in Frischgewicht)	12.0	13.6	14.4	11.5	49	56	59	47	en conserves (poids frais)
Gemüse Total	96.3	93.1	95.9	90.2	268	262	269	250	Légumes total
6. Obst									6. Fruits
Äpfel	23.0	18.9	19.8	18.1	158	114	119	109	Pommes
Birnen	6.4	5.6	6.0	5.4	40	36	38	34	Poires
Kirschen	1.6	1.4	2.0	1.7	11	10	13	12	Cerises
Zwetschgen und Pflaumen	1.0	1.0	1.0	1.0	7	7	7	7	Prunes et pruneaux
Aprikosen	1.8	2.1	2.3	1.4	10	12	13	8	Abricots
Pfirsiche	3.5	4.3	4.1	4.0	17	21	20	19	Pêches
Beeren	6.3	6.2	6.4	6.2	29	29	30	29	Baies et petits fruits
Trauben	5.0	5.2	5.5	5.6	39	41	44	45	Raisins
Bananen	9.0	9.2	8.9	8.9	68	69	67	67	Bananen
Orangen, Mandarinen	13.4	12.4	12.7	12.9	59	54	56	57	Oranges, mandarines
Zitronen, Grapefruits	3.8	3.7	3.5	3.5	9	9	8	8	Citrons, grape-fruits
Anderes frisches Obst	8.1	8.4	8.6	8.9	56	57	59	61	Autres fruits frais
Frisches Obst Total	82.9	78.5	80.8	77.8	483	458	472	456	Fruits frais total
Fruchtsäfte (Obstsaft-konzentrat in Süssmost)	14.5	14.4	15.0	12.6	81	81	83	73	Jus de Fruits (concentré exprimé en cidre doux)
Andere Obstkonserven	3.9	2.9	2.9	3.5	75	64	62	69	Autres conserves de fruits
Obst Total	101.3	95.9	98.7	94.0	639	603	617	598	Fruits total

¹ Siehe folgende Seite

¹ Voir à la page suivante

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch

5. Bilan alimentaire, autres consommations

5.3 Nahrungsmittelverbrauch pro Kopf in der Schweiz¹

5.3 Consommation de denrées alimentaires en Suisse par habitant¹

Schluss
Fin

Nahrungsmittelarten	kg je Kopf und Jahr kg par habitant et année				Kilojoule je Kopf und Tag Kilojoule par habitant et année				Genres de denrées alimentaires
	1998	1999	2000	2001	1998	1999	2000	2001	
7. Fleisch									7. Viande
Rindfleisch	10.8	11.1	9.9	9.3	347	356	318	300	- de boeuf
Kalbfleisch	3.5	3.6	3.3	3.3	52	53	48	49	- de veau
Schweinefleisch	25.5	24.8	24.6	24.5	1 102	1 075	1 064	1 060	- de porc
Schafffleisch	1.5	1.4	1.6	1.5	49	47	52	50	- de mouton
Ziegenfleisch	0.1	0.1	0.1	0.1	2	2	2	2	- de chèvre
Pferdefleisch	0.7	0.6	0.6	0.7	8	8	8	8	- de cheval
Geflügel	9.0	8.7	9.0	9.6	120	117	121	129	Volaille
Kaninchen	0.5	0.5	0.5	0.5	7	7	7	8	Lapins
Wild	0.5	0.6	0.6	0.7	7	7	7	8	Gibier
Organteile	1.8	1.8	1.7	1.8	28	27	25	27	Abats
Fleisch Total	53.8	53.1	51.9	52.0	1 722	1 698	1 653	1 641	Viande total
8. Eier und Eikonserven (Eikonserven in Schaleneier umgerechnet)	10.8	11.2	10.3	10.5	181	186	172	175	8. Oeufs et cons. d'oeufs (Conserves exprimées en oeufs en coquille)
9. Fische und Schaltiere									9. Poissons et mollusques
Frisch oder gefroren	3.7	3.7	3.8	4.0	42	42	43	45	frais ou congelés
Konserven	3.9	3.9	4.0	4.1	88	88	90	92	Conserves
Fische, Schaltiere Total	7.6	7.6	7.8	8.0	130	130	134	137	Pois. et mollusques total
10. Milch und -erzeugnisse (ohne Butter)									10. Lait et produits laitiers (sans le beurre)
Konsummilch	107.1	100.1	95.3	95.1	771	730	713	716	Lait de consommation
Kondensmilch	0.3	0.3	0.4	0.3	6	8	10	7	Lait condensé
Vollmilchpulver	0.3	0.6	1.8	2.2	18	34	101	126	Poudre de lait entier
Magermilchpulver	3.0	1.7	1.2	1.8	124	72	51	77	Poudre de lait écrémé
Fettkäse (Vollfett)	13.8	13.5	18.3	17.8	584	575	774	755	Fromage gras (tout gras)
Magerkäse (Mager bis 1/2 Fett)	0.5	0.5	0.6	0.8	13	12	16	22	Fromage maigre (à 1/2-gras)
Schmelzkäse	1.7	1.7	1.6	1.7	46	48	46	46	Fromage fondu
Rahm	8.9	9.5	9.1	9.2	252	274	264	270	Crème
Andere Milcherzeugnisse	10.6	12.9	6.1	5.2	142	170	44	34	Autres produits laitiers
Milch u. -erzeugnisse Total	146.1	140.9	134.4	134.2	1 957	1 924	2 019	2 053	Lait et prod. laitiers total
11. Öle und Fette									11. Huiles et graisses
Olivenöl	0.9	0.8	1.0	1.2	91	84	109	122	Huile d'olive
Übrige pfl. Öle, Fette	13.7	13.4	13.9	13.0	1 420	1 397	1 437	1 352	Autres graisses végét.
Pflanzliche Öle, Fette Total	14.5	14.3	14.9	14.2	1 511	1 482	1 546	1 474	Huiles et gras. végét. total
Butter	6.1	5.9	6.0	6.0	535	521	525	526	Beurre
Schweineschmalz	0.8	0.8	0.9	0.7	84	85	95	69	Saindoux
Rinderfett	1.2	1.2	1.5	0.9	126	125	149	96	Suif
Tierische Fette Total	8.2	8.0	8.4	7.6	745	730	769	691	Graisses animales total
Öle und Fette Total	22.7	22.3	23.3	21.8	2 256	2 212	2 315	2 165	Huiles et graisses total
12. Getränke									12. Boissons
Wein	41.2	42.4	41.2	40.9	338	348	338	336	Vin
Obstwein	3.1	3.0	3.0	3.0	13	13	13	13	Cidre, poiré
Bier	50.7	48.7	46.4	45.6	278	267	254	250	Bière
Branntwein	0.8	2.3	2.4	2.5	20	61	62	65	Eau-de-vie
Kaffee	8.5	8.6	9.2	8.4	0	0	0	0	Café
Tee	0.3	0.3	0.3	0.3	0	0	0	0	Thé
Getränke Total	104.5	105.3	102.4	100.7	649	689	666	664	Boissons total
Nahrungsmittel Total	713.5	717.9	720.1	700.2	13 536	13 856	14 197	13 829	Denrées aliment. total

¹ Geschätzte mittlere ortsanwesende Bevölkerung der Schweiz für die Berechnung des Pro-Kopf-Verbrauchs siehe Tabelle 5.7

² Inbegriffen Joghurt ohne Zusätze, Milchmischgetränke und sterilisierte Milch

¹ Population moyenne présente de la Suisse pour le calcul de la consommation par habitant voir tableau 5.7

² Y compris le yaourt sans d'additifs, boissons lactées et lait stérilisé

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch

5. Bilan alimentaire, autres consommations

5.4 Nahrungsmittelversorgung, Prozentanteil der Inlandproduktion

5.4 Approvisionnement en denrées alimentaires, pourcentage de la production indigène

Nahrungsmittelarten	Inlandproduktion in % des Verbrauches (Produktgewicht)				Im Inland verbrauchte Inlandprodukte in % des Verbrauches (Produktgewicht)				Genres de denrées alimentaires
	Production indigène en % de la consommation (poids du produit)				Produits indigènes consommés en Suisse en % de la consommation (poids du produit)				
	1998	1999	2000	2001	1998	1999	2000	2001	
1. Getreide									1. Céréales
Hartweizen (in Mehl ber.)	-	-	-	-	-	-	-	-	Blé dur (expr. en farine)
Weichweizen (in Mehl ber.)	72.9	58.6	74.5	67.4	73.6	70.6	66.8	65.7	Blé tendre (expr. en farine)
Dinkel (in Mehl berechnet)	56.4	...	81.7	81.1	94.9	92.8	89.2	91.9	Epeautre (expr. en farine)
Roggen (in Mehl berechnet)	70.8	52.9	13.5	59.3	71.8	80.4	59.9	77.4	Seigle (expr. en farine)
Mischel (in Mehl berechnet)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Méteil (expr. en farine)
Gerste (in Mehl berechnet)	1.8	1.8	0.0	0.0	1.8	1.8	0.0	0.0	Orge (expr. en farine)
Hafer (in Mehl berechnet)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Avoine (expr. en farine)
Mais (in Mehl berechnet)	1.4	1.8	0.0	0.0	1.4	1.8	0.0	0.0	Mais (expr. en farine)
Reis, geschält	-	-	-	-	-	-	-	-	Riz, décortiqué
Getreide Total	54.3	41.5	51.5	49.2	55.5	51.5	47.1	48.3	Céréales total
2. Kartoffeln und Stärke									2. P. de terre et amidon
Kartoffeln, -produkte	98.8	81.5	101.9	94.1	92.3	87.8	88.9	92.5	Pommes de terre
Stärke	...	...	...	...	...	...	...	...	Amidon
Kartoffeln u. Stärke Total	98.3	81.1	101.2	93.5	91.8	87.4	88.3	92.0	P. de terre et amidon total
3. Zucker, Sirup, Honig									3. Sucre, sirop et miel
Zucker	60.0	57.8	62.8	46.7	66.2	66.9	50.7	56.8	Sucre
Sirup	...	...	...	...	...	...	...	...	Sirup
Honig	38.8	22.2	30.6	39.6	37.1	18.7	25.8	35.6	Miel
Zucker, Sirup, Honig Total	56.3	54.0	58.9	44.3	61.9	62.3	47.5	53.6	Sucre, sirop, miel total
4. Hülsenfrüchte, Nüsse, Kastanien, Kakao									4. Légumineuses, noix, châtaignes, cacao
Hülsenfrüchte	0.6	0.8	0.7	0.7	0.6	0.8	0.7	0.7	Légumineuses
Erdnüsse	-	-	-	-	-	-	-	-	Arachides
Mandeln	-	-	-	-	-	-	-	-	Amandes
Kastanien	6.8	6.7	6.8	6.8	6.8	6.7	6.8	6.8	Châtaignes
Baumnüsse, Haselnüsse	22.2	20.5	23.0	18.2	22.2	20.5	23.0	18.2	Noix et noisettes
Kakao	-	-	-	-	-	-	-	-	Cacao (noix, poudre etc.)
Nüsse, Kakao usw. Total	6.9	5.6	6.9	6.0	6.9	5.6	6.9	6.0	Noix, cacao, etc. total
5. Gemüse									5. Légumes
Frisches Gemüse ¹	61.7	60.6	60.3	59.4	63.0	59.9	60.8	58.9	Légumes frais ¹
Konserven (in Frischgewicht)	...	...	...	...	...	...	...	...	en conserves (poids frais)
Gemüse Total	54.1	51.7	51.3	51.8	55.1	51.2	51.6	51.4	Légumes total
6. Obst									6. Fruits
Äpfel	98.3	87.4	100.3	91.7	94.7	95.7	94.1	94.7	Pommes
Birnen	86.6	76.6	87.1	75.3	78.3	80.5	83.3	78.7	Poires
Kirschen	91.7	72.1	70.1	78.9	89.3	72.0	69.9	78.9	Cerises
Zwetschgen und Pflaumen	57.4	36.3	45.5	26.6	56.6	36.3	45.5	26.6	Prunes et pruneaux
Aprikosen	36.4	23.1	46.9	13.5	36.0	23.0	46.6	13.4	Abricots
Pfirsiche	1.4	1.5	1.3	0.2	1.4	1.4	1.3	0.2	Pêches
Beeren	26.1	25.6	26.0	27.6	26.0	25.5	25.9	27.6	Baies et petits fruits
Trauben	6.5	6.5	5.8	4.8	6.4	6.5	5.8	4.8	Raisins
Bananen	-	-	-	-	-	-	-	-	Bananes
Orangen, Mandarinen	-	-	-	-	-	-	-	-	Oranges, mandarines
Zitronen, Grapefruits	-	-	-	-	-	-	-	-	Citrons, grape-fruits
Anderes frisches Obst	1.9	2.4	2.3	1.4	1.9	2.4	2.3	1.4	Autres fruits frais
Frisches Obst ¹ Total	39.8	31.7	37.4	31.6	38.0	34.0	35.6	32.5	Fruits frais ¹ total
Fruchtsäfte (Obstsaft-konzentrat in Süßmost)	238.6	81.0	184.9	86.5	54.9	51.8	36.3	29.6	Jus de Fruits (concentré exprimé en cidre doux)
Andere Obstkonserven	...	...	...	...	...	...	...	...	Autres conserves de fruits
Obst Total	66.7	38.2	58.8	37.8	39.0	35.6	34.7	30.9	Fruits total

¹ Siehe folgende Seite

¹ Voir à la page suivante

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch

5. Bilan alimentaire, autres consommations

5.4 Nahrungsmittelversorgung, Prozentanteil der Inlandproduktion

5.4 Approvisionnement en denrées alimentaires, pourcentage de la production indigène

Nahrungsmittelarten	Inlandproduktion in % des Verbräuches (Produktgewicht)				Im Inland verbrauchte Inlandprodukte in % des Verbräuches (Produktgewicht)				Genres de denrées alimentaires		
	Production indigène en % de la consommation (poids du produit)				Produits indigènes consommés en Suisse en % de la consommation (poids du produit)						
	1998	1999	2000	2001	1998	1999	2000	2001			
7. Fleisch									7. Viande		
Rindfleisch	91.4	88.0	84.8	96.4	88.9	87.6	82.4	89.1	- de boeuf		
Kalbfleisch	98.1	95.4	92.4	98.1	98.1	95.4	92.4	98.1	- de veau		
Schweinefleisch	93.1	92.2	91.9	95.8	92.3	91.8	91.4	95.2	- de porc		
Schafffleisch	42.5	45.8	35.2	39.3	42.5	45.8	35.2	39.3	- de mouton		
Ziegenfleisch	43.4	47.3	47.7	61.5	43.4	47.3	47.7	61.5	- de chèvre		
Pferdefleisch	14.8	13.8	14.3	11.9	14.8	13.8	14.3	11.9	- de cheval		
Geflügel	39.5	41.7	42.9	40.4	39.1	40.9	42.4	40.2	Volaille		
Kaninchen	14.1	13.5	13.2	12.1	14.1	13.5	13.2	12.1	Lapins		
Wild	21.9	22.0	18.7	17.8	21.9	21.8	18.6	17.7	Gibier		
Organteile	96.8	96.0	95.7	94.2	96.8	96.0	95.7	93.2	Abats		
Fleisch	Total	80.4	79.7	77.8	81.1	79.5	79.6	77.1	79.5	Viande	total
8. Eier und Eikonserven (Eikonserven in Schale umgerechnet)	49.2	46.5	47.8	46.5	40.2	37.3	37.7	35.4	8. Oeufs et cons. d'oeufs (Conserves exprimées en oeufs en coquille)		
9. Fische und Schaltiere									9. Poissons et mollusques		
Frisch oder gefroren ¹	7.1	7.6	7.3	6.2	6.9	7.4	7.2	6.1	frais ou congelés ¹		
Konserven	...	...	...	...	...	...	...	...	Conserves
Fische, Schalentiere	Total	3.5	3.7	3.6	3.1	3.3	3.6	3.0	Pois. et mollusques	total	
10. Milch und -erzeugnisse (ohne Butter)									10. Lait et produits laitiers (sans le beurre)		
Konsummilch ²	97.1	97.0	97.1	97.3	97.0	96.9	96.7	96.7	Lait de consommation ²		
Kondensmilch	29.5	24.2	94.8	308.9	29.5	24.2	94.7	82.2	Lait condensé		
Vollmilchpulver	776.6	443.0	101.4	112.1	...	...	78.0	96.3	Poudre de lait entier
Magermilchpulver	116.3	208.6	203.9	113.8	89.9	81.5	99.8	99.9	Poudre de lait écrémé		
Fettkäse (Vollfett)	121.8	119.8	110.8	120.0	71.8	71.0	78.9	78.1	Fromage gras (tout gras)		
Magerkäse (Mager bis 1/2 Fett)	101.6	106.6	124.1	93.2	100.0	100.0	100.0	100.0	Fromage maigre (à 1/2-gras)		
Schmelzkäse	170.5	167.7	165.0	159.5	79.2	79.6	79.1	80.4	Fromage fondu		
Rahm	102.3	101.8	101.7	100.5	100.0	100.0	99.8	99.7	Crème		
Andere Milcherzeugnisse	100.0	100.3	102.2	103.2	100.0	100.0	99.5	99.3	Autres produits laitiers		
Milch u. -erzeugnisse	Total	102.6	103.4	101.5	102.4	94.0	93.9	94.2	94.4	Lait et prod. laitiers	total
11. Öle und Fette									11. Huiles et graisses		
Olivenöl	-	-	-	-	-	-	-	-	Huile d'olive		
Übrige pfl. Öle, Fette	22.4	19.2	20.8	21.9	23.2	19.9	31.3	20.8	Autres graisses végét.		
Pflanzliche Öle, Fette	Total	21.0	18.1	19.4	20.1	21.8	18.7	29.1	19.1	Huiles et gras. végét.	total
Butter	92.5	87.6	85.4	88.1	87.8	84.2	79.1	82.7	Beurre		
Schweineschmalz	95.8	99.3	100.1	99.4	94.3	99.4	99.9	99.8	Saindoux		
Rinderfett	97.4	95.2	80.3	87.0	96.3	95.1	79.7	87.1	Suif		
Tierische Fette	Total	93.6	90.0	86.1	89.0	89.8	87.4	81.5	84.8	Graisses animales	total
Öle und Fette	Total	47.1	43.9	43.4	44.2	46.2	43.4	48.0	42.0	Huiles et graisses	total
12. Getränke									12. Boissons		
Wein	37.0	39.8	39.6	36.5	36.7	38.1	38.7	36.6	Vin		
Obstwein	98.3	95.4	95.3	92.9	98.3	95.4	95.3	92.9	Cidre, poiré		
Bier	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	Bière		
Branntwein	45.6	45.1	24.6	28.5	...	16.0	22.1	26.1	Eau-de-vie		
Kaffee	-	-	-	-	-	-	-	-	Café		
Tee	13.2	13.4	14.5	15.5	13.2	13.4	14.5	15.5	Thé		
Getränke	Total	19.4	21.2	20.7	19.7	18.8	20.3	20.3	19.7	Boissons	total
Nahrungsmittel	Total	64.1	57.4	62.4	58.2	58.3	56.9	55.3	55.8	Denrées aliment.	total

¹ Inbegriffen Bezüge der Konservenindustrie

² Inbegriffen Joghurt, Milchsüßgetränke und sterilisierte Milch

¹ Y compris les achats de l'industrie de conserve

² Y compris le yaourt, boissons lactées et lait stérilisé

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch

5. Bilan alimentaire, autres consommations

5.5 Nahrungsmittelversorgung der Schweiz nach Nahrungsmittelgruppen¹

5.5 Approvisionnement de la Suisse en denrées alimentaires par groupes de denrées alimentaires¹

Jahre, Nahrungsmittel- gruppen	Inlandproduktion		In Terajoules						Gesamtverbrauch		davon in- ländische Nahrungs- mittel
	Production indigène		En térajoules						Consommation totale		
Années, Groupes de denrées alimentaires	In Terajoules	In % des Gesamt- verbrau- ches	Ausfuhr	Vorrätever- änd. inländ. Nahrungs- mittel	Verbrauch inländ. Nahrungs- mittel	Einfuhr	Vorrätever- eingegeführter Nahrungs- mittel	Verbrauch eingegeführter Nahrungs- mittel	Total in Terajoules	je Kopf und Tag	
	En térajoules	En % de la consom- mation totale	Expor- tations	Variation des stocks de denrées alim. indig.	Consom- mation de denrées alim. indig.	Impor- tations	Variation des stocks de denrées alim. import.	Consom- mation de denrées alim. import.	Total en térajoules	par habitant et par jour	dont denrées alimen- taires indigènes
											kJ
											%
2000											
Getreideprodukte	4 495	51	819 ³	- 39	4 105	4 459	- 604	4 673 ⁴	8 778	3 263	47
Kartoffeln, Stärke	1 198	99	34	119	1 045	172	0	172	1 217	452	86
Zucker, Sirup, Honig	3 691	60	1 417 ³	708	2 977	4 333	- 214	3 136 ⁴	6 113	2 273	49
Hülsenfrüchte, Kakao	62	6	833 ²	0	62	1 752	0	919 ⁴	981	365	6
Gemüse	362	50	130	- 2	364	490	0	360	724	269	50
Obst	877	53	177 ³	191	541	1 151	0	1 119 ⁴	1 660	617	33
Pflanzl. Fette, Öle	805	19	891 ²	- 405	1 210	3 420	- 419	2 948 ⁴	4 158	1 546	29
Getränke	455	25	9	4	442	1 349	- 1	1 350	1 792	666	25
Pfl. Nahrungsmittel	11 945	47	4 310 ³	576	10 746	17 126	-1 238	14 677 ⁴	25 423	9 451	42
Fleisch	3 740	84	45	- 11	3 706	741	0	741	4 447	1 653	83
Eier	222	48	47	0	175	288	0	288	463	172	38
Fische, Schalentiere	5	1	1 ³	0	5	356	0	355 ⁴	360	134	1
Milch, -produkte ⁵	5 864	108	1 116	- 85	4 833	597	0	597	5 430	2 019	89
Tierische Fette ⁶	1 784	86	86	6	1 692	377	0	377	2 069	769	82
Tier. Nahrungsmittel	11 615	91	1 295 ³	- 90	10 411	2 359	0	2 358 ⁴	12 769	4 747	82
davon Milchprod. ⁶	7 071	103	1 201	- 81	5 951	892	0	892	6 843	2 544	87
Nahrungsmittel Total	23 560	62	5 605 ³	486	21 157	19 485	-1 238	17 035 ⁴	38 192	14 198	55
2001											
Céréales	4 092	49	792 ³	- 342	4 019	4 223	- 500	4 346 ⁴	8 365	3 101	48
P. de terre, amidon	1 076	91	38	- 21	1 059	120	0	120	1 179	437	90
Sucre, sirop, miel	2 776	45	1 747 ³	- 589	3 365	4 230	- 282	2 765 ⁴	6 130	2 273	55
Légumin., cacao	51	6	998 ²	0	51	1 850	0	852 ⁴	903	335	6
Légumes	345	51	144	3	342	477	0	333	675	250	51
Fruits	554	34	243 ³	- 121	467	1 180	0	1 146 ⁴	1 612	598	29
Huiles, graisses vég.	799	20	74 ²	40	759	3 330	38	3 218 ⁴	3 977	1 474	19
Boissons	434	24	9	- 5	430	1 358	- 3	1 361	1 791	664	24
Denrées alim. vég.	10 127	41	4 045 ³	-1 035	10 492	16 768	- 747	14 141 ⁴	24 632	9 132	43
Viande	3 922	89	71	7	3 844	576	- 6	582	4 426	1 641	87
Oeufs	220	47	53	0	167	305	0	305	472	175	35
Poissons, mollus.	4	1	0 ³	0	5	366	0	366 ⁴	370	137	1
Lait, produits lait. ⁵	6 092	110	1 009	105	4 978	559	0	559	5 537	2 053	89
Graisse anim. ⁶	1 661	89	75	1	1 585	279	0	279	1 864	691	85
Denrées alim. anim.	11 899	94	1 208 ³	113	10 579	2 085	- 6	2 091 ⁴	12 669	4 697	84
dont produits lait. ⁶	7 343	110	1 083	108	6 152	804	0	804	6 956	2 579	88
Denrées alim. total	22 026	59	5 253 ³	- 922	21 071	18 853	- 753	16 232 ⁴	37 301	13 829	57

¹ Zusammensetzung der Nahrungsmittelgruppen siehe Tabelle 5.2

² Wiederausfuhr eingeführter Nahrungsmittel

³ Inbegriffen Wiederausfuhr eingeführter Nahrungsmittel

⁴ Einfuhr, abzüglich Wiederausfuhr

⁵ Ohne Butter

⁶ Inbegriffen Butter

¹ Composition des groupes de denrées alimentaires voir tableau 5.2

² Réexportations de denrées alimentaires importées

³ Y compris réexportations de denrées alimentaires importées

⁴ Importations déduction faite des quantités réexportées

⁵ Sans le beurre

⁶ Y compris le beurre

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch

5. Bilan alimentaire, autres consommations

5.6 Nahrungsmittelverbrauch¹ (Nährstoffe und Kalorien) je Kopf und Tag

5.6 Consommation de denrées alimentaires¹ (substances nutritives et calories) par habitant et par jour

Jahre Années	Eiweiss - Protéines			Fett - Graisse		Kohlenhydrate Hydrates de carbone		Energie - Energie				Index Indice
	Pflanzliches Végétales	Tierisches Animales	Eiweisskal. in % des gesamten Kalorienver- brauches Cal. prov. de protéines en % de la cons. totale de calories %	Pflanzliches Végétale	Tierisches Animale	Pflanzliche Végétales	Tierische Animales	Pflanzliche Végétale	Tierische Total	Animale In % des gesamten Energiever- brauches En % de la consomma- tion totale d'énergie %	Total Total	
	g	g	%	g	g	g	g	Kal. Cal.	Kal. Cal.	%	Kal. Cal.	1934/36 (3203) = 100
1988	33	62	11.4	49	98	339	25	2 154	1 250	36.7	3 404	106
1989	33	63	11.5	50	98	331	26	2 131	1 253	37.0	3 384	106
1990	33	61	11.5	52	94	320	25	2 142	1 201	35.9	3 343	104
1991	33	62	11.6	49	95	337	25	2 106	1 220	36.7	3 326	104
1992	34	61	11.5	50	94	343	24	2 137	1 195	35.9	3 332	104
1993	33	60	11.5	49	93	336	24	2 093	1 187	36.2	3 280	102
1994	34	59	11.3	54	91	343	24	2 159	1 161	34.9	3 320	104
1995	33	59	11.4	52	90	344	24	2 141	1 151	35.0	3 292	103
1996	33	58	11.4	54	88	332	23	2 115	1 129	34.8	3 244	101
1997	34	58	11.6	49	87	340	22	2 096	1 114	34.7	3 210	100
1998	33	58	11.3	52	88	337	24	2 105	1 133	34.9	3 238	101
1999	35	57	11.3	52	88	354	21	2 198	1 117	33.4	3 315	103
2000	35	57	11.0	53	90	369	21	2 261	1 136	33.5	3 396	106
2001	33	57	11.1	50	88	358	21	2 179	1 121	34.0	3 299	103

¹ inbegriffen alkoholische Getränke

¹ y compris boissons alcooliques

Berechnungen des Sekretariates des Schweiz. Bauernverbandes

Calculs du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

5.7 Gesamt- und Durchschnittswert des schweiz. Nahrungsmittelverbrauches, berechnet zu Kleinhandelspreisen im Mittel der beiden Jahre 1936/37 und 1937/38

5.7 Valeur totale et moyenne de la consommation suisse de denrées alimentaires, calculée aux prix de détail moyens des deux années 1936/37 et 1937/38

Jahre Années	Bevöl- kerung ¹ Popula- tion ¹	Gesamtwert des Nahrungsmittelverbrauches - Valeur totale de la consommation des denrées alimentaires					Durchschnittswert von 1000 Kal. Valeur moyenne de 1000 calories					
		Pflanzliche - Végétales		Tierische - Animales		Total	Inlän- dische Indigènes	je Kopf der Bevölkerung par habitant		Pflanzliche Végétales	Tierische Animales	Mittel Moyenne
		Total	Inländische Indigènes	Total	Inländische Indigènes	Total	%	Total	Inländische Indigènes	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.
		Mio. Fr.	Mio. Fr.	Mio. Fr.	Mio. Fr.	Mio. Fr.	%	Fr.	Fr.			
1992	7 030 000	1 946	544	3 763	2 865	5 709	59.7	814	486	38.4	121.6	70.6
1993	7 050 000	1 912	515	3 753	2 828	5 665	59.0	800	472	38.8	121.4	70.7
1994	7 130 000	1 968	557	3 668	2 708	5 636	57.9	790	458	38.1	120.6	68.8
1995	7 161 000	1 947	552	3 683	2 752	5 630	58.7	786	461	38.0	120.8	68.9
1996	7 160 000	1 990	610	3 584	2 599	5 574	57.6	778	448	39.1	120.4	69.1
1997	7 180 000	1 776	623	3 567	2 557	5 343	59.5	744	443	35.2	121.2	66.9
1998	7 230 000	1 807	644	3 637	2 641	5 444	60.3	753	454	35.4	120.5	67.0
1999	7 290 000	1 884	617	3 620	2 599	5 504	58.4	755	441	35.0	120.8	65.7
2000	7 350 000	1 884	631	3 661	2 599	5 545	58.3	756	439	33.5	118.8	63.7
2001	7 390 000	1 784	586	3 686	2 682	5 470	59.4	738	441	32.9	120.3	64.5

¹ Den Berechnungen zugrundeliegende mittlere ortsanwesende Bevölkerung der Schweiz

¹ Base de calcul: population présente moyenne de la Suisse

Berechnungen des Sekretariates des Schweiz. Bauernverbandes

Calculs du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch

5. Bilan alimentaire, autres consommations

5.8 Verbrauchswert von Lebensmitteln und Rohstoffen

5.8 Valeur de la consommation de denrées alimentaires et de leurs matières premières

	1991/95	1996/00	1998	1999	2000	2001
Inlandproduktion zu Produzentenpreisen, in Millionen Franken ¹						
Production indigène aux prix à la production, en million de francs ¹						
Lebensmittel						
- pflanzliche	2 086	2 395	2 002	1 900	1 973	1 884
- tierische	6 594	6 282	5 333	4 943	5 150	5 044
Total	8 680	8 677	7 335	6 843	7 123	6 928
Ausfuhrwert laut Handelsstatistik, in Millionen Franken						
Valeur d'exportation selon la statistique du commerce, en millions de francs						
Denrées d'origine						
- végétale	1 463	2 274	1 910	2 016	2 067	2 176
- animale	698	716	554	601	574	581
Total	2 161	2 990	2 464	2 617	2 641	2 757
Einfuhrwert laut Handelsstatistik, in Millionen Franken						
Valeur d'importation selon la statistique du commerce, en millions de francs						
Lebensmittel						
- pflanzliche	4 089	5 749	4 829	5 075	5 118	5 260
- tierische	1 478	1 951	1 612	1 610	1 729	1 731
Total	5 567	7 700	6 441	6 685	6 847	6 991
Für den Verbrauch verfügbar, in Millionen Franken						
Disponible pour la consommation, en millions de francs						
Denrées d'origine						
- végétale	4 712	5 870	4 921	4 959	5 024	4 968
- animale	7 374	7 517	6 391	5 952	6 305	6 194
Total	12 086	13 387	11 312	10 911	11 329	11 162
Je Kopf der ortsanwesenden Bevölkerung verfügbar, in Franken						
Disponible par tête d'habitant de la population présente, en francs						
Fr. Nominal - nominale	1 711	1 838	1 565	1 497	1 541	1 510
Preisindex ² - Indice de prix ²	432	508	430	414	419	413
Fr. real ³ - réelle ³	396	435	364	362	368	366
Inlandproduktion in Prozent der für den Verbrauch verfügbaren Lebensmittel						
Production indigène en % des denrées alimentaires disponibles pour la consommation						
Denrées d'origine						
- végétale %	44	49	41	38	39	38
- animale %	89	100	83	83	82	81
Total %	72	78	65	63	63	62

¹ Bis 1992 Berechnung aus Endrohertrag, ab 1993 Berechnung aus Endproduktion

² Gruppe Nahrungsmittel des Grosshandelspreisindex, ab 1993 Gruppe landwirtschaftliche Produkte, ohne Baumschul- und Gartenbauprodukte des Produzentenpreisindex, umbasiert, August 1939 = 100

³ Gesamtwert je Kopf dividiert durch Grosshandelspreisindex mal 100

¹ Jusqu'à 1992 comptes à partir du rendement brut épuré depuis 1993 comptes à partir de la production finale

² Groupe des denrées alimentaires de l'indice des prix de gros, dès 1993 groupe des produits agricoles, sans les produits des pépinières et de l'horticulture de l'indice des prix à la production, transposé, août 1939 = 100

³ Valeur totale par habitant divisée par l'indice des prix de gros multipliée par 100

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch

5. Bilan alimentaire, autres consommations

5.9 Verbrauch von Eiern, in Mio. Stück

5.9 Consommation d'oeufs, en mio pièces

Herkunft, Verwendung	1999	2000	2001	2002	Provenance, utilisation
Total Inlandproduktion	680.000	685.000	680.000	703.000	Total production indigène
Schaleneierimporte					Importations d'oeufs
Total	386.525	391.400	421.554	423.215	Total
davon verarbeitet	156.331	172.337	188.357	191.204	dont transformés
Eiprodukteimporte					Import. de produits à base d'oeufs
in Mio. Eiereinheiten	357.835	286.101	293.542	290.948	en mio unités d'oeufs
Total Importe	744.360	677.501	715.096	714.163	Total des importations
Schaleneierverbrauch total ¹					Total consommation d'oeufs ¹
Import	230.194	219.063	233.197	232.011	Importations
Inland	655.000	660.000	665.000	677.000	Indigènes
Total	885.194	879.063	898.197	909.011	Total
Eiprodukteverbrauch ¹					Consom. de produits à base d'oeufs ¹
Inland	25.000	25.000	15.000	26.000	Indigènes
Import	514.166	458.438	481.899	482.152	Importations
Total	539.166	483.438	496.899	508.152	Total
Gesamtverbrauch					Consommation totale
Total	1 424.360	1 362.501	1 395.096	1 417.163	Total
pro Person in Stück	195	185	188	190	Pièces par personne

¹ Lagerveränderungen berücksichtigt

¹ Il est tenu compte des modifications de stock

Berechnungen des Sekretariates des Schweiz. Bauernverbandes,
Nationales Geflügelzentrum NGZ

Calculs du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans,
Centre national de la volaille (CNV)

5.10 Verbrauch von alkoholischen Getränken

5.10 Consommation de boissons alcooliques en Suisse

Getränke - Boissons	1976/80	1981/85	1986/90	1991/95	1996/00	2001/02
Menge, in 1000 hl - Quantité, en 1000 hl						
Wein	2 875	3 196	3 297	3 193	3 101	3 101
Obstwein (Gärmost)	342	331	308	241	201	176
Bier	4 375	4 541	4 628	4 610	4 223	4 109
Branntwein (40% Alkohol)	319	349	324	283	263	284
Total (100 % Alkohol)	670	724	728	699	658	660
Menge, in Liter je Kopf der über 15jährigen Personen - Quantité en litre par habitant de plus de 15 ans						
Vin	57.3	60.2	59.5	55.2	52.6	51.2
Cidre	6.8	6.3	5.6	4.1	3.4	2.9
Bière	87.2	85.6	83.5	79.7	71.6	67.8
Eau-de-vie (40%)	6.4	6.6	5.9	4.9	4.5	4.7
Total (100% alcools)	13.4	13.6	13.1	12.0	11.2	10.9
Wert, in Millionen Franken - Valeur en millions de francs						
Wein	2 875	3 834	4 286	4 630	4 714	...
Obstwein (Gärmost)	68	83	90	77	66	...
Bier	1 313	1 726	2 036	2 305	2 238	...
Branntwein (40% Alkohol)	957	1 152	1 166	1 132	986	...
Total (100 % Alkohol)	5 213	6 795	7 578	8 144	8 004	...
Wert, in Franken je Kopf der über 15jährigen Personen - Valeur en francs par habitant de plus de 15 ans						
Vin	571	723	772	800	799	...
Cidre	13.5	15.6	16.2	13	11	...
Bière	261	325	367	398	380	...
Eau-de-vie (40%)	190.2	217.2	210.2	196	167	...
Total (100% alcools)	844	1 281	1 367	1 407	1 357	...

Schätzung der Eidg. Alkoholverwaltung

Evaluations de la Régie fédérale des alcools

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch

5. Bilan alimentaire, autres consommations

5.11 Schweizerischer Weinverbrauch

5.11 Consommation de vin en Suisse

Jahre (1. XII - 30. XI)	Art	Inlandproduktion ¹ Production indigène ¹	Einfuhr ² - Importations ²		Ausfuhr ² Exportations ²	Anfangsvorrat	
			Trinkwein	Wein zur Essigfabrikation		Stocks de base	
			Vin de consommation	Vin pour la fabri- cation de vinaigre		Inländischer Wein	Ausländ. Wein
			hl	hl		Vin du pays	Vin importé
				hl		hl	
1992/93	Rot	515 739	1 479 942	5 408	4 061	623 168	931 226
	Weiss	646 127	115 665	29 319	7 926	981 995	65 119
	Total	1 161 866	1 595 607	34 727	11 987	1 605 163	996 345
1993/94	Rot	498 599	1 465 614	9 765	4 600	588 502	886 563
	Weiss	586 020	141 894	35 921	8 526	870 451	58 498
	Total	1 084 619	1 607 508	45 686	13 126	1 458 953	945 061
1994/95	Rot	489 806	1 525 188	4 642	5 556	582 363	857 107
	Weiss	627 123	156 503	24 340	7 835	730 431	70 883
	Total	1 116 929	1 681 691	28 982	13 391	1 312 794	927 990
1995/96	Rot	497 634	1 507 011	10 176	4 017	551 230	893 703
	Weiss	612 361	302 461	38 060	5 903	690 273	70 193
	Total	1 109 995	1 809 472	48 236	9 920	1 241 503	963 896
1996/97	Rot	577 687	1 423 325	8 093	7 612	557 500	899 087
	Weiss	647 085	167 819	17 460	5 925	678 864	183 808
	Total	1 224 772	1 591 144	25 553	13 537	1 236 364	1 082 895
1997/98	Rot	458 846	1 492 004	6 976	8 803	634 107	831 585
	Weiss	523 289	236 558	26 706	5 398	698 777	130 426
	Total	982 135	1 728 562	33 682	14 201	1 332 884	962 011
1998/99	Rot	514 606	1 457 033	5 924	7 989	590 259	827 831
	Weiss	586 990	220 536	27 223	4 870	612 189	143 106
	Total	1 101 596	1 677 569	33 147	12 859	1 202 448	970 937
1999/00	Rot	555 801	1 451 309	7 894	8 335	562 699	821 240
	Weiss	674 933	228 821	25 934	5 268	587 735	125 052
	Total	1 230 734	1 680 130	33 828	13 603	1 150 434	946 292
2000/01	Rot	569 445	1 436 910	7 205	6 910	561 117	807 159
	Weiss	629 272	251 011	22 873	5 636	650 920	130 859
	Total	1 198 717	1 687 921	30 078	12 546	1 212 037	938 018
2001/02	Rot	535 610	1 382 210	7 084	7 712	576 308	783 486
	Weiss	567 198	291 135	22 589	5 768	696 364	134 682
	Total	1 102 808	1 673 345	29 673	13 480	1 272 672	918 168

¹ Weinmosterte gemäss obligatorischer Weinertedeklaration abzüglich Most für Traubensaft sowie 6 % für Schwund, Abfüllverlust, Weinhefeabbau usw.

² Naturwein der Zolltarifnummern 2204.2131, 2139, 2141, 2149, 2932, 2939, 2942, das heisst, ohne Weinspezialitäten beim bewilligungspflichtigen Weinhandel

⁴ Die zur Essigfabrikation verwendete Menge Inlandwein ist unbedeutend

5. Ernährungsbilanz, sonstiger Verbrauch

5. Bilan alimentaire, autres consommations

5.11 Schweizerischer Weinverbrauch

5.11 Consommation de vin en Suisse

Vorrat am Jahresende ³		Verbrauch (inbegriffen Wein zur Essigfabrikation ⁴)			Genre	Années
Stocks à la fin de l'année ³		Consommation (y compris vin pour la fabrication de vinaigre ⁴)				(1. XII - 30. XI)
Inländischer Wein	Ausländischer Wein	Total	davon inländischer Wein - dont vin du pays			
Vin du pays	Vin importé		hl	%		
hl	hl	hl	hl			
588 502	886 563	2 076 357	546 344	26.3	Rouge	1992/93
870 451	58 498	901 350	749 745	83.2	Blanc	
1 458 953	945 061	2 977 707	1 296 089	43.5	Total	
582 363	857 107	2 004 973	500 138	24.9	Rouge	1993/94
730 431	70 883	882 944	717 514	81.3	Blanc	
1 312 794	927 990	2 887 917	1 217 652	42.2	Total	
551 230	893 703	2 008 617	515 383	25.7	Rouge	1994/95
690 273	70 193	840 979	659 446	78.4	Blanc	
1 241 503	963 896	2 849 596	1 174 829	41.2	Total	
557 500	899 087	1 999 150	487 347	24.4	Rouge	1995/96
678 864	183 808	844 773	617 867	73.1	Blanc	
1 236 364	1 082 895	2 843 923	1 105 214	38.9	Total	
634 107	831 585	1 992 388	493 468	24.8	Rouge	1996/97
698 777	130 426	859 908	621 247	72.2	Blanc	
1 332 884	962 011	2 852 296	1 114 715	39.1	Total	
590 259	827 831	1 996 625	493 891	24.7	Rouge	1997/98
612 189	143 106	855 063	604 479	70.7	Blanc	
1 202 448	970 937	2 851 688	1 098 370	38.5	Total	
562 699	821 240	2 003 725	534 177	26.7	Rouge	1998/99
587 735	125 052	872 387	606 574	69.5	Blanc	
1 150 434	946 292	2 876 112	1 140 751	39.7	Total	
561 117	807 159	2 022 332	549 048	27.1	Rouge	1999/00
650 920	130 859	855 428	606 480	70.9	Blanc	
1 212 037	938 018	2 877 760	1 155 528	40.2	Total	
576 308	783 486	2 015 132	547 344	27.2	Rouge	2000/01
696 364	134 682	848 253	578 192	68.2	Blanc	
1 272 672	918 168	2 863 385	1 125 536	39.3	Total	
549 719	766 795	1 960 472	554 487	28.3	Rouge	2001/02
674 061	180 127	852 012	583 733	68.5	Blanc	
1 223 780	946 922	2 812 484	1 138 220	40.5	Total	

¹ Récolte de moût conformément à la déclaration obligatoire sur la récolte du vin moins le moût pour le jus de raisin, ainsi que les 6 % pour les pertes, les pertes dues au remplissage, la dégradation de la lie de vin, etc.

² Vin naturel correspondant aux numéros 2204.2131, 2139, 2141, 2149, 2932, 2939, 2942, du tarif douanier, c'est-à-dire sans les spécialités de vins

³ dans les commerces soumis à l'autorisation

⁴ La quantité de vins du pays pour la fabrication de vinaigre est négligeable

6. Preise, Preinsindices, Löhne, Zinsen

- 1 Richtpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
- 2 Erzielte Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
- 3 Mittlere Preise landwirtschaftl. Erzeugnisse
- 4 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse
- 5 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse
- 6 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel
- 7 Kaufkraft des Erlöses für landw. Erzeugnisse gegenüber landw. Produktionsmitteln
- 8 Index der Preise ausgewählter landwirtschaftlicher Produktionsfaktoren
- 9 Produzentenpreise ausgewählter landwirtschaftlicher Erzeugnisse
- 10 Einkaufspreise ausgewählter landwirtschaftlicher Produktionsmittel
- 11 Landesindex der Konsumentenpreise
- 12 Durchschnittliche Konsumentenpreise aus gewählter Artikel
- 13 Produzentenpreisindex
- 14 Importpreisindex
- 15 Die Kaufkraft landwirtschaftlicher Produkte
- 16 Kaufkraft des Arbeiterlohnes gegenüber Nahrungsmitteln
- 17 Handänderungen sowie Kauf- und Vertragspreise von landwirtschaftlichen Heimwesen
- 18 Bruttolöhne landwirtschaftlicher Angestellter nach Anstellungsart
- 19 Zinsmarge im Hypothekengeschäft der Kantonalbanken
- 20 Verschuldung je ha Kulturfläche (ohne Wald) und Zinsbelastung

6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

- 1 Prix indicatifs des produits agricoles
- 2 Prix payés au producteurs des produits agricoles
- 3 Prix moyen des produits agricoles
- 4 Indice des prix à la production des produits agricoles
- 5 Indice des prix à la production des produits agricoles
- 6 Indice des prix d'achat des agents de production agricoles
- 7 Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production
- 8 Indice des prix des facteurs de production agricole sélectionnés
- 9 Prix à la production de produits agricoles sélectionnés
- 10 Prix d'achat pour des agents de production agricole sélectionnés
- 11 Indice des prix à la consommation
- 12 Prix moyen à la consommation de certains articles
- 13 Indice des prix à la production
- 14 Indice des prix à l'importation
- 15 Le pouvoir d'achat des produits agricoles
- 16 Pouvoir d'achat du salaire de l'ouvrier par rapport aux denrées alimentaires
- 17 Transferts ainsi que prix d'achat et de contrat de domaines agricoles
- 18 Salaires bruts d'employés agricoles selon le mode d'engagement
- 19 Marge des banques cantonales dans les affaires hypothécaires
- 20 Endettement par ha de surface cultivée (sans les forêts) et charge d'intérêts

6. Preise, Preisindizes, Löhne, Zinsen

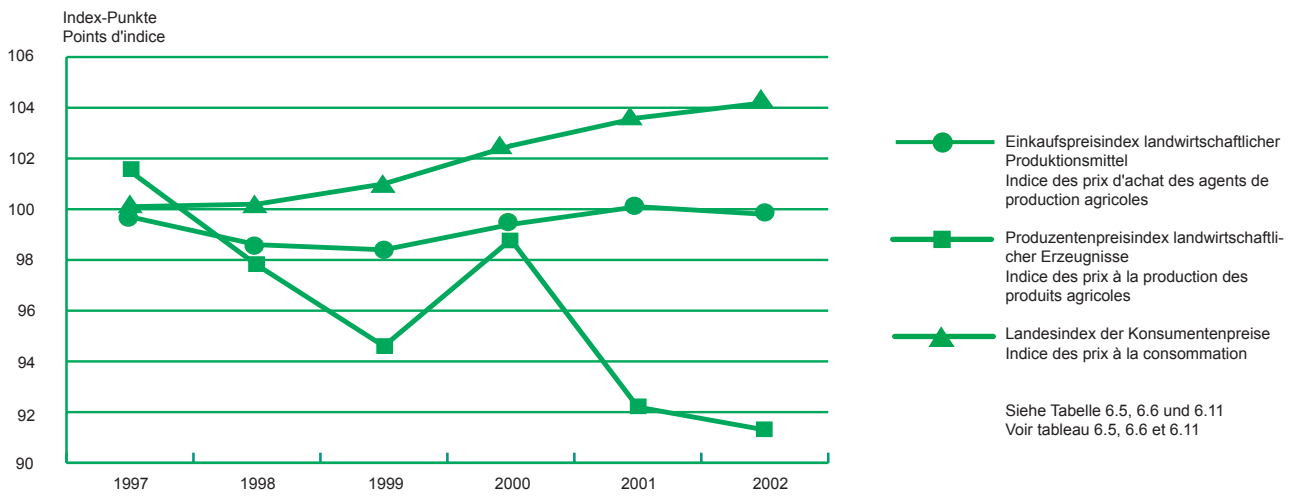
6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

Die Agrarpreisindizes geben Informationen über die Entwicklung der Produzentenpreise landwirtschaftlicher Produkte (Output) und der Einkaufspreise landwirtschaftlicher Produktionsmittel und -faktoren (Input). Der revidierte Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel (EPI) berücksichtigt die EU-Methodik der Agrarpreisindizes und ist in der aktuellen Version kohärent mit dem schon früher revidierten Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse und der landwirtschaftlichen Gesamtrechnung. Zinsen, Löhne und Versicherungen sind vom EPI ausgeschlossen. Dafür wurde die Produktpalette der Vorleistungen und der Investitionen erweitert. Deswegen können nur wenige Indexreihen vor Beginn der Referenzperiode (Mai 1997) auf die neue Basis umgerechnet werden. Um die Vergleichbarkeit mit dem Produzentenpreisindex zu gewährleisten, wurde auch dieser in Tabelle 6.5 mit Referenzperiode Mai 1997 = 100 umgerechnet. Die Originalversion wird vom Bundesamt für Statistik mit der Referenzperiode Mai 1993 = 100 publiziert (siehe Tabelle 6.4).

Les indices des prix agricoles donnent des informations sur l'évolution des prix à la production des produits agricoles (Output) et sur les prix d'achat des agents et des facteurs de la production agricole (Input). L'indice révisé des prix d'achat des agents de production agricole tient compte de la méthodique de l'UE des indices des prix agricoles et il est cohérent avec celui des prix à la production des produits agricoles, déjà révisé antérieurement, et avec les comptes économiques de l'agriculture. Les intérêts, les salaires et les assurances n'y sont pas compris. Par contre, la palette des produits de la consommation intermédiaire et des investissements a été étendue. C'est la raison pour laquelle peu de séries d'indices d'avant la période de référence (mai 1997) ne peuvent être convertis sur la nouvelle base. Afin de garantir la comparabilité avec l'indice des prix à la production, celui-ci a également été converti dans le tableau 6.5 avec la période de référence mai 1997 = 100. La version originale est publiée par l'Office fédéral de la statistique avec la période de référence mai 1993 = 100 (voir tableau 6.4).

Vergleich der Indizes, Mai 1997 = 100 Punkte

Comparaison des indices, mai 1997 = 100 points



Im Jahr 2002 ist der Produzentenpreisindex weiter gesunken. Alle Produktgruppen ausser „Früchte“ und „Schlachtrinder“ haben Einbussen hinnehmen müssen. Der umgerechnete Index mit der Referenzperiode Mai 1997 = 100 erreichte im Jahr 1990 mit 125,0 Punkten seinen Höchststand. Das Jahresmittel 2002 ist auf 91,3 Punkte gesunken. Der Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel (Mai 1997 = 100) wies 1993 den vorläufig höchsten Stand von 107,1 Punkten auf. Der Einkaufspreisindex sank 2002 leicht um 0,3 Punkte auf 99,8 Punkte. Damit scheint sich der Einkaufspreisindex vorerst zu stabilisieren.

Demgegenüber stieg der Landesindex der Konsumentenpreise für Nahrungsmittel im Jahr 2002 im Vergleich zum Vorjahr um 2,5 Punkte auf 107,9 Punkte an. Der Landesindex der Konsumentenpreise stieg dabei auch in jenen Produktgruppen an, für welche die Landwirte 2002 schlechtere Produzentenpreise lösten als im Jahr 2001. In der Folge nahm die Kaufkraft des Erlöses von Weizen, Milch und Schlachtrindern gegenüber verschiedenen Bedarfsartikeln und insbesondere gegenüber Löhnen weiter ab (siehe Tabelle 6.15). Während der Stundenlohn eines gelernten oder angelernten Arbeiters im Baugewerbe im Mittel der Jahre 1981/90 mit 17,8 kg Weizen, 20,4 kg Milch oder 3,5 kg eines Schlachtrindes aufgewogen werden konnte, brauchte es 2002 entweder 53,6 kg Weizen, 37,2 kg Milch oder 7,9 kg eines Schlachtrindes.

En 2002, l'indice des prix à la production a continué de baisser. Tous les groupes de produits sauf les groupes « fruits » et « bovin de boucherie » ont subi des pertes. L'indice converti avec la période de référence mai 1997 = 100 a atteint en 1990 le niveau le plus élevé avec 125,0 points. La moyenne annuelle 2002 a baissé à 91,3 points. L'indice des prix d'achat des agents de production agricole (mai 1997 = 100) présentait en 1993 le niveau le plus élevé jusqu'à ce jour avec 107,1 points. En 2002, l'indice des prix d'achat a légèrement baissé de 0,3 points à 99,8 points. De ce fait, l'indice des prix d'achat des agents de production agricole semble se stabiliser pour l'instant.

D'autre part, en 2002 dans le secteur alimentation, l'indice des prix à la consommation a augmenté par rapport à l'année précédente de 2,5 points à 107,9 points. En même temps, l'indice des prix à la consommation a augmenté dans les groupes de produits pour lesquels les agriculteurs ont touché moins d'argent en 2002 qu'en 2001. Par conséquent, le pouvoir d'achat généré par les recettes de froment, de lait et de bovin de boucherie a continué de diminuer face aux articles d'usage courant et surtout face aux salaires (voir tableau 6.15). Alors que le salaire horaire d'un travailleur, avec une formation ou spécialisé, dans le bâtiment pouvant être comparé, en moyenne des années 1981/90, à 17,8 kg de froment, 20,4 kg de lait ou 3,5 kg de bovin de boucherie, il était comparable, en 2002, à 53,6 kg de froment, à 37,2 kg de lait ou à 7,9 kg de bovin de boucherie.

6. Preise, Preisindices, Löhne, Zinsen

6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

6.1 Richtpreise¹ landwirtschaftlicher Erzeugnisse

6.1 Prix indicatifs¹ des produits agricoles

Erzeugnisse	Qualität ²	Einheit ³	1990	1995	1997	1998
Getreide						
Weizen Top	77 - 79 kg hl-Gewicht	Fr./dt	...	...	...	...
Weizen I	77 - 79 kg hl-Gewicht	Fr./dt	...	...	...	...
Weizen II	77 - 79 kg hl-Gewicht	Fr./dt	...	...	...	...
Weizen Biscuits	77 - 79 kg hl-Gewicht	Fr./dt	...	...	...	...
Roggen	73 - 74 kg hl-Gewicht	Fr./dt	...	...	...	...
Futterweizen	77 - 79 kg hl-Gewicht	Fr./dt	...	...	...	...
Gerste	65 - 66 kg hl-Gewicht	Fr./dt	68.00	59.50	52.50	50.25
Hafer	54 - 55 kg hl-Gewicht	Fr./dt	67.00	55.50	48.50	46.25
Körnermais	Max. 14 % Feuchtigkeit	Fr./dt	73.00	61.50	...	53.00
Triticale	Max. 15 % Feuchtigkeit	Fr./dt	68.00	59.50	52.50	50.25
Hülsenfrüchte						
Eiweisserbsen	Max. 13 % Feuchtigkeit	Fr./dt	75.00	64.00	58.00	55.75
Ackerbohnen	Max. 13 % Feuchtigkeit	Fr./dt	68.00	59.50	52.50	50.25
Lupinen, weisse	Max. 13 % Feuchtigkeit	Fr./dt	...	...	...	...
Kartoffeln						
Charlotte	Kaliber 35 - 60 mm	Fr./dt	...	...	50.00	49.00
Bintje	Kaliber 42.5 - 70 mm	Fr./dt	...	...	50.00	49.00
Urgenta	Kaliber 42.5 - 70 mm	Fr./dt	...	...	49.00	48.00
Matilda	Kaliber 35 - 60 mm	Fr./dt	...	...	46.00	40.00
Nicola	Kaliber 35 - 60 mm	Fr./dt	...	...	46.00	46.00
Ditta	Kaliber 35 - 60 mm	Fr./dt	...	...	...	...
Agria	Kaliber 42.5 - 70 mm	Fr./dt	...	...	46.00	45.00
Granola	Kaliber 42.5 - 70 mm	Fr./dt	...	...	46.00	40.00
Brat- oder Raclette-Kartoffeln	Kaliber über 70 bzw. 35 - 42,5 mm	Fr./dt	32.00	32.00	30.00	33.00
Feldkartoffeln für Industrie, Eba	14 % Stärkegehalt	Fr./dt	26.00	26.00	23.00	23.00
Speisekartoffeln für Industrie, Désirée	Gemäss Anbauvertrag	Fr./dt	...	46.00	40.50	40.00
Zuckerrüben⁴						
Zuckerrüben, ab Ernte 1999: A-Rüben	16 % Zuckergehalt	Fr./dt	14.50	13.50	12.00	12.00
B-Rüben	16 % Zuckergehalt	Fr./dt	...	...	...	...
Heu und Stroh						
Heu lose ab Stock (Juli)	Unbelüftet	Fr./dt	28.00	23.00	30.00	25.00
Heu lose ab Stock (Dezember)	Unbelüftet	Fr./dt	32.00	27.00	30.00	27.00
Stroh gepresst ab Feld (Juli)		Fr./dt	10.00	11.00	10.00	10.00
Äpfel						
Glockenapfel	Kaliber 65 - 80 mm	Fr./dt	...	...	...	60.00
Golden Delicious	Kaliber 70 - 85 mm	Fr./dt	...	...	...	61.00
Idared	Kaliber 70 - 80 mm	Fr./dt	...	...	...	46.00
Jonagold	Kaliber 70 - 85 mm	Fr./dt	...	...	...	69.00
Maigold	Kaliber 65 - 80 mm	Fr./dt	...	...	...	82.00
Steinobst						
Tafelzwetschgen	Min. 33 mm Durchmesser	Fr./dt	...	...	...	...
Zwetschgen Fellenberg	Min. 33 mm Durchmesser	Fr./dt	...	...	...	...
Tafelkirschen I	Min. 21 mm Durchmesser	Fr./dt	...	...	...	...
Tafelkirschen Extra	Min. 25 mm Durchmesser	Fr./dt	...	...	...	...
Industriekirschen	Min. 17 mm Durchmesser	Fr./dt	...	...	...	...
Beeren⁵						
Erdbeeren		Fr./kg	...	...	...	5.88
Himbeeren		Fr./kg	...	...	...	10.61

Anmerkungen am Schluss der Tabelle

Verschiedene Quellen

6. Preise, Preisindizes, Löhne, Zinsen
6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

6.1 Richtpreise¹ landwirtschaftlicher Erzeugnisse

6.1 Prix indicatifs¹ des produits agricoles

1999	2000	2001	2002	Unité ³	Qualité ²	Produits
						Céréales
...	...	62.50	61.00	fr./dt	77 - 79 kg à l'hectolitre	Blé Top
...	...	57.00	57.75	fr./dt	77 - 79 kg à l'hectolitre	Blé I
...	...	51.50	51.50	fr./dt	77 - 79 kg à l'hectolitre	Blé II
...	...	53.00	53.50	fr./dt	77 - 79 kg à l'hectolitre	Blé Biscuits
...	...	53.00	50.00	fr./dt	73 - 74 kg à l'hectolitre	Seigle
...	...	46.00	46.00	fr./dt	77 - 79 kg à l'hectolitre	Blé fourrager
47.50	47.00	43.50	43.50	fr./dt	65 - 66 kg à l'hectolitre	Orge
43.50	43.00	39.50	39.50	fr./dt	54 - 55 kg à l'hectolitre	Avoine
51.00	49.00	44.50	45.00	fr./dt	Taux d'humidité max. 14 %	Mais grain
48.50	48.00	45.00	45.00	fr./dt	Taux d'humidité max. 15 %	Triticale
						Légumes secs
53.00	53.00	47.50	47.50	fr./dt	Taux d'humidité max. 13 %	Pois protéagineux
47.50	47.00	43.50	43.50	fr./dt	Taux d'humidité max. 13 %	Féverole
...	...	51.50	51.50	fr./dt	Taux d'humidité max. 13 %	Lupins blancs
						Pommes de terre
50.00	48.00	47.50	47.10	fr./dt	Calibre 30 - 60 mm	Charlotte
49.60	48.00	46.50	47.60	fr./dt	Calibre 42.5 - 70 mm	Bin'tje
48.80	47.00	45.50	47.60	fr./dt	Calibre 42.5 - 70 mm	Urgenta
41.00	...	...	...	fr./dt	Calibre 35 - 60 mm	Matilda
48.00	46.50	46.00	46.30	fr./dt	Calibre 35 - 60 mm	Nicola
48.00	46.50	46.00	45.10	fr./dt	Calibre 35 - 60 mm	Ditta
45.60	44.00	43.50	42.60	fr./dt	Calibre 42.5 - 70 mm	Agria
41.00	39.00	38.50	...	fr./dt	Calibre 42.5 - 70 mm	Granola
40.00	35.00	34.00	34.00	fr./dt	Cal. plus de 70 resp. 35 - 42,5 mm	A rôti et à raclette
25.00	23.00	23.00	23.00	fr./dt	Teneur en amidon 14 %	Tout venant pour l'industrie, Eba
41.00	39.00	38.50	38.20	fr./dt	Selon contrat de culture	De table pour l'industrie, Désirée
						Betteraves sucrières⁴
11.20	11.20	11.20	11.20	fr./dt	Teneur en sucre 16 %	Betteraves sucrières; dès 1999: bet. A
8.00	8.00	8.00	8.00	fr./dt	Teneur en sucre 16 %	Betteraves B
						Foin et paille
25.00	25.00	23.00	23.00	fr./dt	Séché au sol	Foin en vrac au tas (juillet)
25.00	25.00	23.00	24.00	fr./dt	Séché au sol	Foin en vrac au tas (décembre)
10.00	10.00	11.00	10.00	fr./dt		Paille pressée, départ du champs (juillet)
						Pommes
102.00	82.00	106.00	...	fr./dt	Calibre 65 - 80 mm	Glockenapfel
108.00	88.00	106.00	...	fr./dt	Calibre 70 - 85 mm	Golden Delicious
84.00	...	72.00	...	fr./dt	Calibre 70 - 80 mm	Idared
109.00	91.00	117.00	...	fr./dt	Calibre 70 - 85 mm	Jonagold
113.00	95.00	119.00	...	fr./dt	Calibre 65 - 80 mm	Maigold
						Fruits à noyau
...	169.00	201.00	186.00	fr./dt	Diamètre min. 33 mm	Prunes de table
...	166.00	210.00	210.00	fr./dt	Diamètre min. 33 mm	Prunes Fellenberg
...	358.00	389.00	374.00	fr./dt	Diamètre min. 21 mm	Cerises de table I
...	501.00	512.00	512.00	fr./dt	Diamètre min. 25 mm	Cerises Extra
...	194.00	200.00	200.00	fr./dt	Diamètre min. 17 mm	Cerises d'industrie
						Baies⁵
5.91	5.73	6.22	5.97	fr./kg		Fraises
11.11	11.25	11.63	11.32	fr./kg		Framboises

Voir à la fin du tableau

Sources diverses

6. Preise, Preisindices, Löhne, Zinsen

6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

6.1 Richtpreise¹ landwirtschaftlicher Erzeugnisse

6.1 Prix indicatifs¹ des produits agricoles

Erzeugnisse	Qualität ²	Einheit ³	1990	1995	1997	1998
Gemüse⁶						
Kopfsalat		Fr./St.	...	0.82	0.83	0.73
Endivien, glatt		Fr./kg	...	1.46	1.38	1.40
Buschbohnen		Fr./kg	...	3.84	3.50	3.13
Blumenkohl		Fr./kg	...	1.86	1.94	1.91
Broccoli		Fr./kg	...	3.17	3.13	2.88
Weisskabis		Fr./kg	...	1.04	1.01	1.06
Karotten	Gewaschen	Fr./kg	...	1.10	1.12	1.04
Knollensellerie	Gewaschen	Fr./kg	...	2.22	1.61	1.86
Lauch, grün		Fr./kg	...	1.74	2.02	1.71
Lollo, rot		Fr./kg	...	3.37	2.80	2.92
Nüsslisalat		Fr./kg	...	12.12	12.31	12.86
Wirz, leichtköpfig		Fr./kg	...	1.39	1.31	1.37
Tomaten, rund		Fr./kg	...	2.37	2.16	1.92
Zwiebeln		Fr./kg	...	1.23	0.89	1.06
Rindvieh⁷						
Muni MT T3	Ungeschaufelt	Fr./dt SG	...	...	...	...
Muni MA T3	Ältere Muni	Fr./dt SG	...	...	...	...
Ochsen OB T3	Bis max. 4 Schaufeln	Fr./dt SG	...	...	...	...
Rinder RG T3	Bis max. 4 Schaufeln	Fr./dt SG	...	...	...	...
Rinder/Jungkühe RV T3	Jungkühe bis max. 4 Schaufeln	Fr./dt SG	...	...	...	...
Kühe VK T3		Fr./dt SG	...	...	...	...
Kälber KV T3		Fr./dt SG	...	...	...	...
Jungvieh JB T3		Fr./dt LG	...	...	...	...
Schafe⁷						
Lämmer LA T3	Ohne Schaufeln	Fr./dt SG	...	...	...	...
Schafe SM 2 T3	Mit 2 Schaufeln	Fr./dt SG	...	...	...	...
Schafe SM 4-8 T3	4 Schaufeln und ältere	Fr./dt SG	...	...	...	...
Weidelämmer WL T3	Ohne Schaufeln, bis max. 40 kg LG	Fr./dt LG	...	...	...	...
Pferde⁸						
Saugfohlen A/H3, bis 11 Monate ⁹	Schweizer Abstammungsschein	Fr./dt LG	650.00	590.00	590.00	580.00
Fohlen A/H3, 13 - 14 Monate		Fr./dt LG	590.00	530.00	530.00	500.00
Fohlen A/H3, 15 - 25 Monate		Fr./dt LG	500.00	440.00	440.00	400.00
Jungpferde A/H3, 26 - 30 Monate ¹⁰		Fr./dt LG	410.00	370.00	370.00	320.00
Schlachtpferde B/T3, ab 31 Monate	Schweizer Abstammungsschein	Fr./dt SG	...	410.00	410.00	380.00
Gitzi I H/T (bis 2000 Klasse A) ¹¹	Schlachtgewicht 4,5 - 7 kg	Fr./dt SG	1 775.00	1 605.00	1 605.00	1 505.00
Kuhmilch ¹²	Mit insgesamt 73 g Fett und Protein	Fr./dt	...	...	...	...
Honig ¹³	Sensorisch geprüft	Fr./dt	1 600.00	1 600.00	1 500.00	1 500.00

¹ Zielpreise, die nicht unbedingt ausbezahlt werden; Periode: Wirtschaftsjahr bzw. Durchschnitt des Kalenderjahres

² Stand des letzten publizierten Jahres

³ LG = Lebendgewicht; SG = Schlachtgewicht

⁴ Garantierter Basispreis für die erwähnte Qualität

⁵ Beeren: Preise inklusive Gebinde

⁶ Mittlere Börsenpreise franko Grossverteiler

⁷ Wochenpreise der Proviande: bis 2000 garantierte Übernahmepreise, ab 2001 aufgrund der in der Vorwoche realisierten Preise festgesetzte Wochenpreise

⁸ Pferdetaxation: keine (bis 1992), ABC (1993) und HTA (ab 1994) Kategorien

⁹ 1990 bis 1992: 50 Fr./dt LG weniger ab 21. September

¹⁰ Bis 1992: 26 - 32 Monate alt

¹¹ Bis 1994 SG unter 14 kg, 1995 bis 2000 SG unter 8.5 kg

¹² 1999: Preis gültig ab Mai

¹³ In grossen Gebinden, an den Detailhandel

Verschiedene Quellen

6. Preise, Preisindices, Löhne, Zinsen
6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

6.1 Richtpreise¹ landwirtschaftlicher Erzeugnisse
6.1 Prix indicatifs¹ des produits agricoles

1999	2000	2001	2002	Unité ³	Qualité ²	Produits
						Légumes⁶
0.93	0.88	1.08	0.93	fr./p.		Laitue pommée
1.87	1.63	1.85	1.56	fr./kg		Chicorée scarole
3.45	3.29	3.56	3.50	fr./kg		Haricots nains
2.06	1.96	2.40	2.21	fr./kg		Chou-fleur
3.10	2.72	3.21	3.55	fr./kg		Brocoli
1.25	1.18	1.34	1.25	fr./kg		Chou blanc
0.97	0.96	1.09	1.08	fr./kg	Lavées	Carottes
2.06	1.71	1.73	2.17	fr./kg	Lavé	Céleri-rave
2.02	1.78	2.56	2.30	fr./kg		Poireau vert
3.30	3.46	4.21	2.64	fr./kg		Lollo rouge
14.21	13.68	15.02	13.68	fr./kg		Rampon
1.62	1.49	1.71	1.89	fr./kg		Chou frisé léger
1.81	2.23	2.08	2.35	fr./kg		Tomates rondes
0.99	0.91	1.09	1.07	fr./kg		Oignons
						Bovins⁷
774.00	896.00	689.00	732.00	fr./dt PM	Sans dents de remplacement	Taureaux MT T3
445.00	668.00	478.00	458.00	fr./dt PM	Taureaux plus âgés	Taureaux MA T3
772.00	903.00	685.00	728.00	fr./dt PM	Jusqu'à 4 pelles au maximum	Boeufs OB T3
726.00	887.00	665.00	694.00	fr./dt PM	Jusqu'à 4 pelles au maximum	Génisses RG T3
582.00	786.00	559.00	552.00	fr./dt PM	Vaches jusqu'à 4 pelles au maximum	Génisses/jeunes vaches RV T3
461.00	672.00	465.00	465.00	fr./dt PM		Vaches VK T3
1 102.00	1 320.00	1 199.00	1 190.00	fr./dt PM		Veaux KV T3
...	...	463.00	477.00	fr./dt PM		Jeune bétail JB T3
						Moutons⁷
1 126.00	1 278.00	1 208.00	1 269.00	fr./dt PM	Sans pelles	Agneaux LA T3
883.00	1 046.00	851.00	908.00	fr./dt PM	Avec 2 pelles	Agneaux SM2 T3
391.00	495.00	450.00	499.00	fr./dt PM	Avec 4 pelles et sujets plus âgés	Agneaux SM4-8 T3
...	...	478.00	533.00	fr./dt PV	Sans pelles, max. 40 kg PV	Agneaux de pâturage WL T3
						Chevaux⁸
400.00	430.00	460.00	500.00	fr./dt PV	Certificat suisse de descendance	Poulains de lait A/H3, jusqu'à 11 mois ⁹
360.00	370.00	370.00	370.00	fr./dt PV		Poulains A/H3, 13 - 14 mois
300.00	300.00	300.00	300.00	fr./dt PV		Poulains A/H3, 15 - 25 mois
250.00	230.00	230.00	230.00	fr./dt PV		Jeunes chevaux A/H3, 26 - 30 mois ¹⁰
380.00	380.00	380.00	380.00	fr./dt PM	Certificat suisse de descendance	Chevaux de boucherie B/T3, dès 31 mois
1 505.00	1 425.00	1 475.00	1 710.00	fr./dt PM	Poids mort de 4,5 - 7 kg	Cabris I H/T (jusqu'en 2000, classe A) ¹¹
77.00	77.00	77.00	76.33	fr./dt	73 g de matière grasse et de protéine	Lait de vache ¹²
1 500.00	1 500.00	1 500.00	1 500.00	fr./dt	Garantie	Miel ¹³

- ¹ Prix objectifs, qui ne sont pas forcément payés; période: campagne ou moyenne de l'année civile
² État de la dernière année publiée
³ PV = poids vif; PM = poids mort
⁴ Prix de base garantie pour la qualité mentionnée
⁵ Baïes: prix avec l'emballage
⁶ Moyenne de prix de bourse départ grand-distributeur
⁷ Prix hebdomadaires de la Proviande: Jusqu'en 2000 prix garantis de prise en charge, dès 2001 prix hebdomadaires en fonction des prix réalisés dans la semaine précédente
⁸ Taxation des chevaux: aucune (jusqu'en 1992), ABC (1993) et HTA (dès 1994) catégories
⁹ 1990 à 1992: 50 fr/dt PV moins à partir du 21 septembre
¹⁰ Jusqu'en 1992: âgé de 26 - 32 mois
¹¹ Jusqu'en 1994 PM en dessous de 14 kg, 1995 jusqu'en 2000 PM en dessous de 8.5 kg
¹² 1999: Prix valable à partir du mois de mai
¹³ En grand conditionnement, au commerce de détail

Sources diverses

6. Preise, Preisindices, Löhne, Zinsen

6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

6.2 Erzielte Produzentenpreise¹ landwirtschaftlicher Erzeugnisse

6.2 Prix payés au producteurs¹ des produits agricoles

Erzeugnisse	Einheit ²	1995	1999	2000	2001	2002	Unité ²	Produits
Brotgetreide IP/conv.³								Céréales panifiables PI/conv.³
Weizen, Klasse I	Fr./dt	88.64	76.08	68.52	...	...	fr./dt	Froment, classe I
Weizen, Klasse II	Fr./dt	81.06	70.94	63.36	...	...	fr./dt	Froment, classe II
Weizen, Klasse IV	Fr./dt	84.02	69.58	62.01	...	...	fr./dt	Froment, classe IV
Weizen, Klasse V	Fr./dt	77.97	61.85	57.29	...	...	fr./dt	Froment, classe V
Roggen	Fr./dt	77.34	62.14	55.34	...	...	fr./dt	Seigle
Dinkel, Klasse I ⁴	Fr./dt	98.63	61.82	59.47	...	...	fr./dt	Epeautre, classe I ⁴
Dinkel, Klasse II ⁴	Fr./dt	...	47.93	45.26	...	...	fr./dt	Epeautre, classe II ⁴
Futterkartoffeln								Pommes de terre fourragères
als Feldkartoffeln	Fr./dt	22.76	20.88	17.47	15.58	8.57	fr./dt	tout venant
als Erleseabgang	Fr./dt	13.01	10.59	9.31	9.69	7.49	fr./dt	déchets de triage
Futterrüben ab Feld	Fr./dt	12.34	12.19	11.41	10.85	9.31	fr./dt	Betteraves fourragères
Heu und Emd								Foin et regain
Heu lose ab Stock, unbelüftet	Fr./dt	29.05	28.79	27.75	27.40	26.11	fr./dt	Foin en vrac au tas, séché au sol
Heu gepresst, belüftet, franko Station	Fr./dt	41.94	42.67	40.95	40.20	38.37	fr./dt	Foin pressé, séché en grange, franco
Emd lose ab Stock, unbelüftet	Fr./dt	30.12	29.18	29.10	28.58	...	fr./dt	Regain en vrac au tas, séché au sol
Emd gepresst, belüftet, franko Station	Fr./dt	43.43	43.31	41.97	41.80	38.77	fr./dt	Regain pressé, séché en grange, franco
Schlachtvieh								Animaux de boucherie
Kühe B / RV T3	Fr./dt LG	416.00	320.00	418.00	294.00	301.00	fr./dt PV	Vaches B / RV T3
Kühe C / VK T3	Fr./dt LG	363.00	235.00	338.00	230.00	235.00	fr./dt PV	Vaches C / VK T3
Kühe E / VK X3	Fr./dt LG	281.00	166.00	253.00	147.00	156.00	fr./dt PV	Vaches E / VK X3
Muni A1 / MT H3	Fr./dt LG	521.00	447.00	515.00	402.00	435.00	fr./dt PV	Taureaux A1 / MT H3
Muni A2 / MT T3	Fr./dt LG	482.00	412.00	483.00	365.00	389.00	fr./dt PV	Taureaux A2 / MT T3
Rinder und Ochsen A / OB T3	Fr./dt LG	482.00	411.00	478.00	358.00	395.00	fr./dt PV	Génisses et boeufs A / OB T3
Rinder und Ochsen B / RG H3	Fr./dt LG	496.00	408.00	499.00	384.00	406.00	fr./dt PV	Génisses et boeufs B / RG H3
Rinder und Ochsen C / RG T3	Fr./dt LG	462.00	383.00	469.00	351.00	371.00	fr./dt PV	Génisses et boeufs C / RG T3
Kälber A / KV H3	Fr./dt LG	792.00	678.00	792.00	746.00	723.00	fr./dt PV	Veaux A / KV H3
Kälber B / KV T3	Fr./dt LG	765.00	640.00	756.00	694.00	684.00	fr./dt PV	Veaux B / KV T3
Fleischschweine, leichte	Fr./dt LG	354.00	346.00	371.00	357.00	353.00	fr./dt PV	Porcs légers bien en viande
Lämmer bis 40 kg	Fr./dt LG	683.00	539.00	584.00	582.00	580.00	fr./dt PV	Agneaux moins de 40 kg PV
Schafe mit 4 Ersatzzähnen	Fr./dt LG	373.00	238.00	247.00	250.00	252.00	fr./dt PV	Moutons avec 4 dents de rempl.
Zicklein, fette ⁵	Fr./dt SG	1 524.00	1 337.00	1 365.00	1 313.00	1 518.00	fr./dt PM	Cabris gras ⁵
Ziegen, abgehende	Fr./St.	99.00	91.00	93.00	96.00	...	fr./tête	Chèvres réformées
Kaninchen, fette	Fr./dt SG	1 533.00	1 616.00	1 626.00	1 509.00	1 758.00	fr./dt PM	Lapins gras
Zuchtvieh								Animaux d'élevage
Rinder tragend	Fr./St.	3 406.00	2 432.00	2 882.00	2 547.00	2 448.00	fr./tête	Génisses portantes
Kühe neuemelkend, 1-3mal gekalbt	Fr./St.	3 870.00	2 743.00	3 238.00	2 777.00	2 659.00	fr./tête	Vaches fraîches, ayant vêlé 1-3 fois
Pferde, 3jährige Freiburger	Fr./St.	6 190.00	...	...	...	...	fr./tête	Cheval de 3 ans, Franches-M.
Schafe bis 2 Jahre, reinrassig	Fr./St.	406.00	362.00	356.00	348.00	435.00	fr./tête	Moutons < 2 ans, de pure race
Schafe 2-5 Jahre, reinrassig	Fr./St.	346.00	523.00	490.00	459.00	472.00	fr./tête	Moutons 2-5 ans, de pure race
Ziegen, junge, reinrassig	Fr./St.	518.00	404.00	414.00	446.00	373.00	fr./tête	Chèvres jeunes, de pure race
Eier								Oeufs
Bodenhaltung an Läden	Fr./100 St.	43.34	42.86	42.21	40.98	35.46	fr./100 p.	Elevage aux sol, aux magasins
Freilandhaltung an Läden	Fr./100 St.	49.50	49.01	52.34	47.05	49.19	fr./100 p.	Elevage en liberté, aux magasins
Verkauft an Sammelstelle ⁶	Fr./100 St.	31.16	22.21	21.46	23.12	24.00	fr./100 p.	Vendus aux centres de ramass. ⁶

¹ Jahresdurchschnitt der monatliche erfassten Verkaufspreise ab Hof; inkl. Mehrwertsteuer

² LG = Lebensgewicht; SG = Schlachtgewicht; St. = Stück

³ Ohne Spätablieferungszuschlag; ab 1990 ist der Verwertungskostenbeitrag der Produzenten bereits abgezogen. Bis 2000 wurden diese Angaben durch das BLW geliefert. Ab 2001 sind keine Angaben mehr verfügbar.

⁴ 1995, 1996 und 2000 wurden die Dinkelablieferungen vom Verwertungsbeitrag befreit; ab 1996: die Dinkelablieferungen wurden in zwei Klassen aufgeteilt

⁵ Ab 2002 ohne Kopf

⁶ Bis 31.08.1996: Systemeier

¹ Moyenne annuelle des prix de vente au départ ferme recensés mensuellement; y compris la TVA

² PV = poids vif; PM = poids mort; p. = pièces

³ Sans le supplément pour livraison tardive; dès 1990 la contribution de mise en valeur des producteurs est déjà déduite. Jusqu'en 2000, l'OFAG a mis à disposition les indications. A partir de l'an 2001, les indications ne sont plus disponibles.

⁴ Les livraisons d'épautre sont exemptes de la contribution de mise en valeur pour 1995, 1996 et 2000. À partir de 1996 les livraisons ont été divisées en deux classes

⁵ À partir de 2002 sans tête

⁶ Jusqu'au 31.08.1996: oeufs livrés aux organisations officielles

6. Preise, Preisindices, Löhne, Zinsen
6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

6.3 Mittlere Preise¹ landwirtschaftlicher Erzeugnisse
6.3 Prix moyen¹ des produits agricoles

Erzeugnisse	Einheit ²	1985	1990	1995	1999	2000*	Unité ²	Produits
Getreide, Brot- und Futter-Speisekartoffeln	Fr./dt	101.83	97.97	92.03	75.56	67.96	fr./dt	Céréales panifiables et fourr.
Zuckerrüben	Fr./dt	37.26	44.96	54.43	47.04	40.84	fr./dt	Pommes de terre de table
Ölsaaten (Raps, Soja, Sonnenb.) ³	Fr./dt	20.27	15.52	15.66	11.73	11.61	fr./dt	Betteraves sucrières
Tabak (getrocknete Blätter)	Fr./dt	205.00	205.00	152.21	143.02	62.85	fr./dt	Graines et fruits oléagineux ³
Hopfen (Trocken-)	Fr./dt	1 240.00	1 210.00	1 555.00	1 501.00	1 522.00	fr./dt	Tabacs (séchés)
Medizinalpflanzen und Gewürze (getrocknet)	Fr./dt	1 320.00	1 440.00	961.00	772.00	997.00	fr./dt	Houblon séché
								Plantes médicinales et aromatiques
Kopfsalat	Fr./dt	1 000.00	1 224.00	1 298.00	1 369.00	1 369.00	fr./dt	
Nüssli-salat	Fr./dt	165.43	183.00	211.00	218.23	204.53	fr./dt	Laitue pommée
Spinat	Fr./dt	975.17	1 005.00	1 017.00	1 235.00	1 103.33	fr./dt	Rampon
Tomaten	Fr./dt	52.81	61.57	65.65	66.09	69.56	fr./dt	Epinards
Blumenkohl	Fr./dt	137.49	178.90	198.10	189.58	227.13	fr./dt	Tomates
Gurke	Fr./dt	108.64	135.88	132.29	141.11	154.63	fr./dt	Choux-fleurs
Zwiebel	Fr./dt	116.12	149.08	149.54	152.20	173.25	fr./dt	Concombres et cornichon
Bohnen	Fr./dt	56.65	69.96	91.15	96.26	102.45	fr./dt	Oignons
Erbsen	Fr./dt	111.49	153.34	132.31	116.39	120.80	fr./dt	Haricots verts
Karotten	Fr./dt	135.74	147.57	105.18	92.86	78.36	fr./dt	Petits pois
		69.62	58.03	56.95	49.82	50.28	fr./dt	Carottes
Tafeläpfel	Fr./dt	88.28	92.45	102.90	95.64	90.16	fr./dt	Pommes de table
Brenn- und Mostäpfel	Fr./dt	101.97	113.90	117.36	120.56	106.51	fr./dt	Poires de table
Brenn- und Mostbirnen	Fr./dt	27.30	28.49	27.52	28.00	28.86	fr./dt	Pommes à distiller et à cidre
Aprikosen	Fr./dt	24.80	28.81	26.45	25.79	24.96	fr./dt	Poires à distiller et à cidre
Tafelkirschen	Fr./dt	169.20	142.28	204.42	311.05	219.01	fr./dt	Abricots
Brennkirschen	Fr./dt	213.50	273.50	271.80	311.03	273.29	fr./dt	Cerises de table
Tafelzwetschgen	Fr./dt	104.00	148.00	95.00	66.00	93.00	fr./dt	Cerises à distiller
Brennzwetschgen	Fr./dt	102.35	134.50	123.26	150.22	144.19	fr./dt	Prunes de table
Erdbeeren	Fr./dt	53.00	55.00	53.00	27.50	27.50	fr./dt	Prunes à distiller
		458.00	498.00	498.00	470.00	487.80	fr./dt	Fraises
Weinmost	Fr./hl	456.40	444.92	474.45	426.56	431.58	fr./hl	Moût
Rinder einschliesslich Kälber (Zucht und Mast)	Fr./St.	2 153.00	2 246.00	1 768.00	1 304.00	1 666.00	fr./tête	Bovins y compris veaux (élevage et engraissement)
Schlachtkälber	Fr./St.	1 504.00	1 762.00	1 306.00	1 124.00	1 365.00	fr./tête	Veaux de boucherie
Schlachtrinder und Ochsen	Fr./St.	2 665.00	2 571.00	2 038.00	1 638.00	1 996.00	fr./tête	Génisses et boeufs de bouch.
Schlachtkühe	Fr./St.	2 388.00	2 290.00	1 879.00	1 058.00	1 608.00	fr./tête	Vaches de boucherie
Schlachtmuni	Fr./St.	2 882.00	2 925.00	2 465.00	1 972.00	2 346.00	fr./tête	Taureaux de boucherie
Schweine	Fr./St.	480.00	511.00	369.00	359.00	390.00	fr./tête	Porcs
Pferde	Fr./St.	1 359.00	1 887.00	1 824.00	1 161.00	1 218.00	fr./tête	Chevaux
Schafe	Fr./St.	239.00	278.00	246.00	191.00	207.00	fr./tête	Moutons
Ziegen	Fr./St.	129.00	114.00	116.00	102.00	105.00	fr./tête	Chèvres
Hühner, Poulets	Fr./St.	5.89	6.10	5.11	4.44	4.42	fr./tête	Poules et poulets
Truten	Fr./St.	...	42.93	35.65	29.38	28.86	fr./tête	Dindes
Kaninchen	Fr./St.	30.76	28.33	26.51	27.64	27.81	fr./tête	Lapins
Kuhmilch	Fr./dt	92.36	107.88	96.42	80.50	77.42	fr./dt	Lait de vache
Schaf- und Ziegenmilch	Fr./dt	136.00	144.00	162.74	155.00	154.45	fr./dt	Lait ovin et caprin
Eier	Fr./100 St.	29.25	31.88	29.53	22.83	22.53	fr./100 p.	Oeufs
Honig	Fr./dt	1 450.00	1 550.00	1 373.00	1 466.00	1 466.00	fr./dt	Miel

* Provisorisch: Die Methode zur Berechnung der landwirtschaftlichen Gesamt-rechnung wird zurzeit revidiert.

¹ Gewichtetes Preismittel aller Verkäufe (ohne Verkäufe innerhalb des Bereiches Landwirtschaft) im Kalenderjahr, ab Hof; die Mitverantwortungsabgaben (Verwertungsabgaben, Solidaritätsbeiträge, usw.) sind nicht abgezogen; ab 1995: ohne MWST

² St. = Stück

³ Ab 1994 inbegriffen Saaten zu energetischen Zwecken

* Provisoire: La méthode de calcul des comptes économiques de l'agriculture est actuellement en révision.

¹ Moyenne de prix pondérée de toutes les ventes (sans les ventes au sein de la branche agriculture) durant l'année civile, au départ de la ferme; les prélèvements de coresponsabilité (redevances de mise en valeur, contributions de solidarité) ne sont pas déduits; dès 1995: sans la TVA

² p. = pièces

³ Dès 1994: y compris graines à buts énergétiques

6. Preise, Preisindizes, Löhne, Zinsen

6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

6.4 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse¹, Mai 1993 = 100

6.4 Indice des prix à la production des produits agricoles¹, mai 1993 = 100

Produkte	Gewicht Pondération	1999	2000	2001	2002	Produits
Landwirtschaftliche Produkte	100.0000	82.0	85.7	80.0	79.1	Produits agricoles
Pflanzliche Produkte	25.9119	83.2	81.3	79.4	78.6	Produits d'origine végétale
Brotgetreide	5.5782	70.4	67.3	58.0	49.6	Céréales panifiables
Futtergetreide	2.0998	69.0	66.5	63.3	60.1	Céréales fourragères
Kartoffeln	2.1148	80.8	80.5	75.0	73.2	Pommes de terre
Zuckerrüben	1.5394	77.4	73.7	73.7	73.7	Betteraves sucrières
Ölfrüchte	0.9898	72.0	53.2	35.7	37.8	Oléagineux
Gemüse	3.0073	95.9	93.7	103.4	103.0	Légumes
Blattgemüse	0.9831	102.3	97.5	114.2	104.9	Légumes feuillus
Hülsenfrüchte	0.0540	77.2	81.5	78.1	78.5	Légumes à cosse
Kohlgemüse	0.3443	93.1	90.9	90.7	96.0	Choux
Wurzelgemüse	0.5862	85.9	84.5	92.5	96.5	Légumes-racines
Übrige Gemüse	0.7790	104.7	104.7	115.7	120.6	Autres légumes
Konservengemüse	0.2607	75.3	73.5	72.4	72.0	Légumes à conserve
Obst (Früchte)	3.3192	89.8	92.1	93.5	105.7	Fruits
Äpfel	1.7514	82.0	87.7	88.4	106.8	Pommes
Birnen	0.4997	98.7	92.1	93.3	105.6	Poires
Kirschen	0.4794	86.2	90.0	98.2	100.0	Cerises
Zwetschgen	0.1040	106.7	105.6	114.5	131.7	Prunes
Aprikosen	0.1134	165.7	158.6	158.1	164.3	Abricots
Beeren	0.3713	91.5	91.5	86.7	83.1	Baies
Weinmost/Weintrauben	7.2634	92.4	92.0	92.6	90.9	Moût de raisin/raisins
Rot	2.9653	85.2	85.3	86.2	...	Rouge
Weiss	4.2981	97.2	96.7	97.0	...	Blanc
Tierische Produkte	74.0881	81.5	87.2	80.2	79.4	Produits d'origine animale
Schlachtrinder	12.1975	82.1	105.0	78.8	81.9	Bovins de boucherie
Schlachtkälber	6.1158	81.1	95.5	85.9	85.1	Veaux de boucherie
Fleischschweine	17.1535	84.2	90.3	81.2	95.1	Porcs bien en viande
Milch	34.2543	79.7	78.2	78.5	78.0	Lait
Poulets	1.9404	78.6	77.8	76.4	75.3	Poulets
Eier	2.4266	88.8	88.9	90.8	88.8	Oeufs

¹ Ohne Baumschul- und Gartenbauprodukte

¹ Sans les produits de pépinières et les produits horticoles

Bundesamt für Statistik und Sekretariat des Schweiz. Bauernverbandes

Office fédéral de la statistique et Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

6.5 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Mai 1997 = 100

6.5 Indice des prix à la production des produits agricoles, mai 1997 = 100

Produktgruppen	Gewicht Pondération	1999	2000	2001	2002	Groupes de produits
Landwirtschaftliche Produkte Total	100.0000	94.6	98.8	92.2	91.3	Produits agricoles
Pflanzliche Produkte	25.9119	92.7	90.6	88.4	87.5	Produits d'origine végétale
Ackerbauprodukte	12.3220	92.3	87.5	78.5	72.8	Produits de culture de champs
Getreide	7.6780	94.4	90.4	80.1	70.7	Céréales
Hackfrüchte und Ölfrüchte	4.6440	89.4	83.3	76.1	75.6	Plantes sarclées et oléagineux
Gemüse	3.0073	100.2	98.0	108.1	107.7	Légumes
Früchte, Weinmost/Weintrauben	10.5826	90.9	91.4	92.3	94.9	Fruits, moût de raisins / raisins
Früchte	3.3192	86.9	89.1	90.5	102.3	Fruits
Weinmost/Weintrauben	7.2634	92.9	92.6	93.1	91.4	Moût de raisins / raisins
Tierische Produkte	74.0881	95.3	101.8	93.7	92.8	Produits d'origine animale
Schlachtrinder, Rohmilch	52.5676	105.1	112.9	103.8	104.1	Bovins, lait cru
Schlachtrinder	12.1975	107.3	137.3	102.9	107.1	Bovins de boucherie
Schlachtkälber	6.1158	115.4	135.9	122.2	121.2	Veaux de boucherie
Rohmilch	34.2543	102.7	100.7	101.1	100.4	Lait cru
Schweine (Fleischschweine)	17.1535	74.6	79.9	71.9	68.8	Porcs (porcs bien en viande)
Geflügel, Eier	4.3670	96.7	96.3	96.8	95.1	Volaille, oeufs
Poulets Kl. I	1.9404	96.1	95.1	93.5	92.1	Poulets cat. I
Eier	2.4266	97.2	97.2	99.3	97.2	Oeufs

Umgerechnete Angaben des Bundesamtes für Statistik

Données de l'Office fédéral de la statistique converties

6. Preise, Preisindizes, Löhne, Zinsen

6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

6.6 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, Mai 1997 = 100

6.6 Indice des prix d'achat des agents de production agricoles, mai 1997 = 100

Produktgruppen	Gewicht Pondération	1999	2000	2001	2002	Groupes de produits
Landwirtschaftliche Produktionsmittel	100.0000	98.4	99.4	100.1	99.8	Agents de production agricoles
Vorleistungen	70.7384	97.7	98.8	98.8	98.2	Consommations intermédiaires
Saat- und Pflanzgut	4.0554	98.4	97.6	95.9	94.7	Semences et plants
Energie- und Schmierstoffe	6.6280	96.1	115.3	113.5	108.8	Energie et lubrifiants
Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	4.2093	94.3	93.7	99.5	99.0	Engrais et amendements
Pflanzenschutzmittel	2.4336	99.5	98.0	97.6	97.1	Produits phytosanitaires
Futtermittel	29.5733	96.0	94.9	93.8	93.0	Aliments pour animaux
Material und Kleinwerkzeuge	1.6236	98.6	93.9	97.9	99.2	Matériel et petit outillage
Unterhalt und Reparatur von Maschinen	9.7556	105.0	105.6	107.6	108.7	Entretien et réparation de machines
Unterhalt und Reparatur von Bauten	3.1206	97.8	100.0	101.6	101.9	Entretien et réparation de bâtiments
Veterinärleistungen	2.7473	99.6	100.8	102.2	101.8	Services vétérinaires
Allgemeine Wirtschaftsausgaben	6.5917	96.6	93.1	93.0	94.2	Frais généraux
Investitionen	29.2616	100.0	101.0	103.2	103.7	Investissement
Maschinen und andere Ausrüstungsgüter	14.5199	103.4	104.1	105.5	106.7	Machines et autres équipements
Bauten	14.7417	96.7	98.0	100.9	100.9	Bâtiments et travaux de génie civil

Berechnungen des Sekretariates des Schweizerischen Bauernverbandes

Calculs du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

6.7 Kaufkraft des Erlöses für landw. Erzeugnisse gegenüber landw. Produktionsmitteln¹, Mai 1997 = 100

6.7 Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production¹, mai 1997 = 100

Jahre Années	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	Mittel ² Moyenne ²
1995	108.4	107.7	107.3	105.1	102.6	104.5	106.4	103.6	106.3	106.0	104.8	103.5	105.5
1996	104.4	101.7	98.5	100.7	99.1	100.3	101.5	99.6	100.5	102.2	101.6	100.5	100.9
1997	100.9	100.8	101.6	100.9	100.0	101.4	102.3	100.9	102.1	103.9	104.7	102.5	101.8
1998	101.6	99.8	100.5	99.4	98.2	99.8	100.5	98.2	99.4	98.6	97.2	96.4	99.1
1999	96.7	93.0	93.0	93.2	90.9	93.7	95.4	97.0	99.7	100.0	99.1	101.4	96.1
2000	102.4	101.6	101.6	104.3	100.4	100.9	100.5	98.3	97.3	97.0	94.8	93.9	99.4
2001	92.6	91.0	91.1	92.9	91.3	94.1	92.6	89.8	91.9	91.6	92.2	94.5	92.1
2002	93.6	90.3	91.2	90.6	90.9	91.2	92.2	90.7	92.2	90.7	92.2	91.4	91.4

¹ Produzentenpreisindex landw. Erzeugnisse dividiert durch den Einkaufspreisindex landw. Produktionsmittel mal 100
² Jahresmittel

¹ Indice des prix à la production des produits agricoles divisé par l'indice des prix d'achat des agents de production agricoles multiplié par 100
² Moyenne annuelle

Berechnungen des Sekretariates des Schweizerischen Bauernverbandes

Calculs du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

6.8 Index der Preise ausgewählter landw. Produktionsfaktoren, Mai 1997 = 100

6.8 Indice des prix des facteurs de production agricole sélectionnés, mai 1997 = 100

Produktgruppen	Gewicht Pondération	1999	2000	2001	2002	Groupes de produits
Zinsen (Hypothekar-)	100.0000	83.2	89.3	92.4	85.2	Intérêts (hypothécaires)
Löhne und Lohnnebenkosten	100.0000	100.2	100.6	105.7	112.2	Salaires et charges salariales annexes
Löhne	83.6971	100.3	100.8	104.8	111.1	Salaires
Lohnnebenkosten	16.3029	99.7	99.6	109.9	117.9	Charges salariales annexes

Berechnungen des Sekretariates des Schweizerischen Bauernverbandes

Calculs du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

6. Preise, Preisindizes, Löhne, Zinsen

6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

6.9 Produzentenpreise ¹ ausgewählter landwirtschaftlicher Erzeugnisse

6.9 Prix à la production ¹ de produits agricoles sélectionnés

Erzeugnisse	Einheit Unité	1999	2000	2001	2002	Produits
Brotgetreide						Céréales panifiables
Weichweizen Kl. I	Fr/100 kg	75.11	71.77	61.57	52.55	Froment, classe I
Futtergetreide						Céréales fourragères
Gerste	Fr/100 kg	47.85	46.19	44.21	42.48	Orge
Mais	Fr/100 kg	51.43	49.36	46.79	43.58	Mais
Speisekartoffeln						Pommes de terre de table
Bintje	Fr/100 kg	46.02	46.55	44.81	43.69	Bintje
Schlachttiere ²						Animaux de boucherie ²
Kühe VK T2-3	Fr/100 kg SG	...	...	441.42	438.17	Vaches VK T2-3
Kühe VK X1-5	Fr/100 kg SG	...	...	299.75	300.17	Vaches VK X1-5
Muni MT T3	Fr/100 kg SG	...	...	655.33	700.83	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	Fr/100 kg SG	...	...	634.75	663.67	Génisses RG T3
Kälber KV T3	Fr/100 kg SG	...	...	1 161.42	1 149.92	Veaux KV T3
Fleischschweine	Fr/100 kg SG	...	...	431.17	412.42	Porc bien en viande
Rohmilch						Lait cru
Industriemilch	Fr/100 kg	77.82	76.65	76.88	75.80	Lait de consommation
Eier						Oeufs
Eier an Grosshandel ³	Fr/100 Eier	21.71	20.98	22.58	23.44	Oeufs dans le commerce de gros ³

¹ Preise zur Indexberechnung anfangs Monat erhoben durch die Abteilung Statistik und Dokumentation; die Preise verstehen sich ab Hof oder franko Sammelstelle und ohne MwSt. Die Preisdurchschnitte können durch Quellenwechsel beeinflusst werden.

² Januar 2001: Quellenwechsel, Schlachtgewicht ab Hof.

³ August 1999: Quellenwechsel

¹ Les prix pour le calcul de l'indice ont été saisis au début du mois par la Division de la statistique et de la documentation; les prix s'entendent au départ de la ferme ou franco centres collecteurs, sans la TVA. Les moyennes de prix peuvent être influencées par des changements de sources.

² Janvier 2001: changement de sources, poids en carcasse, départ-ferme.

³ Août 1999: changement de sources

Berechnungen des Sekretariates des Schweizerischen Bauernverbandes

Calculs du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

6.10 Einkaufspreise ¹ ausgewählter landwirtschaftlicher Produktionsmittel

6.10 Prix d'achat ¹ pour des agents de production agricole sélectionnés

Produktionsmittel	Einheit Unité	1999	2000	2001	2002	Moyens de production agricole
Energiestoffe						Sources énergétiques
Heizöl	Fr/hl	33.36	48.09	47.26	42.75	Mazout
Benzin ²	Fr/hl	58.03	72.75	68.33	63.02	Essence ²
Diesel ²	Fr/hl	58.39	69.60	65.71	61.47	Diesel ²
Düngemittel ³						Engrais ³
Ammonsalpeter 27% N	Fr/100 kg N	139.49	125.18	136.66	138.23	Nitrate d'ammoniaque 27% N
Harnstoff 46% N	Fr/100 kg N	106.81	103.19	115.54	115.08	Urée 46% N
Phosphatdünger 17% P	Fr/100 kg P	198.39	192.06	202.32	200.92	Engrais phosphaté 17% P
Kalisalz 60% K	Fr/100 kg K	61.06	61.54	62.55	61.97	Sel de potasse 60% K
PK-Dünger 11 : 20 + Mg	Fr/100 kg	42.53	42.73	44.07	44.02	Engrais PK 11 : 20 + Mg
NPK-Dünger 20 : 5 : 10	Fr/100 kg	53.15	52.93	55.11	55.72	Engrais NPK 20 : 5 : 10
NPK-Dünger 8 : 13 : 26	Fr/100 kg	64.74	64.06	66.50	65.44	Engrais NPK 8 : 13 : 26
Futtermittel						Aliments du bétail
Futterweizen	Fr/100 kg	60.97	59.04	58.09	57.28	Blé fourrager
Futtergerste	Fr/100 kg	59.62	55.30	54.40	52.71	Orge fourragère
Futtermais	Fr/100 kg	64.21	59.70	54.80	53.41	Maïs fourrager
Weizenkleie	Fr/100 kg	44.53	40.97	45.13	36.84	Son de blé
Sojaextraktionsschrot	Fr/100 kg	75.30	70.20	70.36	68.55	Tourteau de soja
Zuckerrübenschnitzel	Fr/100 kg	61.01	54.29	56.64	56.13	Pulpes de betteraves

¹ Preise zur Indexberechnung anfangs Monat erhoben durch die Abteilung Statistik und Dokumentation; die Preise verstehen sich franko Hof und ohne MwSt. Die Preisdurchschnitte können durch Quellenwechsel beeinflusst werden.

² Zollrückerstattung bereits abgezogen

³ Lieferbedingungen: in 50 kg Säcken, palletiert und franko Hof mind. 7t

¹ Les prix pour le calcul de l'indice ont été saisis au début du mois par la Division de la statistique et de la documentation; les prix s'entendent franco la ferme et sans la TVA. Les moyennes de prix peuvent être influencées par des changements de sources.

² Remboursement de droits de douane déjà déduit

³ Conditions de livraison: en sacs de 50 kg, sur palettes et franco la ferme, minimum 7 tonnes

Berechnungen des Sekretariates des Schweizerischen Bauernverbandes

Calculs du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

6. Preise, Preisindizes, Löhne, Zinsen

6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

6.11 Landesindex der Konsumentenpreise, Mai 1993 = 100

6.11 Indice des prix à la consommation, mai 1993 = 100

Produktgruppen	Gewicht, % Pondér., %	1999	2000	2001	2002	Groupes de produits
Gesamtindex	100.000	104.8	106.4	107.5	108.2	Indice général
Nahrungsmittel	13.591	101.7	103.3	105.4	107.9	Alimentation
Brot-, Mehl und Nahrungsmittel	1.908	102.0	100.4	101.2	102.4	Pain, farine et produits alimentaires
Fleisch, Fleischwaren	3.581	103.4	110.9	114.4	117.8	Viande, charcuterie et saucisses
Fisch, Fischwaren	0.316	109.0	111.7	116.8	121.2	Poissons, crustacés et fruit des mer
Milch, Käse, Eier	2.842	92.7	90.7	91.9	92.7	Lait, fromage, oeufs
Speisefette und Öle	0.412	93.1	92.9	94.7	96.3	Graisses et huiles comestibles
Früchte, Gemüse, Kartoffeln	2.911	106.6	107.2	110.5	115.4	Fruits, légumes et pommes de terre
Kaffee, Tee, Kakao	0.339	113.2	109.5	108.8	110.3	Café, thé, cacao
Süsswaren, sonstige Nahrungsmittel	1.282	103.1	103.8	105.1	107.1	Aliments sucrés, autres prod. d'alim.
Getränke	2.016	101.7	102.8	104.2	105.6	Boissons
Tabakwaren	0.643	134.8	138.5	142.6	145.9	Produits du tabac
Bekleidung und Schuhe	6.518	102.3	102.7	97.0	94.5	Habillement et chaussures
Wohnungsmiete und Energie	25.243	103.8	107.7	110.2	110.2	Logement et énergie
Wohnungseinrichtung	6.777	103.2	104.1	104.9	105.6	Aménagement du logement
Gesundheitspflege	10.188	107.5	108.0	108.6	109.1	Santé
Verkehr und Kommunikation	11.449	101.6	102.5	102.3	102.0	Transports et communications
Unterhaltung, Erholung, Bildung	8.878	102.4	103.3	103.2	102.7	Loisirs, spectacles, enseignement
Übriges	14.697	112.4	112.8	114.8	117.8	Autres

Bundesamt für Statistik

Office fédéral de la statistique

6.12 Durchschnittliche Konsumentenpreise ausgewählter Artikel, in Franken

6.12 Prix moyen à la consommation de certains articles, en francs

Nahrungsmittel	Einheit	1999	2000 ¹	2001	2002	Aliment
Vollmilch, pasteurisiert	Fr./l	1.60	1.56	1.58	1.57	Lait entier, pasteurisé
Milchdrink, pasteurisiert	Fr./l	1.60	1.56	1.59	1.56	Lait „drink“, pasteurisé
Vorzugsbutter	Fr./100 g	1.63	1.63	1.71	1.76	Beurre de choix
Kochbutter, in Mödéli	Fr./250 g	3.00	2.99	3.09	3.14	Beurre de cuisine, en plaques
Emmentalerkäse	Fr./100 g	2.05	1.99	2.11	2.14	Fromage d'Emmental
Greyerzerkäse	Fr./100 g	2.04	2.00	2.05	2.10	Fromage de Gruyère
Joghurt, nature	Fr./180 g	0.66	0.67	0.69	0.69	Yogourt nature
Kaffeerahm, verpackt	Fr./2,5 dl	1.62	1.53	1.53	1.53	Crème à café, en emballage
Inlandeier, Kl. „Extra“ (50 - 65 g)	Fr./St.	0.57	0.58	0.60	0.61	Oeufs du pays, cl. „extra“ (50 à 65 g)
Rindfleisch ohne Knochen						Viande de boeuf, sans os
Entrecôte	Fr./kg	48.51	52.56	49.55	55.86	Entrecôte
Braten, Schulter	Fr./kg	25.29	30.00	28.84	29.68	Rôti (épaule)
Kalbfleisch, la, ohne Knochen						Viande de veau 1er choix, sans os
Plätzli, Nierstück	Fr./kg	57.05	60.41	58.93	61.66	Tranche (steak)
Voressen	Fr./kg	26.21	30.40	30.18	31.56	Ragoût
Schweinefleisch, ohne Knochen						Viande de porc, sans os
Plätzli, Stotzen	Fr./kg	23.25	27.19	29.28	29.85	Beefsteak dans la cuisse
Voressen	Fr./kg	16.53	18.05	19.14	19.27	Ragoût
Wurstwaren						Charcuterie
Cervelat	Fr./St.	1.09	1.14	1.17	1.24	Cervelas
Kalbsbratwurst (80 - 120 g)	Fr./St.	1.95	2.08	2.30	2.39	Saucisses à rôti de veau (80 à 120 g)
Poulet, gefroren	Fr./kg	8.37	8.30	7.96	8.13	Poulet, congelé
Ruchbrot	Fr./500 g	1.98	1.83	1.76	1.78	Pain bis
Weissmehl	Fr./kg	1.80	1.75	1.67	1.60	Farine blanche
Kartoffeln	Fr./kg	1.77	1.84	2.03	2.09	Pommes de terre

¹ Der Landesindex der Konsumentenpreise wurde revidiert und ab Mai 2000 wurden Neuerungen bei den Preiserhebungen eingeführt. Deshalb sind die Durchschnitte 2000 mit Vorsicht zu interpretieren.

¹ L'indice suisse des prix à la consommation a été révisé et des nouveautés ont été introduites en mai 2000. Il faut par conséquent prêter une attention particulière aux moyennes de l'an 2000.

Landesindex der Konsumentenpreise,
ermittelt vom Bundesamt für Statistik

Indice des prix à la consommation,
calculé par l'Office fédéral de la statistique

6. Preise, Preisindizes, Löhne, Zinsen

6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

6.13 Produzentenpreisindex, Mai 1993 = 100

6.13 Indice des prix à la production, mai 1993 = 100

Produktgruppen	Gewicht, % Pondération, %	1999	2000	2001	2002	Groupes de produits
Produzentenpreisindex	100.0000	94.8	95.7	96.1	95.7	Indice des prix à la production
Land- und Forstwirtschaft ¹	8.1212	82.9	85.9	80.6	80.1	Agriculture et sylviculture ¹
Landwirtschaftliche Produkte ¹	7.8740	82.8	86.2	81.0	80.2	Produits agricoles ¹
Pflanzliche Produkte	2.3874	85.6	84.1	82.9	82.1	Produits végétaux
Ackerbauprodukte	0.9125	72.9	69.1	62.0	57.5	Produits de la culture des champs
Getreide	0.5686	70.0	67.1	59.4	52.5	Céréales
Hackfrüchte und Ölfrüchte	0.3439	77.8	72.4	66.2	65.8	Plantes sarclées et oléagineux
Gemüse, Baumschul-/Gartenbauprod.	0.6912	95.5	94.9	100.2	99.2	Légumes, prod. pépinières, et horticoles
Gemüse	0.2227	95.9	93.7	103.4	103.0	Légumes
Baumschulprodukte	0.1172	103.3	103.7	106.3	108.9	Produits de pépinières
Gartenbauprodukte	0.3513	92.8	92.6	94.0	93.6	Produits horticoles
Früchte, Weinmost	0.7837	91.5	92.1	92.9	95.5	Fruits, moût de raisins
Tierische Produkte	5.4866	81.5	87.2	80.2	79.4	Produits animaux
Schlachtrinder, Rohmilch	3.8929	80.4	86.4	79.4	79.7	Bovins, lait cru
Schweine	1.2703	84.2	90.3	81.2	77.7	Porcs
Geflügel, Eier	0.3234	84.3	83.9	84.4	82.8	Volaille, oeufs
Forstwirtschaftliche Produkte	0.2472	86.3	75.8	68.5	76.9	Produits sylvicoles
Gewinnung von Sand und Kies	0.7341	94.4	95.0	96.9	97.5	Sable et gravier
Verarbeitende Produktion	83.8129	95.3	96.0	96.9	96.6	Arts et métiers, industrie
Nahrungsmittel	10.4211	93.2	93.2	93.6	94.1	Produits alimentaires
Fleisch und Fleischprodukte	1.8538	95.2	103.6	102.7	103.8	Viande et produits carnés
Pflanzliche Fette und Öle	0.3480	84.2	81.0	82.8	85.1	Graisses et huiles végétales
Milch und Milchprodukte	2.0815	82.9	78.4	80.0	80.5	Lait, produits laitiers
Müllereiprodukte	0.6316	92.0	86.9	84.9	80.9	Produits de meunerie
Futtermittel	0.9476	78.1	76.7	75.7	75.5	Aliments fourragers
Sonstige Nahrungsmittel	2.6385	101.0	100.5	100.9	101.8	Autres produits alimentaires
Getränke	1.3029	103.1	103.7	105.5	107.0	Boissons
Tabakwaren	1.0881	143.8	144.9	149.3	152.1	Tabacs
Holz, Holzprodukte	4.2798	98.5	99.3	101.9	101.1	Bois, produits en bois
Chemische Produkte	11.8076	81.0	77.8	77.0	74.8	Produits chimiques
Düngemittel	0.0561	66.6	65.1	66.1	65.9	Engrais
Pflanzenschutz-, Schädlingsbek.mittel	1.1195	87.1	87.1	85.2	85.1	Pesticides et autr. prod. agrochimiques
Energieversorgung	7.3318	102.0	102.2	104.3	101.6	Economie énergétique
Elektrizität für die Landwirtschaft	0.0621	103.8	102.5	101.8	103.4	Electricité pour l'agriculture

¹ Inbegriffen Baumschul- und Gartenbauprodukte

¹ Produits de pépinières et produits horticoles inclus

Bundesamt für Statistik

Office fédéral de la statistique

6.14 Importpreisindex, Mai 1993 = 100

6.14 Indice des prix à l'importation, mai 1993 = 100

Produktgruppen	Gewicht, % Pondération, %	1999	2000	2001	2002	Groupes de produits
Importpreisindex	100.0000	94.0	100.3	98.7	95.9	Indice des prix à l'importation
Landwirtschaftliche Produkte	6.2276	103.2	105.0	103.9	101.3	Produits agricoles
Kohlen	0.0412	88.6	106.3	126.0	104.4	Charbon
Verarbeitende Produktion	93.7312	93.4	100.0	98.3	95.5	Arts et métiers, industrie
Nahrungsmittel	7.2168	112.3	111.8	111.8	112.8	Produits alimentaires
Fleisch	1.3767	101.4	104.8	109.1	114.3	Viande
Andere Nahrungsmittel	3.8955	102.8	99.6	97.8	97.9	Autres produits alimentaires
Getränke	1.9446	139.1	141.2	141.8	141.7	Boissons
Holzprodukte	0.6311	92.5	93.6	96.6	95.0	Produits en bois
Metall, Metallprodukte	14.7972	94.8	110.5	104.0	98.5	Métaux, produits métallurgiques
Maschinen	14.4478	103.5	104.8	105.7	104.7	Machines
Fahrzeuge	14.3378	99.5	100.2	101.1	101.6	Véhicules

Bundesamt für Statistik

Office fédéral de la statistique

6. Preise, Preisindizes, Löhne, Zinsen

6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

6.15 Die Kaufkraft landwirtschaftlicher Produkte

6.15 Le pouvoir d'achat des produits agricoles

Jahre (je Anfang Mai)	Bedarfsartikel - Marchandises							Arbeitsleistungen - Services			
	1 kg Zucker	1 kg Kaffee	1 Paar Männer- stiefel aus Rindsleder	1 Paar Männer- werktags- schuhe mit Gummi- sohlen	1 Männer- überkleid	100 kg Extraktions- schrot ¹	100 kg Super- phosphat	1 Wochen- barlohn eines männl. landwirt- schaftlichen Angestellten	1 Pferde- beschlag	Stundenlohn gelehrter und angelernter Arbeiter Gains horaires moyens d'ouvriers	
Années (dès début mai)	1 kg de sucre	1 kg de café	1 paire de bottes pour hommes en vachette	1 paire de souliers de travail avec semelle de caoutchouc	1 complet salopettes	100 kg de tourteau ¹	100 kg super- phosphate	1 salaire en espèce hebdom. d'un em- ployé agric.	1 ferrage d'un cheval	Bau- gewerbe Industrie du bâtiment	Metall- industrie Industrie des métaux

Preise bzw. Kosten dieser Waren und Leistungen, in Franken - Prix d'achat des marchandises ou coût des services, en francs

1948	1.22	3.64	...	51.70	31.00	46.20	23.20	37.30	14.40	2.55	2.52
1961/70	0.95	6.49	...	58.50	36.40	61.90	23.20	103.50	34.60	5.64	5.46
1971/80	1.60	9.83	...	108.40	53.50	89.30	32.00	242.20	72.50	12.62	11.42
1981/90	1.51	12.07	177.80	148.50	80.70	97.70	38.50	366.10	113.40	18.82	17.59
1991/00	1.58	11.13	217.50	175.90	94.70	75.40	52.50	412.50	163.50	26.00	26.00
2000	1.41	11.30	227.70	184.10	77.00	60.10	58.20	413.90	168.00	27.17	27.70
2001	1.42	11.30	221.75	179.30	77.00	58.60	61.40	430.35	168.00	28.01	28.50
2002	1.48	11.18	226.55	183.20	77.00	55.00	60.30	465.25	168.00	28.68	29.19

Zur Bezahlung dieser Waren bzw. Leistungen musste der Bauer verkaufen² - Pour obtenir ces marchandises ou ces services le paysan devrait vendre²

... kg Weizen - ... kg de froment

1948	2.0	5.8	...	83	50	74	37	60	23	4.1	4.0
1961/70	1.4	9.4	...	84	53	89	33	149	50	8.1	7.9
1971/80	1.9	11.4	...	126	62	104	37	281	84	14.6	13.3
1981/90	1.4	11.5	168	140	76	92	36	345	106	17.8	16.6
1991/00	1.8	16.0	304	185	107	85	61	475	189	30.0	30.1
2000	1.9	20.1	393	218	103	81	78	556	226	36.5	37.2
2001	2.1	21.8	416	221	112	86	90	628	245	40.9	41.6
2002	2.8	20.9	423	342	144	103	113	870	314	53.6	54.6

oder ... kg Milch - ou ... kg de lait

1948	3.2	9.5	...	134	81	120	60	98	37	6.6	6.5
1961/70	1.9	12.9	...	117	73	123	46	206	69	11.2	10.9
1971/80	2.3	13.9	...	154	76	127	45	344	103	17.9	16.2
1981/90	1.7	13.2	194	162	88	107	42	398	123	20.4	19.1
1991/00	1.8	16.3	310	188	110	87	62	483	192	30.6	30.6
2000	1.9	20.3	397	221	105	82	79	562	228	36.9	37.6
2001	1.9	19.6	374	199	101	77	81	565	220	36.7	37.4
2002	1.9	14.5	293	237	100	71	78	603	218	37.2	37.8

oder ... kg Lebendgewicht Schlachtrinder - ou ... kg vif de génisses de boucherie

1948	0.5	1.4	...	19.8	11.9	17.7	8.9	14.3	5.5	1.0	1.0
1961/70	0.3	1.9	...	16.8	10.5	17.8	6.7	29.7	9.9	1.6	1.6
1971/80	0.3	2.1	...	23.0	11.3	18.9	6.8	51.3	15.4	2.7	2.4
1981/90	0.3	2.3	33.2	27.7	15.0	18.2	7.2	68.2	21.1	3.5	3.3
1991/00	0.4	3.3	63.0	38.7	22.5	18.0	12.6	99.0	39.3	6.3	6.2
2000	0.3	3.1	61.3	34.1	16.1	12.6	12.2	86.7	35.2	5.7	5.8
2001	0.4	4.1	77.6	41.3	21.0	15.9	16.7	117.1	45.7	7.6	7.8
2002	0.4	3.1	62.2	50.3	21.2	15.1	16.6	127.8	46.2	7.9	8.0

Preise Erzeugnisse ²	1948	1961/70	1971/80	1981/90	1991/00	2000	2001	2002	Prix des produits ²
Weizen	62.50	69.30	86.15	105.80	88.20	74.48	68.52	53.50	Froment
Milch	38.50	50.15	70.50	92.02	86.76	73.65	76.21	77.20	Lait
Schlachtrinder	261.00	384.30	472.30	537.00	425.10	478.00	367.50	364.00	Génisses de boucherie

¹ Der Preis für 66.7 kg Sojaextraktionsschrot und 33.3 kg Rapsextraktionsschrot ersetzt den früheren Preis für 100 kg Erdnusseextraktionsschrot.

² Preise der Erzeugnisse je im Mai (Fr. je 100 kg; ab 1995 inkl. MwSt).

¹ Le prix de 66.7 kg de tourteau de soja et 33.3 kg de tourteau de colza remplace l'ancien prix de 100 kg de tourteau d'arachides.

² Prix des produits en mai (fr. par 100 kg; dès 1995 y compris la TVA).

6. Preise, Preisindizes, Löhne, Zinsen

6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

6.16 Kaufkraft des Arbeiterlohnes¹ gegenüber Nahrungsmitteln

6.16 Pouvoir d'achat du salaire de l'ouvrier¹ par rapport aux denrées alimentaires

Jahre	10 l	1 kg	1 kg	10 St. - pièces	1 kg	1 kg	1 kg	10 kg
Années	Vollmilch ²	Tafelbutter in 100g Mödeli ³	Emmentaler-, Greyerzerkäse 1a	Eier (inländisch)	Rindfleisch ⁴	Schweinefl., o. Knochen, Voressen	Ruchbrot	Kartoffeln
	Lait entier ²	Beurre de table en plaques de 100g ³	Fromage d'Emmental ou de Gruyère	Oeufs (frais du pays)	Viande de boeuf ⁴	Viande de porc, sans os, ragoût	Pain bis	Pommes de terre
Konsumentenpreise ⁵ , in Rp.								
Moyennes des prix de détail ⁵ , en ct.								
1952	500	1 040	547	310	638	750	52	380
1970	970	1 260	922	270	1 202	1 180	106	640
1980	1 350	1 400	1 400	380	1 551	1 402	238	960
1990	1 830	1 855	2 090	560	2 069	1 734	390	1 340
1995	1 780	1 630	2 090	580	1 991	1 516	405	1 670
1999	1 600	1 630	2 045	570	1 934	1 653	396	1 770
2000	1 560	1 630	1 995	580	2 194	1 808	366	1 840
2001	1 580	1 710	2 080	600	2 079	1 914	352	2 030
2002	1 570	1 760	2 120	610	2 260	1 927	356	2 090
Für den Kauf obenstehender Nahrungsmittelmengen wurden ... Arbeitsminuten benötigt ⁶								
Pour l'achat des quantités de denrées alimentaires ci-dessus ... minutes de travail ont été nécessaires ⁶								
1952	109	226	119	67	139	163	11	83
1970	84	110	80	23	105	103	9	56
1980	59	61	61	17	68	61	10	42
1990	55	56	63	17	62	52	12	40
1995	43	39	50	14	48	37	10	40
1999	37	38	48	13	45	39	9	41
2000	35	37	45	13	50	41	8	42
2001	35	38	47	13	47	43	8	45
2002 prov.	34	38	46	13	49	42	8	45

Arbeiterlöhne - Salaires d'ouvriers

Jahre	Effektiver Stundenverdienst (BIGA)	Effektiver Wochenverdienst (BIGA)	Der Entwicklung des Wochenverdienstes angepasster Stundenverdienst ⁷	Monatlicher Bruttolohn gemäss Lohnstrukturerhebung (BFS)	Nominallohnindex (BFS)	Verdienst pro Minute, Rp.
Années	Gain horaire effectif (OFIAMT)	Gain hebdomadaire effectif (OFIAMT)	Gain horaire adapté à l'évolution du gain hebdomadaire ⁷	Salairer mensuel brut selon l'enquête sur la structure des salaires (OFS)	Indice des salaires nominaux (OFS)	Gain par minute, ct.
	Fr.	Fr. 1952 = 100	Fr.	Fr.	1993 = 100	
1952	2.76	135.9	100.0	2.76	...	4.6
1970	7.38	340.8	250.8	6.92	...	11.5
1980	14.53	673.2	495.4	13.67	...	22.8
1990	21.75	987.5	726.6	20.05	...	33.4
1995	...	...	...	...	102.8	41.5
1999	...	...	...	...	105.4	43.0
2000	...	...	...	4 584.5	106.4	44.1
2001	...	...	...	...	109.0	45.2
2002 prov.	...	...	...	...	111.5	46.2

¹ Bis 1993 liegen der Berechnung mit der Entwicklung der Wochenverdienste in Einklang gebrachte Stundenverdienste von verunfallten, erwachsenen, gelernten und angelernten Arbeitern zugrunde; Ab 1994: Monatlicher Bruttolohn (Zentralwert) von Arbeitnehmern mit und ohne Berufs- und Fachkenntnissen gemäss der Schweiz. Lohnstrukturerhebung (BFS) oder wenn sie nicht verfügbar ist, Lohnentwicklung gemäss Nominallohnindex (BFS)

² Bis Sept. 1966: Rohmilch, offen; ab Okt. 1966: Pasteurisierte Milch

³ 1983 - April 1993: In 200g Mödeli

⁴ Bis Sept. 1966: Bratenfleisch mit Knochen; ab Okt. 1966: Voressen

⁵ 1952 - 1966 im Mittel von 34 Städten, 1967 - 1976 im Mittel von 36 Städten, 1977 - 1993 im Mittel von 48 Gemeinden, Erhebungen des BIGA, ab 1994 Preise des Landesindex der Konsumentenpreise des BFS

⁶ Konsumentenpreis dividiert durch Verdienst pro Minute laut Anmerkung¹

⁷ Effektiver Stundenverdienst 1952 mal Index des Wochenverdienstes dividiert durch 100

¹ Jusqu'en 1993 le calcul se fonde sur les gains horaires (des ouvriers adultes qualifiés et semi-qualifiés, victimes d'accidents) qui ont été adaptés à l'évolution des gains hebdomadaires; Dès 1994: salaire mensuel brut (valeur centrale) des employés avec et sans connaissances professionnelles et spécialisées, selon l'enquête sur la structure des salaires réalisée par l'OFS; si elle n'est pas disponible, selon l'évolution des salaires sur la base de l'indice des salaires nominaux (OFS)

² Jusqu'à sept. 1966: lait cru, en vrac; dès oct. 1966: lait pasteurisé

³ 1983 - avril 1993: en plaques de 200g

⁴ Jusqu'à sept. 1966: viande à rôtir avec os; dès oct. 1966: ragoût

⁵ 1952 - 1966 en moyenne dans 34 villes, 1967 - 1976 en moyenne dans 36 villes, 1977 - 1993 en moyenne dans 48 communes, relevés de l'OFIAMT, dès 1994 prix de l'Indice des prix à la consommation de l'OFS

⁶ Prix à la consommation divisés par le gain par minute selon remarque¹

⁷ Gain horaire effectif 1952, multiplié par l'indice du gain hebdomadaire, divisé par 100

6. Preise, Preisindizes, Löhne, Zinsen

6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

6.17 Handänderungen sowie Kauf- und Vertragspreise von landwirtschaftlichen Heimwesen

6.17 Transferts ainsi que prix d'achat et de contrat de domaines agricoles

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	
Kanton Zürich ¹ - Canton de Zurich ¹								
Land ausserh. Baugebiet								Terres en dehors de la z. à bâtir
Anzahl Freihandkäufe	231	291	327	346	323	397	592	N. des ventes de gré à gré
Umgesetzte Fläche, ha	253	268	338	341	298	443	584	Surface transférée, ha
Kaufpreis, Total in 1000 Fr.	27 878	26 126	36 984	61 942	36 848	48 935	38 133	Prix d'achat, total en 1000 Fr.
je Are, Fr.	1 100	973	1 095	1 815	1 239	1 106	653	par are, Fr.
Landwirtsch. Anwesen								Domaines agricoles
Anzahl Freihandkäufe	24	33	26	27	13	12	28	N. des ventes de gré à gré
Umgesetzte Fläche, ha	220	264	183	186	159	98	180	Surface transférée, ha
Kaufpreis, Total in 1000 Fr.	22 449	39 656	18 249	21 666	8 789	4 359	33 205	Prix d'achat, total en 1000 Fr.
je Are, Fr.	1 022	1 500	1 000	1 165	552	443	1 845	par are, Fr.
Anzahl bewertete Abtretungen	115	118	...	...	...	...	...	N. des cessions estimées
Fläche, ha	1 108	1 145	...	...	...	...	...	Surface, ha
Vertragspreis, Total in 1000 Fr.	47 460	48 304	...	...	...	...	...	Prix de contrat, total en 1000 Fr.
je Are, Fr.	428	422	...	...	...	...	...	par are, Fr.
Anzahl Erbgänge	217	250	...	...	...	...	...	Nombre des dévolutions
Fläche, ha	1 268	1 671	...	...	...	...	...	Surface, ha
Kanton Baselland ² - Canton de Bâle-Campagne ²								
Land ausserh. Baugebiet								Terres en dehors de la z. à bâtir
Anzahl Freihandkäufe	173	214	203	275	271	215	245	N. des ventes de gré à gré
Umgesetzte Fläche, ha	73	103	88	233	196	145	161	Surface transférée, ha
Kaufpreis, Total in 1000 Fr.	4 166	4 652	4 306	7 832	8 586	7 006	6 254	Prix d'achat, total en 1000 Fr.
je Are, Fr.	571	450	489	336	439	483	388	par are, Fr.
Landwirtsch. Anwesen								Domaines agricoles
Anzahl Freihandkäufe	24	36	28	44	39	41	28	N. des ventes de gré à gré
Umgesetzte Fläche, ha	328	404	341	427	242	259	301	Surface transférée, ha
Kaufpreis, Total in 1000 Fr.	6 278	18 890	15 382	18 321	13 691	21 101	7 952	Prix d'achat, total en 1000 Fr.
je Are, Fr.	191	467	451	429	566	816	264	par are, Fr.

¹ ab 1997 werden nur noch Freihandkäufe erfasst
² ab 1994 inbegriffen Bezirk Laufen

¹ dès 1997, seules les ventes de gré à gré sont saisies
² dès 1994, y compris le district de Laufen

Stat. Amt des Kt. Zürich und des Kt. Basel-Landschaft

Office statistique du canton Zurich et du canton de Bâle-Campagne

6.18 Bruttolöhne¹ landwirtschaftlicher Angestellter nach Anstellungsart, Frühling 2000

Alle Betriebszweige

6.18 Salaires bruts¹ d'employés agricoles selon le mode d'engagement, printemps 2000

Toutes les branches d'exploitation

Anstellungsart	Anzahl Angaben Nombre de données	50 % verdienen mehr, 50 % weniger als ... Fr./Mt. 50 % gagnent plus, 50 % moins de ... fr./mois	50% der Angaben liegen zwischen Fr. ... und Fr. ... ² 50% des données se situent entre fr. ... et fr. ... ²	Mode d'engagement
Ledige Angestellte (Schweizer und männlich) mit landwirtschaftlicher Ausbildung Employés célibataires (suisse et masculin) avec formation agricole				
20 - 30 jährige				20 à 30 ans
in Privat- und Verwalterbetrieben	93	3 628	3 300 - 4 000	dans des expl. privées et gérées
nur in Privatbetrieben	87	3 520	3 300 - 3 968	dans des expl. privées seulement
Verheiratete Angestellte (Schweizer und männlich) mit landw. Ausbildung Employés mariés (suisse et masculin) avec formation agricole				
bis 35 jährige				jusqu'à 35 ans
in Privat- und Verwalterbetrieben	43	4 356	4 025 - 4 665	dans des expl. privées et gérées
nur in Privatbetrieben	24	4 206	4 000 - 4 528	dans des expl. privées seulement
35 - 50 jährige				35 à 50 ans
in Privat- und Verwalterbetrieben	60	4 991	4 500 - 6 145	dans des expl. privées et gérées
nur in Privatbetrieben	25	4 500	4 100 - 4 750	dans des expl. privées seulement
51 - 65 jährige				51 à 65 ans
in Privat- und Verwalterbetrieben	38	4 562	4 404 - 5 549	dans des expl. privées et gérées
nur in Privatbetrieben	14	4 384	2 745 - 5 331	dans des expl. privées seulement

¹ Bruttolöhne, inkl. Naturallöhne wie Kost und Logis, vor Abzug der Beiträge
² Je 25 % der Angaben liegen unter dem unteren bzw. über dem oberen Grenzwert

¹ Salaires bruts, y compris les prestations en nature, comme la nourriture et le logis, avant la déduction des contributions
² 25 % des données sont en-dessous de la limite inférieure ou en-dessus de la limite supérieure

6. Preise, Preisindizes, Löhne, Zinsen

6. Prix, indices des prix, salaires, intérêts

6.19 Zinsmarge im Hypothekengeschäft der Kantonalbanken

6.19 Marge des banques cantonales dans les affaires hypothécaires

	Einh. - Unité	1997	1998	1999	2000	2001	
1. Hypothekaranlagen der Kantonalbanken	Mio. Fr.	166 062	172 634	180 765	180 654	185 969	1. Placements hypothécaires des banques cant.
Mittlere Verzinsung am Jahresende	%	4.51	4.23	3.96	4.34	4.20	Intérêt moyen à la fin de l'année
2. Finanziert mit:							2. Financés par des:
a) Spareinlagen, usw.	Mio Fr.	99 593	99 816	100 116	92 945	95 347	a) Dépôts d'épargne total
davon 78 % ¹	Mio Fr.	77 683	77 856	78 090	72 497	74 371	dont 78 % ¹
Mittlere Verzinsung am JE	%	1.82	1.59	1.47	1.84	1.57	Intérêt moyen (fin de l'année)
b) Obligationen, Obl.-Anleihen, Pfandbriefen usw. (Rest)	Mio Fr.	88 379	94 778	102 675	108 157	111 598	b) Obligations, emprunts, lettres de gage, etc. (solde)
Mittlere Verzinsung am JE	%	5.05	4.71	4.25	4.19	3.85	Intérêt moyen (fin de l'année)
3. Gesamtbedarf an Zinsen für Spargelder, Obligat. usw.	Mio Fr.	5 880	5 702	5 512	5 866	5 468	3. Intérêts requis pour dépôts d'épargne, obligations, etc.
4. Dieser Bedarf beträgt in % der Hypothekaranlagen	%	3.54	3.30	3.05	3.25	2.94	4. Ces intérêts se montent en % des placem. hypothécaires
5. Differenz zwischen Aktiv- und Passivzinsen im Hypothekengeschäft	%	0.97	0.93	0.91	1.09	1.26	5. Différence entre les intérêts actifs et passifs dans les placements hypothécaires

¹ Unter der Annahme, dass 78 % der Spargelder für Hypothekaranlagen verwendet werden, Berechnung des Sekretariates des Schweiz. Bauernverbandes

¹ En partant du point de vue que le 78 % des dépôts d'épargne sert à financer le crédit hypothécaire, calculs du secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

Bankstatistik der Schweiz. Nationalbank

Statistique bancaire de la Banque nationale

6.20 Verschuldung je ha Kulturfläche (ohne Wald) und Zinsbelastung¹

6.20 Endettement par ha de surface cultivée (sans les forêts) et charge d'intérêts¹

Kantone Cantons	Fremdkapital (inbegriffen Investitionskredite), Fr. je ha Kulturfläche Capital emprunté (avec crédits d'investissements), fr./ha surface cultivée					Durchschnittliche Zinsbelastung des Fremdkapitals, % Charge d'intérêt moyenne du capital emprunté, %				
	1998	1999	2000	2001	2002	1998	1999	2000	2001	2002
ZH	18 964	20 307	18 625	19 848	21 605	2.82	2.22	2.07	2.29	2.60
BE	22 274	20 519	20 831	22 142	21 755	3.05	2.62	2.88	2.82	2.58
LU	28 803	25 289	27 525	26 745	28 442	3.00	2.51	2.57	2.57	2.52
UR	21 590	13 788	15 322	16 851	19 309	2.70	1.65	2.06	2.22	2.12
SZ	26 005	22 406	22 234	21 688	22 995	2.70	2.80	2.54	2.78	2.62
OW	30 411	20 456	25 017	19 931	28 837	3.15	2.57	2.88	2.58	2.31
NW	27 323	10 616	23 933	18 129	23 487	3.57	2.30	2.09	1.87	2.50
GL	13 961	16 231	13 564	12 297	16 884	2.60	1.81	2.36	2.04	2.15
ZG	28 325	20 896	19 633	31 001	20 828	2.96	2.21	2.16	2.54	2.04
FR	18 992	16 329	16 425	17 068	19 297	2.95	2.49	2.59	2.53	2.21
SO	14 682	15 155	14 708	16 032	16 226	2.23	2.39	2.15	2.17	2.14
BL	13 422	16 038	14 389	18 478	18 554	2.55	2.49	2.25	2.42	2.38
SH	19 892	13 846	19 147	14 209	16 821	3.20	2.21	3.04	2.18	2.19
AR	22 072	20 702	21 229	19 775	19 304	2.83	2.49	2.60	2.75	2.09
AI	28 500	22 676	18 049	19 737	18 875	2.92	2.43	2.27	3.21	3.54
SG	20 392	20 573	19 750	20 329	22 107	2.88	2.45	2.60	2.72	2.57
GR	15 781	16 901	12 892	14 479	16 909	2.28	2.09	2.24	2.33	2.19
AG	22 534	19 076	18 830	20 863	28 301	2.91	2.19	2.61	2.77	2.52
TG	25 259	26 073	26 018	28 375	29 032	3.02	2.50	2.69	2.61	2.53
TI	14 968	14 684	11 711	12 310	16 487	2.11	2.09	1.93	2.47	2.06
VD	17 896	15 511	17 227	20 274	19 311	3.14	2.41	2.76	2.65	2.56
VS	21 557	18 724	15 822	13 773	18 807	3.55	3.25	3.15	2.53	2.54
NE	14 283	12 667	11 460	11 397	11 381	3.34	3.02	3.37	3.05	3.19
GE	10 460	19 404	8 722	7 864	6 140	2.72	1.92	2.22	2.02	2.10
JU	11 080	12 607	11 751	10 528	12 906	3.01	2.79	2.67	2.36	2.56
CH	19 742	18 770	18 319	19 496	20 928	2.95	2.49	2.62	2.60	2.50

¹ In Landwirtschaftsbetrieben im Jahre der Bewilligung eines Investitionskredites

¹ Dans les exploitations lors de l'octroi d'un crédit d'investissement

Berechnungen des Sekretariates des SBV
mit Angaben des Bundesamtes für Landwirtschaft

Elaboration du Secrétariat de l'USP de
données de l'Office fédéral de l'agriculture

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7. Massnahmen von Bund und Kantonen	7. Mesures de la Confédération et des cantons
1 Bundessubventionen im ganzen nach Verwendungszwecken	1 Subventions fédérales d'après leur destination
2 Bundessubventionen an Landwirtschaft und Ernährung	2 Subventions fédérales affectées à l'agriculture et l'alimentation
3 Zweckgebundene Einnahmen des Bundes aus Landwirtschaft und Ernährung	3 Recettes affectées de l'État de l'agriculture et de l'alimentation
4 Darlehen des Bundes zugunsten von Massnahmen auf dem Gebiete der Landwirtschaft	4 Prêts de la Confédération en faveur de mesures dans le secteur agricole
5 Aufwendungen des Bundes für die Verwertung der Kartoffel- und Obsternten	5 Dépenses de la Confédération pour utilisation des récoltes de fruits et de p. de terre
6 Aufwendungen des Bundes für die Milchpreissicherung und die Milchversorgung der Schweiz	6 Dépenses supportées par la Confédération pour soutenir le prix du lait et l'approvisionnement en lait
7 Kantonssubventionen an die Landwirtschaft	7 Subventions cantonales en faveur de l'agriculture
8 Ansätze für allgemeine Direktzahlungen	8 Montants des paiements directs généraux
9 Ansätze für ökologische Direktzahlungen	9 Montants des contributions écologiques
10 Ansätze für Sömmerungsbeiträge	10 Montants des contributions d'estivage
11 Ansätze der Ackerbaubeiträge	11 Montants des contrib. à la culture des champs
12 Allgemeine und ökologische Direktzahlungen, Sömmerungs- und Anbaubeiträge, 2001	12 Paiements directs généraux, contributions écologiques, d'estivage et à la culture, 2001
13 Allgemeine Direktzahlungen, 2001	13 Paiements directs généraux, 2001
14 Ökologische Direktzahlungen, 2001	14 Contributions écologiques, 2001
15 Allgemeine Direktzahlungen: Flächenbeiträge, 2001	15 Paiements directs généraux: Contributions à la surface, 2001
16 Allgemeine Direktzahlungen: Beiträge für raufutterverzehrende Nutztiere, 2001	16 Paiements directs généraux: Contributions pour la garde d'animaux consom. des fourrages grossiers, 2001
17 Allgemeine Direktzahlungen: Beiträge für die Tierhaltung unter erschwerenden Bedingungen, 2001	17 Paiements directs généraux: Garde d'animaux dans des conditions difficiles, 2001
18 Allgemeine Direktzahlungen: Allgemeine Hangbeiträge, 2001	18 Paiements directs généraux: Contributions générales pour terrains en pente, 2001
19 Ökobeiträge: Ökologischer Ausgleich, 2001	19 Contributions écologiques: Compensation écologique, 2001

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7. Massnahmen von Bund und Kantonen	7. Mesures de la Confédération et des cantons
20 Ökobeiträge: Biologischer Landbau, 2001	20 Contributions écologiques: Culture biologique, 2001
21 Ökobeiträge: Extensive Produktion von Getreide und Raps, 2001	21 Contributions écologiques: Production extensive de céréales et colza, 2001
22 Ökobeiträge: Besonders tierfreundliche Stallhaltungssysteme (BTS), 2001	22 Contrib. écologiques: Systèmes de stabulation particulièrement respectueux des animaux (SST), 2001
23 Ökobeiträge: Regelmässiger Auslauf im Freien (RAUS), 2001	23 Contributions écologiques: Sorties régulières en plein air (SRPA), 2001
24 Ökologische Direktzahlungen: Ökologischer Ausgleich, 2001	24 Contributions écologiques: Compensation écologique, 2001
25 Anbaubeiträge	25 Contributions à la culture
26 Ausbezahlte Sömmerungsbeiträge nach Kantonen	26 Contributions à l'estivage versées dans les cantons
27 Bewilligte Investitionskredite an die Landwirtschaft	27 Crédits d'investissements accordés à l'agriculture
28 Für Investitionskredite an die Landwirtschaft bewilligte Bundesmittel und Tilgung der Darlehen	28 Moyens financiers mis à disposition par la Confédération pour les crédits d'investissements et remboursements des prêts
29 Bewilligte Investitionskredite an die Landwirtschaft	29 Crédits d'investissements accordés à l'agriculture
30 Ansätze der landw. Familienzulagen (in Fr.) nach Bundes- und kant. Recht	30 Allocations familiales versées selon les dispositions fédérales et cantonales, en francs
31 Familienzulagen an landwirtschaftliche Arbeitnehmer und selbständige Landwirte	31 Allocations familiales aux travailleurs agricoles et des agriculteurs indépendants
32 Familienzulagen (Stand am 31.12.2001)	32 Allocations familiales (au 31.12.2001)

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

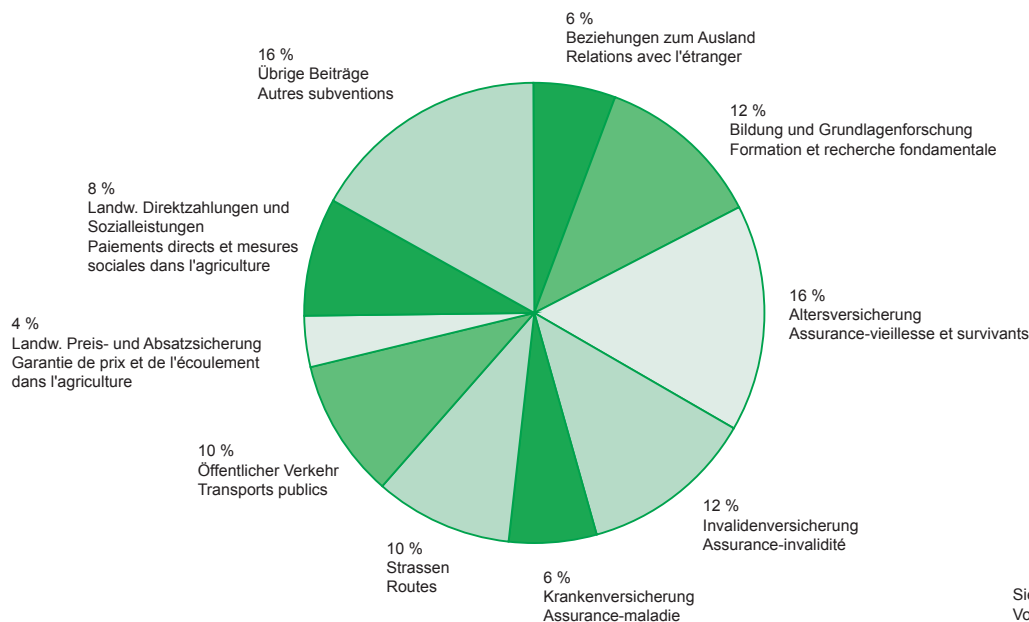
Die gesamten Ausgaben des Bundes beliefen sich 2002 auf 50,7 Milliarden Franken, 1 % mehr als im Vorjahr. Den Löwenanteil von einem Viertel der Gesamtausgaben nahm die soziale Wohlfahrt in Anspruch, gefolgt vom Bereich Finanzen und Steuern, welcher die Zinsausgaben sowie die Anteile Dritter an Steuereinnahmen des Bundes umfasst (19 %), sowie vom Verkehr und der Landesverteidigung (16 % bzw. 9 %). Die Ausgaben für den Bereich Landwirtschaft und Ernährung machten 8 % aus.

Von den gesamten Bundesausgaben fliessen 60 % in Form von Subventionen den verschiedensten Empfängern zu. Jene mit den grössten Anteilen sind die Alters- und die Invalidenversicherung sowie sonstige Sozialversicherungen, der öffentliche Verkehr, der Nationalstrassenbau, Bildung und Grundlagenforschung sowie in der Landwirtschaft die Direktzahlungen und die sozialen Massnahmen einerseits und die Preis- und Absatzsicherung andererseits (siehe Graphik).

En 2002, les dépenses totales de la Confédération se sont élevées à 50,7 milliards de francs, soit 1 % de plus que l'année précédente. Un quart des dépenses totales, soit la part du lion, ont été revendiquées par les mesures sociales, suivies du secteur des finances et des contributions, englobant les dépenses en intérêts ainsi que la part de tiers aux revenus fiscaux de la Confédération (19 %), et, en troisième place, des secteurs de la circulation et de la défense nationale (16 % et 9 %). Les dépenses relatives au domaine de l'agriculture et de l'alimentation représentent 8 %.

60 % de l'ensemble des dépenses de la Confédération est versé sous forme de subventions aux différents destinataires. L'assurance-vieillesse et d'invalidité en représentant la part la plus importante, tout comme les autres assurances sociales, les transports publics, la construction nationale des routes, la formation et la recherche fondamentale. En ce qui concerne l'agriculture, elle reçoit des paiements directs et des subventions pour les mesures sociales et pour la garantie des prix et la promotion des ventes (voir graphique).

Bundessubventionen nach Verwendungszweck, 2002 Subventions fédérale d'après leur destination, 2002



Seit 1994 übertreffen die für Direktzahlungen und soziale Massnahmen in der Landwirtschaft eingesetzten Gelder die Kosten der Preis- und Absatzsicherung. Für 2002 beliefen sie sich auf 2,5 Milliarden Franken. Mit 24 Millionen Franken bzw. 227 Millionen Franken nahmen sich die Ausgaben für Forschung und Beratung sowie für die Verbesserung der landwirtschaftlichen Produktionsgrundlagen im Vergleich klein aus.

Die Nettoausgaben der Kantone für die Landwirtschaft beliefen sich 2001 auf 357 Millionen Franken. Davon entfielen rund 21 % auf die Kosten der Verwaltung.

Auf den 1. Jan. 1999 traten die meisten Verordnungen zum neuen Landwirtschaftsgesetz in Kraft. Seither werden die Direktzahlungen in allgemeine und ökologische Direktzahlungen eingeteilt. Die allgemeinen Direktzahlungen gelten die gemeinwirtschaftlichen Leistungen ab. Der Bund gab dafür im Jahre 2002 2,3 Milliarden Franken aus. Den grössten Anteil der allgemeinen Direktzahlungen umfassen mit rund zwei Drittel die Flächenbeiträge, gefolgt von den Beiträgen für die Haltung raufutterverzehrender Nutztiere mit 14 %, den Beiträgen für die Tierhaltung unter erschwerten Produktionsbedingungen mit 13 % und den Hangbeiträgen mit 6 %.

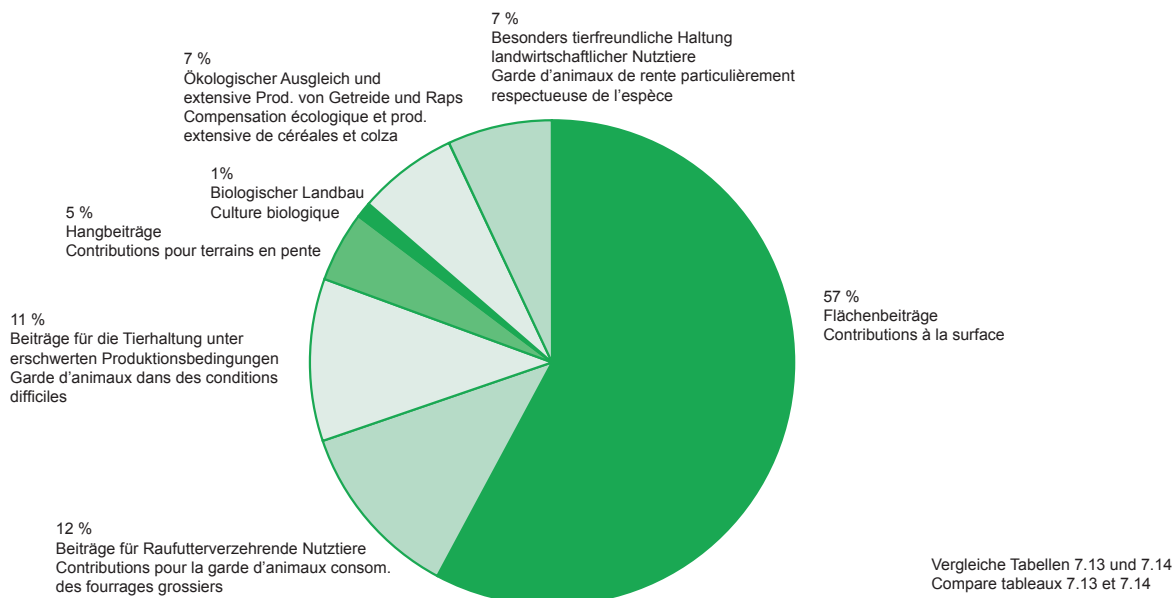
Depuis 1994, les montants affectés aux paiements directs et aux mesures sociales dans l'agriculture, qui ont atteint 2,5 milliards de francs en 2002, dépassent les dépenses destinées à garantir les prix et l'écoulement des produits. Par contre, les dépenses pour la recherche et la vulgarisation (24 millions de francs), ainsi que pour l'amélioration des bases de la production agricole (227 millions de francs), ont été modestes.

Les dépenses nettes des cantons en faveur de l'agriculture se sont montées en 2001 à 357 millions de francs. Environ 21 % de ce montant a servi à couvrir des frais administratifs.

La plupart des ordonnances sur la nouvelle loi sur l'agriculture sont entrées en vigueur le 1er janvier 1999. Depuis ce temps, les paiements directs sont séparés en paiements généraux et écologiques. Les paiements directs généraux servent à indemniser les prestations d'intérêt public. En 2002, la Confédération a dépensé à cet effet 2,3 milliard de francs. La plus grande part des paiements directs généraux, avec quelque deux tiers, concernent les contributions à la surface, suivi les contributions pour la garde d'animaux consommant du fourrage grossier avec 14 %, la garde d'animaux dans des conditions difficiles avec 13 % et par des contributions pour des terrains en pente de 6 %.

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

Allgemeine und ökologische Direktzahlungen, 2001 Paiements directs généraux et contributions écologiques, 2001



Für ökologische Leistungen wurden 330 Millionen Franken ausgegeben (2001: 335 Mio Fr.). Die ökologischen Leistungen beinhalten den ökologischen Ausgleich (36 %), den biologischen Landbau (7 %), die extensive Produktion von Getreide und Raps (10 %), die besonders tierfreundlichen Stallhaltungssysteme (10 %) und den regelmässigen Auslauf ins Freie (37 %).

2001 hatten 7'607 Bewirtschafter Anrecht auf Sömmerungsbeiträge. Es wurden 717'060 Tiere gesömmert. Die seit Jahren rückläufige Anzahl gesömmelter Tiere setzte sich damit fort. 9'478 Bewirtschafter erhielten rund 31 Millionen Franken Anbaubeiträge für Körnerleguminosen, Ölsaaten und Faserpflanzen. Ab 2001 werden für Futtergetreide keine Anbaubeiträge mehr bezahlt.

In den letzten Jahren haben die Kantone jährlich zinsgünstige Investitionskredite in der Höhe von rund 220 bis 310 Millionen Franken ausgerichtet. Fast 40% dieser Mittel wurden zur Finanzierung von Ökonomiebauten eingesetzt. Gut 30% kamen nichtbaulichen Massnahmen wie der Starthilfe zu Gute. Ca. 14 % wurden für Wohnbauten verwendet, der Rest diente der Finanzierung von Investitionen von Gemeinschaften.

Für die Bauernfamilien nach wie vor bedeutungsvoll sind die Familienzulagen des Bundes. Im Jahre 2001 kamen 10'900 selbständige Landwirte und 6'000 Angestellte im Talgebiet, sowie rund 10'000 selbständige Landwirte und 1'100 Angestellte im Berggebiet in den Genuss von Zahlungen in Form von Kinder- bzw. Haushaltsszulagen im Gesamtbetrag von 132 Millionen Franken.

330 millions de francs ont été dépensés pour les prestations écologiques (2001: 335 Mio Fr.). Elles comprennent la compensation écologique (36 %), la culture biologique (7 %), la production extensive de céréales et de colza (10 %), la garde d'animaux de rente particulièrement respectueux de l'espèce (10 %) et les sorties régulières en plein air (37 %).

En 2001, 7'607 exploitants avaient droit à des contributions d'estivage. 717'060 animaux ont été estivés. De ce fait, la baisse du nombre de bêtes estivées continu à baisser. Quelque 9'478 exploitants ont reçu environ 31 millions de francs en tant que contributions de culture pour les protéagineux, les oléagineux et les plantes à fibres. Depuis 2001, les cultures de céréales fourragères ne sont plus subventionnées.

Ces dernières années, les cantons ont versé chaque année des crédits d'investissement à des taux d'intérêt intéressants, de l'ordre de 220 à 310 millions de francs. Presque 40 % de ces moyens financiers ont été investis dans la rénovation des bâtiments d'exploitation. Bien 30 % ont été investis dans des mesures qui ne sont pas de l'ordre de la construction, mais pour l'aide au démarrage. Environ 14 % ont été utilisés pour des bâtiments d'habitation, le reste pour le financement d'investissements de communautés.

Comme par le passé, les allocations familiales de la Confédération sont très importantes pour les familles paysannes. En 2001, 10'900 agriculteurs indépendants et 6'000 employés des régions de plaine ainsi que près de 10'000 agriculteurs indépendants et 1'100 employés des régions de montagne ont bénéficié d'un montant total de 132 millions de francs sous forme d'allocations pour enfants ou d'allocations de ménage.

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.1 Bundessubventionen im ganzen nach Verwendungszwecken ¹, in 1000 Fr. 7.1 Subventions fédérales d'après leur destination ¹, en 1000 fr.

Verwendungszwecke	1995	2000	2001	2002	Destination
Allgemeine Aufgaben	10 963	22 873	23 589	22 798	Administration générale
Justiz, Polizei	146 981	182 831	184 829	190 282	Justice, police
Beziehungen zum Ausland	1 527 966	1 630 305	1 635 560	1 768 745	Relations avec l'étranger
Landesverteidigung	185 189	115 928	92 401	92 627	Défense nationale
Bildung und Grundlagenforschung	1 822 638	3 211 059	3 302 037	3 536 055	Formation et recherche fondamentale
Kultur und Freizeit	142 899	386 176	628 049	518 551	Culture et loisirs
Gesundheit	29 040	47 842	47 941	59 590	Santé
Altersversicherung	4 072 279	4 538 409	4 788 403	4 839 190	Assurance-vieillesse et survivants
Invalidenversicherung	2 404 748	3 294 072	3 537 000	3 730 500	Assurance-invalidité
Krankenversicherung	1 796 520	1 721 000	1 899 750	1 877 977	Assurance-maladie
Sonstige Sozialversicherungen	485 363	685 863	670 032	682 849	Autres assurances sociales
Sozialer Wohnungsbau	166 794	263 738	233 138	216 522	Encour. à la construct. de logements
Fürsorge	766 669	1 234 305	861 281	887 660	Assistance
Soziale Wohlfahrt	9 692 373	11 737 387	11 989 604	12 234 698	Prévoyance sociale
Strassen	2 763 027	2 834 116	2 866 674	2 919 940	Routes
Öffentlicher Verkehr	2 934 282	2 966 447	2 913 261	2 989 891	Transports publics
Schifffahrt	5 310	934	656	664	Navigation
Luftfahrt	21 105	22 516	1 104 192	710 455	Navigation aérienne
Raumfahrt	76 119	78 100	79 800	83 351	Astronautique
Nachrichtenübermittlung	15 151	22 465	23 028	24 297	Communications
Übriger Verkehr	-	12 589	12 617	12 196	Autre trafic
Verkehr	5 814 994	5 937 167	7 000 228	6 740 793	Trafic
Wasserversorgung	-	3 871	4 553	5 337	Approvisionnement en eau
Umweltschutz	209 451	280 023	292 035	416 604	Protection de l'environnement
Gewässerverbauungen	82 943	76 188	77 282	97 659	Correction des eaux
Lawinerverbauungen	66 758	63 739	60 794	63 148	Ouvrages paravalanches
Naturschutz	38 545	45 590	58 205	62 017	Protection de la nature
Raumordnung	65 193	155 018	201 232	179 139	Aménagement
Umwelt und Raumordnung	462 891	624 429	694 101	823 903	Protection et aménagement de l'environnement
Verwaltung	561	-	-	-	Administration
Forschung und Beratung	53 498	22 515	23 649	24 260	Recherche et vulgarisation
Verbesserung der Produktionsgrundlagen *	119 467	225 167	260 765	227 022	Amélioration des bases de la production *
Preis- und Absatzsicherung *	1 334 743	1 050 576	984 667	1 077 971	Garantie de prix et de l'écoulement *
Direktzahlungen und soziale Massnahmen *	1 819 035	2 213 453	2 455 022	2 518 073	Paiements directs et mesures sociales *
Landwirtschaft und Ernährung	3 327 304	3 511 712	3 724 104	3 847 326	Agriculture et alimentation
Forstwirtschaft	113 123	309 828	228 492	208 557	Sylviculture
Jagd und Fischerei	3 977	5 829	6 557	7 336	Chasse et pêche
Tourismus	37 382	59 316	61 438	65 329	Tourisme
Industrie, Gewerbe, Handel	66 808	222 562	211 776	225 382	Industrie, artisanat et commerce
Energie	74 060	107 785	127 429	116 352	Energie
Übrige Volkswirtschaft	295 350	705 320	635 692	622 955	Autres secteurs économiques
Total Ausgaben	23 458 588	28 113 031	29 958 136	30 458 323	Total des dépenses

¹ Bei diesen Angaben handelt es sich um die Bruttoaufwendungen, analog der Darstellung in der Staatsrechnung, das heisst, die Rückerstattungen sind von den Ausgaben nicht abgezogen
* ganz oder teilweise durch zweckgebundene Einnahmen finanziert

¹ Dépenses brutes, remboursements non déduits
présentation analogue à celle des comptes des pouvoirs publics
* financées entièrement ou partiellement par des recettes affectées

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.2 Bundessubventionen an Landwirtschaft und Ernährung, in 1000 Fr.
7.2 Subventions fédérales affectées à l'agriculture et l'alimentation, en 1000 fr.

Verwendungszwecke	1995	2000	2001	2002	Destination
Total	3 327 305	3 511 712	3 724 104	3 847 326	Totale
Verwaltung	561	-	-	-	Administration
Forschung und Beratung	48 071	22 515	23 649	24 260	Recherche et vulgarisation
Landw. Beratungswesen	44 600	18 730	19 837	18 974	Vulgarisation agricole
Forschungsbeiträge	1 832	3 185	3 202	4 763	Subsides pour la recherche
Verschiedenes	1 639	600	610	523	Divers
Verbesserung der Produktionsgrundlagen	119 467	225 167	260 765	227 022	Amélioration des bases de la production
Strukturverbesserungen in der gewerblichen Käsewirtschaft	2 237	-	-	-	Améliorations des structures des fromageries artisanales
Pflanzen- und Tierzucht	23 093	21 000	21 192	21 088	Sélection végétale et élevage du bétail
Bekämpfungsmassnahmen	829	5 666	878	8 300	Mesures de lutte
Förderung des Rebbaues	1 531	1 062	1 099	869	Encouragement de la viticulture
Investitionskredite	5 000	100 000	98 180	70 000	Crédits d'investissement
Landw. Strukturverbesserungen	84 650	87 000	102 000	90 000	Amél. structurelles dans l'agriculture
Massnahmen gegen die BSE:					Mesures de lutte contre l'ESB:
Kosten für die Entsorgung	-	2 288	27 110	27 918	frais d'élimination
Qualitätssicherung Milch	-	4 000	4 000	3 997	Assurance de la qualité du lait
Verschiedenes	2 127	4 151	6 306	4 850	Divers
Preis- und Absatzsicherung	1 410 101	1 050 576	984 667	1 077 971	Garantie de prix et de l'écoulement
Ausfuhrbeiträge für landw. Verarbeitungsprodukte, Verwertung Inlandtabak	118 000	111 842	98 355	114 900	Contributions à l'exportation de produits agricoles transformés, Placement du tabac indigène
Verbilligung des Brotgetreides aus Zolleinnahmen	14 997	-	-	-	Réduction du prix des céréales panifiables à l'aide de recettes douanières
Absatzförderung	-	59 521	59 998	58 798	Promotion des ventes
Beihilfen und Zulagen Milchwirtschaft	-	708 700	659 450	593 650	Aides et suppl. accordés à l'économie laitière
Beihilfen Milchwirtschaft	1 046 245	-	-	-	Aides accordées à l'économie laitière
Beiträge an Milchproduzenten	-	-	-	57 313	Contrib. versées aux producteurs de lait
Ausfuhrbeihilfen Zucht- und Nutzvieh	35 947	2 789	322	2 200	Aides à l'exportation de bétail d'élevage et d'animaux de rente
Inlandbeihilfen Schlachtvieh und Fleisch	-	5 690	31 900	6 153	Aides financières pour le bétail de boucherie et la viande
Beihilfen Inlandeier	14 449	9 341	5 983	3 588	Aides financières pour les oeufs du pays
Ackerbaubeiträge	125 259	56 391	31 782	39 022	Contributions pour la culture des champs
Verarbeitungs- und Verwertungsbeiträge	47 327	90 688	91 720	101 539	Contributions à la transformation et à la mise en valeur
Darlehen an Unternehmen der Milchwirtschaft	-	-	-	95 620	Prêts à des entreprises de l'économie laitière
Verschiedenes	7 877	5 615	5 157	5 188	Divers
Direktzahlungen und soziale Massnahmen	1 749 105	2 213 453	2 455 022	2 518 073	Paiements directs et mesures sociales
Familienzulagen in der Landwirtschaft	88 294	91 230	91 447	80 400	Allocations familiales dans l'agriculture
Allgemeine Direktzahlungen	1 316 146	1 758 985	1 916 581	1 981 432	Paiements directs généraux
Ökologische Direktzahlungen	344 520	355 485	416 994	447 241	Paiements directs écologiques
Betriebshilfe	145	7 753	30 000	9 000	Aide aux exploitations

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.3 Zweckgebundene Einnahmen des Bundes aus Landwirtschaft und Ernährung, in 1000 Fr.
7.3 Recettes affectées de l'État de l'agriculture et de l'alimentation, en 1000 fr.

Einnahmen	1995	2000	2001	2002	Recettes
Total	395 038	72 037	60 539	64 083	Total
Grenzabgaben	250 961	48 180	38 413	39 765	Taxes perçues à la frontière
Preiszuschläge auf Futtermitteln	70 955	-	-	-	Suppl. de prix sur les denrées fourragères
Preiszuschläge auf Speisefetten und -ölen	69 442	-	-	-	Suppl. de prix sur les huiles et graisses comestibles
Butyra, Abgabe auf Importbutter	13 334	-	-	-	Butyra, taxe sur le beurre importé
Preiszuschlag auf importiertem Käse	59 770	-	-	-	Suppl. de prix sur le fromage importé
Übrige Preiszuschläge auf Milchproduktion	2 761	-	-	-	Autres suppléments de prix sur les produits laitiers
Zollzuschlag auf Tiefkühlgemüse	2 163	-	-	-	Suppl. de prix sur les légumes congelés
Einfuhrzölle (Brotgetreide)	10 825	-	-	-	Droits d'entrée (Céréales panifiables)
Zollzuschlag auf Wein	9 313	11 332	12 168	12 018	Droits suppl. sur le vin
Ausgleichsabgabe auf Importeuren	12 398	12 038	12 272	12 321	Taxes de compensation sur les oeufs imp.
Zollzuschlag auf Schlachtvieh und Fleisch	-	24 810	13 973	15 426	Droits suppl. sur le bétail de boucherie et la viande
Abgaben der Produzenten	75 422	1 253	137	3 491	Taxes de producteurs
Kostenanteil der Milchproduzenten	72 196	-	-	-	Quote-part des producteurs de lait
Überlieferungsabgabe der Milchproduzenten	3 130	1 253	137	3 491	Taxe sur les livraisons excédentaires des producteurs de lait
Ausgleichsabgaben auf Konsummilch	1	-	-	-	Taxe comp. sur le lait de consommation
Tierhalterabgabe	95	-	-	-	Taxe des détenteurs de bétail
Übrige Abgaben	68 655	22 604	21 989	20 827	Autres taxes
Abgabe auf Rahm	13 936	-	-	-	Taxe sur la crème
Abgabe auf Konsummilch	11 553	-	-	-	Taxe sur le lait de consommation
Abgabe auf teilentrahmter Konsummilch	39 338	-	-	-	Taxe sur le lait de consommation partiellement écrémé
Pflanzenschutzabgaben	3 708	3 243	3 353	2 513	Protection des plantes, taxes
Rückerstattungen von Beiträgen	70	16	6 810	5 859	Remboursement de subventions
Übrige Entgelte	50	92	21	12	Autres recettes
Erlöse aus Kontingentsversteigerung von Fleisch und Pferden	-	12 018	10 602	10 733	Produit de la vente aux enchères des contingents de viande et de chevaux
Erlöse aus Kontingentsversteigerung von Weisswein	-	6 209	-	-	Produit de la vente aux enchères du contingent de vin blanc
Erlöse aus Kontingentsversteigerung von Kartoffelprodukten und Kernobst	-	1 026	1 203	1 710	Produit de la vente aux enchères des contingents de produits à base de pommes de terre et de fruits à pépins
Erlöse aus Kontingentsversteigerung von Fontalkäse	-	921	392	2 943	Produit de la vente aux enchères des contingents tarifaires de fromage fontal

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.4 Darlehen des Bundes zugunsten von Massnahmen auf dem Gebiete der Landwirtschaft, in 1000 Fr. 7.4 Prêts de la Confédération en faveur de mesures dans le secteur agricole, en 1000 fr.

Jahre Années	Investitionskredite		Betriebshilfe an notleidende Bauern			Tabaktrocknungsscheunen ¹		Andere Darlehen ²		
	Crédits d'investissements		Aide aux exploitations paysannes			Hangars de séch. de tabac ¹		Autres prêts ²		
	Neue Darlehen	Darlehensbestand am Jahresende	Neue Darlehen	Rückzahlungen	Darlehensbestand am Jahresende	Rückzahlungen	Darlehensbestand am Jahresende	Neue Darlehen	Rückzahlungen	Darlehensbestand am Jahresende
Prêts neufs	État de prêt en fin d'années	Prêts neufs	Remboursement	État de prêt en fin d'années	Remboursement	État de prêt en fin d'années	Prêts neufs	Remboursement	État de prêt en fin d'années	
1998	20 000	1 574 455	2 000	-	65 760	-	-	-	10 114	16 596
1999	20 000	1 594 455	4 987	-	70 747	-	-	-	16 593	3
2000	100 000	1 694 455	7 753	-	78 499	-	-	-	1	2
2001	98 180	1 792 635	30 000	-	108 499	-	-	-	1	1
2002	70 000	1 862 635	9 000	-	117 499	-	-	95 619	-	95 620

¹ Seit 1983 werden keine neue Darlehen mehr gewährt

² 2002 wurde wieder ein Darlehen an Unternehmen der Milchwirtschaft gewährt

¹ Des nouveaux crédits ne sont plus été accordés depuis 1983

² 2002 des nouveaux prêts à des entreprises de l'économie laitière sont été accordés

Eidgenössische Staatsrechnungen

Comptes d'État de la Confédération

7.5 Aufwendungen des Bundes¹ für die Verwertung der Kartoffel- und Obsternten, in 1000 Fr. 7.5 Dépenses de la Confédération¹ pour utilisation des récoltes de fruits et de pommes de terre, en 1000 fr.

Jahre Années	Kartoffelbau - Culture de pommes de t.		Obstbau - Culture fruitière		Forschungsbeiträge Obst und Kartoffeln ³	Werbung für Obst und Kartoffeln	Total
	Kartoffelverwertung	Abgabe von verbilligten Kartoffeln ²	Obstverwertung	Abgabe von verbilligtem Kernobst			
	Placement des pommes de terre	Vente de pommes de terre à prix réduit ²	Placement des fruits	Vente de fruits à pépins à prix réduit	Contributions à recherche pour les fruits et les pommes de terre ³	Publicité pour les fruits et les pommes de terre	
1992/93	39 838	1 798	36 297	759	2 286	2 489	83 467
1993/94	46 040	485	32 817	546	1 902	2 437	84 227
1994/95	14 173	478	33 903	707	1 605	2 506	53 374
1995/96	14 628	-	16 955	120	1 587	4 981	38 271
1996/97	23 898	-	1 012	1	1 385	2 947	29 243
1997	40 194	-	7 291	-	-	-	47 485
1998	17 412	-	22 431	-	-	-	39 843
1999	12 368	-	39 127	-	-	-	51 495
2000	18 910	-	19 283	-	-	-	38 193
2001	18 972	-	19 075	-	-	-	38 047
2002	18 972	-	25 174	-	-	-	44 146

¹ bis 1996/97 Alkoholverwaltung (1.VII. - 30.VI.)

² inbegriffen Feldkartoffeln als Nahrungsmittelhilfe an das Ausland

³ inbegriffen Finanzhilfen an Organisationen

¹ Jusqu'à 1996/97 Régie des alcools (1.VII. - 30.VI.)

² Y compris les pommes de terre tout venant comme denrée alimentaire d'aide à l'étranger

³ Y compris les aides financières aux organisations

Eidg. Alkoholverwaltung,
Eidg. Staatsrechnung

Régie fédéral des alcools,
Comptes d'Etat de la Confédération

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.6 Aufwendungen des Bundes für die Milchpreissicherung und die Milchversorgung der Schweiz, in 1000 Fr.

7.6 Dépenses supportées par la Confédération pour soutenir le prix du lait et l'approvisionnement en lait, en 1000 fr.

a) Milchrechnung des Bundes - Compte laitier de la Confédération

	1995/96 ¹	1996/97 ¹	1997/98 ¹	1999/99 ¹	
Aufwand					Dépenses
Käseverwertung	692 273	631 379	619 669	741 053	Placement du fromage
Butterverwertung	355 149	313 212	308 645	253 555	Placement du beurre
Beiträge an Kuhhalter ohne Verkehrsmilchproduktion	100 000	93 100	88 200	-	Contributions aux détenteurs de vaches dont le lait n'est pas commercialisé
übriger Aufwand	40 180	36 179	31 374	52 761	Autres dépenses
Total	1 187 602	1 073 870	1 047 888	1 047 369	Totale
Deckung					Couverte
Preiszuschläge auf Speisefetten und Ölen, Abgabe auf Importbutter	86 622	93 663	100 643	12 997	Suppl. de prix sur les huiles et les graisses commest., taxe sur le beurre importé
Preiszuschlag auf Importkäse	55 459	50 541	50 657	-	Suppl. de prix sur le fromage importé
Andere Preiszuschläge, Abgaben, Rückerstattungen	61 207	58 904	58 640	28 564	Autres suppl. de prix, taxes, remboursements
Abgaben und Beiträge der Produzenten	78 685	78 552	108 251	89 453	Taxes et contr. des producteurs de lait
Allgemeine Bundesmittel	905 140	792 210	729 697	916 355	Prestations fédérales

b) Zulagen- und Beihilfenstatistik - Statistique des allocations et des aides financières

	1999 ²	2000	2001	2002	
Zulage für verkäste Milch	108 968	280 059	331 836	318 644	Suppl. sur le lait transf. en fromage
Zulage für Fütterung ohne Silage	30 030	50 693	48 714	44 808	Suppl. pour l'affouragement sans ensil.
Inlandbeihilfe für Butter	89 758	109 215	104 479	93 289	Aides financières pour le beurre
Inlandbeihilfe für Magermilch und Milchpulver	31 978	57 780	59 107	57 786	Aides financières pour le lait écrémé et poudre de lait
Inlandbeihilfe für Käse	19 342	27 140	10 755	1 405	Aides financières pour fromage
Ausfuhrbeihilfen für Käse in die EG	59 915	120 481	67 426	25 596	Aides à l'export. de fromage dans la CE
Ausfuhrbeihilfen für Käse in andere Länder	22 864	53 413	32 321	19 669	Aides à l'exportation de fromage dans d'autres pays
Ausfuhrbeihilfen andere Milchprodukte	19 365	24 887	16 931	29 906	Aides à l'exportation d'autres produits laitiers
Total	382 220	723 668	671 569	591 103	Totale

¹ November bis Oktober

² Mai bis Dezember

¹ novembre à octobre

² mai à décembre

Eidg. Staatsrechnung, Bundesamt für Landwirtschaft

Comptes d'État de la Confédération, Office fédéral de l'agriculture

7.7 Kantonssubventionen an die Landwirtschaft ¹, in 1000 Fr.

7.7 Subventions cantonales en faveur de l'agriculture ¹, en 1000 fr.

	1998	1999	2000	2001	
Bruttoausgaben der Kantone für die Landwirtschaft	2 643 427	2 713 218	2 735 546	2 930 901	Dépenses brutes des cantons en faveur de l'agriculture
Verwaltung	48 838	55 494	69 340	76 315	Administration
Betriebs- und Bodenverbesserungen	240 993	277 639	266 773	289 039	Amélioration foncières et constructions rurales
Tierhaltung	472 108	607 488	204 691	270 282	Garde d'animaux
Pflanzenbau	148 628	93 893	122 186	91 776	Production végétale
Einkommenszuschüsse	1 683 141	1 626 645	2 012 201	2 148 370	Versements compensatoires
Soziale Massnahmen	49 719	52 059	60 356	55 119	Mesures sociales
Davon gedeckt durch Bundesbeiträge	2 179 111	2 210 221	2 233 721	2 407 174	Dont couvertes par Subventions fédérales
Übrige Einnahmen	130 950	143 107	161 944	166 251	Recettes diverses
Nettoausgaben der Kantone für die Landwirtschaft	333 285	359 764	339 741	357 104	Dépenses nettes des cantons en faveur de l'agriculture

¹ Ohne Beiträge für die landwirtschaftliche Berufsbildung

¹ Sans les subsides pour l'enseignement agricole

Eidg. Finanzverwaltung

Administration fédérale des finances

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.8 Ansätze für allgemeine Direktzahlungen ¹ 7.8 Montants des paiements directs généraux ¹

	2001	2002	2003	
	Fr./ha			
Flächenbeitrag (DZV Art. 27)				Contributions à la surface (OPD, art. 27)
ab 2002: für die gesamte landwirtsch. Nutzfläche LN bis 2001: mit ökologischem Leistungsausweis				dès 2002: pour toute la SAU jusqu'au 2001: avec preuve de prestations éco.
1. - 30. ha	1 200	1 200	1 200	1. - 30. ha
31. - 60. ha	900	900	900	31. - 60. ha
61. - 90. ha	600	600	600	61. - 90. ha
> 90 ha	-	-	-	> 90 ha
ab 2002: Zusätzlich für die offene Ackerfläche und Dauerkulturen bis 2001: ohne ökologischen Leistungsausweis				dès 2002: en plus pour les terres ouvertes et les cultures pérennes jusqu'au 2001; sans preuve de prestations éco.
1. - 30. ha	400	400	400	1. - 30. ha
31. - 60. ha	300	300	300	31. - 60. ha
61. - 90. ha	200	200	200	61. - 90. ha
> 90 ha	-	-	-	> 90 ha
	Fr./GVE - Fr./UGB			
Beiträge für die Haltung raufutter- verzehrender Nutztiere (DZV Art. 28 - 32) ^{2,3}				Contributions pour la garde d'animaux consom. des fourrages grossiers ^{2,3} (OPD, art. 28 - 32)
Rindvieh, Pferde, Bisons, Milchziegen u. -schafe				Bovins, chevaux, bisons, chèvres et mout. de lait
1. - 45. GVE	900	900	900	1. - 45. UGB
45. - 90. GVE	675	675	675	45. - 90. UGB
91. - 135. GVE	450	450	450	91. - 135. UGB
> 135 GVE	-	-	-	> 135 UGB
übr. Ziegen u. Schafe, Hirsche, Lamas, Alpakas				Autr. Chèvres et moutons, cerfs, lamas, alpakas
1. - 45. GVE	400	400	400	1. - 45. UGB
45. - 90. GVE	300	300	300	45. - 90. UGB
91. - 135. GVE	200	200	200	91. - 135. UGB
> 135 GVE	-	-	-	> 135 UGB
	RGVE/ha - UGBFG/ha			
Förderlimite/ha Grünland ⁴				Plafonnement contr./ha surface herbagère ⁴
Ackerbau- und Übergangszonen	2.0	2.0	2.0	Zone grande cult. et zones intermédiaires
Hügelzone	1.6	1.6	1.6	Zone des collines
Bergzone I	1.4	1.4	1.4	Zone de montagne I
Bergzone II	1.1	1.1	1.1	Zone de montagne II
Bergzone III	0.9	0.9	0.9	Zone de montagne III
Bergzone IV	0.8	0.8	0.8	Zone de montagne IV
Heuwiesen im Sömmerungsgebiet	0.3	-	-	Région d'estivage
	Fr./RGVE - Fr./UGBFG			
Beiträge für die Tierhaltung unter erschwerten Produktionsbedingungen (DZV Art. 33,34)				Garde d'animaux dans des conditions difficiles (OPD art. 33,34)
beitragsber. max. 15 RGVE, ab 2002: max. 20 RGVE				donnant droit à la contr. : max. 15 UGBFG, dès 2002: max. 20 UGBFG
Hügelzone	260	260	260	Zone des collines
Bergzone I	440	440	440	Zone de montagne I
Bergzone II	690	690	690	Zone de montagne II
Bergzone III	930	930	930	Zone de montagne III
Bergzone IV	1 190	1 190	1 190	Zone de montagne IV
	Fr./ha			
Hangbeiträge (DZV Art. 35 - 39) ⁵				Contrib. pour terrains en pente ⁵ (OPD art. 35-39)
Allgemeine Hangbeiträge ⁶ für Berggebiet und Hügelzone				Contributions générales p. terrains en pente ⁶ pour zones de montagne et z. de collines
Hanglagen 18 - 35 %	370	370	370	Terrains en pente 18 - 35 %
Steillagen > 35 %	510	510	510	Terrains en forte pente > 35%
Hangbeiträge für Rebflächen				Contrib. pour les surfaces viticoles en pente
Steillagen 30 - 50 %	1 500	1 500	1 500	Vignobles en pente 30 - 50 %
Steillagen > 50 %	3 000	3 000	3 000	Vignobles en forte pente > 50 %
Terassenlagen ab 30 %	5 000	5 000	5 000	Vignobles en terrasses dès 30 %

¹ gemäss Direktzahlungsverordnung (DZV) vom 7. Dez. 1998.

Ab 2002: Erfüllung des ökologischen Leistungsnachweises

² Übergangsbestimmung: Bewirtschafter mit Kuh- und Mastkälberbeitrag im Jahr 1998 erhalten davon: 1999 mind. 95%, ..., 2003 mind. 75%.

³ Abzug Milchkontingent: 1 RGVE/ 4'200 kg; ab 2002: 4'400 kg

⁴ Zuschlag bei Sömmerung der Tiere

⁵ Abstufung der Flächenbeiträge ab 31 ha 25%,
ab 61 ha 50%, ab 91 ha 100%.

⁶ ohne Weiden

¹ selon l'ordonnance sur les paiements directs (OPD) de 7.12.1998. Dès l'an 2002, l'exploitant fournit les prestations écologiques requises

² Disposition transitoire: Exploitants avec contributions pour vaches et veaux à l'engrais reçoivent en 1998 dont: 1999 au moins 95%, ..., 2003 au moins 75%

³ Déduction contingent laitier: 1 UGBFG/ 4'200 kg, dès 2002: 4'400 kg

⁴ Supplément pour l'estivage des animaux

⁵ Echelonnement des contributions en fonction de la surface, dès 31 ha 25%,
dès 61 ha 50%, dès 91 ha 100%.

⁶ sans pâturage

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.9 Ansätze für ökologische Direktzahlungen ¹

7.9 Montants des contributions écologiques ¹

	2001	2002	2003	
	Fr./ha			
Ökologischer Ausgleich ² für (DZV Art. 40 - 54)				Compensation écologique ² pour (OPD, art. 40 - 54)
Extensiv genutzte Wiesen, Streueflächen, Hecken, Feld- und Ufergehölze				Prairies extensives, surfaces à litière, haies bosquets champêtres et berges boisées
Ackerbau- und Übergangszonen	1500	1500	1500	Zones grandes cultures et intermédiaires
Hügelzone	1200	1200	1200	Zone des collines
Bergzonen I, II	700	700	700	Zones de montagne I, II
Bergzonen III, IV	450	450	450	Zones de montagne III, IV
Wenig intensiv genutzte Wiesen im Talgebiet	650	650	650	Prairies peu intensives
Bergzonen I, II	450	450	450	Région de plaine
Bergzonen III, IV	300	300	300	Zones de montagne I, II
Nur im Talgebiet				Zones de montagne III, IV
Buntbrachen	3000	3000	3000	Seulement en région de plaine
Rotationsbrachen	2500	2500	2500	Jachères florales
Ackerschonstreifen	1000	1500	1500	Jachères tournantes
				Bandes culturales extensives
	Fr./Baum - Fr./arbre			
Hochstamm Feldobstbäume ³	15	15	15	Arbres fruitiers haute-tige ³
	Fr./ha			
Extensoproduktion (DZV Art. 55,56) ²				Production extensive ² (OPD, art. 55,56)
Futtergetreide ohne Körnermais	400	400	400	Céréales fourragères, sans le maïs grain
Brotgetreide	400	400	400	Céréales panifiables
Raps	400	400	400	Colza
Biologischer Landbau (DZV Art. 57,58) ²				Culture biologique ² (OPD, art. 57,58)
Spezialkulturen	1200	1200	1200	Cultures spéciales
übrige offene Ackerfläche	800	800	800	Autres terres ouvertes
übrige landw. Nutzfläche (LN)	200	200	200	Autres surfaces agricoles utiles (SAU)
	Fr./GVE - Fr./UGB			
Besonders tierfreundliche Stallhaltungssysteme (BTS), (DZV Art. 59,60,62) ⁴				Systèmes de stabulation particulièrement respectueux des animaux (SST) ⁴, (OPD, art. 59,60,62)
Rinder, Ziegen, Kaninchen	90	90	90	Bovins, chèvres et lapins
Schweine	155	155	155	porcs
Legehennen, Junghennen, Zuchthennen und -hähne, Junghähne und Küken	180	280	280	Poules pondeuses, jeunes poules, poules et coqs d'élevage, jeunes coqs et les poussins
Mastpoulet und Truten	180	180	180	Poulets d'engraissement et les dindes
Regelmässiger Auslauf im Freien (RAUS), (DZV Art. 61,62) ⁴				Sorties régulières en plein air ⁴ (SRPA) (OPD, art. 61,62)
Rinder, übrige Rauhfutterverzehrer	180	180	180	Bovins, autr. consom. fourrages grossiers
Schweine	155	155	155	porcs
Legehennen, Junghennen, Zuchthennen und -hähne, Junghähne und Küken	180	280	280	Poules pondeuses, jeunes poules, poules et coqs d'élevage, jeunes coqs et les poussins
Mastpoulet und Truten	180	280	280	Poulets d'engraissement et les dindes

¹ gemäss Direktzahlungsverordnung (DZV) vom 7. Dez. 1998.

² Abstufung der Flächenbeiträge ab 31 ha 25%, ab 61 ha 50%, ab 91 ha 100%.

³ Die Oberlimite von 300 Bäumen wurde gestrichen.

⁴ Abstufung der Beiträge ab 45 GVE 25%, ab 90 GVE 50%, ab 135 GVE 100%.

¹ selon l'ordonnance sur les paiements directs de 7.12.1998.

² Echelonnement des contributions en fonction de la surface, dès 31 ha 25%, dès 61 ha 50%, dès 91 ha 100%.

³ La limite supérieure de 300 arbres a été biffée.

⁴ Echelonnement des contributions dès 45 UGB 25%, dès 90 UGB 50%, dès 135 UGB 100%.

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.10 Ansätze für Sömmerungsbeiträge ¹ 7.10 Montants des contributions d'estivage ¹

	2001	2002	2003	
Beiträge für Sömmerungs-, Hirten- und für Gemeinschaftsweidebetriebe	Fr./Normalstoss ² - Fr./pâquier normal ²			Contributions pour les exploitations d'estivage, de pâturage et pâturages communautaires
Schafe (ohne Milchschafe)	120	120	...	Moutons (sans brebis laitières)
bei ständiger Behirtung			300	avec surveillance permanente par le berger
bei Umtriebsweiden			220	avec pâturages tournants
bei übrigen Weiden			120	avec les autres pâturages
gemolkene Kühe, Milchziegen, -schafe (Sömmerungsdauer bis 56 und über 100 Tage)	260	300	300	Vaches traites, chèvres laitières, brebis laitières (durée d'estivage jusqu'à 56 et plus de 100 jours)
übrige Raufutter verzehrende Tiere	260	300	300	autres animaux consommant du fourrage grossiers
	Fr./RGVE - Fr./UGBFG			
gemolkene Kühe, Milchziegen, -schafe (Sömmerungsdauer 56 bis 100 Tage)	300	300	300	Vaches traites, chèvres laitières, brebis laitières (durée d'estivage jusqu'à 56 et plus de 100 jours)

¹ Gemäss Sömmerungsbeitragsverordnung vom 29. März 2000.

² Ein Normalstoss entspricht der Sömmerung einer RGVE während 100 Tagen

¹ Selon l'ordonnance sur les contributions d'estivage du 29.3.2000.

² Un estivage normal correspond à une UGBFG durant 100 jours

Bundesamt für Landwirtschaft

Office fédéral de l'agriculture

7.11 Ansätze der Ackerbaubeiträge ¹ 7.11 Montants des contributions à la culture des champs ¹

	2001	2002	2003	
Flächenbeiträge	Fr./ha			Contributions à la surface
Körnerleguminosen zu Futterzwecken ²	1 260	1 500	1 500	Protéagineux destinés à l'affouragement ²
Ölsaaten als NWR	1 500	1 500	1 500	Oléagineux en tant que MPR
Ölsaaten und Hanf ³	1 500	1 500	1 500	Oléagineux et chanvre ³
Faserpflanzen (Chinaschilf, Kenaf)	2 000	2 000	2 000	Plantes à fibre (Roseau de Chine, Kénaf)

¹ gemäss Ackerbaubeitragsverordnung vom 7. Dez. 1998.
Ab 2002: Erfüllung des ökologischen Leistungsnachweises gemäss Direktzahlungsverordnung.

² ab 2000: inkl. Lupinen

³ ab 2001: inkl. Ölkürbis

¹ Selon l'ordonnance sur les contributions à la culture des champs de 7.12.1998. Dès l'an 2002, l'exploitant fournit les prestations écologiques requises, conformément à l'ordonnance sur les paiements directs versés à l'agriculture.

² dès 2000 y compris les lupins

³ dès 2001 y compris les citrouilles oléagineux

Bundesamt für Landwirtschaft

Office fédéral de l'agriculture

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.12 Allgemeine und ökologische Direktzahlungen, Sömmerungs- und Anbaubeiträge, 2001
7.12 Paiements directs généraux, contributions écologiques, d'estivage et à la culture, 2001

Kantone	Allgemeine Direktzahlungen	Ökologische Direktzahlungen	Sömmerungsbeiträge	Anbaubeiträge	Total Beiträge	Beiträge in %
Cantons	Paiements directs généraux	Contributions écologiques	Contributions d'estivage	Contributions à la culture	Total des contributions	Contributions en %
in 1000 Fr. - en 1000 fr.						
1999	1 778 807	122 192	67 571	53 520	2 022 089	
2000	1 803 658	108 130	81 238	55 153	2 048 179	
2001						
ZH	111 057	25 285	126	3 532	140 000	5.9
BE	378 620	61 677	17 030	3 360	460 687	19.4
LU	141 947	30 971	1 728	446	175 091	7.4
UR	21 317	1 545	2 171	-	25 033	1.1
SZ	54 888	6 169	3 320	2	64 380	2.7
OW	20 277	2 733	2 424	-	25 435	1.1
NW	14 165	1 873	1 113	-	17 151	0.7
GL	16 908	2 051	1 880	-	20 839	0.9
ZG	18 790	3 920	36	49	22 794	1.0
FR	126 433	23 556	6 294	1 521	157 803	6.7
SO	53 059	11 890	679	1 105	66 732	2.8
BL/BS	37 068	9 233	107	607	47 015	2.0
SH	21 989	4 689	26	2 213	28 917	1.2
AR	27 116	3 431	744	-	31 291	1.3
AI	17 315	2 056	949	-	20 320	0.9
SG	138 885	20 937	5 845	257	165 926	7.0
GR	136 402	19 055	14 010	141	169 608	7.2
AG	94 235	21 697	92	2 289	118 314	5.0
TG	71 387	18 455	21	1 254	91 117	3.8
TI	28 295	3 689	2 537	109	34 630	1.5
VD	172 121	27 772	8 452	9 501	217 847	9.2
VS	89 062	6 377	6 742	117	102 297	4.3
NE	54 946	6 524	1 156	628	63 253	2.7
GE	14 515	3 255	10	2 894	20 673	0.9
JU	68 298	11 045	3 033	1 234	83 611	3.5
Total	1 929 094	329 886	80 524	31 258	2 370 762	100.0

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.13 Allgemeine Direktzahlungen, 2001 7.13 Paiements directs généraux, 2001

Kantone Zonen ¹	Flächenbeiträge	Beiträge für Raufutter- verzehrende Nutztiere	Beiträge für die Tierhal- tung unter erschwerten Produktionsbedingungen	allgemeine Hangbeiträge	Hangbeiträge Steil- und Terrassenlagen im Rebbau	Total
Cantons zones ¹	Contributions à la surface	Contributions pour la garde d'animaux consom. des fourrages grossiers	Garde d'animaux dans des conditions difficiles	Contributions géné- rales pour terrains en pente	Contributions pour les surfaces viticoles en pente et en terrasse	total
	in 1000 Fr. - en 1000 fr.					
1999	1 163 094	254 624	255 882	95 882	9 325	1 778 807
2000	1 186 770	258 505	251 593	96 714	10 076	1 803 658
2001						
ZH	92 751	12 308	3 496	2 162	339	111 057
BE	243 186	50 767	64 173	20 173	320	378 620
LU	96 767	17 653	18 383	9 121	24	141 947
UR	7 914	4 555	6 576	2 271	1	21 317
SZ	27 638	11 356	11 520	4 352	21	54 888
OW	9 400	3 345	5 334	2 197	1	20 277
NW	7 140	1 931	3 366	1 727	-	14 165
GL	8 589	3 062	3 726	1 523	8	16 908
ZG	12 689	2 348	2 490	1 262	1	18 790
FR	98 238	14 734	10 515	2 924	21	126 433
SO	40 563	7 466	3 119	1 911	-	53 059
BL/BS	26 991	5 101	2 581	2 331	62	37 068
SH	19 198	2 067	256	310	157	21 989
AR	14 279	3 978	6 027	2 802	29	27 116
AI	8 682	2 127	5 092	1 414	-	17 315
SG	86 223	22 422	19 345	10 619	276	138 885
GR	60 531	29 042	33 000	13 782	47	136 402
AG	76 636	11 224	3 056	3 037	281	94 235
TG	65 158	4 733	811	530	155	71 387
TI	15 150	5 553	5 915	1 393	284	28 295
VD	142 021	17 643	8 078	2 329	2 050	172 121
VS	44 156	13 618	19 821	5 728	5 739	89 062
NE	39 152	6 875	7 437	1 347	135	54 946
GE	13 367	1 059	-	-	89	14 515
JU	47 459	13 302	6 138	1 397	2	68 298
T/P 1-3	643 489	71 286	3 245	2 279	6 722	727 020
T/P 4	180 731	32 666	26 767	15 095	642	255 900
B/M 1	145 188	34 574	43 214	19 697	582	243 255
B/M 2	181 300	58 222	77 445	26 110	1 884	344 960
B/M 3	100 075	47 988	61 524	21 246	182	231 014
B/M 4	53 099	23 535	38 061	12 217	33	126 944
CH	1 303 881	268 272	250 255	96 643	10 043	1 929 094

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.14 Ökologische Direktzahlungen, 2001 7.14 Contributions écologiques, 2001

Kantone Zonen ¹	Ökolog. Ausgleich	Biologischer Landbau	Extensive Produktion von Getreide u. Raps	Besonders tierfreundl. Stallhaltungssysteme	Regelmässiger Auslauf im Freien	Total
Cantons zones ¹	Compensation écologique	Culture biologique	Production extensive de céréales et colza	Systèmes de stabulation particulièrement respectueux des animaux	Sorties régulières en plein air	total
in 1000 Fr. - en 1000 fr.						
1999	122 192	11 637	35 136	21 002	72 689	262 655
2000	125 272	12 185	33 398	24 749	83 370	278 974
2001						
ZH	12 337	1 988	2 423	2 036	6 501	25 285
BE	17 489	4 578	7 288	6 170	26 151	61 677
LU	9 056	1 028	1 426	5 841	13 620	30 971
UR	629	92	-	77	747	1 545
SZ ²	2 787	384	13	446	2 540	6 169
OW ²	888	367	1	260	1 216	2 733
NW	729	147	-	254	743	1 873
GL	665	302	1	95	987	2 051
ZG	1 663	306	62	411	1 477	3 920
FR	6 942	503	2 668	2 921	10 523	23 556
SO	4 982	723	1 761	988	3 437	11 890
BL/BS	4 430	762	1 413	654	1 974	9 233
SH	2 259	134	981	572	743	4 689
AR ²	688	453	1	242	2 047	3 431
AI	357	73	-	314	1 313	2 056
SG ²	6 695	1 663	327	2 242	10 010	20 937
GR	5 846	4 844	338	963	7 065	19 055
AG	9 600	1 220	3 076	2 206	5 596	21 697
TG	7 146	1 305	1 093	2 328	6 584	18 455
TI	1 135	336	98	290	1 829	3 689
VD	12 095	681	5 420	2 464	7 111	27 772
VS	3 381	847	134	157	1 857	6 377
NE	1 688	270	1 231	621	2 715	6 524
GE	1 773	54	1 148	76	203	3 255
JU	3 158	426	1 623	1 405	4 433	11 045
T/P 1-3	67 837	7 331	21 737	20 006	51 443	168 353
T/P 4	20 331	2 462	6 645	6 174	19 334	54 946
B/M 1	10 190	2 484	3 098	3 660	17 198	36 630
B/M 2	9 613	3 870	944	2 851	18 927	36 204
B/M 3	5 969	4 265	91	939	9 839	21 103
B/M 4	4 477	3 076	11	404	4 682	12 649
CH	118 417	23 488	32 526	34 034	121 422	329 886

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

² Ohne NHG-Flächen (Natur- und Heimatschutz und entsprechende Sockelbeiträge)

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

² Sans les surfaces sous contrat LPN (protection de la nature et du paysage) et montants „socle“ correspondant

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.15 Allgemeine Direktzahlungen: Flächenbeiträge, 2001 7.15 Paiements directs généraux: Contributions à la surface, 2001

Kantone, Zonen ¹	Betriebe	Fläche	Beiträge total	Beitrag pro ha	Beitrag pro Betrieb
Cantons, zones ¹	Exploitations	Surface	Contributions total	Contrib. par ha	Contrib. par exploitation
	Anzahl - Nombre	ha	1000 Fr.	Fr.	Fr.
1999	60 696	1021 945	1 163 094	1 138	19 163
2000	60 473	1029 899	1 186 770	1 152	19 625
2001					
ZH	3 838	70 528	92 751	1 315	24 167
BE	13 046	188 745	243 186	1 288	18 641
LU	5 231	77 092	96 767	1 255	18 499
UR	689	6 736	7 914	1 175	11 485
SZ	1 760	24 075	27 638	1 148	15 703
OW	729	8 038	9 400	1 170	12 895
NW	519	6 119	7 140	1 167	13 758
GL	426	7 175	8 589	1 197	20 163
ZG	601	10 460	12 689	1 213	21 114
FR	3 386	75 462	98 238	1 302	29 013
SO	1 460	31 356	40 563	1 294	27 783
BL/BS	984	21 336	26 991	1 265	27 430
SH	590	14 006	19 198	1 371	32 540
AR	791	12 111	14 279	1 179	18 052
AI	592	7 283	8 682	1 192	14 666
SG	4 572	72 480	86 223	1 190	18 859
GR	2 867	51 498	60 531	1 175	21 113
AG	3 212	57 666	76 636	1 329	23 859
TG	2 798	49 455	65 158	1 318	23 287
TI	935	12 699	15 150	1 193	16 203
VD	4 114	105 159	142 021	1 351	34 521
VS	4 019	36 870	44 156	1 198	10 987
NE	993	33 156	39 152	1 181	39 428
GE	315	10 471	13 367	1 277	42 435
JU	1 121	38 902	47 459	1 220	42 337
T/P 1-3	25 147	478 019	643 489	1 346	25 589
T/P 4	8 395	143 278	180 731	1 261	21 528
B/M 1	7 758	120 501	145 188	1 205	18 715
B/M 2	9 421	155 669	181 300	1 165	19 244
B/M 3	5 833	85 689	100 075	1 168	17 157
B/M 4	3 034	45 720	53 099	1 161	17 501
CH	59 588	1 028 877	1 303 881	1 267	21 882

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.16 Allgemeine Direktzahlungen: Beiträge für raufutterverzehrende Nutztiere (RGVE), 2001
7.16 Paiements directs généraux: Contributions pour la garde d'animaux consom. des fourrages grossiers (UGBFG), 2001

Kantone, Zonen ¹	Betriebe	Tiere	Beiträge total	Beitrag pro RGVE	Beitrag pro Betrieb
Cantons, zones ¹	Exploitations	Animaux	Contributions total	Contrib. par UGBFG	Contrib. par exploitation
	Anzahl - Nombre	RGVE - UGBFG	1000 Fr.	Fr.	Fr.
1999	38 768	289 467	254 624	880	6 568
2000	38 846	298 112	258 505	867	6 655
2001					
ZH	1 934	14 299	12 308	861	6 364
BE	8 630	56 684	50 767	896	5 883
LU	2 988	19 360	17 653	912	5 908
UR	637	5 317	4 555	857	7 151
SZ	1 515	13 226	11 356	859	7 496
OW	614	3 764	3 345	889	5 448
NW	389	2 241	1 931	861	4 964
GL	408	3 502	3 062	874	7 506
ZG	410	2 650	2 348	886	5 726
FR	2 183	16 543	14 734	891	6 750
SO	978	8 595	7 466	869	7 634
BL/BS	700	5 863	5 101	870	7 288
SH	245	2 348	2 067	881	8 438
AR	614	4 402	3 978	904	6 479
AI	362	2 178	2 127	976	5 875
SG	3 367	26 127	22 422	858	6 659
GR	2 742	35 390	29 042	821	10 592
AG	1 645	12 920	11 224	869	6 823
TG	869	5 716	4 733	828	5 447
TI	737	7 209	5 553	770	7 534
VD	2 015	20 125	17 643	877	8 756
VS	2 456	18 866	13 618	722	5 545
NE	751	7 599	6 875	905	9 154
GE	101	1 290	1 059	820	10 481
JU	931	15 069	13 302	883	14 287
T/P 1-3	10 704	82 213	71 286	867	6 660
T/P 4	5 299	37 789	32 666	864	6 165
B/M 1	5 913	39 718	34 574	871	5 847
B/M 2	7 664	65 527	58 222	889	7 597
B/M 3	5 667	56 898	47 988	843	8 468
B/M 4	2 974	29 140	23 535	808	7 914
CH	38 221	311 283	268 272	862	7 019

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

7. Massnahmen von Bund und Kantonen

7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.17 Allgemeine Direktzahlungen: Beiträge für die Tierhaltung unter erschwerenden Bedingungen, 2001

7.17 Paiements directs généraux: Garde d'animaux dans des conditions difficiles, 2001

Kantone, Zonen ¹	Betriebe	Tiere	Beiträge total	Beitrag pro RGVE	Beitrag pro Betrieb
Cantons, zones ¹	Exploitations	Animaux	Contributions total	Contrib. par UGBFG	Contrib. par exploitation
	Anzahl - Nombre	RGVE - UGBFG	1000 Fr.	Fr.	Fr.
1999	35 693	455 177	255 882	562	7 169
2000	35 707	450 313	251 593	559	7 046
2001					
ZH	836	11 160	3 496	313	4 182
BE	9 267	115 975	64 173	553	6 925
LU	3 190	41 282	18 383	445	5 763
UR	680	7 530	6 576	873	9 671
SZ	1 562	19 856	11 520	580	7 375
OW	698	9 118	5 334	585	7 642
NW	484	6 368	3 366	529	6 955
GL	378	4 951	3 726	752	9 856
ZG	391	5 321	2 490	468	6 369
FR	1 934	28 445	10 515	370	5 437
SO	614	8 166	3 119	382	5 079
BL/BS	704	9 182	2 581	281	3 667
SH	119	1 511	256	170	2 153
AR	783	10 497	6 027	574	7 698
AI	582	7 675	5 092	663	8 749
SG	3 128	41 671	19 345	464	6 185
GR	2 749	34 183	33 000	965	12 004
AG	1 191	15 276	3 056	200	2 566
TG	165	2 309	811	351	4 913
TI	701	7 270	5 915	814	8 438
VD	1 346	18 570	8 078	435	6 002
VS	2 444	21 598	19 821	918	8 110
NE	835	12 407	7 437	599	8 906
GE	-	-	-	-	-
JU	796	11 771	6 138	521	7 711
T/P 1-3	2 581	36 771	3 245	88	1 257
T/P 4	7 865	104 361	26 767	256	3 403
B/M 1	7 497	97 812	43 214	442	5 764
B/M 2	8 861	113 314	77 445	683	8 740
B/M 3	5 764	66 497	61 524	925	10 674
B/M 4	3 009	33 338	38 061	1 142	12 649
CH	35 577	452 093	250 255	554	7 034

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.18 Allgemeine Direktzahlungen: Allgemeine Hangbeiträge, 2001

7.18 Paiements directs généraux: Contributions générales pour terrains en pente, 2001

Kantone, Zonen ¹	Betriebe	Fläche	Beiträge total	Beitrag pro ha	Beitrag pro Betrieb
Cantons, zones ¹	Exploitations	Surface	Contributions total	Contrib. par ha	Contrib. par exploitation
	Anzahl - Nombre	ha	1000 Fr.	Fr.	Fr.
1999	33 903	228 898	95 882	419	2 828
2000	33 880	229 867	96 714	421	2 855
2001					
ZH	808	5 264	2 162	411	2 676
BE	8 627	48 088	20 173	420	2 338
LU	3 355	21 855	9 121	417	2 718
UR	639	4 790	2 271	474	3 554
SZ	1 526	10 177	4 352	428	2 852
OW	666	4 773	2 197	460	3 299
NW	464	3 865	1 727	447	3 723
GL	378	3 355	1 523	454	4 029
ZG	379	3 084	1 262	409	3 330
FR	1 627	7 399	2 924	395	1 797
SO	593	4 986	1 911	383	3 223
BL/BS	693	6 058	2 331	385	3 364
SH	145	826	310	375	2 135
AR	781	6 656	2 802	421	3 587
AI	568	3 391	1 414	417	2 489
SG	3 051	25 477	10 619	417	3 481
GR	2 674	31 550	13 782	437	5 154
AG	1 233	7 906	3 037	384	2 463
TG	152	1 199	530	442	3 489
TI	594	3 158	1 393	441	2 346
VD	1 024	5 871	2 329	397	2 275
VS	2 347	12 789	5 728	448	2 440
NE	599	3 579	1 347	376	2 248
GE	-	-	-	-	-
JU	602	3 622	1 397	386	2 320
T/P 1-3	2 113	5 671	2 279	402	1 078
T/P 4	7 306	38 590	15 095	391	2 066
B/M 1	7 086	48 223	19 697	408	2 780
B/M 2	8 328	61 832	26 110	422	3 135
B/M 3	5 697	48 321	21 246	440	3 729
B/M 4	2 995	27 079	12 217	451	4 079
CH	33 525	229 715	96 643	421	2 883

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

7. Massnahmen von Bund und Kantonen

7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.19 Ökobeiträge: Ökologischer Ausgleich ¹, 2001

7.19 Contributions écologiques: Compensation écologique ¹, 2001

Kantone, Zonen ²	Betriebe	Fläche	Beiträge total	Fläche pro Betrieb	Beitrag pro ha	Beitrag pro Betrieb	Beteiligung an der gesamten LN
Cantons, zones ²	Exploitations	Surface	Contributions total	Surface par exploitation	Contribution par ha	Contribution par exploitation	Participation à l'ensemble des SAU
	Anzahl - Nombre	ha	1000 Fr.	ha	Fr.	Fr.	%
1999	56 437	107 298	100 615	1.9	938	1 783	10.0
2000	56 395	111 851	108 130	2.0	967	1 917	10.4
2001							
ZH	3 821	8 810	12 337	2.3	1 400	3 229	11.6
BE	12 707	18 556	17 489	1.5	943	1 376	9.6
LU	5 192	8 007	9 056	1.5	1 131	1 744	10.1
UR	686	1 233	629	1.8	510	917	17.7
SZ ³	1 718	3 173	2 787	1.8	878	1 622	12.8
OW ³	726	1 066	888	1.5	833	1 224	12.9
NW	516	926	729	1.8	787	1 412	14.9
GL	422	1 084	665	2.6	613	1 576	14.7
ZG	603	1 549	1 663	2.6	1 074	2 758	14.0
FR	3 311	6 533	6 942	2.0	1 063	2 097	8.4
SO	1 455	4 118	4 982	2.8	1 210	3 424	12.6
BL/BS	978	3 386	4 430	3.5	1 308	4 530	15.0
SH	571	1 545	2 259	2.7	1 463	3 957	10.3
AR ³	730	861	688	1.2	799	943	7.0
AI	456	496	357	1.1	719	782	6.7
SG ³	4 187	5 919	6 695	1.4	1 131	1 599	7.9
GR	2 808	14 633	5 846	5.2	399	2 082	27.7
AG	3 208	7 238	9 600	2.3	1 326	2 992	11.7
TG	2 759	5 146	7 146	1.9	1 389	2 590	9.9
TI	859	1 586	1 135	1.8	716	1 321	11.8
VD	3 899	9 561	12 095	2.5	1 265	3 102	8.6
VS	2 331	5 665	3 381	2.4	597	1 450	14.4
NE	771	2 029	1 688	2.6	832	2 189	6.0
GE	305	1 077	1 773	3.5	1 647	5 814	9.1
JU	1 086	3 103	3 158	2.9	1 018	2 908	7.8
T/P 1-3	24 018	48 287	67 837	2.0	1 405	2 824	9.5
T/P 4	8 285	17 239	20 331	2.1	1 179	2 454	11.7
B/M 1	7 441	11 474	10 190	1.5	888	1 369	8.9
B/M 2	8 159	13 876	9 613	1.7	693	1 178	8.6
B/M 3	5 343	14 096	5 969	2.6	423	1 117	16.0
B/M 4	2 859	12 330	4 477	4.3	363	1 566	33.6
CH	56 105	117 302	118 417	2.1	1 010	2 111	11.0

¹ Hochstamm bäume umgerechnet in Ares

² Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

³ Ohne NHG-Flächen (Natur- und Heimatschutz) und entsprechende Sockelbeiträge

¹ Arbres haute-tige convertis en ares

² Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

³ Sans les surfaces sous contrat LPN (protection de la nature et du paysage) et montants „socle“ correspondant

7. Massnahmen von Bund und Kantonen

7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.20 Ökobeiträge: Biologischer Landbau, 2001

7.20 Contributions écologiques: Culture biologique, 2001

Kantone, Zonen ¹	Betriebe	Fläche	Beiträge total	Fläche pro Betrieb	Beitrag pro ha	Beitrag pro Betrieb	Beteiligung an der gesamten LN
Cantons, zones ¹	Exploitations	Surface	Contributions total	Surface par exploitation	Contribution par ha	Contribution par exploitation	Participation à l'ensemble des SAU
	Anzahl - Nombre	ha	1000 Fr.	ha	Fr.	Fr.	%
1999	4 744	78 454	11 637	16.5	148	2 453	7.3
2000	4 904	82 822	12 185	16.9	147	2 485	7.7
2001							
ZH	328	6 249	1 988	19.1	318	6 060	8.2
BE	1 330	18 857	4 578	14.2	243	3 442	9.8
LU	269	4 054	1 028	15.1	254	3 823	5.1
UR	39	460	92	11.8	201	2 370	6.6
SZ ²	126	1 878	384	14.9	204	3 047	7.5
OW ²	144	1 816	367	12.6	202	2 552	22.0
NW	53	720	147	13.6	204	2 777	11.5
GL	88	1 514	302	17.2	199	3 430	20.5
ZG	78	1 391	306	17.8	220	3 927	12.6
FR	73	1 266	503	17.3	397	6 888	1.6
SO	109	2 761	723	25.3	262	6 632	8.4
BL/BS	125	2 796	762	22.4	273	6 097	12.4
SH	14	295	134	21.1	455	9 572	2.0
AR ²	138	2 261	453	16.4	201	3 286	18.3
AI	27	366	73	13.5	199	2 700	4.9
SG ²	459	7 705	1 663	16.8	216	3 624	10.3
GR	1 151	23 330	4 844	20.3	208	4 208	44.1
AG	193	3 368	1 220	17.4	362	6 323	5.4
TG	210	3 523	1 305	16.8	370	6 214	6.8
TI	92	1 343	336	14.6	250	3 653	10.0
VD	97	1 884	681	19.4	362	7 025	1.7
VS	199	2 856	847	14.4	297	4 257	7.2
NE	39	1 049	270	26.9	257	6 915	3.1
GE	4	56	54	14.0	969	13 585	0.5
JU	56	1 767	426	31.5	241	7 600	4.4
T/P 1-3	1 068	18 309	7 331	17.1	400	6 864	3.6
T/P 4	524	8 868	2 462	16.9	278	4 698	6.0
B/M 1	723	11 059	2 484	15.3	225	3 436	8.5
B/M 2	1 162	19 040	3 870	16.4	203	3 330	11.8
B/M 3	1 168	20 877	4 265	17.9	204	3 651	23.7
B/M 4	796	15 412	3 076	19.4	200	3 864	42.0
CH	5 441	93 565	23 488	17.2	251	4 317	8.7

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

² Ohne NHG-Flächen (Natur- und Heimatschutz) und entsprechende Sockelbeiträge

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

² Sans les surfaces sous contrat LPN (protection de la nature et du paysage) et montants „socle“ correspondant

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.21 Ökobeiträge: Extensive Produktion von Getreide und Raps, 2001 7.21 Contributions écologiques: Production extensive de céréales et colza, 2001

Kantone, Zonen ¹	Betriebe	Fläche	Beiträge total	Fläche pro Betrieb	Beitrag pro Betrieb	Beteiligung an der Getreide- u. Rapsfläche
Cantons, zones ¹	Exploitations	Surface	Contributions total	Surface par exploitation	Contribution par exploitation	Participation aux surfaces de céréales et de colza
	Anzahl - Nombre	ha	1000 Fr.	Fr.	Fr.	%
1999	22 538	87 761	35 136	3.9	1 559	50.0
2000	20 482	83 577	33 398	4.1	1 631	48.1
2001						
ZH	1 573	6 068	2 423	3.9	1 541	38.1
BE	5 910	18 222	7 288	3.1	1 233	62.6
LU	1 407	3 564	1 426	2.5	1 013	48.7
UR	-	-	-	-	-	-
SZ	22	32	13	1.4	578	90.4
OW	2	3	1	1.3	530	91.4
NW	-	-	-	-	-	-
GL	3	4	1	1.2	481	77.1
ZG	83	155	62	1.9	749	31.4
FR	1 456	6 669	2 668	4.6	1 832	42.6
SO	862	4 419	1 761	5.1	2 043	62.3
BL/BS	717	3 576	1 413	5.0	1 971	82.0
SH	338	2 490	981	7.4	2 901	42.0
AR	2	3	1	0.0	0	100.0
AI	-	-	-	-	-	-
SG	393	837	327	2.1	833	66.4
GR	323	845	338	2.6	1 046	78.1
AG	1 866	7 694	3 076	4.1	1 648	48.6
TG	834	2 733	1 093	3.3	1 311	33.1
TI	64	246	98	3.8	1 538	89.6
VD	1 950	13 567	5 420	7.0	2 780	38.0
VS	132	338	134	2.6	1 016	34.6
NE	462	3 079	1 231	6.7	2 663	81.1
GE	217	2 964	1 148	13.7	5 290	55.9
JU	601	4 070	1 623	6.8	2 701	46.0
T/P 1-3	11 161	54 576	21 737	4.9	1 948	41.4
T/P 4	4 561	16 639	6 645	3.6	1 457	71.4
B/M 1	2 378	7 745	3 098	3.3	1 303	84.5
B/M 2	897	2 360	944	2.6	1 052	89.7
B/M 3	182	228	91	1.3	501	86.2
B/M 4	38	28	11	0.7	291	89.1
CH	19 217	81 576	32 526	4.2	1 693	48.8

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.22 Ökobeiträge: Besonders tierfreundliche Stallhaltungssysteme (BTS), 2001

7.22 Contrib. écologiques: Systèmes de stabulation particulièrement respectueux des animaux (SST)

Kantone, Zonen ¹	Betriebe	GVE	Beiträge total	GVE pro Betrieb	Beitrag pro GVE	Beitrag pro Betrieb	Beteiligung der GVE
Cantons, zones ¹	Exploitations	UGB	Contributions total	UGB par exploitation	Contribution par UGB	Contribution par exploitation	Participation de l'UGB
	Anzahl - Nombre	Anzahl - Nombre	1000 Fr.	GVE - UGB	Fr.	Fr.	%
1999	10 905	225 434	21 002	20.7	93	1 926	17.3
2000	12 943	265 236	24 749	20.5	93	1 912	20.4
2001							
ZH	933	19 989	2 036	21.4	102	2 182	27.0
BE	3 348	52 875	6 170	15.8	117	1 843	21.0
LU	2 299	49 302	5 841	21.4	118	2 541	32.5
UR	69	779	77	11.3	99	1 113	8.6
SZ	236	4 148	446	17.6	107	1 888	11.6
OW	156	2 331	260	14.9	112	1 667	15.5
NW	118	2 152	254	18.2	118	2 155	18.7
GL	54	932	95	17.3	102	1 767	10.4
ZG	183	3 883	411	21.2	106	2 247	22.7
FR	1 314	25 670	2 921	19.5	114	2 223	24.7
SO	553	9 269	988	16.8	107	1 787	27.0
BL/BS	273	6 393	654	23.4	102	2 396	29.6
SH	173	5 021	572	29.0	114	3 309	46.4
AR	141	2 108	242	14.9	115	1 717	11.2
AI	113	2 232	314	19.8	140	2 774	15.5
SG	931	19 970	2 242	21.4	112	2 408	16.0
GR	545	10 252	963	18.8	94	1 767	19.0
AG	916	20 290	2 206	22.2	109	2 408	27.8
TG	840	21 992	2 328	26.2	106	2 771	26.5
TI	210	3 142	290	15.0	92	1 380	26.6
VD	1 028	24 079	2 464	23.4	102	2 397	27.8
VS	128	1 630	157	12.7	97	1 230	5.5
NE	246	6 335	621	25.8	98	2 523	23.2
GE	26	772	76	29.7	99	2 925	24.4
JU	488	14 595	1 405	29.9	96	2 880	38.4
T/P 1-3	7 607	181 300	20 006	23.8	110	2 630	29.9
T/P 4	2 825	54 568	6 174	19.3	113	2 185	25.8
B/M 1	2 027	33 511	3 660	16.5	109	1 806	18.5
B/M 2	1 724	26 438	2 851	15.3	108	1 654	14.0
B/M 3	808	9 922	939	12.3	95	1 163	11.1
B/M 4	330	4 400	404	13.3	92	1 224	13.3
CH	15 321	310 139	34 034	20.2	110	2 221	23.7

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.23 Ökobeiträge: Regelmässiger Auslauf im Freien (RAUS), 2001 7.23 Contributions écologiques: Sorties régulières en plein air (SRPA), 2001

Kantone, Zonen ¹	Betriebe	GVE	Beiträge total	GVE pro Betrieb	Beitrag pro Betrieb	Beteiligung der GVE
Cantons, zones ¹	Exploitations	UGB	Contributions total	UGB par exploitation	Contribution par exploitation	Participation de l'UGB
	Anzahl - Nombre	Anzahl - Nombre	1000 Fr.	GVE - UGB	Fr.	%
1999	25 795	538 667	72 689	20.9	2 818	41.3
2000	30 121	618 000	83 370	20.5	2 768	47.6
2001						
ZH	1 691	36 754	6 501	21.7	3 845	49.6
BE	8 325	148 120	26 151	17.8	3 141	58.8
LU	3 445	80 077	13 620	23.2	3 954	52.7
UR	337	4 169	747	12.4	2 216	46.1
SZ	803	14 252	2 540	17.7	3 163	39.7
OW	394	6 809	1 216	17.3	3 087	45.2
NW	235	4 247	743	18.1	3 162	36.9
GL	281	5 511	987	19.6	3 513	61.6
ZG	354	8 388	1 477	23.7	4 171	49.1
FR	2 239	59 560	10 523	26.6	4 700	57.3
SO	933	19 499	3 437	20.9	3 683	56.7
BL/BS	471	11 274	1 974	23.9	4 192	52.2
SH	186	4 346	743	23.4	3 993	40.2
AR	555	11 497	2 047	20.7	3 688	61.2
AI	378	7 465	1 313	19.7	3 473	52.0
SG	2 408	56 828	10 010	23.6	4 157	45.4
GR	2 180	39 438	7 065	18.1	3 241	73.1
AG	1 494	31 842	5 596	21.3	3 746	43.7
TG	1 532	37 685	6 584	24.6	4 297	45.4
TI	697	10 278	1 829	14.7	2 624	87.0
VD	1 629	40 512	7 111	24.9	4 365	46.8
VS	947	10 385	1 857	11.0	1 961	35.3
NE	570	15 333	2 715	26.9	4 763	56.1
GE	56	1 167	203	20.8	3 626	36.9
JU	847	25 502	4 433	30.1	5 234	67.1
T/P 1-3	12 183	296 399	51 443	24.3	4 222	48.9
T/P 4	4 999	110 165	19 334	22.0	3 868	52.1
B/M 1	4 750	97 085	17 198	20.4	3 621	53.5
B/M 2	5 595	106 440	18 927	19.0	3 383	56.2
B/M 3	3 615	54 815	9 839	15.2	2 722	61.5
B/M 4	1 845	26 035	4 682	14.1	2 537	78.9
CH	32 987	690 939	121 422	20.9	3 681	52.7

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.24 Ökologische Direktzahlungen: Ökologischer Ausgleich, 2001
7.24 Contributions écologiques: Compensation écologique, 2001

Kantone, Zonen ¹	Extensiv genutzte Wiesen			Wenig intensiv genutzte Wiesen			Streuflächen		
	Prairies extensives			Prairies peu intensives			Surface à litière		
	Betriebe	Fläche	Total	Exploitations	Surface	Total	Betriebe	Fläche	Total
	Anzahl	ha	Beiträge 1000 Fr.	Nombre	ha	Contributions 1000 fr.	Anzahl	ha	Beiträge 1000 Fr.
1999	33 401	34 148	34 934	31 244	40 388	18 446	5 342	4 713	4 468
2000	34 854	38 672	39 809	31 103	40 106	18 269	4 516	3 712	3 668
2001									
ZH	3 141	4 167	5 905	1 209	1 094	696	1 155	1 273	1 731
BE	7 020	6 111	6 024	8 053	6 870	3 338	752	550	346
LU	3 799	3 181	3 402	2 429	1 623	877	344	196	200
UR	388	465	237	495	620	196	43	34	26
SZ ²	840	681	489	674	591	250	901	1 159	935
OW ²	582	624	396	219	130	56	103	49	43
NW	373	450	282	228	190	81	119	97	82
GL	380	752	451	176	223	84	54	42	31
ZG	327	267	311	288	215	118	293	504	389
FR	1 930	2 271	2 957	2 210	2 897	1 688	78	39	40
SO	1 165	1 965	2 455	669	877	506	-	-	-
BL/BS	736	1 103	1 320	477	588	358	-	-	-
SH	521	887	1 242	195	199	130	9	6	9
AR ²	356	179	130	435	286	130	284	203	145
AI	266	179	125	146	100	45	188	163	114
SG ²	2 090	1 485	1 697	2 293	1 677	913	420	157	141
GR	2 086	5 016	2 445	2 472	9 231	2 845	63	32	16
AG	2 518	3 380	4 567	1 410	1 204	775	97	60	87
TG	1 705	1 442	2 113	1 293	868	561	166	91	131
TI	514	612	509	443	764	269	28	26	36
VD	3 050	4 695	6 432	1 497	2 567	1 347	99	71	54
VS	899	1 323	829	1 692	3 521	1 187	49	16	11
NE	459	744	785	469	1 065	497	3	3	2
GE	297	811	1 217	14	23	15	3	5	8
JU	725	1 136	1 350	674	1 197	626	23	11	9
T/P 1-3	18 036	21 550	31 653	9 992	8 735	5 607	1 459	1 429	2 112
T/P 4	5 064	5 502	6 475	4 881	4 640	2 915	615	476	568
B/M 1	3 721	3 211	2 351	4 425	3 813	1 758	838	617	499
B/M 2	4 201	4 283	2 894	4 807	5 932	2 609	1 436	1 499	1 050
B/M 3	3 230	5 457	2 516	3 646	7 441	2 271	669	539	253
B/M 4	1 915	3 924	1 780	2 409	8 059	2 427	257	228	104
CH	36 167	43 926	47 669	30 160	38 619	17 588	5 274	4 788	4 586

^{1,2} Siehe am Schluss der Tabelle

^{1,2} Voir à la fin du tableau

./.

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.24 Ökologische Direktzahlungen: Ökologischer Ausgleich, 2001
7.24 Contributions écologiques: Compensation écologique, 2001

Fortsetzung
Suite

Cantons, zones ¹	Hecken- Feld- und Ufergehölze			Buntbrachen			Rotationsbrachen		
	Haies bosquets champêtres et berges boisées			Jachères florales			Jachères tournantes		
	Exploitations	Surface	Total	Betriebe	Fläche	Total	Exploitations	Surface	Total
	Nombre	ha	Contributions 1000 fr.	Anzahl	ha	Beiträge 1000 Fr.	Nombre	ha	Contributions 1000 fr.
1999	8 731	2 283	2 767	1 309	746	2 235	307	328	821
2000	8 743	2 275	2 777	1 796	1 316	3 946	830	1 019	2 548
2001									
ZH	930	187	270	389	277	831	159	185	462
BE	1 975	422	442	278	191	573	117	142	356
LU	354	71	95	60	41	122	13	16	40
UR	1	0	0	-	-	-	-	-	-
SZ ²	2	0	0	-	-	-	-	-	-
OW ²	11	1	1	-	-	-	-	-	-
NW	15	2	1	-	-	-	-	-	-
GL	11	2	1	-	-	-	-	-	-
ZG	191	47	49	12	13	38	3	3	8
FR	764	236	315	136	141	423	62	92	230
SO	307	89	110	48	53	160	42	50	125
BL/BS	250	73	90	128	92	277	60	91	227
SH	222	63	87	145	97	291	37	63	158
AR ²	47	9	7	-	-	-	-	-	-
AI	59	11	7	-	-	-	-	-	-
SG ²	185	34	41	44	27	82	13	13	33
GR	105	23	19	14	10	30	7	10	24
AG	996	288	376	351	144	432	120	117	292
TG	476	95	141	138	100	301	56	74	186
TI	14	4	4	7	13	39	3	26	64
VD	1 076	349	474	326	488	1 463	174	238	595
VS	252	63	45	78	108	324	20	34	86
NE	121	41	39	41	50	151	12	25	61
GE	113	35	53	57	75	226	55	65	162
JU	334	128	128	48	41	123	26	38	95
T/P 1-3	5 217	1 283	1 899	1 932	1 670	5 010	846	1 115	2 788
T/P 4	1 613	426	511	349	271	813	129	162	404
B/M 1	905	257	186	12	18	54	2	3	7
B/M 2	744	235	166	6	2	5	2	1	3
B/M 3	266	60	29	1	0	0	-	-	-
B/M 4	66	13	6	-	-	-	-	-	-
CH	8 811	2 274	2 797	2 300	1 961	5 883	979	1 281	3 203

^{1,2} Siehe am Schluss der Tabelle

^{1,2} Voir à la fin du tableau

./.

7. Massnahmen von Bund und Kantonen
7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.24 Ökologische Direktzahlungen: Ökologischer Ausgleich, 2001 Schluss
7.24 Contributions écologiques: Compensation écologique, 2001 Fin

Cantons, zones ¹	Ackerschonstreifen Bandes culturales extensives			Hochstamm-Feldobstbäume Arbres fruitiers haute-tige		
	Exploitations	Surface	Total	Betriebe	Fläche	Total
	Nombre	ha	Contributions 1000 fr.	Anzahl	ha	Beiträge 1000 Fr.
1999	245	59	59	37 048	2 463 234	36 944
2000	189	48	48	36 816	2 470 500	37 057
2001						
ZH	18	6	9	2 676	162 231	2 433
BE	50	12	19	8 639	425 626	6 384
LU	10	1	2	4 386	287 944	4 319
UR	-	-	-	246	11 335	170
SZ ²	-	-	-	1 078	74 205	1 113
OW ²	-	-	-	493	26 168	393
NW	-	-	-	361	18 833	282
GL	-	-	-	147	6 511	98
ZG	-	-	-	536	50 031	750
FR	6	2	2	2 016	85 587	1 284
SO	15	2	4	1 200	108 185	1 623
BL/BS	9	2	2	936	143 725	2 156
SH	2	0	0	388	22 796	342
AR ²	-	-	-	324	18 425	276
AI	-	-	-	77	4 321	65
SG ²	5	1	2	3 196	252 429	3 786
GR	-	-	-	583	31 164	467
AG	7	1	2	2 700	204 537	3 068
TG	14	3	5	2 330	247 247	3 708
TI	-	-	-	221	14 219	213
VD	37	11	16	2 173	114 279	1 714
VS	-	-	-	781	59 895	898
NE	1	0	0	183	10 136	152
GE	8	2	2	121	5 946	89
JU	8	1	1	674	55 124	827
T/P 1-3	149	39	59	17 740	1 246 754	18 701
T/P 4	36	4	6	7 267	575 774	8 637
B/M 1	5	1	1	5 994	355 515	5 333
B/M 2	-	-	-	4 008	192 303	2 885
B/M 3	-	-	-	1 231	59 917	899
B/M 4	-	-	-	225	10 636	160
CH	190	44	66	36 465	2 440 899	36 613

¹ Zuteilung der Fläche nach Hauptanteil der LN, die ein Betrieb in einer Zone bewirtschaftet

² Ohne NHG-Flächen (Natur und Heimatschutz) und entsprechende Sockelbeiträge

¹ Attribution des surfaces selon la part principale des SAU, qui est exploitée dans une zone

² Sans les surfaces sous contrat LPN (protection de la nature et du paysage) et montants "socle" correspondant

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.25 Anbaubeiträge 7.25 Contributions à la culture

Jahre Kantone	Anzahl Bewirtschafter	Anbaubeiträge für - Contributions à la culture pour				Total Anbaubeiträge
		Futtergetreide ¹	Körnerleguminosen	Ölsaaten (NWR inkl. Hanf)	Faserpflanzen (Chinaschiif, Kenaf)	
Années Cantons	Nombre d'exploitateur	Céréales fourragères ¹	Légumineuses à graines	Oléagineux (MPR y.c. le chanvre)	Plantes à fibres (Roseau de china, Kénaif)	Total contributions à la culture
		1000 Fr.	1000 Fr.	1000 Fr.	1000 Fr.	1000 Fr.
1997	...	48 707	3 444	4 550	879	57 575
1998	...	49 379	2 640	4 665	894	57 577
1999	26 742	46 335	3 512	3 150	522	53 520
2000	26 328	23 749	3 510	27 388	506	55 153
2001						
ZH	1 299	-	239	3 275	18	3 532
BE	1 515	-	637	2 612	111	3 360
LU	216	-	91	333	22	446
UR	-	-	-	-	-	-
SZ	3	-	-	2	-	2
OW	-	-	-	-	-	-
NW	-	-	-	-	-	-
GL	-	-	-	-	-	-
ZG	21	-	11	34	3	49
FR	478	-	319	1 177	25	1 521
SO	428	-	124	974	7	1 105
BL/BS	225	-	86	489	32	607
SH	516	-	106	2 098	9	2 213
AR	-	-	-	-	-	-
AI	-	-	-	-	-	-
SG	103	-	16	196	46	257
GR	47	-	33	108	-	141
AG	1 001	-	187	2 041	61	2 289
TG	502	-	149	1 072	34	1 254
TI	19	-	5	105	-	109
VD	2 250	-	1087	8 314	101	9 501
VS	27	-	20	94	3	117
NE	144	-	116	500	11	628
GE	401	-	606	2 276	12	2 894
JU	283	-	222	1 009	2	1 234
CH	9 478	-	4 054	26 708	496	31 258

¹ Aufgehoben per 2001

¹ Supprimé le 2001

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.26 Ausbezahlte Sömmerungsbeiträge nach Kantonen, in 1000 Fr. 7.26 Contributions à l'estivage versées dans les cantons, en 1000 fr.

Jahre, Kantone	Anzahl beitrags- berechtigte Bewirtschafter	Anzahl gesömmerter Tiere, in Stück - Nombre des animaux estivés, pièces					Total Tiere	Total Beitrags- summe in 1000 Fr.
		Kühe gemolken	Milchziegen	Milchschafe	übrige Schafe	übrige Raufutter- verzehrende Tiere		
Années, cantons	Nombre des exploitants bénéficiaires	Vaches traites	Chèvres laitières	Brebis laitières	autres brebis	autres animaux consommant des fourrages grossiers	Animaux totale	Montant des contributions en 1000 fr.
1997	8 290	...	...	...	...	...	694 404	66 553
1998	8 216	...	...	...	...	...	683 775	66 885
1999	8 233	110 448	...	...	...	...	649 785	67 571
2000	7 968	120 375	17 213	862	226 923	352 412	725 753	81 238
2001								
ZH	10	-	10	-	-	740	760	126
BE	1 807	28 718	3 722	86	24 861	70 301	129 495	17 030
LU	255	1 214	148	-	2 595	9 012	13 224	1 728
UR	357	4 152	564	1	15 222	6 968	27 264	2 171
SZ	458	3 733	756	-	8 129	18 107	31 183	3 320
OW	279	4 555	187	-	2 722	7 642	15 385	2 424
NW	136	1 589	170	-	2 102	4 380	8 377	1 113
GL	120	3 599	106	-	4 207	5 855	13 887	1 880
ZG	5	25	-	-	-	180	210	36
FR	642	8 026	644	-	5 226	27 347	41 885	6 294
SO	63	93	1	-	51	4 164	4 372	679
BL	10	-	-	-	-	850	860	107
SH	1	-	-	-	-	140	141	26
AR	121	1 347	208	-	-	2 789	4 465	744
AI	144	1 705	375	-	908	3 110	6 242	949
SG	453	9 353	729	6	13 923	27 545	52 009	5 845
GR	1 053	22 494	4 157	286	58 577	85 015	171 582	14 010
AG	6	-	-	-	190	310	506	92
TG	2	-	-	-	150	147	299	21
TI	252	5 281	5 523	14	15 840	7 222	34 132	2 537
VD	668	12 334	604	104	8 425	32 565	54 700	8 452
VS	526	12 890	208	11	54 169	16 626	84 430	6 742
NE	158	911	1	-	810	6 412	8 292	1 156
GE	1	-	-	-	720	-	721	10
JU	80	3 042	-	-	249	9 268	12 639	3 033
CH	7 607	125 061	18 113	508	219 076	346 695	717 060	80 524

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.27 Bewilligte Investitionskredite ¹ an die Landwirtschaft 7.27 Crédits d'investissements accordés ¹ à l'agriculture

Kantone Cantons	Anzahl total - Nombre total			Betrag, 1000 Fr. - Mont., 1000 fr.			davon einzelbetriebliche Massnahmen, 2001 dont mesures individuelles, 2001		davon gemeinschaftliche Massnahmen, 2001 dont mesures collectives, 2001			
	1999	2000	2001	1999	2000	2001	Investitionskredite Crédits d'investissements		Investitionskredite Crédits d'investissements		Baukredite Crédits de construction	
							Anzahl Nombre	in 1000 Fr. en 1000 fr.	Anzahl Nombre	in 1000 Fr. en 1000 fr.	Anzahl Nombre	in 1000 Fr. en 1000 fr.
	ZH	109	126	149	10 907	14 549	16 451	147	16 391	2	60	-
BE	484	455	477	46 478	47 218	55 270	441	45 110	11	2 449	25	7 711
LU	219	239	288	21 745	24 738	30 395	273	27 853	11	1 015	4	1 527
UR	21	25	28	1 612	2 356	2 266	27	2 236	1	30	-	-
SZ	70	80	66	6 874	10 513	7 875	51	5 792	-	-	15	2 083
OW	29	44	39	2 341	3 731	4 168	37	3 924	2	244	-	-
NW	20	14	14	1 336	1 507	1 316	13	1 300	1	16	-	-
GL	14	12	12	1 609	1 478	1 029	11	964	1	65	-	-
ZG	18	33	27	2 031	4 192	2 897	27	2 897	-	-	-	-
FR	178	200	215	16 457	20 606	26 203	205	25 339	10	864	-	-
SO	70	69	46	6 077	7 802	5 033	45	4 869	1	164	-	-
BL	53	35	45	4 550	4 173	4 183	45	4 183	-	-	-	-
SH	26	24	30	2 248	2 056	3 820	30	3 820	-	-	-	-
AR	42	47	38	2 538	3 563	3 416	37	3 316	-	-	1	100
AI	46	43	26	3 041	3 031	2 177	26	2 177	-	-	-	-
SG	188	221	241	14 651	22 116	24 210	223	22 559	14	1 135	4	516
GR	128	139	133	23 949	17 115	17 145	115	12 490	14	1 025	4	3 630
AG	145	135	108	13 736	13 094	11 510	107	11 466	1	44	-	-
TG	102	97	102	11 299	11 528	12 814	101	11 964	1	850	-	-
TI	29	30	19	4 122	3 156	2 692	9	1 353	9	832	1	507
VD	161	203	202	13 350	18 912	23 772	156	18 266	44	5 006	2	500
VS	122	115	76	14 316	13 394	8 002	55	4 822	15	2 091	6	1 089
NE	32	53	43	4 245	4 711	5 763	36	3 645	7	2 118	-	-
GE	5	7	5	366	843	308	4	300	1	8	-	-
JU	84	96	85	7 674	9 669	10 054	80	8 894	5	1 160	-	-
CH	2 395	2 542	2 514	237 552	266 051	282 767	2 301	245 929	151	19 176	62	17 663

Bundesamt für Landwirtschaft

Office fédéral de l'agriculture

7.28 Für Investitionskredite an die Landwirtschaft bewilligte Bundesmittel und Tilgung der Darlehen 7.28 Moyens financiers mis à disposition par la Confédération pour les crédits d'investissements et remboursements des prêts

Jahre Années	Bundesmittel	Durch kant. Stellen bewilligte Darlehen	Auszahlungen der kantonalen Stellen	Rückzahlungen der Kreditempfänger	Darlehensbest. am Ende des Jahres		
	Versé par la Confédération	Prêts d'investissem. accordés par les services cantonaux	Versements des services cantonaux	Remboursements par les bénéficiaires des crédits	In % der Auszahlungen	In % d. Darl.-best. am Ende des Vorjahres	
	1000 Fr.	1000 Fr.	1000 Fr.	1000 Fr.	En % des versements	En % du vol. des prêts à la fin de l'année pr.	
1997	4 900	207 048	225 731	227 205	100.7	15.3	1 479 177
1998	20 000	225 652	238 317	238 037	99.9	16.1	1 479 458
1999	20 000	237 552	261 343	233 142	89.2	15.8	1 507 659
2000	100 000	266 051	303 596	241 987	79.7	16.1	1 569 268
2001	98 180	282 767	334 207	254 984	76.3	16.2	1 648 491
Veränderung gegenüber dem Vorjahr, in Prozenten - Variation en % par rapport à l'année précédente							
1997	-1.0	9.2	-2.1	-3.3	-1.3	-3.0	-0.1
1998	308.2	9.0	5.6	4.8	-0.8	4.9	0.0
1999	0.0	5.3	9.7	-2.1	-10.7	-2.1	1.9
2000	400.0	12.0	16.2	3.8	-10.7	1.9	4.1
2001	-1.8	6.3	10.1	5.4	-4.3	1.2	5.0

Bundesamt für Landwirtschaft

Office fédéral de l'agriculture

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.29 Bewilligte Investitionskredite an die Landwirtschaft 7.29 Crédits d'investissements accordés à l'agriculture

Verwendungszweck - Affectation des crédits	1999	2000	2001	2002 ¹
	Anzahl - Nombre			
Total Investitionskredite	2 395	2 542	2 514	2 498
Investitionskredite nach einzelbetrieblichen				
Massnahmen	2 162	2 309	2 301	2 276
Nichtbauliche Massnahmen	709	676	665	704
davon Starthilfe	690	658	633	670
Ökonomiebauten	1 060	1 167	1 153	1 050
davon Gebäude für Spezialkulturen; Fischfang- und zucht	15	22	20	14
Wohnbauten	387	460	473	470
Wohn- und Ökonomiegebäude	...	...	...	52
Investitionskredite nach gemeinschaftlichen				
Massnahmen ²	233	233	213	222
Bodenverbesserungen	127	136	75	117
Gemeinschaftlichen Massnahmen	...	...	...	105
Gemeinschaftliche bauliche Massnahmen	75	63	97	...
Gemeinschaftliche Einrichtungen und Kauf				
Maschinen/Fahrzeuge	31	34	41	...
	Betrag in 1000 Fr. - Montant en 1000 fr.			
Crédits d'investissement totaux	237 552	266 051	282 767	313 709
Crédits d'investissements accordés pour des				
mesures individuelles	193 300	231 959	245 929	268 142
Mesures de non-construction	60 474	74 122	75 157	95 055
dont aide initiale	57 525	71 385	69 984	89 520
Bâtiments d'exploitation	101 672	114 402	126 913	120 268
dont bâtiments pour des cultures spéciales;				
pêche et pisciculture	1 742	2 252	3 040	1 444
Bâtiments d'habitation	30 805	42 762	42 559	44 866
Bâtiments d'habitation et d'exploitation	...	...	...	7 953
Crédits d'investissements accordés pour des				
mesures collectives ²	44 252	34 093	36 839	45 567
Améliorations foncières	34 805	26 276	18 804	34 984
Mesures collectives	...	...	...	10 583
Mesures de constructions en commun	8 212	5 967	15 531	...
Construction d'équipements en commun et				
l'achat de machines/véhicules	1 235	1 850	2 504	...

¹ Ab 2002: Neue Gruppierung der Massnahmen
² inkl. Baukredite

¹ Dès 2002: Nouvelle classification des mesures
² inclus de crédits de construction

7. Massnahmen von Bund und Kantonen

7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.30 Ansätze der landw. Familienzulagen (in Fr.) nach Bundes- und kant. Recht

7.30 Allocations familiales versées selon les dispositions fédérales et cantonales, en francs

Stand am 1. Januar 2003 - Etat au 1^{er} janvier 2003

Kantone Cantons	Kinderzulage ¹ - Allocations pour enfants ¹		Ausbildungszulage ¹ - Allocations de formation ¹		Geburts- zulage Allocations de naissance	Haushalts- zulage Allocations de ménage				
	Talgebiet	Berggebiet	Talgebiet	Berggebiet						
	En plaine	En régions de montagne	En plaine	En régions de montagne						
Landwirtschaftliche Arbeitnehmer - Salariés agricoles										
Bund	165/170	185/190	-	-	-	100				
ZH ¹⁴	-	-	-	-	-	-				
FR	45/60	25/40	105/120	85/100	1500 ⁹	-				
SH ¹⁶	-	-	-	-	-	-				
SG	5/20	-	25/20	5/-	-	-				
VD	-	-	-	-	1500 ^{9,12}	-				
VS ³	95/174	75/154	195/274	175/254	1500 ^{9,10,13}	-				
NE ⁸	-/15	-	55/75	35/55	1000 ¹⁰	-				
GE	30/80	10/60	90/140	70/120	1000 ⁹	100 ²				
JU	200/220 ²	-	-	-	-	15				
Selbständige Landwirte - Agriculteurs de condition indépendants										
	unter EKG* FLG	über EKG* FLG ⁷	en dessous LDR* FLA	en dessus LDR* FLA ⁷	unter EKG* FLG	über EKG* FLG ⁷	en dessous LDR* FLA	en dessus LDR* FLA ⁷		
Föder.	165/170	-	185/190	-	-	-	-	-	-	-
ZH ¹⁴	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SO	-	165/170	-	185/190	-	-	-	-	600	-
SH ¹⁵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SG	5/20	170/190 ⁵	-	170/190 ⁵	25/20	190 ⁵	5/-	190 ⁵	-	-
VD	44/70 ⁶	44/70 ⁶	44/70 ⁶	44/70 ⁶	-	-	-	-	613	-
VS	95/174	130/214	75/154	130/214	195/274	230/314	175/254	230/314	1500 ^{9,13}	-
NE ⁸	-/15	160/180	-	160/180	55/75	220/240	35/55	220/240	-	-
GE	30/80	200/250	10/60	200/250	90/140	260/310	70/120	260/310	1000	-
JU	200/220 ²	200/220 ²	-	-	-	-	-	-	-	15 ⁴
	9/9 ¹¹	-	-	-	-	-	-	-	-	-

¹ Der erste Ansatz gilt für die ersten beiden Kinder, der zweite für das dritte und jedes weitere Kind, mit Ausnahme des Kt. NE. Die Ausbildungszulage ersetzt die Kinderzulage; in Kantonen, welche keine Ausbildungszulagen kennen, sowie nach FLG werden die Kinderzulagen bis Ende der Ausbildung, längstens jedoch bis zum Erreichen des 20. oder 25. Altersjahres ausgerichtet.

² Das Bundesgesetz über die Familienzulagen in der Landwirtschaft findet keine Anwendung. Dennoch haben landw. Arbeitskräfte zu den darin festgelegten Bedingungen Anspruch auf mindestens gleiche Leistungen. Der erste Ansatz gilt für Kinder bis zu 15 Jahren, der zweite für Kinder über 15 Jahren

³ Die landw. Arbeitskräfte haben Anspruch auf die Differenz zw. den bundesrechtl. Familienzulagen - allfällige Haushaltzulage inbegr. - und den kant. Zulagen für Arbeitskräfte ausserhalb der Landwirtschaft

⁴ Nur an Landwirtinnen/Landwirte im Berggebiet

⁵ Sofern das steuerbare Einkommen 65'000 Fr./Jahr nicht übersteigt.

⁶ Bis zum 31.12 des Jahres, in dem das Kind das 15. Altersjahr vollendet; vom 1.1. des 16. Altersjahres bis 31.12 des Jahres, in dem das Kind das 20. Altersjahr vollendet, beträgt die Zulage 80 Fr.

⁷ Vorbeh. bleiben die Bestimmungen über die flex. Einkommensgrenze

⁸ Die Ansätze gelten der Reihe nach für das erste, zweite, dritte und ab dem vierten Kind

⁹ Wird auch im Falle einer Adoption ausgerichtet

¹⁰ Für Kinder ausländischer Arbeitskräfte, die in keinem schweiz. Zivilstandsregister eingetragen sind, werden keine Geburtszulagen ausgerichtet.

¹¹ Diese Zulage wird nicht an mitarbeitende Familienglieder ausgerichtet

¹² Bei Mehrlingsgeburten wird die Geburtszulage verdoppelt, ebenso bei gleichzeitiger Adoption von mehr als einem Kind

¹³ Bei Mehrlingsgeburten oder bei Aufnahme mehrerer Kinder wird die Geburtszulage um 50 Prozent erhöht.

¹⁴ Liegen die Ansätze gemäss FLG unter der kantonalen Zulage, wird die Differenz aufgrund des Zürcher Landw.gesetzes ausgerichtet.

¹⁵ Selbständige in der Landwirtschaft, die keine Zulagen gemäss FLG beziehen können, sind den Selbständigerwerbenden in nichtlandwirtschaftlichen Berufen gleichgestellt. Haben sie Anspruch auf Teilzulagen gemäss FLG, erhalten sie die Differenz.

¹⁶ Liegen die Ansätze gemäss FLG unter der kantonalen Zulage, wird die Differenz ausgerichtet

* EKG = Einkommensgrenze

¹ Le premier taux s'applique aux deux premiers enfants, le second au troisième et suivants, à l'exception du canton de NE. L'allocation de formation remplace l'allocation pour enfants; dans les cantons qui ne connaissent pas l'allocation de formation et selon la LFA, les allocations pour enfants sont versées jusqu'à la fin de la formation mais au plus tard jusqu'à 20 ou 25 ans

² La loi fédérale sur les allocations familiales dans l'agriculture n'est pas applicable. Cependant, la main-d'oeuvre agricole a droit au moins à de mêmes prestations, aux conditions fixées par la loi. Le premier taux s'applique aux enfants jusqu'à 15 ans, le second aux enfants de plus de 15 ans.

³ La main-d'oeuvre agricole a droit à la différence entre les allocations familiales fédérales - y compris les allocations de ménage éventuelles - et les allocations cantonales pour la main-d'oeuvre non agricole.

⁴ Seulement aux agriculteurs des régions de montagne

⁵ Pour autant que le revenu imposable ne dépasse pas Fr. 65'000

⁶ Jusqu'au 31.12. de l'année au cours de laquelle l'enfant a 15 ans révolu; du 1.1. de la 16e année jusqu'au 31.12. de l'année au cours de laquelle l'enfant a 20 ans révolu, l'allocation est de Fr. 80

⁷ Sont réservées les dispositions sur la limite de revenu

⁸ Les taux s'appliquent dans l'ordre pour le premier, le deuxième, le troisième et le quatrième enfant

⁹ Est également versée en cas d'adoption

¹⁰ Aucune allocation de naissance n'est versée aux enfants d'employés étrangers qui ne sont pas inscrits dans un registre d'état civil suisse

¹¹ Cette allocation n'est pas versée aux membres coopérants de la famille

¹² L'allocation de naissance est doublée pour les naissances multiples de même qu'en cas d'adoption de plus d'un enfant à la fois

¹³ En cas de naissances multiples ou lors d'accueil de plusieurs enfants; l'allocation est majorée de 50%

¹⁴ Si les taux selon la LFA sont inférieurs aux allocations cantonales, il est versé la différence sur la base de la loi sur l'agriculture du canton de Zurich

¹⁵ Les indépendants dans l'agriculture qui ne peuvent pas obtenir d'allocation selon la LFA, ont le même statut que les indépendants dans les professions non agricoles. S'ils ont droit à une allocation partielle, selon la LFA, ils reçoivent la différence.

¹⁶ Si les taux prévus par la LFA sont inférieurs à ceux prévus par la loi cantonale, il est versé la différence

* LDR = limite de revenu

7. Massnahmen von Bund und Kantonen 7. Mesures de la Confédération et des cantons

7.31 Familienzulagen an landwirtschaftliche Arbeitnehmer und selbständige Landwirte ¹, in 1000 Fr. 7.31 Allocations familiales aux travailleurs agricoles et des agriculteurs indépendants ¹, en 1000 fr.

Jahre Années	Familienzulagen - Allocations familiales			Rückerstat- tungen Rembourse- ments	Verwaltungs- kosten Frais d'admi- nistration	Total Aufwand Dépenses total	Mittelbeschaffung - Proven. des ressources			Total
	An selbst. Landwirte À des agricult. indépendants	An landw. Arbeitnehmer Aux travail- leurs agricoles	Total				Arbeitgeber- beiträge Contrib. des employeurs	Beiträge der Kantone ² Contrib. des cantons ²	Beiträge des Bundes Contrib. de la confédération	
1994	107 022	26 426	133 448	311	2 864	136 010	12 843	41 056	82 111	136 010
1995	110 687	26 374	137 061	419	2 959	139 600	12 672	42 309	84 618	139 600
1996	113 435	25 057	138 492	390	2 948	141 050	12 114	42 979	85 957	141 050
1997	119 729	23 481	143 210	486	2 922	145 646	11 962	44 561	89 123	145 646
1998	119 569	22 064	141 633	515	3 186	144 304	11 962	44 114	88 228	144 304
1999	125 516	20 597	146 113	388	3 228	148 953	11 740	45 738	91 475	148 953
2000	117 029	19 187	136 216	523	3 140	138 832	11 323	42 503	85 006	138 832
2001	115 110	16 975	132 085	373	3 381	135 093	11 494	41 200	82 400	135 094
2002	114 603	17 177	131 780	302	3 082	134 560	11 569	40 997	81 994	134 560

¹ Gemäss Bundesgesetz; in einigen Kantonen bestehen kantonale Familienausgleichskassen, die ebenfalls Zulagen ausrichten

² inbegriffen Entnahme aus der Rückstellung

¹ Selon la législation fédérale; il existe des caisses de compensation familiales dans divers cantons qui accordent des allocations familiales supplémentaires

² Y compris les retraits de la réserve

Bundesamt für Sozialversicherung

Office fédéral des assurances sociales

7.32 Familienzulagen (Stand am 31.12.2001) 7.32 Allocations familiales (au 31.12.2001)

Kantone Cantons	Bezüger von Kinderzulagen - Bénéficiaires d'allocations pour enfants							Landw. Arbeitnehmer - Travailleurs agricoles					
	Selbständige Landwirte - Agriculteurs indépend.				Selbstän- dige Älpler Armaillis indépen- dants	Berufs- fischer Pêcheurs prof.	Landw. Arbeitnehmer Travailleurs agricoles		Zahl der Haushaltungszulagen Nombre des allocations de ménage	Zahl der Kinderzulagen Nombre des allocations pour enfants			
	Hauptberuflich De prof. principale		Nebenberuflich De prof. accessoire				Unterland Plaine	Berggebiet Régions de montagne			Unterland Plaine	Berggebiet R. d. mont.	Unterland Plaine	Berggebiet R. d. mont.
	Unterland Plaine	Berggebiet R. d. mont.	Unterland Plaine	Berggebiet R. d. mont.									
ZH	958	142	-	-	-	1	696	6	455	6	973	7	
BE	2 248	2 825	55	138	3	-	346	172	254	152	537	223	
LU	1 550	914	50	36	3	3	156	32	90	27	270	66	
UR	38	260	3	20	27	-	1	9	-	9	1	14	
SZ	201	575	8	-	14	1	59	55	68	53	94	57	
OW	77	281	4	19	2	-	2	14	2	14	6	18	
NW	56	222	2	14	3	-	4	11	4	9	11	17	
GL	35	164	-	5	7	-	-	2	-	2	-	4	
ZG	104	145	-	-	-	-	43	4	29	3	80	9	
FR	683	424	1	-	10	-	138	63	65	29	269	120	
SO	356	64	4	1	-	-	51	13	40	13	72	20	
BS	-	-	-	-	-	-	11	8	13	8	12	14	
BL	269	72	-	-	-	-	55	13	34	13	82	19	
SH	131	1	3	-	-	-	8	-	4	-	15	-	
AR	5	361	-	3	-	-	1	6	-	5	6	9	
AI	-	309	-	1	1	-	-	4	-	4	-	6	
SG	894	934	2	7	-	2	150	50	129	48	292	46	
GR	52	1 075	-	6	2	-	89	147	56	108	149	279	
AG	816	18	5	-	-	-	732	2	302	1	1 008	2	
TG	994	45	8	-	-	4	268	5	140	1	489	6	
TI	26	84	1	7	-	-	206	46	115	12	292	77	
VD	930	202	-	-	-	14	1 856	74	1 354	42	2 412	110	
VS	214	341	9	13	-	-	1 136	357	741	214	1 984	645	
NE	64	232	-	-	-	-	85	16	73	10	114	26	
GE ¹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
JU	169	309	-	1	-	-	17	21	8	7	34	42	
CH	10 870	9 999	155	271	72	25	6 110	1 130	3 976	790	9 202	1 836	

¹ Im Kanton Genf findet das Bundesgesetz vom 20.6.1952 keine Anwendung

¹ Dans le canton de Genève, la loi fédérale du 20.6.1952 n'est pas appliquée

Bundesamt für Sozialversicherung

Office fédéral des assurances sociales

8. Ergebnisse von Buchhaltungserhebungen, Produktionskostenberechnungen

- Darstellung der Buchhaltungsrechnung
- 1 Hauptergebnisse der Buchhaltungsdaten nach Regionen
- 2 Rohertrag nach Regionen
- 3 Fremdkosten nach Regionen
- 4 Arbeitsverdienst der Familienarbeitskräfte und Vergleichslohn nach Regionen
- 5 Hauptergebnisse der Buchhaltungsdaten nach Regionen und Flächenklassen
- 6 Hauptergebnisse der Buchhaltungsdaten nach Regionen und Betriebstypen
- 7 Hauptergebnisse der Buchhaltungsdaten nach Regionen und Landbauform
- 8 Schlussbilanz nach Regionen
- 9 Erträge, Direktkosten und direktkostenfreie Erträge von Betrieben mit ökologischem Leistungsnachweis (ohne Biobetriebe)
- 10 Privatverbrauch je Unternehmen/Haushalt nach Regionen
- 11 Verpflegungskosten in landwirtschaftlichen Haushaltungen
- 12 Produktionskosten von Weintrauben nach Mechanisierung und Anbausystem

8. Résultats des recherches comptables, enquêtes sur les frais de production

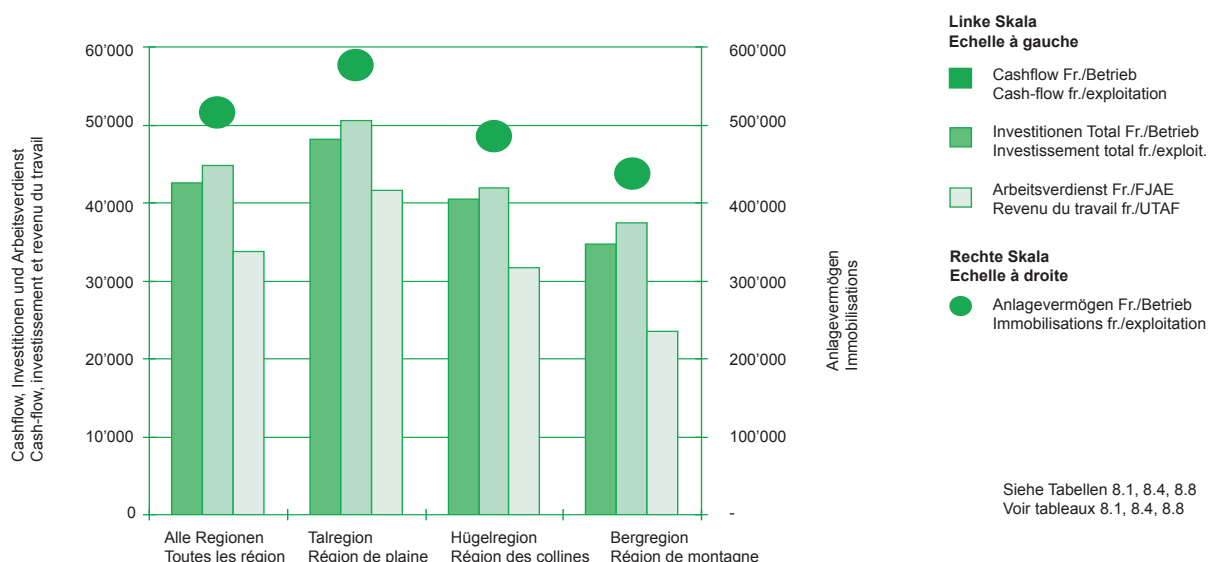
- Présentation des résultats comptables
- 1 Principaux résultats des données comptables d'après la région
- 2 Rendement brut d'après la région
- 3 Coût réels d'après la région
- 4 Revenu du travail de la main-d'oeuvre familiale et salaire de référence d'après la région
- 5 Principaux résultats des données comptables d'après la région et la surface
- 6 Principaux résultats des données comptables d'après la région et le type d'exploitation
- 7 Principaux résultats des données comptables d'après la région et le mode de production
- 8 Bilan de clôture d'après la région
- 9 Rendements, frais directs et marges comparables des exploitations fournissant les prestations écologiques requises (exploitations biologiques non comprises)
- 10 Consommation de la famille par exploitation/ménage d'après la région
- 11 Dépenses pour les frais d'entretien dans les ménages agricoles
- 12 Frais de production des raisins pour la vinification par mécanisation et mode de conduite

8. Ergebnisse von Buchhaltungserhebungen, Produktionskostenberechnungen 8. Résultats des recherches comptables, enquêtes sur les frais de production

Im Jahre 2000 hat die Forschungsanstalt für Agrarwirtschaft und Landtechnik in Tänikon (FAT) die Methode für die Erfassung und die Auswertung der landwirtschaftlichen Buchhaltungsdaten vollständig erneuert. Die früher beschränkte Auswahl von Testbetrieben wurde durch sogenannte Referenzbetriebe ersetzt. Diese dürfen neu auch Nebenerwerbsbetriebe sein. Diese Betriebe werden nach Betriebsgrösse, Betriebstyp (Verkehrsmilch, Ackerbau, Spezialkulturen, usw.), Regionen (Tal, Hügel, Berg) und nach Landbauform (Biologisch (Bio) bzw. mit ökologischem Leistungsnachweis (ÖLN)) klassifiziert. Sie vertreten fast 80% der schweizerischen Betriebe oder über 90% der landwirtschaftlichen Produktion. Die ersten drei Kriterien bilden auch die Grundlagen für die Gewichtung der Buchhaltungsergebnisse der Referenzbetriebe, die neu als gewichtetes arithmetisches Mittel publiziert werden. Jeder Referenzbetrieb zählt in der Gewichtung wie die Anzahl Betriebe, die er auf nationaler Ebene vertritt.

En 2000, la Station fédérale suisse de recherches en économie et technologie agricoles de Tänikon (FAT) a totalement modifié la méthode de saisie et d'évaluation des données des comptabilités agricoles. Le nombre limité d'exploitations-témoins a été remplacé par des exploitations de référence. Celles-ci comprennent également les exploitations à titre accessoire. Les exploitations sont classées selon leur surface, le genre d'exploitations (lait commercialisable, culture des champs, cultures spéciales, etc.), selon les régions (plaine, montagne, collines) et selon la forme de culture (biologique (bio) ou selon les prestations écologiques requises, PER). Elles représentent près du 80 % des exploitations suisses ou plus du 90 % de la production agricole. Les trois premiers critères forment les bases pour la pondération des résultats comptables des exploitations de référence, qui sont nouvellement publiés en tant que moyenne arithmétique pondérée. Chaque exploitation de référence compte dans la pondération comme le nombre d'exploitations qu'elle représente au niveau national.

Cashflow, Investitionen, Arbeitsverdienst und Anlagevermögen nach Region, ø 1999/01 Cash-flow, investissement, revenu du travail et immobilisations d'après la région, ø 1999/01



Die Einkommenslage wird beurteilt als Vergleich zwischen dem Arbeitsverdienst pro landwirtschaftliche Familienarbeitskraft und dem Vergleichsbruttolohn der in nichtlandwirtschaftlichen Bereichen tätigen Personen (aus der Lohnstrukturerhebung des Bundesamtes für Statistik). Die Familienarbeitskräfte werden in Jahresarbeitseinheiten (FJAE) gemessen. Eine Jahresarbeitseinheit entspricht 280 Arbeitstagen, wobei eine Person maximal 1.0 FJAE gilt. Damit die Streuungsverhältnisse bei den Einkommen sichtbar gemacht werden können, werden die vertretenen Betriebe nach der Höhe des Arbeitsverdienstes pro Familienarbeitskraft in vier gleich grosse Gruppen eingeteilt (als Quartile bezeichnet) und die Mittelwerte verschiedener Parameter dieser Gruppen berechnet. Dieses Verfahren erlaubt auch eine bessere Interpretation des Mittelwertes aller vertretenen Betriebe.

Wie die folgenden Tabellen zeigen, hat das landwirtschaftliche Einkommen je Betrieb, welches die Entlohnung der landwirtschaftlichen Arbeit von Familienarbeitskräften – im Durchschnitt aller Betriebe 1,29 FJAE (Personen) - und eine minimale Verzinsung der für den Betrieb notwendigen Finanzmittel – durchschnittlich 396'000 Fr. - abgeben soll, von 1991 bis 2001 in allen Regionen abgenommen, in der Talregion von 74'900 Fr. auf 62'500 Fr., in der Hügelregion von 61'200 Fr. auf 47'500 Fr. und in der Bergregion von 47'400 Fr. auf 40'100 Fr. Im Mittel aller Betriebe erreichte der Arbeitsverdienst je Familienarbeitskraft im Jahre 2001 gerade mal noch 30'356 Fr.

La situation du revenu est évaluée en comparant le revenu du travail entre une unité de main d'œuvre familiale agricole et le salaire brut réalisé par des personnes dans les domaines non-agricoles (en partant des structures de salaires de l'Office fédéral de la statistique). Les unités de main d'œuvre familiale sont exprimées en unité annuelle de travail (UAT). Une unité annuelle de travail correspond à 280 jours de travail, soit une personne égale 1.0 UAT maximum. Afin de mettre en évidence les conditions de revenu, les exploitations de référence sont classées en fonction du montant du revenu du travail par main d'œuvre familiale en quatre groupes de même importance (désignés quartile) et on calcule la valeur moyenne de différents paramètres de ces groupes. Ce procédé permet une meilleure interprétation des valeurs moyennes de toutes les exploitations représentées.

Comme le montrent les tableaux suivants, le revenu agricole par exploitation qui devrait rémunérer le travail agricole de la main d'œuvre familiale – en moyenne 1,29 UAT (personnes) pour chacune des exploitations – et produire un minimum d'intérêts pour les moyens financiers nécessaires à l'exploitation – en moyenne 396'000 francs, a diminué de 1991 à 2001 dans toutes les régions, dans les régions de plaine de 74'900 à 62'500 francs, dans les régions de collines de 61'200 à 47'500 francs et dans les régions de montagne de 47'400 à 40'100 francs. Le revenu du travail par unité de main d'œuvre familiale en 2001 a atteint en moyenne, dans toutes les exploitations de référence, la somme de 30'356 francs.

8. Ergebnisse von Buchhaltungserhebungen, Produktionskostenberechnungen
8. Résultats des recherches comptables, enquêtes sur les frais de production

Darstellung der Buchhaltungsrechnung
Présentation des résultats comptables

Aus pflanzlicher Produktion De la production végétale		Aus tierischer Produktion De la production animale		Direkt-zahlungen Paiements directs	Rohhertrag Rendement brut
Strukturkosten 2 - Personal-kosten - Pachtzinsen - Schuldzinsen	Sachkosten Pflanzenbau - Dünger - Pflanzenschutz etc.	Sachkosten Tierhaltung - Futtermittel - Tierarzt etc.	(Sach-) Strukturkosten 1 - Abschreibungen - Reparaturen - Versicherungen - Energie etc.		Fremdkosten Coût réels
Coûts de structure 2 - Coût de la main-d'oeuvre - Intérêts des fermages - Intérêts des dettes	Coûts matériel prod. végétale - Engrais - protection phytosanitaire etc.	Coûts matériel prod. animale - aliments pour animaux - vétérinaire etc.	Coûts d.structure matériels (c.d.str.1) - amortissements - réparations - assurances - énergie etc.		
				Landwirtschaftliches Einkommen Revenu agricole	Gesamteinkommen Revenu total
				Nebenein-kommen Revenus accessoires	
		Eigenkapital-bildung Formation de fonds propres	Privatverbrauch der Familie Consommation privée de la famille		

Bemerkung:

Der Cashflow entspricht ungefähr den Abschreibungen plus der Eigenkapitalbildung. Diese Mittel dienen für neue Investitionen, Tilgung, Sparen, usw. Der Cashflow minus die neuen Investitionen gibt Auskunft über den Finanzierungsüberschuss bzw. -manko.

Remarques:

Le cash-flow correspond à peu près aux amortissements et à la formation de fonds propres. Ces moyens sont à disposition pour de nouveaux investissements, amortissements, économies, etc. Le cash-flow moins les nouveaux investissements donne des informations sur l'excédent ou le manque monétaire.

8. Ergebnisse von Buchhaltungserhebungen, Produktionskostenberechnungen 8. Résultats des recherches comptables, enquêtes sur les frais de production

8.1 Hauptergebnisse der Buchhaltungsdaten ¹ nach Regionen

8.1 Principaux résultats des données comptables ¹ d'après la région

Region	Jahre	Referenzbetriebe, Anzahl	Vertretene Betriebe, Anzahl	Rohertrag, Fr./Betrieb	Landwirtsch. Einkommen, Fr./Betrieb	Nebeneinkommen, Fr./Betrieb	Eigenkapitalbildung, Fr./Betrieb	Cashflow, Fr./Betrieb	Investitionen Total, Fr./Betrieb	Finanzierungsüberschuss/manko, Fr./Betrieb	Région
	Années	Exploitations de référence, Nombre	Exploitations représentées, Nombre	Rendement brut, fr./exploit.	Revenu agricole fr./exploit.	Revenus accessoires fr./exploit.	Formation de fonds propres fr./exploit.	Cash-flow fr./exploit.	Investissement total fr./exploit.	Excédent / manque monétaire fr./exploit.	
Alle Regionen	1991	4 277	63 067	187 358	64 225	16 052	20 931	45 756	45 688	68	Toutes les régions
	1992	4 327	62 104	181 677	58 031	17 210	13 628	41 092	44 559	-3 467	
	1993	4 644	61 815	182 087	56 078	16 353	14 364	40 516	44 234	-3 718	
	1994	4 625	61 041	181 489	53 743	16 282	10 594	37 992	48 124	-10 132	
	1995	4 569	59 827	177 280	46 431	17 125	5 117	39 410	45 365	-5 955	
	1996	3 937	58 207	179 438	49 457	17 203	5 436	41 545	40 501	1 044	
	1997	3 901	57 194	187 643	57 974	18 627	15 833	43 108	40 922	2 186	
	1998	3 861	56 579	183 882	53 079	18 254	9 330	40 398	49 585	-9 187	
	1999	3 494	54 906	181 702	53 789	18 638	13 207	42 238	41 856	382	
	2000	3 419	53 896	199 145	64 675	19 208	21 233	46 043	44 965	1 078	
	2001	3 067	52 470	192 972	52 434	18 633	7 288	39 389	47 468	-8 079	
1999/01	3 327	53 757	191 273	56 966	18 826	13 909	42 557	44 763	-2 206		
Talregion	1991	2 335	29 829	227 858	74 928	15 188	23 162	53 348	56 790	-3 442	Région de plaine
	1992	2 322	29 190	221 102	68 589	16 944	15 153	47 322	51 166	-3 844	
	1993	2 278	28 995	222 155	66 702	16 078	17 154	47 208	50 630	-3 422	
	1994	2 210	28 397	220 428	63 340	16 081	12 040	44 024	56 634	-12 610	
	1995	2 256	27 969	219 047	56 138	16 720	6 689	45 564	52 561	-6 997	
	1996	1 859	26 886	224 597	62 201	16 072	8 196	48 411	46 717	1 694	
	1997	1 800	26 064	229 974	69 270	18 703	18 112	50 541	45 698	4 843	
	1998	1 789	26 275	224 055	64 885	17 507	11 716	47 108	55 734	-8 626	
	1999	1 565	25 499	218 369	61 968	17 580	12 971	45 807	46 614	-807	
	2000	1 517	25 094	242 054	77 738	17 805	25 787	53 548	52 270	1 278	
	2001	1 376	24 183	233 144	62 453	17 043	8 503	45 267	52 829	-7 562	
1999/01	1 486	24 925	231 189	67 387	17 475	15 753	48 207	50 571	-2 364		
Hügelregion	1991	1 129	17 398	173 033	61 216	15 935	21 167	42 352	38 311	4 041	Rég. de collines
	1992	1 164	17 056	168 528	55 037	16 117	14 075	39 631	43 858	-4 227	
	1993	1 266	16 900	168 615	52 320	15 389	12 978	38 625	43 825	-5 200	
	1994	1 292	16 805	167 809	49 764	15 967	10 208	36 292	44 892	-8 600	
	1995	1 213	16 152	160 459	42 130	17 045	4 565	38 414	41 002	-2 588	
	1996	1 126	16 054	160 008	42 509	17 947	3 133	38 347	39 485	-1 138	
	1997	1 103	15 796	172 687	53 740	18 973	15 854	40 313	40 324	-11	
	1998	1 119	15 420	169 697	47 420	19 283	8 934	39 269	47 691	-8 422	
	1999	1 029	14 967	167 340	49 885	19 849	13 844	40 759	39 227	1 532	
	2000	1 017	14 588	183 249	58 725	21 814	20 576	43 650	39 674	3 976	
	2001	907	14 343	178 588	47 496	20 557	6 720	37 263	47 008	-9 745	
1999/01	984	14 633	176 392	52 035	20 740	13 713	40 557	41 969	-1 412		
Bergregion	1991	813	15 840	126 828	47 374	17 809	16 470	35 199	32 883	2 316	Rég. de montagne
	1992	841	15 858	123 248	41 815	18 876	10 342	31 193	33 150	-1 957	
	1993	1 100	15 920	123 413	40 718	17 877	10 751	30 335	33 018	-2 683	
	1994	1 123	15 839	126 191	40 757	16 980	8 409	28 980	36 293	-7 313	
	1995	1 100	15 706	120 199	33 569	17 929	2 886	29 477	37 039	-7 562	
	1996	952	15 267	120 343	34 321	18 412	2 997	32 817	30 625	2 192	
	1997	998	15 334	131 097	43 137	18 139	11 938	33 355	33 423	-68	
	1998	953	14 884	127 656	38 101	18 505	5 529	29 723	40 694	-10 971	
	1999	900	14 440	131 838	43 392	19 250	12 964	37 469	36 177	1 292	
	2000	885	14 214	139 707	47 721	19 011	13 867	35 247	37 494	-2 247	
	2001	784	13 944	138 099	40 135	19 414	5 766	31 384	38 648	-7 264	
1999/01	856	14 199	136 548	43 749	19 225	10 865	34 700	37 440	-2 740		

¹ Aus der zentralen Auswertung von Buchhaltungsdaten der Referenzbetriebe, gewichtet nach der Bedeutung (vertretene Betriebe) in der nationalen Landwirtschaft

¹ Dépouillement centralisé des données comptables des exploitations de référence, pondérées en fonction de l'importance (exploitations représentées) dans l'agriculture nationale

8. Ergebnisse von Buchhaltungserhebungen, Produktionskostenberechnungen

8. Résultats des recherches comptables, enquêtes sur les frais de production

8.2 Rohertrag nach Regionen ¹

8.2 Rendement brut d'après la région ¹

Region	Jahre	Pflanzenbau		Tierhaltung			Verschiedene Roherträge		Total	Davon Direktzahlungen	Région	
		Production végétale		Production animale			Divers rendements bruts					
		Années	Total	Davon Getreide, Kartoffeln, Zuckerrüben	Total	Davon - Dont		Total				Davon Direktverkauf ²
						Rindviehhaltung	Schweinehaltung						Dont cérales, p.d.terre, bett. suc.	Production bovine	Production porcine	Dont vente directe ^{2}
Fr./Betrieb	fr./exploitat.	Fr./Betrieb	fr./exploitat.	Fr./Betrieb	fr./exploitat.	Fr./Betrieb	fr./exploitat.	Fr./Betrieb				
Alle Reg.	1999	34 559	14 080	87 508	68 605	13 129	20 763	1 268	181 702	38 872	Toutes	
	2000	42 192	16 251	94 640	74 411	13 483	23 006	1 587	199 145	39 307		
	2001	33 301	13 791	92 891	72 448	13 238	23 618	2 181	192 972	43 162		
Talregion	1999	64 372	27 339	97 345	73 418	17 021	24 293	1 621	218 369	32 359	Plaine	
	2000	76 805	31 130	105 154	78 577	17 963	27 152	1 971	242 054	32 943		
	2001	61 288	26 906	104 541	77 833	17 508	28 916	3 046	233 144	38 399		
Hügelregion	1999	13 189	4 935	97 369	75 904	14 769	18 786	677	167 340	37 996	Collines	
	2000	17 153	6 266	105 854	84 529	14 533	21 107	1 106	183 249	39 135		
	2001	12 358	4 929	103 389	80 825	14 672	21 192	1 304	178 588	41 649		
Bergregion	1999	4 065	143	59 916	52 542	4 557	16 577	1 259	131 838	51 280	Montagne	
	2000	6 782	230	64 569	56 671	4 494	17 637	1 402	139 707	50 719		
	2001	6 309	161	61 887	54 491	4 356	16 924	1 582	138 099	52 979		

¹ Aus der zentralen Auswertung von Buchhaltungsdaten der Referenzbetriebe, gewichtet nach der Bedeutung (vertretene Betriebe) in der nationalen Landwirtschaft

² Inbegriffen Wert der Produkte

¹ Dépouillement centralisé des données comptables des exploitations de référence, pondérées en fonction de l'importance (exploitations représentées) dans l'agriculture nationale

² Y compris la valeur des produits

Eidg. Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft und Landtechnik, Tänikon

Station fédérale de recherches en économie et technologie agricole, Tänikon

8.3 Fremdkosten nach Regionen ¹

8.3 Coût réels d'après la région ¹

Region	Jahre	Sachkosten - Coûts matériels			Strukturkosten 1		Strukturkosten 2			Total	Région
		Pflanzenbau		Tierhaltung	Coûts de structure 1		Coûts de structure 2				
		Prod.végétale		Production animale	Total	Davon Abschreibungen	Personal-kosten	Pachtzinsen	Schuldzinsen		
		Total	Total	Davon Futtermittel								Dont amortissements	Coût de la main-d'oeuvre salariée	Intérêts des fermages	Intérêts des dettes
Fr./Betrieb	fr./exploitat.	Fr./Betrieb	fr./exploitat.	Fr./Betrieb	fr./exploitat.	Fr./Betrieb	fr./exploitat.	Fr./Betrieb			
Alle Reg.	1999	10 723	28 938	19 578	63 183	27 463	12 127	5 536	7 405	127 912	Toutes
	2000	11 529	31 442	21 452	65 490	27 977	12 369	5 639	8 001	134 470	
	2001	11 467	33 872	22 781	68 834	28 835	12 097	5 777	8 492	140 539	
Talregion	1999	19 005	30 295	21 088	72 784	30 729	18 194	7 698	8 424	156 400	Plaine
	2000	20 571	33 394	23 655	75 297	31 263	18 330	7 673	9 051	164 316	
	2001	20 522	35 807	24 772	79 382	32 367	17 349	7 795	9 835	170 690	
Hügelregion	1999	5 659	31 667	21 917	59 052	26 097	9 037	4 422	7 618	117 455	Collines
	2000	5 847	34 615	23 743	61 760	26 826	9 184	4 789	8 330	124 525	
	2001	5 945	37 415	25 367	64 726	27 352	9 655	5 086	8 265	131 092	
Bergregion	1999	1 347	23 712	14 487	50 509	23 112	4 619	2 872	5 386	88 445	Montagne
	2000	1 399	24 736	15 213	52 005	23 358	5 116	2 922	5 808	91 986	
	2001	1 443	26 780	16 667	54 768	24 234	5 500	2 986	6 397	97 964	

¹ Aus der zentralen Auswertung von Buchhaltungsdaten der Referenzbetriebe, gewichtet nach der Bedeutung (vertretene Betriebe) in der nationalen Landwirtschaft

¹ Dépouillement centralisé des données comptables des exploitations de référence, pondérées en fonction de l'importance (exploitations représentées) dans l'agriculture nationale

Eidg. Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft und Landtechnik, Tänikon

Station fédérale de recherches en économie et technologie agricole, Tänikon

8. Ergebnisse von Buchhaltungserhebungen, Produktionskostenberechnungen 8. Résultats des recherches comptables, enquêtes sur les frais de production

8.4 Arbeitsverdienst der Familienarbeitskräfte und Vergleichslohn nach Regionen 8.4 Revenu du travail de la main-d'oeuvre familiale et salaire de référence d'après la région

Region	Jahre Années	Familien- arbeitskräfte ¹ Mittel aller Betriebe FJAE/Betrieb	Tierbesatz GVA /ha LN	Fläche je Arbeitskraft ha LN/JAE	Arbeitsverdienst ² - Revenu du travail ²			Vergleichs- lohn ³ Fr./Person	Arbeitsverdienst in % vom Vergleichslohn	Région
					Mittel unterstes Viertel Fr./FJAE	Mittel oberstes Viertel Fr./FJAE	Mittel aller Betriebe Fr./FJAE			
		Main-d'oeuvre familiale ¹ Moyenne de toutes les exploitations UTAF/exploit.	Charge en bétail UGB/ha SAU	Surface par main-d'oeuvre ha SAU/UTA	Moyenne du quart inférieur fr. UTAF	Moyenne du quart supérieur fr. UTAF	Moyenne de toutes les exploitations fr. UTAF	Salaire de référence ³ fr./personne	Revenu du travail en % du salaire de référence	
Alle Regionen	1991	1.38	1.44	8.50	5 480	64 220	32 221	Toutes les régions
	1992	1.38	1.39	8.75	-259	57 409	27 291	...	...
	1993	1.39	1.36	9.02	5 310	59 660	29 862	...	...
	1994	1.36	1.36	9.31	3 829	56 061	27 675	...	...
	1995	1.34	1.32	9.54	-655	51 676	23 356	...	...
	1996	1.33	1.30	9.96	1 296	59 674	27 011	...	...
	1997	1.32	1.27	10.17	7 761	69 750	34 755	...	...
	1998	1.31	1.26	10.43	7 703	65 934	32 854	...	...
	1999	1.29	1.24	10.83	6 929	66 933	33 050	...	...
	2000	1.30	1.23	11.06	8 885	76 433	38 099	...	...
	2001	1.29	1.26	11.40	3 106	63 961	30 356	...	...
1999/01	1.29	1.24	11.10	6 307	69 109	33 835	...	...
Talregion	1991	1.35	1.37	8.07	3 393	75 504	38 046	54 498	69.8	Région de plaine
	1992	1.38	1.31	8.29	-2 849	67 244	32 389	57 116	56.7	
	1993	1.36	1.31	8.72	6 742	69 764	36 526	58 663	62.3	
	1994	1.33	1.30	9.04	5 178	65 536	33 535	59 496	56.4	
	1995	1.31	1.29	9.16	206	61 800	29 277	60 269	48.6	
	1996	1.30	1.26	9.56	5 093	73 688	35 304	61 320	57.6	
	1997	1.30	1.23	9.90	9 693	84 242	42 423	61 627	68.8	
	1998	1.27	1.22	10.19	12 011	80 241	41 723	62 056	67.2	
	1999	1.26	1.20	10.59	7 843	79 495	39 210	62 864	62.4	
	2000	1.26	1.20	10.78	15 008	90 287	47 891	63 679	75.2	
	2001	1.26	1.23	11.28	6 141	74 973	37 523	65 854	57.0	
1999/01	1.26	1.21	10.88	9 664	81 585	41 541	64 132	64.8		
Hügelregion	1991	1.40	1.71	8.43	11 350	56 519	31 587	49 343	64.0	Rég. des collines
	1992	1.40	1.63	8.58	6 066	49 629	26 470	51 713	51.2	
	1993	1.39	1.60	8.90	7 594	52 755	28 264	53 114	53.2	
	1994	1.36	1.61	9.13	5 658	49 634	26 022	53 868	48.3	
	1995	1.34	1.57	9.55	2 040	43 883	21 562	54 568	39.5	
	1996	1.30	1.54	10.00	847	49 158	23 623	56 328	41.9	
	1997	1.30	1.50	10.19	9 764	61 017	33 228	56 610	58.7	
	1998	1.29	1.51	10.35	7 665	54 535	29 714	57 004	52.1	
	1999	1.28	1.49	10.62	7 208	59 043	31 292	56 750	55.1	
	2000	1.29	1.48	11.03	7 949	67 309	35 336	57 485	61.5	
	2001	1.26	1.52	11.25	3 112	58 116	28 458	60 885	46.7	
1999/01	1.27	1.50	10.97	6 090	61 490	31 696	58 373	54.3		
Bergregion	1991	1.43	1.30	9.59	4 413	42 857	22 501	45 177	49.8	Rég. de montagne
	1992	1.38	1.28	10.08	-536	40 674	18 849	47 347	39.8	
	1993	1.44	1.22	9.81	3 589	38 888	20 048	48 630	41.2	
	1994	1.41	1.22	10.09	858	39 648	19 455	49 320	39.4	
	1995	1.39	1.14	10.34	-2 625	35 151	15 220	49 961	30.5	
	1996	1.39	1.12	10.73	-391	36 663	16 643	51 996	32.0	
	1997	1.39	1.10	10.71	5 535	45 884	24 022	52 256	46.0	
	1998	1.38	1.08	11.04	4 107	41 958	21 498	52 620	40.9	
	1999	1.37	1.07	11.54	6 764	46 356	24 747	53 091	46.6	
	2000	1.39	1.03	11.66	4 596	49 968	25 064	53 779	46.6	
	2001	1.38	1.05	11.79	1 045	43 911	20 809	55 129	37.7	
1999/01	1.38	1.05	11.66	4 135	46 745	23 540	54 000	43.6		

¹ Familienarbeitskräfte in Jahresarbeitseinheiten (FJAE)

² Landw. Einkommen minus Zinsanspruch für im Betrieb investiertes Eigenkapital; gewichtetes arithmetische Mittel

³ Jahresbruttolohn (Median) der Beschäftigten in der Industrie und im Dienstleistungsbereich

¹ Main-d'oeuvre familiale en unité de travail annuel (UTA)

² Revenu agricole moins le droit aux intérêts pour le capital propre investi dans l'exploitation; moyenne arithmétique pondérée

³ Salaire annuel brut (moyenne) de l'emploi dans l'industrie et dans le domaine des services

8. Ergebnisse von Buchhaltungserhebungen, Produktionskostenberechnungen 8. Résultats des recherches comptables, enquêtes sur les frais de production

8.5 Hauptergebnisse der Buchhaltungsdaten ¹ nach Regionen und Flächenklassen 8.5 Principaux résultats des données comptables ¹ d'après la région et la surface

Region	Jahre Années	Familien- arbeitskräfte FJAE/Betrieb Main-d'oeuvre familiale UTAF/exploit.	Rohertrag - Rendement brut		Landwirtsch. Einkommen Revenu agricole	Nebenein- kommen, Revenus accessoires	Eigenkapital- bildung Formation de fonds propres	Cashflow Cash-flow	Investitionen Total Investisse- ment total	Finanzierungs- überschuss / manko Excédent / manque monétaire	Région
			Total	Davon Direkt- zahlungen Dont paie- ments directs							
Alle Reg.	10 - 20 ha										Toutes
	1999	1.28	153 272	34 287	47 727	18 868	10 410	37 344	37 374	-30	
	2000	1.26	165 070	34 112	56 088	20 509	17 887	40 352	38 521	1 832	
	2001	1.26	158 584	36 788	44 509	20 218	4 664	33 028	40 075	-7 047	
	20 - 30 ha										
	1999	1.39	224 006	49 183	67 038	15 614	18 623	53 303	53 194	108	
	2000	1.39	236 859	48 931	78 023	16 719	27 240	56 706	58 352	-1 646	
	2001	1.37	229 688	52 954	63 529	15 796	11 523	48 794	66 555	-17 761	
	30 - 50 ha										
	1999	1.39	275 736	67 448	79 655	12 169	22 068	61 624	61 267	357	
	2000	1.40	301 461	68 259	96 771	11 332	34 484	66 925	76 276	-9 352	
	2001	1.40	299 274	74 732	79 452	12 059	15 071	62 642	74 219	-11 577	
Talregion	10 - 20 ha										Plaine
	1999	1.25	177 174	26 131	53 386	18 706	9 266	39 631	39 750	-119	
	2000	1.21	191 458	26 386	64 910	21 295	20 665	45 816	41 091	4 725	
	2001	1.21	184 095	29 923	51 032	20 774	4 321	36 627	43 563	-6 936	
	20 - 30 ha										
	1999	1.35	255 698	40 708	72 439	14 220	16 540	55 379	59 610	-4 231	
	2000	1.36	274 693	40 752	89 163	14 887	31 534	64 350	61 012	3 338	
	2001	1.34	267 214	45 929	73 646	14 063	13 801	55 784	70 376	-14 592	
	30 - 50 ha										
	1999	1.32	325 840	59 311	87 995	10 830	22 758	65 423	75 859	-10 436	
	2000	1.31	358 754	59 846	110 965	9 678	43 670	78 924	98 786	-19 862	
	2001	1.34	352 848	69 886	88 431	11 833	17 403	72 583	85 361	-12 778	
Hügelreg.	10 - 20 ha										Collines
	1999	1.27	150 631	34 017	47 987	18 436	11 812	37 084	33 914	3 170	
	2000	1.28	166 288	34 056	57 038	20 556	20 324	40 936	39 283	1 653	
	2001	1.26	159 624	35 912	45 402	19 240	6 435	34 335	42 248	-7 913	
	20 - 30 ha										
	1999	1.43	221 791	50 399	66 832	16 030	20 911	54 008	50 244	3 764	
	2000	1.37	233 094	51 344	75 432	19 358	27 998	55 350	54 800	550	
	2001	1.34	220 164	54 130	55 974	17 394	6 758	43 937	76 350	-32 413	
	30 - 50 ha										
	1999	1.37	259 899	71 465	73 586	12 309	20 037	57 728	47 079	10 649	
	2000	1.42	286 620	72 387	89 198	10 992	24 966	57 023	56 146	877	
	2001	1.34	282 276	77 318	72 843	12 251	10 668	53 977	54 315	-338	
Bergreg.	10 - 20 ha										Montagne
	1999	1.34	117 606	47 689	38 353	19 581	10 776	33 940	37 192	-3 252	
	2000	1.34	122 179	46 363	41 191	19 223	11 002	31 132	33 683	-2 551	
	2001	1.34	118 012	48 315	33 492	20 359	3 378	26 116	32 447	-6 331	
	20 - 30 ha										
	1999	1.46	162 271	65 110	56 357	18 032	20 677	48 462	43 038	5 424	
	2000	1.47	166 374	62 629	58 696	17 768	18 100	43 038	56 561	-13 523	
	2001	1.46	167 263	65 209	51 383	17 592	11 668	40 060	50 088	-10 028	
	30 - 50 ha										
	1999	1.54	194 585	79 298	69 308	14 597	22 620	57 949	46 440	11 509	
	2000	1.54	209 237	80 061	77 401	14 680	26 071	53 673	52 806	867	
	2001	1.58	211 596	81 709	68 161	12 319	14 574	51 363	70 808	-19 445	

¹ Aus der zentralen Auswertung von Buchhaltungsdaten der Referenzbetriebe (ohne die Betriebstypen Spezialkulturen und Veredlung), gewichtet nach der Bedeutung (vertretene Betriebe) in der nationalen Landwirtschaft

¹ Dépouillement centralisé des données comptables des exploitations de référence (sans les exploitations de cultures spéciales et la transformation) pondérées en fonction de leur importance (exploitations représentées) dans l'agriculture nationale

8. Ergebnisse von Buchhaltungserhebungen, Produktionskostenberechnungen 8. Résultats des recherches comptables, enquêtes sur les frais de production

8.6 Hauptergebnisse der Buchhaltungsdaten¹ nach Regionen und Betriebstypen 8.6 Principaux résultats des données comptables¹ d'après la région et le type d'exploitation

Region	Jahre	Familien- arbeitskräfte FJAE/Betrieb	Rohertrag - Rendement brut		Landwirtsch. Einkommen	Nebenein- kommen,	Eigenkapital- bildung	Cashflow	Investitionen Total	Finanzierungs- überschuss / manko	Région
			Total	Davon Direkt- zahlungen								Revenu agricole	Revenus accessoires	Formation de fonds propres	Cash-flow	Investisse- ment total	Excédent / manque monétaire
	Années	Main-d'oeuvre familiale UTAF/exploit.	Fr./Betrieb	fr./exploit.	Fr./Betrieb	fr./exploit.	Fr./Betrieb	fr./exploit.	Fr./Betrieb	fr./exploit.	
Alle Reg.	Spezialkulturen - Cultures spéciales										Toutes
	1999	1.32	238 043	21 564	68 302	19 552	14 114	42 705	25 586	17 119	
	2000	1.39	273 202	21 479	89 533	15 431	24 784	50 559	45 045	5 514	
	2001	1.37	224 603	23 288	63 198	14 099	5 671	36 923	29 250	7 673	
	Mutterkühe - Vaches-mères										
	1999	1.07	131 286	61 637	46 962	34 644	23 397	49 042	45 286	3 756	
	2000	1.11	135 897	57 145	47 745	30 899	21 252	43 694	40 972	2 722	
	2001	1.08	119 709	56 117	33 285	31 985	4 566	32 177	39 215	-7 038	
	Pferde / Schafe / Ziegen - Chevaux / Moutons / Chèvres										
	1999	1.10	87 187	41 978	25 117	27 578	6 534	29 682	24 904	4 778	
	2000	1.17	88 660	42 574	22 917	28 855	876	21 857	43 994	-22 137	
	2001	1.36	105 952	45 993	28 277	22 029	2 828	27 417	25 562	1 855	
	Veredlung - Transformation										
	1999	1.15	243 439	25 870	58 415	17 285	17 106	46 125	29 683	16 442	
	2000	1.12	271 698	25 912	62 253	19 320	23 391	56 655	15 850	40 805	
2001	1.11	280 303	27 904	61 780	16 390	12 321	51 187	42 914	8 273		
Talregion	Ackerbau - Grandes cultures										Plaine
	1999	1.01	192 818	33 202	59 079	22 176	6 740	40 937	47 103	-6 166	
	2000	1.07	208 078	36 254	68 926	25 418	20 334	51 202	46 235	4 967	
	2001	1.11	219 393	47 220	63 296	21 703	7 479	40 597	46 893	-6 296	
	Verkehrsmilch - Lait commercialisé										
	1999	1.32	172 609	28 705	55 595	16 035	13 630	41 278	46 635	-5 357	
	2000	1.30	199 410	30 239	72 014	16 912	25 748	50 621	53 911	-3 290	
	2001	1.30	200 341	33 202	61 062	16 391	12 012	45 922	51 807	-5 885	
	Kombiniert Verkehrsmilch / Ackerbau - Combiné lait commercialisé / Grandes cultures										
	1999	1.34	229 307	37 120	64 555	13 742	12 891	47 542	48 676	-1 134	
	2000	1.33	251 597	37 909	82 323	14 137	29 377	57 029	58 892	-1 863	
	2001	1.32	247 094	44 302	66 505	14 598	9 434	49 025	61 351	-12 326	
	Kombiniert Veredlung - Combiné transformation										
	1999	1.28	279 238	31 753	74 490	16 472	21 316	58 084	51 417	6 667	
	2000	1.28	308 856	34 147	90 736	14 841	32 852	63 792	63 133	659	
2001	1.27	296 132	38 636	69 034	16 695	11 384	55 565	69 879	-14 314		
Hügelreg.	Verkehrsmilch - Lait commercialisé										Collines
	1999	1.32	147 121	35 494	47 225	18 342	11 462	36 020	38 364	-2 344	
	2000	1.31	163 982	36 841	56 851	19 053	17 876	38 759	35 884	2 875	
	2001	1.30	161 135	38 302	47 029	18 081	6 598	33 847	39 342	-5 495	
	Kombiniert Veredlung - Combiné transformation										
1999	1.34	234 272	38 707	62 748	17 013	19 285	51 201	50 999	202		
2000	1.33	259 516	39 354	78 656	18 470	32 500	61 487	46 979	14 508		
2001	1.29	234 608	41 753	55 991	16 447	6 495	42 847	62 880	-20 033		
Bergreg.	Verkehrsmilch - Lait commercialisé										Montagne
	1999	1.39	136 609	48 028	44 200	18 708	12 378	38 556	36 339	2 217	
	2000	1.41	145 255	49 230	49 812	18 063	14 682	35 983	37 468	-1 485	
	2001	1.40	145 883	51 900	42 764	18 686	7 402	33 601	42 945	-9 344	
	Anderes Rindvieh - Autre bétail bovin										
	1999	1.36	113 889	58 808	38 649	19 051	13 152	33 487	38 533	-5 046	
	2000	1.37	118 764	55 460	44 233	17 498	13 307	32 213	31 075	1 138	
2001	1.33	116 545	57 007	33 349	18 159	724	22 113	30 443	-8 330		

¹ Aus der zentralen Auswertung von Buchhaltungsdaten der Referenzbetriebe, gewichtet nach der Bedeutung (vertretene Betriebe) in der nationalen Landwirtschaft

¹ Dépouillement centralisé des données comptables des exploitations de référence, pondérées en fonction de l'importance (exploitations représentées) dans l'agriculture nationale

8. Ergebnisse von Buchhaltungserhebungen, Produktionskostenberechnungen 8. Résultats des recherches comptables, enquêtes sur les frais de production

8.7 Hauptergebnisse der Buchhaltungsdaten ¹ nach Regionen und Landbauform 8.7 Principaux résultats des données comptables ¹ d'après la région et le mode de production

Region	Jahre Années	Familien- arbeitskräfte FJAE/Betrieb Main-d'oeuvre familiale UTAF/exploit.	Rohertag - Rendement brut		Landwirtsch. Einkommen Revenu agricole	Nebenein- kommen, Revenus accessoires	Eigenkapital- bildung Formation de fonds propres	Cashflow Cash-flow	Investi- tionen Total Investisse- ment total	Finanzierungs- überschuss / manko Excédent / manque monétaire	Région		
			Total	Davon Direkt- zahlungen Dont paie- ments directs								Fr./Betrieb	fr./exploit.
			Fr./Betrieb	fr./exploit.									
Talreg.	ÖLN (ohne Bio) - PER (sans Bio)												
	1999	1.26	221 843	32 143	62 716	17 512	12 946	45 954	46 317	-363	Plaine		
	2000	1.26	242 537	33 149	77 407	17 797	25 648	53 265	54 273	-1 008			
	2001	1.25	234 748	38 338	62 034	16 677	7 549	44 771	54 200	-9 429			
	Bio												
	1999	1.32	177 144	38 735	53 592	19 035	13 384	42 201	56 826	-14 625			
2000	1.26	211 927	37 424	74 259	21 106	29 026	55 420	57 262	-1 842				
2001	1.32	200 210	45 230	65 016	22 128	17 930	53 382	39 795	13 587				
Hügelreg.	ÖLN (ohne Bio) - PER (sans Bio)												
	1999	1.29	170 001	38 101	50 283	19 113	13 981	40 977	39 808	1 169	Collines		
	2000	1.30	186 210	39 211	59 477	21 308	20 886	43 821	40 051	3 770			
	2001	1.28	180 788	41 307	47 674	19 960	6 256	36 689	48 113	-11 424			
	Bio												
	1999	1.18	146 291	38 310	49 227	25 977	14 099	40 149	30 568	9 581			
2000	1.19	159 743	40 053	54 150	26 268	18 737	43 071	36 102	6 969				
2001	1.15	168 709	44 172	50 224	23 646	10 155	41 201	33 598	7 603				
Bergreg.	ÖLN (ohne Bio) - PER (sans Bio)												
	1999	1.37	130 676	49 865	41 695	19 150	11 271	35 311	36 773	-1 462	Montagne		
	2000	1.38	138 134	49 121	45 972	17 874	12 071	32 713	34 597	-1 884			
	2001	1.36	133 981	51 199	37 159	18 312	3 185	28 421	35 908	-7 487			
	Bio												
	1999	1.34	137 594	58 610	51 033	20 372	21 195	47 462	34 981	12 481			
2000	1.40	148 311	58 040	55 934	23 919	22 357	46 329	48 963	-2 634				
2001	1.43	155 128	60 227	51 933	23 157	15 163	42 540	45 653	-3 113				

¹ Siehe Tabelle 8.6

¹ Voir tableau 8.6

Eidg. Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft und Landtechnik, Tänikon

Station fédérale de recherches en économie et technologie agricole, Tänikon

8.8 Schlussbilanz nach Regionen ¹ 8.8 Bilan de clôture d'après la région ¹

Region	Jahre Années	Aktiven - Actif				Passiven - Passif				% Aktiven mit Eigenkapital finanziert (nur Betrieb) % des actifs finan- cés avec capital propre (exploit. seulement)	Région
		Umlauf- vermögen Actifs circulants	Tierver- mögen Actif animal	Anlage- vermögen Immobili- sations	Aktiven be- triebsfremd Actifs hors exploitation	Kurzfristiges Fremdkapital Capital étranger à court terme	Mittel-u. Langfr. Fremdkapital à moyen et long terme	Eigenkapital betriebsfremd Capital propre hors exploitation	Eigenkapital Betrieb Capital propre de l'exploitation		
		Fr./Betrieb	fr./exploit.	Fr./Betrieb	fr./exploit.	Fr./Betrieb	fr./exploit.	Fr./Betrieb	fr./exploit.			Fr./Betrieb
Alle Reg.	1999	96 509	41 165	499 316	52 629	16 096	269 043	37 295	367 185	57.6	Toutes
	2000	105 248	44 706	512 463	54 228	17 050	276 590	38 384	384 621	58.1	
	2001	103 480	45 445	531 562	51 571	17 099	281 785	36 767	396 407	58.3	
Talregion	1999	114 947	41 777	555 700	65 749	17 646	292 449	48 028	420 050	59.0	Plaine
	2000	129 848	44 636	571 687	68 746	19 020	301 704	45 364	444 273	59.5	
	2001	128 781	45 967	598 410	58 920	18 605	312 692	43 583	457 198	59.1	
Hügelreg.	1999	83 345	44 450	475 196	52 051	14 986	280 912	33 817	325 327	54.0	Collines
	2000	88 154	49 900	488 128	51 602	15 559	291 498	35 295	337 163	53.8	
	2001	85 410	49 611	493 209	57 772	15 980	285 491	37 719	346 812	55.2	
Bergreg.	1999	77 595	36 680	424 747	30 060	14 509	215 408	21 948	317 217	58.9	Montagne
	2000	79 364	39 497	432 881	31 294	15 104	216 953	23 303	328 015	59.5	
	2001	78 189	40 254	455 077	32 447	15 639	224 371	23 965	341 992	59.6	

¹ Siehe Tabelle 8.6

¹ Voir tableau 8.6

Eidg. Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft und Landtechnik, Tänikon

Station fédérale de recherches en économie et technologie agricole, Tänikon

8. Ergebnisse von Buchhaltungserhebungen, Produktionskostenberechnungen
8. Résultats des recherches comptables, enquêtes sur les frais de production

8.9 Erträge, Direktkosten und direktkostenfreie Erträge von Betrieben mit ökologischem Leistungsnachweis (ohne Biobetriebe)
8.9 Rendements, frais directs et marges comparables des exploitations fournissant les prestations écologiques requises (exploitations biologiques non comprises)

Betriebszweige	Jahre	Anzahl Betriebe	Einheit	Ertrag	Davon Prämien	Direktkosten	Direktkostenfreier Ertrag	Branches
	Années	Nombre d'exploitations	Unité	Rendement	Dont des primes	Frais directs	Marge comparable	
				Fr. je Einheit - Fr. par unité				
Weizen	1999	1 585	ha	4 137	380	1 064	3 073	Froment
	2000	1 497		4 159	287	1 077	3 082	
	2001	1 300		3 434	218	1 064	2 370	
Roggen	1999	83	ha	4 018	347	1 111	2 907	Seigle
	2000	77		3 856	303	1 097	2 759	
	2001	62		3 417	240	1 077	2 340	
Korn	1999	54	ha	2 840	380	804	2 036	Epeautre
	2000	68		3 036	423	878	2 158	
	2001	88		3 545	322	893	2 652	
Hafer	1999	232	ha	3 382	1 192	709	2 673	Avoine
	2000	215		3 271	807	729	2 542	
	2001	136		2 692	259	727	1 965	
Gerste	1999	1 657	ha	3 383	1 161	761	2 622	Orge
	2000	1 551		3 578	745	799	2 779	
	2001	1 312		2 743	256	827	1 916	
Triticale	1999	332	ha	3 636	1 147	730	2 906	Triticale
	2000	392		3 740	752	742	2 998	
	2001	432		3 094	310	777	2 317	
Körnermais	1999	244	ha	4 809	79	1 542	3 267	Maïs
	2000	304		4 761	23	1 647	3 114	
	2001	300		3 977	16	1 689	2 288	
Kartoffeln	1999	647	ha	12 070	506	3 968	8 102	Pommes de terre
	2000	589		14 487	310	3 902	10 585	
	2001	522		13 422	127	4 071	9 351	
Zuckerrüben	1999	671	ha	8 476	299	1 436	7 040	Betteraves sucrières
	2000	606		9 492	136	1 436	8 056	
	2001	551		8 459	45	1 472	6 987	
Raps	1999	452	ha	4 198	517	1 288	2 910	Colza
	2000	443		3 547	1 776	1 269	2 278	
	2001	316		4 093	1 686	1 258	2 835	
Eiweiss-erbsen	1999	120	ha	3 225	1 634	882	2 343	Pois protéagineux
	2000	91		3 288	1 303	953	2 335	
	2001	85		2 902	1 280	914	1 988	
Muttersauen ohne Mast	1999	197	Sau	3 172	-	1 713	1 459	Truies sans engraissement
	2000	189	Truie	3 508	-	1 797	1 711	
	2001	164		3 023	-	1 793	1 230	
Mastschweine	1999	389	Zuwachs, dt	291	-	192	99	Porcs à l'engrais
	2000	377	Accroiss., dt	293	-	191	102	
	2001	317		285	-	190	95	
Kälbermast mit vorwiegend Milch	1999	153	Zuwachs, dt	720	65	953	-233	Veaux à l'engrais surtout avec du lait
	2000	146	Accroiss., dt	833	1	904	-71	
	2001	126		672	1	921	-249	
Rindviehmast	1999	34	Zuwachs, dt	363	-	158	205	Gros bétail bovin à engraissement
	2000	32	Accroiss., dt	411	-	173	238	
	2001	39		256	-	162	94	
Milchvieh und Aufzucht Tal	1999	1 342	RiGVE ¹	3 966	-	906	3 060	Laitières et élevage en plaine
	2000	1 263	UGBB ¹	4 228	-	984	3 244	
	2001	1 117		4 136	-	1 026	3 110	
Milchvieh mit Aufzucht Bergz. II - IV	1999	714	RiGVE ¹	3 027	-	750	2 277	Laitières et élevage en z. mont. II - IV
	2000	697	UGBB ¹	3 142	-	836	2 306	
	2001	581		2 945	-	849	2 096	

¹ Rindvieh-Grossvieheinheit

¹ Unité de gros bétail bovin

8. Ergebnisse von Buchhaltungserhebungen, Produktionskostenberechnungen

8. Résultats des recherches comptables, enquêtes sur les frais de production

8.10 Privatverbrauch je Unternehmen/Haushalt nach Regionen

8.10 Consommation de la famille par exploitation/ménage d'après la région

Jahre Années	Anzahl Familien Nombre de familles	Familien- größen in VbE ¹ Taille des familles en UC ¹	Privatverbrauch je Unternehmen/Haushalt, in Fr. - Consommation privé par exploitation/ménage, en fr.						Total
			Wohnungs- miete Location	Steuern, AHV, IV, EO Impôts AVS, AI, APG	Lebensver- sicherung Assurances sur la vie	Autokosten- anteil Parts aux frais auto	Verpflegung Pension	Übr. Privat- verbrauch Autres consom. de la famille	
Alle Betriebe - Toutes les exploitations									
1999	3 494	3.50	8 148	8 907	1 055	2 401	12 959	25 750	59 220
2000	3 419	3.50	9 154	10 109	1 125	2 496	13 042	26 724	62 650
2001	3 067	3.50	9 134	10 653	1 101	2 533	13 212	27 146	63 779
Talregion - Région de plaine									
1999	1 565	3.30	9 079	11 365	1 234	2 764	13 088	29 047	66 577
2000	1 517	3.40	10 176	12 568	1 308	2 848	13 126	29 730	69 756
2001	1 378	3.40	10 142	13 004	1 283	2 859	13 341	30 364	70 993
Hügelregion - Région des collines									
1999	1 029	3.60	7 609	7 366	964	2 310	13 313	24 328	55 890
2000	1 017	3.60	8 704	8 820	981	2 401	13 721	25 336	59 963
2001	907	3.60	8 665	9 686	972	2 510	13 655	25 845	61 333
Bergregion - Région de montagne									
1999	900	3.60	7 063	6 165	830	1 852	12 366	21 402	49 678
2000	885	3.60	7 812	7 090	950	1 972	12 200	22 841	52 865
2001	784	3.60	7 869	7 570	917	1 992	12 533	22 902	53 783

¹ Ganzjährig am Familienverbrauch beteiligtes Familienmitglied im Alter von 16 Jahren und mehr

¹ Membre de la famille participant à la consommation de la famille toute l'année, âgé de 16 ans et plus

Ergebnisse der zentralen Auswertung von Buchhaltungsdaten der FAT

Résultats du dépouillement centralisé des données comptables de la FAT

8.11 Verpflegungskosten in landwirtschaftlichen Haushaltungen

8.11 Dépenses pour les frais d'entretien dans les ménages agricoles

Jahre Années	Anzahl Haushalte Nombre de ménages	Verpflegungskosten je Normalverpflegungstag ¹ - Dépenses pour les frais d'entretien par journée normale de pension ¹								Total
		Fleisch Viande	Milch, Milch- produkte Lait, produits laitiers	Mehl, Milch- Backwaren Farine, boulangerie	Obst, Getränke Fruits, boissons	Andere Nah- rungsmittel Autres denrées	Heizmaterial Chauffage	Elektrizität Electricité	Andere Kosten Autres dépenses	
Aufwendungen in Rappen - Dépenses en centimes										
1997	37	176	194	49	104	315	75	51	170	1 134
1998	37	169	184	47	105	329	68	52	165	1 119
1999	23	136	149	37	87	391	73	70	218	1 161
2000	27	147	167	36	107	340	97	66	233	1 193
2001	17	161	177	32	131	474	100	71	157	1 303
Anteil der Selbstversorgung in % - Part de l'auto-apvisionnement en %										
1997	37	34.1	45.4	8.2	28.8	4.1	...	-	-	...
1998	37	32.0	43.5	6.4	28.6	2.8	...	-	-	...
1999	23	31.6	51.0	16.2	39.1	3.1	...	-	-	...
2000	27	44.2	45.5	25.0	44.9	4.1	...	-	-	...
2001	17	29.8	44.1	12.5	34.4	3.0	...	-	-	...

¹ Normalverpflegungstag = ganztägige Verpflegung einer Person im Alter von 16 Jahren oder mehr am gemeinsamen Tisch der Betriebsleiterfamilie

¹ Journée normale de pension = pension pour une journée entière d'une personne âgée de 16 ans ou plus à la table commune du chef d'exploitation

Ergebnisse der zentralen Auswertung von Buchhaltungsdaten der FAT

Résultats du dépouillement centralisé des données comptables de la FAT

8. Ergebnisse von Buchhaltungserhebungen, Produktionskostenberechnungen 8. Résultats des recherches comptables, enquêtes sur les frais de production

8.12 Produktionskosten von Weintrauben nach Mechanisierung und Anbausystem (Erhebungen) 8.12 Frais de production des raisins pour la vinification par mécanisation et mode de conduite (enquêtes)

Jahre, Mechanisierung/ Erziehungssystem	Zins des Rebberg- kapitals	Abschrei- bung des Rebberg- kapitals	Handarbeit	Maschinen und Transporte	Hilfsstoffe	Allgemeine Unkosten	Verwal- tungskosten	Zins des umlaufenden Betriebs kapitals	Total
Années, mécanisation/ mode de conduite	Intérêt du capital vignoble	Amortisse- ment du capital vignoble	Main- d'oeuvre	Machines et transports	Fournitures	Frais divers et généraux	Frais de gestion	Intérêt du capital circulant	
Fr. je ha im Ertrag stehender Reben - Fr. par ha de vignes en production									
2000									
Nicht mechanisiert									
Stichel	7 817	9 374	28 599	4 745	2 563	1 623	1 000	900	56 621
Drahtbau, eng	7 632	9 958	27 524	4 539	2 185	1 480	1 000	847	55 165
Leichte Mechanisierung									
Drahtbau, eng	7 145	8 911	24 543	4 431	2 201	3 235	1 000	783	52 249
Drahtbau, mittel	5 261	7 017	18 771	3 436	2 446	2 551	1 000	613	41 095
Querterrasse	5 429	7 748	19 897	3 140	2 409	2 705	1 000	642	42 970
Traktoreinsatz									
Drahtbau, mittel	4 796	5 980	16 369	3 919	2 316	2 417	1 000	584	37 381
Drahtbau, mittel, Mecha- nisierung der Laubarbeiten	4 288	6 048	10 451	4 311	1 546	2 355	1 000	431	30 430
Drahtbau, weit, Mecha- nisierung der Laubarbeiten	4 347	5 815	8 267	4 448	1 698	1 629	1 000	367	27 571
Querterrasse	4 168	5 526	12 493	3 907	2 349	2 472	1 000	492	32 407
Hochtraktoreinsatz									
Drahtbau, eng	4 119	6 409	12 485	3 397	2 030	3 415	1 000	474	33 329
Fr. je ha im Ertrag stehender Reben - Fr. par ha de vignes en production									
2001									
Nicht mechanisiert									
Stichel	6 315	8 580	29 660	4 315	1 908	1 185	1 000	974	53 937
Drahtbau, eng	8 028	9 737	25 423	3 452	2 528	2 270	1 000	863	53 301
Leichte Mechanisierung									
Drahtbau, eng	7 635	8 879	25 931	4 085	2 100	2 858	1 000	890	53 378
Drahtbau, mittel	6 120	7 138	19 140	2 916	2 360	2 640	1 000	686	42 000
Querterrasse	5 612	7 154	21 825	3 444	2 622	2 513	1 000	778	44 948
Traktoreinsatz									
Drahtbau, mittel	5 024	5 911	14 903	3 913	2 035	2 472	1 000	604	35 862
Drahtbau, mittel, Mecha- nisierung der Laubarbeiten	5 157	6 333	9 641	4 382	1 816	1 989	1 000	474	30 792
Drahtbau, weit, Mecha- nisierung der Laubarbeiten	5 265	6 046	9 999	3 022	1 701	1 517	1 000	450	29 000
Querterrasse	4 579	5 506	13 687	4 213	2 345	2 683	1 000	584	34 597
Hochtraktoreinsatz									
Drahtbau, eng	4 211	6 676	13 575	2 380	2 355	1 942	1 000	521	32 660
Prozentverteilung - En pour-cent du total									
2001									
Pas ou peu mécanisé									
Gobelet	11.7	15.9	55.0	8.0	3.5	2.2	1.9	1.8	100.0
Fil de fer, étroit	15.1	18.3	47.7	6.5	4.7	4.3	1.9	1.6	100.0
Mécanisation légère									
Fil de fer, étroit	14.3	16.6	48.6	7.7	3.9	5.4	1.9	1.7	100.0
Fil de fer, conduite mi-haute	14.6	17.0	45.6	6.9	5.6	6.3	2.4	1.6	100.0
Banquettes	12.5	15.9	48.6	7.7	5.8	5.6	2.2	1.7	100.0
Tracteur									
Fil de fer, conduite mi-haute	14.0	16.5	41.6	10.9	5.7	6.9	2.8	1.7	100.0
F. de f., conduite mi-haute avec méc. des travaux de la feuille	16.7	20.6	31.3	14.2	5.9	6.5	3.2	1.5	100.0
F. de f., conduite large avec méc. des travaux de la feuille	18.2	20.8	34.5	10.4	5.9	5.2	3.4	1.6	100.0
Banquettes	13.2	15.9	39.6	12.2	6.8	7.8	2.9	1.7	100.0
Enjambeur									
Fil de fer, étroit	12.9	20.4	41.6	7.3	7.2	5.9	3.1	1.6	100.0

9. Landwirtschaftliche Gesamtrechnung und Bruttovolkseinkommen

- Darstellung der landwirtschaftlichen Gesamtrechnung
- 1 Endproduktion der Landwirtschaft zu laufenden Preisen
- 2 Vorleistungen der schweizerischen Landwirtschaft zu laufenden Preisen
- 3 Die landwirtschaftliche Gesamtrechnung der Schweiz zu laufenden Preisen
- 4 Anlageinvestitionen zu laufenden Preisen
- 5 Indikatoren der Einkommensentwicklung in der Landwirtschaft
- 6 Schweizerisches Bruttovolkseinkommen

9. Les comptes économiques de l'agriculture et revenu national brut

- Schéma des comptes économiques de l'agriculture
- 1 Production finale de l'agriculture aux prix courants
- 2 Consommation intermédiaire de l'agriculture suisse aux prix courants
- 3 Les comptes économiques de l'agriculture suisse aux prix courants
- 4 Formation de capital fixe aux prix courants
- 5 Indicateurs de l'évolution du revenu agricole
- 6 Revenu national brut

9. Landwirtschaftliche Gesamtrechnung und Bruttosozialprodukt

9. Les comptes économiques de l'agriculture et produit national brut

Methode und Definitionen

Die verwendete **Methode** für die Berechnung der landwirtschaftlichen Gesamtrechnung ist in der Publikation „Handbuch zur landwirtschaftlichen und forstwirtschaftlichen Gesamtrechnung“ genau beschrieben. Die Publikation ist in verschiedenen Sprachen vorhanden und bei Eurostat Data Shop in Zürich erhältlich. Die Konzepte, Definitionen usw. können dort nachgelesen werden. Für eine bessere Interpretation und ein besseres Verständnis der publizierten Ergebnisse geben wir jedoch in der Folge einige ausgewählte Definitionen und eine schematische Darstellung der Struktur der landwirtschaftlichen Gesamtrechnung.

Die **Referenzperiode** der landwirtschaftlichen Gesamtrechnung ist das Kalenderjahr.

Die Berechnung erfolgt auf nationaler Ebene. Das Untersuchungsobjekt ist der **Bundeshof**. Dieser ist fiktiv und umfasst die ganze landwirtschaftliche Produktion der Schweiz. Der zwischenbetriebliche Güterverkehr wird nicht berücksichtigt. Dagegen enthält die landwirtschaftliche Gesamtrechnung den Handel mit nichtlandwirtschaftlichen Bereichen und dem Ausland.

Die schweizerische landwirtschaftliche Gesamtrechnung betrifft den **Bereich Landwirtschaft**, d.h. alle landwirtschaftlichen Erzeugnisse, unabhängig davon, wer sie produziert. Ein Bereich ist eine homogene Produktionseinheit, die analoge Erzeugnisse produziert.

Danach wird der Produktionsbereich Landwirtschaft (ohne Forstwirtschaft und Fischerei) durch eine Liste landwirtschaftlicher Produkte definiert, unabhängig davon, ob diese in landwirtschaftlichen Betrieben, in - steuerrechtlich gesehen - gewerblichen Unternehmen oder von privaten Haushalten erzeugt werden. Ausserlandwirtschaftliche Tätigkeiten der Landwirte oder Einnahmen aus nichtlandwirtschaftlichen Betriebszweigen (z. B. Ferien auf dem Bauernhof) bleiben unberücksichtigt.

Vor allem wegen ungenügendem Datenmaterial haben wir den breiten Bereich Landwirtschaft und Jagd enger definiert. Folgende Produkte wurden von dieser Berechnung ausgeschlossen:

- Produktion der nichtlandwirtschaftlichen Hausgärten
- Baumschulprodukte
- Blumen, Zierpflanzen und Weihnachtsbäume
- Zuchtpilze
- Wildtiere
- Wildwachsende Erzeugnisse

Der Weinbau wird auf der Stufe Trauben bzw. Weinmost bewertet. Die Wertschöpfung aus der Transformation in Wein wird nicht berücksichtigt.

Die **Endproduktion** (Produktionswert) der Landwirtschaft umfasst alle Verkäufe landwirtschaftlicher Erzeugnisse an andere Wirtschaftsbereiche, den Eigenverbrauch (Selbstversorgung), die Vorratsveränderungen und die selbsterstellten Anlagen (Vieh, Dienstleistungen auf der landwirtschaftlichen Erzeugerstufe, Anlage von Dauerkulturen). Die innerhalb der Landwirtschaft verbrauchten Produkte, insbesondere Futter- und Saatgetreide, erscheinen nur dann als Verkäufe im Produktionswert und entsprechend als Zukäufe in den Vorleistungen, wenn sie eine nachgelagerte Stufe, z. B. den Handel oder die Mischfutterindustrie, durchlaufen haben. Im Betrieb verfütterte oder ohne Einschaltung des Handels an andere Betriebe verkaufte Produkte sind im bereichsinternen Verbrauch enthalten und somit nicht Bestandteil des Produktionswertes.

Im Prinzip wird die Endproduktion der Landwirtschaft zu Preisen „ab Hof“ bewertet.

Methode et définitions

La **méthode** utilisée pour le calcul des nouveaux comptes économiques de l'agriculture est décrite dans la publication "Manuel sur les comptes économiques pour l'agriculture et la sylviculture". La publication est disponible dans plusieurs langues et peut être obtenue chez Eurostat Data Shop, à Zurich. Les concepts, les définitions, etc. figurent dans cette brochure. Afin de permettre une meilleure interprétation et une meilleure compréhension des résultats publiés, nous vous indiquons, ci-après, un choix de certaines définitions et une présentation schématique de la structure des comptes économiques de l'agriculture.

L'année civile représente la **période de référence** des comptes économiques de l'agriculture.

Le calcul a lieu au niveau national. L'objet analysé est la **ferme nationale**. Elle est formée de l'ensemble de la production agricole se trouvant sur le sol suisse. Il n'est pas tenu compte du trafic des marchandises entre les exploitations. Par contre, les comptes économiques de l'agriculture contiennent le commerce entre des unités de production agricole et des entreprises non agricoles, ainsi que le commerce extérieur.

Les comptes économiques de l'agriculture suisse concernent la **branche agriculture**, c'est-à-dire tous les produits agricoles, indépendamment de ceux qui les produisent. Une branche est une unité de production homogène qui fabrique des produits semblables.

Par la suite, la branche de production agriculture (sans la sylviculture et la pêche) est définie par une liste des produits agricoles, indépendamment du fait que ceux-ci soient produits dans des exploitations agricoles ou - du point de vue fiscal - dans des entreprises artisanales ou des ménages privés. Les activités des paysans hors de l'agriculture ou les revenus provenant de branches d'exploitation non agricoles ne sont pas pris en considération - par ex. vacances à la ferme.

Du fait du manque de données, nous avons défini la vaste branche agriculture et chasse d'une manière plus étroite. Ont été exclus de ce calcul les produits suivants:

- La production des jardins potagers non-agricoles
- Les produits provenant des pépinières
- Les fleurs, les plantes d'ornement et les sapins de Noël
- Les champignons de culture
- Les animaux sauvages
- Les produits à croissance spontanée

La viticulture est évaluée à partir des raisins et du moût de raisin. La valeur ajoutée provenant de la transformation en vin n'est pas prise en considération.

La **valeur de production** de l'agriculture comprend toutes les ventes de produits agricoles à d'autres branches économiques, l'autoconsommation (autoapprovisionnement), les modifications de stocks et les biens de capital fixe produits pour compte propre (bétail, prestations de service au niveau de la production agricole comme les installations des cultures permanentes). Les produits utilisés dans l'agriculture, plus particulièrement les céréales fourragères et les semences n'apparaissent comme ventes dans la valeur de production, et par conséquent comme achats supplémentaires dans la consommation intermédiaire, que s'ils ont passé par un niveau en aval, comme par ex. le commerce ou l'industrie des fourrages concentrés. Les produits affouragés dans l'exploitation ou les produits vendus à d'autres exploitations sans que l'on ait recours au commerce sont contenus dans l'utilisation interne du domaine et ne font par conséquent pas partie de la valeur de production.

En principe, la production finale de l'agriculture est évaluée aux prix «départ ferme».

9. Landwirtschaftliche Gesamtrechnung und Bruttosozialprodukt

9. Les comptes économiques de l'agriculture et produit national brut

Die **Vorleistungen** der Landwirtschaft umfassen den ertragssteigernden Aufwand, die Ausgaben für Energie, die Kosten für den Unterhalt von Maschinen und Wirtschaftsgebäuden sowie für andere Güter und Dienstleistungen, soweit sie von anderen Wirtschaftsbereichen für betriebliche Zwecke zugekauft worden sind. Nicht enthalten sind Zukäufe von anderen landwirtschaftlichen Betrieben, da diese auch im Produktionswert unberücksichtigt bleiben (Bundeshofkonzept der landwirtschaftlichen Gesamtrechnung).

Die Vorleistungen werden zum Anschaffungspreis ermittelt.

Die **Subventionen** werden dem Bereich zugeteilt, der sie bekommt. Da die Subventionen für die Verwertung von landwirtschaftlichen Produkten von nichtlandwirtschaftlichen Einheiten beansprucht werden, gehören sie nicht zum Bereich Landwirtschaft (sie sind jedoch indirekt durch die gestützten Produktpreise in der Berechnung berücksichtigt), sondern zu den Bereichen der öffentlichen Verwaltung, der Industrie usw.

Aus diesem Grund sind auch die Familienzulagen keine Subventionen, weil sie nicht die Landwirtschaft ("Bundeshof") selber bekommt, sondern die Familie oder der Haushalt. Investitionskredite werden nicht als Subventionen betrachtet, sondern dem Kapitaltransfer zugeteilt, so dass sie in dieser Berechnung nicht erscheinen.

Die **Produktionssteuern** sind obligatorische indirekte Steuern, die der Bereich Landwirtschaft an die öffentlichen Verwaltungen ausrichtet.

Die indirekten Steuern auf die Produktion (inbegriffen Produktionsfaktoren) sind z.B. der Rückbehalt auf Milch und Brotgetreide für ihre Verwertung, die Wasserabgaben, unabhängig von der Menge, die Kosten von obligatorischen Laboruntersuchungen, gerichtliche Kosten, Steuern für Motorfahrzeuge, Grundsteuer, usw.

Die **Abschreibungen** bilden die jährliche Ausnutzung der im Produktionsprozess eingesetzten Produktionsmittel, welche eine mehrjährige Ausnutzung haben.

Die Bauernhäuser gehören nicht zum Produktionsprozess, darum sind sie von der Berechnung ausgeschlossen.

Die Abschreibungen werden zu aktuellen Wiederbeschaffungspreisen bewertet, d.h. zu Preisen, die der Bauer im laufenden Jahr bezahlen muss.

Die Bruttoinvestitionen sind Produktionsmittel, die während der Referenzperiode erstellt werden. Darunter finden wir die Vorratsveränderungen (Sämereien, Masttiere, Bruteier, Geflügel usw.) und die **Bruttoanlageinvestitionen** (Milchvieh, Zuchtvieh, Neuanpflanzungen, Maschinen, Bauten usw.). Die Bruttoanlageinvestitionen sind durch eine mehrjährige Ausnutzung charakterisiert. Für die landwirtschaftliche Gesamtrechnung ist aber die jährliche Ausnutzung (= Abschreibung) wichtig.

Die **Nettoanlageinvestitionen** sind gleich der Bruttoanlageinvestitionen minus Abschreibungen.

Die landwirtschaftliche Gesamtrechnung der Schweiz wird mit Preisen ohne Mehrwertsteuer (Mwst) berechnet. Wenn die Mwst über die Verkäufe der landwirtschaftlichen Produkte nicht gleich hoch ist wie die auf den Ankäufen von Vorleistungen und Investitionsgütern bezahlten Steuern, wird sie in der landwirtschaftlichen Gesamtrechnung ausgeglichen. Und zwar, wenn auf der Produktionsseite mehr als auf der Kostenseite verrechnet wurde, wird dieser Mwst-Überschuss als zusätzliches Einkommen behandelt und nach den Subventionen als "Überkompensation der Mehrwertsteuer" eingetragen. Auf der anderen Seite wird der Betrag eines allfälligen Mwst-Unterschusses nach den Produktionssteuern als "Unterkompensation der Mehrwertsteuer" verbucht.

Quelle: Auszug aus der Publikation „Die landwirtschaftlichen Gesamtrechnungen der Schweiz“, SBV, Brugg

La **consommation intermédiaire** de l'agriculture comprend les charges qui augmentent le rendement, les dépenses d'énergie, les coûts pour l'entretien des machines et des bâtiments agricoles, ainsi que pour d'autres marchandises et prestations de service, pour autant qu'ils aient été achetés dans un autre domaine économique à des fins d'exploitation. Les achats supplémentaires en provenance d'autres exploitations agricoles ne sont pas compris, étant donné que ceux-ci sont également ignorés dans la valeur de production (concept de la ferme nationale des comptes économiques de l'agriculture).

La consommation intermédiaire est évaluée au prix de revient.

Les **subventions** sont attribuées au domaine qui les reçoit (celui qui reçoit est déterminant). Les subventions pour la mise en valeur des produits agricoles sont revendiquées par des unités non-agricoles. C'est pourquoi toutes ces subventions ne font pas partie de la branche agriculture (elles sont cependant prises en considération de manière indirecte dans le calcul par les prix des produits soutenus), mais des branches administration publique, industrie, etc.

Pour cette même raison, les allocations familiales ne sont pas des subventions, étant donné que ce n'est pas l'agriculture elle-même qui les reçoit (ferme nationale), mais la famille ou le ménage. Les crédits d'investissement ne sont pas considérés comme des subventions. Ils sont attribués au transfert de capital, de telle manière qu'ils n'apparaissent pas dans les calculs.

Les **impôts liés à la production** sont des impôts obligatoires indirects que le domaine de l'agriculture verse à l'administration publique.

Les impôts indirects liés à la production (y compris les facteurs de production) sont, par exemple, la taxe sur le lait et les céréales panifiables pour leur mise en valeur, les redevances d'eau payées indépendamment de la quantité d'eau consommée, les examens de laboratoire, les frais de justice, les impôts pour les véhicules à moteur, les impôts fonciers, etc.

Les **amortissements** représentent l'utilisation annuelle des moyens de production engagés dans le processus de production avec un degré d'utilisation s'étendant sur plusieurs années.

Les habitations ne font pas partie du processus de production; c'est pourquoi, elles ne sont pas comprises dans le calcul.

Les amortissements sont évalués aux prix de remplacement courants, c'est-à-dire aux prix que le paysan doit payer durant l'année en cours.

Les investissements bruts sont représentés par les moyens de production qui sont fabriqués durant la période de référence. Nous y trouvons les modifications de stocks (semences, bétail d'engrais, oeufs à couvrir, volaille, etc.) et la **formation brute de capital fixe** (bétail laitier, bétail d'élevage, plantations nouvelles, machines, bâtiments, etc.). La formation brute de capital fixe est caractérisée par une utilisation sur plusieurs années. Pour les comptes économiques de l'agriculture, c'est l'utilisation annuelle qui est importante (=amortissement).

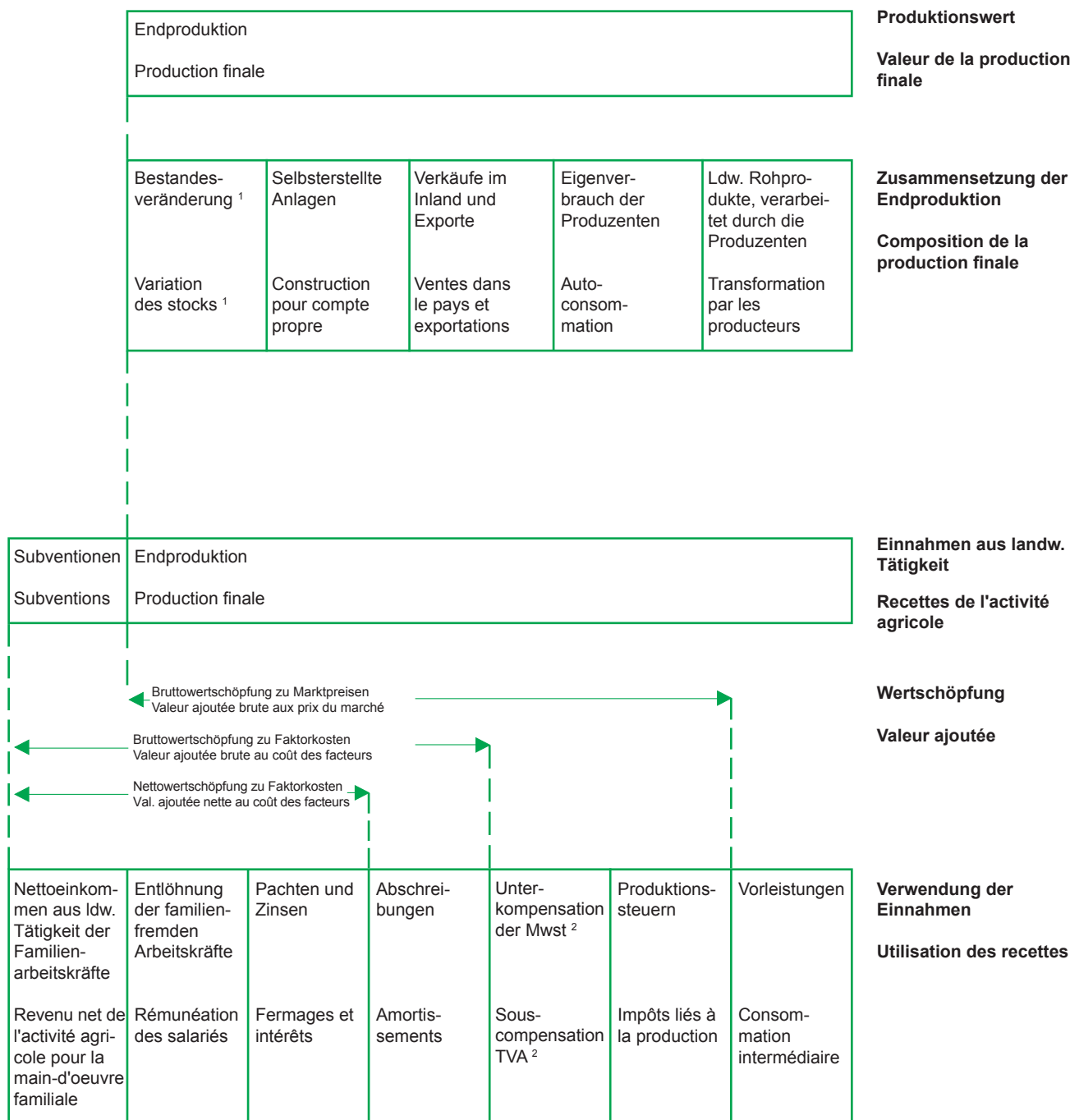
La **formation nette du capital fixe** est représentée par la formation brute du capital fixe moins les amortissements.

Les comptes économiques de l'agriculture de la Suisse sont calculés avec des prix sans la TVA. Lorsque la TVA pour les ventes de produits agricoles n'est pas de même valeur que les impôts payés sur les achats de consommation intermédiaire et sur les investissements, elle est égalisée dans les comptes économiques de l'agriculture. C'est-à-dire que lorsque du côté de la production il a été facturé plus que du côté des coûts, cette égalisation de la TVA est traitée comme revenu supplémentaire et indiquée après les subventions en tant que "surcompensation de la taxe sur la valeur ajoutée". Dans le cas contraire, le montant d'une égalisation négative éventuelle de la TVA, ce montant est comptabilisé après les impôts à la production en tant que "sous-compensation de la TVA".

Source: tiré de la publication «Les comptes économiques de l'agriculture Suisse», USP, Brugg

9. Landwirtschaftliche Gesamtrechnung und Bruttosozialprodukt 9. Les comptes économiques de l'agriculture et produit national brut

Darstellung der landwirtschaftlichen Gesamtrechnung Schéma des comptes économiques de l'agriculture



¹ In diesem Schema wird der Endbestand höher angenommen als der Anfangsbestand, so dass eine positive Bestandesveränderung resultiert.
² Eine allfällige Überkompensation der MwSt würde als Einnahmequelle betrachtet und neben den Subventionen erscheinen. Bis jetzt war aber eine Unterkompensation in der Schweiz zu verzeichnen.

¹ Dans ce schéma le stock final est considéré plus élevé que le stock initial, de telle manière qu'il en résulte une variation de stocks positive.
² Une sur-compensation éventuelle de la TVA serait considérée comme source de revenu et apparaîtrait à côté des subventions. Jusqu'à maintenant, on enregistrait en Suisse une sous-compensation.

9. Landwirtschaftliche Gesamtrechnung und Bruttosozialprodukt

9. Les comptes économiques de l'agriculture et produit national brut

9.1 Endproduktion der Landwirtschaft zu laufenden Preisen, in 1000 Fr.

9.1 Production finale de l'agriculture aux prix courants, en 1000 fr.

Produkte	1985	1990	1993	1994	1995	1996
Getreide	742 433	795 965	823 820	783 965	800 498	796 485
Hülsenfrüchte	355	1 060	1 209	1 098	1 051	1 088
Kartoffeln	186 111	223 610	228 323	211 747	215 766	207 618
Zuckerrüben	159 910	151 147	147 345	129 660	129 031	166 533
Ölsaaten (Raps, Soja, Sonnenblumen)	80 125	93 943	99 345	65 379	83 767	83 716
Tabak	18 552	13 384	21 152	21 149	24 784	24 443
Gemüse	292 742	376 823	373 307	408 745	418 454	423 622
Obst und Beeren	365 047	405 593	337 376	332 367	317 575	362 575
Futterpflanzen (Heu, Silomais, Grünfutter,...)	- 12 670	- 92 599	20 085	- 29 635	6 857	- 7 843
Nebenprodukte der pflanz. Produktion (Stroh,...)	14 687	16 200	12 775	11 335	23 526	14 835
Weinmost	576 335	596 255	515 311	550 478	561 567	610 352
Übriger Pflanzenbau	10 377	13 151	13 154	11 602	11 793	12 429
Pflanzen und pflanzliche Erzeugnisse	2 434 004	2 594 532	2 593 202	2 497 890	2 594 669	2 695 853
Rindvieh	1 781 277	1 754 250	1 559 915	1 502 466	1 325 472	952 302
Schweine	1 626 623	1 660 211	1 345 105	1 288 572	1 099 326	1 152 100
Einhufer (Pferde, Esel, Maultiere)	12 146	23 492	9 107	9 429	10 661	25 140
Schafe	47 319	67 089	75 503	66 923	67 076	65 933
Ziegen	6 368	5 317	4 706	4 167	4 195	4 306
Geflügel (Poulets, Truten, Enten, Gänse)	121 860	180 887	187 753	189 680	185 756	173 825
Übrige Tiere (Kaninchen, Bienenvölker)	31 373	22 424	29 871	22 679	17 952	17 672
Milch	2 979 490	3 407 158	3 384 766	3 206 055	3 154 171	2 841 734
Eier	221 939	202 212	196 836	200 676	174 190	189 523
Wolle	1 544	666	103	476	344	130
Honig	30 974	34 216	53 670	27 135	102 372	16 696
Übrige tierische Erzeugnisse	5 800	5 185	4 994	4 963	4 461	4 697
Tiere und tierische Erzeugnisse	6 866 713	7 363 107	6 852 329	6 523 221	6 145 976	5 444 058
Lohnarbeiten auf der landw. Erzeugerstufe	55 602	48 798	56 520	73 137	68 992	74 705
Endproduktion total	9 356 319	10 006 437	9 502 051	9 094 248	8 809 637	8 214 616

* = provisorisch, ** = Schätzung

Berechnungen des Sekretariates des Schweizerischen Bauernverbandes

9.2 Vorleistungen der schweizerischen Landwirtschaft zu laufenden Preisen, in 1000 Fr.

9.2 Consommation intermédiaire de l'agriculture suisse aux prix courants, en 1000 fr.

Vorleistungsart	1985	1990	1993	1994	1995	1996
Saat- und Pflanzgut	214 211	234 143	229 618	236 760	209 910	209 389
Vieh	5 537	7 232	7 245	9 095	11 574	10 784
Energie	396 458	382 675	451 091	440 907	423 827	433 819
Düngemittel	246 408	243 031	222 498	205 331	188 757	172 711
Pflanzenschutzmittel	134 705	140 506	134 770	137 327	132 012	129 211
Futtermittel	1 908 408	1 707 447	1 693 372	1 629 790	1 572 577	1 466 063
Material und Unterhalt Maschinen	569 217	656 991	743 428	767 217	719 375	728 519
Unterhalt Wirtschaftsgebäude	155 690	180 172	168 665	166 597	157 178	147 232
Dienstleistungen	524 637	539 199	604 994	616 920	597 791	579 521
Total	4 155 271	4 091 396	4 255 681	4 209 944	4 013 001	3 877 249

* = provisorisch, ** = Schätzung

Berechnungen des Sekretariates des Schweizerischen Bauernverbandes

9. Landwirtschaftliche Gesamtrechnung und Bruttosozialprodukt
9. Les comptes économiques de l'agriculture et produit national brut

9.1 Endproduktion der Landwirtschaft zu laufenden Preisen, in 1000 Fr.

9.1 Production finale de l'agriculture aux prix courants, en 1000 fr.

1997	1998	1999	2000*	2001**	2002**	Produits
639 220	658 938	515 434	540 884	471 000	475 000	Céréales
1 436	1 134	976	980	800	3 000	Légumes secs
183 383	162 636	165 299	169 745	164 000	164 000	Pommes de terre
161 664	154 526	139 138	159 720	138 800	158 000	Betteraves sucrières
97 460	89 879	78 658	36 504	39 000	55 000	Plantes oléagineuses (colza, soya)
15 725	21 328	16 554	17 984	20 000	20 000	Tabac
467 204	422 262	404 782	444 456	435 000	450 000	Légumes frais
303 212	381 521	293 403	359 973	298 000	335 000	Fruits frais et baies
- 5 232	8 359	- 8 445	33 954	- 3 000	10 000	Plantes fourragères (foin, maïs à ensiler,...)
13 574	14 004	12 395	17 839	14 000	16 000	Sous-produits (paille, feuilles,...)
489 368	509 883	561 136	550 618	505 000	485 000	Moût de vin
11 583	9 731	10 575	11 544	10 000	11 000	Autres produits végétaux
2 378 597	2 434 201	2 189 905	2 344 201	2 092 600	2 182 000	Plantes et produits végétaux
955 413	952 107	944 200	1 126 055	960 000	970 000	Bovins
1 202 066	1 079 380	973 763	1 040 716	1 046 000	1 025 000	Porcins
12 979	22 165	15 519	3 890	5 900	7 000	Equidés (chevaux, ânes, mulets)
69 869	69 133	59 367	57 376	61 000	58 000	Ovins
4 601	4 627	4 074	4 409	3 700	3 900	Caprins
182 550	176 698	177 038	184 176	188 000	192 000	Volailles (poulets, dindes, canards, oies)
17 330	19 795	17 066	17 920	17 000	16 000	Autres animaux (lapins, abeilles)
2 806 361	2 807 490	2 572 583	2 566 908	2 598 000	2 580 000	Lait
180 707	178 358	154 644	146 313	153 500	171 000	Oeufs
226	93	0	0	0	0	Laine
31 529	57 529	37 667	41 030	55 000	45 000	Miel
4 466	4 349	3 971	3 954	4 400	4 000	Autres produits animaux
5 468 097	5 371 724	4 959 892	5 192 747	5 092 500	5 071 900	Animaux et produits animaux
84 226	87 888	90 420	90 420	90 000	90 000	Travaux agricoles à façon
7 930 920	7 893 813	7 240 217	7 627 368	7 275 100	7 343 900	Production finale totale

* = provisoire, ** = estimation

Calculs du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

9.2 Vorleistungen der schweizerischen Landwirtschaft zu laufenden Preisen, in 1000 Fr.

9.2 Consommation intermédiaire de l'agriculture suisse aux prix courants, en 1000 fr.

1997	1998	1999	2000*	2001**	2002**	Consommation intermédiaire
224 313	215 502	219 664	197 426	204 000	195 000	Semences et plants
12 769	10 858	10 862	16 134	11 000	7 000	Bétail
439 310	421 653	437 145	490 404	480 000	475 000	Énergie
151 252	149 114	147 004	142 553	153 000	160 000	Engrais et amendements
122 051	120 376	123 364	125 572	126 000	125 000	Produits de protection de cultures
1 477 442	1 474 221	1 434 248	1 502 117	1 496 000	1 478 000	Aliments des animaux
724 056	730 918	732 244	727 773	740 000	726 000	Matériel et entretien des machines
139 693	136 711	132 770	135 709	140 000	139 000	Entretien des bâtiments
573 820	596 093	542 908	572 887	550 000	563 000	Services
3 864 706	3 855 446	3 780 209	3 910 575	3 900 000	3 868 000	Total

* = provisoire, ** = estimation

Calculs du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

9. Landwirtschaftliche Gesamtrechnung und Bruttosozialprodukt

9. Les comptes économiques de l'agriculture et produit national brut

9.3 Die landwirtschaftliche Gesamtrechnung der Schweiz zu laufenden Preisen, in 1000 Fr.

9.3 Les comptes économiques de l'agriculture suisse aux prix courants, en 1000 fr.

Produkte	1985	1990	1993	1994	1995	1996
Endproduktion	9 356 319	10 006 437	9 502 051	9 094 248	8 809 637	8 214 616
Vorleistungen	4 155 271	4 091 396	4 255 681	4 209 944	4 013 001	3 877 249
Bruttowertschöpfung zu Marktpreisen	5 201 048	5 915 041	5 246 370	4 884 304	4 796 636	4 337 367
Subventionen	782 096	1 105 873	1 697 586	1 902 233	2 001 038	2 411 707
Überkompensation der Mwst	-	-	-	-	-	-
Produktionssteuern	85 114	65 786	140 289	170 691	200 508	206 506
Unterkompensation der Mwst	-	-	-	-	66 898	71 138
Bruttowertschöpfung zu Faktorkosten	5 898 030	6 955 128	6 803 667	6 615 846	6 530 268	6 471 430
Abschreibungen Total	1 701 893	1 980 174	2 048 404	2 073 672	1 952 280	1 907 314
Abschreibungen für Gebäude ¹	905 082	1 043 370	980 507	968 450	913 291	853 602
Abschreibungen für Maschinen	796 811	936 804	1 067 897	1 105 222	1 038 989	1 053 712
Nettowertschöpfung zu Faktorkosten	4 196 137	4 974 954	4 755 263	4 542 174	4 577 988	4 564 116
Pachten und Zinsen	616 922	783 976	786 919	757 021	754 523	743 755
Pachten	234 609	222 639	224 523	224 221	224 183	225 866
Zinsen	382 313	561 337	562 396	532 800	530 340	517 889
Nettoeinkommen aus landw. Tätigkeit aller in der Landwirtschaft Beschäftigten	3 579 215	4 190 978	3 968 344	3 785 153	3 823 465	3 820 361
Einkommen aus unselbständiger Tätigkeit	809 408	810 021	842 840	837 468	845 476	826 500
Nettoeinkommen aus landw. Tätigkeit der Familienarbeitskräfte	2 769 807	3 380 957	3 125 504	2 947 685	2 977 989	2 993 861

* = provisorisch, ** = Schätzung
¹ Inkl. stationäre Einrichtungen

Berechnungen des Sekretariates des Schweizerischen Bauernverbandes

9.4 Anlageinvestitionen zu laufenden Preisen, in 1000 Fr.

9.4 Formation de capital fixe aux prix courants, en 1000 fr.

Produkte	1985	1990	1991	1992	1993	1994
Neuanpflanzungen	- 1 461	- 3 534	- 1 565	- 2 768	- 9 931	- 798
Vieh	- 29 883	4 045	- 30 482	- 33 211	23 756	- 5 346
Wirtschaftsgebäude und Sonstige	428 340	643 306	658 617	588 616	562 051	712 000
Bodenverbesserungen	184 460	206 190	185 560	180 210	156 740	155 000
Fahrzeuge	301 593	327 199	269 882	260 470	266 729	310 709
Sonstige Maschinen und Einrichtungen	424 530	509 510	430 410	375 250	400 180	463 260
Sonstige	2 426	2 732	2 895	3 028	3 108	3 083
Bruttoanlageinvestitionen	1 310 005	1 689 448	1 515 317	1 371 595	1 402 633	1 637 908
Minus Abschreibungen	1 701 893	1 980 174	2 051 056	2 061 458	2 048 404	2 073 672
Nettoanlageinvestitionen	- 391 888	- 290 726	- 535 739	- 689 863	- 645 771	- 435 764

* = provisorisch

Berechnungen des Sekretariates des Schweizerischen Bauernverbandes

9. Landwirtschaftliche Gesamtrechnung und Bruttosozialprodukt 9. Les comptes économiques de l'agriculture et produit national brut

9.3 Die landwirtschaftliche Gesamtrechnung der Schweiz zu laufenden Preisen, in 1000 Fr. 9.3 Les comptes économiques de l'agriculture suisse aux prix courants, en 1000 fr.

1997	1998	1999	2000*	2001**	2002**	Produits
7 930 920	7 893 813	7 240 217	7 627 368	7 275 100	7 343 900	Production finale
3 864 706	3 855 446	3 780 209	3 910 575	3 900 000	3 868 000	Consommation intermédiaire
4 066 214	4 038 367	3 460 008	3 716 793	3 375 100	3 475 900	Valeur ajoutée brute aux prix du marché
2 547 089	2 439 386	2 427 383	2 457 903	2 604 000	2 700 000	Subventions
-	-	-	-	-	-	Surcompensation TVA
221 757	194 331	120 824	72 298	62 000	36 000	Impôts liés à la production
78 231	79 074	98 297	97 844	105 000	101 000	Sous-compensation TVA
6 313 315	6 204 348	5 668 270	6 004 554	5 812 100	6 038 900	Valeur ajoutée brute au coût des facteurs
1 856 684	1 852 603	1 836 788	1 858 380	1 899 000	1 883 000	Amortissements totaux
809 951	791 850	768 363	785 586	809 000	809 000	Amortis. des constructions ¹
1 046 733	1 060 753	1 068 425	1 072 794	1 090 000	1 074 000	Amortis. des machines
4 456 631	4 351 745	3 831 482	4 146 174	3 913 100	4 155 900	Valeur ajoutée nette au coût des facteurs
729 088	700 485	695 639	737 834	753 000	736 000	Fermages et intérêts
225 609	225 485	225 427	225 404	225 000	225 000	Fermages
503 479	475 000	470 212	512 430	528 000	511 000	Intérêts
3 727 543	3 651 260	3 135 843	3 408 340	3 160 100	3 419 900	Revenu net de l'activité agricole pour la main-d'oeuvre totale
797 700	763 996	728 091	716 053	720 000	740 000	Rémunération des salariés
2 929 843	2 887 264	2 407 752	2 692 287	2 440 100	2 679 900	Revenu net de l'activité agricole pour la main-d'oeuvre familiale

* = provisoire, ** = estimation
¹ Y compris installations fixes

Calculs du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

9.4 Anlageinvestitionen zu laufenden Preisen, in 1000 Fr. 9.4 Formation de capital fixe aux prix courants, en 1000 fr.

1995	1996	1997	1998	1999	2000*	Produits
- 4 269	- 1 402	- 5 666	- 6 335	- 5 807	- 16 230	Plantations nouvelles
- 7 975	- 14 782	- 2 148	- 11 130	- 2 674	9 013	Bétail
617 061	636 779	690 300	686 545	631 023	644 977	Bâtiments d'expl. et autres ouvrages
113 615	86 385	76 056	56 338	66 977	79 069	Amélioration des terres
313 892	289 133	284 004	309 170	295 657	360 492	Matériel de transport
470 090	445 960	452 900	475 800	439 950	487 710	Autres machines et installations
2 913	2 885	3 021	2 965	2 905	2 775	Autres
1 505 327	1 444 958	1 498 467	1 513 353	1 428 031	1 567 806	Formation brute de capital fixe
1 952 280	1 907 314	1 856 684	1 852 603	1 836 788	1 858 380	Moins amortissements
- 446 953	- 462 356	- 358 217	- 339 250	- 408 757	- 290 574	Formation nette de capital fixe

* = provisoire

Calculs du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

9. Landwirtschaftliche Gesamtrechnung und Bruttosozialprodukt 9. Les comptes économiques de l'agriculture et produit national brut

9.5 Indikatoren der Einkommensentwicklung in der Landwirtschaft 9.5 Indicateurs de l'évolution du revenu agricole

Jahre Années	Deflator ¹ Déflateur ¹	Jahres- arbeitseinheiten (JAE ²) ⁴ Unités de travail annuel (UTA ²) ⁴	Nettowertschöpfung zu Faktorkosten Valeur ajoutée nette au coût des facteurs			Nettoeinkommen aus landwirtschaftlicher Tätigkeit aller in der Landwirtschaft Beschäftigten Revenu net de l'activité agricole pour la main-d'oeuvre totale occupée dans l'agriculture		
			Nominell	Real		En termes nominaux		En termes réels
	Veränderung ³	Variation ³	Veränderung ³	Variation ³	Pro JAE Index - Indice 1985 = 100	Veränderung ³	Variation ³	Par UTA Index - Indice 1985 = 100
1993	2.7	-4.8	4.5	1.8	112.9	8.5	5.7	110.5
1994	1.6	1.5	-4.5	-6.1	104.5	-4.6	-6.2	102.1
1995	1.1	1.0	0.8	-0.3	103.2	1.0	-0.0	101.0
1996	0.4	5.2	-0.3	-0.7	97.3	-0.1	-0.5	95.5
1997	-0.2	-2.4	-2.4	-2.1	97.6	-2.4	-2.2	95.7
1998	-	0.7	-2.4	-2.4	94.6	-2.0	-2.0	93.1
1999*	0.6	1.4	-12.0	-12.5	81.6	-14.1	-14.6	78.3
2000*	1.0	-4.5	8.2	7.1	91.5	8.7	7.6	88.2

* Provisorisch

¹ Preisindex des Bruttoinlandproduktes zu Marktpreisen

² Eine JAE entspricht der üblichen Arbeitszeit in der Landwirtschaft für Vollzeit-Beschäftigte

³ Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent

⁴ Arbeitsvolumen „Land-, Forstwirtschaft“ gemäss Arbeitsvolumenstatistik, abzüglich Nicht-Landwirtschaft (geschätzt) und dividiert durch 2640 Stunden/Jahr

* Provisoire

¹ Indice des prix du produit intérieur brut aux prix du marché

² Une UTA correspond au temps de travail habituel dans l'agriculture des travailleurs à plein temps

³ Variation en pour cent par rapport à l'année précédente

⁴ Volume du travail de „Agriculture, sylviculture“ selon la statistique du volume de travail, moins es non-agriculteurs (estimés), divisé par 2640 heures/année

Berechnung SBV aufgrund verschiedener Quellen

Elaboration USP de données de sources diverses

9.6 Schweizerisches Bruttovolkseinkommen, in Mio. Fr. zu laufenden Preisen 9.6 Revenu national brut, en millions de fr. à prix courants

Jahre Années	Bruttovolkseinkommen zu Marktpreisen (ehemals Bruttosozialprodukt) - Revenu national brut aux prix du marché (ancien Produit national brut)											
	Total	nach Einkommensarten - par genre de revenu					nach Verwendungsarten - par genre d'affectation					
		Primäres Einkommen der privaten Haushalte Revenu primaire échantant aux ménages			Andere ³ Autres ³	Kapital- und Arbeitsein- kommen aus dem Ausland (Überschuss)	Bruttoinlandprodukt (BIP) Produit intérieur brut (PIB)		Andere ⁴ Autres ⁴			
		Arbeit- nehmer- einkommen Rémuné- ration des salariés	Nettobetriebsüberschuss Excédent net d'exploitation	Andere ² Autres ²		Total	Letzter Verbrauch der privaten Haushalte Consommation finale des ménages					
			Total	Davon Land- wirtschaft ¹ Dont l'agriculture ¹		Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger (excédent)	Total	Davon Nah- rungsmittel ⁵ Dont denrées alimentaires ⁵	Davon Ge- nussmittel ⁵ Dont bois- sons/tabac ⁵			
1994	370 034	214 748	29 759	3 705	14 390	111 137	12 571	357 463	211 182	26 426	9 104	146 281
1995	379 058	220 583	28 994	3 733	15 039	114 442	15 729	363 329	216 053	26 952	9 143	147 276
1996	382 879	222 123	29 352	3 738	16 518	114 886	17 046	365 833	219 780	26 886	9 139	146 053
1997	397 096	227 001	28 045	3 659	16 888	125 162	25 724	371 372	224 249	27 112	9 394	147 123
1998	407 779	231 465	26 630	3 588	18 665	131 019	27 790	379 989	228 952	27 501	9 596	151 037
1999	419 195	235 773	25 433	3 103	18 568	139 421	30 677	388 518	234 716	28 094	9 788	153 802
2000*	445 686	246 330	24 533	3 430	21 490	153 333	40 156	405 530	242 043	28 641	9 944	163 487
2001*	...	...	...	3 193	...	...	...	414 882	249 412	29 640	10 052	165 470

* Provisorisch

¹ Nettoeinkommen plus Pachten und Zinsen aus der landwirtschaftlichen Gesamtrechnung (SBV)

² Einkommen aus Unternehmertätigkeit und Vermögen

³ Einkommen der Kapitalgesellschaften, der öffentlichen Haushalte und der Sozialversicherungen, plus Abschreibungen, Produktionssteuern und Einfuhrabgaben, abzüglich Subventionen

⁴ Letzter Verbrauch der öffentlichen Haushalte und der Sozialversicherungen, letzter Verbrauch von gebietsfremden privaten Haushalten in der Schweiz minus letzter Verbrauch von gebietsansässigen privaten Haushalten in der übrigen Welt, Vorratsveränderung und Bruttoanlageinvestitionen, Saldo der Leistungsbilanz im Verkehr mit dem Ausland

⁵ Ohne Konsum in Restaurants und Hotels

* Provisoire

¹ Revenu net plus fermages et intérêts selon les comptes économiques de l'agriculture (USP)

² Revenu de la propriété et de l'entreprise

³ Revenu des sociétés de capitaux, des administrations publiques et des assurances sociales, plus la consommation de capital fixe, les impôts liés à la production et à l'importation, moins les subventions

⁴ Consommation finale des administrations publiques et des assurances sociales, consommation finale en Suisse des ménages non résidents moins consommation finale dans le reste du monde des ménages résidents, variation des stocks et formation brute de capital fixe, solde des ventes et achats de biens et services à l'étranger.

⁵ Sans consommation dans les restaurants et hôtels

Bundesamt für Statistik und Berechnungen des Sekretariates
des Schweizerischen Bauernverbandes

Office fédéral de la statistique et calculs du
Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

- 1 Schweizerische Gesamtbevölkerung und Anteil der Landwirtschaft
- 2 Schweizerische Wohnbevölkerung (Stadt- und Landbevölkerung)
- 3 Landwirtschaftliche Bevölkerung
- 4 Bevölkerung der IHG-Regionen im Berggebiet
- 5 Beschäftigte in Betrieben, die der Landwirtschaft vor- oder nachgelagert sind, 2001
- 6 Schweizerischer Bauernverband und landwirtschaftliche Hauptvereine
- 7 Schweizer Milchproduzenten (SMP)
- 8 Schüler an Berufsschulen für Landwirte
- 9 Schüler an Berufsschulen der landwirtschaftlichen Spezialberufe
- 10 Schüler der Landwirtschaftsschulen
- 11 Schüler der naturwissenschaftlichen Berufsmittelschulen
- 12 Lehrabschlussprüfungen für Landwirte
- 13 Lehrabschlussprüfungen für landwirtschaftliche Spezialberufe
- 14 Berufsprüfungen für Landwirte und landwirtschaftliche Spezialberufe
- 15 Naturwissenschaftliche (technisch-landwirtschaftliche) Berufsmaturität
- 16 Diplome als Techniker TS
- 17 Höhere Fachprüfungen - Meisterprüfungen
- 18 Berufsprüfungen für Bäuerinnen
- 19 Fachhochschulen FH
- 20 Abschlussdiplome am Departement Agrar- und Lebensmittelwissenschaften der ETH Zürich

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

- 1 Population suisse et la part afférente à l'agriculture
- 2 Population résidante de la Suisse (ville et campagne)
- 3 Population agricole
- 4 Population des régions de montagne LIM
- 5 Emplois dans des secteurs en amont et en aval de l'agriculture, 2001
- 6 Union Suisse des Paysans et sociétés principales d'agriculture
- 7 Producteurs Suisses de Lait (PSL)
- 8 Elèves aux écoles prof. pour agriculteurs
- 9 Elèves aux écoles professionnelles des branches agricoles spécialisées
- 10 Elèves des écoles d'agriculture
- 11 Elèves des écoles professionnelles supérieures des sciences naturelles
- 12 Examens de fin d'apprentissage pour agriculteurs
- 13 Examens de fin d'apprentissage pour les professions agricoles spécialisées
- 14 Examens professionnels pour agriculteurs et branches agricoles spécialisées
- 15 Maturité professionnelle des sciences naturelles (technico-agricole)
- 16 Diplômes comme technicien ET
- 17 Examens professionnels supérieurs - Examens de maîtrise
- 18 Examens professionnels pour paysannes
- 19 Hautes écoles spécialisées HES
- 20 Diplômes de fin d'études au départ. d'agronomie et des sciences alimentaires de l'EPF Zurich

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

Anfangs der 90er Jahre überschritt die Bevölkerung der Schweiz die Zahl von 7 Millionen Personen. Von diesen lebten etwas mehr als zwei Fünftel in Ortschaften mit mehr als 10'000 Einwohnern. Der Anteil der landwirtschaftlichen Bevölkerung ist infolge des fließenden Überganges von der Zu- und Nebenerwerbs- zur Freizeitlandwirtschaft nur ungenau zu ermitteln. Gemäss der Eidgenössischen Volkszählung lebten 1990 3,9% der Bevölkerung in Haushalten von Landwirten. Das Berggebiet umfasst annähernd zwei Fünftel der landwirtschaftlichen Nutzfläche, jedoch nur rund einen Sechstel der Bevölkerung.

Das landwirtschaftliche Bildungssystem befindet sich in einer Reformphase. Die Ursache dafür liegt im Wechsel der Unterstellung vom Landwirtschafts- zum neuen Berufsbildungsgesetz. Die Schulstatistik über die landwirtschaftliche Ausbildung ist von den verschiedenen kantonalen Erhebungsmethoden abhängig. Das erschwert die Vergleichbarkeit zwischen Schulen bzw. Kantonen. 1990/91 besuchten noch rund 2'500 Jugendliche eine landwirtschaftliche Berufsschule (1. und 2. Lehrjahr). Seither ist ihre Zahl auf unter 1'400 gefallen. Die Landwirtschaftsschulen (3. Ausbildungsjahr) bildeten 2001 in den zwei Semester dauernden Lehrgängen (Winter- oder Jahresschule) 1'394 Frauen und Männer aus. An 793 Landwirte und Landwirtinnen konnte 2002 das Fähigkeitszeugnis abgegeben werden. Bezogen auf die Zahl der Betriebe hauptberuflicher Landwirte waren dies weniger als 2%. Ein ähnlicher Rückgang fand bei den Berufen der Milchverarbeitung statt, während die übrigen landwirtschaftlichen Spezialberufe weniger vom Rückgang betroffen sind. Die Ausbildung als Bäuerlich-hauswirtschaftliche Angestellte wurde im Jahr 2000 das letzte Mal angeboten. Die betreffende Tabelle wird deshalb nicht mehr publiziert.

Au début des années nonante, la population de la Suisse a dépassé le chiffre de 7 millions de personnes. Plus que deux cinquièmes de ces personnes vivaient dans des localités comptant plus de 10'000 habitants. La part de la population paysanne est très difficile à déterminer en raison du passage courant d'une agriculture à titre principal ou accessoire à une agriculture de loisirs. Selon le recensement fédéral de 1990, le 3.9% de la population vivait dans des ménages d'agriculteurs. Les régions de montagne comprennent près des deux cinquièmes de la surface agricole utile, mais seulement environ un sixième de la population.

Le système de formation de l'agriculture se trouve en phase de réforme. A l'avenir, la formation agricole ne sera plus soumise à la loi sur l'agriculture mais à la nouvelle loi sur la formation professionnelle. La statistique des écoles sur la formation agricole dépend des différentes méthodes d'enquête cantonales. Cela rend la comparabilité plus difficile entre les écoles et les cantons. En 1990/91, environ 2'500 jeunes fréquentaient des écoles professionnelles pour agriculteurs (1ère et 2e année d'apprentissage). Depuis, leur nombre est tombé en dessous de 1'400. En 2001, les écoles d'agriculture (3e année d'apprentissage) ont formé 1'394 hommes et femmes dans le cadre d'une formation qui s'est déroulée durant deux semestres (deux semestres d'hiver ou deux semestres succédant). En 2001, le certificat de capacité a pu être délivré à 793 agriculteurs et agricultrices. Par rapport au nombre d'exploitations à titre principal, cela représente moins de 2%. La formation en tant qu'employée agricole et ménagère a été offerte pour la dernière fois en 2000. Par conséquent, le tableau respectif n'est plus publié.

Landwirtschaftliche Lehrlingsprüfungen Examens de fin d'apprentissage agricoles



Zur Vertretung der gemeinsamen Interessen gegenüber Lieferanten und Anbietern von landwirtschaftlichen Produktionsmitteln, Abnehmern von landwirtschaftlichen Erzeugnissen, den Sozialpartnern, den Behörden und dem Stimmvolk haben sich die Landwirte in einer Vielzahl von Vereinen und Verbänden zusammengeschlossen. 2001 gehörten 88 dieser Gruppierungen als Kantonal- oder Fachorganisationen dem Schweizerischen Bauernverband an. Mit ca. 66'000 Mitgliedern und 21 Sektionen zählt der Schweizerische Landfrauenverband zu den grössten landwirtschaftlichen Vereinigungen in der Schweiz.

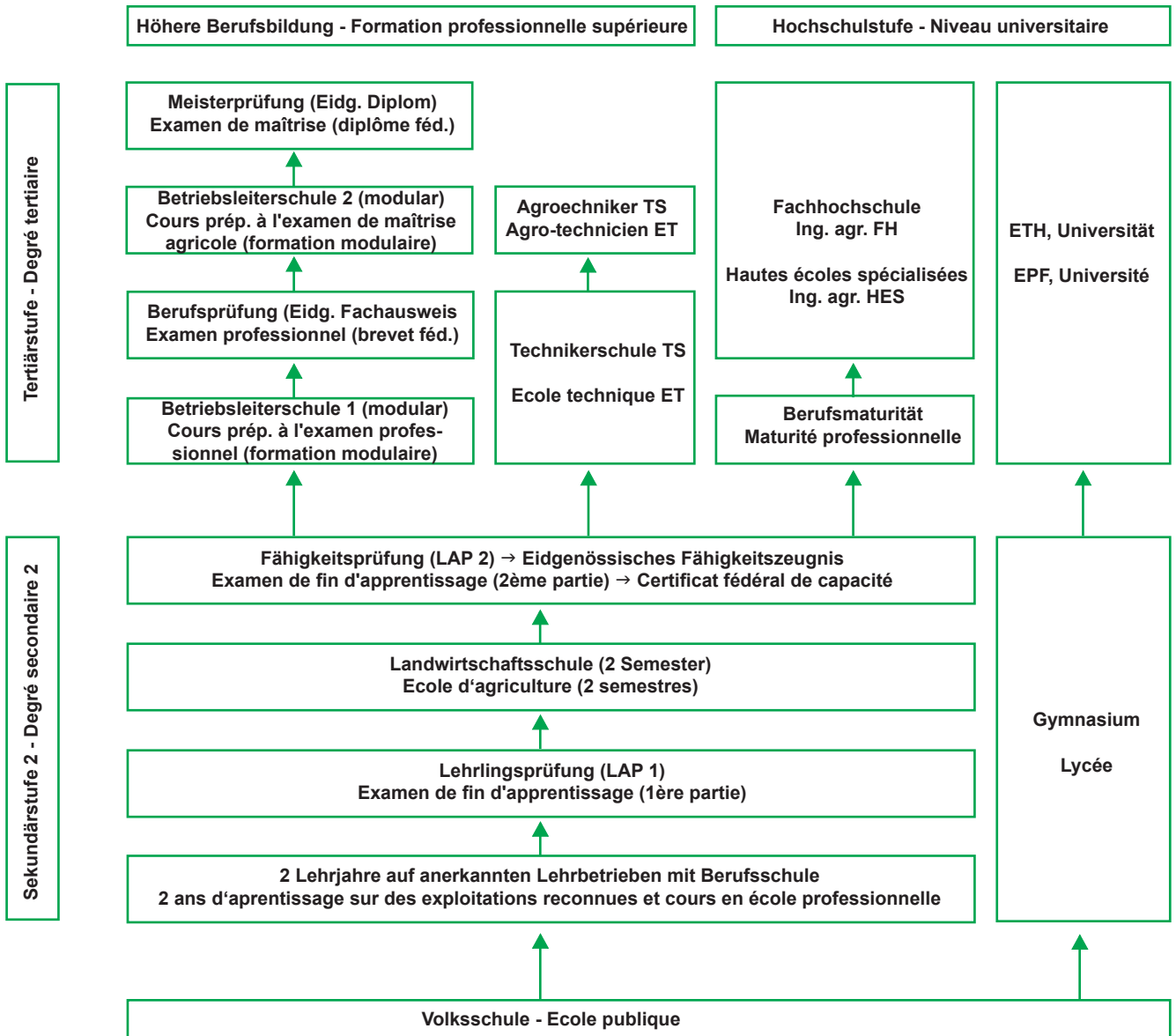
Vom Ertrag der Landwirtschaft leben nicht nur die in der Landwirtschaft arbeitenden Personen, sondern ebenso zahlreiche Menschen in vor- und nachgelagerten Branchen. Gemäss den Angaben des Bundesamtes für Statistik sind es nochmals rund 270'000 Personen.

Pour la représentation commune de leurs intérêts face aux fournisseurs et à ceux qui proposent un marché pour des agents de production agricole, aux acheteurs de produits agricoles, aux partenaires sociaux, aux autorités et à la population, les agriculteurs se sont réunis dans un grand nombre de sociétés et de fédérations. En 2001, 88 de ces groupements faisaient partie de l'Union suisse des paysans en tant qu'organisations cantonales ou sectorielles. L'Union des paysannes suisses, avec environ 66'000 membres et 21 sections, est l'une des associations agricoles les plus importantes en Suisse.

Non seulement les personnes qui travaillent dans l'agriculture vivent du revenu agricole, mais aussi un grand nombre de personnes dans les branches en amont et en aval. Conformément aux indications de l'Office fédéral de la statistique, cela concerne encore quelque 270'000 personnes.

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung
 10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

Landwirtschaftliche Ausbildung
 Formation professionnelle agricole



10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.1 Schweizerische Gesamtbevölkerung und Anteil der Landwirtschaft

10.1 Population suisse et la part afférente à l'agriculture

Kantone Cantons	Gesamtbevölkerung Population totale		Berufstätige und Angehörige ¹ Personnes actives et membres de la famille ¹				In landw. Haushalten lebende Personen ² Personnes vivant dans le ménage paysan ²	
			Total	In der Landwirtschaft - Dans l'agriculture			Total	In % der Bevölk.
				Absolut	In % des Totals	In % der Bevölk.		
				Chiffres absolus	En % du total	En % de la popul.		En % de la popul.
	1980	1990	1980	1980	1980	1980	1990	1990
ZH	1 122 839	1 179 044	924 288	20 023	2.2	1.8	20 669	1.8
BE	912 022	958 192	739 353	63 588	8.6	7.0	55 223	5.8
LU	296 159	326 268	245 848	30 565	12.4	10.3	29 509	9.0
UR	33 883	34 208	28 364	3 068	10.8	9.1	2 826	8.3
SZ	97 354	111 964	82 333	8 525	10.4	8.8	7 990	7.1
OW	25 865	29 025	21 196	3 666	17.3	14.2	3 233	11.1
NW	28 617	33 044	24 716	2 755	11.1	9.6	2 696	8.2
GL	36 718	38 508	29 610	1 897	6.4	5.2	1 761	4.6
ZG	75 930	85 546	64 925	3 398	5.2	4.5	3 327	3.9
FR	185 246	213 571	150 212	19 635	13.1	10.6	16 643	7.8
SO	218 102	231 746	179 991	7 041	3.9	3.2	6 546	2.8
BS	203 915	199 411	149 910	105	0.1	0.1	109	0.1
BL	219 822	233 488	188 569	4 335	2.3	2.0	4 152	1.8
SH	69 413	72 160	56 129	2 895	5.2	4.2	2 642	3.7
AR	47 611	52 229	36 647	3 682	10.0	7.7	3 577	6.8
AI	12 844	13 870	10 580	2 815	26.6	21.9	2 476	17.9
SG	391 995	427 501	321 328	23 707	7.4	6.0	21 111	4.9
GR	164 641	173 890	134 964	12 153	9.0	7.4	9 462	5.4
AG	453 442	507 508	387 300	17 389	4.5	3.8	15 749	3.1
TG	183 795	209 362	151 361	15 772	10.4	8.6	14 550	6.9
TI	265 899	282 181	201 859	4 177	2.1	1.6	2 776	1.0
VD	528 747	601 816	419 152	23 142	5.5	4.4	22 211	3.7
VS	218 707	249 817	182 292	13 732	7.5	6.3	7 357	2.9
NE	158 368	163 985	126 319	4 816	3.8	3.0	4 646	2.8
GE	349 040	379 190	282 240	2 115	0.7	0.6	2 249	0.6
JU	64 986	66 163	52 786	5 584	10.6	8.6	4 870	7.4
CH	6 365 960	6 873 687	5 192 272	300 580	5.8	4.7	268 360	3.9

¹ Für 1990 liegen keine Zahlen vor

² Einteilung nach dem Hauptberuf des Haushaltvorstandes, gemäss Angaben der Befragten

¹ Pour 1990 n'existent pas de chiffres

² Répartition selon la profession principale du chef de ménage, d'après les indications des personnes questionnées

Eidg. Volkszählungen

Recensements fédéraux de la population

10.2 Schweizerische Wohnbevölkerung (Stadt- und Landbevölkerung)

10.2 Population résidante de la Suisse (ville et campagne)

Jahre (1. Dezember) Années (1er décembre)	Haushaltungen Ménages	Wohnbevölkerung Population résidante	Einwohner auf 1 km ² Habitants par km ²		Wohnbevölkerung in Gemeinden von ... Population résidante dans des communes de ...			
			Überhaupt En tout	Produktives Areal De sol productif	Unter 10'000 Einwohner (Land) Moins de 10'000 habitants (camp.)		Über 10'000 Einwohner (Stadt) Plus de 10'000 habitants (ville)	
					Absolut	In %	Chiffres absolus	En %
1900	728 920	3 315 443	80	103	2 587 058	78.0	728 385	22.0
1910	829 009	3 753 293	91	117	2 784 337	74.2	968 959	25.8
1920	886 874	3 880 320	94	121	2 808 766	72.4	1 071 554	27.6
1930	1 002 915	4 066 400	98	127	2 828 624	69.6	1 237 776	30.4
1941	1 147 026	4 265 703	103	133	2 863 368	67.1	1 402 335	32.9
1950	1 312 204	4 714 992	114	147	2 994 935	63.5	1 720 057	36.5
1960	1 594 011	5 429 061	131	172	3 149 301	58.0	2 279 760	42.0
1970	2 062 438	6 269 783	152	199	3 426 934	54.7	2 842 849	45.3
1980	2 449 784	6 365 960	154	207	3 606 302	56.6	2 759 658	43.4
1990	2 828 247	6 873 687	166	224	3 939 612	57.3	2 934 075	42.7

Eidg. Volkszählungen

Recensements fédéraux de la population

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung 10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.3 Landwirtschaftliche Bevölkerung 10.3 Population agricole

Jahre Années	Berufstätige ¹ - Personnes actives ¹				Nichtberufstätige Familienangehörige ²			Landwirtschaftliche Bevölkerung Total Population agricole totale
	Selbständige Personnes indépendantes	Mitarbeitende Familienmitglieder Membres coopérants de la famille	Familienfremde Arbeitskräfte Personnel étranger à la famille	Total	Membres de la famille n'exerçant pas de profession ²			
					Erwachsene Adultes	Kinder < 16 Jahre Enfants < 16 ans	Total	
Männliche - Sexe masculin								
1910	182 894	91 174	83 037	357 105	7 287	161 549	168 836	525 941
1920 ³	180 625	96 173	83 925	360 723	8 108	148 737	156 845	517 568
1930	171 544	86 854	78 551	336 949	3 854	135 412	139 266	476 215
1941 ⁴	168 463	103 252	79 109	350 824	4 400	125 718	130 118	480 942
1950 ⁴	153 170	83 004	62 089	298 263	7 316	117 537	124 853	423 116
1960 ⁴	129 086	59 945	43 636	232 667	4 072	104 810	108 882	341 549
1970 ^{4,5}	95 851	34 545	23 710	154 106	2 777	77 885	80 662	234 768
1980 ^{4,5}	77 957	23 518	16 339	117 814	...	...	53 239	171 053
1990 ^{4,5}	60 148	13 093	13 694	86 935	...	...	...	...
Weibliche - Sexe féminin								
1910	25 662	62 893	12 047	100 602	173 730	167 338	341 068	441 670
1920 ³	26 104	58 081	11 798	95 983	183 851	157 452	341 303	437 286
1930	15 871	29 282	4 925	50 078	206 457	134 544	341 001	391 079
1941 ⁴	13 525	12 380	3 022	28 927	233 029	123 890	356 919	385 846
1950 ⁴	11 128	15 578	1 960	28 666	202 423	113 686	316 109	344 775
1960 ⁴	5 792	13 639	1 312	20 743	158 410	99 998	258 408	279 151
1970 ^{4,5}	3 481	41 817	3 297	48 595	64 835	74 349	139 184	187 779
1980 ^{4,5}	2 123	38 869	3 957	44 949	...	...	84 578	129 527
1990 ^{4,5}	9 402	22 622	4 852	36 876	...	...	...	...
Total								
1910	208 556	154 067	95 084	457 707	181 017	328 887	509 904	967 611
1920 ³	206 729	154 254	95 723	456 706	191 959	306 189	498 148	954 854
1930	187 415	116 136	83 476	387 027	210 311	269 956	480 267	867 294
1941 ⁴	181 988	115 632	82 131	379 751	237 429	249 608	487 037	866 788
1950 ⁴	164 298	98 582	64 049	326 929	209 739	231 223	440 962	767 891
1960 ⁴	134 878	73 584	44 948	253 410	162 482	204 808	367 290	620 700
1970 ^{4,5}	99 332	76 362	27 007	202 701	67 612	152 234	219 846	422 547
1980 ^{4,5}	80 080	62 387	20 296	162 763	40 304	97 513	137 817	300 580
1990 ^{4,5}	69 550	35 715	18 546	123 811	...	...	...	...
Total = 100								
1910	21.6	15.9	9.8	47.3	18.7	34.0	52.7	100.0
1920	21.7	16.1	10.0	47.8	20.1	32.1	52.2	100.0
1930	21.6	13.4	9.6	44.6	24.3	31.1	55.4	100.0
1941	21.0	13.3	9.5	43.8	27.4	28.8	56.2	100.0
1950	21.4	12.8	8.4	42.6	27.3	30.1	57.4	100.0
1960	21.7	11.9	7.2	40.8	26.2	33.0	59.2	100.0
1970	23.5	18.1	6.4	48.0	16.0	36.0	52.0	100.0
1980	26.6	20.8	6.7	54.1	13.4	32.5	45.9	100.0
1990	...	...	...	...	...	...	...	...
Total: %-Veränderung gegenüber der vorangehenden Zählung - Total: Variation en % par rapport au recensement précédent								
1960	-17.9	-25.4	-29.8	-22.5	-22.5	-11.4	-16.7	-19.2
1970	-26.4	3.8	-39.9	-20.0	-58.4	-25.7	-40.1	-31.9
1980	-19.4	-18.3	-24.8	-19.7	-40.4	-35.9	-37.3	-28.9
1990	-13.1	-42.8	-8.6	-23.9	...	...	...	...

¹ Hauptberuflich in der Landwirtschaft Tätige, bis 1960 ohne, ab 1970 einschliesslich Teilzeit
² Bis 1960 einschliesslich der in Teilzeit erwerbstätigen mitarbeitenden Familienglieder
³ Ohne die in Landwirtschaftsbetrieben von Anstalten tätigen Insassen
⁴ Ohne die in Landwirtschaftsbetrieben von Anstalten tätigen Personen (Personal und Insassen)
⁵ Ohne die in Landwirtschaftsbetrieben von Forschungsanstalten tätigen Personen

¹ Personnes exerçant l'agriculture à titre principal: Jusqu'en 1960 sans les personnes occupées à titre temporaire, à partir de 1970 y compris ces personnes
² Jusqu'en 1960 y compris les membres de la famille occupés à titre temporaire
³ sans les pensionnaires travaillant dans les entreprises agricoles d'établissements
⁴ sans les personnes travaillant dans les entreprises agricoles d'établissements (personnel d'exploitation et pensionnaires)
⁵ sans les personnes occupées dans les exploitations agricoles des stations fédérales de recherche

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.4 Bevölkerung der IHG-Regionen im Berggebiet ¹

10.4 Population des régions de montagne LIM ¹

IHG-Region	Ständige Wohnbevölkerung am Jahresende					Jährliches Wachstum	
Région LIM	Population permanente à la fin d'année					Croissance annuelle	
	1980	1990	1985	1999	2000	1980-1995	1995-2000
11 Zürcher Berggebiet (=IHG Kt Zürich) ²	34 569	39 842	42 821	43 384	43 468	1.6%	0.3%
21 Oberes Emmental	24 341	25 291	25 554	25 512	25 378	0.3%	-0.1%
22 Jura-Bienne	91 964	91 123	90 223	88 218	88 319	-0.1%	-0.4%
23 Oberland-Ost	40 802	43 272	45 914	45 820	45 514	0.8%	-0.2%
24 Kandertal	13 682	14 371	15 696	15 494	15 621	1.0%	-0.1%
25 Thun-Innertport	99 079	107 085	111 345	113 588	113 732	0.8%	0.4%
26 Obersimmental-Saanenland	14 424	15 513	17 081	16 673	16 574	1.2%	-0.6%
27 Kiesental	21 567	23 121	25 268	25 673	25 773	1.1%	0.4%
28 Schwarzwasser	15 340	16 441	16 824	16 901	16 764	0.6%	-0.1%
29 Trachselwald	30 395	31 149	32 554	32 350	32 290	0.5%	-0.2%
Total IHG Kt. Bern ²	351 594	367 366	380 459	380 229	379 965	0.5%	0.0%
31 Luzerner Berggebiet (=IHG Kt. Luzern) ²	56 942	60 251	66 752	67 940	67 917	1.1%	0.3%
41 Uri (ganzer Kanton IHG)	33 523	33 650	35 876	35 487	35 246	0.5%	-0.4%
51 Einsiedeln	14 218	15 909	18 232	18 979	19 086	1.9%	0.9%
52 Innerschwyz	47 369	52 484	58 205	60 205	61 100	1.5%	1.0%
Total IHG Kt. Schwyz ²	61 587	68 393	76 437	79 184	80 186	1.6%	1.0%
61 Sarneraatal (=IHG Kt. Obwalden) ²	22 757	25 538	27 961	28 773	29 031	1.5%	0.8%
71 Nidwalden (=IHG Kt. Nidwalden) ²	31 295	35 903	39 815	41 109	41 383	1.8%	0.8%
81 Glarner Hinterland-Semftal (=IHG Kt. Glarus)	10 379	10 845	11 537	10 926	10 680	0.7%	-1.5%
101 Sense	29 538	33 246	36 690	38 273	38 398	1.6%	0.9%
102 Gruyère	27 790	31 958	35 475	37 483	37 834	1.8%	1.3%
103 Glâne-Veveyse	20 141	23 551	25 866	26 835	26 924	1.9%	0.8%
104 Haute-Saraine	6 753	8 072	9 602	10 397	10 531	2.8%	1.9%
Total IHG Kt. Fribourg	84 222	96 827	107 633	112 988	113 687	1.9%	1.1%
111 Thal (=IHG Kt. Solothurn)	12 686	13 289	14 391	14 204	14 180	0.9%	-0.3%
151 Appenzell A.Rh. (ganzer Kanton IHG)	50 622	55 206	57 966	57 708	57 467	1.0%	-0.2%
161 Appenzell I.Rh. (ganzer Kanton IHG)	11 060	11 782	12 932	13 107	13 194	1.1%	0.4%
171 Toggenburg	32 903	34 416	37 207	36 728	36 454	0.9%	-0.4%
172 Sarganserland-Walensee	33 028	35 677	39 090	39 509	39 490	1.2%	0.2%
Total IHG Kt. St. Gallen	65 931	70 093	76 297	76 237	75 944	1.0%	-0.1%
181 Surselva	22 449	23 200	26 246	26 138	26 048	1.1%	-0.2%
182 Moésano	6 767	6 848	7 567	7 572	7 545	0.8%	-0.1%
183 Heizenberg-Domleschg/Hinterrhein	10 457	11 387	12 332	12 343	12 373	1.2%	0.1%
184 Prättigau	12 264	13 281	14 823	14 744	14 723	1.4%	-0.1%
185 Schanfigg	4 185	4 030	4 668	4 406	4 370	0.8%	-1.3%
186 Mittelbünden	8 821	9 637	11 292	11 013	10 921	1.9%	-0.7%
187 Bregaglia	1 438	1 504	1 753	1 676	1 667	1.5%	-1.0%
188 Poschiavo	4 596	4 552	5 003	4 937	4 875	0.6%	-0.5%
189 Unterengadin-Münstertal	8 100	8 635	9 475	9 371	9 281	1.1%	-0.4%
Total IHG Kt. Graubünden	79 077	83 074	93 159	92 200	91 803	1.2%	-0.3%
211 Locarnese Vallemaggia	54 893	58 672	61 865	62 475	62 761	0.8%	0.3%
212 Tre Valli	26 636	26 519	28 690	28 193	28 145	0.5%	-0.4%
213 Malcantone	14 262	17 354	19 109	19 648	19 955	2.3%	0.9%
214 Valli di Lugano	14 187	17 587	19 638	20 569	20 732	2.6%	1.1%
Total IHG Kt. Ticino	109 978	120 132	129 302	130 885	131 593	1.2%	0.4%

Anmerkungen siehe am Schluss der Tabelle

Remarques voir à la fin du tableau

./.

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.4 Bevölkerung der IHG-Regionen im Berggebiet ¹

10.4 Population des régions de montagne LIM ¹

IHG-Region	Ständige Wohnbevölkerung am Jahresende					Jährliches Wachstum	
Région LIM	Population permanente à la fin d'année					Croissance annuelle	
	1980	1990	1985	1999	2000	1980-1995	1995-2000
221 Pays-d'Enhaut	4 073	4 327	4 532	4 465	4 459	0.8%	-0.3%
222 Nord Vaudois	49 660	55 340	58 847	59 743	59 920	1.2%	0.4%
223 Vallée de Joux	6 141	5 876	6 307	6 218	6 207	0.2%	-0.3%
Total IHG Kt. de Vaud	59 874	65 543	69 686	70 426	70 586	1.1%	0.3%
231 Goms	4 624	4 961	5 785	5 640	5 553	1.7%	-0.8%
232 Brig-Oestlich Raron	21 165	23 645	25 181	25 711	25 777	1.3%	0.5%
233 Visp-Westlich Raron	28 954	31 510	35 270	35 521	35 277	1.5%	0.0%
234 Leuk	10 210	11 005	12 246	12 162	12 048	1.3%	-0.3%
235 Sierre	30 761	35 486	38 569	38 578	38 570	1.7%	0.0%
236 Sion	54 933	62 254	66 931	68 480	68 823	1.5%	0.6%
237 Martigny	38 538	44 508	48 842	49 518	49 663	1.8%	0.3%
238 Chablais ²	51 897	62 270	68 460	69 938	70 489	2.1%	0.6%
Total IHG Kanton Wallis	241 082	275 639	301 284	305 548	306 200	1.7%	0.3%
241 Centre-Jura ²	69 340	66 495	67 870	66 539	66 172	-0.1%	-0.5%
242 Val-de-Travers	11 359	11 572	12 343	12 344	12 138	0.6%	-0.3%
243 Val-de-Ruz	12 778	14 739	15 796	16 439	16 631	1.6%	1.1%
Total IHG Kanton Neuenburg	93 477	92 806	96 009	95 322	94 941	0.2%	-0.2%
261 Jura (ganzer Kanton IHG)	64 185	65 564	69 064	68 690	68 668	0.5%	-0.1%
Total IHG	2 621 662	2 831 616	3 039 647	3 067 366	3 071 044	1.1%	0.2%
übrige Schweiz	4 860 403	5 158 950	5 352 973	5 440 097	5 477 916	0.7%	0.5%
Schweiz Total	6 335 243	6 750 693	7 062 354	7 164 444	7 204 055	0.8%	0.4%

¹ Regionen gemäss dem Bundesgesetz über Investitionshilfe für Berggebiete (IHG).

² Regionen, die sich über mehrere Kantone erstrecken bzw. Kantone, die Gebiete enthalten, welche zu anderen IHG-Regionen gehören.

¹ Régions selon la loi fédérale sur l'aide aux investissements dans les régions de montagne (LIM).

² Régions qui font partie de plusieurs cantons ou cantons avec des régions qui font partie d'autres régions LIM.

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.5 Beschäftigte in Betrieben, die der Landwirtschaft vor- oder nachgelagert sind, 2001

10.5 Emplois dans des secteurs en amont et en aval de l'agriculture, 2001

Titel nach der allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige (NOGA)	Nr. No	Anzahl Nombre	Intitulé d'après la nomenclature générale des activités économiques
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	C ¹	114	Industries extractives
Herstellung von Futtermitteln für Nutztiere	15.71	2 273	Fabrication d'aliments pour animaux de ferme
Be- und Verarbeitung von Holz	20 ¹	849	Travail du bois et fabrication d'articles en bois
Herstellung von Düngemitteln und Stickstoffverbindungen	24.15	176	Fabrication d'engrais et de produits azotés
Herstellung von Pflanzenschutzmitteln und sonstigen agro-chemikalischen Erzeugnissen	24.2	3 101	Fabrication de pesticides et autres produits agrochimiques
Herstellung von Seifen, Wasch-, Reinigungs-, Duft- und Körperpflegemitteln	24.5 ¹	144	Fabrication de savons, de détergents, de produits d'entretien, de parfums et de produits de toilette
Herstellung von sonstigen Produkten aus nichtmetallischen Mineralien	DI ¹	435	Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques
Erzeugung und Bearbeitung von Metall, Herstellung von Metallerzeugnissen	DJ ¹	2 298	Métallurgie et travail des métaux
Herstellung von landwirtschaftlichen Maschinen	29.3	3 671	Fabrication de machines agricoles
Energie- und Wasserversorgung	E ¹	530	Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
Baugewerbe	F ¹	6 466	Construction
Handelsvermittlung von landw. Grundstoffen, Tieren, textilen Rohstoffen und Halbwaren	51.11	70	Intermédiaires du commerce en mat. prem. agricoles, animaux vivants, mat. prem. textiles et demi-produits
Grosshandel mit Getreide, Saatgut und Futtermitteln	51.21	3 910	Commerce de gros de céréales, de semences et d'aliments pour le bétail
Grosshandel mit landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten	51.66	3 248	Commerce de gros de machines et de matériel agricoles
Detailhandel mit Getreide, Futtermitteln und Landesprodukten	52.48A	1 237	Commerce de détail de produits agricoles et d'aliments pour le bétail
Landverkehr, Transport in Rohrfernleitungen	60 ¹	2 022	Transports terrestres; transports par conduites
Kredit- und Versicherungsgewerbe	J ²	6 013	Activités Financières; assurances
Vermietung von landwirtschaftlichen Maschinen	71.31A	9	Location de machines agricoles
Informatikdienste	72 ¹	1 484	Activités informatiques
Forschung und Entwicklung	73 ¹	320	Recherche et développement
Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmungen	74 ²	9 321	Autres services fournis aux entreprises
Allgemeine öffentliche Verwaltung, Sozialwesen, Volkswirtschaft	75.1 ³	3 927	Administration publique générale, administration sociale et économique
Diplommittelschulen und andere allgemeinbildende Schulen	80.21C ²	41	Ecoles de culture générale
Berufsbildende weiterführende Schulen	80.22 ²	822	Enseignement secondaire technique ou professionnel
Hochschulen und höhere Ausbildung	80.3 ²	1 248	Enseignement supérieur
Veterinärwesen	85.2	3 394	Activités vétérinaires
Wirtschafts- und Arbeitgeberverbände, Berufsorganisationen	91.1 ⁴	947	Organisations économiques, patronales et professionnelles
Total Beschäftigte in vorgelagerten Betrieben		58 070	Total de la main-d'oeuvre dans les entreprises en amont
Schlachten und Fleischverarbeitung	15.1	10 683	Industrie de la viande
Fischverarbeitung	15.2	235	Industrie de poisson
Verarbeitung und Konservierung von Obst und Gemüse	15.3	3 436	Industrie des fruits et des légumes
Herstellung von pflanzlichen und tierischen Ölen und Fetten	15.4	410	Industrie des corps gras
Verarbeitung von Milch	15.5	10 058	Industrie laitière
Mahl- und Schälmaschinen, Herstellung von Stärke und Stärkeerzeugnissen	15.6	1 813	Transformation des grains; fabrication de produits amylacés
Herstellung von Futtermitteln für Haustiere	15.72	78	Fabrication d'aliment pour animaux domestiques
Herstellung von Brot und Backwaren	15.81	9 066	Fabrication de pain et de pâtisserie fraîche
Herstellung von Dauerbackwaren	15.82	1 923	Biscotterie, biscuiterie, pâtisserie de conservation
Herstellung von Zucker	15.83	374	Fabrication de sucre
Herstellung von Kakao-, Schokoladenerzeugnissen und Zuckerwaren	15.84	5 968	Fabrication de cacao, de chocolat et de confiserie
Herstellung von Teigwaren	15.85	1 485	Fabrication de pâtes alimentaires
Verarbeitung von Tee und Kaffee	15.86	1 107	Transformation du thé et du café
Herstellung von Gewürzen und Saucen	15.87	1 393	Fabrication de condiments et d'assaisonnements
Herstellung von homogenisierten und diätetischen Nahrungsmitteln	15.88	430	Fabrication d'aliments homogénéisés et d'aliments diététiques
Herstellung von sonstigen Nahrungsmitteln, andernorts nicht genannt	15.89	4 305	Autres industries alimentaires, ne pas cité ailleurs
Herstellung von Getränken	15.9	5 986	Industrie des boissons
Tabakverarbeitung	16.1	2 693	Industrie du tabac

Anmerkungen siehe am Schluss der Tabelle

Remarques voir à la fin du tableau

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.5 Beschäftigte in Betrieben, die der Landwirtschaft vor- oder nachgelagert sind, 2001

10.5 Emplois dans des secteurs en amont et en aval de l'agriculture, 2001

Titel nach der allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige (NOGA)	Nr. No	Anzahl Nombre	Intitulé d'après la nomenclature générale des activités économiques
Wollaufbereitung und Streichgarnspinnerei	17.12	53	Préparation et filature de fibres de type laine - cycle cardé
Wollaufbereitung und Kammgarnspinnerei	17.13	417	Préparation et filature de fibres de type laine - cycle peigné
Flachsaufbereitung und -spinnerei	17.14	-	Préparation et filature de fibres de type lin
Ledererzeugung	19.1	100	Tannage et apprêt de cuirs
Total Beschäftigte in Verarbeitung und Herstellung von Nahrungsmitteln, Getränken und anderen Produkten		62 013	Total de la main-d'oeuvre dans la transformation et la fabrication de denrées alimentaires, ect.
Handelsvermittlung von Nahrungsmitteln Getränken und Tabakwaren	51.17	95	Intermédiaires du commerce en denrées alimentaires, boissons et tabac
Grosshandel mit Blumen und Pflanzen	51.22	1 845	Commerce de gros de fleurs et de plantes
Grosshandel mit lebenden Tieren	51.23	845	Commerce de gros d'animaux vivants
Grosshandel mit Häuten, Fellen und Leder	51.24	167	Commerce de gros de peaux et de cuirs
Grosshandel mit Rohtabak	51.25	19	Commerce de gros de tabac non manufacturé
Grosshandel mit Nahrungsmitteln, Getränken und Tabakwaren	51.3	29 585	Commerce de gros de produits alimentaires, de boissons et de tabac
Detailhandel mit Waren verschiedener Art, Haupttrichtung Nahrungsmittel	52.11	72 395	Commerce de détail en magasin non spécialisé à prédominance alimentaire
Fachdetailhandel mit Nahrungsmitteln, Getränken und Tabakwaren	52.2	46 053	Commerce de détail de produits alimentaires, de boissons et de tabac en magasin spécialisé
Detailhandel mit Blumen und Pflanzen	52.48B	7 038	Commerce de détail de fleurs et de plantes
Total Beschäftigte in Handelsvermittlung, Gross- und Detailhandel		151 004	Total de la main-d'oeuvre dans l'intermédiaires de commerce et dans le commerce des denrées agricoles
Total Beschäftigte in nachgelagerten Betrieben		213 017	Total de la main-d'oeuvre dans les entreprises en aval
Total Beschäftigte in vor- und nachgelagerten Betrieben		271 087	Total de la main-d'oeuvre dans les entreprises en amont et en aval

¹ Anteil, entsprechend dem Anteil der Landwirtschaft an den Bauinvestitionen

² Anteil, entsprechend dem Anteil der landwirtschaftlichen Bevölkerung an der Gesamtbevölkerung, Schätzung auf der Basis der Volkszählungsergebnisse

³ Anteil, entsprechend dem Anteil der Beschäftigten in der Landwirtschaft am Total der Beschäftigten

⁴ Anteil, entsprechend dem Anteil der landwirtschaftlichen Unternehmungen am Total der Unternehmungen

¹ Pourcentage, en proportion de la part de l'agriculture aux investissements dans la construction

² Pourcentage, correspondant à la proportion de la population agricole par rapport à la totalité de la population, estimation sur la base des résultats du recensement de la population

³ Pourcentage, proportionnel à la part des travailleurs dans l'agriculture par rapport au total des personnes actives

⁴ Pourcentage, proportionnel à la part des entreprises agricoles par rapport au total des entreprises

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.6 Schweizerischer Bauernverband und landwirtschaftliche Hauptvereine

10.6 Union Suisse des Paysans et sociétés principales d'agriculture

Jahre Années	Schweiz. Bauern- verband	Schweiz. landwirt. Verein ¹	Association des Groupem. et Organisat. Romands de l'Agriculture (AGORA)	Unione dei Contadini Ticinesi	Schweizerischer alpwinwirtschaftlicher Verband		Schweizerischer Landfrauenverband		Schweizerische Landjugendvereinigung	
	Union Suisse des Paysans	Société suisse d'agriculture ¹			Société suisse d'économie alpestre		Union des paysannes suisses		Association des jeunesses rurales suisses	
	Sektionen	Zweigvereine	Sektionen	Sektionen	Kollektiv- mitglieder	Einzel- mitglieder	Sektionen	Sektionsmit- glieder, 1000	Gruppen	Mitglieder ²
	Sections	Sections	Sections	Sections	Membres collectifs	Membres individuels	Sections	Membres des sect., en 1000	Groupes	Membres ²
1970	71	35	25	24	85	...	17	46	50	2 500
1980	86	35	23	33	106	...	17	56	112	5 860
1990	88	31	21	33	144	...	20	69	113	6 233
1991	89	30	22	34	149	...	20	69	113	6 164
1992	87	29	22	34	149	...	20	70	110	5 982
1993	87	29	21	33	153	949	20	71	109	6 011
1994	87	28	21	33	153	880	20	71	109	5 856
1995	89	28	21	32	170	1 580	20	72	104	5 702
1996	87	28	22	33	146	1 520	20	71	102	5 221
1997	88	28	22	33	173	1 350	20	70	98	5 196
1998	89	27	22	33	168	1 320	21	69	96	4 620
1999	91	26	22	33	165	1 310	20	69	94	4 995
2000	88	26	22	33	155	1 295	20	68	92	4 826
2001	88	...	22	32	157	1 247	21	66	85	4 586

¹ Seit 2001 im Schweizerischen Bauernverband integriert
² Inbegriffen 22 - 26 Kollektivmitglieder

¹ Dès 2001 intégrée dans l'Union suisse des paysans
² Y compris 22 - 26 membres collectifs

Jahresberichte der Vereine

Rapports annuels des associations

10.7 Schweizer Milchproduzenten (SMP) ¹

10.7 Producteurs Suisses de Lait (PSL) ¹

Jahre Années	Regionale Verbände Fédérations régionales	Lokale Milch- produzenten- Organisationen Sociétés locales	Mitglieder - Membres			Milch- produzen- ten ² Producteurs de lait ²	Von den Mitgliedern gehaltene Kühe Nombre de vaches des sociétaires Stück - pièces	Milcheinliefe- rungen in die Sammelstellen ^{2,3} Livraisons de lait aux locaux de coulage ^{2,3} t
			Mitglieder der Genossenschaften	Einzelmitglieder der Verbände	Total			
			Membres des sociétés locales	Membres isolés des Fédérations				
1990/91	13	3 968	51 684	490	52 174	50 334	741 739	3 071 319
1991/92	13	3 973	49 754	628	50 382	...	728 981	3 044 376
1992/93	13	3 942	48 322	619	48 941	...	703 072	3 063 762
1993/94	13	3 924	47 225	571	47 796	...	697 036	3 088 571
1994/95	13	3 876	46 749	588	47 337	...	697 725	3 104 260
1995/96	13	3 876	44 638	643	45 281	44 360	689 023	3 090 354
1996/97	13	3 847	43 366	648	44 014	...	680 495	3 099 185
1997/98	13	3 801	41 510	626	42 136	...	664 501	3 113 352
1998/99	13	3 300	...	...	38 500	...	...	...
1999/00	13	3 200	...	...	36 000	39 890	621 790	2 976 137
2000/01	13	3 309	...	...	...	38 082	622 986	3 110 938
2001/02	13	3 213	...	...	...	36 231	615 478	3 107 480

¹ Bis April 1999: Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten
² Auswertung der Daten über die Milchkontingentierung des BLW
³ Ohne Zonenmilch

¹ Jusqu'à l'avril 1999: Union centrale des producteurs suisses de lait
² Evaluation des données sur le contingentement laitier de l'OFAG
³ Sans le lait de la zone franche

Milchstatistik der Schweiz und Geschäftsbericht der Schweizer
 Milchproduzenten, Auswertung des Bundesamtes für Landwirtschaft

Statistique laitière de la Suisse et Rapport de gestion des Producteurs
 Suisses de Lait, évaluation de l'Office fédérale de l'agriculture

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.8 Schüler an Berufsschulen ¹ für Landwirte

10.8 Elèves aux écoles professionnelles pour agriculteurs ¹

Kantone Cantons	1993 93/94	1994 94/95	1995 95/96	1996 96/97	1997 97/98	1998 98/99	1999 99/00	2000 00/01	2001 01/02
ZH	131	121	113	122	125	122	118	112	107
BE	484	479	467	437	444	474	444	418	322
LU	198	204	215	192	187	176	155	145	148
UR	14	9	15	12	11	11	5	7	7
SZ	41	30	34	27	31	30	30	31	31
OW	12	10	21	-	-	7	7	6	5
NW	12	9	21	20	15	15	14	14	14
GL	9	9	-	-	-	-	-	-	-
ZG	31	29	24	24	25	25	21	19	23
FR	143	147	143	146	153	148	137	141	133
SO	51	43	46	34	34	49	40	34	39
BS	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BL	26	30	42	37	31	33	30	32	38
SH	9	13	10	-	7	11	13	9	7
AR	20	22	15	13	12	19	18	17	16
AI	3	7	7	-	2	-	-	-	-
SG	128	134	120	108	119	115	62	58	57
GR	52	52	52	51	49	57	76	101	62
AG	81	83	88	81	79	85	76	85	39
TG	100	93	94	91	99	101	95	91	75
TI	9	17	24	18	20	36	34	24	29
VD	128	111	120	142	136	81	125	120	108
VS	23	27	39	46	53	61	91	100	72
NE	22	23	17	23	26	16	26	30	22
GE	-	-	-	-	-	-	-	-	-
JU	36	40	30	26	33	29	26	28	22
Total	1 763	1 742	1 757	1 650	1 691	1 701	1 643	1 622	1 376

¹ Vom Bund anerkannte und subventionierte Schulen; inbegriffen Anlehrlinge

¹ Ecoles reconnues et subventionnées par la Confédération; y compris élèves en cours de formation élémentaire

Bundesamt für Statistik

Office fédéral de la statistique

10.9 Schüler an Berufsschulen der landwirtschaftlichen Spezialberufe

10.9 Elèves aux écoles professionnelles des branches agricoles spécialisées

Berufe	1996 96/97	1997 97/98	1998 98/99	1999 99/00	2000 00/01	2001 01/02	Profession
Geflügelzüchter	9	19	9	8	10	10	Aviculteur
Gemüsegärtner	66	73	71	61	51	64	Maraîcher
Obstbauer	12	12	10	9	18	15	Arboriculteur
Winzer	137	142	77	45	48	62	Viticulteur
Käser und Molkerist	437	429	416	440	402	315	Fromager et laitier
Getränketechnologe	16	16	17	15	15	11	Cidrier
Weintechnologe	73	71	41	71	61	65	Caviste
Bereiter, Pferdepfleger, Rennreiter	178	178	177	216	203	182	Ecuyer, palefrenier et maître d'équitation
Total	928	940	818	865	808	724	Total

Bundesamt für Statistik

Office fédéral de la statistique

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.10 Schüler der Landwirtschaftsschulen¹

10.10 Elèves des écoles d'agriculture¹

Schulen Ecoles	Kantone Cantons	gegründet fondée en	1970 70/71	1980 80/81	1990 90/91	1996 96/97	1997 97/98	1998 98/99	1999 99/00	2000 00/01	2001 01/02
Strickhof, Lindau ²	ZH	1853	121	108	28	32	29	14	22	42	27
Affoltern a.A.	ZH	1912	21	30	28	-	-	-	-	-	-
Wetzikon	ZH	1912	60	77	61	29	28	37	35	18	47
Bülach	ZH	1918	40	50	31	-	-	-	-	-	-
Wülflingen, Winterthur	ZH	1905	86	100	63	27	33	38	32	-	20
Inforama Rütli	BE	1860	206	238	120	53	74	131	152	142	112
Inforama Seeland/Ins	BE	1946	62	53	49	28	27	-	-	-	-
Inforama Waldhof	BE	1905	76	95	112	86	76	61	-	-	-
Inforama Loveresse	BE	1978	-	28	30	15	18	16	-	-	-
Inforama Schwand	BE	1908	160	144	140	114	121	107	130	127	122
Inforama Emmental	BE	1958	37	81	93	71	75	61	63	62	23
Inforama Berner Oberland	BE	1919	32	24	44	45	47	48	49	49	73
Sursee	LU	1885	102	102	92	20	-	-	-	-	-
Willisau	LU	1920	103	102	92	56	66	45	-	-	-
Schüpfheim	LU	1977	-	26	48	42	35	37	60	50	55
Hohenrain	LU	1969	30	61	86	63	66	68	67	63	67
Seedorf	UR	1938	31	33	22	34	27	27	27	27	39
Pfäffikon	SZ	1925	137	109	60	52	62	58	51	86	38
Giswil	OW	1957	29	31	53	24	28	27	29	27	31
Schluethof, Cham	ZG	1917	21	46	48	24	28	28	34	34	23
Grangeneuve, Posieux	FR	1891	144	220	152	97	99	90	86	76	88
Riedholz, Wallierhof	SO	1909	67	92	84	49	53	48	54	44	36
Ebenrain, Sissach	BL	1919	64	54	65	46	41	28	23	15	18
Charlottenfels, Neuhausen	SH	1908	44	47	27	11	-	9	9	-	-
Rheinhof, Salez	SG	1895	48	100	94	57	52	65	78	91	86
Flawil	SG	1932	115	131	144	71	41	51	39	51	37
Plantahof, Landquart	GR	1896	125	130	128	77	69	72	62	77	111
Liebegg, Gränichen	AG	1887	85	90	63	26	24	51	50	29	29
Frick	AG	1956	58	54	46	-	-	-	-	-	-
Muri	AG	1956	71	53	66	40	45	46	47	23	32
Arenenberg, Salenstein	TG	1904	114	105	140	41	36	35	32	36	29
Mezzana, Balerna	TI	1915	23	16	14	14	17	10	10	27	8
Marcelin, Morges	VD	1870	136	134	84	-	-	-	-	14	-
Grange-Verney, Moudon	VD	1950	71	91	64	80	105	93	74	81	76
Châteauneuf, Sion	VS	1923	60	100	31	35	35	23	31	27	35
Visp	VS	1921	29	52	7	4	5	7	6	5	5
Cernier	NE	1885	116	100	29	20	13	26	16	35	47
Courtemelon	JU	1897	67	58	42	38	37	36	64	36	35
Total			2 833	3 195	2 580	1 521	1 512	1 493	1 432	1 394	1 349

¹ Jahres- und Winterschulen, ohne Zweitausbildung und ohne Schüler der Berufsmittelschulen

² Inbegriffen sind Schüler der Lehrwerkstatt Dielsdorf

¹ Ecoles annuelles et d'hiver. Les élèves des écoles professionnelles supérieures et ceux en 2ème formation ne sont pas compris

² compris les élèves du centre d'apprentissage de Dielsdorf

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.11 Schüler ¹ der naturwissenschaftlichen Berufsmittelschulen

10.11 Elèves ¹ des écoles professionnelles supérieures des sciences naturelles

Schulen Ecoles	Kantone Cantons	gegründet fondée en	1993 93/94	1995 95/96	1996 96/97	1997 97/98	1998 98/99	1999 99/00	2000 00/01	2001 01/02	2002 02/03
Centre de Lullier, Jussy	GE	1998	...	...	...	...	...	...	60	60	60
CPLN-LEP, Neuchâtel ²	NE	1990	10	12	10	7	9	5	6	6	1
Liebegg, Gränichen	AG	1992	-	20	16	12	15	16	15	25	15
Marcelin, Morges	VD	1993	-	17	7	17	18	21	18	32	27
Plantahof, Landquart	GR	1993	-	12	19	12	7	17	13	20	23
Rütti, Zollikofen	BE	1990	23	51	61	69	52	50	33	47	40
Strickhof, Lindau	ZH	1990	13	32	27	26	19	21	19	27	37
Total BMS			46	144	140	143	120	130	164	217	203

davon mit Abschluss als Landwirt oder in einem landwirtschaftlichen Spezialberuf
 davon mit Abschluss als Landwirt oder in einem landwirtschaftlichen Spezialberuf

Centre de Lullier, Jussy	GE	1998	...	...	...	...	...	...	-	-	-
CPLN-LEP, Neuchâtel ²	NE	1990	...	...	...	...	...	...	1	1	-
Liebegg, Gränichen	AG	1992	...	...	...	...	...	...	5	16	6
Marcelin, Morges	VD	1993	...	...	...	...	...	...	8	24	19
Plantahof, Landquart	GR	1993	...	...	...	...	...	...	4	10	3
Rütti, Zollikofen	BE	1990	...	...	...	...	...	...	32	25	30
Strickhof, Lindau	ZH	1990	...	...	...	...	...	...	7	15	13
Total			...	...	...	...	...	...	57	91	71

¹ Bestand anfangs Schuljahr

² Bis 1999 Cernier

¹ Nombre au début de l'année scolaire

² Jusqu'à l'an 1999 Cernier

Verschiedene Quellen

Sources diverses

10.12 Lehrabschlussprüfungen für Landwirte

10.12 Examens de fin d'apprentissage pour agriculteurs

Kantone Cantons	Anzahl Fähigkeitszeugnisse - Nombre de certificats de capacité							
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
ZH	63	80	64	60	44	55	69	54
BE	248	276	257	303	256	209	207	216
LU	120	124	125	105	67	80	74	76
UR	20	15	22	-	15	12	15	24
SZ	37	35	26	25	33	20	22	18
OW	25	11	9	15	13	16	13	17
GL	-	-	-	-	-	-	-	-
ZG	15	16	13	10	16	21	12	13
FR	48	60	43	53	33	43	39	44
SO	25	21	17	30	32	29	27	19
BL	10	16	22	22	17	19	13	16
SH	9	12	10	-	8	8	-	-
AI/AR	-	-	-	-	-	-	-	-
SG	89	64	107	70	73	109	95	79
GR	52	45	52	55	40	53	63	63
AG	51	51	43	45	62	71	49	28
TG	48	38	39	35	36	27	36	29
TI	5	12	-	9	4	8	10	6
VD	41	24	77	45	56	35	33	38
VS	17	15	14	21	22	19	18	24
NE	15	11	10	10	15	20	18	10
GE	-	-	-	-	-	2	1	-
JU	12	17	5	20	11	25	30	19
CH	950	943	955	933	853	881	844	793

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.13 Lehraabschlussprüfungen für landwirtschaftliche Spezialberufe

10.13 Examens de fin d'apprentissage pour les professions agricoles spécialisées

Jahre Années	Anzahl Fähigkeitszeugnisse nach Berufen - Nombre de certificats de capacité d'après les professions								
	Geflügel- züchter Aviculteur	Gemüse- gärtner Maraicher	Obstbauer Arboriculteur	Winzer Viticulteur	Käser Fromager	Molkerist Laitier	Getränke- technologe Cidrier	Wein- technologe Caviste	Bereiter, Pferdepfleger, Rennreiter Ecuyer, palefrenier, cavalier de course
1995	4	13	9	-	110	24	4	18	64
1996	7	18	8	60	139	18	5	23	51
1997	1	17	2	52	122	22	3	27	60
1998	4	23	13	70	98	23	3	28	53
1999	9	37	10	40	86	16	8	43	50
2000	5	20	6	37	116	16	3	32	53
2001	1	19	12	53	100	14	3	26	60
2002	5	24	5	33	88	19	7	26	62

Bundesamt für Statistik

Office fédéral de la statistique

10.14 Berufsprüfungen für Landwirte und landwirtschaftliche Spezialberufe

10.14 Examens professionnels pour agriculteurs et branches agricoles spécialisées

Beruf	Eidg. Fachausweise - Brevets fédéraux								Profession
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
Landwirt	-	-	-	-	-	222	209	223	Agriculteur
Käser	59	63	44	49	45	35	33	35	Fromager
Molkerist	-	11	-	8	6	-	8	-	Laitier
Obstbauer	-	-	-	-	4	2	-	-	Arboriculteur
Winzer	-	-	-	8	18	6	9	4	Viticulteur
Bereiter	-	-	-	-	12	-	15	-	Ecuyer
Weintechnologe	-	-	-	12	7	6	6	6	Caviste

Bundesamt für Berufsbildung und Technologie

Office Fédéral de la Formation professionnelle et de la Technologie

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.15 Naturwissenschaftliche (technisch-landwirtschaftliche) Berufsmaturität

10.15 Maturité professionnelle des sciences naturelles (technico-agricole)

Schulen Ecoles	Erfolgreiche Abschlüsse - Diplômés							
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Centre de Lullier, Ecole d'ingénieurs ETS, Jussy	-	-	-	-	-	-	-	8
Ecole cant. des métiers de la terre et de la nature, Cernier	5	7	5	5	5	2	6	6
Ecole d'agriculture de Marcelin, Morges	8	13	8	14	-	-	-	-
Inforama Rütli, Zollikofen	35	29	30	42	36	34	33	44
Landwirtschaftliche Schule Liebegg, Gränichen	-	17	14	9	14	13	13	26
Landwirtschaftliche Schule Plantahof, Landquart Luzern	11	9	16	9	7	12	12	15
Strickhof, Lindau	12	-	-	-	-	-	-	-
	24	22	23	25	17	14	15	21
Total	95	97	96	104	79	75	79	120

Anzahl Maturitätsabschlüsse nach Berufen (Landwirte und landwirtschaftl. Spezialberufe)
 Nombre de certificats de maturité selon les professions (agriculteurs et professions spéciales de l'agriculture)

Beruf	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	Profession
Gemüsegärtner	-	-	-	1	-	1	1	1	Maraîcher
Getränketechnologe	-	-	-	1	-	-	-	-	Cidrier
Landwirt	95	97	96	49	41	38	37	42	Agriculteur
Käser	-	-	-	9	10	7	8	8	Fromager
Molkerist	-	-	-	4	-	1	-	4	Laitier
Obstbauer	-	-	-	1	-	-	1	-	Arboriculteur
Weintechnologe	-	-	-	2	1	1	1	-	Caviste
Winzer	-	-	-	7	-	1	1	2	Viticulteur
Total	95	97	96	74	52	49	49	57	Total

Bundesamt für Statistik

Office Fédéral de la Statistique

10.16 Diplome als Techniker TS

10.16 Diplômes comme technicien ET

Beruf	1999 ¹	2000	2001	2002	
Frauen	1	-	-	1	Femmes
Männer	12	11	10	11	Hommes
Total	13	11	10	12	Total

¹ Die Ausbildung begann im Jahr 1997

¹ La formation a commencé en 1997

Strickhof Lindau

Strickhof Lindau

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung
10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.17 Höhere Fachprüfungen - Meisterprüfungen

10.17 Examens professionnels supérieurs - Examens de maîtrise

Beruf	Erfolgreiche Prüfungsabsolventen - Diplômés								Profession
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
Landwirt	254	247	236	235	275	163	181	179	Agriculteur
Käser	81	36	48	47	15	33	37	19	Fromager
Molkerist	13	6	5	4	7	-	4	-	Laitier
Geflügelzüchter	-	6	-	-	-	-	-	-	Aviculteur
Gemüsegärtner	-	-	21	-	-	-	17	-	Marâcher
Obstbauer	-	9	8	-	-	-	9	-	Arboriculteur
Winzer	-	14	16	16	-	7	3	5	Viticulteur
Rennreiter	-	-	-	-	-	-	-	-	Cavalier de course
Reitlehrer	-	15	-	18	-	-	-	-	Ecuyer
Weintechnologe	-	6	10	16	-	2	4	-	Caviste

Bundesamt für Berufsbildung und Technologie

Office Fédéral de la Formation professionnelle et de la Technologie

10.18 Berufsprüfungen für Bäuerinnen

10.18 Examens professionnels pour paysannes

Kantone	Erfolgreiche Absolventinnen mit Eidg. Fachausweis - Candidates qui ont réussi le brevet fédéral								
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
ZH	7	1	8	8	5	2	3	5	
BE	24	32	18	19	27	21	13	16	
LU	27	11	13	18	14	11	13	10	
UR	-	-	1	-	1	3	-	-	
SZ	8	1	-	1	-	1	2	-	
OW/NW	1	5	6	8	-	7	2	3	
GL	4	-	-	2	-	-	1	-	
ZG	1	3	1	-	1	-	-	1	
FR	7	11	2	3	4	2	6	4	
SO	8	2	4	1	5	-	-	1	
BS/BL	6	-	6	-	-	-	2	-	
SH	1	-	-	-	-	1	-	-	
AR/AI	4	3	6	4	-	1	2	3	
SG	12	5	11	9	5	3	1	3	
GR	1	1	3	-	5	-	2	1	
AG	6	12	4	7	4	1	3	3	
TG	4	8	4	1	3	10	-	5	
TI	-	-	-	-	-	-	-	1	
VD	10	19	13	8	8	1	9	5	
VS	5	2	1	3	1	-	4	-	
NE	9	1	5	2	11	-	-	-	
GE	-	-	-	-	-	-	-	-	
JU	-	7	1	1	-	-	-	1	
CH	145	127	107	95	94	64	63	62	

Schweiz. Landfrauenverband

Union des paysannes suisses

10. Bevölkerung, Organisationen, landwirtschaftliche Ausbildung

10. Population, organisations, formation professionnelle agricole

10.19 Fachhochschulen FH ¹

10.19 Hautes écoles spécialisées HES ¹

Fachrichtungen	Erfolgreiche Prüfungsabsolventen - Diplômés							Sections
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	
Schweizerische Hochschule für Landwirtschaft, Zollikofen								
Agrarwirtschaft allgemein	21	18	15	16	18	-	17	Agriculture en général
Pflanzenproduktion	18	10	16	11	6	-	10	Production végétale
Tierproduktion	17	12	16	17	9	-	14	Production animale
Milchwirtschaft	-	4	-	6	-	-	3	Economie laitière
Internationale Landwirtschaft	-	11	3	8	-	5	7	Agriculture internationale
Hochschule Wädenswil								
Hortikultur	13	-	-	-	-	-	-	Horticulture
Lebensmitteltechnologie	22	14	16	22	32	30	5	Sciences alimentaires
Oenologie	-	7	-	8	0	0	14	Oenologie
Biotechnologie allgemein	-	18	13	20	16	24	26	Biotechnologie en général
Obst-, Wein- und Gartenbau	-	7	10	12	18	11	3	Arboriculture fruitière/Horticulture
Ecole d'ingénieurs de Lullier								
Umweltmanagement	-	-	9	12	-	8	12	Gestion de la nature
Obst-, Wein-, Gartenbau	-	14	3	13	-	2	7	Arboriculture fruitière/Horticulture
Landschaftsarchitektur	-	12	8	8	-	11	19	Paysagisme
Ecole d'ingénieurs de Changins								
Obst-, Wein-, Gartenbau	-	3	-	1	-	-	1	Arboriculture fruitière/Horticulture
Oenologie	-	8	-	10	-	-	15	Oenologie
Haute école valaisanne, Sion								
Lebensmitteltechnologie	-	-	-	-	-	15	17	Sciences alimentaires
Total	91	138	109	164	99	106	170	Total

¹ Bis 1999: Ingenieurschuldiplome;
ab 2000: Fachhochschuldiplome

¹ Jusqu'à 1999: Diplômes des écoles d'ingénieurs
dès 2000: Diplômes des hautes écoles spécialisées

Bundesamt für Statistik

Office fédéral de la statistique

10.20 Schlussdiplome am Departement Agrar- und Lebensmittelwissenschaften der ETH Zürich

10.20 Diplômes de fin d'études au départ. d'agronomie et des sciences alimentaires de l'EPF Zurich

Jahre	Frauen	Männer	Agrarwirtschaft	Agrarpflanzenwissenschaften	Nutztierwissenschaften	Agrarbiotechnologie	Agrarökologie	Lebensmittelwissenschaften	Total
Années	Femmes	Hommes	Economie rurale	Science des plantes cultiv.	Zootéchnie (prod. animale)	Biotechnologie agricole	Ecologie agricole	Science alimentaire	
1995	32	51	13	25	17	-	-	28	83
1996	34	48	12	30	11	-	-	29	82
1997	33	42	11	20	8	3	2	31	75
1998	35	46	19	11	5	6	5	35	81
1999	33	43	11	7	14	3	9	32	76
2000	41	45	18	11	-	6	17	34	86
2001	49	45	20	14	15	1	4	40	94
2002	37	43	15	11	2	6	1	45	80

Departementskoordinator D-AGRL

Coordinateur du département D-AGRL

11. Internationale Vergleiche

- 1 Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe in den EU-Mitgliedstaaten, 2000
- 2 Fläche und Bevölkerung
- 3 Produktion landwirtschaftlicher Erzeugnisse, 2001
- 4 Aussenhandel mit landwirtschaftlichen Produkten
- 5 Ausgaben für einen Gesamtwarenkorb und Nahrungsmittel in verschiedenen Weltstädten

11. Comparaisons au niveau international

- 1 Structure des exploitations agricoles dans les pays membres de la UE, 2000
- 2 Surface et population
- 3 Production des produits agricoles, 2001
- 4 Commerce extérieur des produits agricoles
- 5 Dépenses pour un ensemble de marchandises et de denrées alim. dans diverses villes du monde

11. Internationale Vergleiche 11. Comparaisons au niveau international

Gemäss den Angaben der FAO umfasst die Schweiz 0,29 Promille der weltweiten Wies- und Ackerfläche und beherbergt 1,17 Promille der Weltbevölkerung. Mit 22,1 Aren Acker-, Wies- und produktiver Weidefläche je Person ist sie dichter besiedelt als die meisten europäischen Länder. Lediglich die Niederlande und Belgien/Luxemburg mit 12,3 bzw. 14,2 Aren und Deutschland mit 20,8 Aren weisen eine noch geringere pflanzenbaulich nutzbare Fläche je Einwohner auf. In Australien andererseits trifft es auf einen Einwohner 107 mal soviel Acker-, Wies- und Weideland wie in der Schweiz.

Nach der gleichen Quelle verfügte die Schweiz im Jahre 2001 über einen Anteil von 0,27 Promille der Getreideanbaufläche und 1,19 Promille des Rindviehbestandes, produzierte jedoch 2,57 Promille des Schweinefleisches und 7,95 Promille der Milch.

Anlässlich der Strukturhebung von 2000 wurden in den 15 Ländern der europäischen Union 6,8 Millionen Landwirtschaftsbetriebe gezählt. Diese bewirtschafteten eine Fläche von 126,8 Millionen ha insgesamt und rund 18,7 ha je Betrieb. Grossbritannien mit einer durchschnittlichen Betriebsgrösse von 67,7 ha sowie Dänemark mit 45,7 ha, Luxemburg mit 45,4 ha, Frankreich mit 42,0 ha und Schweden mit 37,7 ha übertrafen diesen Durchschnitt um mehr als 100%. Griechenland mit 4,4 ha, Italien mit 6,1 ha und Portugal mit 9,3 ha erreichten hingegen weniger als die Hälfte davon. Den unterschiedlichen klimatischen Bedingungen entsprechend variierten die betrieblichen Ausrichtungen. In Griechenland, Spanien, Italien und Portugal herrschten die Dauerkulturbetriebe vor. In Dänemark, Finnland und Schweden waren die Ackerbaubetriebe am zahlreichsten vertreten. In den verbleibenden Ländern waren Weidewirtschaftsbetriebe vorherrschend.

Mit 56,7 Milliarden US-Dollars erzielten die Vereinigten Staaten von Amerika 2001 im internationalen Handel mit Landwirtschaftsprodukten den deutlich höchsten Ertrag, vor Frankreich mit 31,0, den Niederlanden mit 27,7 und Deutschland mit 23,6 Milliarden Dollars. Zusammen mit Japan, China, Grossbritannien und Italien bilden diese Länder auch die Spitzengruppe hinsichtlich des Einfuhrwertes von Landwirtschaftsprodukten. Die Schweiz bezog 1,09% und lieferte 0,53% des Welthandelsvolumens mit Landwirtschaftsprodukten.

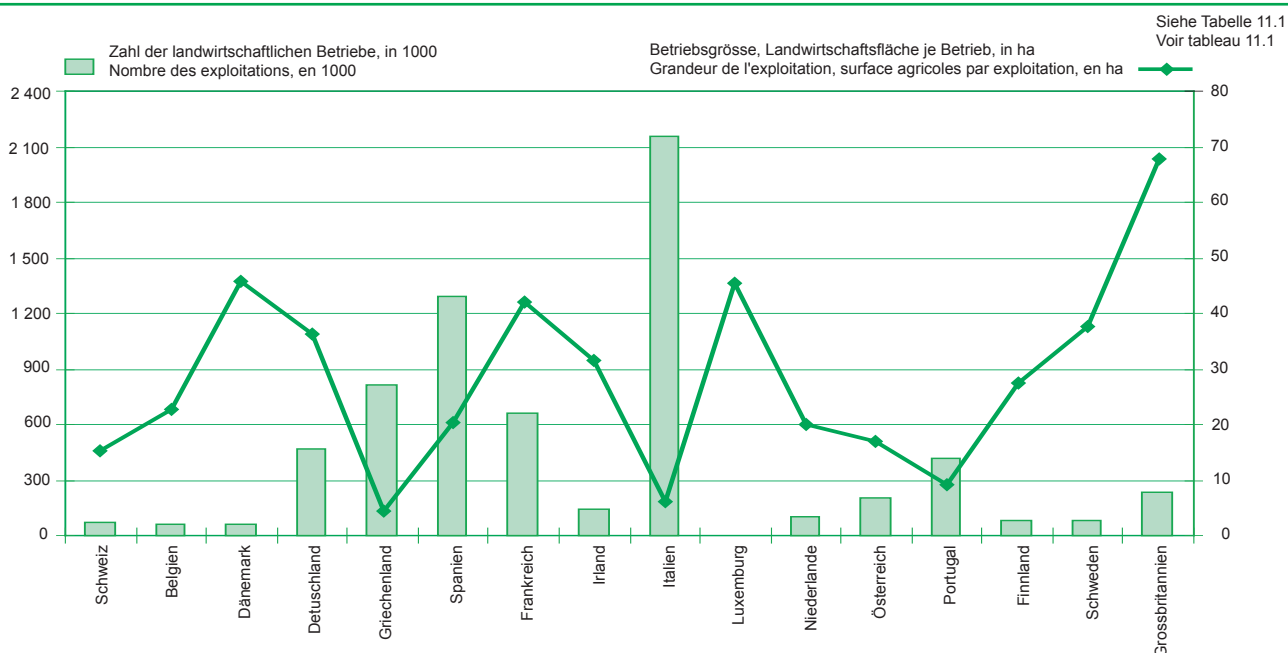
Conformément aux indications de la FAO, la Suisse comprend 0,29 pour mille des surfaces mondiales de prairies et de terres assolées, et elle héberge le 1,17 pour mille de la population mondiale. Avec 22,1 ares par personne de surfaces de prairies, de terres assolées et de pâturages productifs, elle est occupée d'une manière plus dense que la plupart des pays européens. Seuls les Pays-Bas et la Belgique/Luxembourg avec 12,3 et 14,2 ares, ainsi que l'Allemagne avec 20,8 ares, présentent une surface cultivable utile par habitant plus faible. En Australie par contre, les surfaces de prairies, de terres assolées et de pâturage par habitant sont 107 fois plus importantes qu'en Suisse.

Selon la même source, en 2001, la Suisse disposait d'une part de surfaces de culture de céréales de 0,27 pour mille et d'un cheptel de bovin de 1,19 pour mille. Elle a cependant produit 2,57 pour mille de viande de porc et 7,95 pour mille de lait.

Lors du recensement des structures de 2000, il a été dénombré, dans les 15 pays de l'Union européenne, 6,8 millions d'exploitations agricoles. Celles-ci exploitaient dans l'ensemble une surface de 126,8 millions d'ha, soit près de 18,7 ha par exploitation. La Grande-Bretagne, avec une grandeur moyenne d'exploitation de 67,7 ha, le Danemark avec 45,7 ha, le Luxembourg avec 45,4 ha, la France avec 42,0 ha et la Suède avec 37,7 ha dépassent cette moyenne de plus de 100%. La Grèce avec 4,4 ha, l'Italie avec 6,1 ha et le Portugal avec 9,3 ha atteignent par contre moins de la moitié de ce chiffre. Les exploitations ont varié leurs cultures en fonction de leurs différentes conditions climatiques. On trouva en Grèce, en Espagne, en Italie et au Portugal des exploitations à cultures permanentes. Tandis qu'au Danemark, en Finlande et en Suède les exploitations de grandes cultures étaient représentées en plus grands nombres. Dans tous les autres pays, les exploitations de pâturages pour le bétail ont prédominé.

En 2001, les Etats-Unis d'Amérique ont réalisé 56,7 milliards de dollars dans le commerce international avec des produits agricoles, soit le montant le plus élevé, devant la France avec 31,0, les Pays-Bas avec 27,7, et l'Allemagne avec 23,6 milliards de dollars. Ces pays forment avec le Japon, la Chine, la Grande-Bretagne et l'Italie, le groupe de tête en ce qui concerne la valeur d'importation des produits agricoles. La Suisse a retiré 1,09% et a livré 0,53% du volume mondial du commerce avec les produits agricoles.

Zahl der landw. Betriebe und Betriebsgrösse, in der Schweiz und EU-Mitgliedstaaten, 2000 Nombre et grandeur des exploitations agricoles, dans les pays membres de la UE, 2000



11. Internationale Vergleiche 11. Comparaisons au niveau international

11.1 Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe in den EU-Mitgliedstaaten, 2000 11.1 Structure des exploitations agricoles dans les pays membres de la UE, 2000

Merkmal	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutschland Allemagne	Griechenland Grèce	Spanien Espagne	Frankreich France	Irland Irlande	Italien Italie
Landwirtschaftliche Betriebe								
Zahl der Betriebe, in 1000	61.7	57.9	472.0	813.9	1 287.5	663.9	141.5	2 152.2
< 5 ha	19.0	2.0	117.6	624.4	740.5	193.4	11.7	1 686.1
5 - 20 ha	18.5	21.0	161.3	161.4	332.9	131.8	51.0	346.8
20 - 50 ha	16.7	17.2	114.4	23.9	114.2	137.8	54.7	82.8
50 - 100 ha	6.2	11.5	54.3	3.3	51.4	122.1	19.5	23.9
100 ha <	1.3	6.2	24.4	0.9	48.5	78.8	4.6	12.6
Landwirtschaftsfläche (LF), 1000 ha	1 393.8	2 644.6	17 151.5	3 575.3	26 158.4	27 856.4	4 444.0	13 068.6
< 5 ha	37.0	4.3	297.0	1 043.6	1 444.1	361.9	33.8	2 454.4
5 - 20 ha	207.8	237.2	1 818.2	1 458.6	3 328.1	1 464.0	630.4	3 303.3
20 - 50 ha	540.5	561.3	3 707.7	692.2	3 554.5	4 666.1	1 763.1	2 513.2
50 - 100 ha	420.0	809.4	3 738.6	216.3	3 583.6	8 662.0	1 307.6	1 632.7
100 ha <	188.5	1 032.4	7 590.0	164.6	14 248.1	12 702.4	709.1	3 165.0
Betriebsgrösse, ha LF je Betrieb	22.6	45.7	36.3	4.4	20.3	42.0	31.4	6.1
Anteil Betriebe unter 5 ha LF, in %	31	3	25	77	58	29	8	78
Anteil Betriebe ab 50 ha LF, in %	12	31	17	0	8	30	17	2
Besitzerverhältnisse, %-Anteil an der LF insgesamt								
Eigentum	31.9	74.8	36.3	70.3	66.8	36.3	81.4	76.5
Pacht, Teilpacht und and. Besitzverhältn.	68.1	25.2	63.7	29.7	33.2	63.7	18.6	23.5
Bodennutzung								
Ackerland, 1000 ha	867	2 470	11 800	2 799	13 256	18 332	960	8 292
Dauergrünland, 1000 ha	506	166	5 048	...	7 033	10 008	...	4 353
Dauerkulturen, 1000 ha	21	6	207	1 113	4 965	1 223	2	2 738
Betriebswirtschaftliche Ausrichtung								
Zahl der Betriebe, in 1000								
- Ackerbau	8.9	28.7	111.8	189.7	199.0	134.4	5.3	524.3
- Gartenbau	4.7	1.1	11.1	13.8	56.0	15.8	0.5	44.9
- Dauerkulturen	2.6	0.6	42.6	429.8	619.0	117.6	0.2	1 016.5
- Weidevieh	28.3	11.3	171.5	49.0	190.2	247.3	130.6	224.8
- Veredlung	4.3	3.6	7.8	3.1	25.5	13.1	0.6	10.1
- Pflanzenbauverbund	1.7	1.4	21.6	71.2	88.7	31.2	0.1	219.3
- Viehhaltungsverbund	3.3	1.1	22.0	15.5	36.6	32.9	0.4	21.2
- Pflanzenbau/Viehhaltung	7.7	10.0	83.7	41.9	54.4	70.8	3.9	71.9
Jahresarbeits Einheit, in 1000 JAE								
- Ackerbau	7.8	17.9	125.7	142.7	143.4	167.9	6.2	273.9
- Gartenbau	11.0	6.2	37.1	19.4	137.2	57.8	1.5	65.5
- Dauerkulturen	5.2	1.8	53.9	225.5	332.6	204.9	0.8	551.4
- Weidevieh	27.2	16.8	200.8	70.3	230.2	310.3	152.2	209.4
- Veredlung	5.6	7.4	12.1	4.2	38.2	26.8	1.5	15.2
- Pflanzenbauverbund	2.7	1.9	31.4	61.7	85.4	41.6	0.3	151.8
- Viehhaltungsverbund	5.3	2.1	28.0	16.5	45.6	39.2	0.7	22.9
- Pflanzenbau/Viehhaltung	9.2	12.3	128.6	45.4	62.5	98.6	5.3	70.3
Arbeitskräfte								
Familienarbeitskräfte je Betrieb	1.54	1.45	1.99	1.74	1.75	1.29	1.72	1.81
Familienfremde Arbeitskräfte je Betrieb	0.19	0.33	0.42	0.01	0.14	0.70	0.10	0.04
Arbeitskräfte insgesamt, Personen je Betrieb	1.73	1.78	2.41	1.75	1.89	1.99	1.82	1.85
Arbeitskräfte insgesamt, JAE ¹ je Betrieb	1.20	1.14	1.31	0.72	0.84	1.43	1.19	0.64
Arbeitskräftebesatz, JAE ¹ je 100 ha LF	5.31	2.50	3.60	16.39	4.12	3.41	3.78	10.57
Betriebsleiter								
Zahl der Betriebsleiter, in 1000	59.2	56.9	428.9	767.6	1 137.1	537.6	137.8	2 051.4
Betriebsleiter nach Altersklassen, in %								
Unter 35 Jahre	11.1	9.5	16.5	8.7	9.1	9.9	13.2	5.2
35 bis 54 Jahre	47.5	48.3	55.6	35.6	38.3	52.4	47.8	32.7
55 bis 64 Jahre	21.5	22.7	22.5	24.6	25.3	19.6	19.7	23.7
65 Jahre und älter	19.8	19.7	5.5	31.1	27.3	18.1	19.4	38.4

¹ Jahresarbeits Einheit

11. Internationale Vergleiche 11. Comparaisons au niveau international

11.1 Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe in den EU-Mitgliedstaaten, 2000 11.1 Structure des exploitations agricoles dans les pays membres de la UE, 2000

Luxemburg Luxembourg	Niederlande Pays-Bas	Österreich Autriche	Portugal Portugal	Finnland Finlande	Schweden Suède	Grossbritannien Grande-Bretagne	EU UE	Caractéristique
Exploitations agricoles								
2.8	101.6	199.5	416.0	81.2	81.4	233.3	6 766.4	Nombre des exploitations, en 1000
0.6	31.7	72.6	327.8	8.5	9.8	53.9	3 899.6	< 5 ha
0.5	33.3	82.9	65.2	31.3	31.0	56.1	1 525.0	5 - 20 ha
0.5	28.2	35.1	13.1	30.4	21.7	47.8	738.5	20 - 50 ha
0.9	7.2	6.0	4.1	9.3	12.5	36.6	368.8	50 - 100 ha
0.3	1.2	2.9	5.8	1.7	6.4	38.9	234.5	100 ha <
127.5	2 027.8	3 388.4	3 863.2	2 218.7	3 073.3	15 798.5	126 790.0	Surfaces agricoles (SA), 1000 ha
1.2	67.4	174.9	532.9	23.4	25.6	87.5	6 589.0	< 5 ha
5.0	366.3	925.0	611.2	382.3	343.4	625.6	15 706.4	5 - 20 ha
18.8	901.1	1 045.6	396.3	963.5	701.8	1 585.5	23 611.2	20 - 50 ha
64.8	466.0	393.9	287.5	616.8	875.5	2 611.9	25 686.6	50 - 100 ha
37.7	227.0	849.0	2 035.3	232.7	1 127.0	10 888.0	55 196.8	100 ha <
45.4	20.0	17.0	9.3	27.3	37.7	67.7	18.7	Grandeur de l'exploitation, ha SA par exploit.
22	31	36	79	11	12	23	58	Part des exploit. de moins de 5 ha SA, en %
42	8	4	2	13	23	33	8	Part des exploit. de 50 ha SA et plus, en %
Conditions du propriétaire								
part en % sur l'ensemble de la SA								
45.9	70.8	75.8	72.4	69.1	54.0	66.2	57.5	Propriété
54.1	29.2	24.2	27.6	30.9	46.0	33.8	42.5	Ferme, métayage et autr. cond. du propriétaire
Utilisation du sol								
68	1 018	1 381	1 717	2 178	2 599	5 984	73 721	Terre cultivée, 1000 ha
65	902	1 917	1 390	26	372	9 693	41 479	Herbages, 1000 ha
1	34	73	765	4	3	45	11 200	Cultures permanentes
Expl. par orientation technico-économique								
Nombre des exploitations, en 1000								
0.2	13.9	33.9	36.1	38.5	42.0	42.5	1 409.2	- Grand cultures
0.0	14.1	1.6	12.6	3.8	1.4	4.8	186.2	- Horticulture
0.5	5.3	20.0	144.0	0.5	0.4	3.3	2 402.9	- Cultures permanentes
1.6	48.9	108.3	49.8	29.3	19.7	148.9	1 459.5	- Herbivores
0.1	8.8	7.0	7.3	1.6	1.0	6.8	100.7	- Granivores
0.0	2.3	5.9	87.6	1.6	1.2	2.4	536.2	- Polyculture
0.1	3.4	7.3	32.7	0.4	0.7	2.6	180.2	- Polyélevage
0.3	4.7	15.4	45.6	5.5	13.6	12.5	441.9	- Cultures mixtes/Polyélevage
Unité de travail annuel, en 1000 UTA								
0.2	18.7	24.1	46.3	27.8	23.7	74.7	1 101.0	- Grand cultures
0.1	64.6	5.3	21.0	8.2	4.1	23.5	462.5	- Horticulture
0.7	14.3	14.5	141.7	0.7	0.7	8.7	1 557.4	- Cultures permanentes
2.6	73.2	100.7	76.2	50.9	28.9	167.8	1 717.5	- Herbivores
0.1	15.9	7.3	11.8	3.0	2.1	14.0	165.2	- Granivores
0.1	5.6	6.3	117.5	2.4	1.8	9.2	519.7	- Polyculture
0.2	6.0	7.9	48.4	0.9	1.3	4.4	229.4	- Polyélevage
0.5	6.6	15.7	61.0	8.8	11.5	27.1	563.4	- Cultures mixtes/Polyélevage
Main d'oeuvre								
2.14	1.91	2.54	2.41	2.03	1.63	1.70	1.80	Main d'oeuvre familiale par exploitation
0.36	0.86	0.10	0.15	0.23	0.29	0.66	0.20	Main d'oeuvre extra-familiale par exploitation
2.50	2.77	2.64	2.56	2.27	1.93	2.36	2.00	Ensemble de la main d'oeuv., person. par expl.
1.43	2.02	0.91	1.26	1.27	0.91	1.43	0.94	Ensemble de la main d'oeuvre, UTA ¹ par expl.
3.14	10.11	5.37	13.56	4.64	2.41	2.11	5.01	Charge d. la main d'oeuv., UTA ¹ par 100 ha SA
Directeur d'exploitation								
2.3	94.1	183.3	396.1	73.6	73.4	184.9	6 184.2	Nombre des directeurs d'exploitation, en 1000
Direct. d'expl. selon les classes d'âge, en %								
13.0	6.8	16.1	4.1	11.5	6.9	5.5	8	En dessous de 35 ans
52.2	47.1	55.7	13.0	63.5	47.7	43.6	39	De 35 à 54 ans
17.4	27.1	18.3	27.2	19.3	24.5	26.0	24	De 55 à 65 ans
17.4	19.0	9.8	38.0	5.8	20.8	24.9	28	De 65 ans et plus

¹ Unité de travail annuel (UTA)

11. Internationale Vergleiche 11. Comparaisons au niveau international

11.2 Fläche und Bevölkerung 11.2 Surface et population

Länder	Bodenbenützung - Surface, 2000				Bevölkerung - Population, 2001			Acker, Wiesen, Weiden Champs, prairies, pâturages Ares par personne	Pays
	Gesamt- fläche	Acker, Kunst- wiesen	Dauer- wiesen, -weiden	Wald, Gebüsch ²	Gesamtbe- völkerung	Landw. Be- völkerung	In der Land- wirtschaft tätig		
	Surface totale	Champs, prairies artificielles	Prairies permanents, pâturages	Forêt, buissons ²	Population totale	Population rurale	Occupée dans l'agriculture		
	1000 ha	1000 ha	1000 ha	1000 ha	in - en 1000	in - en 1000	in - en % ¹		
Schweiz	4 129	437	1 144	1 186	7 170	457	4.1	22.1	Suisse
Belgien/Luxemburg	3 312	837	685	709	10 706	190	1.8	14.2	Belgique/Luxembourg
Dänemark	4 309	2 289	358	417	5 333	194	3.6	49.6	Danemark
Deutschland	35 703	12 020	5 048	10 700	82 007	1 969	2.4	20.8	Allemagne
Griechenland	13 196	3 854	4 675	2 620	10 623	1 381	16.2	80.3	Grèce
Spanien	50 599	18 217	11 450	16 137	39 921	2 780	7.0	74.3	Espagne
Frankreich	55 150	19 582	10 124	15 015	59 453	1 896	3.2	50.0	France
Irland	7 027	1 053	3 350	570	3 841	377	9.8	114.6	Irlande
Italien	30 134	10 825	4 446	6 809	57 503	2 911	5.1	26.6	Italie
Niederlande	4 153	944	1 012	334	15 930	521	3.3	12.3	Pays-Bas
Österreich	8 386	1 470	1 920	3 240	8 075	397	4.9	42.0	Autriche
Portugal	9 198	2 705	1 437	3 120	10 033	1 390	12.3	41.3	Portugal
Finnland	33 815	2 191	21	23 186	5 178	295	5.3	42.7	Finlande
Grossbritannien	24 291	5 928	11 033	2 390	59 762	1 054	1.8	28.4	Grande-Bretagne
Schweden	44 996	2 706	447	28 025	8 833	302	3.0	35.7	Suède
Island	10 300	7	2 274	120	281	23	8.2	811.7	Islande
Liechtenstein	16	4	5	3	33	...	...	27.3	Liechtenstein
Norwegen	32 388	883	157	8 330	4 488	221	4.4	23.2	Norvège
Tschechien	7 887	3 318	961	2 629	10 260	815	7.9	41.7	Rép. Tchèque
Ungarn	9 303	4 803	1 051	1 719	9 917	1 152	10.3	59.0	Hongrie
Polen	32 325	14 330	4 083	8 732	38 577	7 133	21.2	47.7	Pologne
Russland	1 707 540	126 820	89 970	765 912	144 664	14 779	10.2	149.9	Féd. de Russie
Slowakei	4 901	1 576	865	1 989	5 403	475	8.8	45.2	Slovaquie
Slowenien	2 025	204	314	1 077	1 985	34	1.8	26.1	Slovénie
Ägypten	100 145	3 291	...	34	69 080	24 805	32.6	...	Egypte
Libyen	175 954	2 150	13 300	840	5 408	303	5.6	285.7	Libye
Algerien	238 174	8 195	31 500	3 950	30 841	7 307	24.1	128.7	Algérie
Marokko	44 655	9 734	21 000	8 970	30 430	10 877	35.3	101.0	Maroc
Nigeria	92 377	30 850	39 200	14 300	116 929	37 880	32.4	59.9	Nigéria
Südafrika	122 104	15 712	83 928	8 200	43 792	6 035	9.3	227.5	Afrique du Sud
Israel	2 106	418	140	126	6 172	160	2.6	9.0	Israël
Saudi-Arabien	214 969	3 785	170 000	1 800	21 028	1 928	9.2	826.4	Arabie saoudite
Indien	328 726	169 700	10 910	68 500	1 025 096	545 254	59.2	17.6	Inde
China	959 805	135 557	400 001	130 496	1 292 382	853 089	66.0	41.4	Chine
Japan	37 780	4 830	405	25 000	127 335	4 646	3.8	4.1	Japon
Kanada	997 061	45 700	29 000	453 300	31 015	766	2.3	240.9	Canada
U.S.A.	962 909	179 000	239 250	295 990	285 926	6 162	2.0	146.3	U.S.A.
Panama	7 552	655	1 477	3 260	2 899	654	19.8	73.5	Panama
Mexiko	195 820	27 300	80 000	48 700	100 368	23 064	20.9	106.9	Mexique
Brasilien	854 740	65 200	185 000	555 000	172 559	27 458	16.1	145.0	Brésil
Argentinien	278 040	27 200	142 000	50 900	37 488	3 709	9.5	451.3	Argentine
Australien	774 122	50 600	404 900	145 000	19 338	871	4.5	2 355.5	Australie
Neuseeland	27 053	3 280	13 300	7 667	3 808	330	8.9	435.4	Nouvelle-Zélande
Welt	13 425 432	1 497 365	3 476 886	4 172 384	6 134 138	2 575 340	44.3	81.1	Monde

¹ In % der wirtschaftlich aktiven Bevölkerung

² Angaben 1996, keine neueren Daten vorhanden

¹ En % de la population économiquement active

² Données 1996, aucune indication plus récente

11. Internationale Vergleiche 11. Comparaisons au niveau international

11.3 Produktion landwirtschaftlicher Erzeugnisse, 2001 11.3 Production des produits agricoles, 2001

Länder	Anbauflächen, 1000 ha Surfaces cultivées, en 1000 ha			Getreide- erträge Rendements de céréales kg/ha	Rindvieh- bestand, in 1000 Effectif du bétail bovin, en 1000	Produktionsmenge, 1000 t Production, en 1000 t			Pays
	Getreide Céréales	Kartoffeln, Süßkartoff. P. d. terre, P.d.t. douce	Zuckerrohr, -rüben Canne à sucre, bett.			Rind- fleisch Viande de boeuf	Schweine- fleisch Viande de porc	Milch Lait	
Schweiz	178	14	18	6 220	1 611	138	235	3 940	Suisse
Belgien/Luxemburg	320	64	96	7 585	3 245	296	1 082	3 694	Belgique/Luxembourg
Dänemark	1 550	38	57	6 039	1 907	153	1 714	4 533	Danemark
Deutschland	7 072	280	449	7 078	14 568	1 361	4 074	28 191	Allemagne
Griechenland	1 224	46	44	3 165	585	60	137	815	Grèce
Spanien	6 433	115	114	2 827	6 164	642	2 993	6 294	Espagne
Frankreich	8 958	162	428	6 751	20 338	1 566	2 317	24 791	France
Irland	284	14	32	7 606	7 264	579	238	5 345	Irlande
Italien	4 237	83	246	4 737	7 211	1 133	1 510	10 700	Italie
Niederlande	224	169	110	7 744	4 047	371	1 433	10 500	Pays-Bas
Österreich	823	26	45	5 516	2 155	215	614	3 300	Autriche
Portugal	518	88	8	2 599	1 414	94	315	1 860	Portugal
Finnland	1 160	30	31	3 165	1 037	89	173	2 456	Finlande
Grossbritannien	3 014	166	177	6 299	10 600	652	782	14 709	Grande-Bretagne
Schweden	1 188	32	54	4 668	1 652	143	276	3 290	Suède
Island	...	1	...	...	71	4	5	108	Islande
Liechtenstein	...	...	...	...	6	...	...	12	Liechtenstein
Norwegen	330	16	...	3 962	980	84	105	1 669	Norvège
Tschechien	1 627	54	78	4 569	1 582	126	475	2 783	Rép. Tchèque
Ungarn	3 061	45	44	4 862	805	47	587	2 143	Hongrie
Polen	8 820	1 194	317	3 087	5 734	316	1 849	11 884	Pologne
Russland	38 973	3 335	781	2 146	27 294	1 837	1 547	32 571	Féd. de Russie
Slowakei	847	24	34	4 105	645	38	153	1 147	Slovaquie
Slowenien	104	9	9	4 815	494	42	60	649	Slovénie
Ägypten	2 678	86	195	7 269	3 801	247	3	1 679	Egypte
Libyen	342	30	...	638	220	10	...	135	Libye
Algerien	2 923	75	...	856	1 700	133	0	1 150	Algérie
Marokko	5 144	61	75	896	2 663	150	1	1 200	Maroc
Nigeria	19 182	409	24	1 193	19 500	312	161	390	Nigéria
Südafrika	4 616	68	321	2 080	13 740	577	118	2 464	Afrique du Sud
Israel	94	12	...	2 901	390	57	12	1 211	Israël
Saudi-Arabien	601	16	...	3 686	307	20	...	709	Arabie saoudite
Indien	99 481	1 476	4 050	2 318	219 642	1 463	595	35 000	Inde
China	82 410	10 212	1 334	4 904	106 083	5 131	42 980	10 601	Chine
Japan	1 984	140	93	6 184	4 530	460	1 242	8 301	Japon
Kanada	18 306	164	15	2 417	13 608	1 250	1 729	8 170	Canada
U.S.A.	55 265	539	920	5 887	97 277	11 983	8 691	75 025	U.S.A
Panama	101	1	34	3 138	1 342	57	19	171	Panama
Mexiko	10 555	71	630	2 817	30 600	1 445	1 058	9 472	Mexique
Brasilien	18 201	197	5 023	3 095	171 786	6 671	1 968	22 580	Brésil
Argentinien	11 330	94	265	3 387	50 167	2 640	214	9 500	Argentine
Australien	17 957	42	411	2 032	28 768	2 119	365	10 875	Australie
Neuseeland	137	11	...	6 467	9 281	590	47	13 162	Nouvelle-Zélande
Welt	670 896	28 693	25 224	3 110	1 354 206	56 272	91 488	495 401	Monde

11. Internationale Vergleiche 11. Comparaisons au niveau international

11.4 Aussenhandel mit landwirtschaftlichen Produkten¹

11.4 Commerce extérieur des produits agricoles¹

Länder	Ldw. Produkte Total, 2001		Davon - Dont				Ldw. Produkte Total, 2001		Pays
	Produits agric. total, 2001		Getreide - Céréales		Fleisch - Viande		Produits agric. total, 2001		
	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr	aus der Schweiz	in die Schweiz	
	Importation	Exportation	Importation	Exportation	Importation	Exportation	provenant de la suisse	vers de la suisse	
	Mio. \$	Mio. \$	1000 t	1000 t	1000 t	1000 t	Mio. Fr.	Mio. Fr.	
Schweiz	4 746	2 172	449	1	86	3	-	-	Suisse
Belgien	14 567	17 200	5 728	1 854	432	1 253	251	148	Belgique
Dänemark	4 431	9 207	879	1 785	157	1 605	26	194	Danemark
Deutschland	32 157	23 582	2 884	11 384	1 531	1 318	777	1 021	Allemagne
Griechenland	3 135	2 414	1 519	527	605	11	18	36	Grèce
Spanien	11 226	14 505	7 800	1 883	271	634	64	478	Espagne
Frankreich	23 224	31 003	1 768	28 363	1 055	1 441	387	1 635	France
Irland	3 577	5 809	646	236	109	542	4	91	Irlande
Italien	20 915	15 687	9 054	1 825	1 265	369	281	1 349	Italie
Luxemburg	1 027	522	60	72	29	9	7	2	Luxembourg
Niederlande	16 978	27 777	6 678	1 247	622	1 782	127	763	Pays-Bas
Österreich	4 687	3 759	478	911	167	250	191	211	Autriche
Portugal	4 022	1 466	3 195	141	211	23	10	33	Portugal
Finnland	1 831	1 077	199	747	24	34	19	11	Finlande
Grossbritannien	26 839	13 354	3 559	2 595	1 496	342	157	173	Grande-Bretagne
Schweden	4 062	1 966	254	1 613	116	54	40	31	Suède
Island	189	34	68	0	0	2	5	6	Islande
Liechtenstein	²	²	²	²	²	²	²	²	Liechtenstein
Norwegen	1 853	427	390	3	9	5	47	57	Norvège
Tschechien	1 938	1 313	190	250	56	50	12	12	Rép. Tchèque
Ungarn	1 063	2 394	112	3 436	75	271	13	100	Hongrie
Polen	3 166	2 806	1 193	10	58	171	26	33	Pologne
Russland	8 709	1 118	1 938	3 425	2 446	18	18	6	Féd. de Russie
Slowakei	894	412	387	50	39	5	6	2	Slovaquie
Slowenien	691	364	421	8	28	34	26	3	Slovénie
Ägypten	3 222	628	9 244	733	103	1	144	5	Egypte
Lybien	790	31	1 671	1	3	-	13	0	Libye
Algerien	2 611	27	6 682	0	5	0	10	0	Algérie
Marokko	1 669	703	5 161	174	3	0	3	27	Maroc
Nigeria	1 455	324	3 687	66	0	-	5	0	Nigéria
Südafrika	1 217	2 255	1 076	1 068	142	22	7	93	Afrique du Sud
Israel	1 865	942	2 924	0	74	8	26	40	Israël
Saudi-Arabien	4 657	439	5 131	4	440	25	68	0	Arabie saoudite
Indien	4 062	5 282	9	5 432	0	248	2	44	Inde
China	16 393	12 993	9 933	8 997	1 092	820	4	96	Chine
Japan	34 572	2 476	26 239	1 007	2 391	5	63	7	Japon
Kanada	12 038	17 271	3 802	21 523	485	1 284	55	93	Canada
U.S.A.	44 940	56 706	3 559	84 227	1 633	5 127	205	410	U.S.A
Panama	402	306	359	0	13	5	1	15	Panama
Mexiko	10 830	7 631	15 303	562	1 276	72	12	24	Mexique
Brasilien	3 209	16 060	8 857	676	39	2 157	11	192	Brésil
Argentinien	1 210	10 989	26	23 279	92	179	5	43	Argentine
Australien	2 867	15 779	60	18 894	39	1 493	22	97	Australie
Neuseeland	1 129	6 592	397	5	28	760	2	88	Nouvelle-Zélande
Welt	435 719	412 176	259 111	263 019	23 521	24 726	3 593	8 560	Monde

¹ Gemäss dem Harmonisierten System zur Bezeichnung und Codierung der Waren

² Zollunion mit der Schweiz

¹ Conformément au système harmonisé pour la désignation et le codage des march.

² Union douanière avec la Suisse

11. Internationale Vergleiche 11. Comparaisons au niveau international

11.5 Ausgaben für einen Gesamtwarenkorb und Nahrungsmittel in verschiedenen Weltstädten 11.5 Dépenses pour un ensemble de marchandises et de denrées alim. dans diverses villes du monde

Städte (Reihenfolge: Arbeitszeit zum Kauf der Nahrungsmittel)	Ausgaben für Gesamt- warenkorb ¹		Davon für Nahrungsmittel			% - Anteil der Nahrungsmittel		Nettolohn, Fr. je h ²	Arbeitszeit zum Kauf der Nahrungsm., h	Villes (suivant le temps de travail pour l'achat de denrées alim.)
	Dépenses pour ensemble de marchandises ¹		Dont pour denrées alimentaires			Part en % des denrées alimentaires				
	1997 Fr.	2000 Fr.	1997 Fr.	2000 Fr.	2000 +/-, %	1997	2000	Salaire net, Fr. par h ²	Temps de travail pour l'achat de denr. alim., h	
Luxemburg	1 812	1 950	482	484	0.4	26.6	24.8	18.8	26	Luxembourg
Houston	1 881	2 371	572	634	10.8	30.4	26.7	21.7	29	Houston
Montreal	1 792	2 034	456	490	7.5	25.4	24.1	16.1	30	Montreal
London	2 217	2 593	529	503	-4.9	23.9	19.4	16.3	31	Londres
New York	2 045	2 839	538	764	42.0	26.3	26.9	23.7	32	New York
Zürich	2 467	2 735	801	807	0.7	32.5	29.5	24.4	33	Zurich
Berlin	1 850	1 927	518	477	-7.9	28.0	24.8	14.4	33	Berlin
Chicago	2 000	2 736	575	754	31.1	28.8	27.6	22.7	33	Chicago
Toronto	1 708	2 048	419	497	18.6	24.5	24.3	14.9	33	Toronto
Genf	2 379	2 582	784	758	-3.3	33.0	29.4	22.0	34	Genève
Dublin	1 904	1 985	507	522	3.0	26.6	26.3	14.8	35	Dublin
Los Angeles	1 941	2 438	584	760	30.1	30.1	31.2	21.4	36	Los Angeles
Sydney	1 944	1 938	507	471	-7.1	26.1	24.3	13.0	36	Sydney
Frankfurt	2 063	2 085	584	548	-6.2	28.3	26.3	15.1	36	Francfort
Wien	1 952	2 206	524	554	5.7	26.8	25.1	14.9	37	Vienne
Barcelona	...	1 560	...	388	...	...	24.9	10.4	37	Barcelona
Brüssel	1 874	1 902	466	490	5.2	24.9	25.8	13.1	37	Bruxelles
Nikosia	1 481	1 558	403	420	4.2	27.2	27.0	11.1	38	Nicosie
Amsterdam	1 841	2 028	495	552	11.5	26.9	27.2	14.4	38	Amsterdam
Madrid	1 668	1 518	454	396	-12.8	27.2	26.1	10.1	39	Madrid
Kopenhagen	2 518	2 534	680	681	0.1	27.0	26.9	16.9	40	Copenhague
Oslo	2 736	2 872	728	673	-7.6	26.6	23.4	16.6	41	Oslo
Paris	2 202	2 231	629	589	-6.4	28.6	26.4	14.1	42	Paris
Stockholm	2 509	2 715	679	614	-9.6	27.1	22.6	14.6	42	Stockholm
Auckland	...	1 897	...	478	...	...	25.2	11.1	43	Auckland
Tokio	3 003	3 830	1 095	1 324	20.9	36.5	34.6	29.5	45	Tokyo
Helsinki	2 317	2 282	608	578	-4.9	26.2	25.3	12.6	46	Helsinki
Hongkong	1 908	2 422	514	648	26.1	26.9	26.8	14.0	46	Hong-Kong
Athen	1 643	1 733	434	409	-5.8	26.4	23.6	8.2	50	Athènes
Johannesburg	1 268	1 393	351	346	-1.4	27.7	24.8	6.9	50	Johannesb.
Tel Aviv	1 864	2 211	490	565	15.3	26.3	25.6	11.1	51	Tel Aviv
Mailand	1 750	1 827	547	535	-2.2	31.3	29.3	10.2	52	Milan
Buenos Aires	1 744	2 095	407	475	16.7	23.3	22.7	8.8	54	Buenos Aires
Abu Dhabi	2 042	1 983	544	653	20.0	26.6	32.9	11.2	58	Abu Dhabi
Lissabon	1 415	1 540	395	415	5.1	27.9	26.9	7.1	58	Lisbonne
Taipeh	1 987	2 491	656	809	23.3	33.0	32.5	11.5	70	Taïpeh
Santiago de Chile	...	1 476	...	363	...	...	24.6	5.0	73	Sant.de Chile
Kuala Lumpur	1 717	1 631	453	422	-6.8	26.4	25.9	5.5	77	Kuala Lump.
São Paulo	1 905	1 620	512	401	-21.7	26.9	24.8	5.2	77	São Paulo
Manama (Bahrain)	1 668	1 930	552	645	16.8	33.1	33.4	8.3	78	Manama Rio
Rio de Janeiro	1 982	1 696	472	418	-11.4	23.8	24.6	4.9	85	Rio de Jan.
Singapur	2 400	2 683	640	734	14.7	26.7	27.4	8.6	85	Singapour
Panama	1 493	1 779	375	443	18.1	25.1	24.9	4.9	90	Panama
Seoul	2 106	2 661	796	988	24.1	37.8	37.1	10.8	91	Séoul
Bogotá	1 471	1 478	348	356	2.3	23.7	24.1	3.8	94	Bogotá
Istanbul	1 133	1 749	319	445	39.5	28.2	25.4	4.6	97	Istanbul
Warschau	1 243	1 307	255	258	1.2	20.5	19.7	2.3	112	Varscovie
Mexiko	1 364	1 701	355	445	25.4	26.0	26.2	3.2	139	Mexico
Bangkok	1 651	1 505	487	479	-1.6	29.5	31.8	3.3	145	Bangkok
Bombay	1 043	1 022	242	207	-14.5	23.2	20.3	1.4	148	Bombay
Caracas	1 542	2 638	357	724	102.8	23.2	27.4	4.6	157	Caracas
Budapest	1 204	1 246	263	253	-3.8	21.8	20.3	1.5	169	Budapest
Manila	1 517	1 327	472	360	-23.7	31.1	27.1	1.8	200	Manille
Moskau	2 102	1 616	655	292	-55.4	31.2	18.1	1.4	209	Moscou
Schanghai	1 738	2 361	522	618	18.4	30.0	26.2	2.2	281	Chang-Hai
Nairobi	1 577	1 486	314	292	-7.0	19.9	19.7	0.9	324	Nairobi
Jakarta	1 497	1 427	437	391	-10.5	29.2	27.4	1.2	326	Jakarta

¹ 108 Produkte (ohne Miete), darunter 39 Nahrungsmittel, nach europäischen Konsumgewohnheiten gewichtet

² Effektive Stundenlöhne von 12 Berufen unter Berücksichtigung von Arbeitszeiten, Feiertagen und Ferien, Gewichtung nach Berufsverteilung

¹ 108 produits (sans loyer), dont 39 denrées alimentaires, estimés d'après les habitudes des consommateurs européens

² Rémunération effective recensée dans douze professions, compte tenu du temps de travail, des jours fériés et des vacances, pondération selon la représentativité des prof.

Stichwortverzeichnis

A bgaben	149
Absatz-, Preissicherung	148
Abschreibungen	194,195
Ackerbaubeiträge	154
Ackerbohnen	50,51,58,59,61
Ackerkulturen	44,45,50,51
Ackerland	44-46,50,51,53
Alkohol	114,115,117,119,123
Alpen	39
Alpsommerung	39
Alter	20,23
Anbaubeiträge	155,170
Angestelltenlöhne	141
Anlageinvestitionen	194,195
Arbeitsverdienst	181
Arbeitszeit	23
Arealstatistik Schweiz	42,43, 53
Ausfuhr	62,92,100-108,112-115,120,124,125
Ausgaben für Nahrungsmittel	140
Ausgleichsflächen, ökologische	153
Aussenhandel	100-108

B auinvestitionen	31
Bauvorhaben, -tätigkeit	31
Beeren	50-52
Bergbevölkerung	202,203
Berufsfischer	97
Berufsschüler, landwirtschaftliche	207,208
Besamung, künstliche	89
Beschäftigte	21,22,204,205
Besonders tierfreundliche Stallhaltungssysteme	153,157,165
Bestimmungsländer	107,108
Betriebshilfe	150
Betriebsleiter	20,21
Betriebsnachfolge	20
Betriebsstruktur	14,17
Betriebswirtschaftliche Ausrichtung	17
Bewirtschafter	20
Bienen	25,77
Bier	123
Biologischer Landbau	18,153,157,163
Bodenbesitz, -eigentum	12,19
Bodennutzung	43
Bodenpreise	141
Branntwein	123
Brotgetreide	44,45,47,50,51,57-59,61,64
Bruttovolksseinkommen	196
Bruttowertschöpfung	194,195
Buchhaltungsergebnisse	179-184
Bundesbeiträge, -subventionen	29,30,147,148
Butter	94,95,114,115,117,119

D arlehen, des Bundes	150
Dauergrünland	46,53
Dauerkulturen	52,53
Dinkel	44,50,51,57-59,61-64
Direktkosten	185
Direktkostenfreie Erträge	185
Direktzahlungen	148,152-171
Dünger	40

E ier	96,123,114,115,117,119
Eigenes Land	12,19
Einfuhr	62,73,92,100-106,112-115,120,124,125
Einkaufspreise, ausgew. Produktionsmittel	136
Einkaufspreisindex, Produktionsmittel	135
Einkommen, landwirtschaftliches	182-184
Einnahmen, zweckgebundene, des Bundes	149
Einrichtungen	26,27
Eiweisspflanzen	61
Elementarschäden	38
Emd	57-59
Endproduktion der Landwirtschaft	192-195

Ernährung	111,112-122
Erträge	57,58,60,64
Erwerbstätige	23,24
Export	62,92,100-108,112-115,120,124,125
Extensiv genutzte Flächen	46,47,48
Extensoproduktion	153,157,164

F amilieneigene	21,22
Familienfremde	21,22
Familienzulagen	174,175
Fische	114,115,117,119
Fischer, Fischfänge	97
Flächen, produktive, unproduktive	42
Flächenbeiträge	152,154,156,158
Fleisch	92,93,114,115,117,119
Fortbestand der Familienbetriebe	20
Fremdkosten	180
Futterbedarf	72
Futterbsen	51,58,59,61
Futtergetreide	44,45,47,50,51,57-59,61,64
Futtermittel	73
Futterrüben	45,50,51,58,59

G artenbau	43,55,56
Geflügel	25,72,77,78,84,87
Gemüse	45,56,58,59,112,113,116,118
Geräte, Maschinen	26-28
Gerste	44,50,51,57-59,61-64
Gesamtrechnung, landwirtschaftliche	194,195
Getränke	114,115,117,119,123
Getreide	44,45,47,50,51,57-64,112,113,116,118
Getreideablieferungen	61
Getreideanbau	44,45,47,50,51
Getreideerträge	61
Getreidesaatgut, -sorten	64
Getreideversorgung	62
Grenzabgaben	149
Grössenklassen	14
Grossvieheinheiten	71,87
Grünfütterung	39

H ackfrüchte	45,50,51,58,59
Hafer	44,50,51,57-59,61-64
Hagelschäden	38
Haltung von rautfutterverzehrenden Nutztieren	153,156,159
Handänderungen	141
Handelsdünger	41
Handelsverkehr	100-108
Hanf	49,59
Hangbeiträge	153,156,161
Haupt-, Nebenberuf	11,13,15,20
Hausschlachtungen	91,93
Herdebuchtiere	85
Herkunftsländer	105,106
Heu	57-59
Hoch-/Niederstamm bäume	53,54
Hochschulabsolventen	211,213
Hofdünger	40
Honig	96,112,113,116,118
Hopfen	58,59
Hülsenfrüchte	51,58,59,112,113,116,118

I mport	62,73,92,100-106,112-115,120,124,125
Importpreisindex	138
Indikatoren der Einkommensentwicklung	196
Inlandversorgung	111,119,120
Internationale Vergleiche	216-221
Investitionskredite	150,172,173

J oghurt	94,95
-----------------	-------

Stichwortverzeichnis

K älber	83	Preisindex, Erzeugnisse	134,135
Kaninchen	72,77	Preisindex, Produktionsfaktoren /-mittel	135
Kantonsbeiträge	153	Privatverbrauch	186
Kartoffeln	45,50,51,57-59,65,112,113,116,118	Produktion, verwendbare	59,60,92,93
Kartoffeln, Betriebsbilanz	65	Produktionskosten, Weintrauben	187
Kartoffelverwertung, Beiträge	150	Produktionsmittel	108
Käse	94,95,114,115,117,119	Produktive Fläche	42
Katasterzonen	12	Produzentenpreise	132,136
Kaufkraft, Arbeiterlöhne	139,140	Produzentenpreisindex	134,135,138
Kaufkraft, Erzeugnisse	135	Pro-Kopf-Verbrauch	116-117
Kinderzulagen	174,175		
Konsumentenpreise	137	R aps	45,47,49,50,51,57-59,61
Konsumrahm	94,95,114,115,117,119	Rassen	82,85
Körnerleguminosen	64	Rauhfutter	57-59
Kraftfutter	73,74	Rebbau	43,46,50,52,58,59
Kühe	77,79,82	Regelmässiger Auslauf im Freien	153,157,166
Künstliche Besamung	89	Richtpreise	128-131
Kunstwiesen	46,60	Rindvieh	25,72,77,78,82,83,85,87,89
		Roggen	50,51,57-59,61-64
		Rohertrag, landwirtschaftlicher	180
L andesindex, Konsumentenpreise	137		
Landwirte, hauptberufliche	11,13,15,20	S aatgut	51,64
Landwirtschaftsbetriebe	11-19,22,25,48,50,56	Schafe	25,72,77,81,82,84,85,87
Landwirtschaftsfahrzeuge	28	Schlachtgewicht	90
Landwirtschaftsschulen	208	Schlachtungen	91
Landwirtschaftsschüler	207,208	Schlussbilanz	184
Lebensmittel	111,112-122	Schweine	25,72,77,80-85,87,89
Lehrabschlussprüfungen	209,210,212	Selbstversorgung, landw. Haushalte	186
Löhne, Handwerk und Industrie	140	Soja	51,58,59,61
Löhne, landwirtschaftliche Arbeitnehmer	141	Sömmerung	39
		Sömmerungsbeiträge	154,155,171
M ais	44,50,51,57-59,61-64	Sonnenblumen	45,49,51,58,61
Maschinen	26,27	Sonnenscheindauer	38
Mastvieh	77,81,83	Stallhaltungssysteme, tierfreundliche	153,157
Meisterprüfungen	212	Strukturverbesserungen	29,30
Milch	94,95,114,115,117,119		
Milchpreissicherung	153	T abak	45,47,50,51,58,59
Milchprodukte	95,114,115,117,119	Teilzeit	21-23
Motorisierung	27,28	Temperatur	38
		Tierbesatz	71
N achwachsende Rohstoffe	45,49,51,59	Tierhalter	76,78-81
Nährstoffe	111,121	Tierhaltung unter erschwerten Prod.-Bedingungen	153,156,160
Nahrungsmittel	111,112-122	Tierseuchen	90
Nahrungsmittelpreise	137	Traktoren	28
Nahrungsmittelversorgung	111,112-122	Triticale	44,50,51,57-59,61,63,64
Naturwissenschaftliche Berufsmaturität	211		
Nettowertschöpfung	194-196	V erbrauch, der Bauernfamilien	186
Niederschläge	38	Verbrauchswert, Lebensmittel	122
Nüsse	112,113,116,118	Verpflegungskosten	186
Nutzfläche, landwirtschaftliche	13,15,18,42,43,45-50,56	Verschuldung	142
Nutztiere	25,77-87	Versorgungsgrad	111
Nutztierhalter	25,76,78-81	Vieheinheiten	71,87
		Vollzeit	21-23
O bst	112,113,116,118	Vorleistungen	192-195
Obstbau	43,50-53,60		
Obstverwertung, Beiträge	150	W ald	43,66
Obstwein	114,115,117,119,123	Wein	114,115,117,119,123-125
Ökobeiträge	155,162-166	Weizen	50,51,57-59,61-64
Ökologische Direktzahlungen	153,157,167-169	Wirtschaftsklassen	23,24
Ökologischer Ausgleich	153,155,157,167-169	Witterung	38
Ökologischer Leistungsnachweis	185	Wohnbevölkerung	200
Ölsaaten	51,58,59,61	Wolle	95
Organisationen, landwirtschaftliche	206		
		Z iegen	25,72,77,81,82,84,85,87
P achtland	19	Zinsatz, -marge	142
Parzellengrösse, Parzellierung	16	Zucker	112,113,116,118
Pestizide	41	Zuckerrüben	45,47,50,51,57-59
Pferde	25,72,77,81,84,85,87	Zweckgebundene Einnahmen, des Bundes	149
Pflanzenschutzmittel	41		
Phänologische Beobachtungen	39		
Preis-, Absatzsicherung	148		
Preise, Erzeugnisse	128-134,136		
Preise, Produktionsmittel	136		

Index

- A** plein temps 21-23
A temps partiel 21-23
Abattages 91
Abattages domestiques 91,93
Abattages, poids moyen 90
Abeilles 25,77
Affouragement vert 39
Agents de production 108
Agriculteurs de profession principale 11,13,15,20
Agriculture biologique 18,153,157,163
Aide aux exploitations 150
Alcool 114,115,117,119,123
Alimentation 111,112-122
Allocation familiales 174,175
Allocations pour enfants 174,175
Alpages 39
Améliorations des structures 29,30
Ammortissements 194,195
Animaux de rente 25,77-87
Animaux en unités de gros bétail 71,87
Approvisionnement de la Suisse 111,119,120
Approvisionnement domestique, ménages agricole 186
Arboriculture 43,50-53,60
Avoine 44,50,51,57-59,61-64
- B**aies 50-52
Besoins en fourrage 72
Bétail entrainé 77,81,83
Betteraves à sucre 45,47,50,51,57-59
Betteraves fourragères 45,50,51,58,59
Beurre 94,95,114,115,117,119
Bière 123
Bilan de clôture 184
Boissons 114,115,117,119,123
Bovins 25,72,77,78,82,83,85,87,89
- C**éréales 44,45,47,50,51,57-59,61,64,112,113,116,118
Céréales fourr. 44,45,47,50,51,57-59,61,64
Céréales panifiables 44,45,47,50,51,57-59,61,64
Céréales, approvisionnement 62
Céréales, culture 44,45,47,50,51
Céréales, livraisons 61
Céréales, rendements 61
Céréales, semences, sortes 64
Chanvre 49,59
Charge en bétail 71
Chef d'exploitation 20,21
Chevaux 25,72,77,81,84,85,87
Chèvres 25,72,77,81,82,84,85,87
Cidre de fruits 114,115,117,119,123
Classes d'âges 20,23
Classes de grandeur 14
Classes économiques 23,24
Colza 45,47,49,50,51,57-59,61
Commerce 100-108
Commerce extérieur 100-108
Comparaisons internationales 216-221
Compensation écologique 153,155,157,167-169
Comptes économiques, agriculture 194,195
Conditions atmosphériques 38
Consommation des familles paysannes 186
Consommation intermédiaire 192-195
Consommation par habitant 116-117
Construction, projets de construction 31
Contributions à l'estivage 154,155,171
Contributions à la culture 155,170
Contributions à la culture de champs 154
Contributions à la surface 152,154,156,158
Contributions des cantons 153
Contributions écologiques 153,157,167-169
Contributions pour terrains en forte pente 153,156,161
Contributions, prestations écologiques 155,162-166
Coûts de production des raisins 187
Coûts réels 180
- Crédits d'investissements 150,172,173
Crème de consommation 94,95,114,115,117,119
Cultures des champs 44,45,50,51
Cultures permanentes 52,53
- D**égâts de grêle 38
Dégâts élémentaires 38
Denrée d'approvisionnement 111
Denrées alimentaires 111,112-122
Denrées alimentaires, approvisionnement 111,112-122
Denrées alimentaires, prix 137
Denrées fourragères 73
Dépenses pour l'alimentation 140
Dépenses pour les frais d'entretien 186
Détenteurs d'animaux 76,78-81
Détenteurs du cheptel 25,76,78-81
- E**aux-de-vie 123
Ecoles d'agriculture 208
Elèves des écoles d'agriculture 207,208
Elèves des écoles professionnels agricoles 207,208
Employés 21,22,204,205
Endettement 142
Engrais 40
Engrais commercial 41
Engrais de ferme 40
Ensoleillement, durée 38
Epeautre 44,50,51,57-59,61-64
Epizooties soumises à la déclaration 90
Estivage 39
Examens de fin d'apprentissage agricole 209,210,212
Examens de maîtrise 212
Examens professionnels pour paysannes 211,213
Exploitants 20
Exploitations agricoles 11-19,22,25,48,50,56
Exportations 62,92,100-104,107,108,112-115,120,124,125
- F**éveroles 50,51,58,59,61
Foin 57-59
Forêts 43,66
Formation de capital fixe 194,195
Fourrages concentrés 73,74
Fourrages grossiers 57-59
Frais directs 185
Fromages 94,95,114,115,117,119
Froment 50,51,57-59,61-64
Fruits 112,113,116,118
- G**arantie de l'écoulement et du prix 148
Garde d'animaux consom. des fourrages grossiers 153,156,159
Garde dans des conditions difficiles 153,156,160
- H**autes et basses tiges 53,54
Herd-book, animaux admis 85
Horticulture 43,55,56
Houblon 58,59
- I**mportations 62,73,92,100-106,112-115,120,124,125
Indicateurs de l'évolution 196
Indice de prix, prix à la consommation 137
Indice des prix à l'importation 138
Indice des prix à la production 134,135,138
Indice des prix d'achat des agents de prod. agricoles 135
Indice des prix des facteurs de production agricole 135
Indice des prix des produits agricoles 134,135
Insémination artificielle 89
Insémination artificielle 89
Installations 26,27
Instruments, machines 26-28
Investissements de construction 31

Index

L aine	95	Regain	57-59
Lait	94,95,114,115,117,119	Rendement brut agricole	180
Lapins	72,77	Rendements	57,58,60,64
Légumes	45,56,58,59,112,113,116,118	Résultats de la pêche	97
Légumes secs	51,58,59,112,113,116,118	Résultats de recherches comptables	179-184
Légumineuses	64	Revenu agricole	182-184
		Revenu du travail	181
M achines	26,27	S alaires des employés	141
Maïs	44,50,51,57-59,61-64	Salaires, artisanat et industrie	140
Marges comparables	185	Salaires, employés agricoles	141
Matières premières renouvelables	45,49,51,59	Seigle	50,51,57-59,61-64
Maturité professionnelle des sciences naturelles	211	Semences	51,64
Membres de la famille	21,22	Sorties régulières en plein air	153,157,166
Miel	96,112,113,116,118	Soya	51,58,59,61
Motorisation	27,28	Structure de l'exploitation	14,17
Moutons	25,72,77,81,82,84,85,87	Substances nutritives	111,121
		Subventions	29,30,147,148
N oix	112,113,116,118	Sucre	112,113,116,118
		Superficie de la Suisse	42,43,53
O bservations phénologiques	39	Superficie toujours couverte d'herbe	46,53
Oeufs	96,123,114,115,117,119	Superficie, productive/improductive	42
Oléagineux	51,58,59,61	Surface agricole utile	13,15,18,42,43,45-50,56
Organisations agricoles	206	Surface productive	42
Orge	44,50,51,57-59,61-64	Surfaces de compensation écologique	153
Orientation technico-économique	17	Surfaces très extensives	46,47
		Systèmes de stabulation	153,157,165
P aielements directs	148,152-171	T abac	45,47,50,51,58,59
Parcellement, grandeur des parcelles	16	Taux hypothécaire, marge	142
Pays de destination	107,108	Taxes	149
Pays de provenance	105,106	Taxes perçues à la frontière	149
Pêcheurs	97	Température	38
Perennité des entreprises familiales	20	Temps de travail	23
Personnel étranger à la famille	21,22	Terrain à ferme	19
Personnes actives occupées	23,24	Terrain propre	12,19
Pesticides	41	Terres arables	44-46,50,51,53
Placement de p. de terre, contributions	150	Tournesol	45,49,51,58,61
Placement des fruits, contributions	150	Tracteurs	28
Plantes sarclées	45,50,51,58,59	Transferts de domaines agricoles	141
Pois fourragers	51,58,59,61	Triticale	44,50,51,57-59,61,63,64
Poissons	114,115,117,119	U nité de gros bétail	71,87
Pommes de terre	45,50,51,57-59,65,112,113,116,118	Utilisation du sol	43
Pommes de terre, bilan à la ferme	65	V aches	77,79,82
Population de montagne	202,203	Valeur ajoutée brute	194,195
Population résidente	200	Valeur de consommation, alimentation	122
Porcs	25,72,77,80-85,87,89	Valeur nette ajoutée	194-196
Pouvoir d'achat, produits agricoles	135	Veaux	83
Pouvoir d'achat, salaires des ouvriers	139,140	Véhicules agricoles	28
Prairies artificielles	46,60	Viandes	92,93,114,115,117,119
Prairies extensives	46,48	Vin	114,115,117,119,123-125
Précipitations	38	Viticulture	43,46,50,52,58,59
Prestations écologiques requises	185	Volailles	25,72,77,78,84,87
Prêts de la Confédération	150	Y aourt	94,95
Prix à la consommation	137	Z ones, cadastre	12
Prix à la production	132,136		
Prix d'achat, production agricole sélectionnés	136		
Prix des produits agricoles	128-134,136		
Prix des terres	141		
Prix du lait, garantie	153		
Prix indicatifs	128-131		
Prix, agents de production	136		
Production extensive	153,157,164		
Production finale de l'agriculture	192-195		
Production utilisable	59,60,92,93		
Produit national brut	196		
Produits laitiers	95,114,115,117,119		
Produits phytosanitaires	41		
Profession principale/seconde	11,13,15,20		
Propriété foncière	12,19		
Protéagineux	61		
R aces	82,85		
Recettes affectées de la Confédération	149		